MBRETNIJA SHQIPTARE
KËSHILLI I SHTETIT

LIGJE DEKRET LIGJE E RREGULLORE

TË VJETIT

1933

BKSH

BOTIMET E KËSHILLIT TË SHTETIT
VOL. 10 I PËRMBLEDHJES SË LIGJEVE
TIRANË 1942

BKSH

BKSH

BKSH

MBRETNIJA SHQIPTARE
KËSHILLI I SHTETIT

LIGJE DEKRET LIGJE E RREGULLORE

TË VJETIT

1933

BKSH

BOTIMET E KËSHILLIT TË SHTETIT
VOL. 10 I PËRMBLEDHJES SË LIGJEVE
TIRANË 1942

BKSH

Nr. 1

DEKRET-REGULLORE 21. Dhetuer 1932

E Ligjit me datë 22-IX-1932.

Mbi dhanien e ndihmave Shtetnore privatëvet qi ndjekin vepra përmirësuese bujqësore.

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 9 Kallnuer 1933 Nr. 1).

Art. 1.

Kontributët jepen pronarëve të tokave, qiramarsave dhe bujqëve proletar individuel ose të bashkuem në konsorce.

Art. 2.

Kontribulet jepen me preferencë aziendeve të vogla dhe konsorcëve të bujqëve.

Art. 3.

Vendimet e mbledhjes së Komisionit për të cilin ban fjalë Art. 5 i Ligjës relative janë të vlefshme kur janë prezent të gjithë anëtarët.

Anëtarët në mungesë për arsyena forcet madhore kanë të drejtë me u përfaqësue prej nji tjetri anëtar të Komisionit, i cili në këtë rast, ka të drejtë për dy vota.

Art. 4.

Vendimet e komisjonit rregjistrohen në rregjistrin e veçantë dhe nënshkruhen prej të gjithe anëtarëve.

Art. 5.

Vendimet janë të vlefshme vetëm kuer merren me shumicë votash. Në rast votash të njinjishme randon vota e Ministrit ose e përfaqësuesit të tij.

Art. 6.

Për kolaudimin definitiv të veprave të mbarueme ashtu dhe për kolaudimet e veprave të bame pjesërisht, delegohet nji teknik qi mvaret prej Ministris s'Ekonomis Kombëtare.

Caktimi i nëpunësit të sipërmë vendoset prej Komisjonit për të cilen banë fjalë Art. 5 i Ligjit.

Art. 7.

Tekniku i caktuem për kolaudim duhet me perpilue e me

BKSH

BIBLIOTEKA KOMBËTARE E SHQIPNIS TIRANË

paraqitë Ministris s'Ekonomis Kombëtare verbalin përshkrues të veprave të plotësueme dhe gjendjen e tyne.

Art. 8.

Ndër vepra për mbathje tokash (colmate) si mas art. 3 paragraf. d) të Ligjës relative perfshihen edhe të luejtunat e tokës qi kanë për qëllim sistemimin e tokave, nguljen e vneshtave e të pemëve të frytëshme.

Art. 9.

Në efektet e dhanjes së ndihmave konsiderohen shpenzime të nevojëshme shpenzimet qi duhen për ekzekutimin e punimeve dhe përpillimin e preventivit, kuer kërkuesi nuk asht teknik e kuer Ministrija nuk mund të venë në dispozicjon teknikët e sajë për hartimin e preventivit.

Art. 10.

Kuer përfituesi i ndihmave gjatë ekzekutimit të këtyne punimeve merrë pjesë personalisht në punimet përmirësuese në preventivin e paraqitun merret para syesh dhe vlefta e punës së tij

Art. 11.

Sipërmarrësi qi dishron me perfitue nga dispozitat e paragrafit 2 t' Art. 6 të ligjit mund të kerkojë paradhanje ndihmash si me paraqitjen e kërkeses ose gjatë ekzekutimit të veprimeve.

Art. 12.

Pagesa e shumës së paradhanjeve mbi ndihmat e aprovuem mvaret nga punimi i konstatuem në kohën e kolaudimit dhe asht propocjonal me pjesën e punimit të kryem

Art. 13.

Kuer perfituesat të ndihmave bashkohen në konsorcio, aktiviteti i këtyne rregullohet me pershkrime të veçanta të përpiluem prej Ministris s'Ekonomis Kombëtare.

Art. 14.

Zyrat Bujqësore të Prefekturavet e të Nënprefekturavet janë të detyrueme me dorëzue zyravet finacjare si mbas juridikcjonit të tyne e jo ma vonë se deri me 1 Qershuer të ç' do

BKSH

vjeti, listat e të gjithë personave qi kanë toka të koltivueme me bimë leguminozesh foragere të permendun n' Art. 11 të Ligjit.

Këto lista duhet të kenë këto njoftime:

a) Emnin e mbiemnin e bujkut;

b) vend banimin e bujkut;

c) sipërfaqen (në dylym) të tokës të kotlivueme me bimë e sipërthanuna dhe vendi ku ndodhet.

Art. 15.

Kjo Rregullore hynë në fuqië qysh nga data e botimit të sajë në Fletoren *Zyrtare*.

Art. 16.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare ngarkohet me zbatimin e kësaj Rregulloreje.

Kryeministri	*Ministri i Drejtësisë*
Pandeli Evangjeli	M. TUTULANI
Ministri i P. të Jashtme	*Ministri i P. Mbrendëshme*
H. VRIONI	MUSA JUKA
Ministri i Arësimit	*Ministri i Financavet*
H. MOSI	L. KARECO
Ministri i P. Botore	*Ministri i Ekonomis Kombëtare*
IZET DIBRA	SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1041/IV datë 7.XII.1932.

Si ndigjojë dhe plqejë vendimin e Këshillit Ministruet me datë 1-XII 932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimiu e Dekret-Rregullores të Ligjit me datë 22.IX.1932 mbi dhanjen ndihmave Shtetnore privatëve qi ndjekin vepra permirësuese bujqësore.

Tiranë, me 21 Dhetuer 1932 ZOG

Nr. 2

LIGJE, 13 Frner 1933.

Mbi bartje fondesh prej fr. ari 30.000 në budgetin e ushtrimit 932-933 të Komandës Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmeris, (degë Gjindarmeri)

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 22 Fruer 1933 Nr. 6.)

Art. 1

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1932-33 të Komandës Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmeris degë, Gjindarmeri, paksohet nga kap. 23 «Rrogë oficjeri e personeli civil etj» fondi prej fr. ari 13.270 (trembdhetmijëdyqindeshtatëdhetë) e nga kap. 24 «Rrogë graduatësh gjindarmesh» fondi prej fr. ari 16,730 (gjashtëmbëdhetëmijështatëqindetridhetë).

Art. 2.

Prej fondeve fr. ari 30.000 (tridhetëmijë) paksue si mbas art 1 të kësaj ligje, i shtohen gjendjes së parapamjeve të shpenzimeve t'ushtrimit 1932-933, të Komandës Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmesis, degë, Gjindarmeri, nën kap. 25 «Shenzime udhëtimi e djet» fr. ari 20.000 (njizetmijë) nen kap. 26 «Shpenzime transporti për gjindarmë e materjal» fr. ari 3.000 (trimijë) e nën Kap. 27 «Shpenzime Zyreje» fr. ari 7.000 (shtatëmijë).

Art. 3.

Kjo Ligjë hyn në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Trupi Ministruer.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh prej fr. ari 30.000 në budgetin 1932-933 të Komandes së Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmeris, degë Gjindarmeri, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 21-I datë 9-II-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë me 13 Fruer 1933. Z O G

Zav. Kryeministri — A. Avrami

Ministri i P. Mbrèndëshme — Musa Juka

Ministri i Financavet — A. Dibra

BKSH

Nr. 3

LIGJE, 9 Prill 1932.

Mbi modifikimin e zanit ç) të numrit 36 të Tarifes Përgjithëshme të taksave doganore të te hymit

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 25 Fruer 1933 Nr. 7)

Neni 1.

Zani ç) i numrit 36 të Tarifes Përgjithëshme të taksave doganore të të hymit modifikohet si vijon:

Nr.	36/c mjell thekri	Fr. ari	37.50	për	100	kilogr.
»	36/d mjell elbi	»	37.50	»	»	»
»	31 thekra	»	25.	»	»	»
»	33/a elbi:	»				
	1) i zakonshem		25.	»	»	»
	2) i regjun		8.	»	»	»

Neni 2.

Kjo Ligjë hyn në fuqi ditën që ka për të ju paraqitun Parlamentit me zarfë të mbyllun për aprovim.

Neni 3.

Ministrija e Financavet ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligjë.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi modifikimin e zanit ç) të numrit 36 të Tarifes Pergjithëshme të taksave doganore të të hymit, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 403 datë 2. IV. 1932 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 9 Prillë 1932.

Z O G

Kryeminist ri: PANDELI EVANGJELI

Ministri i Financavet: L. KARECO

BKSH

Nr. 4

DKRET-MBRETNUER, 21 Fruer 1933.

Për zgjedhjen e Deputetit vakant të Prefekturës së Beratit

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 25 Fruer 1933, Nr. 7)

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 183 datë 7 II 1933 të Kryesis së Këshillit Ministruer, bazue në shkresën Nr. 91 datë 4. II. 1933 të Kryesis së Parlamentit.

Mbasi u pa Art. 34 i Statutit Themeltar të Shtetit ashtu edhe Art. 73 i Ligjit mbi zgjedhjen e Deputetve,

DEKRETON

Zgjedhjen e Deputetit vakant të Prefekturës së Beratit në vend të ndjerit Milto Tutulani tue ftue zgjedhësit e dytë të Prefekturës në fjalë me votuem me 30 Mars 1933 ditën e Ejte, mbas dispozitave të Ligjit të zgjedhjeve.

Tiranë, me 21 Fruer 1933

ZOG

Zav. Kryeministri
V. AVRAMI

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Ministri i P. Mbrendëshme
MUSA JUKA

Nr. 5

DEKRET-MBRETNUER, 21 Fruer 1933.

Për zgjedhjen e Deputetit vakant te Prefekturës së Shkodrdrës

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 25 Fruer 1933 Nr. 7)

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 182 datë 7-II-1933 të Kryesis së Këshillit Ministruer, bazue në shkresën Nr. 90 datë 4-II-1933 të Kryesis së Parlamentit.

Mbasi u pa Art. 34 i Statutit Themeltar të Shtetit ashtu edhe Art. 73 i Ligjit mbi zgjedhjen e Deputetëve,

DEKRETON

Zgjedhjen e Deputit vakant të Prefekturës së Shkodrës në vend të ndjerit Mark Kapedani, tue ftue zgjedhësit e dytë të Prefekturës në fjalë me votuem me 30 Mars 1933 diten e Ejte mas dispozitave të ligjit të zgjedhjeve.

Tiranë, me 21 Fruer 1933 — Z O G

Zav. Kryeministri — V. Avrami

Ministri i Drejtësisë — V. Avrami

Ministri i P. të Mbrendëshme — Musa Juka

Nr. 6

LIGJË, 3 Mars 1933

Mbi zgjatimin e afatit t'eksportimit të duhanit, i përmendun n'artikullin I të ligjës me datë 21 Nanduer 1931

(Botue në Fletoren Zyrtare, 11 Marc 1933, Nr. 9)

Art. 1

1 — Afati prej gjashtë muej, i përmendun në arktikullin 1 të ligjës me datë 21 Nanduer 931 mbi zgjatimin e afatit të 60 ditëvet të parapamuna prej artikullit 40 të ligjës me datë 28 Maj 1929 mbi taksimin e duhanit, zgjatet me gjithsejt 12 muej.

2. — Në rast se deklaruesi për eksportim, nuk eksporton duhanin mbrenda tetë muejvet, detyrohet të paguejë për katermuejt e fundit të zgjatjes, kamatën ligjore mbi gjithë taksin që i përket duhanit të deklaruem për eksportim, edhe sikur të shesë duhanin mbrenda shtetit, me një leje të dytë.

3 — Në rastë se konstatohet se deklaruesi për eksportim ka shitun mbrenda shtetit, pa leje, një sasi ose gjith duhanin e deklaruem për eksportim, mungesa e këtij quhet kondrabandë,

Art. 2

Ligja mbi zgjatimin e afatit t'eksportimit të duhanit për gjashtë muej me datë 21 Nanduer 1931, abrogohet.

Art. 3

Kjo ligjë hyn në fuqi qysh prej datës së shpalljës së sajë në Fletoren Zyrtare.

Art. 4

Ministrija e Financave ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligjë.

ZOGU I

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e ligjit mbi zgjatimin e afatit t'eksportimit të duhanit të përmendun n'artikullin I të ligjës me datë 21 Nanduer 1931, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 20-1 datë 24-II-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 3 Mars 1933.

Z O G

Zav. Kryeministri
V. Avrami

Ministri i Financavet
A. Dibra

Nr. 7

LIGJË, 9 Mars 1933

Mbi bartja fondesh në budgetin e ushtrimit 1932-1933 të Ministris s' Arsimit e të Ministris së Punve Botore

(e Botueme në Fletoren Zyrtare 11 Marc 1933, Nr. 9)

Art. 1

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit financjar 1932-1933 të Ministris s'Arësimit shtohen fondet per kapitull si vijon:

Kap. I «Rrogë personeli, zavendësije, alokasjon	Fr ari	129.025
Kap. 2. Rrogë personeli me kontratë, qira, shpenzime udhtimi e djetë	„	14.820
Kap. 3. «Shpenzime Udhtimi e djetë	„	3.000
Kap. 4. Shpenzime Zyreje	„	5,000
Kap. 5. «Qira»	„	6.345
Kap. 6. «Shpenzime per mbajtje Konviktesh e shkollash të mesme etj.	„	60.847
Kap. 10. «Bursa studentash të mbrendshme e të jashtme	„	58 200
Shuma e përgjithshme e shtesavet	Fr. ari	277,237

Art. 2

Fondet prej Fr. ari 277.237 (dyqindë e shtatdhjeteshtatmij e dyqindë e tridhjet e shtatë) shtue si mbas Art. 1 të kësaj Ligje, perballohen me pakësimet e fondeve në gjendjen e parapamjevet t'ushtrimit financjar 1932-1933 të Ministris s'Arësimit e të Ministrís së P. Botore si vijon:

Ministrija e Arësimit:

Kap. 8 Subvencion Entit Kombëtar «Djelmenija Shqiptare» për shpenzime t'Edukatës Fizike	Fr. ari	22.000
Kap. 11. Kerkime dokumentash historike shpërblim për perkëthim të tyne	„	13.000
Kap. 12. Taksa Shtetnore e doganore per landët e nevojëshme per shkollat e ndryshme	„	4,237

Ministrija e Punve Botore

Kap. 7. Ndertime e mbajtje udhash e urash e blemje mbajtje kamjonesh	„	238.000
Shuma e Pergjithshme e peksimevet	Fr. ari	277.237

Art. 3

Kjo Ligjë hyn në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare

Art. 4.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i Arësimit e Ministri i Punëve Botore.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartjen fondesh në budgetin e ushtrimit 1932-933, të Ministris s'Arsimit e të Ministris së Punëve Botore prej fr. ari 277.237, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 110/II datë 3 III. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 9 Mars 1933

Z O G

Zav Kryeministri
V. Avrami

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punve Botore
Sander Saraçi

BKSH

Nr. 8

LIGJË, 3 Mars 1933

Mbi bartje fondesh prej fr. ari 57.040 në budgetin e ushtrimit financjar 1932-33 të Ministris s'Ekonomis Kombëtare

(e botueme në Fletoren Zyrtare 1 Mars 1933, Nr. 9)

Art. 1

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit financjar 1932-933 të Ministriës s' Ekonomis Kombetare autorizohen transferime fondesh si vijon:

P A K S I M E:

Kap. 1. Rrogë personali zavendësije alokacjon etj.	Fr.ari	21.540
Kap. 7. Zhdukje smundjesh e shtazësh blemje veglash etj.	„	1.000
Kap. 9. Subvencjon e ngrehje blegtorije etj.	„	1.000
Kap. 10. Shpenzime gjithfarësh për industrin e zukthave	„	1.500
Kap. 11. Shpenzime gjithfarësh për zbatimin e Ligjës së Veterinaris etj.	„	5.000
Kap. 12. Shpenzime gjithfarësh për shkollën e Bujqësisës në Lushnje	„	2.500
Kap. 14. Subvencjone Odave të Bujqësiës . .	..	24.500
Shuma e përgjithshme e paksimeve	Fr. ari	57.040

S H T E S A:

Kap. 2. Rrogë personeli me kontratë . . .	Fr. ari	1.540
Kap. 3 Shpenzime udhtimi e djetë	„	20.000
Kap. 4. Shpenzime Zyreje	„	14.000
Kap. 6. Shpenzime bujqësije gjithfarësh . .	„	20 000
Kap. 8 Punime të ndryshme e shpenzime gjithfarësh për Stacjone Zooteknike etj.	„	1.500
Shuma e pergjithshme e shtesavet	Fr. ari	57.040

Art. 2.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i Ekonomis Kombtare.

BKSH

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh prej fr.ari 57.040 në budgetin e ushtrimit financjar 1932-33 të Ministris s'Ekonomis Kombëtare, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 107/I datë 24-II-933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 3 Mars 1933

Z O G

Zav. Kryeministri
V. Avrami

Mininistri i P. Mbrendshme e Zav. Ministri Ekonomis Kombtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Nr. 9.

LIGJË, 28 Fruer 1933

Mbi caktimin e fondeve të llogaris të huas në budgetin e ushtrtmit 1932-1933, të Ministris s' Arsimit

(E botueme në Fletoren Zyrtare, 11 Mars, Nr. 9)

Art. 1

Në gjendjen e parapemjevet të shpenzimeve të Ministris s'Arësimıt për ushtrimin Financjar 1932-33 krijohen kapitujt e poshtë-shenuem me shumat për se cilen nër to si pason:

Kap. 13. «Rrogë e shpenzime ç'do natyre për mbajtjen e funksionimin e shkollave profesionale dhe industriale ligja datë 30 Qershuer 1931» me nji fond prej Fr. ari, 500 000 (pesqindëmij).

Kap 14. «Pagesave e bursave studimi t' akordueme prej Qeveris Mbretnore Italiane» ligjë datë 30 Qershuer 1931, me nji fond prej Fr. ari 150.000 (njiqindë e pesdhjetmij)

Kap 15. «Shpenzime për themelimin e nji kursi të posaçëm për punimin e bulmetit pranë shkollës Teknike dhe për shpenzimet perkatse e pagesave rrogave të personelit Italian të shkollave të Mesme, Ligjë me datë 30 Qershuer 1931) me nji fond prej Fr. ari 200.000 (dyqindëmij).

Kap. 16 «Shpenzime ç'do natyre per krijimin e nji institutit muzikuer e pagesave e shperblimevet të personelit. Ligja 30 Qershuer 1931, prej Fr. ari 50.000 (pesdhjetmij).

Art. 2.

Shpenzimet e parapame n' Art. 1 të kësaj Ligjë kanë me u ba ballë me fondet e huas s'autorizueme me ligjën 24 e 30 Qershuer 1931.

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare, e ka me i u paraqit Parlamentit, per këthim në Ligjë.

Art. 4.

Ministrija e Financavet dhe ajo e Arësimit janë të ngarkueme me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Zav. Kryeministri
Ministri i Drejtësis
M. TUTULANI

Ministri i P. të Jashtme
H. VRIONI

Ministri i P. Mbrendshme
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Miniztri i Financavet
L. KARECO

Ministri i P. Botore
IZET DIBRA

Ministri i Ekonomis Kombëtare
SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 102/61 d. 18-VII-1932.
Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 10-VIII-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimi e Dekret-Ligjit mbi caktimin e fondeve prej Fr. ari, 900.000, në llogari të huas në budgetin e ushtrimit 1932-1933, të Ministris se Arësimit.

Durrës. me 31 Gusht 1932

ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin e Ligjit me datë 31 Gusht 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhunon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 28 Fruer 1933.

ZOG

Nr. 10

LIGJË, 28 Fruer 1933.

Mbi caktimin e fondevet në llogari të huas së kontraktueme me Qeverin Mbretnore Italinë për Ushtrimin financjar 1931 - 1932

(e botueme në Fletoren *Zyrtare*, 11 Mars 1933 Nr. 9)

Neni. 1.

Shumës së Kapitullit N. 16 «Shpenzime çdo natyre për blemjen dhe shpërndamjen e misrit popullsiës së vobektë dhe për blerjen dhe shperndarjen e grunit për farë» të gjendjes së parapamjevet të shpenzimeve të Ministriës së Ekonomis Kombëtare, për ushtrimin financjar 1931-1932 të shtohet shuma prej Fr. ari 500.000 (pesëqindëmijë).

Neni. 2.

Në gjendjen e parapamjevet dhe shpenzimevet të Minstrive të poshtë shenueme për ushtrimin financjar 1931-1932 krijohen kapitujt e poshtë-shenuem me shumat e gjith secilës ndër to si pason:

Ministrija e Financavet

Kapitulli 61 «quatër rimborsim Qeveriës Mbretnore Italiane për shumën e shpërblimevet dhe t' indemnitetevet të ç' do natyre Organizatorëve Italian në shërbim t' administratave të ndryeshme Qeveritare» (Ligjit 20 Qershuer 931) Fr ari 200.000 (dyqindëmij), Kapitulli 61 Quinques-pagesa e firmavet dhe e sipermarrjevet të hueja për kredina të mbrapambetuna (Ligji 30 Qershuer 1931, Fr. ari 530.000 (pesëqindetridhjetmijë).

Ministrija e Arësimit

Kapitulli 12 bis «Rimborsim Qeveriës Mbretnore Italiane për shumën e shperblimevet, t' administratavet të personelit dhe të shpenzimevet për ç' do natyrë të bame gjatë ushtrimit financjar 1931-1932 për funksionimin e Drejtoris së Qendrës dhe tëshkollave Profesionale» (Ligji 30 Qershuer 1931) Fr. ari 300. 000 (treqindmijë), Kapitulli 12 ter «Rimborsim Qeveris Mbretnore Italjane për shumën e bursave studimi të dhanuna Studentavet Shqiptar» (Ligji 30 Qersbuer 1931) Fr. ari 150.000 (njiqindepesëdhjetëmijë).

Neni. 3.

Shpenzimet dhe caktimet e shumave të mëdhaja si mbas nenevet 1 e 2, i bahet ballë me fondet e huas s' autorizueme me ligjën 24 e 30 Qershuer 1931.

Neni. 4.

Ky Dekret-Ligjë hynë në fuqië po n' atë ditë qi të botohet në Fletoren Zyrtare dhe ka me i' u paraqitë Parlamentit për këthimin në Ligjë.

Neni. 5.

Ministrija e Financavet, Ekonomis dhe aj Ministris Arsimit ngarkohen me zbatimin e këtij Dekreti.

Kryeministri	*Ministri i Drejtësis*
P. Evangjeli	M. Tutulani
Ministri i P. Jashtme	*Ministri i P. të Mbrendshme*
H. Vrioni	Musa Juka
Ministri i Arësimit	*Ministri i Financavet*
H. Mosi	L. Kareco
Ministri i Punve Bolore	*Ministri i Ekonomis Kombëtare*
Izet Dibra	Said Toptani

ZOGU I

Mbreti i Shqiptarëve

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 202/XVII d. 27-V-1932.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 22-V-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit për caktimin e

fondevet në llogari të huasë së kontraktueme me Qeveriën Mbretnore Italiane për ushtrimin financjar 1931-1932.

Tiranë, me 24 Qershuer 1932.

Z O G

Z O G U I.

MBRETI I SHEIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin e Dekret-Ligjit me datë 14 Qershuer 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, më 28 Fruer 1933 Z O G

Nr. 11

LIGJË, 3 Mars 1933

Mbi krijimin e kap 8 «Pagese interesi 5°|₀ Bankës Kombëtare të Shqipnis mbi paredhenje kompetencash Trupit Dipllomatik e Konsullor» në budgetin udhtues të Ministris së P. të Jashtme.

(e botueme në Fletoren zyrtare, 11 Mars 1933 Nr. 9)

Art. 1.

Në gjendjen e paramjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-933 të Ministris së P. Jashtme, krijohet Kap. 8 «Pagesë interesi 5°/₀ Bankës Komëbtare të Shqipnis mbi paradhanje kompetencash Trupit Diplomatik e Konsullor» me nji fond prej Fr. ari 3.000 (trimije)

Art. 2.

Shtesa e fondit si mbas Art. 1 të kësaj Ligjë, përballohet me paksimin e fondit të Kap. 1 «Rrogë personeli e alokacjon, rrogë disponibiliteti e rrogë për nëpunësa të mbetun jashta kuadrit» të gjendjes së parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-1933 të Ministriës së P. të Jashtme.

Art. 3.

Kjo Ligjë hyn në fuqi me ditën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Me zbatimn e kësaj Ligjë ngarkohet Ministrija e P. të Jashtme.

BKSH

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi krijimin e Kap. 8 «Pagesë interesi 5% Bankës Kombëtare të Shqipnis mbi paradhanje kompetencash Trupit Diplomatik e Konsultor» të budgetit udhëtuës të Ministriës së P. të Jashtme; e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 18 - I datë 24-II-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 3 Mars 1933.

ZOG

Zav. Kryeministri V. AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme XHAFER VILA

Ministri i Financavet A. DIBRA

Nr. 12

LIGJE, 9 Mars 1933

Mbi bartje fondesh në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1932-1933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare dhe të Gjindarmeriës

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 11 Mars. 1933 Nr 9.)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit financjar 1932-1933 të Komandes së Mbrojtjes Kombtare dhe të Gjindarmëriës bahen ndryshimet si vijon:

PAKSIMET

Kap. 23 «Rrogë Oficjeri e personeli Civil, alokacjon etj.	Fr. ari 9000
Kap. 24 Rrogë graduatësh e Gjindarmësh	» 16.000
Shuma e Përgjithshme e paksimeve	Fr. ari 25.000

SHTESA

Kap. 27 «Shpenzime Zyreje»	fr. ari 12000
Kap. 29 Ndertime e miratime	» 3.000

BKSH

Kap. 30 »Shpenzime Shkolle » Fr. ari 5.000
Kap. 35 »Komunikacjone » » 5.000

Shuma e përgjithshme e shtesave Fr. ari 25.000

Art. 2

Kjo Ligjë hynë në fuqie nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligjë ngarkohet Trupi Ministruer.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' usutrimit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmariës, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 108-I Datë 3-III-1933, të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 9 Mars 1933,

ZOG

Zav. Kryeministri — V. Avrami
Ministri i P. Mbrendëshme — Musa Juka
Ministri i Financave — A. Dibra

Nr. 13

LIGJE, 9 Mars 1933.

Mbi bartjen e nji fondi prej Fr. ari 40.000 prej budgetit 1932-933 të Ministris së P. Botore n' atë të Ministris së P. të Mbrendshme

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 14 Mars 1933 Nr. 10)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjeve të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-933 të Ministris së P. të Mbrendëshme shtohet nji fond prej Fr. ari 40.000 (dyzetmij) nën kup. 6 «Shpenzime per Fletoren Zyrtare, propagandë Shtypi e shpenzime post-telegrafike».

Art. 2.

Fondi i shtuem si mbas artit 1 të kësaj Ligje përballohet me paksimin e fondit prej Fr. ari 40.000 (dyzetmilje) nga kap. 7 «Ndertime e mbajtje udhash e urash, blemje e mbajtje kamjonesh» të gjendjes së parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-933 të Ministris së P. Botore.

Art. 3.

Kjo Ligjë hyn në fuqi nga dita e Shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i P. të Mbrendshem e Ministri i P. Botore.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON:

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartjen e nji fondi prej Fr. ari 40.000 prej budgetit 1932-933 të Ministris së P. Botore n' atë të Ministris së P. të Mbrendshme, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 109-I datë 3-III-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 9 Mars 1933 — ZOG

Zav. Kryeministri — V. AVRAMI

Ministri i P. te Mbrendshme — MUSA JUKA

Ministri i Financavet — A. DIBRA

Ministri i P. Botore — S. SARAÇI

Nr. 14

LIGJE, 9 Mars 1933.

Mbi bartje fondesh prej Fr. ari 23.330, në gjendjen e parapamjeve të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-1933 të Ministris së P. Botore, e të Drejtoris së P. të Post-Telegrafavet

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 14 Mars 1933 Nr. 10)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit financiar 1932-933; të Ministris së P. Botore e të Post-Telegrafavet autorizohen ndryshimet qi pasojë;

PAKSIME:

Kap. 7. Ndertime e mbjtje udhësh e urash, blemje e mbajtje kamjonesh fr. ari 22.000.

Kap. 8. Shperblim puntorësh të vram e të mbetun invalid në detyrë, sidhe barna e mjekime punëtoresh. » 1.330

Shuma e Pergjithshme e paksimeve » 23,330

SHTESA:

Kap. 5. Qira Zyreje dhe sheshe aeroplanash	Fr.ari	1.330
Kap. 11 Shpenzime udhëtimi e djetë	»	5.000
Kap. 12. Shpenzime zyreje	»	10.000
Kap. 14. Bartjë postash të jashtëzakonshme	»	2.500
Kap. 15. Blemje materjal postelegrafonik	»	3 000
Kap. 17. Instalime e mirëmbajtje radiosh	»	1.500
Shuma e Përgjithshme e Shtesave	»	23.330

Art. 2.

Kjo Ligjë hyn në fuqi nga dita e shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i P. Botore.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON:

Aprovimi dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh prej Fr. ari 23.330, në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1932-1933, të Ministris së P. Botnre (Degë Drejtoris së P. të Postelegrafave) e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 111-I datë 3.III.1933, të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 9 Mars 1933.

ZOG

Zav. Kryeministri
V. Avrami

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i P. Botore
S. Saraçi

BKSH

Nr. 15

LIGJE, 3 Mars 1933.

Mbi shtimin e nji emertimi nën Kap. 29 Art. 6 të budgetit 1932-1933, të Ministris se Financavet (Drejteria e Reformës Agrare)

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 14 Mars 1933 Nr. 10)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të ushtrimit 1932-33 të Ministris së Financavet Kap. 19 «Shpenzime gjithfarësh» per funksionimin e Zyrës Agrare e për instalimin emigrandash, Art. 6 «blemje mbajtje veglash teknike blemje materiali revizimi etj.» i shtohet emertimi: «Shpenzime ç'do natyre për kursin e Geodetzis e shperblim në formë burse për 6 kursista ngà Fr. ari, 150 (njiqindë e pesëdhjet) në muej.»

Art. 2

Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje ngarkohet Ministrija e Financavet.

Kryeminisri
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
M. TUTALINI

Ministri i P. të Jashtme
H. VRIONI

Ministri i P. Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Ministri i Financavet
L. KARECO

ZOGU I.

MTRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1490 datë 25-VII-1932.

Si ndigjojë dhe pëlqeu vendimin e Këshillit Ministruer me datë 20-VII-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit për shtimin e emertimit «shpenzime ç' do natyrë për kursin e Geodezis e shpërblim në formë burse për 6 kursistat Fr. ari, 150, në muej nën Art. 6, të Kap. 29 «shpenzime gjithfarësh për funksionimin e Zyrës Agrare e për instalim emigrandash» të budgetit udhëtues të Ministris së Financavet.

Durrës, me 14 Shtatuer 1932. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 14 Shtatuer 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhunon shimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 3 Mars 1933. ZOG

Nr. 16

LIGJE, 28 Fruer 1933.

Për caktimin e e fondeve në llogari të huas së kontraktueme me Qeverin Mbretnore Italiane për ushtrimin 1932-1933

(e botueme në Fletoren Zyrtate, 14 Mars 1933 Nr. 10)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të Shpenzimevet të Ministris së P. Botore për ushtrimin financiar 1932-1933, nën titullin II «Shpenzime të pa-rendshme», Kap. I »Shpenzime efektive» t' Administrates së P. Botore krijohet Kap. Nr. 23 «Shpenzime të çdo natyre per ekzekutimin dhe përmbajtjen e veprave publike në ngarkim të huas s' autorizueme me Ligjen 20 Qershuer 1931», me shumën prej Fr. ari 250.000 (dyqindepesëdhjetëmijë).

Art. 2.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të Minisriës s' Ekonomis Kombëtare për ushtrimin financjar 1932-933, krijohet Kap. Nr. 15 «Shpenzime të çdo natyre për blemjen e grunit dhe të misrit për farë dhe të zakonëshme (Ligja datë 30 Qershuer 1931) me nji shume prej Fr ari 400.000 (katërqindëmij.)

Art. 3.

Shpenzimevet të reja të tregueme n' art. 1 e 2 të kësaj Dekret-Ligje ka me i'u ba ballë me fondet e huas s' autorizueme me Ligja datë 24 e 30 Qershuer 1931.

Art. 4.

Ky Dekret hynë në fuqie me ditën e shpalljes së tij në Fletoren Zyrtare, dhe ka me i u paraqit Parlamentit për këthim në Ligjë.

Art. 5

Ministri i Financavet, i P. Botore e aj i Ekonomis Kombëtare ngarkohen me zbatimin e këtij Dekreti.

Kryeministri	*Ministri i Drejtësis*
PANDELI EVANGJELI	M. TUTULANI
Ministri i P. të Mbrendëshme	*Ministri i Arsimit*
MUSA JUKA	H. MOSI
Ministri i Financave	*Ministri i Punëve Botore*
L. KARECO	IZET DIBRA

Ministri i Ekonomis Kombtare
SAID TOPTANI

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTAAËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 102-XXV Datë 18-VI-1932.

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 16-VI-1932.

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit për caktimin e fondeve në llogarie të huas së kontraktueme me Qeverive Mbretnore Italiane për ushtrimin 1932-33.

Tiranë, me 22 Qershuer 1932. Z O G

Z O G U I.

NBREBI I SHQIPTRËVE

D E K R E T O N

Aprovimin e Dekret-Ligjit me Datë 22 Qershuer 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnies si Ligjë.

Tiranë, me 28 Fruer 1933. Z O G

Nr 17.

DEKRET-MBRETNUER, 9 Mars 1933.

Për zgjedhjen e Deputetit vakant të Prefekturës së Shkodrës

(e botueme në Fleroren zyrtare, 14 Mars 1933 Nr. 10)

Z O G U I.

IMBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 407 datë

8-3-1933 të Kryesis së Këshillit Ministruer, bazue në shkresën Nr. 137 datë 27-II-1933 të Kryesis së Parlamentit.

Mbasi u pa Art. 34 i Statutit Themeltar të Shtetit ashtu edhe art. 73 i Ligjit mbi zgjedhjet e Deputetëve.

DEKRETON

Zgjehdjen e Deputetit vakant të Prefekturës së Shkodrës, në vend të ndjerit Hil Mosi, tue ftuem zgjedhësit e dytë të Prefekturës në fjalë me votuem me 19 Prill 1933 ditën e Mërkurë mbas dispozitave të ligjit të zgjedhjeve.

Tiranë, me 9 Mars 1933.

ZOG

Zav. Kryeminitri
V. AVRAMI

Ministri i P. Mbrendshem
MUSA JUKA

Nr. 18

LIGJE, 28. Fruer 1933.

Mbi modifikimin e nenit 2 të Dekret-Ligjës me datë 9. VII. 1931 mbi taksin e konsumit që rendon Misrin qe importohet

(e botueme në Fletoren Zyrtare 15 Mars 1933 Nr. 11)

Neni 1.

Taksa e konsumit qe randon misrin që importohet nga tre fr. ari për çdo 100 kg. brutto, shtohet dhe bahet fr. ari 8 tetë.

Neni 2.

Kjo Dekret-Ligjë hyn në fuqi ditën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 3.

Ministrija e Financavet ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret-Ligjë.

Kryeministri:
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis:
M. TUTULANI

Ministri P. të Mbrendshme:
MUSA JUKA

Ministri i Financavet:
L KARECO

Ministri i Punve Botore:
IZET DIBRA

Ministri i Ekonomis Kombëtare:
SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministriës Nr. 1302 datë 21-VI-1932. Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 20. VI. 1932,

DEKRETON

Apronimin dhe zbatimin e Dekret-Liglit mbi modifikimin e Nenit 2 të Dekret Ligjës me datë 9. VII. 1931, mbi taksin e konsumit qe randon Misrin që importohet.

Tiranë, me 22 Qershuer 1932. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin e Dekret-Ligjit me datë 22 Qershuer 932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhunon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 28 Fruer 1933. ZOG

Nr. 19

LIGJE, 28. Fruer 1933.

Mbi ndryshimin e Dekret-Ligjes datë 10 Gusht 1928 për shperblimet eventuale dhe shpenzimet e udhëtimit për përsonelin e Ushtrisë

(e botueme në Fletoren Zyrtare 15 Mars 1933 Nr. 11)

Neni 1.

Shperblimi i shërbimit të posaçmë për Oficerat mjek, të parapamun në pasqyrën 1 të Dekret-Ligjës 10 Gusht 1928 mbi shpërblimet eventuale dhe shpenzimet e udhtimit për personelin e Ushtris, naltësohet prej 50 Fr. ari, në 100, Fr. ari në muej.

Neni 2.

Kjo Dekret-Ligje hynë në fuqi me 1 Korrik 1932.

Neni 3.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e këtij Dekret Ligji.

Kryeministri — PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis — M. TUTULANI

Minisri i P. të Jashtme
H. Vrioni
Ministri i Arësimit:
H. Mosi
Ministri Punvet Borore
Izet Dibaa

Ministri i P. të Mbrendëshme
M. Juka
Ministri i Financavet
L. Kareco
Ministri i Ekonomis Kombtare:
Sait Toptani

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1325/I datë 4. VII. 1932,

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 4. VII. 1932,

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi ndryshimin e Dekret-Ligjës me 10 Gusht 1928, për shpërblimet e ventuale dhe shpenzimet e uhhëtimit për personelin e Ushtris.

Tirënë. me 13 Korrik 1932 Z O G

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimimin e Dekret-Ligjit me datë 13 Korrik 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhunon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, 28 Fruer 1933. Z O G

Nr. 20

LIGJE, 3 Mars 1933.

Mbi autorizimin e Ministris së Punve Botore për ndertimin e disa rrngave qytetore të Tiranës e të Durrësit

(e botueme në Fletoren Zyrtare, me 15 Mars 1933 Nr. 11)

Neni 1.

Ministrija e P. Botore ngarkohet me ndertimin dhe mirëmbajtjen e rrugave të poshtë shenueme:

a) Në Tiranë, rruga prej urës së Terzieve deri në të bashkuemit me rrugën e Përgjithshme të Durrësit; dhe

b) Në Durrës, rruga prej Ures së Tajlanit deri në të bashkuemit me Limanin e këtij qyteti.

Neni 2.

Ç'do dispozitë që asht në kundershtim me ketë Dekret Ligjë, aprogohet.

Neni 3.

Ky Dekret-Ligjë hyn në fuqi që prej datës së shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 4.

Ministrija P. Botore autorizohet me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Kryeministri: PANDELI EVANGJELI
Minisri i P. të Jashtme: H. VRIONI
Ministri i Arësimit: H. MOSI
Ministri i Punve Botore: IZET DIBRA

Ministri i Drejtësis: M. TUTULANI
Ministri i P. të Mbrendshme: MUSA JUKA
Ministri i Financavet. L. KARECO
Ministri i Ekonomis Kombëtare SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRET I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministries Nr. 1923-1 datë 11-X-1932

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 6-X-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi autorizimin e Ministris së P. Botore për ndërtimin e disa rrugave qytetore Durrës e Tiranë.

Tiranë, 15 Tetuer 1932. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin e Dekret-Ligjit me datë 15 Tetuer 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 3 Mars 1933 ZOG

Nr. 21

LICJE, 3 Mars. 1933.

Mbi modifikimin e Art. 8 e 12 të ligjës mbi numrimin e kontrollimin e Xhelepit datë 14 Mars 1929

(e botueme në Fletoren *Zyrtare*, 15 Mars 1933 Nr. 11)

Nuni. 1.

Art. 8 ndryshohet si pason:

Taksa e gjanavet të përmenduna n'art. 1 nxjerren në katër kiste të njinjishme, si ma poshtë:

1) Për bagti e shtaza të trasha kist'i parë nxjerret deri në fund të muejit Majë, kist' i dytë, deri në fund të muejit Gusht, kist'i tretë deri në fund të muejit Tetuer, dhe kist' i katërt deri në fund të muejit Dhetuer.

2) Për thijtë kist'i parë nxjerret deri në fund të muejit Nanduer, dhe i dyti deri në fund të muejit Dhetuer.

Neni. 2.

Art. 12 ndryshohet si pason:

Ata qi dëshirojnë të përshkojnë bagtit ose shtazët e tjera nga nji vend qi ndodhen në nji vend tjetër, para se të ketë hymun afat' i kistit të parë, detyrohen me e pague këtë kist në Zyrën Financjare të vendit si mbas sasis së gjasë të rregjistrueme.

Para se të lejohet transferimi, këtyne i-u merret nji garancie e aftë noterjale për pagesën e kistevet tjera mbrenda afatevet tyne. Atyne qi dishirojnë me transferue vetëm nji pjesë të gjasë tyne, i-u jepet leje kalimi vetëm për sasinë qi transferojnë në rastin se sasia e gjasë qi mbetet në vend vlenë me sigurue pagesën e plotë të taksit sajë si dhe t'asaj qi lypet me u transferue.

Koha e detyrimit të përgjithshëm për me marrun leje kalimi për bagtit ose shtazat e trasha qi kanë me u transferue nga nji qark-juridiksioni financjar në nji tjetër, zgjatohet qysh prej datës skadimit të kistit parë dhe vazhdon deri në fund të Dhetuerit.

Gjaja e atyne qi kapet në transferim e sipër pa patun leje-kalimin quhet kondrabandë dhe veprohet si mbas Art. 9.

Neni 3.

Kjo Dekret-Ligjë hyn në fuqie qysh nga data e shpalljes ne Fletoren Zyrtare.

Neni. 4.

Ministrija e Financavet dhe ajo e P. të Mbrendëshme ngarkohen me zbatimin e kësaj Dekret Ligje.

Kryeministri	*Ministri i Drejtsis*
PANDELI EVANGJELI	M. TUTULANI
Ministri i P. të Jashtme	*Ministri i P. të Mbrendëshme*
H. VRIONI	MUSA JUKA
Ministri i Arësimit	*Ministri i Financavet*
H. MOSI	L. KARECO
Ministri i Punve Botore	*Minist.i i Ekonomis Kombtare*
IZET DIBRA	SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1036-II d. 21-V1932.

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me latë 21-V-1932,

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi modifikimin e Ar.. 8 e 12 të Ligjës mbi numrimin e kontrollimin e Xhelepit me datë 14 Mars 1929.

Tiranë, me 8 Qershuer 1932. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 8 Qershuer 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhunon shtimin e tij në Kodet e Mbretniës si Ligjë.

Tiranë, me 3 Mars 1933. ZOG

Nr. 22

LIGJE, 3 Mars 1933.

Mbi krijimin e Nëpunsivet për Depot e Karburantave në kuadrin e personelit t'ushtrimit 1932-1933 të Ministris së Financavet.

(e botueme në Fletoreu Zyrtare 15 Mars 1933 Nr 11)

Art. 1.

Në kuadrin e personelit t'ushtrimit 1932-1933 të Ministris së Financavet, krijohen nëpunsinat qi vijojnë:

Në Durrës: 1 Kryenëpunës i Depos së Karburantave me rrogë muejore prej Fr. ari 300 (treqindë). 1 Llogaritar-Vërtetues i Depos së Karburantave me rrogë muejor Fr. ari 200 (dyqindë) e 1 Sherbëtuer me rrogë muejore Fr. ari. 60 (gjashtëdhetë)

Në Vlonë, Sarandë, Seman, Shengjin, Korçë, nga nji Llogaritar Vërtetues i Depos së Karburantave me rrogë muejore Fr. ari 200 (dyqindë) e nga nji Sherbëtuer me rrogë muejore Fr. ari 60 (gjashtëdhetë).

Art. 2.

Pagesa përballohet me fondin e shenuem n'artikullin 36 «rrogë personeli zavendësije etj.» të gjendjes së parapan jevet të shpenzimevet të Ministris së Financavet për ushtrimin financjar 1932-1933.

Art. 3.

Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Me zbatimin e Kësaj Dekret-Ligjë ngarkohet Ministrija e Financavet.

Kryeministri P. VANGJELI	*Ministri i Drejtësis* M. TUTULANI
Ministri i P. të Jashtme H. VRIONI	*Ministri i P. të Mbrendëshme* MUSA JUKA
Ministri i Arësimit H. MOSI	*Ministri i Financavet* L. KARECO
Ministri i P. Botore IZET DIBRA	*Ministri i Eko. Kombëtare* SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1260 datë 30-VI-1932.

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 28-VI-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi krijimin e nëpunsive të Depos së Karburantave në kuadrin e personelit të ushtrimit 1932-1933 të Ministris së Financavet.

Tiranë, me 7 Korrik, 1932 ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 7 Korik 2932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 3 Mars 1933 ZOG

Nr. 23

LIGJË, 28 Fruer 1933.

Shtojcë e Art. 6 të Ligjës me datë 25-V-932 mbi kontrollimin e rregjistrimit të popullsiës

(e botneme në Fletoren Zyrtare, 15 Mars 1933 Nr. 11)

Art. 1.

Afati i caktuem n' art. 6 te ligjes së sipërme për perfundimin e kontrollimit të rregjistrimit të popullsis zgjatet deri me datën 30 Tetuer 1932.

Art. 2.

Kjo Dekret-Ligjë hyn në fuqi qysh me datën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Ministri i P. Mbrendshme ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret-Ligjë.

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
M. TUTULANI

Ministri i P. të Jashtme
H. VRIONI

Ministri i P. të Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Ministri i Financavet
L. KARECO

Ministri i P Botore
IZET DIBRA

Ministri Ekonomis Kombëtare
SEID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Ktyeministriës Nr. 140-IV d. 30-VIII-1932

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 25-VIII-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Lig it shtojcë a Art. 6 të Ligjes me d. 25-V-1932, mbi kontrollimin e rregjistrimit të popullsiës.

Tiranë, me 7 Shtator 1932. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin e Dekret-Ligjit me datë 7 Shtatuer 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 28 Fruer 1933. ZOG

Nr. 24

LIGJE, me 28 Fruer 1933

Mbi modifikimin e afatit për çfaqjen e kanditaturës t'atyne qi zgjidhen Misa të Dhomës së Deputetëve

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 15 Mars 1933 Nr 11)

Art. 1.

Afati prej 15 ditëve caktuem për çfaqjen e kanditaturës në artikejt 24 dhe 25 të ligjës së zgjedhjeve zbritet në 5 ditë.

Art. 2.

Kjo Dekret-Ligjë hyn në fuqi nji ditë mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Ministrija e P. të Mbrendshme dhe ajo e Drejtësis janë të detyrueme me zbatimin e kësaj ligjë.

Kryeministri: PANDELI EVANGJELI

Ministri i P. të Jashtme H. VRIONI

Ministri i Arësimit: H. MOSI

Ministri i Drejtësis: MUSA JUKA

Ministri i P. Botore — IZET DIBRA

Ministri i Financavet — L. KARECO

Ministri i Ekonomis Kombëtare — SEID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministriës Nr. 2113-I d. 21-X-1932.
Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 20-X-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi modifikimin e afatit të parashikuem n' artikujt 24 e 25 të ligjit mdi zgjedhjen e Misave të Dhomës së Deputetëve.

Tiranë, me 22 Tetuer 1932. — ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin e Dekret-Ligjit me 22 Tetuer 1932, e aproyueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 28 Fruer 1933. — ZOG

Nr. 25

LIGJË, 3 Mars 1933

Per lidhje rroge jetike familjes Halim Drallës

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 15 Mars 1933 Nr. 11)

Art. 1.

Tue marrë parasyshë shërbimet e bamuna prej të ndjerit Halim Dralla si edhe gjendjen e keqe financiare të familjes së tij, i lidhet kësaj nji rrogë jetike pre Fr. ari. 300 (treqindë)

Art. 2.

Ky Dekret-Ligjë hynë në fuqi qysh prej datës së Shpallëe s në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Ministri i Financavet ngarkohet me zbatimin e këtij Ligji.

Kryeministri — *Ministri i Drejtësis*
P. Evangjeli — M. Tutulani

Ministri i P. të Jashtme — *Ministri i P. të Mbrendëshme*
H. Vrioni — Musa Juka

Ministri i Arësimit — *Ministri i Financavet*
H. Mosi — L. Kareco

Ministri i Punëve Botore — *Ministri Eko. Kombëtare*
Izet Dibra — Said Toptani

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 51-47 d. 9-VI-1932.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 9-IV-1932.

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi lidhjen e nji rroge jetike familjes së të ndjetit Halim Drallës.

Tiranë, më 16 Qershuer 1932. Z O G

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me batë 16 Qershuer 1932 e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 3 Mars 1933 Z O G

Nr. 26

LIGJE 3 Mars 1933.

Mbi gjanësiën qi do të kenë rrathët e rrotave të qerreve karrove karrocave e çdo tjetër mjet bajtje qe udhëtojnë nder rruga e sheshe botore

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 15 Mars 1933 Nr. 11)

Neni. 1.

Rrotat e karrocave për udhtarë do të kenë rrthet me nji

BKSH

gjanësie të paktën 45 m/m. Qerret, karrot e ç'do rrote me gjanësien e përshtatun mbas peshës së bajtjes si vazhdon:

Pesha ma e madhe për çdo rrotë		Gjanësijat minimale e rrathët të çdo rrotës	
550 — 600	kg.	50	m[m
625 750	»	60	»
750 – 1000	»	80	»
1000 – 1500	»	100	»
1500 – 2000	»	120	»

Përjashtohen nga kjo dispozitë mjetet bartëse qe kanë rrathë të mveshun me gome.

Gjithashtu përjashtohen nga dispozitat e këtij Ligji, qerret e përdoruna prej bulqëve për qellime bujqësore. Këto qerre nuk kanë të drejtë kalimi mbi rruga kombëtare dhe provinciale, por vetem ndër rruga komunale.

Neni. 2.

Pesh ma e madhe qi lejohet për nji qerre, karro ose karrocë, asht 2000, kg. për ç'do rrotë. Mjetët bajtëse me të randë mundë të kalojnë ner vise të caktueme vetem me pelqimin e personelit teknik të shërbimit të rrugave.

Neni 3.

Gozhdat ose vidhat qe ngallmojnë rrethet e hekurit për rrota të mjeteve bartese duhet të jenë rrafshë me rrathin e rrotës.

Neni. 4.

Boshtat e rrotave duhet të jenë të përshtatshëm me rrota. Asht e ndalueme me udhëtue mbi rruga e sheshe publike me karrocë, qerre, karro etj. që për efekte të boshtit përkasin tokën në nji kandë të rrotës, ose kuer rrotat bejnë dredha mbi rrugë.

Neni. 5.

Mjetet bajtëse me fuqi motori dhe remorke te tyne nuk mundë t'udhëtojnë mbi rruga e sheshe botore me rrota me rrathë metali, por vetem me goma pneumatike ose me goma të plota.

Neni. 6.

Kundravajtësit e këtyne dispozitave ndeshkohen për të

BKSH

parën herë me 50, Fr. ari, gjobë dhe në rastë përsëritje me konfiskimin e mjetit bajtës.

Neni. 7.

Zejtarët e rrota-ndreqësit ndalohen me reparue ose me ndertue rishtas rrota që nuk i përshtaten përshkrimeve t'Art. 1 të kësaj Ligje.

Neni. 8.

Kundravajtësit e dispozitave t'Art. 7 ndeshkohen per të parën herë me 50, Fr. ari, gjobë të lehtë dhe në rastë përsëritje me hjekjen e lejes së zejtaris.

Neni. 9.

Kjo Ligjë hynë në fuqi qe prej datës 1 Shtatuer 1933. Trupi Mininistruer urdhënohet me zbatimin e kësaj Ligje

Kryeministri — PANDELI EVANGJELI
Ministri i Drejtësis — M. TUTULANI
Ministri i P. të Jashtme — H. VRIONI
Ministri i P. të Mbrendshme — MUSAJUKA
Ministri i Arësimit — H. MOSI
Ministri i Financavet — L. KARECA
Ministri i Punëvet Botore — IZET DIBRA
Ministri Ekonomis Kombtare — SAID TOPTANI

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministries Nr. 1289|1 Datë 4-VII-1032, Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 28-VI-1932.

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret Ligjit mbi gjanësiën qi do të kenë rrathët e rrotave të qerreve, karrove, karrocave e çdo tjetër mjet bejtje që udhëtojnë nder rruga e sheshe botore.

Tiranë, me 13 Korrik 1932 — Z O G

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 13 Korrik 1932, e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij. në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 3 Mars 1933. — Z O G

Nr. 27

LIGJE, 9 Mars 1933.

Mbi bartje fondesh prej fr. ari 21.000 për gjendjen e parapamjevet të shpenzimeve të ushtrimit 1932-1933 të Ministris së P. të Mbrendëshme të Drejtoris Përgjithëshme të Shëndetsisë

(e botueme në Fletoren Zyrtare 17 Masr 1933 Nr. 12)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1932-933 të Ministriës P. Mbrendëshme e të Drejtoriës Përgjithëshme të Shëndetësisë autorizohen ndryshimet që pasojnë:

PAKSIME

Kap. II.	Rrogë personeli dhe alokacion etj.	Fr ari 12.500
Kap. 13.	Shpenzime zyreje	» 1.000
Kap. 16.	Çmendinë	» 5.000
Kap. 17.	Dispanseri etj.	» 1.000
Kap. 18.	bis Shpenzime çdo natyre dhe rrogë personeli për mbajtjen e Shkollës Infermjerve	» 1.500
	Shuma e përgjith. e pakësimeve	Fr. ari 21.000

SHTESA

Kap. 12.	Shpenzime udhtimi e djetë	Fr. ari 4.500
Kap. 14.	Blemje barnash gjithfarësh etj.	» 6.000
Kap. 15	Spitali i Pergjithëshëm ZOG i I etj.	» 10.000
Kap. I8.	Laboratori i bakteriologis me sherbim e antirabique	» 500
	Shuma e Përgjith. e shtesavet	Fr. ari 21.000

Art. 2.

Kjo ligjë hyn në fuqi nga dita e shpalljes së saj në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministrija e P. Mbrendëshme.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin e zbatimin e Ligjit mai mbartje fondesh prej

fr. ari 21.000 për gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1932-933 të Ministris së P. të Mbrendëshme e të Drejtoris së P. të Shëndetësisë e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 110-I datë 3 III-1933 të kryesis së Tij:

Tiranë, me 9 Mars 1933. Z O G

Zav. Kryeministri
A. AVRAMI

Ministri i P. Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Nr. 28

LIGJE, 9 Mars, 1933.

Shtesë e Nenit 2 të ligjës mbi monopolizimin e karburantave datë 17 Prill 1929

(e botueme në Fletoren Zyrtare 17 Mars 1933 Nr. 12)

Neni. 1.

Neni 2 i bahet kjo shtesë:

Po nga këto taksa të tashme o të ardhëshme, përjashtohen dhe të gjitha ambalazhet të çdo llojë e natyret, të nevojshme për shitjen e karburantave të monopolizueme si dhe çdo llojë materjali, i destinuem për të fabrikue ambalazhet në fjalë në vënd.

Neni 2.

Kjo Ligjë hyn në fuqi ditën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 3.

Ministrija e Financavet ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Kryeministri
PANDELI EVANGJELI

Ministri P. të Jashtme
H. VRIONI

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Ministri P. Botore
IZET DIBRA

Ministri i Drejtësis
M. TUTULANI

Ministri i P. të Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
L. KARECO

Ministri Ekonomis Kombëtare
SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministriës Nr. 286-V d. 4-VIII-932.
Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 23. VII. 1932,

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit si shtesë e nenit 2 të ligjit mbi monopolizimin e karburantave me datë 17 Prill 929.

Durrës, me 7 Shtatuer 1932. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret Ligjit me d. 7 Shtatuer 932 e votueme prej Parlamentit dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 9 Mars 1933. ZOG

Nr. 29

LIGJE, 9 Mars 1933.

Për ndryshime në Dekret ligjin me 17 Gusht 1932 mbi programin e Ministris Ekonomis Kombëtare në ngarkim të huas Italiane për ushtrimin financier 1932-1933

(e botueme në Fletoren Zyrtare 17 Mars 1933 Nr. 12)

Neni 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të Ministris s' Ekonomis Kombëtare për ushtrimin financjar 1932-1933, bahen keto ndryshime:

PAKSIME:

Kap. 17. «Shpenzime për zbatimin e ligjëvet mbi kontributat bulqësore mbi mbjelljen e ullinit etj.
(dyqindedhetëmijë) Fr. ari 210.000

Kap. 19. «Shpenzime për zbatimin e ligjëvet mbi selekcjonimin e riprodhusavet dhe mbi konkurse etj. (shtatëdhetëmijë) » 70.000

SHTESË;

Kap. 16. «Shpenzime çdo natyre për blemjen e shpërdamjen e misrit popullsiës së vobektë si edhe blemjen e shpërndamjen e farës së grunit » 415.009

KRIJIME TË REJA:

Kap. 15 «Shpenzime ç'do natyre për marrjen pjësë të Shqipnis në panajirin e Lindjes me nji fond prej fr. ari (pesëmbëdhetëmijë) » 15.000

Neni 2.

Shpenzimeve të reja dhe ma të mëdhaja të parapame në nenin 1 ma sipër i bahet ballë me huanat e autorizueme me Ligjë të 24 e 30 Qershorit 1931, dhe kështu modifikohet Dekret Ligji Mbretnuer me 17 Gusht 1932.

Art. 3.

Kjo Ligjë hyn në fuqi që prej ditës së shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Ministri e Financavet dhe aj i Ekonomis Kombtare ngarkohen me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I.

Mbreti i Shqiptarëve

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit per ndryshime në Dekret Ligjen me 17 Gusht 1932, mbi programin e Ministris s'Ekonomis Kombëtare, në ngarkim të Huas Italiane për ushtrimin financjar 1932-933, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 31-II datë 3-III-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 9 Mars 1933. Z O G

Zav. Kryeministri
V. Avrami

Ministri i P. të Mrendëshme
Zav. Ministri Ekonomis Kombtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Nr. 30

LIGJE, 3 Mars 1933.

Nbi modifikimin e Ligjës me datë 27 Nanduer 1931 per importimin e grunit për farë pa taksa doganore

(e botueme në Fletoren Zyrtare 17 Mars 1933 Nr. 12)

Neni 1.

Ministrija e Ekonomis Kombtare per llogari të vet, të organeve të veta, ose t'organizatave bujqësore e të ç'do personi bujk, autorizohet me importue të perjashtueme nga ç' do e drejtë doganore tjatër që randon importimin edhe njizetmijë kuintal grunë tjetër i destinuem esklusivisht si farë për t' u mbjellun.

Gjith' ashtu përjashtohen nga taksat edhe thasët që e përmbajnë.

Art. 2.

Gruni në fjalë, do t'importohet vetem nga nji doganë, ose dhe nga ma shumë dogana, por do të caktohet për se cillën sasija e duhun në mënyrë qi në përgjegjësi të tyne të mos kalojnë të njizetmijë kuintalët e përmenduna.

Neni 3.

Për ç'do porosi qi bahet nga t'interesuëmit, Ministrija e Ekonomis Kombëtare, mund të kërkojë prej tyne, kërkesë të rregulltë, vertetime dhe certifikata e të kryemit e ç' do formaliteti që ajo ka për t' a gjykue të nevojshme për të sigurue saktësin e kërkesës dhe përdorimin efektiv të gruuit për qëllimin e caktuem nga kjo ligjë.

Neni 4.

Kunder-vlefta dhe gjithë shpenzimet e tjera të nevojshme për blemjen e shpërndamjen, navllo, ngarkim e shkarkim, transport deri në qendrat e sei-cillit reth, dizenfektim ose ç' do tjetër shpenzim asht në ngarkim të Ministris s' Ekonomis Kombtare dhe, përballohet nga fondi i posaçëm që do t'i caktohet për këtë qellim.

Neni 5.

Në asht se e gjen konveniente dhe të përshtatëshme Ministrija e Ekonomis Kombëtare, nga fondi i caktuem për këtë qëllim, mundet t' a blejë në vend pjesërisht o tenësisht sasiën e farës së grunit të caktuem në nenin e parë.

Në rast se blenë pjesërisht në vend, at' herë përjashtim nga të drejtat doganore të të hymit e tjera, akordohet vetëm për sasiën që tepron deri njizetmijë kuintal.

Neni 6.

Të gjithë ata që kanë me përfitue nga kjo Ligjë, detyrohen me e mbjellë krejtësisht sasiën e marrun pa taksa dhe me i u shtrue pa kundërshim ç'do porosis teknike t'administratës bujqësore për sa i përket dizenfektimit, mënyrës së mbjelljes etj.

Neni 7.

Kundravajtësit me urdhënimet e neneve të përparshme, përveç detyrimit me pagesë të të drejtave doganore etj. ndeshkohen dhe me pagimin dyfish të taksave si gjobë kuer gruni që i asht dhanë per farë asht nga ay i importuem së jashtmi; dhe me dy fish të vleftes së tij kuer asht grunë vendi.

Neni 8.

Veprimet proceduriale dhe nxjerrja e taksave dhe e gjobave si mbas proporcjonit parë të nenit 7, kryhen nga ana e doganës së vendit prej nga ka qenë importue gruni, së cillës duhet t'i denoncohet fakti dhe t'i referohen aktet; dhe nga financat lokale në rastin e dytë.

Neni 9.

Mënyra e shperndamjes, e depozitimit të farës dhe e nxjerrjes të produktit në mënyrë për ata qi nuk janë në gjendje t'i blejnë në të holla, ka me u caktue me regullore të posaçme që do të përpillojë Ministrija e Ekonomis Kombëtare.

Dispozita transitore

Neni 10.

Gruni i sipër-përmendun, mund të sillet dhe me anë të siper-marrësve mjaft qi diftimi doganuer për ç'doganim, dhe formalitetet e tjera doganore të kryhen nga ana e Ministris s'Ekonomis Kombëtare.

Dokumentat e nevojëshme per shdoganim dhe të paraqituna si u tha sipër, përjashtohen edhe nga taksi i pullit.

Dispozita të fundit

Neni 11.

Kjo ligjë hyn në fuqi ditën e shpalljes në Fletoren Zyr-

tare, dhe bije nga fuqija për-sa të plotësohet blemja në vend ose importimi i sasis së caktueme.

Neni 12.

Ministrija e Financavet, Ministrija e Ekonomis Kombëtare dhe Ministrija e P. të Mbrendëshme ngarkohen me zbatimin e kësaj Ligje.

Kryeministri:
P. Evangjeli
Ministri i P. të Jashtme
H. Vrioni
Ministri i Financavet
L. Kareco

Ministri i Drejtësis:
M. Tutulani
Ministri i Arësimit
H. Mosi
Ministri i Punve Botore
Izet Dibra

Ministri i Ekonomis Kombëtare
Seid Toptani

ZOGU I

MBRETI I SHQIPLARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 604|XV datë 20-IX-1932
Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 15-IX-1932,

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi perjashtimin nga tagri doganuer të 20.000 kuintal grunë qi do të sillen nga jashtë per farë.

Durrës, me 10 Tetuer 1932

ZOGU I

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 10 Tetuer 932 e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë me 3 Mars 1933 ZOG

Nr. 31

LIGJE, me 9 Mars 1933

Mbi krijimin e nji Rreth-Komande në Librazhdë

(e botueme në Fletoren *Zyrtare*, 17 Mars 1933 Nr. 12)

Neni. 1.

Me qendër në Librazhdë (Prefektura e Elbasanit) krijohet nji Rreth-Komandë Gjindarmerije, e cila ka me u mvarë nga Qark-Komanda e Elbasanit.

Neni. 2.

Juridikcjoni i Rreth-Komandës së Librazhdit ka me përfshi rajonin e tashëm të Post.Komandave Librazhd, Qukës, Prenjas, Letem, Zdransh e Martanesh, qi tash mvaren direkt nga Qark Komanda e Elbasanit.

Neni. 3.

Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqi nji muej pas ç'palljes se sajë në Fletoren Zyrtare të Mbretnis.

Neni. 4.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret Ligjë.

Kryeministri
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtsis
M. TUTULANI

Ministri i P. Jashtme
H. VRIONI

Ministri i P. të Mbrendshme
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Ministri i Financavet
L. KARECO

Ministri i Punëve Botore
IZET DIBRA

Ministri i Ekonomis Kombtare
SAID TOPTANI

ZOG I

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1659 II Datë 10-X-1932,

Si ndigjojë dhe pelqejë Vendimin e Këshillit Ministruer më datë 1-X-1932,

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi krijimin e nji Rreth Komande në Librazhdë.

Tiranë, me 31 Tetuer 1932. Z O G

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 31 Tetuer 1932, e votueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnies si Ligjë.
Tiranë, me 9 Mars 1933. Z O G

Nr. 32

LIGJË. 13 Mars 1933

Mbi bartje fondesh prej fr. ari 26.500 në budgetin udhëtues të Ministriës së Financavet

(e butueme në Fletoren Zyrtare, 21 Mars 1933 Nr. 13)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1932-33 të Ministriës së Financavet autorizohen ndryshimet e e fondeve si vijon:

P A K S I M E

Kap. 37. «Shpenzime udhtimi e djete etj.	fr. ari	5.000
Kap. 42. «Shtypje pullash e bandrolla e ngjitje pullash nder shkrepsa	»	5.000
Kap. 48 «Dergesë të hollash»	»	1.800
Kap. 53 «Regjistrim' i pasunis së Shtetit	»	1.500
Kap. 55 «Regjistrim ndertesash	»	5.000
Kap. 57 «Kthim i Huas vjetit 920»	»	8.200
Shuma e paksimevet	»	26.500

S H T I M E :

Kap. 38 «Shpenzime Zyreje»	Er. ari	15.000
Kap. 40 «Vertetim tatimesh e taksash	»	4.500
Kap 47 «Shpenzime Gjyqi»	»	7 000
Shuma e shtimevet	»	26.500

Art. 2.

Kjo Ligjë hyn në fuqië nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i Financavet.

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh prej fr. ari 26.500 në budgetin udhëtues të Ministriës së Financavet, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 122-I datë 7-III-933, të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 13 Mars 1933 Z O G

Zav. Kryeministri *Ministri i Financavet*

V. Avrami A. Dibra

Nr. 33

LIGJË, 13 Mars 1933

Mbi krijimin e nji nëpunsije Dermatalogu në Spitalin e Pergjithshem Z O G I

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 21 Mars 1933 Nr. 13)

Art. 1.

Krijohet nëpunsija e nji dermatalogu në Spitalin e Pergjithshem «ZOG i I-rë» me rrogë të permujshme 350 fr. ari, e cila da të përballohet nga kap. 11 «Rrogë e tjerë. të budgetit të Drejtoris P. të Shendetsis»

Art. 2.

Kjo Dekret-ligjë hynë në fuqi që nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Ministrija e P. të Mbrendshme dhe ajo e Financavet ngarkohen me zbatimin e ksaj Dekret Ligje.

Kryeministri
P. Evangjeli

Ministri i Drejtësis
M. Tutulani

Ministri i P. të mbrendshme:
Musa Juka

Ministri i Arësimit:
H. Mosi

Ministri i Financavet.
L. Kareco

Ministri i Punve Botore:
Izet Dibra

Ministri i Ekonomis Kombëtare:
Said Toptani

ZOGU I.

MBRETI I SHEIPTARËVE

Mbi aprnvimin e Kryeministries Nr. 1251 d. 18-VI-1932.

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 13-VI-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zhatimin e e Dekret-Ligjit mbi krijimin e nji nënpunsije Dërmatalogu në Spitalin e Pergjithshëm «ZOG I-rë»

Tiranë, me 13 Mars 1933. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me d. 2 Korrik 1932 e aprovueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 13 Mars 1932 ZOG

Nr. 34

LIGJË, 18 Mars 1933.

Mbi bartje fondesh prej Fr. ari 29.823, në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-1933 të Ministris së P. të Jashtme

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Mars 1933 Nr. 14)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit

1932-933 të Ministris së P. të Jashtme autorizohen ndryshimet si pasojnë:

P A K S I M E

Kap. 1. Rrogë personeli, allokasion, rrogë për nëpunësa mbetun jasht kuadrit	Fr. ari	29,823
Shuma e paksimeve	»	29.823

S H T I M E

Kap. 2. Shpenzime udhëtimi e djetë dhe misjone të jasht zakonshme.		5.440
Kap. 3. Shpenzime Zyreje	»	24.383
Shuma e shtesavet	»	29.823

Art. 2.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i P. Jashtme.

Z O G U I.

Mbreti i Shqiptarëve

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh prej Fr. ari 29.823 në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-1933 të Ministris së Punëve të Jashtme, e votuame prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 136-I d. 10-III-933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 18 Mars 1933. Z O G

Zav. Kryeministri
e Ministri i Drejtësis
V. Avrami

Ministri P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i Financavet
A. Dibra

Nr. 35

LIGJË, 18 Mars 1933.

Mbi krijimin e kapitullit 59 bis, "rimbursim Qeveris Mbretnore Italiane për shumën e shperblimevet dhe t' indemnitetevet të çdo natyre Organizatorëve Italian në shërbim t' administratavet të ndryshme publikë," në budgetim e ushtrimit 1932-1933 të Ministris së Financavet

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Mars 1933 Nr. 14)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit financjar 1932-1933 të Ministris së Financavet krijehet Kap. 59 bis «Rimbursim Qeveriës Mbretnore Italiane për shumën e shpërblimevet dhe t' indemnitetevet të ç' do natyre Organizatorëvet Italian në sherbim t' Adminitratavet të ndryshme publike» Ligja datë 30 Qershuer 1931» me nji fond prej Fr. ari 350.000 (treqindëpesëdhetëmijë).

Art. 2.

Shtesës së fondit si mbas Art. 1 të kësaj Ligje i bahet ballë me fondet e huas s' autorizueme me ligjen 24 e 30 Qershuer 1931.

Art. 3.

Kjo Ligjë hyne në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Me zbatimin e kësaj ligje ngarkohet Ministri i Financave.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi krijimin e Kap. 59 bis, në budgetin 1932-1933 të Ministris së Financavet me nji fond prej fr. ari 350.000, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 130-I datë 13-III-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 18 Mars 1933. Z O G

Zav. Kryeministri — V. Avrami

Ministri i Financavet — A. Dibra

BKSH

Nr. 36

LIGJË, 13 Mars 1933.

Mbi abrogimin e Ligjëve mbi Pijet alkooljke dhe mbi shtimin e një artikulli mbi Ligjen në fjalë me datë 23 Fruer, dhe 9 Pжillë 1932; dhe mdi fuqizimin e ligjës se ma pareshme datë 17-IV-1929 dhe të Rregullores së kohës Ottomane mbi lejimin e shitjes së tyne.

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Mars 1933 Nr. 14)

Art. 1.

Ligjat mbi pijet alkoolike dhe mbi shtimin e nji artikulli në Ligjin mbi pijet alkoolike datë 23 Fruer, dhe 9 Prillë 1932 abrogohen.

Art. 2.

Në vendin e Ligjavet t' abrogueme n' artikullin e sipermë, rivehen në fuqi e në zbatim Rregulloreja mbi të drejtën e shitjes së pijavet alkoolike datë 27 Gusht 1867 e (Kohës Ottomane) dhe çdo Ligjë tjetër i asajë kohë relative me ketë, si edhe Ligja mbi pijet alkoolike datë 17 Prillë 1929.

Art. 3.

Kjo Dekret-Ligjen hyn në fuqië qysh prej datës së shpa lljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Ministrija e Financavet, e Drejtësiës dhe ajo e P. të Mbrendshme, ngarkohen me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
M. TUTULANI

Ministri i P. të Jashtme
H. VRIONI

Ministri i P. Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Ministri i Financavet
L. KARECO

Ministri i Punëve Botore
IZET DIBRA

Ministri i Ekonomis Kombëtare
SEID TOPTANI

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi propoinimin e Kryeministris Nr. 447-X d. 21-7-1932.

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e ëshillit Ministruer me datë 21-VII-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi abrogimin e Ligjëve mbi Pijet alkoolike dhe mbi shtimin e nji artikulli mbi Ligjën në fjalë me datë 23 Fruer dhe 9 Prillë 1932, dhe mbi fuqizimin e Ligjës së ma parëshme me d. 17-IV-1929, dhe të Rregullores së kohës Otomane Mbi lejimin e shitjes së tyne.

Durrës. me 27-VII-1932 ZOG

ZOGU I

MEBBETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me d. 27-VII-1932, e votueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij me Kode te Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 13 Mars 1933 ZOG

Nr. 37

LIGJË, 9 Mars 1933

Mbi abrogimin e gjith dispozitave ligjore q'u perkasin qiranave të shtepijave magazinave dhe hoteleve në Tiranë

(e botueme ne Fletoren Zyrtare, 24 Mars 1933 Nr. 14)

Neni 1.

Abrogrohen Ligjët e posaçme mbi qiranat e shtepijave të Tiranës me datë 6-X-1921, shtojca e sajë me datë 12-X-1921, dhe Dekret Ligja me datë 30-XII-1925, mbi abrogimin e nenit 2 të Shtojcës mbi qiranat e dyqanave, magazinave, dhe hoteleve, dhe neni 14 i shtojcë Dekret-Ligjës me datë 10 Fruer 1930, mbi Ligjin e Bashkive me datë 25-XII-1921

Zejtarët që kanë marë leje ushtrimi në dyqanë magazina dhe hotele të caktueme në konformitet me Ligjen e zejtaris, në rast nxierjeje prej dyqanit magazis ose hotelit gjyqsisht, ruejnë të drejtën e fitueme për me ushtrue zejen ose profesionin e tyne në nji godinë tjatër duke lajmerue Bashkinë në konformitet me ligjen e zejtaris.

Neni 2.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga data e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 3.

Ministrija e Drejtësis dhe ajo e P. të Mbrendëshme ngarkohen me zbatimin e kësaj Ligje.

Zav. Kryeministri e Ministri i Drejtësis
M. TUTULANI

Ministri i P. të Jashtme
H. VRIONI

Ministri i P. të Mbrendshme
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit:
H. MOSI

Ministri i Financavet
L. KARECO

Ministri i Punve Botore
IZET DIBRA

Ministri Ekonomis Kombtare:
SAIT TOPTANI

ZOGU I

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1201-I-datë 6-VIII-1932,

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 29-VII-1932,

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi abrogimin e gjith dispozitave ligjore q'u perkasin qiranave të shtëpijave, magazinave, dhe hoteleve në Tiranë.

Durrës, me 26-VIII-1932 ZOG

ZOGU I

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 26-VIII-1932, e votueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon zbatimin e tij në kodet e Mbretnis si ligjë

Tıranë, me 9 Mars 1933 ZOG

Nr. 38

LIGJË, 22 Mars 1933

Mbi bartje fondesh prej Fr. ari 200.000 prej budgetit t'ushtrimit 1932-1933 të Komandes së Mbrojtjes Kombtare n'atë të Ministris së P. të Mbrendëshme

(e botueme në Fletoren *Zyrtare*, 24 Mars 1933 Nr. 14)

Art. 1.

Me gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit

financiar 1932-1933 të Komandes së Mbrojtjes Kombtare pakësohen fondet si vijon:

Kap. 5	«Shpenzime për mbajtjen e nxansavet ndër shkolla ushttarake, rrogë personeli civil të shkollave, shpenzime e shpërblime për mbajtjen e xansavet civil e ushtarake përjashta, shpenzime për kurse instruksioni»	Fr. ari 30.000
Kap. 6	«Shpenzime të përgjithshme të Komandavet. e të trupavet, shpenzime për Bandat Mbretnore e Ushtarake, shpenzime për mbajtjen e funksionimin e Shtypshkronjes Ushtarake	» 5.000
Kap. 10	«Haese e kashtë për kafshë, rrogë personeli civil, në shërbim të kafshavet, shpenzime për mjekim, e vegla veterinarijet, shpenzime të ndryshme për shërbimin ipik e veterinar, shpenzime për mbathjen e kafshavet	« 160.000
Kap. 22	«Fond dispozicioni si mbas art 14. të Ligjës mbi organizimin e Intendencës së Përgjithëshme»	» 5.000
	Shuma e Përgjithëshme	« 200.000

Art. 2.

Fondet prej Fr. ari 200.000 (dyqindmijë) paksue si mbas Art 1 të kësaj Ligjë, i shtohen Kap. 5 «Subvencjon Komuneve» të gjendjes së parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit financjar 1932-933 të Ministris së P. të Mbrendshme.

Art. 3.

Kjo Ligjë hyn në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4

Me zbatimin e kësaj Ligjë ngarkohet Trupi Ministruer:

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh prej

BKSH

Fr. ari 200.000 prej budgetit t'ushtrimit 1932-933 të Komandes së Mbrojtjes Kombtare, n'atë të Mininistris së P. të Mbrendshme «Subvencjon Komuneve» e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 150-1 datë 16-III-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 22 Mars 1933. Z O G

Kryeministri *Ministri P. të Mberndshme*

PANDELI EVANGJELI MUSA JUKA

Ministri i Financavet

A. DIBRA

Nr. 39

LIGJË, 30 Mars 1933.

Për transferim fondesh në llogari të Huas Italjane për ushtrimin financjar 1932-933

(e botueme nn Fletoren *Zyrtare*, 30 Mars 1933 Nr. 16)

Neni 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të Ministris s'Ekonomis Kombëtare për ushtrimin financjar 1932-33 fondi i kapitujvet qi vijojnë, paksohen për shumën për sejcillin nder to të shenueme:

Kap. 16 «Shpenzime çfarëdo natyre etj»	Fr. ari 5.700
Kap. 17 «Bujqesi dhe Pyje etj»	» 256.310
Kap. 18 «Statistikë»	» 19.367
Kap. 19 «Zooteknikë e Veterinari etj»	» 106.499
Gjithësejtë Fr. ari	387.876

Neni 2.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të Ministris së P. Botore për ushtrimin financjar 1932 933 fondi i Kap. 24 «Shpenzime çdo natyte etj» shtohet për shumën fr. ari 782. 676 (shtatëqindtetëdhetëdymijëgjashtëqindështatëdhetëgjashtë).

Neni 3.

Shtesa e përmendun n' Art. 2 të kësaj Ligjë perballohet me pakësimin e treguem n' art 1. të kësaj ligjë dhe me fondet e pa përdoruna të Huas së kontraktueme me Qeverin Italjane në bazë të ligjëvet d. 24 e 30 Qershuer 1931.

Neni 4.

Kjo Ligjë hynë në fuqi po n'ate ditë që të shpallet në Fletoren Zyrtare.

Neni 5.

Ministrija e Financavet e Punve Botore dhe, ajo e Ekonomis Kombëtaıe ngarkohen me zbatimin e kësajë Ligjë.

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi transferim fondesh në llogari të Huas Italjane për ushtrimin financjar 932-33 të Ministris së P. Botore, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 195-I datë 29-III-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 30 Mars 1933. Z O G

Kryeministri: P. EVANGJELI

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav Ministri i Ekonomis Kombëtare MUSA JUKA

Mnistri i Financavet: A. DIBRA

Ministri i P. Botore S. SARAÇI

Nr. 40

LIGJE, 29 Mars 1933.

Mbi lidhje rrogash jetike pjestarëve të familjes së Sotir Pecit, Namik Delvinës, e Dr. Haki Mborjes.

(e botueme në Fletoren Zyrtare 31 Mars 1933, Nr. 17)

Art. 1

Pjestarëve të familjve të poshtëshenjueme u lidhen rroga jetike si vijon:

Familjes së Sotir Pecit. e përbame prej:

1) Antigoni	e shoqja	në muej	Fr. ari	100
2) Luiza	e bija	»	»	37.50
3) Jani	i biri	»	»	37.50
4) Gaqi	i biri	»	»	37.50
5) Koço	i biri	»	»	37.50
		Shuma	»	250

Familjes së Namik Delvinës: e përbame prej:

1) Zemire	e shoqja	në muej	Fr. ari	80
2) Myrveti	e bija	»	»	60
3) Astriti	i biri	»	»	60
		Shuma	»	200

Familja Dr. Haki Mborjes: e përbame prej:

1) Mahmudja	e ama	në muaj	Fr. ari	25
2) Salushe	e shoqja	»	»	100
3) Skënderi	i biri	»	»	25
4) Drita	e bija	»	»	25
5) Lirija	e bija	»	»	25
6) Petriti	i biri	»	»	25
7) Shpress	e bija	»	»	25
		Shnma	»	250

Art. 2

Pagesa e rroga jetike, të lidhuna si mbas art. 1 të kësaj ligje, vazhdon për femnat deri ditën e martesës. e për djelmët deri sa të arrijnë moshën madhore e në qofshin Studenta, deri në përfundim të studimeve.

Në rasë se nji nga bashkëshortit e të ndjerëvet të përmendun në ketë Ligjë martohet ose. vdes 50% (pesëdhjetëperqind) të pjesës s' asaj ndahet ndër pjestarët e familjes njinjisht, dhe 50% (pesëdhjetëpërqindë) tjera shkojnë në favor t' Arkës së shtetit.

Gjith' ashtu në rasë se ndonji prej fëmijve të përmendun në ketë Ligjë vdes mbrenda kohës që ka të drejtë të marrë këtë rrogë, pjesa që i takon atij ose asaj shkon në favor t'Arkës së Shtetit, në këtë mënyrë do të veprohet për t' Amën e të ndjerit Dr. Haki Mborjes.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i Financavet.

Art. 4.

Kjo Ligjë hyn në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi lidhje rrogash jetike pjestarëve të familjes së Sotir Pecit, Namik Delvinës e Dr.

Haki Mborjes, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 154-I datë 27-III-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, më 29 Mars 1933 Z O G

Kryeministri — PANDELI EVANGJELI

Ministri i Financavet — A. DIBRA

Nr. 41

LIGJE, 29 Mars 1933.

Mbi krijimin e Kap, 12 quatër "Rimborsim Qeveris Mbretnore Italiane për rroga e indemnitetet e Mësuesvet Italian,, me nji fond prej Fr. ari 100.000 (njiqindëmij) nga fondet e Huas

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 31 Mars 1933 Nr 17)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1931-1932 të Ministris s' Arsimit krijohet Kap. 12 quatër «Rimborsim Qeveris Mbretnore Italiane për rrogat e Indemnitetet e mësuesvet Italian» me nji fondë prej Fr. ari 100.000 (njiqindëmij).

Art. 2

Fondit të shtuem si mbas Art. 1 të kësaj Ligjë i bahet ballë me fondet e Huas s' autorizueme me Ligjë datë 24 e 30 Qershuer 1931.

Art· 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqie nga data e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4

Me zbatimin e kësaj Ligjë ngarkohet Ministri i Financavet e Ministri i Arësimit

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi krijimin e Kap. 12 quater «Rimborsim Qeveris Mbretnore Italiane për rrogat e

BKSH

indemnitetet e mësuesvet Italian» me nji fondë prej Fr. ari 100.000, nga fondet e Huas, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 138-I datë 16-III-1933, të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Mars 1933 ZOG

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Arësimit
DR MIRASH IVANAJ

Nr. 42

LIGJË, 18 Mars 1933.

Mbi bartje e nji fondi prej Fr. ari 20.000 në budgetin udhtues të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare e të Gjindarmëris dege «Gjindarmeri»

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 31 Mars 1933 Nr. 17)

Art. 1

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmërisë, degë «Gjindarmeri» i shtohat kap. 31 «Veshje e pajim Gjindarmesh» nji fond prej Fr. ari 20.000 (njizetëmijë).

Neni 2.

Fondi prej Fr. ari 20.000 i shtuem si mbas Art. 1 të kësajë Ligjë përballohet me paksimet e Kap. 7 «Ndërtime e mbatje udhash a urash etj» të gjendjes së parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-933 të Ministris së P. Botore.

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Art 4.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Trupi Ministruer.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartjen e nji fondi prej Fr. ari 20.000 në budgetin 1932-933 të Komandës së

Mbrojtjes Kombëtare e të Gjindarmëris, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 132-I datë 13-III-1933 të Kryesis se Tij.

Tiranë, me 18 Mars 1933

Zav. Kryeministri e Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Mininistri i P. Mbrendshme e Zav. Ministri i Ekonomís Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Punve Botore
S. SARAÇI

Nr. 43

LIGJE, 29. Mars 1933.

Mbi krijimin e Kap. 37 Të pa pagueme për mungesë fondi e mbi bartjen e fondeve prej Fr. ari 76.830 në gjendjen a parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-1933 të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmëris Degë «Ushtri»

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 31 Mars 1933 Nr. 17)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit Financiar 1932-933, të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmëris, në Rubriken «Shpenzime të ndryshme për ushtri» të Titullit të II shpenzime të pa rendëshme krijohet Kap. 37 «Të pa pagueme qër mungesë fondi».

Art. 2.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit financiar 1932-1933 të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmeriës, autorizohen ndryshimet e fondeve si vijon:

P A K Ë S I M E

Kap. 2. Rrogë graduatësh e ushtarësh me rrogë e rekruta shperblim për Gradën Mbretnore e për Rojen Mbretnore të Kufinit — Fr. ari 5.000

Kap. 4. Shpenzime për mbajtjen e të smundëve nder spitale e infermerina garnizoni ushqim i posaçëm për të shtruem, rrogë personalit Civil të spitaleve, blemje e shper-

	ndamje barnash e materialit shendetsie, shpenzime të ndryshme shëndetësuer, shpenzime ndër spitalet civil të Shtetit, shpenzime për vorrime, shpenzime për ofrcjera qi dergohen për sherim ndër spitale të jashtme për sëmundje të marruna në shërbim	Fr. ari 10.000
Kap. 5.	Shpenzime për mbajtjen e nxansave ndër shkolla Ushtarake, Rrogë personeli civil të shkollavet, shpenzime e shpërblime për mbajtjen e nxansave civil e Ushtarak përjashta, shpenzime për kurse istruksioni.	» 5.000
Kap. 7.	Blemjen e përsëritje e veshje mbathjes e pajimit të trupavet	» 15.000
Kap. 10.	Hesë e kashtë për kafshë, rrogë personeli civil në shërbim të kafshëvet, shpenzime për mjekime e vegla Veterinarije, shpenzime të ndryshme për shërbimin ipik e Veterinar, shpenzime për mathjen e kafshëvet.	» 23.830
Kap. 20.	Shpenzime të veçanta për Mlicin Paraushtarake.	» 18.000
	Shuma e përgjithëshme e paksimeve	Fr. ari 76.830

S H T I M E

Kap. 8.	Blemje e përsëritje e mirëmbajtje e mobiljeve e materialit të kazermave, kashtë për shtresë ushtarsh, zjarm e dritë.	» 22.060
Kap. 12.	Blemje kafshësh, shpenzime për rekvizime kafshesh, shperblime ofiejerëve për humbje kafshesh.	» 1.000
Kap. 13.	Blemje e mirëmbajtje e materialit t' artileries, shpenzime të ndryshme për shërbimin e për ofiçinën e artilerisë.	» 1.000
Kap. 14.	Punime, mirëmbajtje e përmirsim e s'madhime të ndertesave Ushtarake, mirëmbajtje e përsëritje materialit të luejtshem të Xhenjos, ushtrime mirëmbajtje të vijave telefonike ushtarake të rrethit radiotelefonik ushtarak, ushtrime teknike të trupave	

BKSH

të xhenjos, shperblim damesh të bamuna pronsinave private prej ushtrimeve ushtarake, transport materialit ndertimi, e shpenzime të ndryshme të Xhenjos, Fr. ari 1.500

Kap. 15. Shpenzime për transportime ushtarake, blemje e mirëmbajtje automjetesh e materjalesh të ndryshme e të nevojshme për sherbimin e auto transportimeve, shpenzimeve, për funksionimin e autorepartit t' oficinës s' automobilavet, shpenzime për transportime; mjete private » 13.270

Kap. 19. Rrogë e shperblime fikse e ventuale për personelin e Marinës, ushqim për personelin, e shpenzime të ndyshme për funksionimin e Marinës. » 1.000

Kap. 37. Të pa pagueme për mungesë fondi (krijue me Art. I. të kësaj Ligjë). « 37.000

Shuma e përgjithshme e shtimevet » 76.830

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga dita e Shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi krijimin e Kap. 37 «të pa pagueme për mungesë fondi» e mbi bartjen e fondeve prej Fr. ari 76.830, në budgetin 1932-1933 të Komandës së Mrojtjes Kombëtare dhe të Gjindarmeris, Degë «Ushtri», e votueme prej Parlamentit. si mbas shkresës Nr. 158-I d. 24-3-1933 të Kryësis së Tij.

Tiranë, me 29 Mars 1933. Z O G

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Financavet
A. DIBRA

BKSH

Nr. 44

LIGJË 29 Mars 1933.

Mbi rimbursimin e Huas së Mbrendshme me kamatë 5°/₀ e emetueme në 1920

(e botueme në Fletoren Zyrtare 13 Prill 1933 Nr. 19)

Art. 1.

Qeverija Mbretnore autorizohet me pague tituj t'emertimit të parë dhe të dytë të Huas së mbrendshme me kamatë 5% të nxjerruna në bazë të ligjës me Nr. 41 datë, 6. V. 1920.

Art. 2.

Zotnuesit e titujve të Huas së permendun në nenin 1. detyrohen me ja dorëzue titujt Drejtorinavet të Financavet të qarkut të banimit të tyne, kundrejtë nji dorës së posaçme, mbrenda dymbëdhjet mujve që prej datës që hyen në fuqi kjo ligjë. Pas kalimit të afatit të caktuem si ma sipër, titujt parashkruhen.

Në kohën e dorëzimit dhe si mbas paragrafit të parë të këtij neni, zotnuesit duhet të kenë vue qartas në shpinën e titullit, së bashku me nënshkrimin, emnin, mbiemnin, dhe banesën e tyne.

Në rastë se zotnuesi asht analfabet, pranohet vula, ose nji shenjë e posaçme tjetër, dhe Drejtorija e Financavet ngarkohet me plotësue shenimet e duhura mbi generalitetet e zotnuesit.

Art. 3.

Drejtorinat e Financavet në konformitet me dispozitat e nenit të masiperme, titujt e marrun në dorëzim herë pas here kanë me ja dergue Ministris së Financavet krye çdo dhjet ditësh nji herë, mbrenda në nji zarfë të siguruem se bashku me nji listë ku, do të tregohen emnat e zotnuesvet dhe numrat e titujve e të kuponave që i janë ngjitë titujve e qi zotnohen prej seicilit zotnues.

Art. 4.

Zotnuesit qi gjinden jashtë Shqipnisë, kanë fakultetin me ja dorëzue titujt Përfaqësuesavet Diplomatik ose konsullor të Mbretnis, të cilët detyrohen si mbas dispozitave të nenit 3, me ja dërgue Ministris së Financavet; zotnuesit mundë t'i dergojnë

këto me rezikun e tyne edhe drejtë perse drejti Ministris së Financavet tue u basbkangjitun shenimet e parapame në nenin 3 të kësaj Ligjë.

Art. 5.

Titujt të cillëvë u mungojnë kuponat, ose koponat pa titullat përkatse nuk pranohen, dhe konsiderohen të pa vlefshme.

Art. 6.

Pranë Ministris Financavet formohet nji komision i posaçëm, i përbamun prej Sekretarit të Përgjithshëm, Drejtorit të Thesarit dhe prej nji Ekspertit me detyrë të shqyrtojnë vleftësinë e titujve të mbrijtun, dhe me caktuem shumën e pagueshme në bazë të kuponave të bashkangjitun.

Ky Komision ka me pasë kujdes me anulue të gjithë titujt që kan pasë mbete pa u vue në qarkullim.

Vendimet e këtij Komisjoni, për sa u përkasin vleftësis së titujvet dhe likuidimit të shumavet të pagueshme, nuk i shtrohen apelimit administrativ

Art. 7.

Pagesa e titujvet të dy emertimeve, ka me bâ me anë mandateve direkte, n'emnin e zotnuesit për shumën e likuidueme si mbas dispozitave të nenit 6 të kësaj ligje.

Art. 8.

Kjo ligjë hynë në fuqi 15 ditë pas shpalljes në Fletoren Zyrtare. Me shpalljen e kësaj ligje, Qeverija detyrohet me anë të përfaqsivet Shtetnore me lajmërue zotnuesat e titujvet që ndodhen jasht Shqipnisë, për paraqitjen e titujvet mbrenda afatit të caktuem në ne in 2 pranë Legatave e Konsullatave Shtetnore.

Art. 9.

Këshilli Ministruer ngarkohet me zbatimin e këtij Ligji.

Z O G U I.

MTRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi rimbursimin e Huas së Mbrenshme me kamatë 5% e emertueme në 1920, e votueme prej Parlamentit, si mas shkresës Nr. 134 I datë 16 III 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Mars 1933. Z O G

BKSH

Kryeministri:
PANDELI EVANGJELI

Ministri i P. të Jashtme:
XHAFER VILA

Ministri i Drejtësis:
V. AVRAMI

Ministri i Financavet:
A. DIBRA

Ministri P. të Mbrendshme: e Zav. Min. i Ekon. Kombëtare:
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit:
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punëve Botore:
S. SARAÇI

Nr. 45

LIGJË, 14 Prill 1933.

Mbi abrogimin e tagrave doganore që randojnë eksportimin.

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 18 Prill 1933, Nr. 20)

Neni 1.

Produktet Kombëtare që eksportohen, përjashtohen nga tagra doganore sot në fuqië.

Neni 2.

Kjo ligjë hyn në fuqi pesë pitë pas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 3.

Ministrija e Financavet ngarkohet me zbatimin › ksaj Ligjë.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbtimin e ligjit mbi abrogimin e tagrave doganore që randojnë eksportimin, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr 190 I datë 7. IV. 1933 të Kryesis Tij.

Tiranë, me 14 Prill 1933

ZOG

Kryeminisri
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Financavet
A. DIBRA

BKSH

Nr. 46

LIGJË, 14 Prill 1933.

Mbi bartje fondesh prej fr. ari 20.000 prej budgetit 1932-33 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare n' atë të Ministris së Punve të Mbrendshme

(e botueme në Fletoren Zyrtare 18 Prill 1933 Nr. 20)

Art. 1.

Në gjendjen a parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit financjar 932-1933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare, paksohet fondi prej fr. ari 20.000 (njizetëmijë) prej kap. 10 «Hesë e kashtë për kafshë, rroge personeli civil në sherbim të kafshevet, shpenzime për mjekime e vegla veterinarije, shpenzime të ndyshme për shërbimin ipik e veterinar, shpenzime për mbathjen e kafshëve,

Art. 2.

Fondi i paksuem si mbas art. 1 të kësajë Ligje i shtohet gjendjes së parapamjevet t' ushtrimit financjar 1932-33 të Ministris së P. të Mbrendëshme, nen Kap 2. «Shpenzime udhtimi e dijetë» fr. ari 10.000 (dhetmijë) e nen Kap. 3 «Shpenzime Zyreje» fr. ari 10.000 (dhetmijë).

Art. 3.

Me zbatimin e kësajë ligje ngarkohet trupi Ministruer.

Art. 4

Kjo Ligjë hyn në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh prej fr. ari 20.000 prej budgetit 1932-33 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare n'atë të Ministris së P. të Mbrendshme, e votuem prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 188-I datë 8. IV 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 14 Prill 1933. Z O G

Kryeministri — PANDELI EVANGJELI

Ministri i P. Mbrendëshme — MUSA JUKA

Ministri i Financavet — A. DIBRA

Nr. 47

LIGJË, 14 Prill 1933.

Mbi bartje fondesh në budgetin e ushtrimit financjar 1932-33
(e botueme në Fletoren Zyrtare, 18 Mars 1933 Nr. 20)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit financjar 1932-933, bahen ndryshimet qi pasojnë:

PAKSIME:

	Ministrija e Financavet	
Kap. 29	«Rrogë personeli mbas kuadrit»	Fr. ari 5.000
Kap. 29 VI.	«Blemje e mbajtje veglash teknike etj.	» 5.000
	Ministrija e P. Botore:	
Kap. 7.	«Ndertime e mbajtje urash e udhash»	» 25.000
	Shuma e paksimeve	» 35.000

SHTIME:

	Ministrija e P. të Mbrendshme:	
Kap. 7.	«Mbajtje burgjesh, ushqim, qira, e shpenzime tjera për burgje, ushqim transport, e qira për t' internuemit, dhe shpërblime për vrasje t' aratisunish».	» 35.000
	Shuma e shtimeve	Fr. ari 35.000

Art. 2

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i Financavet, Ministri i P. Botore e Ministri i P. të Mbrendshme.

Art. 3

Kjo ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVE
DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh në budgetin e ushtrimit financjar 1932-933, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 183-I d. 8. IV. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 14 Prillë 1933 ZOG

Kryeministri
PANDELI EVANGJELI

Ministri i . të Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Financavet.
A. DIBRA

Nr. 48

LIGJË, 14 Prill 1933.

Mbi shtesë fondi prej fr. ari 40.000 në Kap. 24 të budgetit pasiv të Ministris së Botore per ushtrimin financjar 1932-933

(e botueme në Fletoren *Zyrtare*, 18 Prill 1933 Nr. 20)

Neni 1.

Fondi i Kap. 24 «Shpenzime çdo natyre per zbatimin dhe mirëmbajtjen e veprave publike në ngarkim të huas së autorizueme me Ligjen 30 Qershuer 1931» shenue në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të Ministris së P. Botore per ushtrimin financjar 1932-933, shtohet per fr. ari 40.000 (dyzetmij),

Neni 2.

Shpenzimevet të sipër-tregueme në nenin 1 i bahet ballë me fondet e huas s' autorizueme me Ligjën 30 Qershuer 1931.

Neni 3.

Ministri i Financavet dhe aj i P. Botore, ngarkohen me zbatimin e kësaj Ligje, e cilla hynë në fëqi po n' atë ditë qi të shpallet në Fletoren Zyrtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTAAËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimi e Ligjit mbi shtesë fondi prej fr. ari 40.000 në Kap. 24 të budgetit pasiv të Ministris së P. Botore per ushtrimin financjar 1932-933, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 169 I datë 7. IV. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 14 Prillë 1933. Z O G

Kryeministri
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Punëve Botore
S. SARAÇI

Nr. 49

LIGJË, 14 Prill 1933.

Mbi bartjen e nji fondi prej Fr· ari 30.000 në budgetin e ushtrimit financjar 1932-1933 të Ministris së Punvet Botore

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 18 Prill 1933 Nr 20)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit financiar 1932-1933, të Ministris së P. Botore autorizohet bartja e fondeve si vijon :

PAKSIME

Kap. 7 «ndertime e mbajtje udhash e urash blemje e mbajtje kamjonesh» Fr, ari 30.000

SHTIME:

Kap. 5 «Qira Zyreje dhe sheshe aeroplanash» Fr. ari 30.000

Art. 2.

Me zbatimin e kësaj Ligjë ngarkohet Ministri i P. Botore dhe ajo e Financavet.

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartjen e nji fondi prej Fr. ari, 30.000 në budgetin e ushtrimit financjar 1932-1933 të Ministris së P. Botore, e votueme prejParlamentit, si mbas shkresës Nr. 197 I datë 12. IV. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë. me 14 Prillë 1933. ZOG

Kryeministri
P. EVANGJLI

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Punve Botore
S. SARAÇI

BKSH

Nr. 50

LIGJË, 14 Prill 1933.

Mbi bartjen e nji fondi prej fr. ari 6.000 (gjashtëmijë) në budgetin udhtues të Ministris s' Ekonomis Kombëtare

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 18 Prill 1933 Nr. 20.)

Art. 1

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevt t' ushtrimit 1932-933 të Ministris së Ekonomis Kombëtare, autorizohet bartja e fondit prej fr. ari 6000 (gjashtëmijë) prej Kap. 1. «Rrogë personali etj.» në Kap. 4 «Shpenzime Zyreje etj.»

Art. 2.

Kjo Ligjë hynë në fuqi me datën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministrija e Ekonomis Kombëtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartjen e nji fondi prej fr. ari 6.000 në budgetin udhëtues të Ministris s' Ekonomis Kombëtare, e votueme prej Parlamenti, si mbas shkresës Nr. 172 datë 7. IV. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 14. Prillë 1933 Z O G

Kryeministri
P. EVANGJELI
Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri P. Mbrendshme e Zav. Ministri Ekonomis Kombëtare
MUSA JUKA

Nr 51.

LIGJË, 14 Prill 1933

Mbi bartjen e nji fondi prej Fr. ari 5.000 (pesmij) në budgetin e ushtrimit financjar 1932-933 të Ministris së Financavet

(e botueme në Fleroren zyrtare, 14 Mars 1933 Nr. 20)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të ushtrimit

BKSH

financjar 1932-933 të Ministris së Financavet autorizohet ndryshimi si vijon:

P A K S I M E:

Kap. 36 «Rrogë personeli, Zavendësije, në rasë dorëzim zyreje. për nëpunsa jashtë kuadrit e për nëpunsa n' udhtim alokacjon. Fr. ari 5.000

S H T I M E:

Kap. 37. «Shpenzime udhtimi e djetë» » 5.000

Art. 2.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministrija e Financavet.

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartjen e nji fondi prej Fr. ari 5.000 në budgetin e ushtrimit financjar 1932-933 të Ministris së Financavet, e votneme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 173-I datë 8-IV-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 14 Prill 1933 Z O G

Kryeministri P. EVANGJELI

Ministri Financavet A. DIBRA

Nr. 52

LIGJË 22 Prill 1933.

Mbi ndalimin e nxanësave Shqiptar për në shkollat e hueja.

(e botueme në Fletoren Zyrtare 22 Prill 1933 Nr. 21)

Neni 1.

Ati, dhe në mungesë të këtij Nana, gjyshi ose gjyshja, ose tutori nenshtetas Shqiptarë që dergojnë fëmijtë e tyne në shkollat e hueja fillore, mbrenda ose jashta Shqipnis, denohen:

Qysh nga dy gjer në gjashtë muej burgim dhe nga 500 deri 1000 Fr. ari gjobë.

Përjashtohen prindërit dhe tutoret e fëmijve që per ç'do arësye banojnë familjarisht jashtë Shqipnis.

Neni 2.

Nxanësit Shqiptarë që kanë mbarue mësimet e mesme në shkolla kombëtare, me kondita të njejta, kanë të drejtë parapëlqimi në kandidaturat e nëpunësive Qeveritare mbi ata qi kanë mbarue mësimet e mesme në shkollat e Shteteve Ballkanike.

Neni 3.

Nxanësit Shqiptarë qi kanë mbushun moshën 18 vjeç dhe qi ndjekin mësimet në shkolla të mesme të hueja me bursa të shteteve të hueja pa lejen e Ministris s'Arsimit dënohen:

a) me burgim deri dy muej;

b) me përjashtim nga çdo nëpunësi Qeveritare deri në 3 vjet që nga data e diplomës së tyne.

Për nxanësit që nuk kanë mbushun moshën 18 vjeç për sa i përket përgjegjësis penale, ndeshkimet e parapame në paragrafet e siperme, u aplikohen prindëve ose tutorve a po kujdestarëve të tyne si pas rendit të treguem në nenin 1.

Dispozita transitore

Neni 4.

Nxanësit qi gjinden para ditës së hymjes në fuqi të kësaj Ligje me bursa të shteteve të hueja, detyrohen ata ose prindërit ose tytorët ose kujdestarët e tyne mbrenda tre muejve nga data e shpalljes të kësaj ligje, me i ba vetem nji lajmërim Ministri s' Arsimit mbi gjendjen e tyne me bursë. Në rast pi nuk e bajnë këtë lajmërim mbrenda këtij afati, dënohen si mbas nenit 3 të kësaj Ligjë.

Neni. 5.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligjë.

Neni. 6.

Kjo ligjë hynë në fuqie 15 ditë nga data e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi ndalimin e nxanësave Shqiptarë për në Shkollat e hueja, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 35-I Datë 24. II. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 22 Prillë 1933. Z O G

Kryeministri:
PANDELI EVANGJELI
Ministri i P. Jashtme
XHAFER VILLA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI
Ministri i P. Mbrendshme e Zav. Ministri Ekonomis Kombtare
MUSA JUKA
Ministri i Arësimit
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punve Botore
S. SARAÇI

Nr. 53

DEKRET-MBRETNUER 22 Prill 1933.

Mbi nryshimin e neneve 197, 206 e 207 të Statutit Themeltar të Mbretnis

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Prill 1933, Nr. 21)

Neni 197 i Statutit Themeltar ndyshohet kështu:

«Lirija e fjalës dhe e shtypit asht e garantueme. Censura preventive nuk mund të vehet veç se me Ligjë».

Kushtet mbi rregullimin e shtypit, konfiskimin e shtypshkrimeve dhe ndjekjet ligjore mbi fajet e shtypit, caktohen me ligjë.

Vetëm shtetasit Shqiptar mund të nxjerrin gazeta në Shqipni».

Neni 206 i Statutit Themëltar ndryshohet kështu:

«Mësimi dhe edukimi i shtetasve Shqiptarë janë nji e drejtë eksklusive e Shtetit. Jepen vetëm ndër Shkolla dhe institute Shtetnore shkallësh të ndryshme, si mbas Ligjës.

Arësimi filluer për gjith shtetasit Shqiptar arht i detyrueshem dhe jepet falë.

Shkollat private, të ç'do kategorije qofshin, qi kanë veprue deri sot, mbyllen.

Neni 207 i Statutit Themeltar ndryshohet kështu:

«Shkollat fetare për pregaditjen e klerit të mbajtuna prej Komuniteteve fetare Shqiqtare, janë të lira dhe rregullohen me ligjë».

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVE
DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e ndryshimit të neneve 197, 206

e 207 të Statutit Themeltar të Mbretnis. e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 220 datë 11-IV-1933 të Kryesis së Tij

Tiranë, me 22 Prillë 1933. Z O G

Kryeministri:
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis:
V, AVRAMI

Ministri P. të Jashtme
XHAFER VILLA

Ministri i P. të Mbrendëshme e Zav. Ministri Ekonomis Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Arësimit
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri Punve Borore
S. SARAÇI

Nr. 54

LIGJË, 20 Prill 1933.

Mbi zgjatimin e tretë t' afatit të kërkimeve për voj-guri Shoqënis Mirënjerve të Serës së Selenicës që ka në konçesionin me datë 2 Maj 1935

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Prill 1933 Nr. 22)

Art. 1

Afati i kohës së kërkimeve t' imta e thellimesh i caktuem n' Art. 2 të Konvecionit të lidhun ndërmjet Qeveris Shqiprare e të Shoqnis së Minierevе të Serës së Selenicës me 2 maj 1935, e zgjatue për herën e dytë për 3 vjet si mbas art. 1 të Ligjës me datë 3 Maj 1930 zgjatohet për herën e tretë edhe për tre vjet tue fillue që nga data 2 Maj 1933 e deri me 2 Maj 1936 (dy Maj nji mij e nandëqind e tridhjet e gjashtë).

Art. 2.

Ministria e Ekonomis Kombëtare ngarkohet me zdatimin e kësaj Ligje.

Art. 3.

Kjo ligjë hynë në fuqi 15 dit që ka nga data e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi zgjatimin e tretë t' afatit të kërkimeve për voj-guri Shoqënis së Minjiereve të Serës

së Selenicës qi ka në konçesjon me datë 2 Maj 1925, e votueme prej Parlamentit si mbas shkreses Nr. 201-1 datë 15-IV-933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 20 Prill 1933. Z O G

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i P. Mbrendëshme e Zav. Ministri i Ekonomis Kombtare
MUSA JUKA

Nr. 55

LIGJE, 14 Prill 1933.

Mbi shtimin e disa neneve në Kaptinën II. të Titullit I. të Librit II. të Kodit Penal

(e Botueme në Fletoren Zyrtare 24 Prill 1933, Nr. 22)

Neni 1

Po me dënimet e tregueme në nenet 126, 127 e 128 të Kodit Penal denohet dhe ay që ban deliktet e permendun në ato nene kundra Nanës Mbretheshës dhe princit Trashëgimtar.

Neni 2.

Kushdo që ban nji delikt kundra ndonji pjestari tjetër të familjes Mbretnore posë atyne të caktuem në nenin e ma sipërm, dënohet me dënimin e parashikuem në Kodin Penal për atë delikt, tue u shtue nji e treta deri në gjysmën.

Në çdo rast cenimi i ndalimit të liris personale nuk mundet të jetë ma pak se gjashtë muej dhe gjoba ma pak se 500 fr. ari.

Në qoftë se faji asht nga ata që për ndjekjen e tyne nevojitet ankimi i anës së damtueme, ndjekjet bahen me autorizimin e Ministris Drejtsis.

Neni 3.

Kjo Ligjë hyn në fuqië që nga data shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Neni 4.

Ministrija e Drejtësis ngarkohet me zbatimin e ksaj Ligjë.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi shtimin e disa neneve në kaptinën e II. të Titullit I. të librit II. të Kodit Penal, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 196-1 datë 12-IV-1933 të Kryesis Tij.

Tiranë, me 14 Prill 1933. ZOG

Kryeministri *Ministri i Dejtësis*

P. EVANGJELI VASIL AVRAMI

Nr. 56

LIGJË, 19 Prill 1933

Mbi anullimin e kontratës datë 23-III-1929 të koncesjonit të Vivarit të Butrintos

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Prill 1933 Nr. 22)

Neni. 1

Qeverija autorizohet me hye në marrëveshtje me Shoqnin «Dele» për anullimin e kontratës datë 23-III-1929 të konçesìonit të Vivarit të Butrintos e të degave perkatëse me konditat e shenueme në Nenin 2 të kësaj Ligje, dhe me kushte tjera qi Qeveria ka me i çmue n' interesën e Shtetit

Neni. 2.

Anullimi lejohet me konditat që vijojnë:

a) Shoqnija «Dele» të obligohet me pague të gjitha kistet e mbrapambetuna të koncesionit deri në ditën e shpalljes hë Fletoren Zyrtare të kësaj Ligje.

b) Shoqnija «Dele t' i çedojë Shtetit pa asnji të drejtë shpërblimin e çdo godinë ose përmirësimin të bamun prej sajë në Vivarë, si edhe absolutisht të gjith gardhet dbe veglat e e gjuetis së peshkut. që ndodhen në përdorimin e sajë, si mbas Art. 5 e 6 të Kontratës.

c) Shteti të hjeki dorë:

I) nga çdo damshpërblim eventual në barrë të Shoqënis.

II) nga goditja e ndërtesave doganore e të rojës së Gjindarmeris në Vivar.

III) nga goditja e zonave të pëshkimit në Vivar, të frigoriferit në Sarandë si dhe nga ç' do tjetër obligim i pa skaduem që i implikon kontrata.

IV) nga Kamatat e mores për shuma të skadume e të pagueme deri me 15. Shtatuer 1933, datë në cillën Shoqënija duhet të ketë shlye krejtësisht borxhin me të cillën rasë Ministrija e Financavet i liron garancin e marrun në bazë të kontratës.

Neni. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi që prej ditës së shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni. 4.

Qeverija ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi anullimin e kontratës datë 23-III-1929 të Konçesionit të Vivarit të Butrintos, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 199-I datë 12-IV-1932 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 19 Prill 1933. Z O G

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILLA

Ministri i P. të Mbrendëshme e Zav. Ministri Eko. Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Punvet Botore
S. SARAÇI

Ministri i Arësimit
DR. MIRASH IVANAJ

Nr. 57

LIGJË, 20 Prill 1933.

Mbi bartje fondesh prej Fr. ari 10.500 në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit Financjar 1932-33 të Ministris së P. të Mbrendshme, e të Komandës së Mbrojtjes Kombëtarə

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Prill 1933 Nr. 22)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit

financjar 1932-1933, autorizohen ndryshimet e fondeve si vijon:

PAKSIME:

Ministrija e P. Mbrendëshme:

Kap. 4. Qira Zyrash	Fr. ari 6.500
Komanda e Mbrojtjes Kombëtare dhe e Gjindarmëris	
Kap. 24. «Rrogë graduatësh e Gjindarmësh»	» 4.000
Shuma e paksimevet	» 10.500

SHTIME:

Ministrija e P. Mbrendëshme:

Kap. 21. «Shpenzime për zgjedhje Deputetesh»	Fr. ari 10.500
Shuma e shtimevet	» 10.500

Art. 2.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Trupi Ministruer.

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi që nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON:

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi bartje fondesh prej Fr. ari 10.500 në budgetin 1932-33 të Ministriës së P. Mbrendshme, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 2?9-I datë 15-IV-1933, të Kryesis së Tij.

Tiranë, 20 Prill 1933. ZOG

Kryeministri — P. EVANGJELI

Ministri i P. të Mbrendëshme — MUSA JUKA

Ministri i Financavet — A. DIBRA

Nr. 58

LIGJE, 20 Prill 1933.

Mbi transferimin e nji fondi prej Fr. ari 30.000 në budgetin 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Prill 1933 Nr. 22)

Art. 1.

Në gjendjen e parapame të shpenzimevet të Budgetit 1932-1933 të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare, autorizohen ndryshimet e fondeve si vijon:

P A K S O H E N:

prej Kap. 9. Ushqim Oficerash, Graduatësh e usbtarësh Fr. ari 30.000

S H T O H E N:

Në Kap. 11. «Rrogë për Rezervista (fuqi civile) e shpenzime për informacione të mëshefta » 30.000

Art. 2.

Këshilli Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi ditën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mdi transferimin e nji fondi prej Fr. ari 30.000 në budgetin 1932-1933 të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare, e aprovueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 224-I datë 15-IV-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 20 Prill 1933. Z O G

Kryeministri *Ministri i Financavet*

P. EVANGJELI A. DIBRA

Nr. 59

LIGJE, 14 Prill 1933.

Për pranimin e Traktatit të Miqësis midis Mbretnis Shqiptare dhe Republikës s'Uruguay-it nënshkruar në Romë, më 23 Prillë 1932.

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Prill 1933 Nr. 22)

Neni 1.

Pranohet Traktati i Miqësis midis Mbretnis Shqiptare dhe Republikës s'Uruguay-it, nënshkruar në Romë me 23 Prillë 932, si mbas tekstit që shoqëron këtë ligjë.

Neni 2.

Ministri i Punve të Jashtme ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligjë.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprrovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi pranimin e Traktatit të Miqësis midis Mbretnis Shqiptare e Republikës s'Uruguay-it, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 144-Date 28-III-933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 14 Prillë 1933. ZOG

Kryeministri P. EVANGJELI

Minisri i P. të Jashtme XHAFER VILA

TRAKTAT MIQSIE

Në mes të Mbretnis së Shqiptare dhe Republikës Orientale t' Uruguayt

Madhnija e Tij Mbreti i Shqiptarëvet dhe Shkelqesa e Tij Kryetari i Republikës Orientale t' Uruguayt, të frymëzuem prej deshirës të vendojnë mbi baza miqësie të sinqertë dhe të vazhdueshme marrëdhenjet në mes të dy popujvet, emnuan Fuqiplotët e tyne, domethanë:

Madhnija e Tij Mbreti i Shqiptarvet

Zotin Tahir Shtylla, i Ngarkuem i Tij me Punë pranë Madhnis së Tij Mbretit t'Italisë.

Shkelqesia e Tij Kryetari i Republikës Orientale t'Uruguayt

Don Ubaldo Roman Guerra, I Derguem i Jashtzakonshem e Ministër Fuqiplotë i Republikës Orientale pranë Madhënis së Tij Mbretit t'Italisë, të cilët, mbassi i komunikuan njeri-jatrit fuqiplotësiët e tyne të gjetnna në formë të mirë e të duhun, ranë n' ujdië mbi dispozitat që vijojnë:

Artikulli I.

Do të kenë paqë të përhershme dhe miqësie të vazhdueshme në mes të Qeverivet dhe të Popujvet të të dy palëvet të Nalta Kontraktuese.

Artikulli II.

Palët e Nalta Kontraktuese do të kenë fakultetin të vendosin në mes të tyne marrëdhanje dipllomatike dhe konsulore pershtat me parimet e se Drejtës Ndërkombëtare Publike.

Agjentat Diplomatike dhe konsulore te seicilës Palë së Naltë Kontraktuese do të kenë në tokën e tjetrës, po atë tratamente të konsakruar prej së Drejtës Nderkombëtare.

Artikulli III.

Ky Traktat do të ratifikohet pas kryemjes së formaliteteve Ligjore në seicilin nga dy Vendet kontraktuese.

Ratifikimet do të shkëmbehen në Romë, sa ma shpejt që të jetë e mundun.

Mbi këtë besë, Fuqiplotët e nalt-shenuem kanë nënshkruem këtë Traktat, e kanë vulosun me vulat e tyne.

Baëm në Romë, në dy eksplare, seicili në gjuhën Spanishte, dhe Frengjishte, me njizetëetre Prill me njimij-e-nandëqidë-e-e-tridhet-e-dy.

S. S. Tahir Sntylla S. S. Don Ubaldo Ramon Guerra.

Nr. 60

LIGJE, 20 Prill 1933.

Mbi zgjatimin e tretë t'afatit të kërkimeve për voj-guri grupit Franko Shqiptar qi ka koncesjonin datë 18 Dhjetuer 1925

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Prill 1933 Nr. 22.)

Art. 1.

Afati i kërkimeve në thellime e në detajë per voj-guri akordue me konvension d. 18. XII. 1925 Grupit Franko Shqiptarë e zgjatue për herën e dytë për dy vjet prej 18-VI-1931 deri me 18 Qershuer 1934, zgjatohet edhe për herën e tretë për nji kohë dy vjetësh tue fillue prej datës 18 Qershuer 1934 deri me 18 Qershuer 1936.

Art. 2.

Kjo Ligjë hynë në fuqië me shpalljen e saj në Fletoren Zyrtere.

Art. 3.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministrija Ekonomis Kombtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi zgjatimin e tretë t'afatit të kerkimeve për voj-guri Grupit Franko-Shqiptarë qi ka

konçesjonin datë 18 Dhjetuer 1925, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 212-I datë 15-IV-1933 të kryesis së Tij.

Tiranë, me 20 Prill 1933. ZOG

Kryeministri Ministri i P. të Mbrendëshme
P. EVANGJELI e Zav. Ministri i Ekonomis Kombëtare
MUSA JUKA

Nr. 61

LIGJE, 20 Prill 1933.

Mbi modifikimin e zanit 186 të Tarifës Doganore

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Mars 1933 Nr. 14)

Neni 1.

Zani 486 a) b) i tarifës ndryshohet në ketë mënyrë:

Nr. 486 Parfume alkoolike:		
a) Levanto gjithfarësh kuintal	fr. ari.	900
b) Ujë kolonjë dhe locione:		
1) nder enë deri dy kg. kuintal	»	600
2) nder enë tjera kuintal	»	500

Neni 2.

Tagrat e permenduna në nenin e sipërmë zbatohen qysh diten e paraqitjes të këtij Projekti Dhomës Legjislative.

Neni 3.

Ministrija e Financavet ngarkohet me zbatimin e këtij Ligji.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi modifikimin e zanit 486 të Tarifës Doganore, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 191-I datë 14. IV. 1933 të Kryesis së Tij.

Tirënë. me 20 Prill 1933 ZOG

Kryeministri Ministri i Financavet
P. EVANGJELI A. DIBRA

BKSH

Nr. 62

LIGJE, 14 Prill 1933.

Mbi shlyemjen e detyrimit t'Arkës së Shtetit per pagesat qi kryhen në favor të Xhidikçivet, të Xhamis së Madhe të Korçës, e e të pjestarvet të familjes s' Alltunëvet

(e botueme në Fletoren Zyrtare, me 2‡ Prill 1933 Nr. 22)

Neni. 1.

Ndalohet vazhdimi ç' prej 1 Prillë 1933 i pagimit nga ana e Arkës së shtetit në favor të Xhidikve, Xhamis Madhe të Korçës, e të pjestarvet të familjes Alltunvet.

Neni. 2.

Me gjith ketë, Qeverija asht e autorizueme me disponue nji shumë deri në fr. ari 236.560 (dyqindetridhetegjashtmij epesëqindegjashtëdhetë) për shlyemjen e të drejtave të personave t' interesuem të Xhidikçive, e të Xhamis Madhe të Korçës, si dhe fr. ari 69. 600 (gjashtëdhetë nandmijë e gjashtëqindë) të pjestarve të familjes Alltunvet per t' u paguem mbrenda dy ushtrimevet financjar 1933-934, e 1934-1935.

Neni 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni. 4.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i Financavet.

Z O G U I.

MBRETI I SHEIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi shlyemjen e detyrimit të Arkës së Shtetit per pagesat qi kryhen në favor të Xhidikçivet, Xhamis së Madhe të Korçës e të pjestarve të familjes s' All' tunvet, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 185-I datë 12-IV-933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 14 Prill 1933. Z O G

Kryeministri:
P. EVANGJELI

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Nr. 63

LIGJË 22 Prill 1933.

Mbi modifikimin e disa neneve të Ligjës mbi Zyrat e Ipotekave datë 17-IV-1929

(e botueme në Fletoren Zyrtare 27 Prill 1933 Nr. 23)

Neni 1.

Neni 27 i Ligjës mbi Zyrat e Ipotekavet me D. 17. IV. 1929 abrogohet, dhe zavendësohet me këtë nen:

«Në gjitha qendrat e Prefekturave, veç Kosovës, ka Zyrë Ipotekore, qarku i të cilave shtrihet me ghith rethin e Prefekturës përkatëse.

Në qendrat e Prefekturave: Tiranë, Shkodër, Korçë, Gjinokastër, Berat ka nji Rojtës Ipoteke dhe nji Sekretar.

Në qendrat e Prefekturave: Vlonë, Elbasan, Durrës, Diber ka vetem nji Rojtës Ipoteke.

Në qendrën e Prefekturës së Kosovës dhe me gjithë qendrat e Nenprefekturavet detyrat e Ruejtësit Ipotekavet i ngarkohen prej Ministris së Drejtësis Gjyqtarit Paqtues, Ndihmësit, ose njerit prej Sekretarëvet.

Gjykatave paqtuese të Koplikut, Leshit, Bilishtit, Kolonjes, Delvinës, Fierit, Lushnjes, Kavajës, u shtohet edhe nga një Sekretar të cillët kanë edhe detyrën e Ruejtësit t'Ipotekavet.

Neni 2.

Në rasë mungese ose ndalimi ligjuer të Ruejtsit t'Ipotekave ose të nëpunësit të ngarkuem me detyrën e këtij, nji detyrë e tillë përkohësisht u ngarkohet prej Gjyqtarit Paqtues njerit prej personelit të Gjykatës Paqtuese, kuer mungesa ose ndalimi nuk ka me vazhdue ma tepër se 15 ditë dhe, për ndryshe prej Ministris së Drejtësis.

Neni 3.

Neni 28 i Ligjës Ipotekavet modifikohet në ket mënyrë:

«Personeli i Ipotekavet emnohet dhe mvaret nga Ministrija e Drejtësis dhe i shtohet detyrimit të juridiksjonit disiplinuer të Këshillit të Drejtësis, të njeshme me Sekretarët e Gjykatavet, si mbas dispozitavet të ligjës së Organizimit të Drejtësis.

Neni 4.

Nenit 30 të Ligjës Ipotekavet i shtohet ky paragraf i fundit:

«Gjykatsit, Ndihmsat, dhe Sekretarët, të ngarkuem me detyren e Ruejtësit të Ipotekavet, përjashtohen nga detyrimi i garanciës i lypun më Nenin 30 të Ligjës s' Ipotekavet».

Neni 5.

Çdo dispozitë në kundershtim me këtë ligjë mbetet pa fuqi.

Neni 6.

Kjo Ligjë hynë në fuqi 15 ditë mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 7.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministrija e Drejtësis

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi modifikimin e disa nenve të Ligjës mbi Zyrat e Ipotekavet datë 17. IV. 1929, e vutueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 184-I datë 20. IV. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 22 Prill 1933. Z O G

Kryeminitri — *Ministri i Drejtësis*

PANDELI EVANGJELI — V. AVRAMI

Nr. 64

LIGJË 20 Prill 1033

Mbi ndryshimin e tagrave doganore të të hyemit të disa zanave të tarifes së Përgjithshme

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 27 Prill 1933 Nr. 23)

Neni 1.

Zanave këtu poshtë të tregueme ju bahen këto ndryshime:

		kuintali Fr. ari
Nr. 99-c	Alkool i denatyruar	200.—
	Alkoolet që randohen me targin e caktuem në Nr. 99-c do të denatyrohen nga doganat si mbas instruksioneve të Ministris së Financavet	

BKSH

Nr. 117-dh	Voj terpentine	10.—
Nr. 117 f-3	«Gjalp margarine dhe olio-margarin» abrogohet; dhe mbeten në fuqi tagrat e parapame në germat F 1 2 të Nr. 117 f 3	
Nr. 123-c	Voj koku, palme, arakidi e të tjera si këto, çdo destinacion që të jenë duhet të denatyrohen prej doganavet si mbas instrukcioneve të Ministris si Financavet	30.—
Nr. 123-ç	Voj bersish gjithfarësh qoftë dhe i perziem me squfur	50.—
Nr. 139-a-1	Këpucë me faqe lëkure për burra	1200.—
Nr. » a-2	» » » » » gra	3600.—
» » a-3	» » » » » fëmi, deri Nr. 25	1500.—
» » a-4	Pantofla me faqe lëkure	2400.—
» » a-5	Pantofla me faqe pelhurë leshi o falteri	1600.—
» » a-6	Pantoflla me faqe pëlhurë lini etj.	1600.—
Nr. 205-a	Fije Pambuku të dredhun natyral	3.—
» b	Fije pambuku të padredhun e të zbardhun	5.—
» c	Fije pambuku të padredhun të gjyem	7.—
» 206-a1	Fije pambuku të dredhun natyral prej Nr. 4-24	5.—
» » a-2	prej numri 26-32	7.50
» » a-3	prej numri 34 e nalt	10.—
» 235 b-1	Penj leshi të dredhun, pa ngjyra	25.—
» » b-2	» » » » me ngjyra	35.—
	Penjet e numurit 205, 206, e 235 të permenduna perjashtohen nga shtesa e 5°/₀ mbi tager që parashef ligja me datë 26-12-1926	
Nr 257	Petka	
a)	Petka mëndafshi	3000.—
b)	» mëndafëhi të përzieme	1600,—
c)	» mëndafshi artificial	3000.—
ç)	» kadifje mëndafshi ose të perzieme	2000 —
d)	» leshi. ose petka prej kadifje leshi, qofshin dhe të përzieme	1.050.—
Nr 250 a)	Çarapë e kuleta të hollash prej mëndafshi natyral	2500.—
b)	Fasoleta krep, rrexe prej mëndafshi natural	3500.—

BKSH

	c)	Këmishë, brekë, fanella, pre mëndafshi natyral	1500.—
Nr. 251	a)	Çarapë e kuleta të hollash prej mëndafshi natural të perzieme	1500.—
	c)	Fasoleta, krep, rrexe prej mëndafshi natural të perzieme	2500.—
	ç)	Këmishë, brekë, fanela prej mëndafshi natural të perzieme	1500.—
Nr. 252	f)	Çarapë prej mëndafshi artifiçial	
	1)	» të thjeshta	2500. –
	2)	» të perzieme	1500.—
Nr. 152	g)	Fasoleta, krepe, rreze, prej mëndafshi artifiçial:	1500. –
	1)	» të thjeshta	3500.—
	2)	» të perzieme	1500.—
Nr. 252	gj)	Këmisha, brek,fanella, prej mendafshi artifiçal	
	1)	» të thjeshta	2500.—
	2)	» të perzieme	1500.—
Nr. 258		Petka e rroba leshi te pleksura (Trikotaxhi):	
	a)	» » » të thjeshta leshi	1500.—
	b)	» » » të perzieme	1000.—
Nr. 278		Borija, rrota automobilash (kapertona) të perdorueme dhe copat e tyne.	80.—
Nr. 279		Shtohet nënzani c): Këpucë ose Sandale me faqe e shuall llastiku	2000.—
Nr. 344		Susta hekuri e çeliku per shtreten qofshin dhe me luster	perjashtohen
Nr. 384-c-4		Kutija me reklama për industrie të vendit	5.—
Nr. 433		Parafin, Çerezin, e Stearin	2.—
Nr. 460		Çamsakës (kolofonja)	2.—

Neni 2.

Shtesë taksat e vueme me ketë Ligjë hyjnë në fuqië ditën që kjo, në zarf të mbyllun i paraqitet Parlamentit. Zbritjet dy muaj mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare, dhe abrogimet qysh më daten e shpalljes.

Neni 3.

Ministrija e Financavet ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligjë.

ZOGU I

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin i Ligjit mbi ndryshimin e tagrave

BKSH

doganóre të të hyemit të disa zanave të Tarifës së Pergjithshme e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 199-I datë 16 IV.933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 20 Prillë 1933. Z O G

Kryeministri — *Ministri i Financave*

PANDELI EVANGJELI — A. DIBRA

Nr. 65

LIGJË 22 Prill 1933.

Mbi shitjen e tokavet ndërtimit në plazhën Shtetnore të Durrësit

(e botueme në Fletoren Zyrtare 27 Prill 1933 Nr 23)

Art. 1.

Qeverija autorizohet me shitun zonën e plazhit të Durrësit në konformitet me planin e pregatitun prej Ministris së P. Botore.

Art. 2.

Zona e përmendun n'Art. 1 pjestohet në 526 parcela, nga të cilat 319 kanë nji sipërfaqe nga 400 m2.; 189 nji sipërfaqe nga 500 m2.; 13 nji sipërfaqe nga 600 m2., e 5 nji sipërfaqe nga 700 m2.

Art. 3.

1) Parcelat kanë me formue vija paralele të ndame midis tyne me rruga në mënyrë qi janë të shenueme në planin e përmendun n'Art. 1 të kësaj ligjë.

2) Qysh nga baza e detit e deri në vijën e parë të percelave ka me qenë zona e lirë e plazhit me nji gjanësi prej metro 58.

3) Në mes të serisë të parcelës së parë të tregueme në planë prej Nr. 1 deri në Nr. 80, dhe të serisë të parceles së dytë të tregueme në planë prej Nr. 81 deri në Nr. 161, do të hapet nji rrugë me gjanësi metro 12.

Art. 4.

Goditja e parkevet, rrugavet dhe kanalizimi i tyne, i ngarkohen Ministris së P. Botore.

Art. 5.

1) Shitja e parcelave bahet me adjudikatë nga ana e Ministris së Financavet në bazë të Ligjës së Kontabilitetit.

2) Blersit detyrohen me ngrehë godinat mbrenda tre (3) vjetve qysh nga data e dorëzimit të parcelës; në rastë të kundërtë truelli kthehet në zotnimin e Shtetit dhe çmimi i paguem mbetet në favor t Arkës Shtetnore.

3) Barakat qi ndodhen sot në buzë të detit lejohen me qindrue vetëm për këtë verë; por autoritetet Qeveritare autorizohen me i ngritë, edhe para kohës, ato baraka kundrejt të cilave, në parcelat e shituna prej Shtetit do të ngrehen godina të tjera.

4) Barakat qi do të grehen no Plazhë do t'i përshtaten nji planit të pëlqyem nga Ministrija e P. Botore.

Art. 6.

Para se të plotsohet shitja e parcelavet të nji serië tue fillue nga seria e parë, asht e ndalueme shitja e parcelavet të serive suksesive.

Art. 7.

Me t'ardhunat e realizueme nga shitja këtyne toka-ndertimevet (parcelavet) Ministrija e Financavet autorizohet me ngrehun (goditun) një ndërtesë për Polici e Gjindarmerië, si dhe disa godina të tjera, për t'u dhanë me qira nëpunsavet të vobektë.

Art. 8.

Shumat e nxjerruna si mbas artikullit sipërmë, Qeverija autorizohet me i shenue me nji kapitull të veçantë të gjendjes së parapamjevet t'ardhunavet, si dhe në nji kapitull tjetër të gjendjes së parapamjevet të shpenzimevet, të Ministriës së Financavet nën ermertimin «Ngrehje godinash shtetnore në plazhën e Durrësit».

Art. 9.

Ministrija e Financavet dhe ajo e P. Botore, ngarkohen me zbatimin e kësaj Ligjë.

Art. 10.

Kjo Ligjë hynë në fuqië qysh nga data e shpalljes në

Fletoren Zyrtarë.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi shitjen e tokavet-ndertimit në plazhen Shtetnore të Durrësit, e votueme prej Parlamentit. si mbas shkresës Nr. 61-III Datë 20. IV. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 22 Prillë 1933. ZOG

Kryeministri: PANDELI EVANGJELI

Ministri i Financavet: A. DIBRA

Ministri i Punve Botore: S. SARIÇI

Nr. 66

LIGJE, 22 Prill 1933.

Mbi disa modifikime në Ligjën datë 23-II-1922 mbi Monopolizimin e shkrepsave letrave të cingareve etj.

(e botume në Fletoren Zyrtare, 29 Prill 1933 Nr. 24)

Neni. 1.

Letrat e cigareve defterë kanë me qenë të nji kualitetit unitar 75 fijesh çdo defterë, dhe në dy madhësina: 40×70 mm dhe 45×75 mm.

Neni. 2.

Kualiteti i letrës së cigares asht markë continental dorës së parë gr. 16 për m2.

Neni. 3.

Taksa fr. ari, 0.0716 që merr Shteti për çdo defterë shtohet me fr. ari 0.05, kështu që taksa për çdo defterë bahet fr. ari, 0.1216. Bobina nuk perfshihet në ketë shtesë takse.

Çmimi i shitjes që shenohet në banderolen e defterave të letrave të cingareve bahet 15 qindarë.

Neni 4.

Me hymjen në fuqi të kësaj Ligje, shtea e taksës fr. ari.

0.05, per çdo defterë ka me u aplikue mbi të gjitha stoket e pa konsumueme deri n'atë ditë, e në mënyrën e posht-shenjueme:

Taksa e defterëve të kualitetit të parë që kanë nga 50 fije çdo defterë, ka me u nxjerë tue njehsue 3 defterë per dy defterë të kualitetit të dytë; kualitetit të dyt dhe të tretë i aplikohet shtesa e fr. ari 0.05 për çdo defterë, tue mos u ndryshue sasija e fijeve që kan defterët e kualitetit të tretë e që me konsumimin e stokeve që ndodhen nuk do t' importohen mâ.

Neni 5.

Ministri i Financavet autorizohet me bamë marrëveshtjet e nevojshme me shoqnin «Stamles» për modifikimin e kontratës konformë me dispozitat e kësaj Ligje.

Neni 6.

Kontravajtjet me dispozitat e kësaj ligje dënohen mbas ligjës datë 28.-5.-1926, mbi ndalimin e kondrabandistave të gjanave të monopolizueme.

Neni 7.

Kjo Ligjë hynë në fuqi qysh nga data e shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Neni 8.

Ministrija e Financavet ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi disa modifikime në ligjen me datë 23.2.1922 mbi monopolizimin e shkrepsave, letrave të cingareve etj., e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 200 I datë 20. 4. 1933, të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 22 Prill 1933. Z O G

Kryeministri *Ministri i Financavet*

P. EVANGJELI A. DIBRA

BKSH

Nr. 67

LIGJË-AUTORIZUESE 20 Prill 1933.

Për tharjen e Kënetës së Kakariqit

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 29 Prill 1933 Nr. 24)

Art. 1.

Autorizohet Qeverija më lidhë kontratë si mbas tekstit të bashkanjitun të akt-konçesjonit, me Z. Murat Haxhi, për tharjen e Kënetës së Kakariqit që ndodhet në Nënprefekturën e Lezhës.

Art. 2.

Kjo Ligjë hynë në fuqi me shpalljen e sajë në Fletoren Zyrtare.

Neni 3.

Qeverija ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjës autorizuese mbi tharjen e kënetës së Kakariqit qi ndodhet në Nënprefekturën e Lezhës, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 227 I datë 18 IV-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 20 Prill 1933. Z O G

Kryeministri: PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis: V. AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme XHAFER VILA

Ministri i P. të Mbrendëshme *Zav. Mnistri i Ekonomis Komëbtare* MUSA JUKA

Ministri i Financavet A. DIBRA

Ministri i Arësimit DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punve Botore S. SARAÇI

AKT KONCESIONI

Ndërmjet Ministris s'Ekonomis Kombëtare e përfaqësueme prej Ministrit t' Ekonomis kombëtare Z. Musa Juka, që do të quhet tash e prapa Qeverija me njenën anë. e Z. Murat Haxhisë, që do të quhet tash e prapa Konçesionarë me tjetrën anë, u lidhë kjo Kontratë me datë   në Tiranë.

Objekti i kësaj Kontrate asht tharja e kënetës së Kakariqit në Nënprefekturën e Lezhës.

1) Konçesionari merr përsipër tharjen e kënetës së Kakariqit qi gjindet në Nënprefekturën e Lezhës, me shpenzimet e vete dhe me konditat e poshtë-tregueme, si mbas hartës së përgjithshme të paraqitun.

2) Kundrejtë kësaj vepre Qeverija i konçedon Konçesionarit zotnimin e tokave qi janë gjithmonë nen ujë ose qi janë të pa punueshme prej inondatave të Kënetës, dhe qi janë pasuni shtetnore. Koncesionari nuk mundet me u ba zotnues të tokave që mundë të ndodhen në ket zonë e që zotënohen prej privatëve me dokumenta Ligjore ose që mbrenda dy vjetëve nga data e caktimit të kufivet definitivisht t'interesuemit provojnë zotnimin e tyne me titra zyrtare ose i drejtohen Gjyqit.

3) Mbrenda nji vjeti prej datës së hymjes në fuqi të kësaj kontrate konçesionari asht i detyruar me ba matjet topografike të gjithë zonës së Kënetës së Kakariqit, tue i caktue kufit në këtë mënyrë:

a) Kufit do të caktohen me poligona, kandet e të cilave do të jenë lidhun bashkërisht me pika fikse

b) Kufit e caktuem në këtë mënyrë do të shenohen me nji hartë në shkallën jo ma të vogël së 1: 20.000 (njizetmij). Kjo hartë ka me ju paraqit Ministris së Ekonomis Kombëtare për aprovim.

c) Në këtë hartë kanë me u caktue me ngjyrë kufit e posaçme dhe zona që do të thahet për qellime bujqësore.

d) Caktimi i kufijve ka për t' u vërtetue prej nji komisionit të posaçem, të formuem prej nji të deleguemi të Ministris s' Ekonomis Kombëtare, nji anëtari të Këshillit Administrativ të Nenprefekturës së Lezhës, dhe nji perfaqsuesi të Konçesionarit

e) Mbi vërtetimin e Kufijve të zonës së konçedueme, Komisioni i nalt-përmendun ka me përpillue nji verbal konstatimi në kater origjinale, të firmueme prej të gjith antarëve të delegueme, dhe ky verbal bashkë me harten ka me formue pjesë të kësaj kontrate.

f) Harta e përshkueme në ketë nen me kufitë përkatëse ka për të u botue me Fletoren Zyrtare dhe në gazetat e Kryeqytetit, dhe ka për t'u mvarë botënisht në nji vend të dukshëm në qendrën e Komunes, dhe në Nënprefekturën e Leshës nji muej rresht, për me pritë kontestimet që përsonat të tretë që mund të kenë në bazë të dokumentave autentike. Mbas kalimit të

këtij afati zona e caktueme në hartë merr formen e preme. Qeverija merr për sipër krymjen e formaliteteve të vertetimit të hartës mbrenda tre muejve prej datës së paraqitjes nga ana e Konçesionarit.

g) Zona e kufizueme me ketë mënyrë ka me përba sipërfaqen defnitive të konçedueme si mbas nenit 2.

4) Mbrenda dy vjetave prej datës së hymjes në fuqië të kësaj Kontrate, Kodçesjonari do të paraqesin planet e projektet e punimit mbi veprat e tharjes, të cilat do të marrin pëlqimin dhe vertetimin e Ministriës s'Ekonbmis Kombëtare.

5) Konçesjonari detyrohet me filluem punimet e tharjes dhe të kanalizimit të Kënetë mbrenda gjashtë muejve prej datës së aprovimit definitiv të planeve nga ana e Ministriës s'Ekonomis Kombëtare si mbas Nenit 3 dhe 4, ashtu dhe me i krye këto tue i sjellë në tokë të gatëshme për qëllim prodhimi bujqësuer mbrenda dhjetë vjetëve.

Konçesjonari para se të fillojë punimet e tharjes do të lajmërojë Ministrin e Ekonomis Kombëtare me shkresë. Ministrija mbrenda nji jave, detyrohet me çue në vend nji të deleguem teknik, i cili mbasi të konstantoj mjetet, veglat dhe fillimin e punimit, do të mbajë nji proçes verbal në tri kopje nga të cilat njana do t'i dorëzohet Konçesjonarit, tjetra do të mbesi në zyren Teknike të Ministris s'Ekonomis Kombëtare, dhe e treta në Zyrën e Ekonomis të Prefektusës së Shkodrës.

6) Konçesjonari bashkë me planin detyrohet me paraqit edhe deknmentat Zyrtare mbi fuqin financjare të tij për punimin e tharjes të Kënetës së Kakariqit.

7) Për krymjen e mirë dhe në afatin e caktuem të punimeve të sipërmarruna, Konçesjonari detyrohet me lanë nji garanci të ligjëshme prej 5.000 (pesëmijë) fr. ari, po sa të nënshkruej Kontratën provizorisht, e cila mbetet e pengueme deri në krymjen plotësisht të punimeve.

8) Me të nënshkruemit definitivisht të kësaj kontrate, Konçesjonari gëzon të drejtën absolute për shfrytzimin e ç'do produkti që ndodhet në Kenetë si kallmë, zuktha, dru, peshk e tjera, me konditë qi produktet t'u shtrohen për periudhen e studimit gjith taksave shtetnore komunale dhe bashkiake.

Gjanat e antikitetit që mund të gjinden në ketë kenetë ose qi mund të dalin nga punimet e tharjes së kënetës, mbesin pronë e Qeverisë dhe Konçesjoneri asht i detyruem me i dorë-

zue këto gjana antikiteti Qeveriës në vendin ku kanë me u gjetë.

9) Me fillimin e punimevet të tharjes, si mbas Nenit 5, konçesjonari lirohet nga ç'do taksë shtetnore, komunale, e bashkiake, të tashme dhe të ardhëshme për nji periudhë dhjetë vjetësh për ç'do produkt qi do të perfitojë nga Këneta dhe nga tokat e thame.

10) Koçesjonari detyrohet me ba të gjitha punimet e tharjes dhe krijimin e kanaleve kulluese ose për ujitje si mbas rregullave të teknikes.

11) Në rart se kanalet e shfrimit të ujnave ose të ujitjeve do të kalojnë mbi toka private, konçesjonari asht i detyruem me i çpronësue me hirin e dy palëve, ose si mbas ligjës së çpronësimit për dobi publike.

Për tokat e privatëve të përdoruna ose t'okopueme përkohësisht prej konçesjonarit si mbas nevojës së punimit, Konçesjonari detyrohet me pague qira ose shpërblim dami.

Gjithashtu Koncesjonari me rastin e rregullimit t'ujnave, detyrohet me i shpërblye të zotit të tokave qe ujteshin dhe të mullijve që punojshin ma parë me atë ujë.

Kur ujnat e daluna prej zonës së Konçesjonit inondojnë ose damtojnë tokat tjera, Konçesjonari detyrohet me çlirue këto toka nga inondimi ose nga damtimi i ujnave me shpenzimet e veta.

12) Në asht se Konçesjonari nuk fillon punimet e tharjes mbrenda gjashtë muejve, ose nuk i mbaron mbrenda dhjetëvjetëve, si mbas nenit 5, kjo kontratë anulohet, përveç rasave të fuqis madhore, të cilat zgjatin këto afate për aqë kohë sa të zgjasi fuqija madhore.

13) Tokat e thame dhe të bame të punueshme, përjashtohen nga Reforma Agrare për tridhjet vjetë.

14) Të gjitha veglat dhe maqinat që do të importohen prej konçesionarit me qëllim qi të perdoren ekskluzivisht në punimet e tharjes së Kënetës, do të përjashtohen nga çdo taksë, passi të konstatohet ajo natyrë e tyne e posaçme me anë të vertetimit prej Qeveriës.

15) Konçesjoneri ka tagër me pelqimin e Qeveriës me transferue të drejtat e konçesionit përsonave fizikë ose juridik Shqiptarë.

16) Në rast kontestimesh në mes të Qeveriës dhe të Konçensionarit me interpretimet e kësaj kontrate dhe të baza-

ve të saja, çështja ka me i u referue nji arbitrazhi të formuem prej dy antarëve të Qeverisës dhe dy të konçesjonarit. Këta të katër kanë me zgjedhë Kryetërin e arbitrazhit dhe në rast qi nuk bijnë në godi në ketë zgjedhje, kryetari ka me u zgjedh prej Kryetarit të Gjyqit të Diktimit (Degë Civile.)

Vendimet e dhanuna prej Trupit të Arbitrazhit janë të premë.

Nr. 68

LIGJË, 26 Prill 1933

Mbi ndryshimin dhe abrogimin e disa artikujve të Ligjës mbi inkurajimin dhe permirësimin e gjasë së gjall të vendit

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 2 Maj 1933 Nr. 25)

Art. 1.

Aty ku artikujt 4-5-8-11-13-14-15 e 16 të Ligjës qi përmban dispozitat për inkurajimin dhe përmirësimin e prodhimit kombëtarë zooteknik i aprovuar me Dekret-Mbretnuer me d. 2 Qershuer 1932, caktojnë nji »Këshill Epëruer Veteriner», duhet kuptuar «Komisjon i përbërë prej Shefave të Ministris s'Ekonomis Kombëtare dhe prej Organizatorit Zooteknik».

Art. 2

Artikulli 17 i Ligjës në fjalë asht suprime dhe zavendësue me atë që pason:

«Ministrija e Ekonomis Kobmëtare mundet të favorizojë krijimin e industrisë të frigoriferëve dhe mundësisht e subvencjonon, tue marrë pjese ne shpenzimet qi do të nevojiten për impiantin e tyne, tue mos kapercye 25⁰/₀-ën të atyne shpenzimeve.

Maqinat dhe veglat që do të nevojiten për impiantin e frigoriferevet, përjashtohen prej çdo taksë importimi o prej taksa eventuale të Shterit o Entesh publik».

Art. 3.

Artikulli 33 i Ligjës përmendun asht suprimue dhe zavendësue me atë qi vijon :

«Fondet e mjaftueshem për zbatimin e kësaj Ligje kanë

me u caktue vjet për vjet me Ligjën e buxhetit ose me Lijgë të veçanta».

Art. 4.

Artikujt Nr. 20-21-22-23-24-25-26--27-28-29-30-32-37-38-39 të Ligjës përmendun ma sypri, suprimohen.

Art. 5.

Kjo Ligjë hynë në fuqie nji muej mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 6.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

ZOGU I

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi ndryshimin dhe aprogimin e disa artikujve të Ligjës mbi inkurajimin dhe përmirësimin e gjasë së gjallë të vendit, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 17-I datë 20-IV-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 26 Prill 1933. ZOG

Kryeministri
P. EVANGJELI.

Ministri i Drejtsis
V. AVRAMI

Mistri i P. të Jashtme
XHAFER VILLA

Ministri i P. të Mbrendëshme e Zav. Ministri i Ekonom. Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Arësimit
DR. MIRASHI IVANAJ

Minisiri i P. Botore
S. SARAÇI

Nr. 69

LIGJË, 25 Prill 1933.

Mbi përhapjen e farnave të ndryshme dhe mbi zhvillimin e rritjes së Bletës

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 2 Maj 1933 Nr. 25)

Art. 1.

Farnat e bimëve industriale, filizat e duhanit farnat e ce-

reales, perimesh, leguminozesh, barishtesh e farna të tjera të pregatituna në Institutet bujqësore të Shtetit, si edhe ato qi sillen nga jashtë me qëllim përhapje e permirësimi, gjithashtu plehna kimike e mjete për shdukje smundjesh të bimëve Ministrija e Ekonomis Kombëtare mund t' i shperndajë dhuratisht nder bujqit e personat qi merren me bujqësi.

Art. 2.

Shpërdamja e farnave e filizave duhani etj. do të bahet prej Ministris s' Ekonomis Komcëtare me anën e organevet bujqësore të Shtetit, të cillët në këto kohë janë të detyruem me mbajtë regjistra të posaçme, ku do të shenojnë emnat e mbi-emnat dhe katundin ose qytetin e personave që do t' u nepen sendet e nalt-përmenduna, ashtu dhe sasiën e llojin e këtyne sendeve.

Art. 3.

Ministrija e Ekonomis Kobmëtare ku t' a shofin të nevojshme mund të krijojë fusha prodhimtare tuej dhanë nji ndihmë të caktueme prej Ministris, personave qi me dëshirën e tyne do të marrin përsipër pregatitjen dhe mirë-mbajtjen e këtyne fushave.

Art. 4.

Në rast se Ministrija e Ekonomis Kombëtare për arësyna teknike ka nevojë për prodhimet e fushave prodhimtare ka të drejtë me i ble me nji çmim të konvenuem nga të dy palët.

Art. 5.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare për zhvillimin e rrijtës së bletës mund me shpernda dhuratisht të vobektve zgjoj blete e sende të tjera të nevojituna po për këtë qellim, personave qi meren me rritjen e bletës.

Art. 6.

Vobekësija e nji personi do të vendoset prej Këshillit, Administratif të vendit, si mbas raportit të Zyrës Bujqësis.

Ata qi përfitojnë në bazë t' Art. 1 e 5 të kësaj Ligje, janë të detyruem me vuem në veprim sendet e marruna e jo vetëm por duhet gjithmonë të veprojnë si mbas këshillave të teknikve bujqësore dhe, në rast të kundertë do t' u merret si dam shperblim dy fish çmimi i sendeve të nalt-tregueme me nji Vendim të Këshillit Administrativ të vendit.

Art. 7.

Shperndamja e sendeve si mbas Art. 1 e 5 ka m' u kufizue në sasin e nevojshme për të mrritun qëllimin e perhapjes e të demostrimit.

Art. 8.

Çdo shpenzim për aplikimin e kësaj Ligjë ka me u përballue nga fondet e Ministris s' Ekonomiës Kombëtare.

Art. 9.

Truqi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Art. 10.

Kjo Ligjë hynë në fuqi nji muej mbas shpalljes në Fletoren Zyrtara.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi përhapjen e farnave të ndryshme dhe mbi zhvillimin e rritjes të bletës. e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 16-1 datë 22-IV-1933 të Kryesis, së Tij.

Tiranë, me 26 Prillë 1933. ZOG

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
VASIL AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i P. Mbrendëshme e Zav. Ministri i Eko. Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Arësimit
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punëve Botore
S. SARAÇI

Nr. 70

LIGJË, 23 Prill 1933.

Mbi gjutin në ujnat toksore

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 2 Maj 1933 Nr. 25)

Art. 1.

Gjujtija në ujnat toksore të Mbretnis i'u reservohet vetëm anijeve Kombëtare, përveç kur Traktatet Tregtare e të Lundrimi që ekzistojnë me shtetet e huaj urdhnojnë ndryshe.

Art. 2.

Çdo anijë peshkatare, për t' ushtruem të drejtën e peshkimit ndër ujnat toksore detyrohet të marri ma parë lejen per gjutin e peshkut e cila; me zbatimin e kësaj Ligje, do leshohet prej Financës së vendit për nji vjet.

Art. 3.

Leje e permenduna në nenin e dytë të kesaj Ligje, lëshohen për nji vjetë tue filluem nga dita e leshimit dhe do përmbajnë:

a) emnin e anijës për të cilën jepet leja.

b) flamuri i Shtetit rispektiv,

c) tonazhin si mbas matrikullës,

ç) shumen e taksës së pagueme,

d) emnin e mbiemnin e kapidanit dhe të equipazhit ashtu edhe çdo tjetër hollësi qi shifet e nevojëshme për efek'e doganore.

Çdo leje lëshohet për nji juridiksion financjar dhe ka vleftë vetëm për atë juridiksion.

Zonat e peshkimit në ujnat toksore të Shqipnis janë këto:

I) Gryka e Bunës deri në Guri i çamë (Shkodër)

II) Guri i çamë deri në Gryka e Matit (Lesh)

III) Gryka e Matit deti, deri në lumin e Shkumbinit (Durrës)

IV) Gryka e Shkuminit deri në lumin Vijosa (Lushnjë)

V) Gryka e Vijosës deri në lumin e Borshit (Vlonë).

VI) Lumi i Borshit deri në kufini Shqiptaro Grek (Delvina)

Art. 4.

Leje peshkimi ndër ujnat toksore, i u jepet vetëm anijeve që merren në gjuetin e peshkut e që kanë të gjitha veglat e duhuna për peshkim.

Art. 5.

Ç' do anije peshkare, për të gjuejtun në ujnat toksore, detyrohet të paguej n' arkën e Financës në çast kuer këto të kerkojnë lejen qi përmendet n' Art. 2 një taksë «a-forfait» si e drejtë peshkimi fr. ari 150 (njiqindpesdhjetë) për çdo tonelatë regjistri; veçanërisht, do t' i shtrohet dhe taksës 1/5 që parashef Ligja mbi gjutin n' ujë e në tokë me datë 30-XII-1932, e cilla e drejtë ushtrohet prej administratave financjare si mbas procedurës përkatëse.

Abrogohet taksa që nxjerret për lëshimin lejeve në bazë të Nenit 3 mbi gjuetin d. 30-XII-1932 të Ligjës Ottomane, për sa i përket personelit t' anijeve të lejueme.

Art. 6.

Çdo anijë që gjuen peshk në ujnat toksore, pa pasë lejen e kërkueme prej kësaj ose vepron kundra urdhënimeve të neneve 27, 29, e 30 të Ligjës së gjuetis në fuqi datë 18 safer 1299 (30-XII-1932) qi flasin si domos për çfarosjen e peshkut me çdo mjet e menyrë, dhe mbi perdorimin e rretavet me të ngushta se 7 m/m2, gjobiten me 1.000 deri 20.000 fr. ari dhe deri me dy vjet burgim.

Art. 7.

Përgjegjes civil për pagimin e gjobave janë solidarsisht kapedani dhe i zoti i anijës.

Art. 8.

Kuer administrata financjare konstaton se gjanat e sekuestrueme të përmenduna në nenin, 6, nga natyra ose tue ndejtë janë në rrezik të prishen, pjesërisht ose tanësisht, ose kuer nuk ka posibilitet të ruhen përveç peshkut të gjuejtun, i cili shitet që ditën e sekuestrimit, lajmëron t' interesuemin për derdhjen e gjobave në të holla, të cilët detyrohen t' i derdhin mbrenda tri ditve nga dita e lajmërimit; dhe kuer t' interesuemit nuk i shtrohen pagesës, financa, procedon me shitje me adjudikatë të shkurtër e po që nevoja edhe mbrenda ditës.

Në vendet ku nuk ka zyra financjare, ase kuer këta janë largë prej Limanëvet, detyrat e sipër-përmenduna kryhen prej Zyrave Doganore.

Art. 9.

Vendimet për gjobat e parapame në këte Ligjë dhe gjithë veprimet të tjera proçeduriale, bahen prej këshillave financjare në konformitet me urdhënimet e Ligjës mbi ndalimin e kontrabandavet, dhe atje ku nuk ka Zyrë financjare, a por kuer këto janë largë prej limanit, prej këshillave Doganore.

Art. 10.

Kur vendimet e këshillavet financjar ose Doganore apelohen mbrenda afateve ligjore, gjobat e nxjerruna ose vlefta ə gjanave të shitun në adjudikatë, mbahen depozitë deri në per-

fundimin të çashtjes definitivisht. Dhe kuer vendimet marrin formen e preme, gjobat ndahen në bazë të nenit 34 të Ligjës mbi ndalimin e kontrabandave.

Art. 11.

Çdo dispozitë ligjore në kundershtim me ketë Ligjë mbetet pa fuqi.

Art. 12.

Ministrija e Financavet dhe Ministrija e Drejtësis ngarkohen me zbatimin e kësaj Ligje.

Art. 13.

Kjo Ligjë hyne në fuqië që ditën e shpalljes ne Fletoren Zyrtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi gjuetin në ujnat toksore, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 367-I ex 931 datë 22-IV-1933 të Kryesis së Tij.

Titanë. me 23 Prill 1933. Z O G

Kryeministri — P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis — V. AVRAMI

Ministri i Financavet: — A. DIBRA

Nr. 71

LIGJË 26 Prill 1933.

Mbi dhanjen e ndihmave Shtetnore privatëve që ndjekin vepra përmirësuese bujqësore vetëm për krijimin e livadheve artificiale e leguminoze

(e butueme në Fletoren Zyrtare, 5 Maj 1933 Nr. 26)

Art. 1.

Për krijimin e livadhëve artificiale e leguminoze, Ministrija e Ekonomis Kombëtare autorizohet me i dhanë privatëve gratis farat e nevojshme.

Art. 2.

Kërkesat për dhanjen e farës së livadhëve artificiale do të permbledhin shenimet relative të shtrimjes, natyrës së tokës, punimet pregaditore, siperfaqja që do të mbjellet, si dhe lloji i farës së kërkueme.

Art. 3.

E dhjeta qi ka me u pague mbi produktin e tokave të mbjella më bimra leguminoze e foraxhiore, merret në fr. ari 0.50 (pesëdhjetë qindarka ari) për çdo dynym (1000 m²) e cila paguhet vetem nji herë në vjeët.

Art. 4.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare dhe ajo e Financave ngarkohen me zbatimin e kesaj Ligje

Art. 5.

Kjo Ligjë hynë në fnqi me shpallen e saj në Fletoren Zyrtare.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi dhanjen e ndihmave Shtetnore privatëva që ndjekin vepra përmirësuese bujqësore vetem për krijimin e livadhëve artificiale e leguminoze, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 36-I datë 20-IV-933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 26 Prillë 1933.

ZOG

Kryeministri
PANDELI EVANGJELI

Ministri i P. të Mrendëshme e Zav. Ministri Ekonomis Kombtare
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Nr. 72

LIGJË 14 Prill 1933.

Per aprovimin e Traktatit të naturalizimit midis Shqipnis dhe Shtetevet të Bashkuara t'Amerikës

(e botueme në Fletoren Zyrtare 5 Maj 1933 Nr. 26)

Neni 1.

Pranohet Traktati për natyralizimin midis Shqipnis dhe

Shteteve të Bashkuara t'Amerikës, i nenshkruar në Tiranë me 5 Prillë 1932 si mbas kushteve qi përmban teksti këtu bashkuar i marrëveshtjes.

Neni 2.

Ministri i Punvet të Jashtme dhe Ministri i Punvet të Mbrendëshme ngaıkohen me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi pranimin e Traktatit të natyralizimit midis Shqipnis dhe Shteteve të Bashkueme t'Amerikës e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 139-I Datë 8.IV.933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 14 Prill 1933. Z O G

Kryeministri — PANDELI EVANGJELI

Ministri i P. Jashtme — XHAFER VILA

Ministri P. të Mrendëshme — MUSA JUKA

TRAKTAT NATURALIZIMI

Midis Shqipnis dhe Shteteve të Bashkuara

Qeverija Mbretnore Shqiptare dhe Qeveria e Shtetevet të Bashkuara t'Amerikës, duke patur dëshire t'arrijë në një marrëveshtje që i përket pozitës së qytetasve ose të shtetasve të naturalizuar njerit ose tjetrit Shtet, të cilët më parë ishin shtetas të tjetrit, dhe përgjegjësia për sherbim ushtarak edhe për të tjera veprime besnikërije nga ana e këtyne personave të lindur në tokën e njerit ose tjetrit Shtet prej prindësh që kanë shtetësiën e tjetrit, kanë vendosur të lidhin nji traktat mbi këto pika, edhe për atë qellim kanë emëruar fuqiplotët e tyne, domethanë:

Nalt Madhënia e Tij Mbreti i Shqiptarëvet: Shkelqesën e Tij. Z. Pandeli J. Evangeli, Kryeministër dhe Minister i Punvet të Jashtme ad interin, edhe Presidenti i Shteteve të Bashkuara t'Amerikës: Z. Herman Bernstein, i derguar i Jashtëzakonshëm dhe Minister Fuqiplotë i Shtetevet të Bashkuara t'Amerikës në Shqipëri;

Të cilët, passi i a komunikuan njerijatrit fuqit e tyne të plota, që u gjenden në formë të mirë e të rregulltë, ranë në marrëveshtje mbi artikujt qi vazhdojë:

Artikulli I.

Shtetasit e Shtetevet të Bashkuara të cilët janë naturalizuar ose do të naturalizohen në tokë Shqiptare, do të quhen prej Shtetevet të Bashkuara si persona qi e kanë humbur shtetësiën e tyre të ma parëshme dhe qi janë shtetas Shqiptarë.

Reciprokisht, shtetasit e Shqipërisë të cilët janë naturalizuar ose do të naturalizohen në tokë të Shtetevet të Bashkuara, do të quhen prej Shqipëriës si persona qi e kanë humbur shtetësiën e tyre origjinale dhe që janë Shtetas të Shteteve të Bashkuara.

Fjala «Shtetas» ashtu sikunder perdoret në këtë ujdi, tregon nji persone, e cila i a detyron për gjithëherë besnikërinë, ose e cila ka shtetësiën respektivisht, të Shteteve të Bashkuara ose të Shqipriës, si pas ligjëve të tyre.

Fjalët «i naturalizuem», ashtu si kunder perdoren në këtë ujdi u referohen vetëm naturalizimit të personave në moshë të plotë, naturalizuar me deshirën e vet, dhe natyralizimit të se miturve me anën e naturalizimit të prindërve të tyre. Këto fjale nuk i aplikohen fitimit të shtetësis prej nji grueje me anën e martesës. Fëmijtë të mitur të personave të naturalizuem në njerin ose tjetrin Shtet, nuk do të fitojnë shtetësiën e atij Shteti, gjer sa të mos e kenë stabilizuar banesën e tyre të rregullshme në tê.

Artikulli II.

Shtetasit e njerit ose tjetrit Shtet, të cilët janë naturalizuar ose do të naturalizohen në tokë të tjetrit, sikundër u projektua n'artikullin I, kur të kthehen në Shtetin e kombësiës së më parëshme nuk do të ndëshkohen sa për veprën origjinale t'emigrimit, ose për shkak që munguan t'i përgjigjen thirrjes për shërbim ushtarak të bërë passi, këta të kenë fituar qendresën rregullisht në tokën e Shtetit, shtetësia e të cilit ka qenë fituar me anën e nuturalizimit.

Artikulli III.

Në qoftë se nji shtetas i njerit ose tjetrit Shtet, i cili përfshihet mbrenda kufijvet të artikullit I, do të persëritë banimin në shtetin e origjinës së tij, pa patur qëllin të kthehet në Shtetin në të cilin ka qenë naturalizuar, ay do të quhet se ka hequr dorë nga naturalizimi i tij.

Qellimi i mos këthimit mund të quhet që eksiston kur nji person i naturalizuar në njerin Shtet, do të ketë banuar ma tepër se dy vjet në Shtetin tjatër; por ky presumim mund të mbeshtet kuer ka prova për të kundërtën.

Artikulli IV.

Një personë e lindur në tokë të njerës anë prej prindërisht që janë shtetas t'anës tjetër, dhe që, si mbas ligjeve të tyre, ka shtetësinë e të dy anëve, në qoftë se e ka banimin e sajë të rregullshëm, domethanë, vendin ku përgjithësisht e ka qendrën e ndenjes së saj, në tokën e Shtetit ku ka lindur, nuk do quhet që asht e detyruar të bëjë shërbim ushtariak, ose çfarëdo tjeter veper besnikërije, në nji kohë banese të përkohëshme në tokën e anës së tjetër.

Artikull V.

Ky Traktat do të hyjë në fuqië me nji herë pasi të bahet kembimi i ratifikimeve, dhe do të vazhdojnë të ketë fuqië për dhjetë vjetë. Në qoftë se as njera as tjetra anë nuk do t'i ketë njoftuar Anës tjetër me gjashtë muaj paralajmërim qellimin e sajë, aherë për t'a pushuar Traktatin, ky do të mbetet në fuqië deri në fund të dymbëdhjetë muejve, passi njera ose tjetra Anë kontraktonjese t'a ketë lajmëruar anën tjetër për nji qellim të këtillë.

Për të deshmuar këto, Fuqiplotët përkatës e nënshkruan këtë Traktat dhe e vulosën me vulat tyre.

Berë në dy kopje, në Tiranë, sot me pesë të muejit Prillë 1932.

Nr. 73

LIGJË, 29 Prill 1933.

Mbi krijimin e kurseve për stervitje të personelit t'administratës së Pyjevet

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 8 Maj 1933 Nr. 27)

Art. 1.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare, autorizohet me krijue kurse teknike-administrative me qëllim që të stervitet personeli i nevojshëm për administratën e Pyjevet ndër qarqe.

Kursi do të zhvillohet në Vilen Mbretnore të Shirokës (Shkoder) ose në ndonji lokal tjetër dhe do të jenë nen drejtimin e mvarjen e Ministris së Ekonomis Kombëtare.

Art. 2.

Shpenzimet e ndryshme për mbajtjen e këtyne kursave do të përballohen me fondet posaçme të parapame në budgetin e jasht-zakonshëm.

Gjithashtu nga fondet e nalt-permenduna do të paguhen rroga e nji specialisti të huej qi do të ngarkohet me dhanë mësime në ato kurse.

Art. 3.

Autorizohet Komanda e P. e Mbrojtjes Kombëtare me dhanë hua për sa kohë të vazhdojnë këto kurse, të gjithë sa nevojitet për pajimin e Kazermës ku do të zhvillohen këto.

Gjithashtu autorizohet Komanda në fjalë me dhanë kundra shperblimi sa i kuston vedit pajen ushtarake (veshje, mathje e emertim) për të gjith kursistat.

Art. 4.

Autorizohet Komanda e P. e Mbrojtjes Kombëtare me vue në dispozicjon të kurseve nji Oficjer aktiv me cilsinat e përshtatëshme qëllimit, si edhe katër graduat, që të gjithë me detyrë stërvitjesh ushtarake e me majtje rregulli e disipline në natyrë ushtarake ndër kursista, për të gjithë kohën qi do të vazhdojnë kurset në fjalë.

Art. 5.

Kurset do të drejtohen për sa i përket administratës nga nji Nëpunës i Ministris së Ekonomis Kombëtare i emnuem me Vendim të Këshillit Ministruer.

Për pjesën didaktike kurset do të drejtohen prej Specialistit të huëj të permendun n' Art. 2, të emnuem me Vendim të Këshillit Ministruer.

Gjith' ashtu me Vendim të Këshillit Ministruer të dhanun mbi propozimin e Ministris së Ekonomis Kombëtare, do të emnohet personeli i Grupit të Mësuesve, kurse personeli i shërbimit emnohet me urdhën të Ministris së Ekonomis Kombëtare mbi propozimin e Drejtoris së Kursit.

Art. 6.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare autorizohet me pregaditë

programin e Rregulloren e mësimeve, qi do të zhvillòhen në këtë kursë, tuej u marrë vesht me Komandën e Mbrojtjes Kombëtare për sa i perket pjesës së stervitjeve ushtarake.

Art. 7.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare cakton si mbas nevojës për çdo vit daten e fillimit e të mbarimit të kurseve pyjore.

Me këto kurse do të pregaditen nënpunësa teknik dhe administrativ pyjesh, si edhe policija pyjore.

Art. 8.

Pranohen Kursista nëpunsat Teknik, Nëpunsat e Pyjevet e Kontrollorët që janë sot në shërbim e kanë cilsit qi do të caktohen, dhe në rastë qi këto nuk mërijnë me mbush numrin e nevojshëm do të merren edhe nga të jashtmit.

Kondilat e pranimit si për nënpunsit si edhe për të jashtmit, do të caktohen në Rregullore.

Për shqyrtimin e konditavet dhe vendimin e pranimit ose jo të kandidateve, formohet nji Komisjon i përbamë nga Sekretari i Përgjithshëm i Ministris së Ekonomis Kombëtare, Organizatori i Bujqësis, Drejtori i Pyjeve, Drejtori i Bujqësis, dhe Inspektori i Pyjeve në Qendër. Vendimet e këtij Komisjonit marrin formën e preme.

Art. 9.

Kursistat e pranuem gëzojnë të drejtën e ushqimit, të uniformës, të armatimit dhe të orendinave Shkollore dhuratisht.

Ato Kursistë qi kanë nji rrogë qeveritare, janë të detyruem të shpërblejnë nga kjo vetëm pjesën e ushqimit, qi ka m' u caktue nga drejtimi i kursit.

Art. 10

Të gjithë nëpunsat qeveritarë qi do të marrin pjesë në ket kurs, kanë të drejtë të gëzojnë rrogën e plotë qi kanë si mbas rangut.

Kursistat nëpunësa qi për çdo shkak dënohen me largim nga kursi, quhen njiheri edhe të pushuem nga nëpunësija qi kanë pasun Gjithashtu quhen të pushuem nëpunsat kursista qi për çdo shkak largohen pa leje ose nuk duan të ndjekin Kursin.

Art. 11.

Kursistët, për të gjithë kohën qi do të vazhdojnë kursi,

do të mbajnë disiplinën e rregullin në natyrën ushtarake, si mbrenda ashtu jashtë kursit dhe, për çdo kundër-veprimi e faj do të denohen si mbas ligjeve e Rregulloreve përkatëse të Ushtris e Kodit Penal Ushtarak.

Art. 12.

Kjo Ligjë hynë në fuqi një muej mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 13.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare e Komanda e Mbrojtjes Kombëtare janë të ngarkueme me zbatimin e kësaj Ligje.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi ktijimin e Kurseve për Stervitjen e personelit t' administratës së Pyjeve, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 15-I patë 25-IV-1933 të kryesis së Tij.

Tiranë. me 29 Prillë 1933. ZOG

Kryeministri — *Ministri P. Mbrendshme e*
P. EVANGJELI — *Zav. Ministri Ekonomis* Kombëtare
MUSA JUKA

Nr. 74

LIGJË, 26 Prill 1933

Mbi taksimin e duhanit

(e botueme në Fletoren Zyrtare 12 Maj 1933, Nr. 28)

KAPTINA I.

Neni. 1.

Prodhimi, industrializimi dhe tregtimi i duhanit janë të lirë me kusht që t' i shtrohen dispozitave të kësaj Ligje

Neni 2.

Për kuptimin e ksajë Ligje asht prodhues i duhanit aj që mbjellë. vjelë dhe thanë duhan, tregtar duhani aj që blenë e shet duhan, e industrijal duhanit aj që trasformon duhanin, gjeth në duhan të grimë, në cingare, në puro, në duhan për llullë, burnot etj.

Neni 3.

Prodhimi i duhanit perjashtohet prej të dhetës.

Neni 4.

Duhani i punuem që konsumohet në Shqipni i shtrohet taksës së njinjishme frank ari 2.50 për kilogramë.

Neni. 5.

Importimi i duhanit gjeth dhe eksportimi i duhanit gjeth ose i punuem, lejohet me kushtet dhe në masën që përmendet në këtë Ligjë.

KAPTINA II.

Prodhimi, Rregjistrimi e kontrollimi i duhanit

Neni 6.

Prodhimi i duhanit asht i lirë.

Me gjith këtë Qeverija autorizohet me ndalue mbjelljen e duhauit ndër vende ku Ministrija e Ekonomis Kombëtare ka me konstatue që ndër ato vende nuk duhet mbjellë duhanë.

Neni. 7.

Prodhimtarët janë të detyruem me shngulë deri me 15 korrik të çdo vjeti filizat e duhanit të mbetun pa u rallue deri n' atë datë.

Neni. 8.

Të mbjellunit e duhanit ndalohet: nepër vneshta dhe nepër vende të mbjelluna me bimë të tjera.

Neni. 9.

Deri me 30 Qërshuer të çdo vjeti, Komunet janë të detyrueme me pregatitë e me i dorëzue Financës së vendit nji listë qi të përmbajë të gjith prodhimtarët qi kanë mbjellun duhan në rajonin e tyne, vendin dhe sipërfaqen aproksimative të tokës së mbjellun.

Veçanërisht prodhimtarët janë të detyruem, po sa të dali në katundin e tyne komisjoni i rregjistrimit, me i tregue këtij gjith vendet e mbjellun duhan prej tyne që përmbahen në listën e dorëzueme prej Komunes.

Neni. 10.

Përpara se të fillojë me u mbledhë duhani, në çdo vjetë ~yrat finansjare janë të detyrueme me emnuem e me dergue

në çdo katund qi mbillet duhan në qarkun e tyne nga nji a ma shumë komisione si mbas nevojës, me anë të cillve do të çmohet e të regjistrohet duhani.

Koha e fillimit të rregjistrimit dhe formimi e mënyra e veprimit të komisjoneve caktohet me Rregullore për zbatimin e kësaj Ligje.

Neni. 11.

Kur prodhuesi nuk asht d' akord me të çmuemit prej komisjonit të rregjistrimit ka të drejtë mbrenda 15 ditvë të kundërshtojë pranë Financës së vendit, e cila asht e detyrueme me dergue n' atë vend nji komisjon apeli për riçmim, vendimi i të cilit asht i prem.

Neni. 12.

Të çmuemit e duhanit të njomë duhet të tregojë sasin e duhanit të thate që prodhon çdo arë e mjellun.

Neni. 13.

Komisjoni rregjistrues shenjon në librin e kontrolit të çdo prodhuesi sasin e duhanit të çmuem dhe, merr të gjith ata shenjime në rregistrin e vet.

Neni. 14.

Në rast se duhani mbas rregjistrimit, por para vjeljes, pson dam ma se 15% nga breshni, karkaleci ose ndonjë sëmundje tjetër qi shkakton prishjen e tij, mbi kerkesën e prodhuesit të justifikueme prej Zyrës së vendit ose prej Ministrisë s'Ekonomis Kombëtare, financat e vendit do të dërgojnë komisjon me riçmue sasin e duhanit të damtuem e me dhanë shenjimet e nevojshme në libretin e kontrollit.

Neni. 15.

Libret' i kontrollit ashi nji dokument qi përmban emnin e mbiemnin e prodhuesit, të duhanit, vendin e banimit, sasin e duhanit të rezultuem në rregjistrim e në kontrolim, vendin e tharjes dhe të depozitimit të duhanit të thamë dhe sasit qi prodhuesi shet herë mbas here, emnin dhe vend-banimin e blersit etj. shenime qi mund të parashifen me Rregulloren për zbatimin e kësajë Ligjë.

Në rast se prodhuesi humbë libretin e kontrolit, mund të kerkojë dublikatë prej Financës së vendit e cilla e përmbushë me shifrat e ngarkim-shngarkimit qi figurojnë në regjistrat e sajë.

Neni. 16.

Prodhuesi i duhanit asht i detyruem me shngulë të gjitha ranjët e duhanit ose me livrue tokën qi ka qenë mbjellë me duhan mbrenda afatit të caktuem në Rregulloren e kësajë Ligjë.

Neni 17.

Prodhuesi asht i detyruem me i deklarue komisjonit të rregjistrimit vendin ku do t' a thajë duhanin e vjelun dhe ku do t' a depozitojë duhanin e thamë, të cillat deklarata komisioni i shenjon në rregjistrin e vet dhe në librin e kontrolit të prodhuesit.

Neni 18.

Mbasi të vjelet e të thahet duhani, Financa do të dergojë komisjonet për kontrolim të duhunit të regjistruem.

Ky kontrollim mund të bahet nga nëpunsa të posatshem të caktuem në kuadrin Organik të Ministris së Financavet ose prej vetë komisionit të rregjistrimit, të cilat komisjone nuk mund të kontrolojnë n' atë rajon qi kanë ba regjistrimin.

Koha e fillimit të kontrollimit dhe formimi e mënyra e veprimit të komisjonevet, caktohet me Rregulloren për zbatimin e ksajë Ligjë.

Neni.. 19.

Ndermjet të sasis së duhanit të regjistruem dhe t' asaj të konstatueme në kontrollim, lejohet nji firo maksimale deri 20% ma pak.

Për sasin e duhanit qi del ma pak se 20% prodhuesi ngarkohet me taksën e parapame prej nenit 4 të ksajë Ligjë.

Neni. 20.

Sasija e duhanit qi rezulton në rasen e kontrollimit shenjohet në librin e kontrolit si gjendje definitive e sasis së duhanit të thamë të prodhuem.

Neni. 21.

Ministrija e Financavet ka fakultet me ngarkue komisionet e kontrolimit me kontrollue stocket e vjetra të duhanit të prodhuesvet, i cili kontroll ushtrohet si mbas instrukcjonevet qi përmban Rregullorja për zbatimin e ksajë Ligjë.

Neai. 22.

Për sasinat e duhanit të vjetër qi dalin mangut dhe

BKSH

mungesa nuk mund të justifikohet si firo e parapame në nenin 26 në rasin e çdo kontrollimit prej organevet të ngarkuem prej Financës ose të tjera organe shtetnore, prodhuesi ngarkohet me taksën e përmendun në nenin 4 të ksajë Ligjë.

KAPTINA III.

Levizja, tregtimi dhe importimi i duhanit gjeth.

Neni. 23.

Kurdoherë qi prodhuesi ka me bartun duhanin prej vendit të depozitimit për në treg ose në magazinën e blersit, duhet të ket me vedi librin e kontrolit.

Në rast se prodhuesi nevojitet me transportue duhan të rij përpara së të jete ba kontrollimi prej komisionit, do të kerkojë dhe i jepet leje e posaçme nga Financa e vendit, e cila pjesën e duhanit të transportuem; e shenjon në librin e kontrolit.

Kur bartja do të bahet jashtë juridiksionit financjar të prodhuesit duhani do të shoqnohet me nji leje të posaçem të marrun nga Financa e vendit në bazë të librit të kontrolit.

Neni. 24.

Kushdo qi don me u marrun me tregtin e duhanit gjeth, asht i detyruem me deklarue në financën e vendit magazinën ku depoziton duhanin, dhe me mbajtë për çdo magazinë veç nga nji rregjistër prej të cilit të shifen kjarisht sasinat e duhanit të hymun e të dalun nga secila prej tyne, si dhe emnat e shitsavet e të blersavet.

Veçanërisht tregtari detyrohet me i njoftue Financës së vendit mbrenda ditës në formularë të veçantë çdo sasi duhani të blemun e të marrun në dorëzim prej tij dhe, me shkrue në librin e kontrolit të prodhuesit sasinë e duhanit që ky i ka shitë dhe me e vertetue ketë me nënshkrimin e vet.

Gjith' ashtu prodhuesi asht i detyruem me u paraqitë në Financë mbrenda 7 ditvet, që nga data e shitjes, për t' idhanë shenjim librit të kontrolit mbi atë shitje.

Në rast që duhani gjeth shitet në persona jo tregtarë, bleresi zenë vendin e prodhuesit dhe ngarkohet me ato detyrime që kjo Ligjë ka caktue për prodhuesin.

Palët detyrohen me lajmrue Financën për plotsimin e formalitetevet.

Neni. 25.

Tregtari nuk mundë të nxjeri as nji sasi duhani gjeth

prej magazinës pa leje të Financës së vendit n'asnji mënyrë, përveç forcës madhore.

Në rasën e forcës madhore, tregtari asht i detyruem t'i-a njoftojë Financës së vendit mbrenda 3 ditve vendin e rij të depozitimit dhe të vertetoj qenjen e forcës madhore.

Neni. 26.

Firot që rezultojnë nga duhanet e depozitueme ndër magazinat, shqyrtohen nga nji komisjon teknik i parapamë me Rregulloren për zbatimin e ksajë Ligjë. Komisjoni e shqyrton firën në bazë të hymjevet e të daljevet e të gjëndjes së duhanit në magazinë, si edhe në bazë të kohës që janë bamë blemjet e shitjet e ndryshme si edhe në bazë të kohës që bahet kontrollimi i vertetësis së duhanit. Firoja e parapame prej komisionit teknik nuk mund të jet n'asnji mënyrë ma enaltë se 10‰. Me këtë mënyrë veprohet edhe për firat e duhanevet që kanë depozitë prodhuesat, tue marrë për bazë librin e kontrolit.

Për duhanet që transportohen prej nji vendi në nji vend tjetër jashtë juridikcjonit financjar, pranohet nji firo deri 1% (njipërqindë).

Neni 27.

Dispozitat e neuevet 25 e 26 mbi depozitimin e duhanit gjeth, aplikohen edhe për industrialët.

Neni 28.

Fabrikavet të cigarevet të vendit, që deklarojnë dy javë përpara se të bahet porosija se duen me fabrikue cigare speciale për eksportim me qellim që t' a përzijnë me duhanin e vendit, i lejohet prej Ministris së Financavet importimi, pa tagër doganuer i duhanit gjeth nga jashtë në masën maksimum deri 30% mbi peshën netto të cigarevet të destinueme për eksportim.

Tagri doganuer, i caktuem në tarifën doganore i mbahet depozitë për t' i u kthyem në rasën e eksportimit të cigareve proporcjonalisht me peshën netto të cigarevet.

KAPTINA E IV.

Indrustrijalizimi i duhanit

Neni. 29.

Të grimit e duhanit gjeth, të bamunit e cigareve, të puros

e të burnotit si edhe paketimi i tyne, bahet ekskluzivisht nër punishta shtetnore e ner fabrika private gjithmonë nën kontrollin e Shtetit.

Neni. 30.

Punishta të shtetit janë lokale që i vehen në dispozicjon privatevet qi dishërojnë me ushtrue industrializmin e duhanit dhe që nuk arrijnë me plotësue dispozitat e kerkueme për fabrika.

Neni 31.

Fabrika private për industrializimin e duhanit konsiderohen ato që plotsojnë konditat e poshtë shënjuëme:

a) të punojnë me maqina:

b) ndertesa t'i korespondojë kërkesavet të parapanıe në Rregulloren për zbatimin e kësajë Ligje;

c) t'i rimborsojnë Shtetit rrogën e nëpunsit të Financës pranë tyne si mbas kuadrit organik.

Neni. 32.

Leje për ushtrimin e industrializmit të duhanit nër punishta Shtetnore jepet nga Financa e vendit dhe ajo për ndër fabrika private jepet nga Ministrija e Financavet dhe do të merret së paku dy javë para se të fillohet puna.

Neni. 33.

Privatët që kanë leje nga Financa për industrializimin e duhanit, kanë të drejtë me instalue ndër punishta të shtetit maqina e vegla griesë të tjera ose pa motora për punim të duhanit e me punue me këto vetë ose me anën e ndihmsave të tyne.

Neni 34.

Duhani gjeth i sjellun në fabrika o në punishta shtetnore për t'u gri nuk mundet të kthehet prapë.

Neni 35.

Si mbas vendit që okupojnë privatët ndër punishta të Shtetit, u caktohet nji qira e arsyshme për përballimin e shpenximeve të punishtes.

Mënyra e caktimit të ksajë qiraje, shpjegohet në Rregulloren për zbatimin e kësajë Ligje.

Neni 36.

Për dame qi ngjasin ndër punishta, Shteti nuk merr asnjë përgjegjsi.

Neni 37.

Duhani i grimë ndër punishta Shtetnore do të paketohet e të banderolohet mbrenda tri ditve ç'prej ditës së grimjes, dhe do të nxirret nga këto jo ma vonë se mbrenda dy ditve ç'prej ditës së banderollimit.

Në rasë të kundërt, duhani i mbetet Shtetit dhe shitet n'ankand në bazë të dispozitave të Ligjës sa kontabilitetit, dhe i interesuemi humbet taksat që mund të ketë pague.

Neni 38.

Blemja, levizja importimi si edhe fabrikimi në vend i makinave dhe i veglave griese e i atyne per konfekcjonimin e duhanit, bahet vetëm me lejen e Ministris së Financavet.

KAPTINA E V.

Badrollimi i duhanit të punuem

Neni 39.

Duhani gjeth që hynë në fabrikë ose në punishta, për t'u punue, peshohet ma parë prej nëpunësit të Financës pranë tyne, dhe rregistrohet në librin përkatës.

Neni 40.

Duhani i grim për t'u shitë si i tillë ose i bame cigare do të pakëtohet dhe t'aplikohet mbi të banderolla përkatëse.

Neni 41.

Asnji sasi sa do e vogël e duhanit të punuem nuk mund të nxirret nga fabrikat private e punishtat Shtetnore pa qenë i paketuem dhe i banderlluem në rregull.

Neni 42.

Bandrolla do të ngjitet me kujdes në mënyrë që ena të mos mundë të hapet (çilet) pa u shkyem banderolla.

Neni 43.

Banderollat e duhanit janë dy llojësh: a) banderolla për cigare në formë të pullës; b) banderolla për duhan të grimë në ormë «rrypi» me gjatësi të caktueme në Rregullore.

Neni 44.

Duhani i grimë për t' u shitë si i tillë ose cigaret, do të mbshtjellen n' enë (paketa) që përbajnë etiketën e industrijalit dhe me peshat e denominacjone gramësh të caktueme në Rregullore për zbatimin e kësajë ligje. Mënyra e anulimit të banderollës do të caktohet në Rregulloren e kësajë Ligje.

Neni 45.

Industrijalët blejnë banderollat që u nevojiten në bazë të sasis së duhanit të konfekcjonuem, të destinuem për konsumim në vend, të cillat aplikohen me nji herë mbi paketat e parapame prej nenit 44.

Ndërmjet të peshës së duhanit gjeth që hyn në punishtë ose në fabrikë për t'u gri, dhe të peshës të duhanit të konfekcjonuem në bazë të së cillës blehen banderollat, nuk pranohet nji firë ma e madhe se 4%; kuer kjo asht ma e naltë, industrijali përkatës ngarkohet edhe me taksën e permendun në nenin 4.

Për duhanin e punuem që destinohet për eksportim, lejohet depozitimi pa banderollë, në magazina të veçanta kundrejtë nji garancije e nën kontrollin e Financës së vendit konformë me dispozitat e Rregullores për zbatimin e ksajë Ligje.

Neni 46.

Çmimi i banderollave paguhen me nji herë e po sa i interesuemi t'i marri këto në dorëzim nga nëpunsi kompetent.

Neni 47.

Duhani i punuem që vjen nga jashtë, përveç tagrit doganuer përkatës dhe taksës së monopolit për letër cigaret, i shtohet dhe taksës së konsumit të parapame në këtë ligjë, që nxjerret nga Dogana tue aplikue banderollat.

Neni 48.

Udhëtarët që hyjnë në Shqipni kanë të drejtë me pasë me vedi 50 gramë duhan të grimë ose 50 cigare apor 50 gram burnot ose 15 copë puro, pa pague asnji taksë.

Diferensa ma tepër duhet t' i deklarohet doganës e t' i shtrohet taksës.

KAPTINA VI.

Tregtimi i duhanit të punuem

Neni 49.

Duhani i punuem shitet lirisht prej kujdo që ushtron zejet bakall, pulla e gazeta shitës, kafe, pijetore, restaurant, hotele, pasticeri dhe ata që merren vetem me zejen e duhan-shitsit.

KAPTINA VII.

Eksportimi i duhanit

Neni 50.

Eksportimi i duhanit gjeth asht i lirë për të gjith në bazë të lejes së dhanun nga Financa e vendit.

Eksportimi do të vertetohet mbrenda 15 ditëv,e që nga data e eksportimit, përveç në rasë të forcës madhore të provueme me dokumenta.

Neni 51.

Eksportimi i duhanit të punuem e të pakëtuem regullisht lejohet për të gjith, tue marrë ma parë nji leje, eksportimi nga Financa e vendit dhe bahet vetem me anën e Drejtorivet doganore.

Duhanit të punuem që deklarohet për eksportim i aplikohet për çdo paket dhe kutij nga Financa nji pullë e posaçme eksportimi me shpenzimet e t'interesuemit, dhe nën kontroll financjar lejohet për eksportim.

Cigaret që destinohen për eksportim, do të punohen me bobina që të kenë të shkrueme sipër me shkrim fjalën «export».

Ministrija e Financavet mundet me urdhnue që firmat eksportuese të duhanit të vendit t'aplikojnë ndër kutijat e cingarevet, në faqën e mbrendshme të kapakut të sipërmë të kutisë, pamje të bukura të viseve Shqiptare që adaptohen me rilevue bukurin e vendit ose perparimet e bamuna në zhvillimin e tij.

Neni 52.

Eksportuesit të cigarevet i kthehet pjesa e çmimit të letrës cigarevet (bobine) që formon taksën e monopolit të Shtetit,

Gjithashtu kthehet tagri doganuer i kutijave t'importueme gati ose i kartonit të kutijavet të punueme në vend, kur këto eksportohen me duhan.

Neni 53.

Eksportimi i duhanit të punuem do të justifikohet mbrenda 15 ditvet me dokumentat e eksportimit të Drejtoris të Doganës nepër të cilen asht bamun eksportimi.

Neni 54.

Hollsinat mbi mënyrën e eksportimit të duhanit të punuem e të kthimit të taksavet të parapame në nenin 52, caktohen me Rregulloren për zbatimin e kësaj Ligje.

KAPTINA VII.

Dispozitat të posaçme

Neni 55.

Kur vertetohet me dokumenta të rregulltë shdukja nga forca madhore (si zjarm etj.) të nji sasije duhani gjeth ose të punuem por të pa banderolluem, Financa e vendit, me autorizimin e Ministris së Financavet, shngarkon pronarin nga detyrimi i taksës së përpame në nenin 4 të kësaj ligje.

Neni 56.

Stoket e duhanevet gjeth ose të punuem por të pa banderollueme që pronari i deklaron të pavleftëshëm e të pa përdorueshëm, me autorizimin e Ministris së Financavet, munde të digjen ose të merren në dorëzim prej Zyrave qeveritare për qellime medikale, tue zbritë sasien e duhanit në fjalë nga gjendja e duhanit të pronarit.

Neni 57.

Për duhanet e punueme e të banderollueme, nuk mund të kthebet taksa e konsumit për asnji shkak.

KAPTINA IX.

Dispozita ndeshkimore

Neni 58.

Për nëpunsit e përkohshëm të përdorun në ç'do detyrë të rrjedhun nga ushtrimi kësajë ligje, për çdo shkelje ose shperdorimi në detyrën e tyne, bahen ndjekje ligjore pa u marrë parasysh dispozitat e ligjës për gjykimin e nëpunsavet, vetëm në këtë rast Prokurori detyrohet që me të filluem ndjekjet të lajmërojë Zyrën e Financës së vendit.

Neni 59.

Konsiderohen kondravajtës dhe gjobiten me 20 deri 50 Fr. ari :

a) prodhuesat qi nuk shngulin filizat e duhanit deri me 15 Korrik (referim neni 7);

b) prodhusat qi bartin duhan gjeth pa qenë shoqnue me libretin e kontrollit ose lejen e Financës (ref. neni 23) dhe duhani i konfiskohet;

c) prodhusat qi nuk paraqiten në Financë mbrenda 7 ditve me librin e kontrollit për t'i dhanë shenjimet e nevojshme të shitjes së duhanit, (ref. neni 24).

Neni 60.

Konsiderohen kondravajtës dhe gjobiten me 50 deri 200 fr. ari:

a) prodhuesat qi mbjellin duhan neper vneshta dhe vende të mbjelluna me bimë të tjera, dhe nder ato vende të ndalueme për mbjelljen e duhanit (ref. neni 8);

b) prodhuesat qi nuk i tregojnë komisionit tokën e vet të mbjellun me duhan (ref. neni 9);

c) industrialët qi nuk vêjnë etiketën e vet mbi enët e duhanit të punuem prej tyne (ref. neni 44).

Neni 61.

Konsiderohen kondravajtës dhe gjobiten me 100 deri 500 Fr. ari:

a) prodhuesat që nuk shgulin rranjët ose që nuk livrojnë token mbas vjeljes së gjethve të fundit ose që nuk e livrojnë tokën me qellim qi të përfitojnë nga duhani vjeshtuk (ref. neni 16);

b) tregtarët ose industrialët që nuk njoftojnë Financen për duhanin e bleme ose qi nuk shkruejnë në librin e kontrollit të prodhuesit sasin e vertetë të bleme (ref. neni 24).

Neni 62.

Konsiderohen si kondrabandista dhe gjobiten me 50 deri 500 Fr. ari tue u konfiskue dhe duhani:

a) prodhuesat qi mbajnë e thajnë duhan në vende të padeklarueme (ref. neni 17);

b) Industrijalët qi nuk ngjisin me kujdes banderollen në mënyrë qi të mos hapet (çelet) êna pa u shkye banderolla (ref. neni 42).

Neni 63.

Konsiderohen kondrabandista dhe gjobiten me 500 deri

5000 fr. ari tue u konfiskue dhe duhani: tregtarët ose industrijalët qi mbajnë duhan gjeth nder vende të pa deklarueme (ref. neni 24).

Neni 64.

Konsiderohen kontrabandista dhe tue u konfiskue duhani gjobiten me 200 deri 2000 fr. ari:

a) Tregtarët e industrialët që nxjerrin duhan gjeth nga magazina pa pasë marrë lejen e Financës (ref. neni 25);

b) ata që nxjerrin nga punishta Shtetnore ose fabrika private duhan të punuem të banderolluem (ref. neni 41);

c) ata që përdorojnë ose bartin duhan të punuem e të pa banderoluem.

Neni 65.

Konsiderohen kondrabandista tue i konfiskue veglat dhe gjobiten me 500 deri 5000 fr. ari, si edhe dënohen me dy muej deri në gjashtë muej burg:

a) ata të cillve i gjinden, ose pa leje të Ministriës së Financavet importojnë ose fabrikojnë në vend makina o vegla grise ose asosh për konfekcjonim të duhanit (ref. neni 38).

b) ata që blejnë ose bartin pa leje të Ministris së Financavet makina ose vegla grise ose asosh për konfeksjonim të duhanit (ref. neni 38).

Neni 66.

Konsiderohen kontrabandista tue konfiskue dhe veglat dhe dënohen me 500 deri 5000 fr. ari gjobë, si edhe 3 muej deri nji vjetë burgim:

a) ata që grijnë duhan, bajnë cigare, puro etj. jashtë punishtave të Shtetit dhe fabrikave private (ref. neni 29);

d) industrijalët që çelin mshehtas derën e magazinës së veçantë të depozitës së duhanit të punuem e të destinuem për eksportim ose, që thyejnë dyllin e vulës së financës të vuem n'atë derë (ref. neni 45).

Neni 67.

Industrijalët që nuk vertetojnë eksportimin e duhanit gjeth ose të punuem, mbrenda 15 ditve që nga dita e eksportimit, (ref. neni 50 e 53) ngarkohen me taksën e konsumit të permendun në nenin 4 të ksajë ligje.

BKSH

Neni 68.

Ata qi aplikojnë banderolla me sasi gramësh ma të pakët se duhani i punuem, gjobiten me 100 deri 2000 fr. ari dhe detyrohen me aplikue mbi ato enë 5 fish banderollë.

Neni 69.

Duhani i punuem e i eksportuem qi kondrabandisht rihyn në vend (Shqipni) konsiderohet kondrabandë, konfiskohet edhe ngarkohet me gjobë 5 fish sa asht taksa e konsumit dhe, vepruesat dënohen me tre muej deri dy vjet burgim ose me internim. Gjithashtu fabrika u mbyllet për gjashtë muej dhe po kto ndeshkime aplikohen për industrijalët qi hapin fabrikën në mungesë të nëpunsit të Financës kur kjo ndodhet e mbyllun me dy çelsa.

Në rast përseritjeje të kundravajtjevet dënimet dyfishohen.

Neni 70.

Atyne tregtarve dhe industrijalve qi u konstatohet nji persëritje e dytë e kundravajtjevet u ndalohet e drejta e ushtrimit të zejes së duhanit për tri vjet dhe u aplikohet gjoba si përsëritje.

Neni 71.

Ndeshkimet e caktueme në këtë ligjë për kundravajtësit aplikohen njisisht edhe për ndihmësit e tyne.

Neni 72.

Ndeshkimet me gjobë të përmenduna në këtë ligjë aplikohen respektivisht prej Këshillave financjare ose doganore, dhe, sa për të tjerat veprohet në konformitet me Ligjen mbi ndalimin e kontrabandave.

KAPTINA E X.

Dispozita të fundit

Neni 73.

Të gjitha dispozitat e ligjvet të maparshme për taksimin e duhanit, abrogohen.

Neni 74.

Ministrija e Financavet ngarkohet me hartimin e Rregullores për zbatimin e kësajë Ligje.

Neni 75.

Kjo ligjë hynë në fuqi që nga data 1 Qershuer 1933.

Vetëm dispozitat e ligjës me datë 3 Prill 1930 që urdhnojnë marrjen e nji taksë Fr. ari 1 (nji) për ç'do kg. me rastin e shitjes së duhanit gjeth, abrogohen që nga data e shpalljes së ksajë ligje në Fletoren Zyrtare.

Neni 76.

Duhani gjeth i deklaruem per eksportim para datës së shpall jes në Fletoren Zyrtare të kësaj ligje, në rasë se nuk eksportohet mbrenda afatit të caktuem me ligjën e posaçme me datë 3 Mars 1933, i shtrohet taksës Fr. ari 1 (nji) për ç' do kilogram.

Neni 77.

Ministrija e Financave, Ministrija e Drejtësis dhe Ministrija e P. të Mbrendshme, ngarkohen me zbatimin e kësajë Ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e ligjës mbi taksimin e duhanit, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 170-I datë 22. IV. 933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 26 Prill 1933. Z O G

Kryeministri:
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Ministri i P. të Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Nr. 75

DEKRET-MBRETNUER 2 Maj 1933.

Mbi stërvitjen e ushtarakëve në lirim

(e botueme në Fletoren Zyrtare, me 15 Maj 1933 Nr. 29)

Z O G U I,

MBRETI I SHQIPTARËVE

Pasi që pamë nenet 3, 88 e 89 të Ligës së Rrekrutimit e ndigjue Këshillin Mintstruer.

DEKRETON

Tue fillue prej muejt Tetuer 1933, kan m'u ba për çdo vjetë thirje për stërvitjen e ushtarakve në lirim (Nënoficera e ushtarak trupe) të dat-lindjeve të nënshkruem ri-thirjeve.

Dat-lidjet që kanë m' uthirë në çdo vjetë kan m'u caktue me Dekretat t' onë suksesivë.

Stërvitja e ushtarakve në lirim ka m'e u ba si pas regullave të bashkangjituna.

Komanda e Mbrojtjes Kombëtare asht e ngarkueme m' u përkujdes për zbatimin e ktëij Dekreti, e me dhanë rregullat e nevojshme, për kët qëllim.

Tiranë, me 2 Maj 1933 Z O G

LIDHJE DEKRETI MBRETNUER Nr. 269 datë 2 Maj 1933.

Rregulla për stërvitjen e ushtarakve në lirim.

1. — janë themelue pranë reparteve kuadër t' ushtrisë, kurse vjetore stërvitjeje për ushtarakët në lirim (Nënoricer e. ushtarak Trupe) për t'u ba kryesisht, në perjudhën Tetuer-Mars

2. — Janë të detyruem me frekuentuem kurset e nalt-përmenduna Nënoficerat dhe ushtarakët e Trupës në lirim, me moshë jo ma të madhe se 45 vjeç, qi banojnë nër vende ku asht qendër reparti kuadër dhe nër vende që përfshinë nji qarkë 5 km. prej qendrave (në kjoftë se zona fushore) ësht largë prej tyne maksimum nji orë ecje (në kjoftë se zona asht malore.)

3. — përjashtohen me marrë pjesë në kurse, Nënoficerat dhe ushtarakët e Trupës në lirim që mveshin nji prej detyrave të rendueme në nenin 95 të Ligjës së Rekrutimit, si dhe të gjith ato qi shërbejnë pranë Shoqnive të tregueme në kryereshtin e tretë të nenit 97 po të kësëj Ligjës, e të gjith Mësuesat e shkollave publike.

4. — Të rregjistruemit në nji kursë duhet të marrin pjesë nër 10 stërvitje, nji për çdo dy javë, secila me nji kohë njatje efektive sëpaku 3 orë.

Pranë secilit repart kuadër zhvillohen, në çdo periudhë prej dy javë, 6 stërvitje të njillojta, nër ditë të ndryshme, që kan m' u caktue prej Komandës së Mbrojtjes Kombëtare.

Ushtarakët në lirim duhet, krye dy javësh, me marrë pjesë në nji prej ktyne stërvitjeve, si mbas dëshirit tyne.

5. -- Ushtarakët në lirim duhet të vishen, gjatë stërvitjes kësulën e bardhë kombëtare dhe nji rypë hrahi të kuq.

Këto sende shpërndahen me përkujdesin e Komandës së Mbrotjes Kombëtare,

6. — Ushtarakët në lirim që kanë frekuentue regullisht nji kursë.

a) nuk kan m'u thirë me frekuentue nji tjetër pa mos pasë kalue sëpakut tre vjet prej kursit fundit;

b) kan m'u përjashtue, gjatë ktyne tre vjetve, prej të rithirunve nën armë për stërvitje.

7. — Ushtarakët në lirim që, për shkaqe të justfikneme, nuk marrin pjesë për tri herë prej 10 stërvitjeve të kursit, janë të detyruem me frekuentue kursin e ardhshëm.

8. — Ushtarakët në lirim që, për shkaqe të pa justifikueme, nuk marrin pjesë për tri herë prej 10 stërvitje të Kursit, thirren nën armë për me shërbye për nji periudhë shërbimi efektivë, për nji kohë-njatje maksimueme prej 15 ditësh.

9. — Janë të justifikueme vetëm mungesat e shkaktueme nga forca madhore.

Kto shkaqe duhet të jenë të vërtetueme prej dokumentash Zyrtare të lëshueme prej autoriteteve të vendit.

Nr. 76

LIGJË 29 Mars 1933.

Mbi Marredhaniet Postare midis Shqipnis dhe Italis

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 15 Maj 1933 Nr 29)

Neni. 1.

Pranohet Marrëveshtja postare e nënshkrueme në Tiranë me datë 24 Tetuer 1932 midis Z. Hysen Vrioni, Ministri i P. të Jashtme të Mbretnis Shqiptare, dhe të Z. Marqis Antonle Meli Lupi di Soranga, Ministër Fuqiplotë i Mbretnis s'Italis në Tiranë mbi rregullimin e marrëdhanieve Postare midis dy shteteve, në bazë të parimeve dhe mbrenda të drejtave që parashikon Konventa Postare Universale e Londrës, si mbas teksteve që janë këtu bashkuar.

Neni 2.

Kjo Ligjë hynë në fuqi prej datës së shpalljen së sajë në Feltoren Zyrtare.

Neni 3.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi marrëdhanjen Postare lidhë midis Shpipnis dhe Italis, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 135-I datë 27-III-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Mars 1933. Z O G

Kryeministri:
PANDELI EVANGJELI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Drejtësis:
V. AVRAMI

Ministri i P. të Mbrendëshme e Zav. Mnistri i Ekonomis Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punve Botore
S. SARAÇI

P Ë R K T H I M

Legata Mbretnore e Italis

Nr. 2893 Tiranë, me 24 Tetuer 1932

Kam nderin me i ba të njoftun Shkëlqesis s'Uej se Qeverija Italiane detyrohet të zgjatojë afatin e marrëveshtjes përsa i përket marrëdhanieve Postare midis Shqipnis dhe Italis nënshkrue në Tiranë, me 2 Gusht 1928, dhe mbarue me 30 Qershor 1930, deri sa të hyjë në fuqi Marrëveshtja e ré postare Italo-Shqiptare nenshkrue sot.

Ju lutem të pëlqeni, Zoti Ministër, sigurimet e konsideratës s'onë ma të naltë.

Ministri i Italis
A. MELI LUPI DI SORAGNA

Shkëlqesis së Tij
Z. HYSEIN BEY VRIONI
Ministër i Punvet të jashtme i Shqipnis Tiranë

M B R E T N I J A S H Q I P T A R E

Ministrija e Punëve te Jashtme

Drejtorija Administrative e Konsullore

Nr. F. IV-2263-38

PËRKTHIM

Zotni Ministër, Tiranë, me 3 Tetuer 1932

Kam nderin me i ba të njoftun Shkëlqesis s' Uej se Qeverija Shqiptare detyrohet të zgjatojë afatin e Marëveshtjes për sa i përket marrëdhanjeve Postare midis Shqipnis dhe Italisë, nenshkrue në Tiranë me 2 Gusht 1928 e mbarue me 30 Qershuer 1930, deri sa të hyjë në fuqi marrëvessja e ré Postare Shqiptare Italjane nenshkrue sot

Ju lutemi të pëlqeni, Zoti Ministër, sigurimet e konsideratës s' eme ma të naltë.

Ministri i Jashtëm *Shkëlqesës së Tij*

H. VRIONI Zotit Marquis Antonio Neli Lupi di Soragna

Ministër Fuqiplotë i Jashtëzakonshëm i Italisë

Tiranë

UJDI

Që u përket marrëdhanjevet Postare midis Shqipnis e Italis.

Në virtyt të neneve 4, 5 dhe 6 të Konventës Postare Universale të Londrës, të nënshkruemit, përfaqësuesë t' Administratave Postare të Shqipnis dhe të Italis, kanë vendue, në marrëveshtje të përbashkët dhe në rezervë që të pëlqehen dhe prej autoriteteve kompetent të Shtetit të tyne, dispozitat që vazhdojnë:

Art. 1.

Administratat kontraktues do të vendosin shkëmbimin e e rregullit të Postës në letra, të letrave e të kutijave me vleftë të deklarueme e të kolipostave që u destinohen Shtetit të tyne respektiv, si edhe të dërgesave të këtij lloji të ardhuna e të drejtueme Shteteve të tjerë, për të cilët mund të shërbejnë reciprokisht si ndërmjetës.

Art. 2.

a) Zyrat shkëmbyese të autorizueme me i dorëzue njana tjetrës thasë të mbyllun ose dërgesa të hapta caktohen me marëveshtje të përbashkët prej administratave kontraktuese, të cilat do të meren vesht për rregullimin e gjithë hollësinave të tjera të shërbimit shkëmbyes të tyne.

b) Krijimi dhe prishja e dërgesave i përket vetëm administratave qendrore.

Art. 3.

Korespondenca e shërbimit do të shkruhet në gjuhë Frengjishte.

Art. 4.

Përjashtimi nga pagimi i të drejtave postare u akordohet përveç dërgësavet të shenueme në paragrafet I dhe 2 të nenit 47 të Konventës Postare Unisversale të Londrës, dhe dërgesavet Zyrtare të çdo natyre që i përkasin sherbimit të telegrafavet dhe telefonave të Shtetit.

Art. 5.

Korespodencat të ç' do natyne qi shkëmbehen midis Shqipnis dhe Italis që të taksohen si mbas tarifës së mbrendëshme respektive Shqiptare dhe Italjane tue adoptuem, për letrat, peshën e vetmë prej 15 gramesh.

Kutinat me vleftë te deklarueme u shtrohen taksës së mbrendëshme për sa i përket tagrave të porosiës dhe të sigurimit.

Taksat e mbartjes të tagrave ç' dogonimi miren si mbas tarifës së ujdis së Londrës.

Art. 6.

Dërgesat e Postës me letra orgjinale të njanës nga administratat kontraktuese e që transitojnë në shërbimet toksore e zyrtare të tjetrës, do t' u shtrohen taksave për transit të caktueme prej Art. 73 të Konventës Postare Universale të Londrës.

Art. 7.

Dërgesat e Postës letra orgjinale të njerës nga administratat kontraktuese dhe që i destinohen tjetrës, si edhe dërgesat po të asaj natyre të shkëmbyeme ndërmjet limanevet të Shqipnis, do të mbaren pa asnji pagesë me mjetet e shoqnive detare Italiane.

Art. 8.

Shkëmbimi i vleftavet të deklarueme do të bahen si mbas dispozitavet të Ujdijes së posaçme të Londrës që i përket kësi lloj dërgesave. Deklarimi i vleftës kufizohet me 2500 (dymijë e pesëqind) lireta Italiane.

Kutijat me vleftë të deklarueme nuk mund të kapërcejnë peshën e nji kilo grami, as të kenë dimencione ma te mdhaja nga ato të parapame prej Ujdis së Londrës.

Art. 9.

Administratat kontraktuese do t'i njoftojnë njena tjetrës taksat e sigurimit të caktueme për lertat e kutijat orgjinale të vendevet të tyne.

Art. 10.

Regullimi e shpenzime transiti, tue nisun nga data e hymjes në fuqië të kësajë Ujdise, do të vehen si mbas statistikës Ndërkombëtare të parapame prej art. 60 të Rregullores mbi zbatimin e Konventës së Londrës, tue nisun prej asaj të kryeme në Maj të 1929.

Art. 11.

Likuidimi i llogarive do të kryhet si mbas kondìtave të caktueme prej Art. 72 të Rregullores mbi zbatimin e Konventës së Londrës.

Art. 12.

Mund të shkëmbehet midis Shqipnis dhe Italis koliposta me ose pa vleftë të deklarueme. Kolit mund të rendohen me rimbursim.

Deklarimi ma i naltë i vleftës mund të bahet deri në njimij (1000) fr. ari. Maksimumi i rimbursimit caktohet në 1000 (njimijë) fr. ari.

Art. 13.

Çdo kolipostë nuk mund të peshojë ma se 10 kilo dhe volumi i tij s'do të kapercej 55 decimetra kub, as duhet të jetë nga se e cila anë ma e gjatë se nji metër e njizet e pesë centimetra.

Art. 14.

Taksat e nisjes dhe mbritjes q'u përkasin Shqipnis dhe Italis caktohen për çdo koli në:

Fr. ari 0.85 deri në 1 kg.
» » 1.25 prej ma se 1 deri në 5 kg.
» » 2.25 » » » 5 » » 10 »
» » 0.05 për ç'do thyese të pandashëm 300 frangash ari të deklarimit të vleftës.

Art. 15.

Taksa e transportit detar esht caktue për çdo koli ne:

Fr. ari 0.15 deri në peshën prej 1 kg.
» » 0.25 prej ma se 1 deri në 5 kg.
» » 0.50 » » » 5 » » 10 »

Taksa e sigurimit detar asht caktuar në fr. ari 0.10, për çdo thyese të pa ndarshme 300 frangash ari të deklarimit të vleftës.

Art. 16.

Shteti i origjinit mundet të marrë nji taksë dërgimi që nuk mund të kapërcejë fr. ari 0,50 për ç'do koli me vleftë të deklarueme ose të randueme me rimbursim.

Art. 17.

Shteti i destinimit mund te marrë si të drejtë doganimi nji taksë maksimun prej fr. ari 0.50 në ç'do koli.

Art. 18.

Kolipostat nuk mund të ngarkohen me asnji taks postare tjetër përveç atyne që janë përmendun në këtë Ujdi.

Art. 19.

Për kolipostat që vijnë prej Shqipnis dhe që transitohen ndërmjet Italis në drejtim të Shteteve të huej e të Kolonive Italiane e të zyrave Italiane ku t' Egeos, taksavet të peshës e të taksave të sigurimit shenjueme në tablen A, t' Italis do t' u shtohen taksat e caktueme në art. 15.

Art. 20.

Për ç' do sendë që nuk parashifen prej ksaj Ujdije, marëdhanjet Postare midis Shqipnis dhe Italis do të regullohen prej dispozitavet të Konventavet, Ujdijvet dhe Rregulloreve zbatimi të Londrës që i përkasin shërbimit të vizueme prej ksajë Ujdije.

Art. 21.

Kjo Ujdije do të hyjë në fuqi me 30 Mars 1933.
E bërë në Tiranë, me dy ekzemplare, me 24 Tetor 1932.
Për Administratën Postare Shqiptare:

Ministri i . të Jashtme
H. VRIONI

Për Administratën Postare Italiane
Ministri i Italis në Tiranë
MELI LUPI DI SORAGNA

Protokoli fundit

Neni i vetëm.

Ujdija që i përket marrëdhanjevet Postare midis dy shteteve kontraktuese, e nënshkrueme në Tiranë, me 24 Dhetuer 1932, do të mbesë në fuqi deri në skadimin e konventës Postare Universale të Londrës. Me gjithë këtë, se e cila prej paleve kontraktuese ka të drejtë t'a dënoncojë me nji para lajmim prej gjashtë muajësh.

Ba në Tiranë, me 24 Tetuer 1932.

Nr. 77

LIGJË 29 Prill 1933.

Mbi prerogativat e Klubit Turistik e Automobilistik Shqiptarë (K. T. A. S.)

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 15 Maj 1933 Nr. 29)

Art. 1.

Klubi Turistik e automobilistik i Shqipnis autorizohet të lëshojë në doganë, në konformitet me Rregulloren e posaçme, çertifikata të quejtura triptyques (karneta kalimi) për përjashtim të përkohshëm nga targat doganore t'automobilavet si dhe t' autokarrovet të hyme me qëllim turizmi në tokën e Mbretnis.

Art. 2.

Turistat qi kanë Triptique-ta dhe hyjnë në tokën e Mbretnis vetëm me qëllim turismit me automobila, biçikleta e tjera, nuk depozitojnë tagër doganuer për mjetet e udhtimit. Triptique-ta ka vleftë vetëm për nji vjetë.

Art. 3.

Triptyque-ta ja jep të drejtën e të hymjes dhe të daljes të mjetit t' udhëtimit të sipër-kujtuem dymbëdhjet herë (gjashtë hyrje e gjashtë dalje) në nji vjetë.

Triptyque-ta (karneti i kalimit) në doganë jep të drejtën e të hymjes dhe të daljes të mjetit të udhëtimit të sipër-kujtuem mbrenda nji vjeti pa caktim numri të hyrjes e të daljes.

Art. 4.

Mënyra e vërtetimit të triptyque-vet (karnetavet kalimi) në doganë caktohet me Rregullore të posaçme,

Art. 5.

Klubi Turistik e automobilistik Shqiptarë asht organ' i autorizuem për lëshim dhe kontrollim të çertifikatavet Ndërkombëtare të rrugës e të konduktimit të njofuna prej Mbretnis si mbas Urdhnimit N. . . . . . datë. . . . . . në Konventat Nderkombëtare.

Art. 6.

Kjo Ligje hynë në fuqi qysh prej datës qi shpallet në Fletoren Zyrtare.

Art. 7.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi prerogativat e Klubit Turistik e Automobilistik Shqiptar (K. T. A. S.) e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 174-I datë 25. IV. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Prillë 1933.

Z O G

Kryeministri
P. EVANGJELI.

Ministri i Drejtsis
V. AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILLA

Ministri i P. të Mbrendëshme e Zav. Ministri i Ekonom. Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Arësimit
DR. MIRASHI IVANAJ

Minisiri i P. Botore
S. SARAÇI

Nr. 78

LIGJË 10. Maj 1933.

Mbi mënyrën e ngrehjes së godinave dhe mbi sistemimin e pjesave të tokave të pá-mjaftueshme për ndërtimin në pjesën e parë të Bulevardit ZOG I. (Tirana e vjetër) në Tiranë

(e botueme në Fletoren Zyrtare 20 Maj 1933 Nr. 30)

KRYE I PARË

Dispozita të Përgjithshme

Neni 1.

Mënyra e ngrehjes së godinave të reja në pjesën e parë të Bulevardit ZOG I. (Tiranë e vjetër) modifikimi i godinave që ndodhen sot dhe rregullimi i pjesave të tokave të pá-mjaftueshme për me ngrehë godina gjatë Bulevardit. i u shtrohen dispozitave që parashef kjo Ligjë.

Neni. 2.

As nji ngrehje godine të ré ose modifikim i jashtëm i godinave që ndodhen të ndërtueme, nuk mund të bahet pa u marrë ma parë leja e duhun prej Bashkis së Tiranës.

Neni 3.

Kush don me ndërtue ase me bâ modifikime në nji godinë në Bulevardin, asht i detyruem me i paraqitë Bashkisë, në dy kopje për aprovim Planin e godinës me gjithë hollësinat,

Hollësinat e lypuna janë:

1) Planimetrija e vendit me pozicjonin e ndërtesës me shkallë 1 : 500;

2) Planet e gjithë katëvet, me shkallë minimum 1 : 100;

3) Minimum dy seksjone, me shkallë minimum 1 : 100;

4) Planët e gjithë fasadavet, me shkallë minimum 1 : 100;

5) Planet me beton armè, me shkallë, 1 : 50; hollësinat 1:20, 1:10; 1:5;

6) Në rast të posaçëm, në qoftë se e kërkon Bashkia, duhet të paraqiten edhe kalkulimet statike mbi pjesët e konstrukcjonit.

Sicilido plan që i parashtrohet Bashkis do të jetë i nënshkruar prej Ingjinjerit projektonjës edhe prej të zotit të godinës.

Neni 4.

Zbatimi i ngrehjes së godinave gjatë Bulevardit, si mbas planeve të pranueme prej Bashkiës, do t' i ngarkohet një Ingjinjeri zyrtarisht i njoftun si i tillë.

Ndër planet e pranueme prej Bashkis mund të bahen ndryshime me randësie vetëm me pëlqimin e Zyrës Teknike të Bashkiës, mbassi të jetë marrë mejtimi favorabël i Drejtoris Përgjith. të P. Botore dhe, u shtrohen formaliteteve të parashikuara në Neni 3.

Për çdo godinë që do të ngrihet, i zoti asht i detyruem të lajmërojë Bashkinë me shkresë mbi fillimin e punës tue tregue emnin e Ingjinjerit të ngarkuem me udhëheqjen dhe kontrollimin e punimeve, i cili do të jetë përgjegjës për të metat që kane m'u konstatue në ndërtesën, si edhe përfaqësuesin e tij (ustajnë) që do të ndodhet gjithnji gati në vendin e ngrehjes gjatë kohës së punimeve.

Neni 5.

Godinat e Bulevardit nuk do të jene ma t'ulta se dy katësh as ma të nalta se katër katësh, për veç nëndhesave (bodrumeve) goditja e të cilavet asht fakultative.

Neni 6.

Naltësija e dhomave të kateve të ndryshme të godinave në Bulevardin do të jetë nga njera dysheme në tjetrën si vijon:

1) Për nëndhesat (bodrumet, soussol) naltësija ka me kenë minimun m. 2.60, dhe thellësija nen dhé do të caktohet në bazë të livelit kanalit të përgjithshëm, në mënyrë që shtresa e dyshemes të mos jetë nën kanalin.

2) Për katin e parë (rez-de-chause), kur pjesa e fasadës destinohet për magazinë naltësija do të jetë 5 metro, por kuer destinohet për përdorim shtëpiak, shtroja do të jetë nji metro lart prej livelit të trotuarit dhe dhoma do të jetë e naltë m. 4.

3) Për katin e dytë m. 4.;

4) Për katin e tretë m. 3.80;

5) Për katin e katërt m. 3,50;

Neni. 7.

Çdo godinë do të jetë minimum 12 metro e gjatë në fasadën e Bulevardit e paralel me té, dhe m. 10 e gjanë përpendikular me facadën e Bulevardit, tuej pasë mbrapa edhe një vend me thellësië minimum 3 metro për obor etj.

Kurse nga shkaku i direksjonit të rrugave laterale qi përfundojnë në Bulevardin ose e përshkojnë këtë (si mbas planit rregullues të Qytetit Tiranës) bahet e pa-mundëshme kenia përpendikullarë me Bulevardin të njenës fasadë laterale, mund të lejohet ndertimi i kësajë me nji mënyrë tjetër, jashtë rregullave të parapame në dispozitat e kësaj ligjë, si t'a shofi teknikisht t'arësyshme Komisjoni teknik i përmendun në nenin 22 të kësaj Ligjë.

Neni 8.

Fasada kryesore ndaj Bulevardit duhet të formohet në pikpamjen arqitektonike në mënyrë, që pamja e përgjithshme e Bulevardit të mos cenohet.

Ndertimi i godinave dhe dispozita të ndryshme

a) Nëndhesa (bodrume - sous sol)

Neni. 9.

Themelet e çdo godinës do të kenë nji thellësië aqë sa

do të caktohet prej Ingjenjerit të Bashkisë së Kryeqytetit, në praninë e të cilit do të fillohet ndërtimi i themeleve. Ingjenjeri i sipër përmendun, në këtë rasë detyrohet me i lëshue të zotit godinës qi ndërtohet, nji certifikatë në të cilën të diftojnë thellësiën e themeleve dhe, se fillimi i ndërtimit tyne asht ba në praninë e tij.

Neni 10.

Muret e themeleve të godinave mbrenda në dhé do të jenë minimum metro 0,60 trashë.

Neni 11.

Muret e nëndheses si dhe shtroja e sajë do të jenë impermeabël, d. m. th. nuk do të lanë me depërtue ujin.

Neni 12.

Ndalohet përdorimi i nëndhesave për banim ose fjetje.

Neni. 13.

Nendhesat do të kenë dritare për ndriçim dhe ajr.

Nuk lejohet hapja dritaresh mbi sipërfaqen e trotuarit të Bulevardit.

Neni 14.

Çdo godinë do të ketë nji ose ma shumë kanale të cilat do të lidhen me kanalin e pergjithshem të Bulevardit. Kanalet e nëndhesavet do të jenë nji metro ma nalt se liveli i kanalit përgjitshëm dhe, ndërtimi do të bahet nën kontrollimin e Bashkis.

b) Katet tjera

Neni 15.

Muret e jashtme të godinave, qysh prej livelit të Bulevardit e lart do të jenë të trasha minimum m. 0.40 me gjithë të lyemit.

Neni 16.

Të gjitha katet ashtu edhe skeleti i shkallëvet do të kenë shtrojen me bëton armé, e me hekur ase me tulla në formë arku të lehtë, ose landë tjetër që teknikisht të kenë rezistencën e duhun kundër zjarmit.

Neni 17.

Të vuemit e ulluqevet mbrenda murev t asht e ndalueme. Ujrat do të kalojnë nën dhé dhe, do të derdhen në Kanalin e Përgjithshëm të Bulevardit.

Neni 18.

Gjithë godinat lypset të kenë oxhake mbrenda murevet; nxjerrja e tubave të sobavet (stufavet) nëpër mure jash në faqen e Bulevardit asht e ndaluar.

Neni 19.

Kati i parë ose përdhere (red-de-chausse) mund të përdoret jo vetëm për banesë por edhe për magazinë.

Ndër ato godina kuër kati i parë përdoret për magazinë këto do të kenë dimensjonet e nevojshme në bazë të planit t'aprovuem prej Bashkiës, por kurdoherë do të jenë minimum m. 5. gjatë dhe 4. m. gjanësi (thellë).

Neni 20.

Nji magazinë nuk mund të ndahet në pjesë të ndryshme për me u dhanë me qira. Por kurse pronari vetë ose qiramarrësi ka nevojë me e nda magazinën në pjesa të ndryshme detyrohet me e bâ ndamjen me drasa në nji naltësië maksimum m. 1.50 dhe sipri me xhama.

KRYE I DYTE

Sistemimi i pjesavet të pa-mjaftueshme për ndërtim

Neni 21.

Sistemimi i pjesavet tokash të vogla të pa-mjaftueshme për me godit shtëpië ose i parçelave gjatë Bulevardit, që nuk i përshtaten dispozitave të caktuar në nenin 7 të kësaj Ligje, kjofshin toka private, rruga ose teprica rrugash, si edhe mënyra e pagesave t'atyne pjesave q'i shtrohen shpronsimit ose nji veprimi tjetër, zbatohen në bazë të proponimit të Komisjoneve të përmenduna në nenet 22 dhe 23 të kësaj Ligje.

Në qoftë se gjatë Bulevardit ka pjesa tokash të zana me konstrukcjone, të cillat ndalojnë aplikimin e dispozitave të kësaj Ligje, atëhere do të veprohet po me ate mënyë si pjesa tokash të vogla pa konstrukcjone, por përveç vleftës së tokës do të shtohet edhe vleftja e godinës.

Kurse për sistemimin e tokavet të pa mjaftueshme për ndërtim asht e mundun zbatimi i shkëmbimit, atëhere mënyra e shkëmdimit do të bahet në bazë të propozimit të Komisjonit Teknik të përmendun në nenin 22.

Në rastin kuer dy ose ma tepër pronarë fqinjë kanë nji

tokë me front ndaj Bulevardit shumë të gjatë, e cila tokë do të mjaftonte me ngrefë dy godina, por nga thellësija nuk asht e mjaftë, dhe tjetëri përmbrenda kësaj zotënon tokë të mjaftueshme, atëhere do të proponohet prej Komisjonit Teknik shkëmbimi, me mënyrë që të dy fqinjtë të mund të ngrejnë nga nji godinë si mbas dispozitave të nenit 7 kësaj Ligje.

Në rast që pjesat e tokave të pa-mjaftueshme për ndërtim janë aqë të vogëla sa që nuk asht e mundun të goditën dy godina me front ndaj Bulevardit, atëhere plotësimi do të bahet me marrëveshtje t'interesuemve por në qoftë se marrëveshtja nuk asht e mundur, atëhere plotësimi do të bahet me anë shpronësimi si mbas proponimit të Komisjonit Teknik. Në rasë që imponohet shpronësimi e drejta e plotësimit i jepet së parit atij pronari që ka parçelen ma të madhe.

Në sistemimin dhe shpronësimin e pjesave të pa mjaftueshme per ndërtim Komisjoni Teknik, duhet të ketë para sysh që ato toka që mbeten të jenë në gjindje per konstruksione dhe me front të hapun dhe, këto do të shpronësohen tue i detyrue pronarët e rij që përfitojnë, me i ble dhe këto pjesa.

Neni 22.

Nji Komisjon Teknik i formuem prej Ministris së P. të Mbrendëshme dhe i përbamë prej nji Ingjenjeri dhe prej nji Arkitekti të Ministris P. Botore dhe, prej nji Ingjinjerit të Bashkiës do të pregadisin nji plan kadastrial dhe nji Rregullues me shkallë 1500 të të gjithë tokave ndërtimit gjatë Bulevardit me emnat e sejcilit pronar, tue i caktue tokat që do të shkëmbehen, dhe ato që do të shpronësohen, si edhe shtëpijat që do të shëmben për aplikimin e dispozitave të nenit 7 të kësaj Ligje.

Në studimet që do të bëjë mbi vend Komisjoni për hartimin e planeve të sistemimit, do të thrasi edhe pronarët e pjesave të tokave për rregullim, për shpjegime e konsultim të rastit, në mënyrë që të lehtësohet përfundimi i sistemimit të parcelave.

Ky Komision do të përpilojë pastaj proponime për ndryshimin ose plotësimin e pjesavet të tokave të pa mjaftueshme për ndërtim që t'u përshtaten dispozitave të kësaj Ligje. Këto proponime do t'u njoftohen pronarëve për rregullimin me marrëveshtje private. Pronarët detyrohen t'i japin Komisjonit

mbrenda dhet ditëve mbas njoftimit të proponimit një përgjegje me shkresë mbi pranimin ose jo të proponimit, ose do të refejnë donji mënyrë tjetër rregullimi që t'i përshtatet konditave të kësaj Ligje. Në qoftë se në mes dy ose ma tepër pronarve nuk asht e mundur të bahet marrëveshtje private, atëhere Komisjoni Teknik do t'i parashtrojë Komisjonit të përmendun në nenin 23 proponimin e tij, në të cillën do të shënohen pjesët e tokavet që do të ndryshohen ose do të shpronsohen dhe ato godina që do të shemben për rregullimin detyrues.

Komisjoni Teknik ka të drejtë që të proponojnë modifikimin edhe t'atyne godinave të reja që ekzistojnë, por që nuk i përshtaten dispozitave të kësaj Ligje dhe do t'u njoftojë pronarëvet për zbatim.

Komisjoni Teknik kuer sheh inkovenienca të randa n'aplikimin e rregullavet të sipër-tregueme, mund të bejë përjashtime kuer këta nuk prekin pamjen e përgjithshshme të Bulevardit. Por këto përjashtime nuk aplikohen para se t'aprovohen prej Këshillit Ministruer.

Ky Komisjon do të përpilojë gjith' ashtu proponime mbi ndryshime të rrugave sekondare që derdhen në Bulevard për t'evitue derdhjen rrugash jo perpendikulare të Bulevardit. Këto proponime do t'i drejtohen Bashkis së Tiranës për me krye formalitetet e duhuna si mbas dispozitavet të ligjëvet në fuqië për ndryshim të Planeve Regullues të qytetevet.

Mbledhja e Komisjonit Teknik do të bahet mbrenda 10 ditve pas hymjes në fuqië të kësaj Ligje.

Komisjoni asht i detyruar, planet kadastriale dhe proponimet e modifikimevet të planit rregullues të Tiranës t'i mbarojnë mbrenda nji muejit, qysh prej mbledhjes së parë.

Neni 23.

Çmimet e tokavet që dotë shpronësohen ose të shtepijave që do të shpronësohen a po do të shemben në bazë të planit pregatitun prej Komisjonit përmendun në nenin 22 të kësaj Ligje, caktohet prej nji Komisjonit të posaçëm i përbamun prej: Gjyqtarit Filluer të Tiranës si Kryetar, nji Përfaqsuesi të Ministris së P. të Mbrendëshme dhe nji të Ministris së P. Botore, tuej pasë edhe nji antarë të Këshillit Administrativ, e nji antarë të Këshillit të Bashkìës. e nji përfaqësues për se cilin t'interesuem. Vendimet e këtij Knmisjoni nepen me shumicë votash dhe janë të preme; në rast barasije votash

para vlen mendimi me të cilen asht bashkue Kryetari i Komisjonit. Ndër rasa kurse proprietari i ndonjë tokës ndertimit te pa-mjaftueshëm nuk asht në gjendje të paguejnë pjesën që duhet të shpronësojnë për plotësimin e pjesës së tokës tij të pa mjaftueshme, pjesa e tij merret prej fqinjit të pasun, tuej ja pague si mbas çmimit që ka me caktue Komisjoni i sipërmë. Kurse që të dy pronarët nuk janë në gjendje me blé, atëherë shpronësimi i të dy a ma shumë pjesave (kjoftë edhe shtëpie qi duhet shembë) bahet nga ana e Bashkiës, e cila detyrohet me pague me nji herë çmimin e caktuem prej Komisjonit sipërmë dhe, mandej me i shit n' axhudikatë këto pjesa të shpronësueme.

Taksa e tokave ndërtimi mbi të cilat nuk asht ndertue

Neni 24.

Tokat që ekzistojnë sot gjatë Bulevardit ZOG I, të cilat deklarohen toka të ndertueshme prej Komisjonit qi përmendet në Nenin 22 të kësaj ligje, për deri sa ndër këto nuk goditen shtëpija, i shtrohen nji pagesës së përvjetëshme mbi sipërfaqen e tyne si vijon :

1) Për çdo meter linear të fasades paguhet për çdo vjetë fr. ar 5.

2) Për çdo metër katrore të sipërfaqës së truellit deri në 13 metro thellësie (përse-gjanit) paguhet fr. ari 0.50.

Neni 25.

Pagesa e taksës që përmendet në Nenin e sipërme fillon në vjetin 1936, Vërtetim i kësaj takse bahet në filim të vjetit dhe t' ardhunat hyejnë n' Arkën e Bashkiës si çdo taksë tjetër.

Kjo taksë merr fund që nga dita e ngrehjes së godinës, e cila godinë do të jetë njoft e banueshme prej Zyrës Teknike të Bashkiës. Në ketë rasë i interesuemi i drejton nji lutje Bashkiës dhe kjo, mbasi që të ketë ba vërtetimin e duhun mbi banueshmeninë e ndërtesës me anën e Zyrës Teknike, leshon certifikatën e nevojëshme.

Neni. 26.

Shtepijat e reja që kanë katin e tretë jashta dispozitave të kësaj Ligje për se i përket naltësis së dhomave, detyrohet mbrenda tre vjetëve qi nga hyemja në fuqië e kësaj Ligjë, me i shembë ose me i naltësue si mbas dispozitave të parapame në nenin 6 të kësaj Ligjë.

Neni. 27.

Në Bulevardin dhe në rrugat laterale qi përfundojnë në ketë, në nji distancë jo ma pak se 50 m. asht e ndalueme ngrehja e uzinave që përhapin erë të keqe, tym të shumtë si furra me sistemin e vjetër, ose bajnë zhurmë të jashtëzakonëshme, rezikime ose prishje qetësie.

Neni 28.

Ndreqja e meremetimi i trotuarevet të Bulevardit i perket kryesisht Bashkisë.

Neni. 29.

Ndër vendet ku asht nevojë të lehet rrugë me hye në shtepië me automobil, karrocë etj. rruga mbi trotuare çprej Bulevardit e deri te dera e shtepis, do të bahet me nji rrumbullim të vogël prej Bashkiës e me shpenzimet e të zotit të ndërtesës.

Neni 30.

Dispozitat e Ligjëve në kundërshtim me këtë Ligjë, mbeten pa fuqië.

Neni 31.

Kjo Ligjë hynë në fuqië 15 ditë mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 32.

Ministrija e P. të Mbrendëshme ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

Z O G U I

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi mënyrën e ngrehjes së godinave dhe mbi sistemimin e pjesave të tokave të pa-mjaftueshme për ndertim në pjesën e parë të Bulevardit ZOG I. në Tiranë, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr, 149-I datë 3. V. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 10 Majë 1933. Z O G

Kryeministri: P. EVANGJELI

Ministri i P. të Mbrendëshme MUSA JUKA

Nr. 79

LIGJË, 9 Mars 1933.

Mbi obrogimin e Drkret-Ligjës me datë 8 Qershuer 1932 mbi modifikimin e nenevet 6 dhe 16 të Ligjës mbi numrimin e kontrollimin e xhelepit me datë 14 Mars 1929.

(e botueme në Fletoren *Zyrtare*, 22 Maj 1933 Nr. 3)

Neni 1.

Dekıet-Ligja me datë 8 Qershuer 1932, që modifikon nenet 8 e 12 të Ligjës mbi numrimiu e kontrollimin e xhelepit me datë 14 Mars 1929, abrogohet dhe nenet në fjalë hyjnë përsëri në fuqi.

Neni. 2.

Neni 6 i Ligjës mbi numrimin e kontrollimin e xhelepit me datë 14 Mars 1929, ndryshohet si vijon:

Taksi i xhelepit për bagëtij (berra e thij (derra) caktohet si ma posht:

a) për ç' do dash, dele, cjap e dhi, nga fr, ari. 0,50 (pesëdhjetë qindarka),

b) për çdo thi (der o dosë nga fr. ari 1 (nji).

Përjashtohen nga taksi i xhelepit thijte deri në moshën gjashtë muejore, si dhe qingjat e kecat.

Taksi i xhelepit të shhtazëve të trasha dhe përjashtimet e këtyne, mbeten ato të caktueme në Ligjën me datë 6 Qershuer 1927.

Neni 3.

Neni 16 i Ligjës së nalt-përmendun ndryshohet si pason:

Bagtitë qi vijnë në Shqipnë, nga shtetet fqinjë — për me verue ose me dimnue, të cilat këthehen mbrenda 6 muejve i shtrohen gjysmës së taksës së xhelepit fr. ari 0.25 (njizetepesë qindarka) për kokë, dhe kuer këta qindrojnë ma tepër se 6 muej, paguejnë taksin e plotë qi parashifet prej paragrafit a) të nenit të sipërme të kësaj Ligjë,

Neni 4.

Kjo Ligjë hynë në fuqi që nga data e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni. 5.

Ministri i Financavet dhe ay i P. të Mbrendëshme, ngarkohen me zbatimin e kësaj Ligjë.

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVE
DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi abrogimin e Dekret-Ligjës me datë 8 Qershuer 1932, mbi modifikimin e nenevet 6 dhe 16 të Ligjës mbi numrimin e kontrollimin e xhelepit me datë 14 Mars 1929, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 121-I datë 28-II-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 9 Mars 1933. ZOG

Zav. Kryeministri — V. AVRAMI

Ministri P. të Mbrendsshme — MUSA JUKA

Ministri i Financavet — A. DIBRA

Nr. 80

MARËVESHTJE, 10 Maj 1933,

E lidhun midis Qeveris Mbretnore e Shqipnis Naylor, Benzon Engineering Limited për Koncesjon e Remit etj.

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 22 Maj 1933 Nr. 31)

Marrëveshtje, e bame në mes të Qeveris Mbretnore e përfaqësueme prej Ministrit t'Ekonomis Kombëtare që do të quhet mbaskëndej «Qeverija», me nji anë; dhe të Shoqëniës Naylod, Benzon Engineering Limited me qendër shoqnore në Londër, 20 Abchurch Lane, që do të quhet mbas kendej «Konçesjonari», m'anë tjetër;

U vendos dhe u caktue si vijon:

Objekti i kësaj marreveshtje asht dhanja në konçesjon të minjerave të remit e të ç'do minerali dhe metali tjetër, në nji sipërfaqe sikundër tregohet ma poshtë, në Nënprefekturën e Pukës, Prefektur' e Shkodrës, dhe Nënprefekturën e Tropojës, e Prefektur e Kosovës.

Art. I.

Qeverija i-ep konçesjonarit nji konçesjon me të drejtat të kërkojë dhe të shfrytzojë remin dhe tjera minerale dhe metale që mund të zbulojë në rethet e Iballës në Nënprefekturën e Pukës, Prefektur e Shkodrës, dhe në Nënprefekturën e Tropojës, Prefekturë e Kosovës.

Konçesjoni do të ketë nji afat prej 50 (pesëdhjet) vjetësh tue fillue nga data e ratifikimit të kësaj marrëveshtje.

Mbas kalimit të këtij afati, konçesjonari i-epet e drejta e përsëritjes së konçesjonit edhe për 30 (tridhet) vjetë kurë të provohet se i-ka përmbushë pa ndonji të metë me randësi konditat e kësaj marrëveshtjeje.

Zona e konçesjonit shtrihet mbi nji sipërfaqe prej 12.000 (dymbëdhjet mijë) hektar e kufizueme si vijon: nga kuota 420, që ndodhet përafërisht 3.5 kilometra në veri lindje të Firzës, deri në kuotën 670, nga kuota 670 deri në kuotën 1150, nga kuota 1150 nji vijë në jugë në drejtim të kuotës 340 e quejtun Bigcel, deri në vendin ku kjo vijë puq bregun e djathtë të lumit Drin, q'andej deri në kuoten 640 afër Kodrës së Madhe (Kodra Maze), që këtej deri në kuotën 1530 afër Kodrës Lmoceva nga kuota 1530 deri në kuotën 670 afer Iballës, nga kuota 670 deri në kuotën 1030 afër C. Kruca Malit, nga kuota 1030 deri në kuotën 870 afër Liv, Strame, dhe nga kuota 870 tue u kthye në vendin e nisjes deri në kuotën 420, sikurse shënohet në planin e bashkanjitun.

Art. II.

Konçesjonarit i-epet e drejta e kërkimeve mbi sipërfaqe (prospection) dhe nën dhé, nji vjetë që prej datës së ratifikimi të kësaj marrëveshtje mbi të gjithe zonën e përmendun n'artikullin I. mbrenda gjasht muejve të dytë të vjetës së kërkimeve në sipërfaqe dhe në dhé, konçesjonari detyrohet me njoftue rezultatet e pasuna dhe me modifikue sipërfaqen e tokës që do të ndali në konçesjon.

Për kohën e nji vitit të kërkimeve në sipërfaqe dhe nën dhé, konçesjonari nuk detyrohet me asnji pagese si qira tokë që do të caktohet ma poshtë.

Në rast të rezultateve negative të kërkimeve në sipërfaqe dhe nën dhé, ky konçësjon bjen fuqijet dhe, konçesjonari lirohet prej detyrimeve të kësaj marrëveshtje.

Art. III.

Mbas kalimit të vjetës së kërkimit në sipërfaqe dbe nën dhé e tue qenë modifikue zona që mbahet në konçesjon, konçesjonari ka me pasë të drejtë për nji vjetë rresht me vijuem në kërkimet e rregullta. Këto dy vjetë kanë me u-njeh si periudhë kërkimesh, Në ç'do kohë, mbassi të ketë kalue afati i

vitit të parë të kërkimit, konçesjonari do të ketë të drejtë me e lanë konçesjonin krejt ose ndonji pjesë tue lajmue Qeverinë gjasht muej ma parë mbi ketë qëllim.

Art. IV.

Në mbarimin e vitit të dytë të kërkimeve, të përmendun në art. III. dhe mbas si të jetë vërtetue se ndodhen depozita minerali ose metali në gjendje me u-shfrytzue tregtarisht, konçesjonari asht i detyruem me formue mbrenda nji viti nji shoqnie shfrytzimi me nji kapital që t' a gjykojë ajo të mjaftueshme për nevojat e konçesjonit.

Prej kapitalit n'aksjone 40% (dyzet përqind) kanë me i-u rezervue për nënshkrim, për 4 (katër) muej rresht, shtetatasve Shqiptarë,

Afati i këtyne katër muejve do të fillojë që prej datës së shpalljes në Fletoren Zyrtare, ku konçesjonari do të njoftojë formimin e Shoqëniës dhe hapjen e nënshkrimit për aksjonet, Aksjonet e rezervuem për nënshkrimin e shtetasve Shqiptarë, që mbeten pa-u-nënshkrue mbrenda këtyne katër muejve, mbesin në dispozicjon të konçesionarit.

Art. V.

Mbrenda 5 (pesë) muejve mbas formimit të Shoqnisë, kjo do të filllojë shfrytzimin e minjerave.

Art. VI.

Konçesjonari detyrohet

a) Mos me bâ damë ndër tokat e përfshieme në zonën e konçesjonit pa marrë parasyesh pëlqimin e pronarve; e veç kësaj mos me bâ gërmime në nji rëze 50 (pesdhjet) metrash prej shpijave të banimit, edhe me ba që të jetë e mundun për me largue çdo dam që mund t'u rjedhi të lashtave në ritje, personave dhe pemëve të frytshme.

b) Mos me u ba kurrfarë punimit në nji reze 64 (gjashtëdhietë e katër) metrash prej pusave t' ujit të pijshëm e me ba të gjitha mundimet për me ruejt krojet, ujnat minerale, termale dhe vadat.

c) Mos me ba punime në qytete e katunde as në vende botnore si tregje, kopshtije e lulishte nën zotnim të nji ose ma shum katundesh, ashtu edhe ndër vorre, udhë hekuri e rruga botnore.

Në rast që mënyra tjera për nxjerrjen e sendeve të dishrueme nuk janë të mundshme, punimi mund të kryhet mbi këto, tue paralajmue pronarët e këtyne dhe tue i shpërblye për damet dhe trazimet e shkaktueme.

Art. VII.

Konçesionari detyrohet mos me shkaktue dame në sipërfaqen e tokave private që ndodhen mbrenda zonës së konçesjonit pa u provue nevoja që të shtrihen punimet mbi to: në kët rastë konçesjonari detyrohet me shpërblye personat e treta për damet e shkaktueme në nji masë t'arësyeshme. Shpërblimi do të caktohet në rrugën miqsore në mes të dy palve. Në rast që nuk ujdisen mbi shumën e shperblimit, atëhere kjo çeshtje do t'i sillet gjyqit të vendit me të drejtën e rekurimeve ligjore.

Në rast që damtimi ose okupimi i tokave ka me shkaktue nevojën e shpronësimit, ka me u veprue o me hirin e të dy palëve ose në mungesë të kësaj në konformitet me Ligjën e shpronësimit për dobi publike.

Si për shpërblimin e dameve ashtu dhe për shpronësimin e tokave për të cilat bahet fjalë në kët artikull, dhe n' artikullin VI, shpërblimi nuk mund të kalojë n' asnji mënyrë vleftën e tokës, e cila duhet të ketë vetëm vleftën e sotshme të sipërfaqes pa u marrë parasysh vlefta që mund të rjedhi si konsekuencë e kesaj marrëveshtje.

Në çdo rast, nuk do të lejohen personat e tretë me ndalue punimet e konçesjonarit tue pritë që të merret nji vendim, me konditë që të depozitohet në gjykatore nji kaucjon sasija e të cilit do të caktohet prej gjykatësit.

Art. VIII.

Konçesjonari detyrohet, ne mbarim të çdo tremuejorit, me i paraqit Qeveriës raporta ekzakte me hollësina mbi të gjitha punimet bashkë me të gjitha planet përkatëshme. Veç kësaj, konçesjonari detyrohet me i paraqitë Qeveris, kryevjetit, relacjonin dhe bilancin vjetuer të kësaj sipërmarrje.

Art. IX.

Në mbarim t'afatit të nji viti për kërkime në sipërfaqe dhe nën dhé, konçesjonari detyrohet me i pague Qeverisë nji qira fikse vjetore prej 2 (dy) frang ari për çdo hektar për tokën e mbajtun në konçesjon për kërkime të rregullta të përfolun n' artikullin III. dhe për shfrytzim.

Art. X.

Konçesjonari detyrohet me i pague Qeveris për gjith mineralet dhe metalet, të nxjerruna dhe të shituna, nji taksë 5°/o (pesë përqindë) mbi vleftën e prodhimit në gjendje të lame dhe të pastrueme ose si metal të tretun, e bazueme mbi dokumenta të vërtetueme prej Odës Tregtare të vendit të shitjes ose, e bazueme mbi çdo tjetër sistem që pranohet bashkërisht prej konçesjonarit dhe prej Qeveris, tue zbritë vetëm shpenzimet e transportit prej skeles Shqipëtare deri në vendin e shitjes. Taksa do të paguhet në trimestra.

Nënkuptohet se, me pagimin e nalt-përmendun prej 5°/o dhe të qirasë fikse prej 2 frang ari për hektar, konçesjonari përjashtohet prej detyrimeve dhe taksave të tjerë të tashme dhe t'ardhëshme, pa përjashtim, dhe me nji menyrë absolute kundrejt Qeveriës ose të çfarëdo autoriteti publik.

Art. XI.

Konçesjonari detyrohet me zbatue punën në nji mënyrë ma s'miri e vepruese dhe tregtarisht ma të dobishme.

Konçesjonari duhet të jetë gati në çdo kohë me justifikue ndaj Këshillit të Minjereve gjanësin dhe methudhat e punimeve,

Art. XII.

Qeverija detyrohet me i dhanë konçesjonarit të gjitha lehtësinat që t'i sigurojë këtij mirë vajtjen e punimit të minjeres, lirinë e plotë me punue dhe me transportue mbrenda kufive të ligjeve në veprim.

Art. XIII.

Konçesjonari detyrohet me depozitue nji shnmë baras me fr. ari 20.000 (njizet mijë) në të holla ose letër garancije bankare si titull garancijet për mirë-zbatimin e deryrimeve të marruna mbi vehte. Kjo garancie ka me u depozitue n'emën të Qeveris në Bankën Kombëtare mbrenda 15 (pesmbëdhjet) ditëve që prej datës së shpalljes në Fletoren Zyrtare, të kësaj marrëveshtje.

Konventohet bankarisht se në kjoftë që konçesjonari humbet kënçesjonin nga shkaku, se nuk i ka përmbushë detyrimet e marruna në ketë marrëveshtje, garancija e sipër-tregueme bahet pronë e Shtetit.

Garancija e naltpërmendun i kthehet Konçesjonarit n'at çast në mbarim t'afatit, ose ma parë në kjoftë se, i epet fund konçesjonit si mbas Art. II. dhe III. Kjo garancie do të lirohet

nga pengimi kurse koncesjonari të ketë importue ë Shqipninë makina dhe vegla me vleftën dyfishe të shumës së depozitueme si garancie d. m. th. 40.000 (dyzetmijë) frang ari.

Vlefta e makinave do të rezultojë nga fakturat e legalizueme prej Odës Tregtare të vendit të blemjes dhe të vërtetueme prej Konsullatës Shqiptare ma t' afërt.

Art XIV.

Në rast që lehet koncesjoni mbrenda ose në mbarim të dy viteve të kërkimit në sipërfaqen dhe nën dhé (art. II e III), koncesjonari mund të ngrejë të gjitha instalimet dhe materjalin qi ka ndërtue dhe importue, por me detyrim që vendet e punimit të lehen ashtu si qenë ma parë, aq sa asht nevoja për me largue rezikun për njerzit dhe shtazët.

Po kje se koncesjonari tërhiqet nga koncesjoni para mbarimit d. m. th. përpara se të mbushen 50 ose 80 vjetët e koncesjonit, atëhere të gjitha ndërtimet e materjalet, përveç mineralit dhe metalit qi janë nxjerrë, mbi të cilat Shoqnija disponon lirisht, do ti ofrojë ma parë Qeveriës në vleftën që mund të kenë n'at çast dhe mbas konstatimit të bam prej nji komisjoni të përbame nga persona të Qeveriës dhe të Shoqëniës.

Galerijat, puset dhe sondazhet i mbeten Qeveriës pa shpërblim dhe do t'i dorëzohen të pa-prishuna përveç nji prishje që mund të rjedhi nga shkaqe natyrale.

Në mbarim t'afatit të koncesjonit, koncesjonari detyrohet me i lëshue Qeveriës Shqiptare gratis dhe pa ndonji pretendim të gjitha punimet e bame në Shqipnië, si: pusa, galerina, fura, ndërtime dhe instalacjone, dekovila me të gjith materjalin e lujtshëm, me nji fjalë të gjitha veprat e krijueme për kët sipërmarrje.

Art. XV.

Koncesjonarit i-epet e drejta, tue paralajmue Qeverinë, me ngref dhe me përdorë mbrenda zonës së koncesjonit çdo llojë ndërtese, instalimi dhe makina që janë të nevojshme për mirë-vajtjen e punimeve tue u shtri kjo e drejtë dhe për ndërtime që mund të gjejë të nevojshme në skëlen e eksportimit, e cila duhet të jetë n'anëdetin Adriatik të Shqipnisë. Koncesjonari ka të drejtë me përdorë mbrenda dhe jashta zonës së koncesjonit rrugat, urat etj. të cilat do të jenë në përdorim të publikut dhe me ngref vija telefonike por vetëm

për nevojat e konçesjonit. Në rast urgjence, Qeverija ka të drejtë me i përdorë këto vija. Konçesjonari ka të drejtë me përdorë lumenjt për krijimin e energjis elektrike, për transportime dhe me marrë ujë mbrenda zonës së konçesjonit me kunditë të mos ndrohen vijat e ujrave dhe pa u-ba ndonji dam personave të treta.

Jashta zonës, konçesjonari ka të drejtë me përdorë lumenjt për transportime. Në rast që ndërtohen prej Qeveriës uzina mbi lumenjt që do të përdori konçesjonari për transportimet, konçesjonari detyrohet, n'asht e nevojshme, të bajë transportimet mbi tokë në vendin ku janë digat. Jashta zonës së konçesjonit. dhe mbassi të jetë këshillue me Qeverinë, konçesjonari mundet me ngref dhe me përdor skele, pontile, instalime për nxjerrjen e energjis elektrike të nevojshme për transportime. që nuk biën ndonji dam materiale për persona të treta, ura,- rruga, udha hekuri dhe teleferike për transportimin e materjalit ndërmjet të zonës minjere dhe t'imbarkimit. Tokat e nevojëshme për këto qëllime, në qofshin private. kanë me u ekspropriјue sikurse për folet n' Art. VII, tue i konsiderue si vepra për utilitet publik; në qofshin toka Shtetnore kanë me i-u lëshue Qeveriës gratis dhe pa kurfarë ngarkimit.

Konçesjonari detyrohet me lanë të lirë partijet e treta me kalue mbi këto zona të tija. me kunditë që të mos pengohen veprimet e shfrytzimit, Konçesjonari ka të drejtë me ba transportime me veglat e veta dhe për shoqënina e persona private të tjerë por, tarifa për të tilla transportime, do të caktohet prej konçesjonarit dhe do t'aprovohet prej Qeveriës. Në bazë të kësaj tarife, mbi t'ardhunat netto që ka me pasë konçesjonari nga transportimet për persona të treta, detyrohet me i pague Qeverisë 10% (dhet për qind). Për transportimin e materjalit të Qeverisë, Qeverija ka me i pague konçesjonarit vetëm gjysmën e tarifes që asht caktue për transportimin privat. Zyrtarët dhe nënpunsat e Qeveriës kanë me pague vetëm gjysmën e tarifës, por, gjithë trafiku që do të bahet për Qeverinë nuk do t' shtrohet pagesës 10% që u përmend ma nalt, dhe pagesa n'asnji mënyrë, nuk do të jetë ma pak sa asht kushtimi i transportit.

Art. XVI.

Qeverija i akordon Konçesjonarit të drejtën me importue në Shqipnie, të lirë nga çdo vergji, taksë doganore dhe të tjera taksa Shtetnore ose municipale, maritime, ose teritoriale

sot në fuqië edhe t' ardhshme, të çdo lloji, të gjitha makinat, qerret, veglat, materialet e dekovilit të nevojshme për transportimin e prodhimit të kësaj minjere si dhe të gjitha gjanat dhe materjalet e nevojshme për ndreqjen, punimin, mirë-mbajtjen edhe administrimin e shfrytzimit që banë objektin e kësaj marrëveshtje, përveç gjanave t'ushqimit dhe të pijes.

Art. XVII.

Koncesjonari do të përjashtohet prej ç' do taksë dhe vergji në fuqië dhe t' ardhshme të Shtetit ose të Bashkisë, të Komunes ose tjerë autoritete Shqiptare mbi kapitalin e derdhun dhe që ka me u derdhë, mbi interesat dhe fitimin që do të rezultojnë nga çdo aktivitet si dhe mbi çdo lloj ndërtimi mbrenda dhe jashta zonës së konçesjonit, mbi prodhimin dhe eksportimin e prodhimit përveç t'atyneve që parashifen prej kësaj marrëveshtje n'art. X. por gjithë nënpunsat të përdorun prej Shqipnisë, të huej ose shtetas, do t' i shtrohen taksës së patentës dhe taksave tjera individuale në konformitet me ligjet në veprim.

Art. XXIII.

Nënpunsat e puntorët e angazhuem prej konçesionit do të jenë Shqiptarë, përveç specialistëve dhe teknikëve, kurse puntorë të çilësuem nuk do te jetë e mundun me i gjetë në Shqipnië. Konçesjonari detyrohet me u kujdesue për sigurimin e puntorëve dhe të nëpunsave kundra reziqeve të punës ashtu si ka për t' a vendue Qeverija me Ligje të përgjithshme. Konçesionari asht i detyruem me ruejt shëndetin e nëpunsave dhe puntorëve Shqiptarë tue u kushtue këtyne kqyrjen mjeksore të nevojshme dhe në rast aksidenti t' u api barnat pa shpërblim.

Konçesionari do të ketë përherë të drejtën me sigurue personelin me mjetet e veta os me anë koperacjonesh, tue respektu shpirtin e Ligjës Kombëtare Shqiptare mbi sigurimin e punëtorëve.

Art. XIX.

Konçesionari asht i detyruem me i dhanë Qeverië̈s prej minjerës, në kjoftë së kjo e dishiron, deri 10% (dhjetpërqind) prej prodhimit vjetuer që nxjerrë nga minjera, qoftë land' e punueme ose e papunueme me nji çmim 10% (dhjetpërqind) ma posht se çmimet mesatare të tregjeve Europjane.

Art. XX.

Në asht se pengohet konçesjonari në punimet e kërkimit dhe të shfrytzimit prej ç' do rasti të fuqiës madhore (forcë majeure). për kohën e parë (kërkime në sipërfaqe dhe nën tokë) humbja e kohës i shtohet periudhës së tyne kërkimeve dhe përkohën e dytë (kërkim'i rregullt dhe shfrytzim) konçesjonari lirohet nga barrat e kësaj marrëveshtje për të gjith kohën që vazhdon forca madhore.

Në asht se rrjedhin kundërshtime mbi ketë pikë, çeshtja do t' i referohet arbitrszhit sikundër asht parapaem prej art. XXV.

Art. XXI

Konçesjonari detyrehet me i u shtrue të gjitha Ligjevet të tashme dhe t' ardhëshme të Shqipnisë deri disa këto të mos jenë në kundërshtim me dispozitat e përmbajtuna në këtë marrëveshtje.

Çdo ndryshim që të shifet i nevojshëm me i-u ba pikave të këtij konvencjoni, nuk mund të bahat pa marrëveshtje të ma-parshme në mes të dy palëve dhe ; ç' do ndryshim duhet t'u shtrohet formaliteteve me të cilat asht aprovue ky konvencion.

Art. XXII.

Të gjitha hollësiët të parapaeme me ket maarrëveshtje, që ka me i-a kërkue Qeveria konçesjonarit do t' iepen me letër ose telegram në gjuhën Shqipe në drejtim të Ministris s' Ekonomis Kombëtare.

Art. XXIII.

Çdo send artit apo i vjetër (antik) i gjetun prej konçesjonarit në kohën e punimeve, do t' i dorëzohet Qeveriës në gjendjen që ka për t' u gjetë.

Art. XXIV.

Konçesjonari ka me i lëshue të gjitha të drejtat dhe detyrimet të fitueme dhe te marruna me këtë marrëveshje Shoqëniës Anonime që do të formohet për këtë qëllim sikundër përmendet n' artikullin IV. të kësaj marrëveshtje. Shoqnija do të marri përsipër të gjitha detytimet e kontratueme prej konçesjonarit kundrejt Qeveriës dhe, konçesjonari do të quhet prej Qeveriës i lirë nga këto detyrime dhe kontraktime. Shoqënija nuk ka me muejtë për kurfarë arsye me i-a lëshue ketë konçe-

sjon nji personës ose Shoqnisë së tretë pa marrë pëlqimin e Qeveriës.

Art. XXV.

Në rast mos-marrëveshtje në mes të Qeverisë dhe të konçesjonarit, që mund të dalin nga dispozitat e kësaj marrëveshtje, çashtjet do t'i referohen Kolegjit Arbritral i përbamë prej dy arbitrave dhe nji mbi-arbitri. Njani nga arbitrat do t'emnohet prej Qeveriës e tjetri prej konçensjonarit dhe, mbi-arbitri do të zgjidhet prej dy arbitrave n' ujdië të përbashkët.

Në rast që të dy arbitrat nuk ujdisen mbi zgjedhjen e mbi arbitrit Kryetari i Diktimit Shqiptar ose, në shmangjen e tij, secilla prej dy palëve kontraktuese do të kërkojë, mbas 30 (tridhet) ditë prej Kryetarit të Barreau s'Avokatëve të Lausannesë zgjedhjen e mbi-arbitrit. Vendimi i mbi-arbitrit do të jetë i prëmë dhe i detyruem për të dy palët.

Ushtrimi i konçesjonit nuk ka me vuejt kurrëfarë pengimi për të gjithë kohën deri sa t' epet vendimi i gjyqit t'arbitrazhit.

Art. XXVI.

Për zbatimin e kësaj marrëveshtje që vehet nën juridiksjonin e Ministris t' Ekonomis Kombëtare, konçesjonari zgjedh për banim Kryeqytetin e Shqipniës ose qendrën e Shoqnisë në Shqipnie.

Art. XXVII.

N' asht se vërtetohet që konçensjonari, në prejudice të parimeve të kësaj marrëveshtje, nuk ka përmbushë detyrimet e marruna përsipër me këtë marrëveshtje, Qeverija ka të drejtë me e anullue konçesjonin pa kurfarë detyrim shpërblimi.

Lajthimet duhen tregue me nji vendim definitiv të Trupit Arbitruer.

Art. XXVIII.

Kjo marrëveshtje asht bam në gjuhën Shqipe dhe frengjishte por, ndër mos kuptime teksti në gjuhën frengjishte do të jetë i vlefshëm.

Art. XXIX

Kjo marrëveshtje ka me u quejtë e vlefshme massi t' aprovohet prej Dhomës Legjislative edhe të shpallet në Fletoren Zyrtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Marrëveshjes (Konvencion)

Shqip e Frengjisht, lidhun midis Ministris s' Ekonomis Kombëtare e Z. A. K. Smith, Përfaqësues i Shoqniës Naylor, Benzon Engineering Limited për dhanjen e konçesionit të remit e tjera minerale, n' lballë të Nënprefektures Pukës Prefekturës Shkodrës e Nënprefekturës së Tropojës të Prefekturës Kosovës, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 210 datë 18-IV-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 10 Maj 1933. Z O G

Kryeministri — P. EVANGJELI

Ministri P. Mbrendshme e Zav. Ministri Ekonomis Kombëtare — MUSA JUKA

Convention passée entre le Gouvernement Royal Albanais représenté par le Ministre de l' Economie Nationale à désigner dans la suite comme le «Gouvernement» d' une part;

Et la société Naylor, Benzon Engineering Limited, àvec siège social à Londres, 20 Abchurch Lane, à désiger dans la suite comme le «Concessionnaire»,d' autre part;

Il a été convenu et arrêté ce qui suit:

L' objet de cette convention est la concession des mines de cuivre et tous autres minerais et métaux dans une superficie comme il est indiqué plus bas, dans la Sous Préfecture de Pouka, Préfecture de Scutari, et dans la Sous-Préfecture de Tropoja, Préfecture de Kossova.

Art. I.

Le Gouvernement accorde au concessionnaire une concession avec droit de rechercher et d' exploiter le cuivre et autres minerais et métaux qu'il pourra trouver dans les environs d' Iballja dans la Sous-Préfecture de Pouka et dans la Sous-Préfecture de Tropoja, Préfecture, Préfecture de Kossova.

La concession aura une durée de (50) cinquante années à dater de la ratification de cette convention.

A l' expiration de ce détai le Concessionnaire aura le droit de renouveler la concession pour autres (30) trente années, lorsqu' il sara prouvé qu' il a rempli sans aucun grave défaut les obligations de cette convention.

La zone de la concession s' étend sur une surface de (douze mille) 12.000 hectares délimitée comme suit:

de la cote 420 située approximativement à 3.5 kilomètres au nord-est de Firza jusqu à la cote 670, de la cote 670 jusqu,

á la cote 1150, de la cote 1150 une ligne au sud dans la direction de la cote 340 dite «Bigcel» jusqu' au point où cette ligne touche la rive droite du fleuve Drin, de là à la cote 640 près de Kodra Madhe (Kodra Maze) de là jusqu' à la cote 1530 près de Kodra Lmoceva, de la cote 1530 jusqu' à la cote 670 prés d'Iballja, de la cote 670 jusqu' à la cote 1030 prés de C. Kruca Malit, de la cote 1030 à la cote 870 prés de Liv. Strame et de la cote 870 de retour au cote au point de départ à la cote 420, comme il est indiqué dans le plan ci-joint.

Art. II.

Le Concessionnaire aura le droit faire des recherches à la surface et dans le terrain concédé (prospection) pendant une année, a partir de la ratification de cette convention, sur toute la zone mentionnée dans l'article I. Dans le second semestre de l'année de recherches à la surface et dans le terrain, le Concessionnaire est obligé de communiquer les résultats obtenus et de notifier la superficie qu'il retiendra en concession.

Durant une période d'une année de recherches à la surface et dans le terrain, le Concessionnaire ne sere tenu à faire aucun paiment à titre du loyer, dont les conditions sont détérminées ci dessous.

En cas de résultats négatifs des recherches à la surface et dans le terrain, cette concession sera annulée et le Concessionnaire sera déchargé des obligations de la présente convention.

Art. III.

A l'expiration de l'année de recherches á la surface et dans le terrain et après avoir notifié la zone retenue en concession, le Concessionnaire aura le droit de poursuivre pendant une année des recherches régulières. Ces deux années seront considérées comme période de recherches.

A tout moment, après l'expiration de la première année de recherches, le Concessionnaire aura le droit d'abandonner l'ensemble ou une partie quelconque de la concession en donnant au Gouvernement un préavis de six mois de son intention de le faire.

Art. IV,

A l'expiration de la seconde année de recherches mentionnée dans l'art. III. et après que l'existence de minerais et

métaux, commercialement exploitables, aura été prouvée, le Concessionnaire est obligé de former dans un délai d' un an une société d' exploitation avec un capital qu' il jugera convenable aux nécessités de la concession.

Du capital en actions, 40°/o seront reservés à la souscription des sujets albanais pendant quatre mois.

Le détai de quatre mois commencera à partir de la date de publication dans le Journal Officiel où le Concessionnaire communiquera la formation de la société et l' ouverture de la souscription des actions. Les actions reservées à la souscription des sujets albanais et qui resteront sans être souscrites dans les quatre mois, resteront à la disposition du Concessionnaire.

Art. V.

Dans les cinq mois qui suivront la formation de la société, celle ci commencera l' exploitation des mines.

Art. VI.

Le Concessionaire s' engage:

a) A ne pas causer de dommagés sur les terrains compris dans la zone de la concession sans prendre en considération l' approbation des propriêtaires; en outre, de ne pas faire des excavations dans un rayon de 50 mètres des habitations et de faire tout ce qui est possible pour éviter tout dommage aux céréales sur pied, aux personnes et anx arbres fruitiers.

b) De ne pas entreprendre aucun travail dans un rayon de 64 mètres des puits à l' eau potable et de faire tout ce qui est possible pour conserver les sources, les eaux minérales, thermales et canaux d' irrigations.

c) De ne pas entreprendre des travaux dans des villes et villages, ni en lieux publics tels que marchés, jardins de fleurs et potagers en possession d' un ou plusieurs villages, ni aux cimetières, chemins de fer et routes publiques.

Dans le cas où d' autres moyens ne seront pas possibles pour l' obtention des objets désirés, le travail pourra se faire dans ces endroits en donnant préavis aux propriétaires de ces biens et en les indemnisant pour les dommages et les dérangements causés.

Art. VII.

Le Concessionnaire s'engage à ne pas causer de domma-

ges à la surface des terrains privés, qui se trouvent dans la zone de la concession, sans prouver la nécessité d'exécuter les travaux sur ces terrains; dans ce cas le Concessionaire s'engage à indemniser les tiers dans une mésu e raisonable pour les dommages causés. L'indemnité sera fixée par voi e amicale entre les deux parties. En cas qu' ils ne seraient pas d'accord sur la somme de l'indemnité, l'affaire sera remise alors au tribunal local avec le droit de recours légal.

Au cas que l'endommagement ou l'occupation des terrains causeraient la nécessité de l'expropriation, on y procédera avec l'accord des deux paries contractantes ou à défaut d'un accord, conformément à la loi d'expropriation pour utilité publique.

Comme pour l'indemnisation des dommages ainsi que pour l'expropriation des terrains, mentionnées dans cet artice et dans l'article VI. l'indemnité ne peut en aucun cas dépasser la valeur du terrain lequel devrait avoir seulement la valeur du terrain lequel devrait avoir seulement la valeur actuelle de surface sans que l'on tienne compte d'une valeur qui pourra se produire comme conséquence de la présente convention.

En tout cas, il ne sera pas permis aux tiers d'arrêter les travaux du concessionnaire en attandant qùune décision soit prise, pourvu qu'une caution dont le montant sera fixé par le juge, soit déposée au Tribunal.

Art. VIII.

Lè Concessionnaire s'engage à présenter au Gouvernement à la fin de chaque trimestre des rapprorts exacts avec des détails sur tous les travaux avec les plans y afférents. En cotre, le Concessionnaire s'engage à présenter au Gouvernement tous les ans le bilan annuel de l'entreprise.

Art. IX.

A la fin de la période d'une année de recherches dans le terrain, le Concessionnaire s'engage à payer au Gouvernement un loyer fixe annuel de deux (2) francos or (frang ari) par hectare pour le terrain retenu en concession pour les recherches régulières, mentionnées dans l'article III, et pour l'exploitation.

Art. X.

Le Concessionnaire s'engage à payer au Gouvərnement,

pour tous les métaux et minerais extraits et vendus une rédevance de 5% (cinq) calculée sur la valeur du produit lavé et nettoyé on en fonte, basée sur documents véiifiés par la Chambre de Commerce du lieu de la vente ou sur tout autre système qui sera mutuellement accepté par le Concessionnaire et le Gouvernement, en déduisant seulement les frais de transport du port Albanais jusqu'au lieu de la vente. La redevance sera payée par trimestre.

Il est bien entendu qu' avec le paiement susmentionné de 5% et du loyer fixe de 2 francs or (frang ari) par hectare, e Concessionnaire est exempt de toutes autres obligations et Impôts prèsents et futurs, sans exception et d'une façon absollue. vis-à vis du Gouvernement ou d' une autorité publique qnelconque.

Art. XI.

Le Concessionnaire s' engage à conduire les travanx d'une manière efficace et entreprenante et d' en tirer le profit commercial le meilleur possible. Le Concessionnaire doit être toujours prêt à justifier au Conseil des Mines l' importance et la méthode des travaux.

Art. XII.

Le Gonvernement s' engage à accorder au Concessionnaire toutes les facilités pour assurer la bonne marche des travaux de la mine et une parfaite liberté de travail et de transport dans les limites des lois en vigueur.

Art. XIII.

Le Concessionnaire s' engage à déposer une somme équivalente à 20.000 (vingt mille) francs or (frang ari) en espèces ou lettre de garantie bancaire à titre de garantie pour la bonne exécution des obligations prises par lui. Cette garantie sera déposée au nom du Gonvernement à la Banque Nationale dans les 15 jours à partir de la publication de la présente convention dans le Journal Officiel.

Il est mutuellement convenu que dans le cas ou le Concessionnaire perdait la concession faute de ne pas avoir rempli le obligations prises par la présente convention, la garantie susmentionnée deviendrait propriété de l' Etat.

La garantie susmentionnée sera restituée au Concessionnaire immédiatement à l' expiration de la concession ou à son annulation à une date antérieure suivant l' article II et III.

Cette garantie sera dégagée lorsque le Concessionnaire aura importé en Albanie des machines et fournitures d' une valeur double de la somme déposée comme garantie, c' est à dire 40. 000 (quarante mille) francs or (frang ari).

La valeur des machines sera indiquée par les factures légalisées par la Chambre de Commerce du lieu d' achat et vérifiées par le Consulat Albanais le plus proche.

Art. XIV.

Dans le cas où la concession sera abandonnée avant ou à la fin des deux années de recherches à la surface et dans le terrain (articles II et III), le Concessionnaire peut enlever toutes les installations faites et le matériel importé avec l' obligation de laisser les lieux de travail dans leur état primitif autant qu' il est nécessaire pour éviter le danger aux hommes et au bétail.

Dans cas où le Concessionnaire abandonnerait la concession avant son expiration, c' est à dire avant que la période de 50 ou 80 annés de la concession arrive à son terme, toutes les insallations et matériaux, en dehors du minérai et du métal extraits dont la société disposera librement, seront offerts d' abord au Gouvernement à la valeur qu' ils pourront avoir en ce moment et après constatation de la valeur par une commission composée de personnes du Gouvernement et de la société.

Les galeries, les puits et les sondages restent au Gouvernement gratuitement et lui seront remis en bon état exception faite à la détérioration proveant des causes naturelles.

A l'expiration de la concession e concessionnaire s'engage à céder au Gouvernement gratuitement et sans prétention quelconque tous les travaux exécutés en Albanie comme puits, galeries, fours, constructions et installations, décauvilles avec le matériel roulant, en un mot toutes les ouvres crées pour cette entreprise.

Art. XV.

Au Concessionnaire est accordé le droit, en donnant préavis au Gouvernement, de construire et d' utiliser, dans la zone de la concession, toutes sortes de constructions, installations et machines nécessaires pour la bonne marche des travaux en faisant valoir ce droit aussi pour des constructions qu' il pourra trouver nécessaires au port de l'exportation lequel doit être sur la côte Adriatique d'Albanie. Le Concessionnaire aura

le droit d'utiliser, dans et en dehors de la zone de la concession, les routes et les ponts et caetera, lesquels seront en usage du public et de construire des lignes téléphoniques mais seulement pour les besoins de la concession. En cas d'urgence, le Gouvernement aura le droit de servir de ces lignes. Le Concessionnaire aura le droit d'utiliser les fleuves pour la fourniture d'électricité, pour les transports et la fourniture d'au dans la zone de la concession, à condition de ne pas faire dévier les cours des eaux et de ne pas causer de dommages à des tiers.

En dehors de la zone, le Concessionaire aura le droit d'utiliser les fleuves pour les transports. Dans le cas où le Gouvernement installerait des travaux sur les fleuves utilisés par le Concessionnaire pour les transports, le Concessionnaire s'engage à effectuer ses transports, si celà est nécessaire, par terre aux lieux où seront les barrages. En dehors de la zone de la concession et après consultation avec le Gouvernement, le Concessionnaire peut construire et utiliser des ports, quais, installations de force motrice électrique nécessaires pour les transports et qui n'apportent aucun dommage matériel à des tiers des ponts, routes, chemins de fer et cables aériens pour le transport du matériel entre la zone minière et celle d'embarquement. Les terrains nécessaires à ces buts, s'ils sont privés, seront expropriés, comme il est mentionné dans l'article VII. en les considérant comme oeuvres d'utilité publique; dans le cas où ils appartiennent à l'Etat, ils seront cédés par le Gouvernement gratuitement et sans aucune charge.

Le Concessionnaire s'engage d'accorder à des tiers libre passage sur ses zones à condition que les travaux de la concession ne soient entravés. Le Concessionnaire aura le droit de faire des opérations de transport avec ses propres appareils aussi pour d'autres sociétés et personnes privées, mais le tarif de ces transports sera établi par le Concessionnaire et approuvé par le Gouvernement. En prenant ce tarif comme base le Concessionanaire s'engage à payer au Govermement 10% (dix) des revenus nets produits par les opérations de transports pour le compte des tiers. Pour le transport des matériaux du Gouvernement, le Gouvernement payera au Concessionnaire seulement la moitié du tarif établi pour les transports privés.

Les fonctionnaires et employés du Gouvernement payeront

seulement la moitié du tarif; mais aucun trafic fait pour le Gouvernement nesera soumis à la taxe de 10° /o susmentionnée et le paiement pour ce trafic ne sera en aucun cas inférieur au coût du transport.

Art. XVI.

Le Gouvernement accorde au Concessionnaire le droit d'importer en Albanie, exempt de tout impôt, droit de douane et d'autres taxes gouvernementales ou municipales, maritimes ou territoriales, présentes et futures, de toutes sortes; toutes machines, vehicules, outillages et matériaux de chemins de fer nécessaires pour le transport du produit de cette mine ainsi que tous les articles et matériaux nécessaires pour la réparation, le fonctionnement, conservation et l'administration de l'exploitation qui fait l'objet de cette convention, sauf les articles d'alimentation et les boissons.

Art. XVII.

Le Concessionnaire sera exempté de toute taxe et impôts, présents et futurs, gouvernementales ou municipales, communales ou d'une autre autorité albanaise, sur le capital déjà versé ou à être versé, sur l'intérêt et le profit qui pourront résulter de toute activité ainsi que sur toute sorte de construction faite dans et en dehors de la zone dela concession, sur le produit et l'exportation du produit, sauf celles prévues par cette convention dans l'article X. Mais les employés albanais ou étrangers au service de la société seront soumis au paiement de la patente et d'autres taxes individuelles conformément aux lois en vigueur.

Art. XVIII.

Les employés et ouvriers engagés par les Concessionnaires seront des albanais, à l'exception des spécialistes et téchniciens lorsqu'il ne sera pas possible de trouver en Albanie des ouvriers qualifiés. Le Concessionnaire s'engage à prendre des mesures pour sauvegarder les ouvriers et employés contre les risques du travail ainsi qu'il sera prévu par le Gouvernement dans les lois générales. Le Concessionnaire est obligé d'avoir soin de la santé des employés et ouvriers albanais en leur accordant les soins médicaux nécessaires, et en cas n'accident de leur donner les médicaments gratuitement.

Le Concessionnaire aura toujours le droit d'assurer le personnel pour son propre compte ou par coopération en respectant l'esprit de la loi nationale albanaise sur l'assurance des ouvriers.

Art. XIX.

Le Concessionnaire s'engage à fournir au Gouvernement à la mine, en cas qu'il le désire, jusqu à 10°/₀ (dix) du produit annuel extrait de la mine, soit matière traitée ou première, à un prix de 10°/₀ (dix) inférieur aux prix moyens des marchés européens.

Art. XX.

Dans le cas où le Concessionnaire serait empêché dans les travaux de recherches et d' exploitation par un cas quelconque de force majeure pendant la première période (recherches à la surface et dans le terrain) le temps ainsi perdu sera ajouté à la période de ces recherches; pendant la seconde période (recherches régulières et exploitation) le Concessionnaire est déchargé des obligations de cette convention pour toute la durée de la force majeure.

Dans le cas où il y aura des difficultés à ce sujet, la question sera déférée à l'arbitrage ainsi qu' il est prévu par l'article XXV.

Art. XXI.

Le Concessionnaire s'engage à se soumettre à toutes les lois de l'Albanie, présentes et fatures, tant que celles ci ne seront pas en contradiction avec les dispositions contenues dans la présente convention. Aucune modification, trouvée néces saire à effectuer aux conditions de cette convention, ne pourra être faite sans entente préalable entre les deux parties et toute modification doit être soumise aux formalités par lesquelles a été approuvé cette convention.

Art. XXII.

Tous les renseignements prévus dans la présente covention, qui seraient demandés par le Gouvernement au Concessionnaire, devront être donnés par lettre ou télégramme adréssés au Ministère de l'Economie Nationale en langue albanaise.

Art. XVIII.

Tout objet d'art et d'antiquité, trouvé par le Concessio-

nnaire pendant la période des travaux, sera remis au Gouvernement dans l'état tel qu' il aura été trouvé.

Art. XXIV.

Le Concessionnaire cédera tous les droits obtenus et les obligations prises par cette convention à la société anonyme qui sera formée à ce but, ainsi qu' il est mentionné dans l'article IV de la présente convention. La société prendra à sa charge toutes les obligations contractées par le Concessionnaire vis-à vis de Gouvernement, et le Concessionnaire sera dégagé, par le Gouvernement, de tous les dites obligations et engagements. La société ne pourra pour aucune raison, céder cette concession à une tierce personne ou société sans l'approbation du Gouvernement.

Art. XXV.

En cas de difficultés entre le Gouvernement et le Concessionnaire, qui pourraient dériver des dispositions de cette convention, les questions seront déféreés à une Cour Arbitrale composée de deux arbitres et d' un sur-arbitre. Un de ces arbitres sera nommé par le Gouvernement, et l'autre par le Concessionnaire et le sur-arbitre sera étu d' un commun accord par les deux arbitres. Au cas où les deux arbitres ne s' accorderaient pas sur l' élection du sur-arbitre, le Président de la Cour de Cassation Albanaise ou, à défaut de lui, l' une ou l'autre des deux parties contractantes doit, après trente jourse demander au Bâtonnier du Barreau des Avocats de Lausanne la désignation du sur-arbitre. La décision du sur-arbitre sera sans recours et obligatoire pour les deux parties.

Les travaux de la concession ne seront sujets à aucune entrave durant tout le temps qu' une décision de la Cour Arbitrale sera attendue.

Art. XXVI.

Pour l'exécution de la présente convention qui est soumise à la juridiction du Ministre de l'Economie Nationale, le Concessionnaire élit comme domicile la capitale d' Albanie ou le siège de la société en Albanie.

Art. XXVII.

Lorsqu' il sera prouvé qu' au préjudice des principes de cette convention, le Concessionnaire n' aura pas rempli les obligations prises par cette convention, le Gouvernement aura

le droit d' annuler la concession sans aucune obligation d' indemnité. Mais les fautes doivent être établies par décision définitive de la Cour Arbitrale.

Art. XXVIII.

Cette convention est rédigée en langues albanaise et française, mais en cas de divergences le texte français fera foi.

Art. XXIX.

La présente convention sera valable après avoir été approuvée par la Chambre Législative et publiée dans le Journal Officiel.

Nr. 81

LIGJË 10 Maj 1933.

Për caktim fondesh në gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të Ministris s'Ekonomis Kombëtare dhe të Punve Botore për ushtrimin 1932=933 në ngarkim të huas.

(e butueme në Fletoren Zyrtare, 24 Maj 1933 Nr. 32)

Neni 1.

Në gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të Ministris s' Ekonomis Kombëtare, për ushtrimin financjar 1932-933, krijohen kapitujt e posht-shenueme me shumën per seicilin ndër to si pason :

Kap. 17. -Bujqësi dhe Pyje. Shpenzime për zbatimin e Ligjës mbi kontributat bujqësore, e mbi mbjelljen e ullijve dhe mbi punimet e thella, blemje fare të selekcjonueme, dhe vegla sjentifike për pyje, krijim fushash eksperimentale, rrogë dhe shpenzime misjoni personelit, shpenzime zyrëje dhe qira-lokalesh fr. ari 808.000 (tetëqind e tetmijë).

Kap. 18. - Statistike - fond për botim e shtypshkrime dhe të tjera shpenzime përkatëse fr. ari 31.500 (tridhietenjimijepesëqind)

Kap. 19. - Zooteknike dhe Veterinarie, shpenzime për zbatimin e ligjës mbi seleksionimin e riprodhuesavet dhe mbi konkurset zooteknike, blemje kafshesh race dhe shpenzime për ushqim, ndertime shtallash për ritje kualsh (Skuderi) dhë stacjone ndërzimi, shpenzime për zhvillimin e industris se bulmetit dhe të bletës, studjimi mbi mbajtjen, ruejtjen e

rritjen e peshkut (pishikulturë) dhe mbi gjutië të peshkut, rrogë e indemnitet misjonim për përsonel të specjalizuem dhe për shërbim fr. ari 510.500 (pesëqindedhjetëmijë e pesëqind)·

Kap. 20. Idrologji dhe metreologji - Studime për shërbimin idrologjik dhe metrologjik fr. ari 60 000 (gjashtëdhjetëmijë).

Neni 2.

Shumës të caktueme të kapitul'lit 16 «Shpenzime të çdo natyre për blemjen dhe përndamjen e grunit dhe të misrit për farë dhe të zakonshem» krijue me Ligjë 22 Qershuer 1932, në gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të Ministris s'Ekonomis Kombëtare e për ushtrimin financjar 932-33, i shtohet edhe nji fond prej fr. ari 200.000 (dyqindmijë).

Neni. 3.

Shumës të caktueme të kapitullit Nr. 24 «Shpenzime të çdo natyre për ekzekutimin dhe mirëmbajtjen e veprave publike» në ngarkim të huas s'autorizueme me ligjen 30 Qershuer 1931, në gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të Ministris P. Botore për ushtrimin financjar 932-33, i shtohet dhe nji fond prej fr. ari 2.905.200 (dymiljon e nandëqindepesëmijë e dyqind).

Neni 4.

Shpenzimet që u përmendën nder nenet e ma siperme i bahet ballë me fondet e huas së autorizume me Ligjë 24 e 30 Qershuer 1931.

Neni 5.

Ky Dekret Ligjë hynë fuqi që prej ditës së shpalljes në Fletoren Zyrtare, dhe ka me ju paraqit Parlamentit për këthim në Ligjë.

Neni 6.

Ministri i Financavet e i Ekonomis Kombtare dhe i P. Botore, ngarkohen me zbatimin e këtij Dekret-Ligji.

Kryeministri:
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis:
V. AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i P. të Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Arësimi:
H. MOSI

Ministri i Financavet:
L. KARECO

Ministri i Punve Botore
IZET DIBRA

Ministri Ekonomis Kombtare:
SAIT TOPTANI

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 104-54 datë 4. VIII. 1932.

Si ndigjoje dhe pelqeje vendimin e Këshillit Ministruer me datë 30. VII. 1932,

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit për caktim fondesh në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të Ministris s'Ekonomis Kombëtare dhe të Punve Botore për ushtrimin 1932-33 në ngarkim të huas.

Durrës, me 17 Gusht 1932. Z O G

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 17 Gusht 1932, e votueme prej Parlamentit, dhe Urdhnon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 10 Majë 1933 Z O G

Nr. 82

LIGJË, 10 Maj 1933

Mbi marrëveshtje në mes të Qeveris Mbretnore të Shqipnis dhe hekur-udhat e Shtetit Mbretnor t'Italis për modifikimin ndër Koncesjone: 12 Mars 925 e 15 Korrik 926.

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 24 Maj 1933 Nr. 32)

Art. 1.

Autorizohet ndryshimi i disa pikave të konvencjoneve me datë 12 Mars 1925 e 15 Korrik 1926, në mënyrë të tregueme në marrëveshtjen e bashkanjitun.

Art. 2.

Ky Dekret-Ligjë hynë në fuqi qysh prej datës qi shpallet në Fletoren Zyrtare.

Art. 3.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare ngarkohet me zbatimin e këtij Dekret Ligji.

BKSH

Kryeministri
P. EVANGJELI.

Ministri i Drejtsis
M. TUTULANI

Ministri i P. të Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Ministri i Financavet
L. KARECO

Minisiri i P. Botore
I. DIBRA

Ministri i Ekonomis Kombëtare
SAID TOPTANI

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1313 datë 23. IV. 1932.

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 20. IV. 1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit dhe të marrëveshtjes së bame midis Ministris s'Ekonomis Kombëtare e Përfaqësuesit e Hekur-Udhave të Shtetit Italjan, mbi ndryshimin e disa pikave të konvencjoneve me datë 12 Mars 1925 dhe me 15 Korrik 1926.

Tiranë, me 12 Korrik 1932. ZOG

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datën 12 Korrrk 1933, e votueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretniës së Ligjë.

Tiranë, me 10 Majë 1933. ZOG

Marrëveshtje rë mes të Qeveris Mbretnore te Shqipnis dhe hekur-udhat e Shtetit Mbretnor t' Italis për modifikimin ndër Konvencjone: 12 Mars 925 e 15 Korrik 926.

Me nji anë Ministri i Ekonomis Kombëtare Z. Said Toptani n' emën të Qeveris Mbretnore të Shqipnis, e m' anë tjetër Z. Ing. Alfredo Castelleti, përfaqësues i Hekur-Udhave të Shtetit Mbretnor t' Italis asht vendos sa vijon:

Art. 1.

Perjudha e kërkimit mbi tokët qi bajnë objektin e konvencionit me 15 Korrik 1926, qe me ligjën 3 Dhetuer 1929 që

BKSH

zgjatue deri me 8 Dhetuer 1932, rizgjatohet deri me 31 Dhetuer 1933.

Art. 2.

Paragrafet e parë t'artikujve 9 të konvencioneve 12 Mars 1925 e 15 Korrik 1926 do të ndryshohen kështu:

Me qëllim qi me i dhanë raste nënshtetasve shqiptarë për me mund me marrë pjesë në sipërmarrjen qi ban objektin e këtij konvencioni, konçesionari detyrohet mbrenda nji vjeti, mbas datës së mbarimit t'afatit të kërkimeve, prej 31 Dhetuer 1933, me formue nji ose ma tepër Shoqnina anonime tuej pasë për qëllim ekzekutimin e programit të shfrytzimit e zhvillimin ma të naltë të përfitimeve qi rrjedhin prej këtij konvencjoni. Konçesjonari do ti lëshojë shoqërinave sipërtregueme të gjitha të drejtat qi i janë akordue me këte konvencjon. Kapitali i shënuem për shfrytzim do të jetë i mjaftueshëm në dukje të punimeve për t'u ekzekutue e tuej konsiderue hapësin e zonës të pasun në voj-guri. Naturën e zgjanimit të punimeve si dhe shuma e kapitalit fillestar për shfrytzim, ka për t'u caktue mbi bazë të studjimeve të bamuna së bashku e në marrëveshtje me dy partit e nalta kontraktuese.

Art. 3.

Artikujt 11. të dy konvencjoneve 12 Mars 1925 dhe 15 Korrik 1926 duhet të ndryshohen kështu:

Mbrenda periudhës së shfrytzimit konçesjonari detyrohet me vue n'ekzekutim nji program sondazhit qi ka me u caktue si mbas studjimeve teknike të bamuna në marrëveshtje me të dy partit e nalta kontraktuese.

Art. 4.

I asht njoftë Hekur-Udhave të Shtetit Mbretnuer t' Italis e drejta e preferencës mbi të gjitha tokat qi për çdo arësyë, mbrenda periudhës së vleftës konvencionit 15 Korrik 1926, do t'i jenë kthyem Qeveris Shqiptare prej konçesjonarve të tjerë.

Art. 5.

Me çdo rastë të periudhës së kërkimeve, konçesjonari ka me pasë të drejtë me i kthye Qeveris Shqiptare të gjitha tokat që nuk mendon me i mbajtë për shfrytëzim.

Këto kthime e shlirojnë prej të gjitha detyrimeve, të vendosuna me konvencionet, mbi sa i përket tokave të kthyeme-

Art. 6.

Art. 13 i konvencionit 12 Mars 1925, anulohet e zavondësohet me dispozitat si mbas të cilave instalimi i nji refinerie në Shqipni mbetet për konçesjonarin krejt fakultativ.

Art. 7.

Art. 23 i konvensionit 12 Mars 1925 e Art. 22 i konvencionit 15 Korrik 1926 ndryshohen si poshtë vijon:

Në rasë se eventualisht ka me qenë instalue nji rafineri në Shqipni, prej konçesjonat, ky i mbrami ngarkohet me ju përgjegjë kërkesave të vojgurit e të prodhimeve të fabrikimit të tij qi kanë me qenë krejtësisht të nevojshme për nevojat e Shtetit me çmime të tregut, tuj ba nji zbritje dhet per qindë (10%); me gjithë këto kërkesat e Shtetit nuk kanë me mujtë me kapërxye njizet për qind (20%), të prodhimit netto tuj zbritë nga sasija e prodhimeve të ndryshme sasin e konsumeve prej konçesjonarit për nevojat e veta.

Art. 8.

Zbatimi i këtij konvencioni vehet nën juridikcjonin e Ministris së Ekonomis Kombëtare.

Art. 9.

Ky konvencjon hynë në fuqi mbasi të jetë shpallë në Fletoren Zyrtare të Mbretnis.

Për Hekur-Udhat e Shtetit Mbretnuer t'Italis.	Për Qeverinë Mbretnore të Shqipnis
Ing. Alfredo Castelleti	Said Toptani

Nr. 83

LIGJË 10 Maj 1933.

Mbi bartje fondesh prej fr. ari 66.300 në budgetin e ushtrimit 1931-32 të Ministris së Financavet.

(e botueme në Fletoren Zyrtare 24 Maj 1933 Nr. 32)

Art. 1.-Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimeve t'ushtrimit 1931-1932 të Ministriës së Financavet paksohen fondet nga kapitujt si vijon:

	Inspektorija	
Kap.	11 Rrogë personali e alokacjon	Fr. ari 993.35
»	12 Shpenzime udhtimi e djetë	8.749.—
	Adjutantura	
Kap.	15 Rrogë personeli e alokacjon e ushqim oficerash	938.—
	Parlamenti	
Kap.	21. Shpërblim Paris e Trupit të Deputetëve	132.85
»	23. Shpenzime Zyreje	243.—
	Këshilli i Shtetit	
Kap.	25 Rrogë personeli e alokacjon	944.55
	Kryeministria	
Kap.	29 Rrogë personeli e alokacjon	600.—
»	32-I Rrogë personeli (Reforma Agrare)	12.787.—
»	32-II Rrogë personeli me kontratë (Reforma Agrare)	2.586.65
»	32-V Qira (Reforma Agrare)	1.880.50
»	32-VI Blemje e bartje veglash (Reforma Agrare)	10.814.45
	Këshilli Kontrollues	
Kap.	33 Rrogë personeli e alokacjon	2.315.50
	Ministrija e Financavet	
Kap.	44. Vërtetim tatimesh e taksash	4.457 50
»	46 Shtypje pullash bandrollash e ngjitje pullash për shkrepse	287.45
»	47 Laboratori Chimique	8.873.90
»	48 Sapenzime për mbajtjen e masavet	3.704.30
»	49 Kthim tatimesh tagrash e taksash	269.80
»	50 Ndërtime e miratime në Pasuni Shteti	897.20
»	Kap. 51 Shpenzime gjyqi	1.842.20
»	56 Rregjistrim i Pasunis së Shtetit	1.555.—
»	59 Bis Shpenzime për blemjen e importimin e misrit	495.15
»	61 ter Shpenzime të çdo natyre për funksionimin e Komisionit të Huas	896.45
		66.300.—

Art. 2-Fondet prej Fr. ari 66.300 (gjashtëdhjetëgjashtëmijë e treqindë) paksue si mbas Art. 1 të kësaj Dekret-Ligje, i shtohen gjendjes së parapamjeve të shpenzimeve t' ushtrimit 1931-32 të Ministriës së Financavet ndër kapituj si vijon :

Kap. 42 Shpenzime Zyreje — Fr. ari 60.000

BKSH

»	43 Qira	»	3.000
»	57 Rregjistrim ndertesash	»	3.300
		Shuma Fr. ari	66.300

Art. 3-Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4-Me zbatimin e kësaj Ligjë ngarkohet Ministrija e Financavet.

Kryeministri — P. EVANGJELI
Ministri i Drejtësis — M. TUTULANI
Ministri i P. të Jashtme — H. VRIONI
Ministri i P. Mbrendëshme — MUSA JUKA
Ministri i Arësimit — H. MOSI
Ministri i Financavet — L. KARECO
Ministri i Punve Botore — IZET DIBRA
Ministri i Ekonomis Kombëtare — SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1138 datë 27-V-932.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me date 26-V-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi bartjen e nji fondi fr. ari 66.300, në budgetin e ushtrimit të kaluem të Ministris së Financavet.

Tiranë. me 16 Qershuer 1932. ZOG

ZOGU I

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 16 Qershuer 1932, e votueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 10 Majë 1933. ZOG

Nr. 84

LIGJË, 10 Majë 1933.

Mbi çeljen e nji Shkolle Infermierësh në Tiranë, e të nji Dispanserije n' Ardencë e krijimet e bartjet e fondeve për to në budgetin 1932-1933

(e botueme në Fletoren Zyrtare 24 Maj 1933, Nr. 32)

Art. 1.

Çelet në Tiranë nji Shkollë Infermierësh e për mbajtjen

e sajë krijohet më 1 Prillë 1932, nëpunësija e nji Infermieri së së III e të nji Institutriçës me nga nji rrogë muejore prej fr. ari 400 (katërqindë).

Art. 2.

Për përballim të shpenzimeve të kësaj Shkolle në gjendjen e paramjevet të shpenzimevet 1932-933, të Ministris së P. të Mbrendëshme e të Drejtoris së Përgjithme të Shendetësis, nën Rubrikën «Shpenzime Sherbimi» t' Adm. së Shëndetesis Botore, krijohet:

Kap. 18 bis	«Rrogë personeli të Shkollës Infermierëve	Fr. ari 11.760
Kap. 18 ter.	Shpenzime ç' do natyre për mbajtjen t'infermiereve e nxansave të Shkollës, Qira godine, ushqim të ndryshëm, veshje zjarm e dritë, sende fjetjeje e materiale shkollash	» 18.240
	Shuma	Fr. ari 30.000

Art. 3.

Shtesës së fondit si mbas Art. 2 të kësaj Dekret-Ligjë i bahet ballë me paksimet e fondeve nga kapitujt e gjendjes së paramjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-933 t'Administratave si vijon:

Ministrija e Financavet:

Kap. 51 »Fondë Rezerve» Fr. ari 8.850

Ministrija e Drejtësis:

Kap. 1 «Rrogë personeli mbas kuadrit rrogë zavend. etj. » 5.000

Ministrija e P. të Jashtme:

Kaq. 1 «Rrogë personeli alokacjon etj. » 3.450

Ministrija e Punëve Botore:

Kap. 1. «Rrogë personeli alokacjon etj. » 4.200

Ministrija e Ekonomis Kombëtare:

Kap. 1. «Rrogë personeli zavendësi etj. » 5.000

Ministrija e Arësimit:

Kap. 11. «Kërkime dokumentash Historike» » 4.000

Gjithësejt Fr. ari 30.000

BKSH

Art. 4.

Çelet n'Ardenicë (Lushnje) nji Dispanserie e për perballimin të shpenzimeve të saja krìjohet Kap. 18 quatër «Shpenzime gjithfarësh për çeljen e mbajtjen e nji dispanserije n'Ardenicë» në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-1933 të Ministriës së P. të Mbrendëshme e të Drejtoriës së Pergjithëshme të Shendetsiës, me nji fond prej fr. ari 5.000 (pesëmijë), tue i pakësue nga Kap. 51 «Fond Rezerve» të gjendjes së parapamjevet t' ushtrimit 1932-1933 të Ministris së Financavet.

Art. 5.

Kjo Dekret-Ligjë hynë ne fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare, e ka për t' i u paraqitë Parlamentit për t' a sjellë në Ligjë.

Art. 6.

Me zbatimin e kësaj Ligjë ngarkohet Trapi Ministruer.

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
M. TUTULANI

Ministri i P. të Jashtme
H. VRIONI

Ministri i P. të Mbrendsshme
MUSA JUKA

Ministrt i Arësimit
H. MOSI

Ministri i Financavet
L. KARECO

Ministri i Punëve Botore
IZET DIBRA

Ministri i Ekonomis Kombëtare
SAID TOPTANI

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1365-I d. 4-VIII-1932.
Si ndigjojë dhe pëlqejë Vendimin e Këshillit Ministruer me datë 25-VII-1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit për krijimin e Kap. 18 «Shpenzime ç' do natyre e rrogë personali për mbajtjen e shkollës s' Infermierëve» e mbi çeljen e nji Dispanserije n' Ardenicë, e mbi trasnsferim fondesh për ketë qellim në budgetin e usbtrimit 1932-33 të Ministriës së Punëve të Mbrendëshme Dega (Drejtori e P, e Shendetësis.)

Durrës, me 17 Gusht 1932. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 17 Gusht 1932 e votueme prej Parlametit, dhe Urdhënon shtimin e Tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 10 Majë 1933. ZOG

Nr. 85

LIGJË 10 Maj 1933.

Mbi ndryshimin e pikës 10 të Model-Kontratës për dhanien në konçesjon shfrytzimin e Ujnave thermale të Llixhës s'Elbasanit.

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 27 Maj 1933 Nr. 33)

Art. 1.

Zona e këtij konçesjoni përbahet me nji rreze (rayon) prej metrash pesëqind që nga qendra e burimit «Çikpapas»

Art. 2.

Me zbatimin e kësaj Dekret Ligje ngarkohet Ministri i Ekonomis Kombëtare me ate të Financavet.

Art. 3.

Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqi pesëmbëdhjet ditë mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Kryeministri:
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
M. TUTULANI

Ministri i P. të Mbrendëshme
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
L. KARECO

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Ministri i Ekonomis Kombëtare
SEIT TOPTANI

Ministri i Punëve Botore:
IZET DIBRA

ZOGU I

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin Kryeministriës Nr. 444/8 d, 18-IV-1932

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me daië 13. IV. 1932.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjës mbi ndryshimin e pikës 10 të Model-Kontratës për dhanien në konçesjon shfrytëzimin e Ujnave thermale të Llixhës s'Elbasanit.

Tiranë. 22 Qershuer 1932. ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 22 Qershuer 1932, e votueme prej Parlamentit dhe urdhënon shtimin e Tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 10 Majë 1933. ZOG

Nr. 86

DEKRET-MBRETNUER, 20 Prill 1933.

Mbi budgetin preventiv t' ushtrimit Financjar 1933-934 të Drejtoris së P. të Pensioneve Civile

(e botueme ne Fletoren Zyrtare, 27 Maj 1933 Nr. 33)

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTAAËVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e budgetit prevantiv t' ushtrimit Financjar 1933-1934 të Drejtoris së përgjithshme të Pensioneve Civile, bashk me listat dalluese e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 164-I datë 19-IV-1933 të Kryesis së Tij.

Tirenë, me 20 Prillë 1933 ZOG

Kryeministri — P. EVANGJELI

Ministri i Financave — A. DIBRA

BKSH

Budgeti preventiv i ushtrimit Financjar 1933-34 të Drejtoris së Pergjithëshme së Pensioneve Civile

Gjendja e parapamjevet e t' ardhunavet të Drejtoriës P. Pensjoneve Për Ushtrimin Financjar 1933-934

Kap.	EMERTIM	Komp. mbas budgetit 932-33	Ndryshime që propozohen	Komp. për usht. fin. 933-34
	Tit. I-rë të hyme të rendshme			
	KAT, I-rë TË HYME EFFKTIVE			
	Kontrib. për fond pensioni nga rrogat e nëpunësave civil			
1	6% nga rrogat e nëpunsave e të pensjonueme, 5% nga e nëpunësave t'emnuem për herë të paré, shtesë rroge, gjoba, dhurata, 5% mbi drejtë, përfaqësime indemnitete (alokacjon)	425.500	+ 3 .500	460.000
2	2% kontrib për nëpunësa të pushuem e të nxjerrun jasht kuadrit	130.000	+ 10.000	140,000
3	Interesa nga huat dhe nga të holla të depozitueme në Bankë	50.000	+ 21.000	71.000
	Shuma	605.500	+ 65.500	671.000
	Kontrib. për fond pensioni nga rrogat e Ofic. t' Ushtris e të Gjindarmeriës			
4	5% nga rrogat e Oficerave.	—	103.000	103.000
5	5% nga pensjonet e të pensjonuemve	—	17.500	17.500
	Shuma	—	120.500	120.500
	Tit. II-të hyme të parendshme			
	KAT. I-rë TË HYME EFEKTIVE			
	Të ardhuna gjithfarësh			
6	Të nxjerruna deri me 31. III. 928	Promemor.	Promemor.	Promemor.
7	Të nxjer. nga detyrime (art. 33 § «f» h»)	15.000	—	15.000
8	Kthim nga të dhana tepër	Promemor.	Promemor.	Promemor.
9	Subvencion i Shtetit	Promemor.	Promemor.	Promemor.
10	Kthim i kisteve të huave nga Bashkia e Tiranës e Pogradecit	75.028.32	+30.771.68	105.800
	Shuma	90.028.32	+30.771.68	102 800
	Gjithësejt	695.528.32	» 216.771.68	913.300

Gjendja e parapamjeve e shpenzimevet të Drejtoris P. Pensioneve
Për ushtrimin financjar 1933-934

Kap.	E M E R T I M	Komp. mbas budgetit 32-33	Ndryshime që propozohen	Komp, për ushtr. fin. 933-34
	Tit. I-rë Shpenzime të rëndshme			
	KAT. I-rë SHPENZIME EFEKTIVE			
	Shpenz. të përgj. Administrative			
1	Rrogë personeli mbas kuadrit	26.760	+ 2.040	28,800
2	Shpërblim Këshilli Administrativ	5.760	— 1.560	4.200
3	Shpenzime Zyre (shkresina, Shtypshkrime, zjarm dritë, mobilje, mirë mbajtje Zyre: Vesh-mbathje sherbëtorësh të vogla)	6.200	— 2.200	4.000
4	Qira Zyre	2.200	+ 200	2.400
	Shuma	40 920	— 1.520	39 400
	Ngarkime t' Arkës			
5	Pensjone civile vazhduese	250.000	+ 20.000	270.000
6	Shperblime të njihershme (Art. 25 L. P.)	Promemor.	Promemor.	Promemor.
7	Kthim perqindje të lanuna (Art. 27 L. P.	Promemor.	Promemor.	Promemor.
8	Rrogë për nëpunésa të pushuem e të mbetun jashtë kuadri	75.000	—	75.000
9	Kthim nga të nxjerra tepër	Promemor.	Promemor.	Promemor.
	Shuma	325.000	+ 20.000	345.000
	Pagesa për pensjone ushtarake			
10	Pensjone Ushtarake	—	345.000	34 .000
11	Shperblime të njiherëshme për oficera	—	Promemor.	Promemor.
	Shuma	—	345.000	345.000
	Shuma e përgjithshme	365.920	+363.480	729.400
	Tepricë për t'u depozitue në Bankë	—	182.900	182.900
	Gjithësejt	365.920	+546.380	912.300

BKSH

Kuadri i Personelit të Drejtoris së P. Pensjoneve për vjetin 1933-1934

	Rroga muejore Fr. ari	Rroga vjetore Shuma Fr. ari
Drejtori	500	6.000
Sekretari	330	3.960
Llogaritar 2 × 320	640	7.680
Arkëtari	300	3.600
Protok-arshivist	250	3.000
Kopisti	180	2.160
Sherbëtorë 2 × 100	200	2.400
		28.800
Shperblim i Kryetarit dhe i Antarëve		4.200
	Shuma Fr. ari	33.000

Nr. 87

LIGJË, 10 Maj 1933.

Mbi bartjen e fondeve prej fr. ari 77·000 në gjendjen e parapamjevet të ushtrimit Financjar 1932-933

(e botueme nn Fletoren Zyrtare, 27 Maj 1933 Nr. 33)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimeve të ushtrimit Financjar 1932-933 të Ministrive të poshtë shenueme paksohen fondet si vijon:

Ministrija e Financavet

Kap. 10 Rrogë personeli e alokacjon (Ispektori) Fr. ari 14.400
Kap. 23 Rrogë personeli e alokacjon (Kësh. Shtetit) » 24.100
» 29-I Shhpenzime gjithfarësh për funksionimin e Zyrës Agrare: Rrogë personeli mbas kuadrit etj. (Drejtori e P. e Reformë Agrare) » 4.800

Ministrija e Drejtesisë

Kap. 1 Rrogë personeli mbas kuadrit, rrogë zavendësije e pezullim etj. » 8.000

Ministrija e P. Mbrendëshme

Kap. 7 Mbajtje burgjesh, ushqim,qira etj. Fr. ari 5.000
» 11 Rrogë personeli e alokacjon shperblim per mjek etj. 5.000

Ministrija e P. Botore

Kap. 1. Rrogë personeli, alokacjon, rrogë për nëpunësa në rasë dorëzimi zyreje etj, 5.700

Ministrija e Ekonomis Kombëtare

Kap. 1. Rrogë personeli Zavendësije, alokacjon etj. 10.000

Shuma Fr. ari 77.000

Art. 2.

Fondi prej fr, ari 77.000 (shtatëdhjetëeshtatëmijë) i paksuem mbas Art. 1 të kësaj Dekret-Ligjë i shtohet Kap. 9 «Shpenzime të mëshefta» të gjendjes së paramjevet të shpenzimevet t' ushtrimit 1932-933 të Ministris së P. të Mbrendëshme.

Art. 3.

Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqië nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare, dhe ka me i u paraqitë Parlamentit për kthim në Ligjë.

Art. 4.

Me zbatimin e kësaj Dekret-Ligjë ngargohet Ministria e Financavet, Ministrija e Drejtësis, Ministria e P. Mbrendëshme, Ministrija e Punëve Botore, e Ministrija e Ekonomis Kombëtare

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
M. TUTULANI

Ministri i P. Jashtme
H. VRIONI

Ministri P. të Mbrendshme:
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
H. MOSI

Ministri i Financavet
LAME KARECO

Ministri i Punëve Botore
IZET DIBRA

Ministri i Ekono. Kombëtare
SAID TOPTANI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1994 d. 12-10-1932.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillt Ministruer me datë 10-10-1932.

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi bartjen e fondeve prej fr. ari 77 000, në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtrimit financjar 1932-1933.

Tiranë, me 15 Nanduer 1932 Z O G

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 15 Nanduer 1932, e votueme prej Parlamentit, dhe Urdhënon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 10 Majë 1933 Z O G

Nr. 88

RREGULLORE

Mbi të vuemit në zbatim të ligjës së Rrugave.

(e botueme në Fletoren *Zyrtare*, 30 Majë 1933 Nr. 34)

KAPTINA I.

Art. 1.- Ata që detyrohen me punim në rrugat, si mbas nenit «2» të Ligjës së Rrugave, duhet të figurojnë në rregjistrin e gjendjes civile, dhe të jenë mbrenda moshave nga 18 deri në 58 vjeç inklusiv.

Art. 2. - Për përjashtimin e personave nga detyrimi i punimeve, në bazë të nenit 5 të Ligjës së Rrugave, Këshilli Administrativ i vendit vendos, mbassi që të shqyrtojë dokumentat përkatëse të t'interesuemit. Ky vendim u dergohet zyrave kompetente për me bâ shenimet e nevojshme në rregjistrat përkatëse.

Art, 3. - Mjetet bartëse e të huejve, që punohen në Shqipnië për mâ tepër se «6» muej, detyrohen me punim, si mbas nenit «4» të Ligjës së Rrugave.

Gjith' ashtu, shqiptarët edhe të huejt, banues në shqipnië, ku ushtrojnë tregtinë ose profesjonin e tyne, për mâ tepër se «6» muej. detyrohen për punimin e rrugave, edhe sikur mos të jenë rregjistrue në rregjistrin e gjendjes civile të atij vendi.

KAPTINA II.

Art. 4.- Puntorët e detyruem qi banojnë jashta qyteteve

BKSH

mund të përdoren jashta rrethit Administratës të banesës së tyne në rast, kuer në rrethin e vet nuk asht caktue punë dhe kuer vendi i punimit nuk âsht mâ larg se 15 klm. distancë prej banesës.

Art. 5. — Kuer një detyrues nuk banonn në vendin e regjistrimit të tij, âsht i detyruem me e plotsue obligimin e tij në vendin e rregjistrimit.

A. 6). Model i «Listës Emnore».

Zyra e Punve Botore........................ Për Qytet........................
Grup » » .... Lagje ....
Katund. ....

Listë-Detyruesash me Punim Rruge

Nr. Renduer	Nr. i Regjistrit themeluer	Êmën mbiemën	Ditë-lindja	Detyrohet me punim për vete ose mjete bartëse për			Sasi e ditëve për t' u punue mé:				Vrejtje
				19	19-	19-	Puntori	Kafsh	Karro	Qerre	
				d.p.	d.p.	d.p.	d. p.	d. p.	d. p.	d. p.	

KAPTINA III.

Veprime të Zyrave mbi përdorim detyruesash

A) Të mbajtunit dhe përmirësim rrugash që eksistojnë

Art. 6. — Ç'do vjet në muejin Mars se cilla Zyrë ka për të formulue nga një preventiv me fuqi detyruesash për se cilën do rrugë, që eksiston ku ka për të parashikue disponimin mâ efektiv të puntorëve detyrues dhe mjete bârtëse, në mirëmbajtje dhe në përmirësimin e tyne gradual.

Art. 7. — Në këto parashikime âsht për t'u dhanë randsija mâ e madhe në mbajtjen e kanaleve e rrjedhjeve të ujnave gjithmonë në funksjon si dhe reparimin e sipërfaqes e të shkarpatave në gjëndje të pëlqyeshme.

BKSH

Art. 8. — a) N' âsht se në rajone të ndryshme do të ketë mbajtje rrugash si dhe ndërtime të reja, at' herë Zyrat e Punve Botore do të parashikojnë e disponojnë fuqin e nevojshme për mbajtjen në gjendje të mirë rrugat që ekzistojnë dhe tepricën do t'a ndajnë në punime rrugash të reja, etj. si mbas Ligjës.

b) Në rast që nji rajon të mos két punime të reja, atëherë fuqija e përbashkët të përdoret ne përmirësim radikal të gjithë sipërfaqes.

c) Mbasi të jenë plotësue të gjithë punimet e parashikueme në të dy paragrafet e mâ sipërme të këtij neni dhe në, qoftë se tepron fuqie puntorije, kjo përdoret për ndreqjen e rrugave Komunale.

Art 9. — a) Në kohën e volitëshme për punim, Zyrat e Punve Botore duhet t' i kërkojnë detyruesa me anë t' Administratës.

b) Gjendja e përditëshme e puntorëve âsht për t' u rregjistrue rregullisht, me pastërti e pa të fshieme në librat e posaçëme, prej personalit shikues, dhe në mbarim të se cilit detyrues të shenohet sasia e punes të kryeme.

Art. 10 — a) Për gjith ata që mbarojnë punën e detyrueme, personale shikues i dërgon Zyrave Punve Botore nga një kopje të faqes librit, të vërtetueme rregullisht, e cilla, mbasi bân gjykimin e vet për të kryemit e punës të shenjuem pa ndonjë të metë ose anësië, i lëshon se cilit detyrues diftesën e punimit të rregullutë ;

b) Në rast keq përdorimi të puntorëve dëtyruem prej personalit shikues, ose mos çfaqjen e vërtetë të sasiës punës të kryeme ose çdo pa udhësi që mund të kuptohet duhet me një herë të hetohet, për ndryshe âsht përgjegjës Kryetari i Zyrës ose i Grupit.

Art. 11. — Diftesat për mbarim detyrimi jepen vetëm prej blokëve të shtypun dhe të pregatituna për ket qellim, prej Ministriës Punve Botore dhe të nenshkrueme rregullish prej Kryetarit të Zyrës Punve Botore dhe dhanësit të diftesës.

B) Të ndertuemit e rrugave të reja

Art. 12 — Mâ parë se të fillojë ndërtimi i nji rruge të re, duhet të jenë plotësue të gjitha matjet teknike të nevojshme si dhe planet, prej organevet të Ministris Punve Botore. Direksioni i çdo rruge duhet të studjohet nga ajo anë që mund të sherbejnë mâ mirë Mbretniës Shqyptare Tregtiës, dhe Ekonomiës së vendit.

Art. 13. — Ndertimi i rrugave të reja âsht për t'u bâ si mbas këtij klasifikacjoni:

1) Rruga Kombëtare
2) » Provincjale
3) » Komunale.

Art. 14. — Zyra e Punve Botore, në bazë të sasiës së punës së caktueme në planet e pregatituna, i cakton secilli detyrues ose grup detyruesash, për ç'do katund ose lagje punet që kanë me u krye. Sasia e punës për çdo fuqië detyruesash do të përmblidhet në librezat e shtypuna për ket qëllim, gjithashtu ka me u shenue vendi i punimit si mbas kilometrazhit, se dhe koha e mbarimit të punës

Art. 15. — Në ndërtim rrugash të reja punimi do të caktohet kuerdoherë suksesivisht tue fillue prej Klm. 0 në mënyrë që në mbarim të ç'do caktimi vjetuer për gjith katundet, t'jetë krejt e kompletueme pjesa e rrugës së caktueme.

Art. 16. — Kuer caktohet ndertimi i rrugave të reja, në bazë t' instrukcjoneve teknike të dhanuna prej organeve të Ministries së Punve Botore, mund t' u lëshohet bashkarisht të detyruemve ndërtimi i urave të vogla prej guri si dhe murë mbajtëse.

K A P T I N A IV

Sistemi metrik për caktim pune

Art. 17. — Caktim' i punës në sistemin metrik ka m'u përshtatun tabelës unitare për caktim pune që shenjohet mâ poshtë :

Tabelë unitare për caktim pune

Nr. Renduer	Emni i lloji të punës	Sasia unitare për nji ditë punë de tyruesi	Njisija	Lloj e vegla të nevojshme për të kryemit e punës
	Punime Dheu e Shkambi			
	(Në sasien unitare për punime dheut âsht llogarit që gërmimi i bâm të ngrihet deri në distancë vertikale prej 2,50 m. ose horizontale deri 4 m. Sasinat llogariten vetëm nga germimet).			
1	Të germuemit e të ngritunit e dheut ordinar e i kompozuem: si *a*) toke të butë *b*) tokë të përzime ma zhurë *c*) zhurishtë me material lidhëse të lehtë *d*) gúr mesatar të përzieme me dhé ose ç' do materjal tjetër që ká karakter pune të nji llojshëm.	2.00	m3.	Kazma lopata
2	Të germuemit e të ngritunit guri të dobët me materjal lidhëse të fortë por të çkallmueshëm pa dinamit, si *a*) gúr gëlqerjes i çkallmueshëm, *b*) gúr të mdhaj të përziem me dhé, *e*) gúr pá lidhje ose çdo materjal që ka karakter pune të nji llojishme . .	1.00	m3.	Kaz. qyskija, lopata
3	Gúr' i fortë i cili mund të çkallmohet vetëm me dinamit: si *a*) granit *b*) porphyd *c*) konglomerat i fortë ose çdo lloj tjetër që ka karakter të nji llojshme pune.	0.50	m3.	Dinamit Burgji, vare, qyskija
	B) Ndertim sipërfaqje rruge			
	(Materjali âsht i llogaritun si i ndodhuni në vend të punës).			
4	Ndertim kalldramit prej gurit 15-20 cm. në trashësië.	8.00	m2.	
5	Pregatitje çakelli (ose guri të thyem) prej gurit jo të fortë po të përdorshëm si *a*) gúr gëlqerjet *b*) gúr i rândshëm *c*) konglomerat' i lehtë etj. deri 4 cm. madhësi.	0.40	m3.	

BKSH

Nr. Renduer	Emni i llojit të punës	Sasia unitare për nji ditë detyruesi	Njisija	Lloj e vegla të nevojshme për të kryemit e punës
6	Pregatitje çakelli prej gúrit të fortë si ; *a)* granit *b)* porphyd *c)* gúr gelqerjet i fortë *d)* konglomerat i fortë etj. deri 4 cm. në madhësië.	0.30	m.3	
7	Të ngarkuemit, transportuemit deri në distancë prej 20 m. gjatësie si dhe të përhapunit e rrafshuemit të gurit të thyem ose zhurit në profilet e rregullshme në trashësi 15-20 cm.	2.00	m.3	
8	Të ngarkuemit, transportuemit deri në distancë prej 20 m. gjatësië, si dhe të përhapunit e rrafshumit të ranës ose zhurit të hollë në profilet e rregullshme deri 3 cm. në trashësië.	2.00	m.3	
	C. Mbledhje materjali			
9	Të mbledhunit e gurëve 15-20 cm. në trashësi në togje të ndryshme prej gurve që mund të dalin nëpër lumejt, prroje ose gurore:			
	a) ku ká gúr me shumicë	2.50	m.3	
	b) ku nuk ká gúr me shumicë.	1 50	m.3	
10	Të mbledhunit e zhurit në togje të ndryshme prej lumejve, pronjeve ose të mademeve.	4.00	m.3	
11	Të mbledhunit e shoshunit të ranës për shtrim sipërfaqe rruge ose për dhaç të ndryshme, prej lumejve, proneve ose mademeve.	2.00	m.3	
	D) Ndertim muresh			
	(Punimi në muret âsht llogarit pá germim fondasioni dhe materiali në vend).			
12	Të ndertuemit e murit të thatë duke plotësue nga një anë fasadën rregullisht prej gurësh guroresh, lumejsh ose prrojesh.	1.00	m.3	

BKSH

Nr. Renduer	Emni i llojit të punës	Sasi aunitare për nji ditë punë detyruesi	Njisija	Lloji e vegla të nevojshme për të kryemit e punës
13	Të ndërtuemit e murit me dhaç gëlqerje ose çimento prej gursh, guroresh, lumenjsh ose prrojesh të plotësueme fasada nga një anë rregullisht.	0,75	m3.	

E. Transport materjalit për ndërtime rrugash
(Transportimet janë llogaritë së bashku me ngarkim a shkarkim)

Nr Renduer	Lloji dhe mjeti bartës	Për nji ditë punë sasie e materjalit në m³ që mund të transportohet deri në largësië: METRO													
		25	50	100	150	200	300	400	500	750	1000	2000	3000	4000	5000
14	Puntorë doret me tezga	3.00													
15	Puntorë me karro doret		4,50	3,50	2,50										
16	Puntorë me një kafshë					1,50	1,30	1,10	1.50	0,80	0,75	0,70	0,60		
17	Qerre me nji kafshë: (për ato me ma shum se nji kafshë të shtohet sasija për kafshë me 60%)					3,00	2,70	2,35	2,00	1,75	1,50	1,30	1,10	0,85	0,60
18	me vagona mbi rajë dekovilit shtymun me puntorë doret					3,50	3,40	3,30	3,20	3,10	2,90	2,70	2,50	2,00	1,50
19	Me vagona mbi rajë dëkovili terhequn me kafshë										4,00	3,50	3,00	2,50	2,00

BKSH

Art. 18. — **Formë Modeli për caktim pune**

Zyra e Punve Botore ....

Grup ....

Detyrimi me punim rruget për detyruesat

të Katundit ....

Lagjës ....

Nr. rrugë .... prej klm. .... deri klm. ....

	Punt:	Kafsh:	Karro:	Qerre:
Detyra për punim të vitit ____ d. p.	....	....	....	....
» » » » » ____ »	....	....	....	....
» » » » » ____ »	....	....	....	....
» » » » » ____ »	....	....	....	....
» » » » » ____ »	....	....	....	....
Shuma				

Për dit punimet të detyruesve të shenjueme në listë.

Katundi ....

Lagja ....; detyrohet në bazë t' Art. .... Ligjës se Rrugave të plotësojë punën e caktueme si pason:

a) Të plotësojë hapjen e trasës, si mbas profitit .... m, për së gjati dhé .... m. për së gjani së bashkueme hendekët.

b) Të shtrohet sipërfapja e gjatsiës rrugës me kalldram .... cm. trashësië dhé .... m. gjanësië.

c) Të shtrohet mbi kalldrëm (çakëll zhuri) .... cm. trashë dhé .... m. gjanë.

d) Të shtrohet mbi çakëll .... cm. ranë ose zhur' i shoshun dhe .... m. gjanë.

e) Të ndertohen .... m3. mur mbajtje si mbas përshkrimeve teknike prej klm .... deri klm ....

f) Të ndertohen .... m3. múr urash .... si mbas përshkrimeve teknike në klm ....

....

Puna e caktueme të detyruemvet të Lagjës Katundit .... âsht bazue n' Art. .... të Ligjës së Rrugave si vijon:

BKSH

		Punt:	Kafsh:	Karro:	Qerre:
Për punime dheu m3. ditë punë					
» » kalldrami » » »					
» punime çakell ose zhuri m3. d. p.					
Për shtrese ranë ose zhuri m3. d. p.					
Për transport materjali d. p.					
Për mur urash d. p.					
Për mure mbajtëse d. p.					

Shuma ditë pune...

Kondita të përgjithmshme

1. — Gjith puna do të kryhet si mbas bazëve teknike të planeve dhe specifikacjoneve të Ministris së Punëve Botore.

2. — Mâ parë se të fillojë shtroja e ç'do pjese sipërfaqe ose fondasion uret duhet dhânë mejtimi me shkrim prej drejtimit të Punimeve.

Gjithëkështu dhe materiali që do të përdoret.

3. — Koha e mbarimit të punimit âsht deri më.................... dhe në rast mos kompletimi Zyra e Punve Botore ká për të veprue si mbas Art....................të Rregullores.

....

Myftari ose Pleqsi e Katundit
Lagje...

Zyra e Punëve Botore

Administrata

.... 19..........

KAPTINA V.

Art. 19. — Çdo i detyruem ka të drejtë me e krye punën e caktueme me anë zavendësi ose bedeli.

Art. 20. — Të detyruemit me punim rruget prej nji Katundi ose lagje , mbassi ju ásht caktue puna për t' u bâ prej Zyraye Punve Botore rregullisht, në qojtë se çfaqin dëshirën me shkrim në Këshillë të Administratës të rrethit tyne, vetë ose me anë të Myftaro - Pleqsies dhe deklarojnë se, puna e caktueme të shitet në sipërmarrësi për llogari të tyne, at' herë

Këshilli Administratës autorizohet me bâ çpallje si mbas Ligjit dhe mbasi të gjindet ofruesi ma favorablë të lidhë kontratën si mbas bazeve teknike që ká caktue Zyra e Punve Botore në formë të posaçme.

Art. 21. — Kontratet e lidhuna midis Myftaro Pleqsiës Katundit ose Lagjes, Sipërmarrësit mbasi të marrë aprovimin e Këshillit' t' Administratës dhe Zyrës Punve Botore duhen regjistrue në Noterí të vendit.

Art. 22. — Koha që ju epet Katundeve për me çfaqë dishirën e shitjes âsht 15 ditë mdas datës së dorëzimit të caktimit punës prej Zyrës Punëve Botore.

Art. 23. – Kuer nji sasi pune shitet me Sipërmarrësi për llogari të katundeve ose Lagjeve, Këshilli i Administratës së vendit âsht i detyruem me siguiue ç' do pá kujdesie ose keq veprim të sipërmarrësit në mos mbarimin e punës tue kërkue nji garancie në depozitë të hollash deri 3% të vleftës së punës dhe, ketë shumë sipërmarrësi e humbet në qoftë se nuk vepron si mbas përshkrimeve teknike ose nuk e mbaron punën në kohën e caktueme. Ndalim' i kësaj përqindje depozitohet n'arkën e Financës deri sá të përfundojnë punimet si mbass rregullit dhe mbas kontratës.

Art. 24. — Pagimet janë për t' u pague prej sipërmarrësit nga katundi ose Lagja në proporcjon të punës që ka ba, dhe si mbas dishmiës që ja ka për të lëspue Zyra e Punve Botore. Në gjithë pagimet akonto ose provizore asht për t' u zbritë 5% e shumës së punës dhe e cila i kёthehet Sipërmarrësi kuer e dorëzon punën plotësisht.

Art. 25 — Puna e shitun në Sipërmarrje merret në dorëzim vetëm mbasi sipërmarrësi të ketë mbarue punën pá ndonji të metë dhe të ketë lajmërue Këshillin e Administratës me shkrim e cila ngarkon Kryetarin e Zyrës Punëve Botore s'bashku me dy ose ma shumë antar të Këshillit për t' a marrun punën në dorëzim me ketë mënyrë:

a) Mbasi këndohet kontrata bahen matjet dhe veshtrimet që punët të jenë kompletue pikërisht si mbas konditave të caktueme.

b) Në qoftë se puna âsht bâ pa ndonji të mbetë mdahet njê proces verbal i cili nënshkruhet prej gjith antarëve të Këshillit të ngarkuem, tue dorëzue nga nji kopje Zyrës Punëve Botore,

Sipërmarrësit, dhe Myftaro - Pleqësiës të Katundit ose Lagjës, dhe e cila urdhënohet për të plotësuar pagesën.

c) Në qoftë se puna gjendet me të meta atëherë urdhnohet sipërmarrësi me nji kohë të shkurtën për me plotësue të të metat, për ndryshej humbet depoziton ose të drejtat të tjera që ká për të marrë dhe nga puna për t' u kompletue i shitet një sipermarrësit tjetër për llogarien e të parit.

d) Gjith shpenzimet udhtimi e djetë të Komisionit Administrativ, regjistrim kontrate, pulla etj. janë mbi sipërrmarsin.

Art 26. — Zyrat e Punvet Botore mbasi të kenë marrë punën rregullish në dorëzim ju presin gjith detyruesvet si mbas listës diftesat e tyne punimi të nënshkrueme rregullisht prej Kryetarit Zyrës.

Atr. 27. — Në rast që Myftaro Pleqësija e Katundit ose Lagjës nuk vepron si mbas Art. 22 e 24 të kësaj Rregullore as që puntorët e detyruem dalin me plotësue punën vetë, atë herë Këshilla e Administratës, mbas njoftimit që të marrë nga Zyra e Punve Botore mbi hollësinat teknike të caktimit punës e shet punën e caktueme në adjudikatë Sipërmarrësit ma favorable për llogari të Katundit, lagjës ose personit, si edhe vendos gjobitjen e Myftaro - Pleqsiës si mbas Ligjës s' Administratës.

Art. 28. — Ministrija e Punve Botore mund të instalojë Grupe Botore provizor nën drejtimin të një Inxhinjerit të dipllomuem ose nën drejtim personeli tjetër që të ket dokumentat praktike të mjaftueshme dhe, të provojë kapacitetin e tij për të matun dhe për të vue në zbatim plane rrugash ose ndërtim urash.

Art. 29. — Si mbas nevojës që të két ç' do Zyrë ose Grupe, të vihet në dispozicjonin personel teknik të kategorinave të ndryshme i cili të ketë kapacitetin për me zbatue urdhnat teknike të dhanuna.

Gjithë personeli i Zyrës ose Grupit Botore, si Kondoktor, Kryepuntuer, dhe Kantonjer duhet të me dit me shkrue e këndue gjuhën amtare për me mbajtë rregullisht rregjistracjonin e veprimeve të puntorëve.

Art. 30. — Në ndërtim të ç' do rrugës të ré në ç' do kilometër asht për t' u vue nga një gúr kilometrazhi si mbas modelit të caktuem.

Art. 31. Ministrija e Punve Botore. Ministrija e Punve

Mbrendëshme dhe ministrija e Drejtësiës ngarkohen me zbatimin e ksaj Rregullore.

Art. 32. Kjo Rregullore hynë në fuqie që prej datës së shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Nr. 89

STATUTI, 26 Nendor 1932.

I «Shoqëniës Gjenerale t' elektrikut» të Korçës

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 31 Maj 1933 Nr. 35.)

1) Midis të nënshkruarve fondatorë, proprietarëve të aksioneve që krijohen si më poshtë dhe, të atyne që mund të krijohen pas këtej, formohet Shoqëri Anonime me emër »Shoqëria Gjenerale e Elekrikut», e cila do të regullohet mbas këtij Statuti dhe Ligjave që janë në veprim.

a) Shoqëria ka për objekt instalimin dhe përndarjen e dritës dhe fuqisë elektrike në qytetin Korçë dhe gjetkë, marrjen e konçesjonit të kësodore, antreprizave dhe eksploatimin e tyre, si dhe të tjera antrepriza, qoftë publike qoftë private.

2) Qendra e Shoqërisë do të jetë Korça. Nënqendra do të krijohen në Shqipëri ose jashtë ku t' a shohë t' arsyeshme Shoqëria.

3) Koha (duréo) e Shoqëriës u-caktue për 50 (pesëdhjet) vjet që në datën e shpalljes të Dekretit aprovues, përveç rastit qi mund të vendoset mbas këtij Statuti, zgjatja e kohës si dhe të rasteve së shperndarjes që më parë të kësaj Shoqërie për shkaqet qi cakton Ligja ose ky Statut.

Shoqëria ka vulën e vet.

4) Kapitali i Shoqëriës përbëhet prej dyqindë mijë (200.000) franga ari, i ndarë në 200, aksione ordinare. Ç' do aksion do të jetë franga ari 100 njëqind. Aksionet e fondatorëve do të sjellin emrin themeluesë.

Kuvendi i Pergjithshëm ka të drejtë të shtojë këtë kapital. Në këtë rastë pjesëtarët e kësajë Shoqërie kanë të drejtë preferimi për blemjen e aksjoneve të reja në mënyrën që do të vendosë kuvendi që më parë.

5) Ç' do fondator i Shoqëriës detyrohet të paguaj tërë kestet e aksioneve themeluese për të cilat nënshkruhet tani,

për ndryshe jo vetëm humbet të drejtat mbi pjesën e fitimeve që i jepen ç'do fondatori mbas këtij Statuti, por dhe një të katërtën (1/4) e vleftës t' aksionit.

6) Kuer një aksioner nuk paguan kestin në kohën e caktuer, Shoqëria ka të drejtë mbasi t'a lajmërojë me letër të porositur për këtë pagim mbrenda në 15 ditë që në datën e komunikimit të letrës të shesë aksione, passi të botohet në një nga gazetat e Korçës numrat e aksioneve të papaguara. Shitja do të bahet në teperdhënje në mënyrën që do të vëndosë Këshilla më një Rregullore, pa tjetër sumasion dhe pa qenë nevoja për autorizim gjyqi. Me këtë shitje aksionat që gjënden në duart e aksionerëve të parë, quhen dhe janë të pa-fuqishmë (nul) dhe në numrat e tyre jepen në blerësit e rinj aksione të rea.

Në qoftë se shitja sjellë një shumë ma tepër se detën e aksionarit passi të zbriten shpenzimet, të mbeturat i këthen këtij.

Në rastë të kundërt, ju ngarkohet dëmi, dhe për çpagim ka të drejtë Shoqërija t'a ndjekë me anën e Gjyqit. Por kurdoherë kaq fondatorët sa dhe aksionerët e tjerë, për pagimin e dhënjeve duhet të lajmërohen 15 ditë për para me letra të porositura dhe me anën e shtypit.

7) Kapitali do të nënshkrubet kësillojë:

a) Fondatorët do të nënshkruajnë 100.000 Franga ari, sicilido jo ma pak se 2.000 fr. ari dhe, do të numurojë ne arketari i heperhershëm një të katërtën (¼) e shumës nëushkruar dhe tri të katërta (¾) kuer t' i u kërkohen prej Këshillës Administrativ të Shoqëriës.

b) Aksionet e tjera për shumën e 100.000 fr. ari të tjerave do të shiten passi të shpallet Dekreti aprovues i këtij Statuti. Mënyra dhe këstet e pagimit të këtyre aksioneve do të caktohen prej Këshillit para se të fillojë shitja e tyre.

8) Aksionet do të nënshkruhen prej Kryetarit dhe dy Anëtarëve të Këshillës. Aksionet do të jenë të ç' këputura prej një dublikate dhe do të sjellin numurin radhues dhe vulën e Shoqëriës.

9) Aksionet do të jenë nominative, por me kërkimin e t' interesuarit dhe vendimin e Këshillës ç' do aksion nominatir mund të kthehet në aksion në sjellësi (au porteur). Këshilla ka të drejtë të vërë ose jo kondita për këtë transferim.

Në gjithë rastet transferimi, shitësi mbi emrin e të cilit ësht nxjerrë aksioni nominatif që në krye mbetet përgjegjës kundrejt Shoqëris për pagimin e kesteve të pa-paguara. (A) Shitja ose ç' do tjetër llojë transferimi i një aksioni nominatif bëhet me nënshkrimin e transferuesit dhe me regjistrimin në radhorat e Shoqëriës, që do të bëhet transferimi në librat e Shoqëriës mbi emrin e blerësit ri, se për ndryshe, për çdo pa regullim qi mund të ngjasi në votimet e kuvendit, si dhe në pagimin e dividenteve (fitimit) Shoqëria s' ka as një responsabilitet. Këto formalitete do të bëhen dhe në rast pengimi nga ana e Gjykatores ose në rast vdekje, dhuratë, pajë etj. Shitja ose transferimi i aksioneve au porteur (në sjellësi) bëhet vetë me dorëzimin e tyre pa të tjera formalitete. Transformimi i një aksioni au porteur (në sjellësi) në aksion nominatif bëhet me kërkimin e t'interesuemit dhe regjistrimin në radhoret pa të tjera formalitete.

10) Aksionet janë të pa-pjesëtueshme dhe Shoqria nuk njeh përveç se nji pronar të çdo aksionimi, Gjithë bashkëpjesëtarët e nje aksioni prej çdo shkaku që të riedh bashkëzotërimi, detyrohen të përfaqësohen me një përfaqësues të veçantë në Shoqëri. Në raste që nuk merren vesh për personin e përfaqësuesit, Kryetari i Gjyqit Tregëtar të Korçës me kërkimin e cilit do që interesohet emëron përfaqësonjësin e tyre.

11) Çdo aksioner ka të drejtë të marrë anë në mbledhjet e Kuvendit, me të drejtat që shenohen në ketë Statut, por zotëruesit e aksioneve që janë nenshtetas të huej, nuk kanë të drejtë vote në mbledhjet e Kuvendit në qoftë se ato aksione u-janë transferuar që më parë pa vendim të Këshillës.

ADMINISTRIMI I SHOQËRIËS

A. Këshilla Administrative

12) Këshilla e parë do të zgjidhet vetëm prej fondatorve dhe nuk ësht nevojë zgjedhja të aprovohet për vitin e parë të kuvendit të përgjithshem.

Shoqërija administrohet prej një këshille të përbërë prej pesë vetash të emëruar prej Kuvendit të Përgjithshmë.

Këshilla zgjedhet për një mot.

Për të zgjedhur një pjestar i Shoqëris si anëtar i Këshillës duhet, të jetë zotënues i njëzet akcioneve. Këto akcione do të lihen garanci në arkën e Shoqëris për atë periudhë dhe nuk mund shiten më atë kohë.

Antarët e Këshillës mund të rizgjidhen me ato kondita.

13) Një prej antarëve të Këshillës i zgjedhur prej shokëve tij do të kryesojë mbledhjet dhe punët e Këshillës për një mot, gjith'ashtu Këshilla zgjeth dhe zavendësin e tij.

14. Në rastë që një ose ma shumë nga anëtarët e Këshillës vdesin ose japin dorëheqjen, Këshilla zgjedh në vendin e tyre të tjerë anëtarë, të cilët Kuvendi i Përgjithshëm në mbledhjen e parë (të zakonëshme ose të pa zakonëshme) që do të bëjë, aprovon atë zgjedhje, por në raste që prej antarve të Këshillës mbetet vetëm një, Kryetari detyrohet mbrenda në 20 dit, që kuer mbeten të hapura vendet e tjera të antarëvet të ketë thirur Kuvendin e Përgjithshmë për të zgjedhur anëtarët e tjerë të Keshillës.

15) Në mbledhjet e Keshillës merre pjesë pa të drejtë vote dhe Direktori për të dhanë mendimet e tij dhe shpjegimet që do të kërkohen prej Këshillës si dhe Sekretari gjithë ashtu pa të drejtë vote, për mbajtjen e proces-verbaleve.

Proces-Verbalet mbahen në liber të posaçëm. Në proces, verbalet shkruhen hollësisht:

a) Emni dhe mbiemni i antarëve të Këshillës që ndodhen.

b) Emni dhe mbiemni i atyre që nuk ndodhen.

c) Themat që u biseduan.

d) Vendimet si u muarnë. Shumica e votave dhe mendimi i pakicës.

16) Çdo anëtar ka të drejtë një votë.

17) Quorum asht kuer ndodhen dhe tri vetëm prej anëtarëve të Këshillës.

Vendimet merren në shumicën e votavet. Në qoftë se votat vinë baras atëhere paravlen vota e Kryetarit.

18) Në qoftë se një ose ma shumë nga anetarët pa shkak nuk venë në mbledhjet rregullisht ose mungojnë në mbledhjet tri herë me radhë pa arësye, atëherë ka të drejtë të emërojë të tjerë zavendës gjer sa të bahet mbledhja e përgjithshme e zakonëshme

19) Këshilla do të mblidhet të paktën një herë në javë.

20) Për mbledhjet e jashtzakonëshme të këshillës Kryetari fton me ftesa anëtarët, në të cilat shënon urdhërin e ditës.

21) Kryetari ësht i detyruar të thëres këshillen në mbledhjet e jashtëzakonëshme kuer e kërkojnë dy nga këshilltarët.

22) Këshilla administrative ka fuqitë më të gjera për të,

aksionerëve të inspektojnë librat dhe llogariët e Shoqëriës, por, aksionerët pa vendim të këshillës s'kanë të drejtë t'i inspektojnë, përveç librave t'aksioneve dhe të transferimeve.

B. KUVENDI I PËRGJITHËSHMË

33) Kuvendi i Përgjithshmë tue u mbledhur rregullisht quhet përfaqësues i gjithë pjesëtarëve të Shoqëriës.

34) Në kuvendet e pergjithshme ka të drejtë të marrë pjesë ç'do person që zotëron nji aksion, me konditën të ketë paguar kestet e aksionit dhe konformë me Nenin 11 të këtij Statuti.

35) Të gjitha mbledhjet do të mbahen në Korçë.

Kuvendet e përmotëshme të aksionerëve për vitin 1926 do mbahen të Dielën e fundit të Majit të ç' do vjeti.

36) Ç'do aksioner dispozon aqë vota sa asht numuri i aksioneve që zotëron.

37) Proprietarët e aksioneve au porteur (në sjellësi) duhet të depozitojnë në Sekretarinë e Këshillës librat e tyre të pakten dhjetë (10) ditë para ditës së kuvendit, që kështu të jetë e mundur të caktohet numuri i votave që dispozojnë diten e kuvendit.

Dhjetë ditë (10) para ç'do mbledhje të përgjithëshme mbyllen librat e transferimeve dhe kësillojë nuk u pranohen veprime në regjistrat të Shoqëris për aksione nominative; Vetem që brënda në këto 10 ditë vdes një nga këto aksionerët (aksion nominatif) pranohen trashëgimtarët e tij në mënyrën që cakton Neni 10 i këtij Statuti për të marrë anë në kuvend.

38) Të paktën 20 ditë përpara ç' do mbledhje të përgjithshme, do t'u dergohen me letra të porosituna me anën e posës ftesa të veçanta aksionerëve, të cilët dyke patur aksione nominative, kanë bërë të njohur Shoqërisë domicilën e tyre, dhe për të tjerët me anën e një gazete të qytetit Korçës do bëhet e njohur data e mbledhjes si dhe urdhëri i ditës.

39) Kryetari i Këshillës asht dhe Kryetari i kuvendit.

40) Mbledhja asht legale kuer aksionerët që do të ndodhen përfaqësojnë të paktën 1/4 të aksioneve të shitura.

Aksionerët kanë të drejtë të votojnë personalisht ose me anën e një përfaqësuesi me prokurë.

41) Në qoftë se në mbledhjen e parë nuk bëhet sbumica, Kryetari thëret pas 15 ditë mbledhje të dytë, e cila ësht legale sa do pak aksionerë që të ndodhen n'atë mbledhje.

42) Në qoftë se Kryetari nuk theret mbledhjen e përgjithshme në datën e caktuar prej këtij Statuti, mbledhja mblidhet vet-vetiu prej aksionerëve.

Në këtë rastë zgjeth një cairman (Kryetar).

43) Në çdo mbledhje të përgjithëshme mbahen prej Sekretarit Proces-verbalet zyrtare në një libër të posaçme për vendimet e mbledhjeve të përgjithshme ku permbahet:

a) Numuri i aksionerëve që gjenden në ketë mbledhje, emri dhe mbiemri i tyre dhe numuri i votave që përfaqëson sicili.

b) Numuri i përgjithëshmë i votave që përfaqësohen prej aksjoneve që ndodhen në këtë mbedhje;

c) Vendimet që do të merren dhe shumica e votave me të cilen merren;

d) Ç'do vendim tjetër që t'i interesojë Shoqërisë. Vendimet nenshkruhen prej të gjithë aksionerëve që ndodhen në mbledhje.

44) Kuer një shumicë aksionerësh që zotërojnë ma shumë se gjysmën e votave të shitura kërkojnë një mbledhje të përgjithshme të jashtë zakonëshme, këshilla ësht e detyruar të bëjë këtë mbledhje jo ma vonë se një muaj pas datës të kerkesës. Kerkesa do të permbajë qëllimin e mbledhjes; Gjith'ashtu, mbledhje të përgjithshme të aksionerëve mund të thërriten prej Kryetarit të Këshillës po t'a kërkojë me të shkrojtur 2 nga antarët e këshillës. Mënyra e thirrjes dhe rregullimi i votave do të bahet si mbas neneve 37-38.

45) Zgjedhja e Këshillës do të bahet me vota të meshefta.

46) Votat do të mblidhen dhe do të numërohen prej dy aksionerve që kanë më të tepërtat vota.

47) Ç'do vit mbledhja e pergjithshme zgjedh një Komisjon kontrollues, i cili kontrollon librat dhe bilancën e përvitëshme, i cili si i kqyr i paraqit mbledhjes një raport të hollëshme me përfundimet e kontrollimit;

48) Në mbledhjen e përgjithshme të zakonëshme, mbledhja si ndegjon prej këshillës raportin e vitit kaluar, mendimet e Direktorit dhe raportin e kontrollorëve zgjedhë Këshillën e ré për vitin e arthmë dhe, vendos definitivisht mbi ç'do çeshtje që ësht me urdhërin. I jep kompetencë më të gjërë Këshillës po t'a gjejë t'arsyeshme. Mbledhja merr fund mbassi mbaron gjithë veprimet.

C. — D I R E K T O R I

49) Këshilla zgjedh dhe emëron një Direktor aksioner ose jo.

50) Direktori ësht kryeja e nëpunsave dhe mban lidhjen ndermjet këshillës dhe nëpunësve, por disiplinin mbi gjithë nëpunësit e ka Këshilli.

51) Detyrat e Direktorit janë të rregullojë çeshtjet e Shoqëriës tue ekzekutuar Vendimet e Këshillës, të kontrollojë të mbledhunat, të urdhërojë pagimet në Arkatari, passi t'i jepet aprovim i Kryetarit; të kontrollojë veprat e nëpunësave që janë konformë me Statutin dhe Rregulloret e veçanta, të japë mejtimin me konditat e veçanta të ç'do interprize, të parashikojë dhe të tregojë masat preventive për dëmet qi mund t'i ngjasin Shoqëriës dhe të japë mejtimet mbi ç'do konvension që bën Shoqërija. Asht personalisht përgjegjës për ç'do dëm q'i vjen Shoqëriës nga dollues ose mos kujdesja në detyrën e tij.

B. — A R K E T A R I

52) Arkëtari mban librin e Arkës, i cili duhet kurdoherë të jetë i njejëshme me librat e Shoqëriës.

53) Pranon dhe paguan n'emër të mandatëve të nënshkruar prej Direktorit dhe me aprovimin e Kryetarit. Ësht përgjigjës për ç'do mungesë t'Arkës.

54) Rroga e tij do të caktohet prej Këshillit si mbas Nenit 25 të këtij Statuti.

E. — S E K R E T A R I

55) Sekretari detyrohet të mbajë librat me rregull pas sistemit që cakton Këshilla

56) Ditën e fundit të ç'do muaji detyrohet të bëjë bilancat e librave dhe në bazë të tyre të bëjë bilancat e pasurisë dhe të fitimeve dhe humbjeve si dhe ç'do statament ndihmës (auxiliaire) që do të kërkohet dhe t'ja paraqitë Këshillës me anën e Direktorit.

Në mbledhjet e Këshillës do të mbajë librin e proces-verbaleve.

Rroga e tij do të caktohet prej Këshillës si mbas Nenit 25.

F. — I N V E N T A R I

Fitimet dhe rezervat

57) Në fund të ç'do vjeti Këshilla bën një raport jë gjendjen e Shoqëriës dhe bashkë me bilancën e paraqit përr

kuvendin 10 ditë para datës të caktuar për mbledhjen e përgjithëshme. Çdo aksioner ka të drejtë të kqyrë në këtë interval raportin dhe balancën.

58) Në rastë që të çfaqen fitime, prej fitimeve netto të ç'do viti 5°/₀ do të lihen në dorë të sigurtë si rezervë fund; dhe një shumë e cila do të caktohet prej Këshillës jo ma tepër se 20°/₀, do të lihet si rezervë pêr t' u bërë ballë nevojave të pa-pandehura si dhe humbjeve.

10°/₀ do t' u jepen fondatorëve;

5% Këshillës, 3°/₀ Kryetarit dhe 2% anëtarëvet; e 10°/₀ Direktorit;

dhe të tjerat do të ndahen si mbas Nenit 27 të këtij Statuti ne gjithë aksionerët dhe fondatorët pas anallogjisë të aksioneve që zotërojnë. Në rast ndarjeje të rezervave si fitime motake ose tjetër lloje; fondatorët nuk kanë të drejtë të marrin 10%, por këto do të ndahen në aksionerët dhe fondatorët pas anallogjisë të aksioneve që zotërojnë.

G. NDRIMI I STATUTIT

Riorganizimi ose ligjitimi i Shoqëriës

59) Këshilla po të gjejë të nevojshme mund të thërresë mbledhje të përgjithëshme të jashtëzakonëshme të aksionerëve dhe, të kërkojë ndryshimin e Statutit, zgjatjen e duretes (kohës) bashkimin e Shoqëries me tjetër Shoqërië, shitjen ose shperndamjen e (liquidimit) të saj.

60) Në rastë që Shoqërija do të gjendet me insolvencë ekonomike (kuer pasurija e Shoqëriës me gjithë që do të jetë m'e madhe se borxhet po s'munde të përballë detet dhe obligasionet e sajë), Kuvendi i Pergjithshmë i thirur prej këshillës vendosë riorgaoizimin, shitjen ose liquidimin e Shoqëriës.

61) Kuer mbaron koha (durete) ose kuer përfundohet shpërndarja e Shoqëriës prej kuvendit të përgjithshëm mbledhja emëron tri liquidatorë të cilëvet ju nepet e drejta të perkujdesen për liquidimin e pasuris të Shoqëriës pas ligjëve. Me emërimin e këtyre pushon fuqija e Këshillës.

Liquidatorët me t'u emëruar përkujdesen për shitjen e tërë pasurisë të lujtëshme dhe të pa-lujtëshme, si dhe për mbledhjen borxheve për të marrë, dhe si të paguhen detët e Shoqëriës, të mbeturat i ndajnë në aksionerët dhe fondatorët pas anallogjisë të aksioneve që zotërojnë, dhe në mbledhjen e fundit, e cila do të therritet prej liquidatorëve, mbassi të vendoset puna e liqu

datorëve, mbledhja proklamon Shqërin të përndarë.

H. TË NDRYSHME

62) Statuti i Shoqëriës do të shtypet dhe nga një kopje do t'u dergohet pjesëtarëve të Shoqëriës.

63) Kuer bën ndryshime në Statut nga një kopje e Statutit të ndryshuar do t'u dergohet gjithë pjesëtarëve.

64) Nga një kopje e Bilancave të permotëshme do t'u dergohen gjithë pjesëtarëve dhe do të botohet në një gazetë të qytetit.

65) Ky Statut do t'i paraqitet Qeveriës për aprovimin me Dekret.

U bë dhe u nënshkrue në Sallën e Klubit Tregëtarë sot me 29 Maj 1925.

Këshilla Administrative

Dishmitarët	*Fondatorët*
TH. OROLOGA	S. MBORJA
H. DOVRANI	PANDELI MOULLA
	DHIMITRI BIMBLI
	LLAMBI MANO
	DH. FUNDO

Nr. A. 319
Nr. Sp. 1455

Permbajtja e këtij Statuti të Shoqëriës Gjenerale t'elektrikut që ësht kompozuar jasht dhe u prue për vërtetimin e nënshkrimeve të fondatorëve në Zyrën e Noterisë, si u përsërit para meje nga an' e fondatorëvet Z.Z. Pandeli Moulla, Dhimitri Bimli, Llambi Mano, Dhimitri Fundo tregëtar dhe Selim Mustafa Mborja pronar banuas të gjithë në Korçë, u notua dhe nënshkrimet që përmban ky Statut vërtetohet se janë të permendunvet, të cilët nenshkruan para meje dhe para dishmitarëvet sipërtreguar Z.Z. Thoma Orollogajt Avokat dhe, Hysen Dvoran, Sekretar' i Gjyqit dhe banues të dy në Korçë dhe të gjithë janë të njohur prej meje bëhet shënim se, ky Statut përmban dhjetë faqe dhe mbassi ç'do faqe me që ësht e pa-nenshkruar janë vulosun prapa me vulën Zyrtare të Noteriës dhe nënshkruar me nënshkrimin t'im, u muar taksa fr. ari pesdhjetë (50).

Korçë, me 27-6-925.

Noteri i Korçës
I. TAKE

Nr. 1586
Nr. Rep, 6115

Kopje e njejtë me origjinalin e rregjistruar në radhorët e is Zyres Noteriës të Korçës me Nr. 319/1455 dhe, datë 28-6-1925, të cilat janë të depozituara në arqivën t' eme, kopje e cila ësht shkrojtur vetem në njerën faqe të nëntë fletëve dhe përmban tremijë e treqind (3300) fjalë. U muar taksa prej fr. ari njiqindë e tridhjetë e dy (132) dhe u ngjiten timbrat e duhura.

Korçë, me 11 Tetor 1932. *Noteri Publik*
M. R. BABANI

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e bamun me shkresen Nr, 1853/1 data 27-X 932 të Kryeministris.

Si ndigjojë dhe pelqejë Vendimin e Këshillit Ministruer me datë 21-VII-1925,

DEKRETON

Aprovimin e Statutit të Shoqëris Gjenerale t' Elektrikut të Korçës i përbamë prej 65 (gjashtëdhjetë e pesë) nenesh si mbas kopjes bashkangjitun dhe i rregjistruem në Zyren e Notariës së Korçës nen Nr. 1586 datë 11 Tetuer 1932, dhe Urdhënon zbatimin e Tij.

Tiranë, me 26 Nanduer 1932 ZOG

Kryeministri
P. EVANGJELI.

Ministri i P. të Mbrendshme
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
L. KARECO

Nr. 90

LIGJË, 18 Maj 1933.

Mbi Organizimin e Armës së Gjindarmeris Mbretnore

(e botueme në Fleroren Zyrtare, 1 Qershuer 1933 Nr. 36)

KAPTINA I.

Dispozita të Përgjithshme

Neni. 1.

Arma e Gjindarmeris Mbretnore asht themelue për të si-

gurue qetsin siguriën, rregullin publik, mirë zbatimin e Ligjeve dhe të Rregulloreve të Shtetit.

Organet e Armës së Gjindarmeris edhe kuer nuk janë t' urdhënueme posaçërisht në shërbim quhen në detyrë e sipër dhe ndërhyejnë kuer shofin se shkelen Ligjet, dhe kuer për krahja e tyne t' u kërkohet ligjisht privatëve e nëpunsave publik.

Neni. 2.

Arma e Gjindarmeriës Mbretnore asht nji nga fuqiët e armatosuna të Shtetit. Në rast lufte bashkpunon me Ushtrinë tue përmbushun ato detyra në të cilat ngarkohet veçanërisht.

Neni. 3.

Gjindarmeria Mbretnore i shtrohet dispozitave të përgjithshme të Ligjeve e të Rregulloreue ushtarake, me përjashtimet e caktueme posaçërisht për ket Armë.

Neni. 4.

Komandat e Garnizoneve mund t' a kerkojnë Gjindarmerin për shërbime shoqënimi nderit, për të sigurue rregullin në rastë rivistash, parakalimesh e ceremonirash publike, tue pasë parasyesh kurdoherë ma parë fuqiën dhe nevojat e shërbimit të kësaj Arme.

Neni. 5.

Komandat e Garnizonevet mund t' a përdorin Gjindarmerin si trup vetëm për rastet të jashtë zakonshme, kurse për sigurimin e qetësis të jenë vuem në dispozicjon të Komandave Ushtarake të gjitha fuqiët.

Neni. 6.

Me përjashtim të këtyne rasteve, për çfardo arsye që të jetë askush nuk mund t' i përzihet Gjindarmeriës nër veprime të përditshme në mënyrën e përmbarimit të shërbimit zakonësheme, dhe në rregullin e mbrendëshme të kazermave të sajë.

Neni. 7.

Gjindarmeria nuk mund të përdoret prej autoriteteve si mjet bartse a dërgues i akteve dhe i paketave (me përjashtimet e caktueme prej Rregullores së shërbimit t' Armës) dhe si ordinancë për shërbime vetjake prej oficerave t' ushtriës e të nëpunësave civil të Shtetit.

KAPTINA II.

Të përbamunit të komandave të Armës

Neni. 8.

Arma e Gjindarmeriës Mbretnore përbahet prej Komandave të posht-tregueme:

a) Komanda e Përgjithshme e Armës;
b) Komanda e Shkollës Gjindarmeriës;
c) 10 Komanda Qarqesh;
ç) 30 Komanda Rrethesh;
d) 252 Komanda Postash.

Neni. 9.

Komanda e Përgjithshme e Armës përbahet prej dy Zyrave;

a) Zyra e Komandantit;
b) Adjutinttura Madhore, e cila përveç zyrës së vet përfshin edhe:

a) Seksioni I.
b) » II.
c) » III.

Neni. 10.

Komandat e Qarqeve përpjestohen në Komanda Rrethesh dhe ato të Rretheve në Komanda Postash.

Neni. 11.

Shkolla e Gjindarmeriës asht themelue për t'i pregatit kësaj Arme Oficerët dhe gjindarmët e nevojëshëm, Fuqija e sajë si mbas efektivit që do të ketë, pjestohet: në Bataljone, Kompanira, Toga e eventualisht në Skuadrone.

KAPTINA III.

Fuqija dhe Rekrutimi

Neni. 12.

Çdo Komandës Qarkut i ashrë caktue nji fuqië organike si mbas hapsirës e randësiës së vendit.

Neni. 13.

Kuadri Organik i Oficerave t'armës caktohet në pasqyrën Nr. I, dhe personelit Nënoficer e Trupë cektohet vit për vit si mbas Buxhetit.

Neni. 14.

Oficerat e Armëve të ndryshme t' ushtriës që dëshirojnë me kalue n' atë të Gjindarmëriës, lipset ma parë të ndjekin kursin e Oficerave të kësaj Arme.

KAPTINA IV.

Të drejtat dhe detyrat e Komandantit të Përgjithshëm

Neni. 15.

Komandant' i Përgjithëm i Armës përveç detyrave dhe të drejtave të tjera të përmenduna në Ligjet e në Rregulloret e ndryshme;

a) Komandon drejt për së drejti gjithë Komandat e Gjindarmerës;

b) I propozon Komandës Supreme: emnimin, shënimin e transferimin e Oficerave Komandanta ne bazë të përshkrimeve të Nenit 190 të Statutit Themeltar;

c) Ç' faq mejtimin e vet Komandës Supreme mbi kërkesat e Oficerave të armëve të ndryeshme që dëshirojnë m' u transferue në degën e Gjindarmëriës.

ç) Cakton numurin Oficerave të ndryshëm që si mbas Ligjit përkatës kanë të drejtë për gradim;

d) Ka kompetencë gradimi deri në gradën ma të naltë të Nën-Oficerave;

dh) Mblëdh këshillin disiplinar për Oficera e Nënoficera dhe ç'faq mendimin e tij mbi vendimet e marruna prej Këshillit.

KAPTINA V.

Detyrat e Adjutantit Madhuer dhe Shef Seksjoneve.

Neni. 16.

Adjutanti Madhuer dhe Shefat e Seksjoneve të Komandës Përgjithshme të Gjindarmeriës përmbushin gjith detyrat q' i përkasin shërbimit të zakonshëm caktue në Rregulloren e Organizimit të Zyrave t' Armës.

Neni. 17.

Për sa u përket kompetencave të tjera, këto caktohen nga Ligjet e nga Rregulloret përkatëse si mbas gradës që kanë. Përmbushin edhe detyrat eventuale për të cilat i urdhnon Komandant' i Përgjithshëm i Armës.

Rreth Komandantave dhe i oficerave të tjetër me detyrë të ndryshme, bahet si mbas nenit 15 (germa B) të kësaj Ligjé.

Neni. 26.

Në rastë nevoje Komandant' i Përgjithshem i Gjindarmeriës mund t' urdhnojë zavendësime të përkohëshme dhe të shkurtën t' oficerave.

KAPTINA VIII

Të ndaluemit e Oficerave e Nënoficerave me shërbye në vend lindjen e vet si Komandanta.

Neni 27.

Personeli i Armës Oficer e Nënoficera Komandanta nuk mund të shërbejnë me detyrë definitive në rajonin e vend-lindjes a po të atij të bamit të përherësh ëm, me përjashtim të ndonji urdhënit të Komandës Supreme për Oficera.

Neni. 28.

Komandant' i Shkollës dhe Oficerat me detyrë të ndryshme pranë Komandës Përgjithshme, shërbejnë të paktën deri katër vjet në këto detyra

Neni 29.

Qark e Rreth Komandantat shërbejnë si Komandanta në nji Qarkë ose Rreth të paktën tri vjet. «Për shkaqet e jashtë zakonëshme si shëndetësie disiplinë, gradimi etj, dhe mbas nevojës që të shifet, Komanda e Përgjithshme mundet me i transfe rue dhe ma parë tue veprue në bazë të dispozitave të kësaj Ligje Transferimi i Oficerave t' Armës mundë të vendoset edhe mbas kërkesës së tyne për shkaqet e sipër - tregueme.»

Neni. 30,

Komandantat e Postave, dhe personeli tjetër Nënoficer e i Armës duhet të shërbejnë mbrenda rajonit të nji Rrethit të paktën tri vjetë; për shkaqet të jashtë-zakonëshme mundet të transferohen edhe ma parë prej nji Rrethi ose nji Qarkut në tjetrin.

Neni 31.

Efektivi Nënoficer e Trup që kanë vend-lindjen nuk duhet të kaperxejnë 1/3 tën.

KAPTINA IX.

Mvarësija dhe marrëdhanjet me Autoritetet Civile e Ushtarake

Neni. 32.

Komanda e Përgjithshme e Armës mbas dispozitave të Titullit Vtë të Statutit Themeltarë për sa i përket organizimit, personelit, disiplinës, materjalit e administratës së Armës, në pikpamje ushtarake mvaret prej Komandës Supreme. Për të gjitha çeshtje që i përkasin shërbimit të qetësiës dhe rregullit publik, mvaret prej Ministris së P. të Mbrendshme. Shërbimet e tjera të posaçme të kësaj Arme të kërkueme prej Ministrave të ndryeshme kompetent, kryhen si mbas Ligjëve e Rregulloreve në fuqië.

Neni. 33.

Rreth veprimeve të rekrutimit, të mobilizohet, të mbikëqyrjes s' ushtarëve në pushim me lejë, ndjekjes s'ushtarve t' aratisun të mos bindunve thirrjes nën armë, Arma e Gjindarmëris ka marrëdhanje të drejt përdrejtshme me Komandën e Mbrojtjes Kombëtare dhe vepron si mbas ligjëve dhe Regullorëve në fuqi.

Neni 34.

Ministrija e P. të Mbrendshme në marrëveshtje me Komandantin e Përgjithshëm t'Armës dhe me pelqimin e Komandes Supreme disponon dhe prej Qarqeve të ndryshme të mbështjellin fuqie Gjindarmerie për t' u përdorë ndër ato vise ku të shifet nevojë.

Neni 35.

Komandant' i nji Qarkut në marrëveshtje me Kryetarin e administratës lokale në rastet e ngutëshme mund të disponojnë mbledhjen e nji fuqie Gjindarmerie prej Rretheve për t' a përdorë mbrenda rajonit të qarkut ku të shifet nevoja dhe, për rastet që nuk janë të ngutëshme këjo mbledhje bahet mbassi të merret pëlqimi i Komandës së Përgjithshme.

Neni 36.

Marrëdhenjet e Komandave të tjera t' Armës me autoritetet e ndryshme dhe detyrat kundrejt këtyne caktohen në Rregulloren e shërbimit t' Armës.

Neni. 37.

Prefektat dhe Nënprefektat dhe Kryetarët e Komuneve nuk

Neni. 18.

Të drejtat e detyravet të ndryshme të Qark e Rrethe Komandantave, t' Oficerave të tjerë dhe të Post Komandantave caktohet në Ligjët e Rregulloret përkatëse si mbas gradës e si mbas detyrave që kanë.

KAPTINA VI.

Përpjestimi Toksuer i Armës.

Neni. 19.

Në ç' do Qendër Prefekture ka nji Komandë Qarku, e në ç' do Qendër Nënprefekture ka nji Komandë Rrethi.

Neni. 20.

Nër qendrat e Komuneve dhe nër vendet me randësië kryesore ka nga nji Post-Komandë, për veç atyneve të krijueme me Ligjë të posaçme.

Neni. 21.

Vendosja e shpërngulja e Postave jasht Qendravet të Komuneve bahet me propozim të Komandave të Qarkut dhe, me aprovim të Komandës Përgjithshme të Gjindarmeriës, si të jetë marrë nga Qarku pëlqimi i Prefekturës dhe nga Komanda e Përgjithshme e Gjindarmeriës ay i Ministris së P. të Mbrendshme.

Neni. 22.

Komandat e Gjindarmeriës marrin emnin e vëndit ku janë të vendosuna.

Neni. 23.

Qendra e Komandës së Shkollës Gjindarmeriës caktohet me propozim të Komandës së Përgjithshme t' Armës dhe pëlqim të Komandës Supreme.

KAPTINA VII.

Emnime trasferime e dispozita përkatëse

Neni. 24.

Komandant' i Përgjithshëm i Gjindarmeries emnohet si definitivisht ashtu dhe përkohësisht, prej Komandës Supreme dhe me urdhnin e kësaj vendoset largimi i tij.

Neni. 25.

Emnimi dhe transferimi i Komandantit Shkollës, Qark e

mund t' i përzihen Gjindarmeriës ndër veprimet e mbrendëshme të sajë.

Neni. 38.

Komandat e Gjindarmeriës janë të detyrueme me ju dhanë Inspektorave pranë Oborit Mbretnuer çdo informatë ose njoftim që mund t'ju kërkohet prej këtyne.

Neni. 39.

Në rast kur prej autoriteteve ushtarake i kërkohet ndonji informatë Armës së Gjindarmeriës ose ndonji hetim mbi çeshtje ushtarake, kjo asht e detyrueme me ju gjegjë shkresës me përjashtim të çeshtjeve qi përkasin shërbimit të mbrendëshëm të veçantë t' Armës.

Neni. 40.

Për ngjarjet që mund të ndodhin mbrenda Kazermave ushtarake ose ndër Anie Shtetnore, Arma e Gjindarmeriës nuk ka të drejtë të ndërhyjë po s' ju kërkue ndihmë prej anës së tyne.

Neni. 41.

Komandat e Armës së Gjindarmeriës kundrejt autoriteteve gjyqësore përmbarojnë detyrat porsi zyrtarë të policisë gjyqësore dhe u napin autoriteteve në fjalë gjith njoftimet që mund t' i kërkohen n'interesë të drejtësisë.

Në qofte se autoriteti gjyqësuer nevojitet me marrë informata mbi çdo person e mbi çdo çeshtje gjyqsore, mund t' i a kërkojnë Armës së Gjindarmeriës me anë të Prokuroriës ose të ngarkuemit me atë detyrë.

Neni. 42.

Për veç autoriteteve të ngarkueme ndër këto kaptina, kanë tager t' i kërkojnë informata Armës së Gjindarmeriës të gjitha Ministrit e autoritetet që trogohen në pasqyren Nr. 2 tue pasë para syshë për sa të jetë e mundun përshkrimet e caktueme në Nenin 39.

Neni. 43.

Autoritetet e Zyrat e ndryshme që sjanë të përmenduna ma nalt, në nevojiten të kenë informata e njoftime n' intersë publike, ja kerkojnë Komandave t' Armës të kryesueme prej Oficerash me anë t' autoritetit administrativë lokalë.

Neni. 44.

Komandat e Armës kanë të drejtë të kërkojnë informata e njoftime q' i nevojiten po prej atyne autoriteteve e atyne Zyrave të cilave janë të detyruem t' ja u apin.

Neni. 45.

Komanda e Përgjithshme lajmëron Komandën Supreme mbi veprimet perjodike të përshkrueme, i drejton propozime dhe rraportime mbi të gjitha ngjarjet me randësie. Po në ket mënyrë vepron dhe ndaj Ministriës F. të Mbrendshme për çashtje të kompetencës s' asaj.

Neni. 46.

Fuqija e Gjindarmeriës asht absolutisht nën ardhënin e Prefektit dhe të Nënprefektit.

Neni. 47.

Ruejtja e qetësis i pëtket drejt për drejt Prefektit, i cili këtë detyrë e përmbush me anë të Gjindarmeriës të Policis, të Nënprefektave dhe të Komuneve.

Neni 48.

Autoritetet administrative, gjyqësore, e të qetësis publike në qoftë se shofin nevojë për t'a përdorë fuqin e kësaj Arme, për zbatimin e Ligjeve ose për të sigurue qetsinë, fuqin në fjalë duhet t'i a kërkojnë Komandave me shkrim.

Në qoftë se i nevojitet fuqija me ngutësie dhe koha nuk pret që kërkesa të bahet me shkresë, Komandat e Gjindarmeriës do t'i a pranojnë kërkesën dhe verbalisht, por, në kët rastë autoritetet kërkuëse janë të detyrueme me nji kohë ma të shkurtën t'i-a përstritin dhe me shkresë. Të këtilla kërkesa duhet t'i drejtohen kurdoherë Komandantit të Gjindarmeriës të vendit ku do të zbatohen, dhe në rast kur nuk asht në gjendje t'i a plotësojë do t'i drejtohen Komandës Superiore.

Neni. 49.

Kërkesat nuk mund t'i drejtohen e të zbatohen jashtë Qarkut të juridiksjonit t' autoritetit kërkues dhe të Komandës të cilës i përket zbatimi. Çdo e met që mund të shifet në formën e kërkesës nuk i jep të drejtë gjindarmëris për mos me e pranue; për të metat që mund të konstatojnë kanë të drejtë të reklamojnë pranë autoritetit kerkues.

Neni. 50.

Në qoftë se Armës së Gjindarmëriës i drejtohen njiherit ma shumë kërkesa dhe kjo të mos jetë në gjendje me i zbatue mbrenda kohës së caktueme, Komandant' i Armës dotë hyejnë në marrëveshtje me autoritetet kërkuese për të caktue ato që lipset të preferohen.

Mbassi autoritetet përkatëse të kenë drejtue shkresat, dhe mbassi Komanda të ketë disponue masat q'i kanë të bajnë me shërbimin e Armës, këto autoritete nuk mund t'i nderhyejnë në mënyrën e zbatimit tue qenë të lirë Komandantat, nën përgjithsiën e vetë, të marrin të gjitha ato masa që perashofin të nevojshme për të ja mërrtjtë qellimit; me gjithë këtë autoriteti nuk asht i ndaluem të çfaqin dhe mendimin e vet.

Në ket rast autoritetet i kërkojnë Armës së Gjindarmeriës nji raportë për mbi sa asht veprue në të zbatuemit e kerkesës së tyre.

Në rast to jasht-zakonshme të pa parapame kur nuk asht e mundun të jenë në kontakt të pandame me Komandat e nji fuqie, kërkesat ja drejtojnë drejt-persëdrejti graduatëve me rang ma të naltë të patrullave, në rast se nuk ndodhet as nji graduat në vend, at-herë i drejtohen dhe Gjindarmëve.

Për kërkesat e bame si mbas paragrafit të sipërme funksjonarët në fjalë drejt për sëdrejti sa ma parë do t'i a njoftojnë Komandantit të Armës.

Neni. 51.

Autoritetet nuk mund të kërkojnë gjindarmeriën për t' a përdorë nder ato shërbime që mund t'i cenojnë nderin e uniformës e naltësiën e detyrës.

Neni. 52.

Arma e Gjindarmeriës për veprimet e veta të jàsht-zakonëshme si mbas natyrës së këtyne veprimeve u shtrohen dispozitave ligjore në veprim.

Neni. 53.

Arma e Gjindarmerës asht e detyrueme me ndërhye kurdoherë që të shofin se nji nepunës publikë ose agjent pengohet në përmbushjen e detyrës së tij.

Arma e Gjindarmeriës ka të drejtë me kërkue dhe me pasë përkrahjen e organeve të Policis Qytetse Komunale etj; ashtu dhe t' Ushtris Kombëtare kuer se të jetë e kërcnueme ose te parashofij se nuk asht në gjendje t' a përmbushi.

Neni. 54.

Çdo dizpozitë që asht në kundërshtim me kët Ligje mbetet pa fuqië.

Neni. 55.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligjë.

Pasqyra Nr. 1.

Kuadri organik i Oficerave të Gjindarm
Shperndamja

	General	Kolonel	N-Kolonel	Major	Kapit. I.	Kapit. II.	Toger	N-Toger	Aspirant	Shuma
Departamenti i Gjindar.	—	—	—	—	1	—	—	1	—	2
Komanda P. Gjindar.	1	1	—	—	3	—	2	4	—	11
Qark Komandat.	—	—	3	7	10	—	5	5	—	30
Rreth. »	—	—	—	—	10	20	15	15	—	60
Shkolla Gjindarmeris	—	—	1	—	2	2	4	4	—	13
Dispozicion	—	—	—	—	—	5	5	5	—	15
Shuma	1	1	4	7	26	27	31	34	—	131

BKSH

Pasqyra Nr. 2.

Autoritet e Entet qe munden t' i kërkojnë informata Armes Gjindarmeriës

1. Nëpunsit e administratës qendrore me misjon.
2. Inspektorët ë Degave të ndryshme.
3. Komandat e Rojes Mbretnore të Kufinit.
4. Enti Kombëtar.
5. Zyrat e Rekrutimit.
6. Komiserët e Policis.
7. Kapitanierët e Portave.
8. Zyrat e Financavet.

Informata që mund të kërkohen

1. Informata t' administratës së tyne të posaçme e që nuk kanë të mbajnë me çeshtje teknike.
2. Informata që nuk kanë të bajnë me teknike.
3. Informata mbi dëshiruësat për t' u regjistrue në këtë degë.
4. Informata mbi sa i përket Djalëriës.
5. Informata në landë Rekrutimit.
6. Informata shërbimi që nuk i përkasin Qendrës se zakonëshme të këtyne.
7. Informata mbi Rekrutimin e Detarve e të personelit të saj me leje e në lirim të pa kufizuem.
8. Informata mbi çeshtje financjare.

Z O G U I·

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi Organizimin e Armës së Gjindarmeris Mbretnore, e votueme prej Parlamentit. si mbas shkresës Nr. 68-1 datë 14-IV-1932 të kryesis së Tij.

Tiranë, me 18 Majë 1933.

Z O G

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i Financave
A. DIBRA

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Ministri i P. Mbrendëshme e Zav. Ministri i Eko. Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Arësimit
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punve Botore
S. SARAÇI

Nr. 91

LIGJË, 29 Mars 1933.

Mbi shkëmbimin e Mandat Postave ndermjet Shteteve të Bashkueme t' Amerikës dhe Mbretnis Shqiptare

(e botueme në Fletoren *Zyrtare*, 30 Qershuer 1933 Nr 39)

Neni 1.

Autorizohet vuemja në zbatim të Konventës Postare të veçantë mbi shërbimin e manda-postave ndërmjet Mbretnis Shqiptare e të Shteteve të Bashkueme t' Amerikës, nënshkrueme prej Përfaqsuesit t'Administratës Shqiptare në Tiranë datë 13 Prill 1932, dhe prej atij t'Administratës Amerikane në Washington me 18 Qershuer 1932.

Neni 2.

Ministrija e P. Botore dhe Drejtorija e Përgjithshme e Post Telegrafave ngarkohen me zbatimin e këtij shërbimi.

Neni 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi që ditën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi pranimin e Konventës Postare për të vuemit në veprim të shërbimit të Manda-postave ndërmjet Mbretnis Shqiptare dhe të Shteteve të Bashkueme t'Amerikës, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 129-I datë 27. III. 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Mars 1933. Z O G

Kryeministri — P. EVANGJELI

Ministri i P. të Jashtme — XHAFER VILA

Ministri i P. Botore: — S. SARAÇI

Tarifa e taksave që do të merret për mandat-postat qi do të dërgohen për Shtetet e Bashkueme t'Amerikës

						Taksa
		Deri	20	Fr. ari	Fr. ari	0,40
Prej	fr. ari	20	» 50	»	»	0,50
»	»	50	» 100	»	»	0,80
»	»	100	» 200	»	»	1,30
»	»	200	» 300	»	»	1.80
»	»	300	» 400	»	»	2,30
»	»	400	» 500	»	»	2,80
»	»	500	» 600	»	»	3,30
»	»	600	» 700	»	»	3,80
»	»	700	» 800	»	»	4.30
»	»	800	» 900	»	»	4,80
»	»	900	» 1000	»	»	5,30

KONVENTA

Për shkëmbimin e Mandat postave ndërmjet Shteteve të Bashkueme t'Amerikës dhe Mbretniës Shqiptare

Tue dishirue me vendos nji sistem shkëmbimi të mandapostave midis të dy Shteteve, të nënshkruemit Walter S. Brown, Drejtor'i Përgjithshëm i Postave të Shteteve të Bashkueme t' Amerikës dhe Mehmet Pilku, Drejtor' i Përgjithshëm i Postave të Shqipnisë, duhësisht t' autorizuem për këtë qëllim, formuluen artikujt këtu-poshtë të rradhitun të marrëveshtjes.

Artikull I.

Shkëmbimi i Mandat-Postave

1. - Do të ketë nji shkëmbim të Rregullshëm të mandatpostave midis Mbretnis Shqiptare dhe Shteteve të Bashkueme t' Amerikës, tue përfshië koloniët e saja. me përjashtimin e zonës së kanalit Panama dhe t' ishullavet Filippine.

2. - Secili Shtet do t' i dërgojë Shtetit tjetër nji listë të Zyrave Postare të tij për t' i përdorë në vërtetimin e drejtimeve të marrësve të shenueme prej dërguesve, Por, Shteti prej të cilit dërgohet Mandat Posta, nuk do të caktojë zyrën qi ka me e krye pagesën, tue i lanë këtë barë Shtetit të destinimit, i cili do të ri-lëshojë Mandat-postën në konformitet me dispozitat e Art. 9.

Artikull II.

Zyra e shkëmbimit

Shkembim' i mandateve do të kryhet m' ânë të Zyrave të Shkëmbimit. Nga an' e Shteteve të Bashkueme Zyra e Shkëmbimit do të jetë New York-u, dhe nga an' e Shqipnisë Zyra e Shkëmbimit do të jetë Zyra e Kontrolit pranë Drejtorisë Përgjithshme të Post-Telegrafave Tiranë.

Artikull III.

Shuma maksimale

1.-Shuma maksimale e ç' do mandati caktohet në njiqind dollarë.

2-Asnji mandat nuk ka me përmbajtë thymjen e nji centi.

Artikull IV.

Shumat shënohen në monedhë të Shteteve të Bashkueme

Shumat e mandateve në të dy drejtimet kanë m'u shenue në monedhë ligjore të Shtetevet të Bashkueme (dollarë edhe centa) dhe tue marrë para sysh ndryshimet në kursin e shkëmbimit pranohet qi gjithë shumat do të këmbehen n'ekuivalentin e tyne të vërtetë prej Zyrës së shkëmbimit q' âsht Zyra e Kontrollit pranë Drejtoriës Përgjithshme të Post-Telegrafave Tiranë, domethanë, gjith shumat e marruna për mandata të lëshueme në Shqipni dhe të pagueshme në Shtetet e Bashkueme, do të këmbehen në dollarë dhe centa si mbas kursit të shkëmbimit në vigjillin e dërgimit të listës së përshkrueme n'Art. 8, dhe shumat e mandatave të lëshueme në Shtetet e Bashkueme për pagim në Shqipni do të këmbehen në monedhë të Shtetit të pagimit në kursin korrent të Shkëmbimit në ditën e mbrritjes së listës prej New Yorkut. Kursi i Shkëmbimit ka m' u caktue në këtë mënyrë prej Administratës Postave të Shqipnisë.

Artirulli V.

Lloji i monedhës

Shuma e mandatave do të depozitohet prej dërguesit dhe do t' i paguhet marrësit n' ar ose n' ekuivalentin e tij mâ t' afërmë legale. Por, në rast se ndodhet në qarkullim të ligjëshëm monedha me vleftje mâ të paktë se ari secila Administratë do të ketë të drejtën t' i pranojë dhe t'i përdorë kto monedha në marrëdhanje të saja me publikun, tue mbajtë parasyshë ndryshimin në vleftje.

Artikull VI.

Taksa

1.- Administrata e Postave e Shqipnisë do të ketë të drejtën të caktojë taksën qi populli ka me pague për mandata të lëshueme prej zyrave të saja, dhe Administrata e Shteteve të Bashkueme do të ketë nji këtê të drejtë për sa u përket mandatavet që ajo ka me i lëshue.

2.- Nga këto taksa Departament'i Postave të Shteteve të Bashkueme ka m' i akordue Departamentit të Postave të Shqypnisë nji shumë baras më nji të katërtën e nji përqindje mbi shumën e mandat-postave të lëshueme në Shtetet e Bashkueme dhe të pagueme në shqipni, dhe Departament' i Postave të Shqipnisë do t'i akordojë nji sasi analoge mbi shumën e mandat Postave të lëshueme në Shqipni dhe të pagueme në Shtetet e Bashkueme.

3.- Seicili Shtet do t'i komunikojë Shtetit tjetër nji listë të taksave qi ka të drejtë me nxjerrë dhe, publiku do të paguejë për këtë shërbim. Kto taksa do të paguhen në Zyrën që lëshon mandatin dhe nuk do të rimbusohen.

4.- As-nji taksë tjetër nuk do të nxjerret dhe asnji tjetër pagesë nuk do të kërkohet nga an' e seicilës Administratës për ç' do shërbimi të mandat postave

Artikull VII.

Aplikuesit dubet të japin hollësina

Kushdo që drejtohet tue kërkue lëshimin e nji Mandat Poste duhet të japi, po të jetë mundun, mbiemnin dhe emnin e plotë (ose, s' paku, kryeshkronjën e njenit emën) si të dërguesit ashtu edhe të marrësit, ose emnin e firmës ose të Shoqënisë qi janë dërguesit ose marrësit dhe drejtim' i dërguesit dhe të marrësit.

Artikull VIII.

Listat e Mandat Postave

1.-Hollësinat q'i përkasin ç' do mandati të lëshuem në Shtetet e Bashkueme mbi Shqipni do të rregjistrohen prej Zyrës së Shkëmbimit të New York-ut, Shteti New York, në nji listë identike në modelin A. (kështu të dëftuem n' aneksën), në të cilën do të shenohet shuma e mandatit në fjalë në monedhë të Shteteve të Bashkueme. Kjo listë pasi të jetë vulosun

me vulën datuese të Zyrës së New York-ut do t' i trasmentohet Zyrës së Kontrolit pranë Drejtoriës sëPërgjithshme të Post-Telegrafave Tiranë, ku do të vuloset prap në kët mënyrë (me datën e marrjes) dhe ku do të kryhen veprimet e nevojshme për pagimin e mandatevet.

2.- Gjith në këtë mënyrë hollesinat q' u përkasin mandatevet të lëshueme në Shqipni mbi Shtetet e Bashkueme do të rregjistrohen praj Zyrës së Kontrollit pranë Drejtoriës Përgjithshme Post-Telegrafave Tiranë, në nji listë indentike me modelin A. (kështu të dëftuem n' ankesën) në të cilën shenohet shuma e ç' do mandati në monedhë të Shteteve të Bashkueme, kjo listë passi të jetë vulosnn me vulën datuese të Zyrës së Kontrollit pranë Drejtorisë Përgjithshme të Post-Telegrafave Tiranë, do t' i transmetohet Zyrës së Shkëmbimit të New York-ut, Shteti New York, ku prapë në këtë mënyrë do të vuloset me datën e marrjes, dhe ku do kryhen veprimet e duhuna për pagimin e mandatave.

3.- Ç'do listë si edhe ç' do mandat i rregjistruem në listë, do të shënohen me numer renduer 1, 2, 3. 4, 5, etj. si mbas radhës së dërgimit tue, fillue me 1 Korrik të ç' do vjeti, dhe seicila nga palët kontraktuese do të bajë të njoftun marrjen me ânë të listës së parë vijuese të dërgueme Shtetit tjetër.

4.- Nji listë do të transmetohet me ç' do Postë të dërgueme prej Zyrës Kontrollit pranë Drejtorisë Përgjithshme të Post Telegrafave Tiranë, për në New York dhe viç-versa dhe nji dublikatë e ç' do liste do të dërgohet me anën e të parës postë vijuese.

5.- Po të qëllojë qe në ditën e dërgimit të listës nuk ka mandate për t' u impostue, nji listë duhet dërgue prap se prap me kët fjalë të shkrueme për mbi të kryqas «S'ka mandate» (No orders).

6.- Në rast së lista origjinale ose nji dublikatë e kësajë nuk mrrinë në kohën e pritun, Zyra dërguese e Shkëmbimit më t' u lajmërue mbi kët fakt, do t' i trasmetojë nji dublikatë ose nji triplikatë të listës munguese passi t' a vërtetojë duhësisht.

7.- Mandatat origjinale të lëshueme në Shtetet e Bashkueme për t' u pague në Mbretnin Shqiptare do të ruhen n'arkivat e Zyrës së Shkëmbimit në New York, mandatat e lëshueme në Shqipni për t' u pague në Shtetet e Bashkueme do të ruhen në Zyrën e Kontrollit pranë Drejtorisë Përgjithshme

të Post-Telegrafave Tiranë, për t'u perdorun në rrjedhje korrispondence për sa i përket dorëzimit të shumave që kto përfaqësojnë. Por lajmërimet mbi mandatat e lëshueme në Shtetet e Bashkueme do t'i trasmetohen Zyrës së Kontrollit pranë Drejtorisë Përgjithshme të Post-Telegrafave Tiranë, bashkë me listat në të cilat janë bà vërtetimet e tyne.

Artikull IX.

Si kryhet pagimi

1.- Po sa t' arrijtë nji listë në Zyrën e Shkëmbimit të destinimit kjo Zyrë do të lëshohjë mandatet si mbas shumave të specifikueme në listë në favor të marrësve dhe, do t'ju dërgojë pa shpërblim për Postë në drejtimet respektive ose në Zyrën e destinimit, në konformitet me Rregulloret në fuqi në seicilin Shtet për pagimin e mandatevet.

2.- Kur lista përban çrregullime që nuk mund të qortohen në Zyrën marrëse të Shkëmbimit, kjo Zyrë do të kërkojë shpjegime me vonesë mundësisht mâ të vogël; dhe ndër kohë lëshimi i mandat Postave të mbrendëshme q' u korrespondojnë ktyne shumave, të do të shtyhet deri sa të mbrrijnë shpjegimet.

3.- Nji kopje e ç' do listë shkëmbimi do t' i kthehet prej Zyrës marrëse të Shkëmbimit Zyrës dërguese, por para se t' a kthejë kët kopje Zŷra marrëse do t' i regjistrojë në tê emnat e Zyrave respektive që kryejnë pagimin e mandatavet të shenueme në listën, dhe në listat e dërgueme prej Shteteve të Bashkueme dhe të kthyeme prej Zyrës së Kontrollit pranë Drejtoris Përgjithshme të Post-Telegrafave Tiranë, kjo zyro e fundit do të shenojë shumën e ç' do mandati në monedha Shqyptare si mbas shkëmbimit të bâm prej sajë.

Artikulli X.

Pagimi u nënshtrohet rregullave te Shtetit mbi të cilin asht lëshue mandati

1.- Mandatet e lëshueme prej seicilit Shtet mbi Shtetin tjetër do t' u nënshtrohen, për sa i përket pagimit. rregullave që dishiplinojnë pagimin e mandat Postave të mbrendëshme në Shtetin. mbi të cilin janë lëshue. Por në rastin e ndonji pagimi të gabuem, në qoftë se bahet nji ankim mbrenda dy vjetve nga date e lëshimit të mandatit, Administrata paguese do t' a ç' damojë marrësin e vërtetë, ose do t' a rimbursojë dërguesin, veç kur provohet se gabimi në pagim ish shkaktue prej drej-

timit jo të plotë të marrësit sikundër asht dhanë prej dërguesit ose prej Administratës dërguese. Në rast të tillë përgjegjësia i ngarkohet dërguesit ose Administratës lëshuese si të ketë qëllue rasti, me konditë qi Administrata paguëse të ketë ba hapa, gja qi duhet të bahet në ç' do rast, për të ri-marrë të hollat nga përsoni të cilit pagimi i asht ba gabimisht, dhe kto hapa të kenë deshtue.

Mandatat e pagueme do të mbeten në posedimin e Shtetit të pagimit por, seicila Administratë pranon t'i a lanë përkohësisht në dispozitë t' Administratës tjetër ç' do mandat të paguem, shqyrtim' i të cilit ka qenë kërkue.

Artikull XI.

Korrigjime dhe rimbursime

1.-Korrigjim' i nji gabimi n' emnin ose drejtimin e nji marrsi, ose kërkesa për rimbursim i nji mandati do të bahet prej dërguesit me anën e Administratës Postare të Zyrës së Shkëmbimit ose me anën e Shtetit t' origjinës.

2.-Rimbursimi do të kryhet prej Shtetit t' origjinës vetëm pas nji autorizimit të marrun nga Shtet' i destinimit; shuma e rimbursueme duhet të vehet në kredit të Shtetit parë në llogarit trimujore (artikull 15).

3.-Në fund të ç' do trimestri seicila Administratë do të perpilojë dhe do t' i dërgojë Administratës tjetër nji deklaratë të detailueme mbi gjith mandatet, ri-pagimin e të cilave do të ket autorizue në perioden e kaluem.

Aıtiknll XII.

Dublikatë Mandatesh

Duplikatat e mandateve mund të lëshohen vetëm prej Administratës Postare të Shtetit paguës dhe kjo në konformitet me rregulloret e tij mbi ket pikë.

Artikulli XIII.

Mandatat t' anulume

Mandatat qi nuk do të jenë pague mbrenda dymbëdhet muejve kalendarë nga muaji i lëshimit, do të jenë t' anulueme dhe shumat e marruna do të shënohen në kredit, dhe do të vehen në dispozitë të Shtetit origjinës.

Artikull XIV.

Listat e Mandateve t' anullueme si këthehen

1.-Në fund të ç' dō trimestri Departament' i Postave të Shqipnisë do t'i pregatisë dhe do t'i dërgojë ndihmesit të tretë Drejtorit të Përgjithshëm të Postavet, Seksioni Mandat Postave në Washington nji deklaratë të detailueme mbi gjith mandatat e lëshueme prej Shteteve të Bashkueme, të cilat mandatë si mbas dispozitave t' artikullit të masipërmë do të jenë t' anulueme dhe do të jenë kthyem Shtetit origjinës.

2.- N' ânën tjetër, Departament' i Postave të Shteteve të Bashkueme në fund të ç' do trimestri do t' i dërgojë Drejtorit të Përgjithshëm të Postave të Shqipnisë nji listë mbi mandat Postat të lëshueme n' atë Shtet për t' u pague në Shtetet e Bashkueme që janë t' anulueme.

3.- Gjith mandatat e anulueme do të rregjistrohen në llogari trimujore në kredit të shtetit të lëshimit.

Artikull XV.

Llogari

1.- Në fund të ç'do trimestri Departament i Postave të Shqypnisë do të përpilojë nji pasqyrë llogarinash në të cilën do të rregjistrohen me gjith hollsinat shumat e pergjithshme të listavet, tue diftue shumat e mandatave të lëshueme në trimestrin në fjalë në seicilin nga të dy Shtetet, pagesat e kryeme në llogarijë, mandat e rimborsueme dhe mandatat e anulueme që dërgohen në të dy drejtimet, edhe saldin që rezulton nga veprimet ksodore.

2.-Dy kopje të kësaj pasqyre llogarinash do t'i transmetohen Departamentit të Postave të Shteteve të Bashkueme në Washington. Në rast se saldi i cili duhet për here të diftohet në monedhë të Shteteve të Bashkueme, do të jetë kundra Administratës Postare të Shqypnisë, do të paguhet në New York në monedhë të Shteteve të Bashkueme me anë të nji kambjali të pagueshëm në pamje që do të dërgohet bashkë me pasqyrën e llogarivet, në rast se saldi do të jetë kundër Shteteve të Bashkueme passi të vertetohet do të paguhet në monedhë të Shteteve të Bashkueme me anë të nji çeku të Drejtorit të Përgjithshëm të Postave të hequn mbi arkëtarin e Shteteve të Bashkueme dhe, të pagueshëm prej Bankës Federale Rezerve New York, i cili çek do t'i dërgohet Drejtoris së Përgjithshme

të Postave të Shqypnisë nga Departament' i Posteve në Washington ose, në rast se preferohet pagimi mund të bahet tue depozitue shumën në kredit t'administratës Shqiptare në çfar-do Banke të caktueme në New York.

Artikull XVI.

Pagesa në llogarije

Deri në sa të likuidohet llogarija trimujore, Departament' i Postave në Weshington, tash për tash, do t'i bajë Drejtorit të Përgjithshëm të Postave të Shqypnisë në mënyrën e caktueme n'artikullin e ma sjpërmë pagesa të javshme aproksimativisht nandë-të-dhetave të shumave të vërtetueme prej Zyrës të Shkëmbimit në New York, në listat e lajmërimeve të mandat postave të dërgueme në Zyrën e Kontrollit pranë Drejtorisë Përgjithshme të Postelegrafave Tiranë, llogarit dhe letrat përkatëse në pagesa, e në llogarijë do të përpilohen në konformitet me formularët C, D, E. F, dhe G t' aneksueme në këtë konventë.

Artikull XVII.

Shtojcë rregullash

1.- Administrata Postare e seicilit nga të dy Shtetet mund t' aplikojë rregullat e tjera qi s'janë në kundërshtim me ketë konventë, me qëllim mbrojtje kunder mashtrimit, ose për zbatimin mâ të mirë të sistemit qi ka adoptuem.

2.- Ç' do rregull e ré e adoptueshme duhet t'i komunikohet pa humbje kohë Administratës së Shtetit tjetër.

Artikull XVIII.

Nderpremja e shkëmbimit

Në rast se ndodhinat e jasht-zakonshme e justifikojnë, seicila nga të dy Administratat Postare do të jetë e autorizueme të ndërpresë përkohësisht shhëmbimin e mandat postave tanësisht ose pjesërisht. me konditë që, ndërpremja t'i njoftohet me nji herë Shtetit tjetër, po të jetë neveja telegrafisht.

Artikull XIX.

Hymja në fuqie

Kjo konventë passi të jetë e nënshkrueme do të hyjë në fuqi me 1 të muejit Korrik 1933, dhe do të vazhdojë të mbesë në zbatim deri në dymbëdhet muaj passi, seicila do Administratë t'i ketë njoftue Admiuistratës tjetër dëshirën e sajë për me i dhanë fund.

Tiranë, me 13-IV-1932. Washington, June 18, 1932.

Drejtor' i Përgjithshëm P. T. *Postmastër General*

MEHMET PILKU WALTER S. BROWN

Nr. 92

LIGJË, 19 Qershuer 1933.

Per aprovimin e gjendjes së parapamjeve t'ardhunavet dhe të shpenzimevet për ushtrimin financjar 1933-1934

(e botueme ne Fletoren *Zyrtare*, 19 Qershuer 1933 Nr. 40)

Neni 1.

Qeverija Mbretnore autorizohet:

a) me vertetue dhe me nxjerrë, si mbas ligjëvet në fuqi, tatimet dhe taksat të çdo llojit e t'ardhuuave e çdo natyre që i perkasin, për ushtrimin financjar që prej 1 Prill 1933 deri me 31 Mars 1934, në konformitet me gjendjen e parapamjeve t'ardhunave të lejueme me këtë ligjë;

b) me pengue dhe me pague shpenzimet e rendshme dhe të pa rendshme të Ministrive të ndryshme dhe të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare, për ushtrimin financjar që prej 1 Prill 1933 deri me 31 Mars 1934 në konformitet me gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të lejueme me ketë ligjë.

Neni 2.

Aprovohet përmbledhje e bashkanjitun prej se cilës shifet shuma e pergjithshme e t'ardhunave dhe ajo e shpenzimevet të parapame për ushtrimin financjar që prej 1 Prill 1933 deri me 31 Mars 1934 si pason:

T'ardhuna e shpenzime efektive të rendshme dhe të pa rendshme:

T'ardhuna	Fr. ari	24.527.000
Shpenzime	„ „	27.527.000
Teprica passive	Fr, ari	3.000.000

Neni 3,

Defiçiti që rrjedhë nga gjestjoni i budgetit për ushtrimin financjar 1933-34, ka me u mbulue me fondet e huanave t'autorizueme me Ligjët 24 e 30 Qershuer 1931.

Neni 4.

Ndalohet dhanja e paradhanjevet mbi rroga dhe mbi shperblime që i përkasin funkcjonarve të Shtetit, me përjashtim të rrogave e shperblimeve që i përkasin personlit që ushtron funksione jashtë Shtetit si edhe të bursave për studime.

Neni 5.

Kurkush nuk mund të marri dy rroga për dy nënpunsina të ndryshme, me perjashtim të mësuesve të shkollavet.

Rroga zevendësije i jepen:

1) Ministravet, kuer ngarkohen me zevendsue përkohësisht nji Ministër tjetër;

2) personavet që ngarkohen me ushtrue përkohësisht nji funksjon ose nji nëpunsí.

Në rasen e permendun në piken 1, Ministrit zevendsues i nepet nji shumë baras me alokacjonin që i përket Titullarit të vendit vakant.

Në rasën e përmendun në pikën 2, kuer i ngarkuemi me zavendësí nuk asht nëpunës, ka të drejtë të marrin 2/3 (dy të tretat) e rrogës të titullarit të vendit vakant; kuer asht nëpunës Shtetit, dhe ngarkohet me zevendsue nji nëpunës të nji dikasteri tjetër, por në qendrën e shërbimit të tij, ka të drejtë të marri 1/6 (nji të gjashtën) e rrogës që ka Titullari i zevendësuem; kuer asht nëpunës Shteti dhe, ngarkohet me zevendësue nji nëpunës jashta qarkut të sherbimit të tij, i akordohen shpenzimet e udhtimit dhe djeta e plotë kuer misjoni nuk kalon nji muej, dhe gjysma e djetave për të gjith kohen që kalon nji muej.

Neni 6.

Mbi shperblimin e N. M. së Tij Mbretit, mbi shperblimet e Deputetve mbi rrogat dhe alokacjonet e çdo lloji të Ministravet dhe të gjith funksjonarve (jo me kontratë) civil e ushtarakë të Shtetit, që do të paguhen gjatë ushtrimit financjar 1933-1934, caktohet nji ndalje e jashtëzakonshme e shperblimit, alokacjonit dhe e rrogës se nji mueji, për t'u ndá në dhjet kiste të njinjishme që prej muejit Qershuer 1933 e deri në 31 Mars 1934.

Kjo ndalje bahet edhe mbi rrogat jetike dhe mbi shperblimet patriotike.

Perjashtohen nga ndalja e jashtëzakonshme vetëm rrogat që nuk kalojnë shumen per fr. ari 100 në muej.

Në rast se, për efekt të zbritjes së caktueme si mbas paragrafit të parë të këtij nenit, rroga e nji nëpunsi rezulton ma e ultë se fr. ari 100 i jepet këjo shuma e fundit.

Neni 7.

Ndaljet e zakonshme të pensjonit caktue me ligjët d. 28 Tetuer 1927, e d 5 Fruer 1923, llogariten gjithnji mbi rrogen bazë të seicilit funksionar civil e ushtarak, pa marrë parasyshë zbritjen e bame si mbas nenit të ma parëshem.

Neni 8.

Qe prej budgetit preventiv per ushtrimin financjar 1933-1934 ndalesat e perqindjes mujore të pensjoneve që do të bahen mbi rrogat e nëpunësavet civil e ushtarakë të Shtetit si mbas dispozitës së ligjëvet d. 28 Tetuer 1927 e 5 Fruer 1923, mblidhen në nji kapitull të vetëm shenue në gjendjen e paparamjevet të shpenzimevet të Ministrís së Financavet.

Në lidhje me ketë dispozitë, fondi i caktuem i kapitullit rrogë, për t'u shenue në gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të Ministrina të ndryshme dhe të Komandës së Mbrojtes Kombëtare, llogaritet në netto të ndalesave të sipër-tregueme.

Neni 9

Fondi i Pensjoneve i caktuem në dy kapituj të veçantë të gjendjes së parapamjeve të shpenzimeve të Ministris së Financavet si mbas dispozitave të nenit 8 parapag, 1, (llogaritet në bazë të kuadrit të personelit që i përket sejcilës Ministri.

Për kërë qellim, Ministrinat duhet t' i komunikojnë Ministris së Financavet nji kopje dhe nji dublikatë të kuadrit të siper-treguem me shenimet e gjeneralitetit të seicillit nëpunës, të gradës që ka, të rrogës brutto të ndalesave fikse dhe t'asajë për emnimin e parë dhe për gradim, si edhe rrogen e thjeshtë.

Neni 10.

Mbrenda njizet ditvet të para të muejvet Prill, Qershuer, Gusht, Tetuer, Dhetuer e Fruer, Ministrija e Financavet duhet të lëshojë nji mandat të vetëm në favor t' Arkës së Pergjithshme të Pensjonevet, baras me të gjashtën pjesë të fondit t'autorizuem në kapitullin e shpenzimit si mbas nenit 8. paragraf 1.

Mandatit të parë që do të lëshohet i bashkanjitet, si dokument justifikues, nji kopje e kuadrit të seicillës Ministri që i asht komunikue Ministris së Financavet si mbas dispozitës të nenit 9, ashtu edhe nji permbledhje e pergjithshme.

Mandatet e mapastajmë që të lëshohen gjatë ushtrimit, i referohen dokumentavet që i janë bashkangjitë mandatit të parë.

Neni 11.

Edhe per ushtrimin financjar 1933-34 mbetet në fuqi dispozita e nenit 7 të Ligjës d. 16 Majë 1932 e aprovimit të budgetit preventiv per ushtrimin financjar 1932-1933, persa i perket paraqitjes tremuejore të llogarive t' ardhunavet dhe të shpenzimevet që zyrat qendrore dhe të qarqevet duhet të perpilojnë

si mbas dispozitave të Ligjës datë 28 Majë 1929, dhe të Rregullores 7 Fruer 1930 mbi administrimin e pasunis e të kontabilitetit të Shtetit.

Neni 12.

Në konformitet me nenet 26 e 28 të Ligjës d. 6. Qershuer 1930. Enti Kombëtar «Djemnija e Shqiptare» autorizohet:

a) me vertetue dhe me nxjerrë t'ardhunat e çdo natyre që i përkasin për ushtrimin financjar që prej 1 Prill 1933 deri me 31 Mars 1934, si mbas parapamjeve të t'ardhunave bashkalidhun me ketë Ligjë.

b) me pengue dhe me pague shpenzimet për ushtrimin financjar që prej 1 Prill 1933 deri me 31 Mars 1934, si mbas parapamjevet të shpenzimevet bashkangjituna me ket Ligjë.

Neni 13.

Aprovohet shuma e përgjithshme e t'ardhunave dhe ajo e shpenzimevet si shifet në budgetin e Entit Kombëtar «Djelmënija Shqiptare» në shumën e përgjitshme për. fr. ari 207.500.

Neni 14.

Këshilli Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje e cila hynë në fuqi që prej 1 Prill 1933.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 92/XI datë 16. VI. 1933 të Kryeministris,

D E K R E T O N

Aprovimin e Budgetit preventiv për vjetin financjar 1933-1934 me nji gjendje të parapame të hyemesh prej 24.527.000 (njizetekatermiljon e peseqindë e njizeteshtatëmijë) fr. ari e të shpenzimeve 27.527.000 (njizeteshtatëmiljon e pesëqindenjizet e e shtatë mijë) fr. ari bashkë me listat relative, të votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 250 I datë 15 Qershuer 1933 të Kryesis së Tij, dhe urdhnon zbatimin e tyne.

Durrës. me 19 Qershuer 1933.

Z O G

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Ministri i P. Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i P. të Mbrendshme:
Zav. Ministri i Ekono. Kombëtare:
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Arësimit
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punëve Botore
SANDER SARAÇI

Permbledhje e pergjitshme e parapamjeve per t' Ardhuna e Shpenzime Roale për ushtrimin financjar 1933-1934

	1	2	3
	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34
	Fr. ari	Fr, ari	Fr, ari
T' ardhuna reale	28.500.000	—3.973.000	24 527.000
Shpenzime reale	31.588.395	—4.061.395	27.527.000
Diferenca	3.088,395	+88.395	—3.000,000

BKSH

PËRMBLEDHJE E PËRGJITHSHME E PARAPAMJEVE PËR T'ARDHUNA E SHPENZIMEVE EFEKTIVE REALE PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

	1	2	3
	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 2+3)
	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
Kategori I.			
T'Ardhuna e Shpenzime Efektive			
PJESË E RENDSHME			
Shpenzime:			
Institute të Nalta e Ministrí e Finanancavet	4.684.367	— 267.560	4.416.807
Ministrí e Drejtsís	1.216.420	— 118.628	1.097.792
Ministrí e P. të Mbrendshme e Drejt. e P. e Shndetsís	2.680.160	— 197.721	2.482.439
Ministrí e P. të Jashtme	859.708	— 110.979	748.729
Ministri e P. Botore e Drejt. e P. e Postë-Telegrafavet	2.696.160	— 734.247	1.961.913
Ministrí e Ekonomís Kombtare . . .	957.600	— 305.542	652.058
Ministrí e Arsimit	3.650.000	— 399.853	3.250.147
Kom. e Mbrojtjes Kombtare dhe e Gjindarmerís	14.271.320	— 1.792.369	12.478.951
Shuma	31.015.735	— 3.926.899	27.088.836
T' ardhuna	28.465.000	— 4.028.000	24.437.000
Diferenca	— 2.550.735	— 101.101	— 2.651.830

PËRMBLEDHJE E PËRGJITHSHME E PARAPAMJEVE PËR T'ARDHUNA E SHPENZIME EFEKTIVE TË PA-RENDËSHME PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

	1	2	3
	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34
	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
Kategori I.			
T'Ardhuna e Shpenzime Efektive			
PJESË E PA RENDSHME			
Shpenzime:			
Institute të Nalta e Ministrí e Financvet	113.000	— 52.260	60.740
Ministrí e Drejtsís	38.580	— 5.156	33.424
Ministri e P. të Mbrendshme e Drejt. P. Shndetsís	60.000	— 13.000	47.000
Ministrí e P. Jashtme	—	—	—
Ministrí e P. Botore e Drejt. e Përgj. e Postë-Telegrafavet	—	—	—
Ministri e Ekonomis Kombtare . . .	32.400	— 32.400	—
Ministrí e Arsimit	—	—	—
Kom. e Mbrojtjes Kombtare dhe e Gjindarmeris	328.680	— 31.680	297.000
Shuma	572.660	— 134.496	438.164
T'ardhuna	35.000	+ 55.000	90.000
Diferenca	537.660	+ 189.496	348.164

PËRMBLEDHJE E PËRGJITHSHME E PARAPAMJEVE PËR T'ARDHUNA E SHPENZIMEVE EFEKTIVE TË RENDSHME E TË PA-RENDSHME PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

	2	3	4
	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 2+3)
	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
Kategori I.			
T'Ardhuna e Shpenzime Efektive			
PJESË E RENDSHME DHE E PA-RENDSHME			
Shpenzime:			
Ministri e Financavet dhe Institutet e Nalta	4.797.367	— 319.820	4.477.547
Ministrí e Drejtsís	1.255.000	— 123.784	1.131.216
Ministri e P. të Mbrendshme e Drejt. P. Shndetsís	2.740.160	— 210.721	2.529.439
Ministrí e P. Jashtme	859.708	— 110.979	748.729
Ministrí e P. Botore e Drejt. e Përgj. e Postë-Telegrafavet	2.696.160	— 734.247	1.961.913
Ministri e Ekonomis Kombtare . .	990.000	— 337.942	652.058
Ministrí e Arsimit	3.650.000	— 399.853	3.250.147
Kom. e Mbrojtjes Kombtare dhe e Gjindarmeri.s	14.600.000	— 1.824.049	12.775.951
Shuma	31.588.395	— 4.061.395	27.527.000
T'ardhuna	28.500.000	— 3.973.000	24.527.000
Diferenca	—3.088.395	+ 88.395	— 3.000.000

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET E T'ARDHUNAVET

Gjendja e parapamjevet e t'ardhunavet për ushtrimin financjar 1933-1934 e vume në përballim me atë t'ushtrimit 1932-1933, paraqet rezultatet e shtrime në prospektin që vazhdon.

BKSH

	T'ARDHUNA TË PA-RENDËSHME			T'ARDHUNA TË RENDËSHME			TOTALE		
	SHUMA			SHUMA			SHUMA		
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca
KATEG. I t'ardhuna efektive	28.465.000	24.437.000	– 4.028.000	35.000	90.000	+ 55.000	28.500 000	24.527.000	– 3.973.000
Total i t'ardhunavet efektive	28 465,000	24.437.000	– 4.028.000	35.000	90.000	+ 55.000	28.500.000	24.527.000	– 3.973.000

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET E T'ARDHUNAVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	KAPITUJ — EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
			Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titull I. T'ARDHUNA TË RENDSHME			
		KAT. I. T'ARDHUNA EFEKTIVE			
		T'ardhuna prej pasunis së Shtetit			
1	1	T'ardhuna tokash, kullotash dhe ndertesash Shtetnore	80.000	— 35.000	45.000
2	2	Të tretëta	200.000	— 20.000	180.000
3	3	T'ardhuna peshku	350,000	—	350.000
4	4	T'ardhuna prej konçesjonevet dhe prej eksploatimevet të ndryshme të pyjevet Shtetnore	100.000	— 20.000	80.000
5	5	T'ardhuna prej konçesjonevet miniere prej karjeravet dhe të ndryshme të pronavet shtetnore	200.000	+ 40.000	240.0000
6	6	Interesa mbi Kontin-Korent të fondevet të Trezorerís në depozitë . . .	pro memoria	—	pro memoria
		Total	930.000	— 35.000	895.000
		Tatime të drejta			
7	7	Tatime mbi ndertesa e tokë ndertimi dhe 5% e kontrollimeve periodhike .	940.000	+ 60.000	1.000.000
8	8	Tatime mbi prodhime pyjesh e guroresh nder prona private	100.000	— 50.000	50.000
9	9	Të dheta mbi drithna, pemë, bár, ullij, e zhugë	3.800.000	— 1.000.000	2.800.000
10	10	Tatim (xhelep) mbi berra, thij e shtazë të trasha	2.329.000	— 1.329.000	1.000.000
11	11	Tatim mbi t'ardhuna e mbi trashigime	50.000	—	50.000
		p. b.	7.219.000	— 2.319.000	4.900.000

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

T'ARDHUNA

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		u bartë	7.219.000	— 2.319.000	4.900.000
12	12	Detyrime personale pagesash kundrejt punimeve të ndryshme të rrugave	120.000	— 90.000	30.000
13	13	Tatim mbi fitime	700.000	— 200.000	500.000
		Total	8.039.000	— 2.609.000	5.430.000
		Tatim mbi konsum			
14	14	Tager mbi importim, eksportim, entrepots, shtypshkrime dhe të ndryshme	8.500.000	—1.000.000	7.500.000
15	15	Tatim mbi sheqer e kafe	1.500.000	— 200.000	1.300.000
16	16	Tatim mbi shitje, bandrollim e konsumim duhani	1.200.000	+ 100.000	1.300.000
17	17	Tatim mbi pije alkoolike	600.000	— 300.000	300.000
		Total	11.800.000	— 1.400.000	10.400.000
		Taksa mbi shndrrime			
18	18	Taksa pullash	300.000	+ 20.000	320.000
19	19	Taksa mbi akte të Gjykatave, të Noterive dhe t'Ipotekavet	650.000	— 10.000	640.000
		Total	950.000	+ 10.000	960.000

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

T'ARDHUNA

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		Lejime Qeveritare			
20	20	Të drejta për lëshim pasaportash .	80.000	— 25.000	55.000
21	21	Taksa mbi lëkura egersinash etj., leje për shitje pijnash, për gjuetije në tokë e n'ujë dhe për ushtrim profesjoni	60.000	+ 10.000	70.000
22	22	T'ardhuna të ndryshme nga Legatat e Konsullatat, per rregjistrime passaportash e të ndryshme	30.000	—	30.000
		Total	170.000	— 15.000	155.000
		Monopole			
23	23	T'ardhuna nga monopolizim' i krypës	1.700.000	—	1.700.000
24	24	T'ardhuna nga monopolizim' i shkrepsavet, leter-cingarevet e leter-lojevet	1.600.000	+ 400.000	2.000.000
25	25	T'ardhuna nga monopolizim' i vojgurit, benzinës e të naftës	1.600.000	— 200.000	1.400.000
26	26	T'ardhuna nga gjanat eksplosive . .	40.000	— 20.000	20.000
		Total	4.940.000	+ 180.000	5.120.000
		T'ardhuna prej sherbimit botuer			
27	27	T'ardhuna poste, telegrafe e telefoni	1.000.000	— 200.000	800.000
28	28	T'ardhuna nga Laboratuari Kimik .	1.000	+ 1.000	2.000
29	29	T'ardhuna limanesh, fenerësh, karantinash dhe të ndryshme	130.000	+ 50.000	180.000
30	30	T'ardhuna prej monedhash	pro memoria	—	pro memoria
		Total	1.131.000	— 149.000	982.000

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

T'ARDHUNA

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ — EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 (Fr. ari)	Ndryshime qi propozohen (Fr. ari)	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) (Fr. ari)
		T'ardhuna të ndryshme			
31	31	T'ardhuna të rasëshme të ndryshme dhe interesa mbi kredita të vonuem	80.000	+ 30.000	110.000
32	32	T'ardhuna dhe ndihma spitalesh . .	25.000	— 5.000	20.000
33	33	T'ardhuna nga shitje sendesh jashta perdorimit dhe nga gjana të konfiskueme	20.000	—	20.000
34	34	T'ardhuna nga gjoba të ndryshme. .	40.000	— 10.000	30.000
35	35	T'ardhuna nga Zyra e Shtypit dhe nga shitja e librave, kodeve e tjera botime Shtetnore	10.000	—	10.000
36	36	Kthim shpenzimesh	5.000	+ 15.000	20.000
37	37	Mbi taksë 2% për Arsim	300.000	— 40.000	260.000
38	38	T'ardhuna nga 10% mbi fitimet e thjeshta vjetore të realizueme nga Banka Kombëtare.	25.000	—	25.000
39	39	T'ardhuna nga markat e hueja . . .	pro memoria	—	pro memoria
		Total	505.000	— 10.000	495.000
		Titull II. T'ARDHUNA TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. T'ARDHUNA EFEKTIVE			
		T'ardhuna të ndryshme			
40	40	Kthim' i huasë nga Bashkija e Kryeqytetit	25.000	—	25.000
41	41	T'ardhuna prej shitjes së kininës . .	pro memoria	—	pro memoria
		p. b.	25.000	—	25.000

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

T'ARDHUNA

Nr. i ushtr. 1932-33 (1)	Nr. i ushtr. 1933-34 (2)	KAPITUJ — EMERTIM (3)	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 (4) Fr. ari	Ndryshime qi propozohen (5) Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) (6) Fr. ari
		u bartë	25.000	—	25.000
42	42	T'ardhuna nga shitja veglash bujqësore, fidana etj.	10.000	— 5.000	5.000
—	43	T'ardhuna nga shitja e misrit dhe grunit për farë	—	+ 60.000	60.000
—	44	T'ardhuna nga shitja e tokë-ndërtimeve në plazhen e Durrësit si mbas ligjës d. 22 Prill 1933	—	—	pro memoria
		Total	35.000	+ 55.000	90.000

PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVE

Titull I.

T'ARDHUNA TË RENDSHME

KAT. I. T'ARDHUNA EFEKTIVE

T'ardhuna prej Pasunis së Shtetit .	930.000	- 35.000	895.000
Tatime të drejta	8.039.000	2.609.000	5.430.000
Tatime mbi konsum	11.800.000	— 1.400.000	10.400.000
Taksa mbi shndrrime	950.000	+ 10.000	960.000
Lejime Qeveritare.	170.000	— 15.000	155.000
Monopole	4.940.000	+ 180.000	5.120.000
T'ardhuna prej sherbimit botuer . .	1.131.000	— 149.000	982.000
T'ardhuna të ndryshme	505.000	— 10.000	495.000
Total	28.465.000	— 4.028.000	24.437.000

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

T'ARDHUNA

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titull II.			
		T'ARDHUNA TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. T'ARDHUNA EFEKTIVE			
		T'ardhuna të ndryshme.	35.000	+ 55.000	90.000
		Total	35.000	+ 55.000	90.000
		PËRMB. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. T'ARDHUNA EFEKTIVE			
		T'ardhuna të rendshme	28.465.000	— 4.028.000	24.437.000
		T'ardhuna të pa-rendshme	35.000	+ 55.000	90.000
		Total i Kat. I. (pjesës së rend, e të parend).	28.500.000	— 3.973.000	24.527.000
		Total i t'ardhunave reale	28.500.000	— 3.973.000	24.527.000

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVT T'INTITUTEVET TË NALTA E TË MINISTRIS SË FINANCAVET

Gjendja e parapamjevet të shpenzimevet
t'Institutevet të Nalta e të Ministris së Financavet
për ushtrimin financiar 1932-1933 e vume
në përbailim me atë t'ushtrimit 1933-1934, paraqet
rezultatet e shtrime në prospektin
që vazhdon.

BKSH

	SHPENZIME TË RENDSHME			SHPENZIME TË RENDSHME			TOTALE		
	SHUMA			SHUMA			SHUMA		
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca
KATEG. I shpenzime efektive	4.684.367	4.416.807	— 267.560	113.000	60.740	— 52.260	4.797.367	4.477.547	— 319.820
Totale e shpenzimeve efektive	4.684.367	4.416.807	— 267.560	113.000	60.740	— 52.260	4.797.367	4.477.547	— 319.820

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVE TË MINISTRIS SË FINANCAVET PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titulli I. SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të Përgjithshme t'Instituteve të Nalta			
		OBORRI MBRETNUER			
		Pallati			
1	1	Shperblim i N. M. së Tij Mbretit . .	500.000	— 41.666	458 334
2	2	Shpenzime të ndryshme e miratime Pallati	240.000	— 140.000	100.000
3	3	Qirá	20.000	—	20.000
4	4	Mobilje	40.000	— 40.000	pro memoria
		Total	800.000	— 221.666	578.334
		Pallati i N. Madhnis Sajë Nanës Mbretneshë			
5	5	Shperblim i N. M. së Sajë Nanës Mbretneshë	120.000	—	120.000
6	6	Rrogë e alokacjon Meter-Ceremonís .	7.200	— 136	7.064
		Total	127.200	— 136	127.064
		Shtëpija Civile			
7	7	Rrogë personali e alokacjon . . .	37.440	— 3.913	33.527
8	8	Shpenzime udhtimi e djete	4.000	—	4 000
9	9	Shpenzime zyreje: shkresinë, zjarm e dritë, shtypshkrime, mobilje, veshje e mbathje sherbtorësh, mbajtje automobili e pagë shoferi, mirëmbajtje pastrim lokalesh, të vogla	6.000	— 600	5.400
		Total	47.440	— 4.513	42.927

BKSH

1	2	3	4	5	6
KAPITUJ			Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Inspektorija			
10	10	Rrogë personali e alokacjon	54.240	— 8.392	45.848
11	11	Shpenzime udhtime e djete	31.060	— 11.060	20.000
12	12	Shpenzime zyreje: shkresinë, zjarm e dritë, veshje e mbathje sherbtorësh, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, të vogla	1.470	— 270	1.200
		Total	86.770	— 19.722	67.048
		Adjudantura			
13	13	Rrogë personali, alokacjon, ushqim oficerash	38.280	— 4.300	33.980
14	14	Shpenzime udhtimi e djete	7.000	— 2.000	5.000
15	15	Shpenzime zyrjeje: shkresinë, zjarm e dritë, mobilje, mirëmbajtje dhe pastrim lokali, mbajtje automobili, pagesë e veshje mbathje shoferi, blemje biçikletash e maqina shkrimi, të vogla	8.000	+ 6.000	14.000
16	16	Qirá	3.600	—	3.600
		Total	56.880	— 300	56.580
		Shtëpija ushtarake			
17	17	Shpenzime zyreje: shkresinë, zjarm e dritë, mobilje e mirëmbajtje e pastrim lokali të vogla	5.160	— 600	4.560
18	18	Qirá	6.840	—	6.840
		Total	12.000	— 600	11.400

BKSH

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		Parlamenti			
19	19	Shperblim París e Trupit të Deputetvet	470,100	-- 44,475	425,625
20	20	Rrogë personeli	67,560	— 9,760	57,800
21	21	Shpenzime zyreje: shkresinë, blemje botimesh, blemje e mbajtje mobiljesh e maqina shkrimi, zjarm e dritë, mirëmbajtje, miratim, lulzim e pastrim lokalesh, kremtime, veshje e mbathje policësh e sherbtorësh, transport, të vogla, blemje e mbajtje biçikletash	57,750	— 35,600	22,150
—	22	Fond në dispozicjon të Kryetarit per mbajtje automobili e pagë shoferi .	—	+ 5,000	5,000
22	23	Shpenzimi udhtimi e djete	48,000	— 30,000	18,000
22 bis	—	Fond në dispozicjon të Kryetarit . .	1,000	— 1,000	suprimue
		Total	644,410	— 115,835	528,575
		Këshilli i Shtetit			
23	24	Rrogë personali e alokacjon	103,560	— 35,562	67,998
24	25	Shpenzime zyreje : blemje e mbajtje mobiljesh e maqina shkrimi, shkresinë, zjarm e dritë, blemje botimesh, shtypshkrime, transport, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, kremtime, veshje e mbathje sherbëtorësh, të vogla	3,000	+ 3,000	6,000
25	26	Shpenzime udhtimi e djetë	1,000	—	1,000
		Total	107,560	-- 32,562	74,998

BKSH

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Kryeministrija			
26	27	Rrogë personali e alokacjon	61,320	— 9,879	51,441
27	28	Shpenzime zyreje: blemje e mbajtje mobiljesh e maqinash shkrimi, blemje e mbajtje biçikletash, shkresinë zjarm e dritë, blemje botimesh, shtypshkrime, transport, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, veshje e mbathje sherbtorësh, të vogla	22,680	— 5,500	17,180
28	29	Shpenzime udhtimi e djete	pro memoria	500	500
—	30	Blemje e mbajtje automobili e rrogë shoferi	—	+ 11,000	11,000
29	—	Shpenzime gjithfarësh për funksjonimin e Zyrës Agrare e për instalim emigrantash	436,960	— 486,960	suprimue
		Total	570,960	— 490,839	80,121
		Drejtorija e P. e Reformës Agrare			
29|1	31	Rrogë personali mbas kuadrit, për nëpunsa në dorzim e per ata të mbetun jashtë kuadrit	—	+ 94,771	94,771
29|2	32	Rrogë personali me kontratë	—	+ 8,000	8,000
29|3	33	Shpenzime udhtimi e djete	—	+ 10,000	10,000
29|4	34	Shpenzime zyre: shkresinë, shtëpshkrime, blemje botimesh, shpenzime poste, të vogla, zjarm e dritë, mobilje, mirëmbajtje zyreje, instalim elektriku, blemje e mbajtje biçikletash, veshje e mbathje sherbtorësh .	—	+ 6,000	6,000
—	35	Fond në dispozicjon të Drejt, të Përgj. per mbajtje automobili pagë e veshje shoferi	—	+ 5,000	5,000
		p. b.	—	+ 123,771	123,771

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ — EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 (Fr. ari)	Ndryshime qi propozohen (Fr. ari)	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) (Fr. ari)
		p. b.	—	+ 123,771	123,771
29/5	36	Qirá . . . . , . .	—	+ 7,240	7,240
29/6	37	Fond për studime teknike, blemje e mbajtje veglash teknike, blemje materjali ravizimi, shpenzime per studime, pagesa personalit provizor, transport e gjithshka lypet per studime, shpenzime avokatore per ndjekjen e padinavet që ngrehen per kontestim me rastin e aplikimit të Reformës Agrare, shpenzime ç'do natyre për mbajtjen e kursit gjeodeziz e bursave për 6 bursista nga 150 fr. ari në muej për ç'do person . . .	—	+ 20,000	20,000
29/7	38	Shpenzime ç'do natyre e gjithfarësh per instalim e udhtime emigrantash, ushqim per familje emigrantash të mbetun pa mbrojtës e pa përkrahës e qi s'janë në gjendje me punue, per çelje pusash e sjellje uji të pijshem per emigranta, thamje e kanalizime moçalesh e kënetash ku ndollen t'instaluem emigranta, shperblim per mbajtje të nji avokati per me perfaqësue gjyqet që ngrehen kundra emigrantave per shkak të tokës ku janë t'instaluem, pagesa personelit të përkohshem për veprime emigracjoni.	—	+ 140,000	140,000
		Total	—	+ 291,011	291,011
		Këshilli Kontrollues			
30	39	Rrogë personeli, rrogë për nëpunësat të mbetun jashta kuadrit	101,280	— 21,924	79,356
31	40	Shpenzime zyreje: blemje e mbajtje mobiljes e maqinash shkrimi, shkresinë, zjarm e dritë, transport, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, blemje botimesh, shtypshkrime, veshje e mbathje sherbëtorësh, të vogla . .	5,200	— 1,800	3,400
32	40 bis	Shpenzime udhtimi e djete	520	— 200	320
		Total	107,000	— 23,924	83,076

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

Shpenzime të Instituteve të Nalta e të Ministris së Financavet

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	KAPITUJ — EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
			Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Ngarkime të Shtetit			
33+34	41	Rroga jetike dhe shperblim për merita patriotike	160,000	— 35,000	125,000
35	42	Subvencjon Arkës së Pensjoneve . .	50,000	— 50,000	pro memoria
—	43	Shperblime për shlyemjen e detyrimit të Shtetit kundrejt familjes s'Alltunvet dhe Xhidikçivet	—	+ 118,080	118,080
		Total	210,000	+ 33,080	243,080
		Ministria e Financavet			
		Shpenzime të Përgjithshme			
36	44	Rrogë personeli, zavendsije, në rasë dorëzimi zyreje, për nëpunsa të mbetun jashtë kuadrit, për nëpunsa në uhdhtim, alokacjon.	1,126,760	— 212,462	914,298
36 bis	—	Fond në dispozicjon të Ministrit . .	8,000	— 8,000	suprimue
—	45	Pagesa e arkës së P. të Pensjonevet për ndaljet e pensjonevet mbi rrogat e djetat e indemniteteve e të përfaqësimevet të nëpunësave civil, si mbas dispozitës së ligjës datë 28 Tetuer 1927.	—	+ 549,778	549,778
—	46	Pagesë Arkës së P. të Pensjonevet për ndaljet e pensjonevet mbi rrogat e djetat e indemnitetevet e të përfaqësimevet të funksjonarve ushtarake si mbas dispozitave të Ligjës datë 5 Fruer 1923 e 2 Qersruer 1932 . . .	—	+ 124,080	124.080
37	47	Shpenzime udhtimi e djete	35,000	—	35,000
38	48	Shpenzime zyreje: blemje e mbajtje mobiljesh e maqinash shkrimi e biçikletash, shkresinë, zjarm e dritë, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, veshje e mbathje sherbtorësh, përkthime e përshkrime, të vogla	75,000	— 10,000	65,000
		për t'u bartë	1,244,760	+ 443,396	1,688,165

Nr. i ushtr. 1932-33 (1)	1933-34 (2)	KAPITUJ — EMERTIM (3)	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 (4) Fr. ari	Ndryshime qi propozohen (5) Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) (6) Fr. ari
		u bartë	1,244,760	+ 443,396	1,688,156
—	49	Fond në dispozicjon të Ministrit për mbajtje automobili e pagë shoferi .	—	+ 5,000	5,000
39	50	Qirá	65,000	—	65,000
		Total	1,309,760	+ 448,396	1,758,156
		Shpenzime sherbimi			
40	51	Vertetim tatimesh e taksash	90,000	—	90,000
41	52	Skonto pullash	20,000	— 5,000	15,000
42	53	Shtypje pullash, banderolash e ngjitje pullash për shkrepsa	30,000	— 5,000	25,000
43	54	Laboratori Kimik: blemje veglash, barnash e të vogla	10,000	— 5,000	5,000
44	55	Shpenzime për mbajtjen e Mass-vet e rifornim benzine e voji	15,000	—	15,000
		Total	165,000	— 15,000	150,000
		Shpenzime gjithfarësh			
45	56	Kthim tatimesh, tagresh e taksash e ç'do të hymesh të marun tepër si dhe prej eksportimit të duhanit	25,000	— 3,000	22,000
46	57	Ndertime e miratime në pasuni Shteti e blemje trojesh për ndërtesa shtetnore	141,390	— 41,390	100,000
47	58	Shpenzime gjyqi	35,000	—	35,000
48	59	Dergesë të hollash	2,000	— 1,500	500
		për t'u bartë	203,390	— 45,890	157,500

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	KAPITUJ / EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		u bartë	203,390	— 45,890	157,500
49	60	Interes mbi kontin e Trezorís me Bankën Kombëtare	pro memoria	—	pro memoria
50	61	Fond sekret . . . . ,	11,000	+ 3,000	14,000
-		Total	214,390	— 42,890	171,500
51	62	Fond rezervë për plotsim fondesh e për shpenzime të pa parapame në budget	224,997	— 72,060	152,937
		Total	224,997	— 72'060	152,937
		Titull II. SHPENZIME TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime gjithfarësh			
52	63	Blemje kinine	pro memoria	—	pro memoria
53	64	Rregjistrim i pasunís së shtetit . . .	2,000	— 1,500	500
54	65	Shpenzime për të vue dorë në pasunina të grabituna të Shtetit	20,000	—	20,000
55	66	Rregjistrim ndertesash	10,000	— 7,000	3,000
56	67	Komisjoni Topografik	20,000	—	20,000
57	68	Kthimi i huasë së vjetit 1920 . . .	20,000	— 5,000	15,000
—	70	Fond për rregullimin e ndaljeve mbi rrogat e nëpunsavet për aksjonet e Bankës Kombtare të mbetuna pa u liquidue në vjetin 1925-26	—	+ 2,240	2,240
		për t'u bartë	72,000	— 11,260	60,740

BKSH

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		u bartë	72,000	— 11,260	60,740
58	—	Shpenzime ç'do natyre për funksjonimin e Komisjonit të Huasë i theluem në bazë të rregullores s'aprovueme me Dekret Mbretnuer datë 30 Qershuer 1931	35,000	— 35,000	suprimue
59	—	Pagesë e mbrapambetun e institutit antimalarik Rocke-Feller për stasjonin të ngrehun n'Elbasan	6,000	— 6,000	suprimue
—	70	Ngrehje godinash shtetnore në plazhën e Durrësit si mbas ligjës datë 22 Prill 1933	pro memoria	—	pro memoria
		Total	113,000	— 52,260	60,740
		Amortizime Huash për Punë Botore			
60	71	Amortizim i Huasë për punë botore kontraktue me Shoqnin S.V.E.A. si mbas konvencjonit d. 29-V-1925 dhe të marrëveshtjes eksekutuese datë 26 Korrik 1925	pro memoria	—	pro memoria
		PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVET			
		Titulli I.			
		SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Institute të Nalta			
		Pallati Mbretnuer	800,000	-- 221,666	578,334
		Pallati i N. Madhnis së Sajë Nanës Mbretneshë	127,200	— 136	127,064
		Shpija Civile	47,440	— 4,513	42,927
		për t'u bartë	974.640	— 226,315	748,325

BKSH

Shpenzime të Instituteve të Nalta e të Ministris së Financavet

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	KAPITUJ / EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 (Fr. ari)	Ndryshime qi propozohen (Fr. ari)	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) (Fr. ari)
		u bartë	974,640	— 226,315	748,325
		Inspektorija	86,770	— 19,722	67,048
		Adjutantura	56,880	— 300	56,580
		Shpija Ushtarake	12,000	— 600	11,400
		Parlamenti	644,410	— 115,835	528,575
		Këshilli i Shtetit	107,560	— 32,562	74,998
		Kryeministrija	570,960	— 490,839	80,121
		Drejt. e Përgj. e Reformës Agrare	—	+ 291,011	291,011
		Këshilli Kontrollues	107,000	— 23,924	83,076
		Ngarkime të Shtetit	210,000	+ 33,080	243,080
		Ministrija e Financavet			
		Shpenzime të përgjithshme	1,309,760	+ 448,396	1,758.156
		Shpenzime sherbimi	165,000	— 15,000	150,000
		Shpenzime gjithfarësh	214,390	— 42,890	171,500
		Fond rezervë	224,997	— 72,060	152,937
		Total' i Kat. I. (pjesë e rendshme)	4,684,367	— 267,560	4,416,807

BKSH

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titull II.			
		SHPENZIME TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime gjithfarësh	113,000	— 52,260	60,740
		Amortizim' i Huasë për punë Botore	—	—	—
		Total' i Kat. I. (pjesë e pa-rendshme)	113,000	— 52,260	60,740
		PËRMBL. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të rendshme	4,684,367	— 267,560	4,416,807
		Shpenzime të pa-rendshme	113,000	— 52,260	60,740
		Total' i Kat. I. (të rend. e të pa-rend.)	4,797,367	— 319,820	4,477,547
		Total' i shpenzimeve reale	4,797,367	— 319,820	4,477,547

BKSH

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS SË DREJTSIS

Gjendja e parapamjevet të shpenzimevet të Ministris së Drejtësis për ushtrimin financjar 1933-1934 e vume në përballim me atë t'ushtrimit 1932-1933, paraqet rezultatet e shtrime në prospektin që ndjekë.

BKSH

	SHPENZIME TË RENDSHME			SHPENZIME TË PARENDSHME			TOTALE		
	SHUMA			SHUMA			SHUMA		
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca
KATEG. I shpenzime efektive	1.216.420	1.097.792	— 118.628	38.580	33.424	— 5.156	1.255.000	1.131.216	— 123.784
Total i shpenzimeve efektive	1.216.420	1.097.792	— 118.628	38.580	33.424	— 5.156	1.255.000	1.131.216	— 123.784

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVE TË SHPENZIMEVE TË MINISTRIS SË DREJTËSIS PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
			Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titull I. SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të Përgjithshme			
1	1	Rrogë personeli mbas kuadrit, rrogë zevendsije e pezullimi, për nëpunsa jashtë kuadrit, për nëpunsa n'udhtim e vonesë dorzim zyre, dhe shpërblim avokatnësh të ngarkuem me shërbim të përkohshëm si gjyqtar . . .	960,120	— 117,328	842,792
2	2	Shpenzime udhtimi e djete	20,000	— 2,000	18,000
3	3	Shpenzime zyreje: Blemje e mirëmbajtje mobiljesh, makinash shkrimi, telefonash, blemje e mbajtje biçikletash landë-shkresinë, zjarm e dritë, transport, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, veshje e mbathje sherbëtorësh, të vogla, blemje botimesh, shtypshkrime, ekzemplarë, botim i rivistës, shpërblim për përkthim të komentarve e të ligjve, shpenzime të ndryshme për funksionimin e regjistrit të gjendjes gjyqsore, landë shkresinë, mobilje, shtypje librash, dhe shtypshkrime të ndryshme për zyrat ipotekore	59,300	— 1,300	58,000
4	4	Qirá ndertesash	32,000	+ 3,000	35,000
		Total	1,071,420	— 117,628	953,792
		Shpenzime të ndryshme			
5	5	Shpenzime hetimesh e dishmitarësh dhe për beneficin e vobeksís . . .	40,000	— 6,000	34,000
—	6	Shpenzime për mbajtje automobili e rrogë shoferi	—	+ 5,000	5,000
6	7	Ndihmë Komunitetit Mysliman . .	70,000	—	70,000
7	8	Ndihmë Kishës Orth. Autoqefale . .	35,000	—	35,000
		Total	145,000	— 1,000	144,000

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

Shpenzime të Ministris së Drejtësis

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		K A P I T U J	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	E M E R T I M	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titull II. SHPENZIME TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të ndryshme			
8	9	Shpenzime për Gjykatën e Posaçme për faje politike	38,580	— 5,156	33,424
		Total	38,580	— 5,156	33,424
		PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVET			
		Titull I. SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të përgjithshme	1,071,420	— 117,628	953,792
		Shpenzime të ndryshme.	145,000	— 1,000	144,000
		Total' i Kat. I. (pjesë e rendshme)	1.216,420	— 118,628	1,097,792
		Titull I. SHPENZIME TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të ndryshme	38,580	— 5,156	33,424
		Total' i Kat. I. (pjesë e pa-rendshme)	38,580	— 5,156	33,424

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

Shpenzime të Ministris së Drejtësis

1	2	3	4	5	6
KAPITUJ			Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		PËRMBL. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të rendshme	1,216,420	— 118,628	1,097,792
		Shpenzime të pa-rendshme	38,580	— 5,156	33,424
		Total' i Kateg. I. (të rendshme e pa-rend.)	1,255,000	— 123,784	1,131,216
		Total i shpenzimeve reale	1,255,000	— 123,784	1,131,216

BKSH

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS SË P. TË MBRENDSHME E TË DREJTORIS SË PËRGJITHSHME TË SHËNDETSIS

Gjendja e parapamjevet të shpenzimevet
të Ministris së P. të Mbrendshme e të Drejtoris së Përgj.
të Shëndetsis për ushtrimin financjar 1933-1934 e vueme
në përballim me atë t'ushtrimit 1932-1933, paraqet
rezultatet e shtrime në prospektin
që vazhdon.

BKSH

	SHPENZIME TË RENDSHME			SHPENZIME TË PARENDSHME			TOTALE		
	SHUMA			SHUMA			SHUMA		
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca
KATEG. I shpenzime efektive	2.680.160	2.482.439	— 197.721	60.000	47.000	— 13.000	2.740.160	2.529.439	— 210.721
Total i shpenzimeve efektive	2.680.160	2.482.439	— 197.721	60.000	47.000	— 13.000	2.740.160	2.529.439	— 210.721

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVE TË SHPENZIMEVET TË MIN. SË P. MBRENDSHME E TË DREJTORIS SË P. TË SHNDETSIS PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
KAPITUJ					
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
			Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titulli I.			
		SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Administratë e P. të Mbrendshme			
		Shpenzime të Përgjithshme			
1	1	Rrogë personali, zavendsije, në rasë dorzim zyreje, për nëpunsa n'udhtim e jashta kuadrit, e shpenzime përfaqsimi e alokacjon	821,880	– 132,941	688,939
2	2	Shpenzime udhtimi e diete	22,000	– 2,000	20,000
3	3	Shpenzime zyreje: blemje e mbajtje mobiljesh, makinash shkrimi, biçikletash, telefonash, shkresorí, zjerm e dritë, shtypshkrime, blemje botimesh, veshje e mbathje për sherbtorët e Ministrís, të vogla, gjithfarësh, transport mirë-mbajtje e pastrim lokalesh dhe mbajtje e Lulishtës së Pallatit të Shkodrës	50,000	– 5,000	45,000
—	4	Fond në dispozicion të Ministrit për mbajtjen e automobilit dhe pagë shoferi	—	+ 5,000	5000
4	5	Qira zyreje	37,280	– 7,280	30,000
		Total	931,160	– 142,221	788,939
		Shpenzime sherbimi			
5	6	Subvension Komuneve	350,000	—	350,000
	7	Shpenzime Shtypi, propagandë shtypi, shpenzime post-telegrafike . . .	112,000	– 12,000	100,000
		p. b.	462,000	– 12,000	450,000

1 Nr. i ushtr. 1932-33	2 Nr. i ushtr. 1933-34	3 KAPITUJ — EMERTIM	4 Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	5 Ndryshime qi propozohen Fr. ari	6 Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		u bartë	462,000	– 12,000	450,000
—	8	Shpenzime për botimin e Fletores Zyrtare	—	+ 12,000	12,000
7	9	Mbajtje burgjesh, qirá, shperblim e rrogë guardianësh në dispozicjon dhe shpenzime gjithfarësh për burgje, shpenzime transporti e tjera gjithfarësh për t'internuemit dhe shpërblim për vrasje t'aratisunish .	322,600	– 75,840	246,760
		Total	784,600	– 75,840	708,760
		Shpenzime të ndryshme			
8	—	Shpenzime për të kremte	pro memoria	—	suprimue
9	10	Shpenzime të mshefta	100,000	—	100.000
10	11	Rrogë personali, ushqim, shperblim e shpenzime gjithfarësh, kançelari, qirà, shtypshkrime, zjarm dritë, të vogla, mirëmbajtje e mbathje së usharve e tjera për Kapidanerit e Porteve	47,000	– 3.552	43.448
		Total	147,000	– 3.552	143.448
		Administratë e Shëndetsis Botore *Shpenzime të Përgjithshme*			
11	12	Rrogë personali, zavendsí dhe në rasë dorzim zyreje, alokasion, shperblim shimisti me kontratë, shperblim për mjekë të posaçem e për stazhe, shperblim për stërvitjen e sherbimin e Agjent Sanitarve, shperblim antarve privat të Këshillit Shëndetsís dhe lishenuesave, subvencion bashkive e komuneve për mjekët, mamít, farmacít e dentistat e tyne	290,320	– 8.028	282.292
12	13	Shpenzime udhtimi e djete	11,000	+ 1.000	12.000
		p. b.	301.320	– 9.028	294.292

1 (Nr. i ushtr. 1932-33)	2 (Nr. i ushtr. 1933-34)	3 KAPITUJ — EMERTIM	4 Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 (Fr. ari)	5 Ndryshime me qi propozohen (Fr. ari)	6 Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) (Fr. ari)
		u bartë	301.320	– 9.028	294.292
13	14	Shpenzime zyreje: blemje e mbajtje mobiljesh e maqinash shkrimi, biçikletash, telefonash, shpenzime postare telegrafike e telefonike e për dergesë të hollash, qirá ambulance, transport, zjarm e dritë, perkthime, blemje librash e revistash, botime e shtypshkrime, veshje e mbathje sherbtorësh, pastrim lokalesh, shpenzime planesh, të vogla	9.260	– 260	9.000
—	15	Fond në dispozicjon të Drejtorit P. të Shëndetsís për mbajtje automobili e pagë shoferi	—	+ 5.000	5.000
		Total	310.580	– 2.288	308.292
		Shpenzime sherbimi			
14	16	Blemje barnash gjithfarësh për spitalet, dispanserít, ambulancat, për mjekë qeveritar, shetitës, bashkijakë e komunalë, blemje veglash të ndryshme e instrumenta kirurgjije, kininë për luftimin e malarjes dhe barna anti-sifilitikë	76.820	+ 3.180	80.000
15	17	Spitali i Pergjithshem «ZOG I.» e Spitalet: Korçë, Shkodër, Vlonë, Gjinokastër, shpenzime për mbajtjen ushqimin e mjekimin e të sëmurve, blemje mobiljesh e teshash, blemje e bajtje auto-ambulance, shperblim për personalin sherbyes, zjarm e dritë, shpenzime të ndryshme për Roentgen, qirá, shpenzime gjithfarësh .	302.000	– 22.000	280.000
16	18	Çmendina e Vlonës: Shpenzime për mbajtjen, ushqimin e e mjekimin e të sëmurve, blemje mobiljesh e teshash, shperblim personalit sherbyes, zjarm e dritë, qirá shpenzime për vajtjen e ardhjen e Drejtorit nga qyteti, shpenzime gjithfarësh	45.000	–	45.000
		p. b.	423.820	– 25.180	405.000

1 Nr. i ushtr. 1932-33	2 Nr. i ushtr. 1933-34	3 KAPITUJ — EMERTIM	4 Kompetenca simbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	5 Ndryshime qi propozohen Fr. ari	6 Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		u bartë	423.820	— 25.180	405.000
17	19	Dispanseri : Berat, Elbasan, Peshkopí, Kukës e Ardenicë, shpenzime për mbajtjen, ushqimin e sherimin e të sëmurve, blemje mobljesh e teshash, shperblim personali sherbyes zjarmdritë, qirá e shpenzime gjithfarësh .	34.000	+ 5.000	39.000
18	20	Instituti Qendruer Hygjenik, Shkolla e Infermiereve e ambulancë foshnjore e Tiranës, shpenzime çdo natyre, shperblim personalit sherbyes . . .	10.000	+ 32.000	42.000
		Total	467.820	+ 18.180	486.000
		Shpenzime të ndryshme			
19	21	Bursa për specializim mjekësh, për studenta në mjeksí, dhe mësime për mamí	39.000	+ 8.000	47.000
		Total	39.000	+ 8.000	47.000
		Titull II. SHPENZIME TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Administratë e P. të Mbrendshme			
		Shpenzime të ndryshme			
20	22	Subvension Shoqnis «Grueja Shqiptare»	10.000	— 5.000	5.000
21	—	Shpenzime për zgjedhje Deputetësh .	15.000	— 15.000	suprimue
		Total	25.000	20.000	5.000
		Administratë e Shëndetsis Botore			
		Shpenzime të ndryshme			
20	23	Fondacionit Rockfeller subvension për Seksionin Antimalarik të qendrës . .	35.000	—	35.000
—	24	Tager doganuer për materialin e importuem për ngrehjen e spitalit «Turtulli» në Korçë	—	+ 7.000	7.000
		Total	35.000	+ 7.000	42.000

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

Shpenzime të Ministris së P. të Mbrendshme e të Drejtoris së Përgjithëshme të Shëndetsis

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVET			
		Titulli I.			
		SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Administratë e P. të Mbrendëshme			
		Shpenzime të përgjithshme.	931.160	– 142.221	788.939
		Shpenzime sherbimi	784.600	– 75.840	708.760
		Shpenzime të ndryshme	147.000	– 3.552	143.448
		Adm. e Shëndetsis Botore			
		Shpenzime të përgjithshme.	310.580	– 2.288	308.292
		Shpenzime sherbimi	467.820	+ 18.180	486.000
		Shpenzime të ndryshme	39.000	+ 8.000	47.000
		Total' i Kateg. I. (pjesë e rendshme)	2.680.160	– 197.721	2.482.439
		Titull II.			
		SHPENZIME TË PA RENDËSHME			
		SHPENZIME EFEKTIVE			
		Adm. e P. të Mbrendëshme			
		Shpenzime të ndryshme	25.000	– 20.000	5.000
		Administratë e Shëndetsis Botore			
		Shpenzime të ndryshme	35.000	+ 7.000	42.000
		Total' i Kateg. I. (pjesë e pa-rend.)	60.000	– 13.000	47.000

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

Shpenzime të Ministris së P. të Mbrendshme e të Drejtoris së Përgjithëshme të Shëndetsis

1 Nr. i ushtr. 1932-33	2 Nr. i ushtr. 1933-34	3 KAPITUJ EMERTIM	4 Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	5 Ndryshime qi propozohen Fr. ari	6 Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		PËRMB. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të rendshme	2.680.160	— 197.721	2 482,439
		Shpenzime të parendëshme	60.000	— 13.000	47.000
		Total' i Kateg. I. (të rend. e parend.)	2.740.160	— 210.721	2.529.439
		Total' i Shpenzimeve reale	2.740.160	— 210.721	2.529.439

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS SË P. TË JASHTME

Gjendja e parapamjevet të shpenzimevet
të Ministris së P. të Jashtme për ushtrimin financjar 1933-34
e vume në përballim me atë t'ushtrimit 1932-33 pcraqet
rezultatetet e shtrime në prospektin
që ndjekë.

BKSH

	SHPENZIME TË RENDSHME			SHPENZIME TË PARENDSHME			TOTALE		
	SHUMA			SHUMA			SHUMA		
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca
KATEG. I shpenzime efektive	859.708	748.729	— 110.979	—	—	—	859.708	748.729	— 110.979
Total i shpenzimeve efektive	859.708	748.729	— 110.979	—	—	—	859.708	748.729	— 110.979

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVE TË SHPENZIMEVE TË MINISTRIS SË P. TË JASHTME PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titulli I. SHPENZIME TË RENDSHME KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE *Shpenzime të Përgjithshme*			
1	1	Rrogë personeli, alokacjone e rrogë disponibiliteti, rrogë e allokacjon për nëpunsa të mbetun jashtë kuadrit .	491.760	– 91.336	400.424
2	2	Shpenzime udhtimi, diete e misjone të jasht zakonshme	20.000	+ 10.000	30.000
3	3	Shpenzime zyreje : blemje e mbajtje mobiljesh e maqinash shkrimi, blemje e mbajtje biçikletash, shkresina, zjarm, dritë, botime, shtypshkrime rregjistrash e modelesh, mirëmbajtje zyre e pastrim lokalesh, shpenzime post-telegrafike e shpenzime për dërgesë të hollash, shpenzime përfaqsimi, veshje e mbathje personeli sherbyes, të vogla	35.000	– 5.000	30.000
—	4	Fond në dispozicjon të Ministrit për mbajtje automobili e pagë shoferi . .	—	+ 5.000	5 000
4	5	Shpenzime të ndryshme për Perfaqsinat e jashtme: qirá, kançeleri, kartë, dritë, zjarm, blemje botimesh, pagë sherbtorësh, shpenzime të vogla. . .	229.200	– 31.200	198.000
5	6	Shpenzime të mshehta	44.443	+ 1.557	46.000
		Total	820.403	– 110.979	709.424
		Shpenzime të ndryshme			
6	7	Kontribucion Shoqnís së Kombeve, Zyrës Nderkombëtare, t'Ekspoztave, Zyrës Nderkombëtare të Kimis, Zyrës Nderkombtare për publikimin e tarifave doganore etj.	35.305	–	35.305
7	8	Shpenzime riatdhesimi dhe ndihma shtetasve të vorfen perjashta . . .	4.000	–	4.000
		Total	39.305	–	39.305

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34 **Shpenzime të Ministris së P. të Jashtme**

1 (Nr. i ushtr. 1932-33)	2 (Nr. i ushtr. 1933-34)	3 KAPITUJ — EMERTIM	4 Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 (Fr. ari)	5 Ndryshime qi propozohen (Fr. ari)	6 Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) (Fr. ari)
		PËRMBLEDHJA MBAS TITUJVE			
		Titulli I.			
		SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të përgjithëshme	820.403	– 110.979	709.424
		Shpenime të ndryshme	39.305	–	39.305
		Total' i Kateg. I. (pjesë e rendshme)	859.708	– 110.979	748.729
		Total i shpenzimeve reale	859.708	110.979	748.729
		PËRMB. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të rendshme	859.708	– 110.979	748.729
		Total' i Kateg. I. (pjesë e rendshme)	859.708	– 110.979	748.729
		Total i shpenzimeve reale	859.708	– 110.979	748.729

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS SË P. BOTORE DHE TË DREJTORIS SË PËRGJ. TË POSTË-TELEGRAFAVET

Gjendja e parapamjevet të shpenzimevet
të Ministris së P. Botore e të Drejtoris së Përgjithshme
të Pos'ë-Telegrafave për ushtrimin financjar 1933-34 e vume
në përballim me atë t'ushtrimit 1932-33, paraqet
rezultatet e shtrime në prospektin
që vazhdon.

BKSH

	SHPENZIME TË RENDSHME			SHPENZIME TË PARENDSHME			TOTALE		
	SHUMA			SHUMA			SHUMA		
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca
KATEG. I shpenzime efektive	2.696.160	1.961.913	— 734.247	—	—	—	2.696.160	1.961.913	— 734.247
Total i shpenzimeve	2.696.160	1.961.913	— 734.247	—	—	—	2.696.160	1.961.913	— 734.247

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVE TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS Së P. BOTORE E TË DREJT. SË P. TË POSTË-TELEGRAFAVET PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		K A P I T U J	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	E M E R T I M	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titulli I. SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Administrata e Punve Botore			
		Shpenzime të Përgjithshme			
1	1	Rrogë personali, rrogë për nëpunsa në rasë dorzim zyreje, për nëpunsa të mbetun jashta kuadrit, rrogë zavensije e alokacjon	312.040	— 40.550	271.490
2	2	Rrogë personali me kontratë	47.400	—	47.400
3	3	Shpenzime udhtimi e diete	40.000	— 5.000	35.000
4	4	Shpenzime zyreje: blemje e mbajtje mobilesh e maqinash shkrimi, blemje e mbajtje biçikletash, shkresinë, zjarm e dritë, blemje botimesh, shtypshkrime, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, veshje e mbathje sherbëtorësh, instalim elektriku, të vogla e shpenzime poste	30.000	10.000	20.000
—	5	Fond në dispozicion të Ministrit për mbajtje automobili e pagë shoferi .	—	+ 5.000	5.000
5	6	Qirá zyreje dhe sheshe aeroplanash .	14.740	+ 2.640	17.380
		T o t a l	444.180	— 47.910	396.270
		Shpenzime sherbimi			
6	7	Ndertim e miratim rrugash, urash, kanalesh, akuadukte, kroje, ndërtesa, blemje e mbajtje mjetesh transporti .	1.179.780	— 585.390	594.390
7	8	Blemje vegla teknike e materjal rravizimi	3.000	—	3.000
		T o t a l	1.182.780	— 585.390	597.390

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

Shpenzime të Ministris së P. Botore e të Drejt. së Përgj. të Postë-Telegrafavet

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ — EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		Shpenzime gjithfarësh			
8	9	Shpërblim puntorësh të vramë ose të mbetun invalid në detyrë si edhe barna e mjekime puntorësh	4.000	—	4.000
		Total	4.000	—	4.000
		Administratë e Postë-Telegrafave			
		Shpenzime të përgjithëshme			
9	10	Rrogë personeli, zavendsije rrogë për nep. në rasë dorëzim zyreje e n'udhtim, rrogë për nëpunsa të mbetun jashtë kuadrit	725.100	— 94.947	630.153
10	11	Rrogë personali me kontratë	7.200	+ 2.400	9.600
11	12	Shpenzime udhtimi e diete	5.000	—	5.000
12	13	Shpenzime zyreje: blemje e mbajtje mobiljesh e maqinash shkrimi, blemje e mbajtje biçikletash, shkresinë, zjarm e dritë, blemje botimesh përkthime, shtypshkrime, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, transport, veshje e mbathje shërbtorësh, fillërojtash, perdasash, të vogla	47.000	—	47.000
13	14	Qirá	49.700	—	49.700
		Total	834.000	— 92.547	741.453
		Shpenzime sherbimi			
14	15	Bartje postash e të jasht-zakonshme .	83.160	—	83.160
15	16	Blemje materjal postelegrafonik . .	20.000	—	20.000
		për t'u bartë	103.160	—	103.160

1	2	3	4	5	6
		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		u bartë	103.160	—	103.160
16	17	Ngrefje e mbajtje e linjeve telegrafonike	20.000	—	20.000
17	18	Instalime e mirëmbajtje radiosh . .	4.000	—	4.000
		Total	127.160	—	27.160
		Shpenzime gjithfarësh			
18	19	Taksa Nderkombëtare	5.000	+ 500	5.500
19	20	Taksa telegramash (pjes' e huej) . .	92.040	— 6.400	85.640
20	21	Taksa aerore (pjes' e huej)	5.000	— 2.000	3.000
21	22	Syr-taksa të Kryqit Kuq	1.000	500	500
22	23	Shpërblim humbje dërgesash . . .	1.000	—	1,000
		Total	104.040	— 8.400	95,640
		PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVET			
		Titulli I.			
		SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Adm. e Punvet Botore			
		Shpenzime të përgjithshme	444.180	— 47.910	396,270
		Shpenzime sherbimi	1.182.780	— 585.390	597.390
		Shpenzime gjithfarësh	4.000	—	4.000
		p. b.	1.630 960	— 633.300	997.660

1	2	3	4	5	6
		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		u bartë	1.630.960	— 633.300	997.660
		Adm. e Postë -Telegrafavet			
		Shpenzime të përgjithshme	834 000	— 92.547	741.453
		Shpenzime sherbimi	127.160	—	127.160
		Shpenzime gjithfarësh	104.040	— 8.400	95.640
		Total' i Kateg. I. (pjesë e rendshme)	2.696.160	— 734.247	1.961.913
		PËRMB. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të rendshme	2.696.160	— 734.247	1.961.913
		Total' i Kateg. I. (pjesë e rendshme)	2.696.160	— 734.247	1.961.913
		Total' i shpenzimeve reale	2 696.160	— 734.247	1.961.913

GJENDJE E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS S'EKONOMIS KOMBTARE

Gjendja e parapamjevet të shpenzimevet të Ministris s'Ekonomis Kombtare për ushtrimin financjar 1933-934 e vume në përballim me atë t'ushtrimit 1932-933, paraqet rezultatet e shtrime në prospektin që ndjekë.

BKSH

	SHPENZIME TË RENDSHME			SHPENZIME TË PARENDSHME			TOTALE		
	SHUMA			SHUMA			SHUMA		
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca
KATEG. I shpenzime efektive	957.600	652.058	— 305.542	32.400	—	— 32.400	990.000	652.058	— 337.942
Totale e shpenzimeve efektive	957.600	652.058	— 305.542	32.400	—	— 32.400	990.000	652.058	— 337.942

GJENDJA E PARAPAMJEVE TË SHPENZIMEVE TË MINISTRIS S'EKONOMIS KOMBTARE PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titulli I.			
		SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të përgjithshme			
1	1	Rrogë personali, zevendsije, rrogë për nëpunsa n'udhtim e në rasë dorzim zyresh, rrogë për nëpunsa të mbetun jashtë kuadrit	481.240	— 96.062	385.178
2	2	Rrogë personali me kontratë . . .	21.150	— 15.270	5.880
3	3	Shpenzime udhtimi e djete	70.000	— 20.000	50.000
4	4	Shpenzime zyreje: blemje e mbajtje mobiljesh e maqinash shkrimi; blemje e mbajtje biçikletash; blemje botimesh e dorëshkrimesh; pagesë përkthimesh, mirëmbajtje e pastrim lokalesh; veshje e mbathje sherbtorësh, të vogla, shtypje e revistës «Bujqsija», etj.	35.000	— 10.000	25.000
—	5	Fond në dispozicjon të Minisrit për mbajtje automobili e pagë shoferi .	—	+ 5.000	5.000
5	6	Qirá zyresh e deposh	19.210	— 1.210	18.000
		Total	626.600	— 137.542	489.058
		Shpenzime sherbimi			
6	7	Shpenzime bujqësore gjithfarësh: mbajtje fidanishte e ferma, blemje disinfektime e shpërndamje farnash, shdukje sëmundje bimësh, kurse praktike, pregatitje tokësh dhe duhani, blemje duhani dhe vegla relative, studime shientifike, inkurajime për inisjativa bujqësore, transport, ndërtime e ri-ndërtime, shpenzime për industrin e bletës dhe të mëndafshit, kanalizim tokësh, blemje e ushqim kafshësh për punime dhe vegla transporti, blemje benzine e voji, riparacjone maqinash, blemje veglash teknike për bujqësi, mbajtje deposh, ana-			

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		K A P I T U J	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	E M E R T I M	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		lizime të ndryshme, fusha provimtare, inkurajime dhe shpërblime provash për farna, pajtim tokash, blemje materjali dhe pagesë puntorije për luftimin kundra sëmundjeve dhe insekteve të bimëve dhe pemëve bujqësore dhe pyjore, analizime të ndryshme, pagim puntorësh të specializuem, shpërbime specializimi, blemje farnash	90.000	— 40.000	50.000
7	—	Shdukje sëmundje shtazësh, blemje vegla veterinarije, mbajtje e Laboratorit Bakteriologjik Veteriner, aplikim i Ligjës për shpërndamjen e barnave lëngatet, studime shientifike, veterinarije e zooteknije; blemje ushqimi për kafshë rrace, transport, aplikim i Ligjës mbi inkurajimin blegtoral	35.000	35.000	suprimue
—	8	Shpenzime gjithfarësh për aplikimin e ligjës së veterinaris dhe, luftimin kundra sëmundjeve ngjitse të shtazëvet; blemje materjal veterinarije. Aplikim i ligjës për shpërndamjen e barnave. Mbajtje e Laboratorit Bakteriologjik Veteriner, studime shientifike veterinarije e zooteknije, pagesë gardian veteriner provizor, etj.	—	+ 35.000	35.000
8	—	Punime të ndryshme e shpenzime gjithfarësh për Stacionin Zooteknik në Xhafzotaj mbajtje shtazë rrace në qendër dhe në stacionet ndërzimi ndër shtazë qarqe, aplikimi i ligjës së seleksionimit	92.000	-- 92.000	suprimue
—	9	Shpenzime gjithfarësh për mbajtjen e Stacionit Zooteknik në Xhafzotaj mbajtje shtazë rrace në qendër dhe në stacionet ndërzimi ndër qarqe, shpenzime për transferimin e shtazëve rrace, blemje shtazë rrace, blemje maqinash dhe vegla, shpenzime për punimin e tokës	—	+ 10.000	10.000
		për t'u bartë	217.000	— 212.000	95.000

1 Nr. i ushtr. 1932-33	2 Nr. i ushtr. 1933-34	3 KAPITUJ – EMERTIM	4 Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	5 Ndryshime qi propozohen Fr. ari	6 Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		u bartë	217.000	212.000	95.000
9	—	Subvencjone ngrehje blegtorije, avikolturë, dhe shpenzime gjithfarësh për Stacionin e qumështit, peshkatarí, etj.	20.000	20.000	suprimue
—	10	Inkurajim për shtimin e prodhimeve kombëtare zooteknike: kual, lopë, dhën, dhi, derra, (shpend shtëpiakë), apikulturë blegtorí, konkurse zooteknike etj. Krijim i stacioneve ndërzimi ndër qarqe, studime shientifike dhe propagande zooteknije etj. . . .	—	+ 10.000	10.000
10	11	Shpenzime gjithfarësh për industrìn e zunkthave	15.000	— 2.000	13.000
11	—	Shpenzime gjithfarësh për zbatimin e Ligjës së Veterinarís, shpërblim për therje bagtísh të sëmura, ndalje e përhapjes së sëmndjeve për bagtí, shpenzime për zbulimin e sëmundjeve të shtazëve të rrezikshme për njerz .	25.000	25 000	suprimue
		Total	277.000	— 159.000	118.000
		Shpenzime gjithfarësh			
12	12	Shpenzime gjithfarësh për Shkollën e Bujqsís në Lushnje dhe fermën bujqsore të sajë anekse	50.000	— 5.000	45.000
13	—	Çmime e konkurse zooteknike dhe shpenzime relative	4.000	— 4.000	suprimue
		Total	54.000	— 9.000	45.000
		PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVE Titull II. SHPENZIME TË PA-RENDSHME KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE Shpenzime gjithfarësh			
14	–	Subvencjon Odave të Bujqësiës . . .	32.400	— 32 000	suprimue
		Total	32.400	— 32.000	—

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		KAPITUJ	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	EMERTIM	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVE			
		Titulli I. SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të përgjithshme	626.600	— 137.542	489.058
		Shpenzime shërbimi	277.000	— 159.000	118.000
		Shpenzime gjithfarësh	54.000	— 9.000	45.000
		Total' i Kateg. I. (pjesë e rendshme)	957.600	— 305.542	652.058
		Titulli II. SHPENZIME TË PA RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime gjithfarësh	32.400	— 32.400	—
		Total' i Kateg. I. (pjesë e pa rendsh.)	990.000	— 337.902	652.058

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

Shpenzime të Ministris s'Ekonomis Kombtare

1 Nr. i ushtr. 1932-33	2 Nr. i ushtr. 1933-34	3 KAPITUJ — EMERTIM	4 Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	5 Ndryshime qi propozohen Fr. ari	6 Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		PËRMB. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të rendshme	957.600	— 305.542	652.058
		Shpenzime të pa-rendshme	32.400	— 32.400	—
		Total' i Kateg. I. (të rend. e të pa-rend.)	990.000	— 337.942	652.058
		Total' i Shpenzimeve reale	990.000	— 337.942	652.058

BKSH

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS S'ARSIMIT

Gjendja e parapamjevet të shpenzimevet të Ministris s'Arsimit për ushtrimin financjar 1933-934 e vume në përballim me atë t'ushtrimit 1932-933, paraqet rezultatet e shtrime në prospektin që vazhdon.

BKSH

	SHPENZIME TË RENDSHME			SHPENZIME TË PARENDSHME			T O T A L E		
	S H U M A			S H U M A			S H U M A		
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	Diferenca
KATEG. I shpenzime efektive	3.650.000	3.250.147	– 399.853	—	—	—	3.650.000	3.250.147	– 399.853
Total i shpenzimeve efektive	3 650,000	3.250.147	– 399.853	—	—	—	3.650.000	3.250 147	– 399.853

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVE TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS S'ARSIMIT PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		K A P I T U J	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime me qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	E M E R T I M	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titulli I. SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të përgjithshme			
1	1	Rrogë personali, zavendsije, rrogë për nëpunsa n'udhtim e në rasë dorzimi zyresh e rrogë për nëpunsa të mbetun jashtë kuadrit e alokcjon	2.388.540	— 245.393	2.143.147
2	2	Rrogë personali me kontratë, qirá, shpenzime udhtimi e shpërblime . .	120.000	+ 20 000	140 000
3	3	Shpenzime udhtimi e djete	20.000	+ 5.000	25.000
4	4	Shpenzime zyreje : blemje e mbajtje mobiljesh e maqinash shkrimi, blemje e mbajtje biçikletash, transport, shkresorí, zjarm e dritë, mirë-mbajtje e pastrim lokalesh, veshje e mbathje shërbtorësh, blemje e shtypje librash blemje letrash e germash për shtypshkkronjën, të vogla e çmime auktorësh, shpenzime e shpërblime për rivista	35.000	—	35.000
—	5	Fond në dispozicjon të Ministrit për mbajtje automobili e pagë shoferi . .	—	+ 5.000	5.000
5	6	Qira lokalesh e qira për tokat e Shkollës Teknike	58.320	+ 26.680	85 000
		T o t a l	2.621.860	— 188.713	2.433.147
		Shpenzime sherbimi			
6	7	Shpenzime për mbajtje konviktesh e shkollash të mesme, ushqim, veshje mbathje nxansash, pastrim, shndetsi, pajim, zjarm e dritë, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, të vogla, ndertime e miratime, vegla muzike e bujqsore, transport nxansash e mobiljesh, shpërblim për personalin sherbyes, Shpenzime gjithfarësh për Shkollën Teknike, mirëmbajtje automobilash e blemje makinash etj.	340.000	+ 110.000	450.000
		p. b.	340.000	+ 110.000	450.000

GJENDJA E PARAPAMJEVET

PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34 **Shpenzime të Ministris s'Arsimit**

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	KAPITUJ / EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
			Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		u bartë	34o.000	+ 11o.000	450.000
7	—	Shpenzime gjithfarësh për shkolla Profesjonale	4o.000	— 4o.000	suprimue
8	8	Subvencjon Entit Kombtar «Djelmënija Shqiptare» për shpenzime t'Edukatës Fizike	5o.000	—	50.000
		Total	43o.000	+ 7o.000	500,000
		Shpenzime të ndryshme			
9	—	Subvencjone e ndihma për Institutet private e Shkolla Teknike	51.000	— 51.000	suprimue
10	9	Bursa studentash të mbrendshem e të jashtem	520.140	— 220.14o	300.000
11	10	Kërkime dokumentash historikë e shperblim për perkthimin e tyne . .	2o.000	— 18.000	2.000
12	11	Taksa shtetnore e doganore për lândët e nevojshme për shkolla të ndryshme etj.	7.000	+ 8.000	15.000
		Total	598.14o	— 281.14o	317.000
		PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVET			
		Titull I.			
		SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të përgjithshme	2.621.86o	— 188.713	2.433 147
		Shpenzime sherbimi	43o.000	+ 70.000	500.000
		Shpenzime të ndryshme	598.14o	— 281.140	317.000
		Total' i Kateg. I. (pjesë e rendshme)	3.65o 000	— 399.853	3.250.147

GJENDJA E PARAPAMJEVET
PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

Shpenzime të Ministris s'Arsimit

1 (Nr. i ushtr. 1932-33)	2 (Nr. i ushtr. 1933-34)	3 KAPITUJ – EMERTIM	4 Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	5 Ndryshime qi propozohen Fr. ari	6 Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		PËRMB. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të rendshme	3.650.000	— 399.853	3.250.147
		Total i Kat. I. (pjesë e rendshme)	3.650.000	— 399.853	3.250.147
		Total' i Shpenzimeve reale	3.650.000	— 399.853	3.250.147

BKSH

BKSH

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET TË KOMANDËS SË MBROJTJES KOMBTARE E TË GJINDARMERIS

Gjendja e parapamjevet të shpenzimevet të Komandës së Mbrojtjes Kombtare e të Gjindarmeris për ushtrimin financjar 1933-934 e vume në përballim me atë t'ushtrimit 1932-933, paraqët rezultatet e shtrime në prospektin që ndjekë.

BKSH

	SHPENZIME TË RENDSHME			SHPENZIME TË PARENDSHME			T O T A L E		
	S H U M A		Diferenca	S H U M A		Diferenca	S H U M A		Diferenca
	të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34		të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34		të parapame për ushtrimin 1932-33	të parapame për ushtrimin 1933-34	
KATEG. I shpenzime efektive	14,271,320	12,478,951	— 1,792,369	328,680	297,000	— 31,680	14,600,000	12,775,951	— 1,824,049
Total i shpenzimeve efektive	14,271,320	12,478,951	— 1,792,369	328,680	297,000	— 31,680	14,600,000	12,775,951	— 1,824,049

GJENDJA E PARAPAMJEVE TË SHPENZIMEVE TË KOMANDES SË MBROJTJES KOMBTARE DHE TË GJINDARMERIS PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933 - 34

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr.		K A P I T U J	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
1932-33	1933-34	E M E R T I M	Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		Titull I. SHPENZIME TË RENDSHME KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE *Shpenzime për Komandën e Mbrojtjes Kombtare e Fuqinat Toksore*			
1	1	Rrogë oficerash e nëpunsash civil (me përjashtim të personelit civil të spitaleve, të shkollave e ofiçinave. . .	1.911.830	— 80.872	1.830.955
2	2	Rrogë graduatësh e ushtarësh me rrogë rekruta, shperblim për Gardën Mbretnore e për Rojen Mbretnore të Kufinit	2.258.490	+ 96.967	2,355.457
3	3	Shpenzime e shperblime udhtimi e shperblime të posaçme	444.370	— 37.204	407.166
4	4	Shpenzime për mbajtjen e të smundvet ndër spitale e ndër infermerina garnizonit, ushqim i posaçem për të shtruem, rroga personelit civil të spitalevet, blemje e mirëmbajtje e shperndarje barnash e materialit shëndetsuer, shpenzime të ndryshme shndetsije, shpenzime nder spitale civile të Shtetit, Shpenzime për vorrime, shpenzime për oficera qi dergohen për shërim nder spitale të jashtme për smundje të marruna në sherbim .	237 600	— 19.800	217.800
5	5	Shpenzime për mbajtjen e nxansave ndër shkolla ushtarake, rrogë personelit civil të shkollave, shpenzime e shperblime për mbajtjen e nxansavet civil e ushtarakë përjashta, shpenzime për kurse instrukcjoni	520.270	— 103.331	416.939
6	6	Shpenzime të përgjithshme të Kom. e të trupave, shpenzime për bandën ushtarake, shpenzime për mbajtjen e funksionimin e Shtypshkronjës Ushtarake, humbje të rrjedhuna nga shkaqe të vertetueme të fuqís madhore	280.170	— 8.910	271.260
		për t'u bartë	5.652.730	— 153.153	5.499.577

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	KAPITUJ — EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		u bartë	5.652.730	— 153.153	5.499.577
7	7	Blemje, persritje e mirëmbajtje e veshmbathjes e pajimit të trupavet . . .	160 380	— 38.115	122.265
8	8	Blemje e persritje e mirëmbajtje e mobiljeve, e materialit të kazermave, kashtë për shtresë ushtarësh, zjarm e dritë	290.070	— 87.615	202.455
9	9	Ushqim oficerash, nxansash, graduatësh e ushtarësh	1.786.830	— 358.082	1.428.748
10	10	Hesë e kashtë për kafshë, rrogë personeli civil në sherbim të kafshëvet, shpenzime për mjekime e vegla veterinarije, shpenzime të ndryshme për sherbim ipik e veterinar, shpenzime për mbajtjen e kafshvet	721.265	— 392.684	328.581
11	11	Rrogë e shpenzime të ndryshme për fuqít civile e shpenzime për informacjone (të mshefta)	247.500	+ 49.500	297.000
12	12	Blemje kafshësh, shpenzime për rekuizime kafshësh, shperblim oficerave për humbje kafshësh	9.900	— 9.900	pro memoria
13	13	Blemje e mirëmbajtje e materialit t'Artileris	88.940	— 45.241	43.699
14	14	Punime, mirëmbajtje, permirsime e s'madhime të ndertesave ushtarake, mirëmbajtje e përsritje të materjalit të luejtshem të Zhenios e të Artileris, ushtrim e mirëmbajtje të vijave telefonike ushtarake, të rretit radiotelegrafik ushtarak, funksionim i Ofiçinavet, shperblim damesh të bamuna pronsinave private prej ushtrimeve ushtarake, transport materjalit ndërtimi e shpenz. të ndryshme të Xhenios	445.500	— 108.900	336.600
15	15	Shpenzime për transportime ushtarake, blemje e mirëmbajtje automjetesh e materjalesh të ndryshme të nevojshme për sherbimin e autotransportimeve, shpenz. për funksionimin e autorepartit e t'ofiçinës s'automobilave, shpenzime për transportime me mjete private	264.730	— 58.216	206.514
		për t'u bartë	9,667.845	— 1.202.406	8.465.439

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ — EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33	Ndryshime qi propozohen	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5)
			Fr. ari	Fr. ari	Fr. ari
		u bartë	9.667.845	— 1.202 406	8.465.439
16	16	Qirana ushtarake	227.700	— 9 900	217.800
17	17	Dhuratë për ushtrime, gare e konkurse	2.475	+ 495	2.970
18	—	Shpenzime për oficinën e depos së përgjithshme	19.800	— 19.800	suprimue
		Total	9.917.820	— 1.231.611	8.686.209
		Shpenzime për Fuqinat Detare			
19	18	Rrogë e shpërblime fikse e eventuale për personalin e Marinës, ushqim për personalin e shpenzime të ndryshme për funkcjonimin e Marinës	108.900	+ 31.958	140.858
		Total	108.900	+ 31.958	140.858
		Shpenzime të ndryshme			
20	19	Shpenzime të veçanta për Milicin Para-Ushtarake (shpenz. të zakonshme janë parapa nder kapituj të ndryshem t'Ushtrisë)	39.600	— 19.800	19.800
		Total	39.600	— 19.800	19.800
		Fonde të veçanta			
21	20	Fond rezervë për plotësim të kapitujve të ndryshem qi janë në mungesë . .	500.000	— 500.000	pro memoria
22	21	Fond dispozicjoni si mbas Art. 14 të Ligjës mbi organizimin e Intendancës së Përgjithshme	105.000	— 12.638	92.362
		Total	605.000	— 512.638	92.362

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		Shpenzime për Gjindarmeri			
23	22	Rrogë oficeri e personeli civil, ushqim oficerash, ushqim kualsh oficerash .	627.500	— 73.730	553.770
24	23	Rrogë graduatësh e gjindarmësh . .	2.560.560	+ 70.800	2.631.360
25	24	Shpenzime udhtimi e djete	50.000	+ 10.000	60.000
26	25	Shpenzime transporti për gjindarmë e material	8.000	+ 7.000	15.000
27	26	Shpenzime zyreje: Blemje e mbajtje mobiljesh e maqinash shkrimi, blemje e mbajtje biçikletash, shkresinë, zjarm e dritë, shtypshkrime blemje botimesh, mirëmbajtje e pastrim lokalesh, të vogla	80.480	+ 3.302	84 142
—	27	Fond në dispozicjon të Kom. për mbajtje automobilash e pagë shoferash .	—	+ 9.200	9.200
28	28	Qirá	82.000	—	82.000
29	29	Ndertime e miratime	92.000	— 77,000	15.000
30	30	Shpenzime shkolle e shperblim nji mjeku të shkollës	25.000	—	25.000
31	31	Vesh-mbathje e pajim gjindarmësh .	20.000	— 15,000	5.000
32	32	Indemnitet e shperblim për aksidenta, dhurata, shperblim familjeve t'atyne qi vdesin në përmbushjen e detyrës e shperblim kafshësh qi ngordhin në sherbim	5.000	+ 2,000	7.000
33	33	Bursa studentash	2 100	+ 150	2.250
34	34	Shndetsí e mjekim gjindarmësh . . .	20.000	—	20.000
35	35	Komunikacojne: blemje e mbajtje telefonash, materjal për instalimin e tyne dhe pagë e një tekniku	27.000	+ 3,000	30.000
		Total	3.600.000	— 60,278	3.539.722

1	2	3	4	5	6
KAPITUJ Nr. i ushtr. 1932-33	1933-34	EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		Titull II. SHPENZIME TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të ndryshme për Ushtri			
86	36	Ndertime të reja ushtarake, transformime të mdhaja të gjanave të pa tundshme në përdorim ushtarak, blemje e permirsim të gjanave të pa tundshme në përdorim ushtarak, instalim vijash telefonike të perhershme . .	328,680	— 31,680	297,000
		Total	328,680	— 31,680	297,000
		PËRMBLEDHJE MBAS TITUJVE			
		Titull I. SHPENZIME TË RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime për Kom. e Mbrojtes Kombëtare e Fuqinat Toksore	9,917,820	— 1,231,611	8,686,209
		Shpenzime për Fuqinat Detare . . .	108,900	+ 31,958	140,858
		Shpenzime të ndryshme	39,600	19,800	19,800
		Fonde të veçanta	605,000	— 512,638	92,362
		Shepnzime për Gjindarmerí	3,600,000	— 60,278	3,539,722
		Total' i Kateg. I. (pjesë e rendshme)	14,271,320	— 1,792,369	12,478,951

BKSH

1	2	3	4	5	6
Nr. i ushtr. 1932-33	Nr. i ushtr. 1933-34	KAPITUJ — EMERTIM	Kompetenca si mbas gjendjes së parapamjeve për ushtrimin financjar 1932-33 Fr. ari	Ndryshime qi propozohen Fr. ari	Kompetenca rrjedhse për ushtrimin financjar 1933-34 (shtylla 4+5) Fr. ari
		Titull II. SHPENZIME TË PA-RENDSHME			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të ndryshme për ushtri .	328,680	— 31,680	297,000
		Total' i Kat. I. (pjesë e pa-rendshme)	328,680	— 31,680	297,000
		PËRMBL. MBAS KATEGORIVE			
		KAT. I. SHPENZIME EFEKTIVE			
		Shpenzime të rendshme	14,271,320	- 1,792,369	12,478,951
		Shpenzime të pa-rendshme	328,680	— 31,680	297,000
		Total' i Kat. I. (të rend. e të pa-rend.)	14,600,000	— 1,824,049	12,775,951
		Total' i shpenzimeve reale	14,600,000	— 1,824,049	12,775,951

BKSH

BUDGETI PREVENTIV PËR USHTRIMIN FINANCJAR 1933-1934 PËR ENTIN KOMBËTAR «DJELMËNIJA SHQIPTARE»

TË HYME

Pjesa e pa luejtëshme

Kap. 1.	Kontribut' i Ministris s'Arsimit për ushtrimin financjar 1933-1934	fr. ari	50.000
Kap. 2.	Kontribut' i Bashkive për vjetin 1933-34 (Art. 29 Nr. 2 D. L. 6 Qershuer 1930, dhe D. L. mbi kontributin e Bashkive dhe të Komunevet në favor t'Entit)	»	157.500

Pjesa e pa luejtëshme

Kap. 3.	T'ardhuna prej faljesh, dhurata dhe ndihma	»	P. M.
Kap. 4.	T'ardhuna prej çfaqjeve Artistike t'organizueme prej Komitetit dhe prej organeve të tij periferike, për funksjonimin e Komitetit	»	P. M.
Kap. 5.	T'ardhuna prej çfaqjeve Sportive t'organizueme prej Federatës Sportive dhe prej organeve të tij periferike për funksjonimin e tij	»	P. M.
	Shuma	Fr. ari	207.500

SHPENZIME

Drejtorija e Përgjithëshme

Kap. 1.	Shpenzime për personalin	fr. ari	14.080
Kap. 2.	Indemnitet dhe shpenzime udhtimi për funksjonarët e nëpunsit e Drejtoris së Përgjithshme	»	1.500
Kap. 3.	Shpenzime zyreje	»	3.500
Kap. 4.	Shpenzime për meremetime të vogla të ndërtesës së Drejtoris së Përgjithshme .	»	920
Kap. 5.	Shpenzime për ceremonina e manifestacjone patriotike e për ndihmën e Djelmënis .	»	5.000
Kap. 6.	Shpenzime për filimin e ndërtesës së Stadjos Kombëtare	»	15.000
Kap. 7.	Shpenzime të pa-parashikueme	»	2.000
Kap. 8.	Fond rezervë	»	5.000
	Shuma e Përgjithshme	fr. ari	47.000

BKSH

Inspektorija Qendrore e Edukatës Fizike

Kap. 9.	Shpenzime për personalin dhe zyrave të Kryeinstruktorave: shpenzime udhtimi për Inspektorin e Edukatës Fizike, dhe Kryeinstruktorët, indemnitet Sekretarve Përkthyes dhe sherbëtorve të zyrave . .	fr. ari	11.000
Kap. 10.	Shpenzime udhtimi dhe indemnitet mësuesave të thirrun për frekuentimin e Kursit informativ	»	1.000
Kap. 11.	Shpenzime zyreje për zyrat e Prefekturavet dhe të Nënprefekturavet.	»	3.000
Kap. 12.	Shpenzime për blemje kostumesh për nxansit e shkollave	»	4.000
Kap. 13.	Shpenzime për fusha Sportive e për blerje vegla gjimnastike dhe sportive, shpenzime për konkurse gjimnastike midis nxansave të shkollave	»	27.500
Kap. 14.	Shpenzime për filimin e ndertimit të Stadjos Kombëtare	»	20.000
Kap. 15.	Shpenzime për propagandë e stervitjeje, botime shtyp. që i përkasin Edukatës Fike morale e patriotike të Djelmënis . .	»	2.000
Kap. 16.	Fonde të pa-parashikueme	»	2.000
	Shuma e Përgjithshme	fr.ari	70.500

SHPENZIME

Komiteti Kombëtar për Edukatën Artistike

Kap. 17.	Shpenzime për personalin	»	5.680
Kap. 18.	Indemnitet dhe shpenzime udhtimi për funksjonarët dhe nëpunsit e Komunitetit Kombëtar të Edukatës Artistike . . .	»	1.000
Kap. 19.	Shpenzime zyreje	»	3.000
Kap. 20.	Për Galerin e Përhershme, për vepra Arti dhe Artizanati, Konkurse mostra e Ekspozita	»	10.000
Kap. 21.	Shkolla Pregatitore e Arteve të Bukura .	»	8.820
Kap. 22.	Shpenzime propagande, e për organizimin e Shoqatavet Krahinore Artistike .	»	4.500
Kap. 23.	Shpenzime për fillimin e ndërtesës së Stadjos Kombëtare	»	10.000
Kap. 24.	Për shpenzime të ndryshme të pa-parashikueme	»	2.000
	Shuma e Përgjithshme	fr ari	45.000

BKSH

SHPENZIME

Federata Sportive

Kap. 25.	Shpenzime per personalin	»	5.680
Kap. 26.	Indemnitet dhe shpenzime udhtimi për funksjonarët e nëpunsit e Federatës Sportive	»	1.000
Kap. 27.	Shpenzime zyreje	»	3.000
Kap. 28.	Shpenzime per fillimin e ndërtimit të Stadjos Kombëtare	»	10.000
Kap. 29.	Shpenzime propagande, botime e shtyp. që i përkasin Edukatës Sportive të Djelmënis	»	1.000
Kap. 3.	Organizime ndeshjesh e Kampjonatash .	»	23.320
Kap. 31.	Fonde për shpenzime të pa-parashikueme	»	1.000
	Shuma e Përgjithshme fr. ari		45.000

BKSH

BKSH

INDEKS

i

LIGJVE, DEKRET-LIGJEVE E I RREGULLOREVE NË TË CILAT BAZOHEN TË GJITH BASHKADHANAT (TAKSAT) SHTETNORE

Data e tyne	Çfarësija	Landa
27. 10. 1921	Ligjë	Rregullorja e tatimit mbi ndërtesa e tokëndërtimi
1. 10. 1923	Vendim-ligjuer	Mbi anulimin e Art. 47 të Rregullores së tatimit mbi ndertesa e tokë ndertimi
5. 8. 1909	Ligjë	Mbi nxjerrjen e bashkadhanësavet
20. 12. 1928	Rregullore	Mbi nxjerrjen e bashkadhanësavet
9. 6. 1905	Ligjë	Mbi administrimin e të dhetave në mënyrë shitje me adjudikatë
24. 5. 1871	Ligjë	Mbi administrimin e të dhetave në mënyrë ekonomije (emanet)
29 1. 1923	Ligjë	Mbi favorizimin e bujqësis
6 2. 1922	Ligjë	Mbi burgimin e dhetarvet
14. 6. 1922	Dekret-ligjë	Mbi shburgimin e dhetarvet
2. 7. 1921	Vend. Kësh. Minist.	Mbi shitjen e të dhetave të Kat. Gjidiqe regullisht
1923	Ligj' e Budgetit	Mbi katundin Gjidiq mertezika
26. 4. 1920	Ligjë	Mbi faljen e të dhetës të mëndafshit
22. 1. 1897	Rregullore	Mbi numërimin e berravet
1. 1. 1904	Rregullore	Mbi regjistrimin e baktivet
30 7. 1921	Dekret-Ligjë	Mbi taksën e berrëve qi vijnë nga jashtë
30. 7. 1922	Ligjë	Mbi taksimin e thijvet (derravet)
8. 12. 1907	Ligjë	Mbi taksën e patëntës
15. 7. 1910	Vend. Ksh. Sht. Tur.	Mbi tregtarët e mëdhej qi shesin me pakicë
27. 1. 1913	Ligjë	Mbi taksën e pyjevet
15. 5. 1901	Ligjë	Mbi taksën e gurorevet
24. 7. 1886	Ligjë	Mbi çmimin e tesqereve mbi bashkadhanat
5 2. 1879	Ligjë	Mbi çmimin e tesqereve mbi bashkadhanat
6. 2. 1903	Ligjë	Mbi taksën dimërore
29. 9. 1896	Ligjë	Mbi taksën e gjykatave civile
10. 6. 1905	Ligjë	Mbi taksën e gjykatavet civile
1 10. 1921	Ligjë	Mbi taksën e Shtetit Civil
26. 4. 1922	Dekret-Ligjë	Mbi taksën e Shtetit Civil
24. 4. 1922	Dekret-Ligjë	Mbi anulimin e taksës 3% godinave të vakfit
3 6. 1926	Ligjë	Mbi shtimin e taksës së xhelepit 1 fr. ari
6. 6. 1926	Ligjë	Mbi financat e bashkivet
15. 6. 1926	Ligjë	Mbi ndreqjen e Art. 3 të ligj. mbi fin. e Bashk.
30 12. 1925	Dekret-Ligjë	Mbi shtojcën e Art. 8 Kap. 20 të Ligjës mbi taksa Noteriale
27. 12. 1926	Interpretimi i Art. 4	Të shtojcës së Ligjës për burgimin e dhetarve
27. 12. 1927	Ligjë	Mbi taksa kadastriale dhe shtojcë e tarifës
27. 2. 1927	Ligjë	Mbi ndeshkimin e tyne qi fshehin bagtit
26. 4. 1926	Ligjë	Mbi përjashtimin e tagr. dog. materj. të vilave Presidenciale
15. 6. 1926	Ligjë	Doganore
3. 10. 1926	Ligjë	Mbi shtojcen eart. 69 të Ligjës së Pyjeve e kullotavet
25. 2. 1926	Ligjë	Mbi interpretimin e Art. 5 të Ligjës së rrugave
30 2. 1926	Ligjë	Mbi shtojcën e Ligjës së gurorëve datë 16-6-1317 Allaturka
22 12. 1926	Ligjë	Mbi taksën e konsumit të sheqerit

Data e tyne	Çfarësija	Landa
15. 11. 1926	Ligjë	Mbi fuqizimin e Ligjëve d. 22-7-925 e 9-1-1926
1. 12. 1926	Ligjë	Mbi ri-vumjen në fuqi të Ligjës d. 12-6-923 (për zbritjen banorve t'Anës së Malit)
24. 7. 1926	Marrëveshtje	Mbi imp. export. të mallnave në Çekosllavaki
12. 8. 1926	Marrëveshtje	Mbi imp. export të mallnave në Gjermani
25. 12. 1926	Dekret-Ligjë	Mbi traktatin tregtar me Gjermaninë
12. 11. 1926	Dekret-Ligjë	Mbi marrveshtjen tregtare me Britanin e Madhe
15. 12. 1926	Ligjë	Mbi marrveshtje provizore me Bullgarin
15. 12. 1926	Ligjë	Mbi marrveshtje provizore me Çekosllovakin
26. 12. 1926	Konçesjon	Mbi ngrefjen e një fabrikës së birrës
22. 12. 1926	Ligjë	Mbi zbritjen e taksit doganuer të qitrave
25. 1. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi marrveshtjet provizore me Rumaninë
27. 7. 1926	Lgjë	Mbi konçesjonin etj. të Bankës Kombëtare
12. 7. 1925	Ligjë	Mbi konvencjonin e huas për Punë Botore
12. 7. 1925	Ligjë	Mbi rregullimin e misjonit të monedhës
12. 7. 1926	Ligjë	Mbi formimin e Bankës Kombëtare
9. 4. 1921	Rregullore	Mbi taksat e jetëshkrimeve të nepunësave
10. 9. 1921	Vend. Ligjuer	Mbi kursin mesatar të marrëdhenjeve
23. 3. 1927	Ligjë	Mbi kamatën 9% të drejtave votueme
20. 3. 1922	Dekret-Ligjë	Mbi faljen e kamatës së kred. Bank. Bujqësore 913-919
20 12. 1926	Dekret-Ligjë	Mbi kontraktimin e vijës Dokovilit Selenic-Vlonë me Shoq. Italiane të Minjerës së Selenicës
1926	Dekret-Ligjë	Mbi konvencjonin për shërbimin konsullor me Jugosllavin
1926	Dekret-Ligjë	Mbi trak. e lundrimit doganuer me Jugosllavin
9. Ram. 862	Dekret-Ligjë	Mbi veprimet e çmimit të krypës
14 7. 1888	Ligjë	Mbi taksën e venës q'eksportohet
8 3. 1915	Dekret-Ligjë	Mbi zbatimin e kontratës Shoq. Selenicës (Itali)
25 3. 1925	Dekret-Ligjë	Mbi konçesjonin e shfrytzimit pyjevet gjatë drinit (Vau dejës deri te Ura e Vezirit)
3. 3. 1925	Dekret-Ligjë	Mbi konventen Shqiptaro-Turke
2. 5. 1925	Dekret-Ligjë	Mbi pranimin e koncesjonit vojgurit me Shoq. e Selenicës
4. 5. 1928	Shtojcë-Ligjë	Mbi pranimin e koncesjonit vojgurit me Shoq. e Selenicës
2. 5. 1925	Dekret-Ligjë	Mbi traktatin e Tregtis, lundrimit e konventës Konsullore me Italin
12 8. 1929	Ligjë	Mbi Regullimin e Pasunis së Shtetit Sarandë
25. 7. 1925	Konvencjon	Mbi shfrytzimin e voj-gurit (Shoq Hekurudhave Itali)
7. 8. 1878	Ligjë	Mbi taksën e pijeve
13. 8. 1881	Ligjë	Mbi taksën e pijeve
20 e 23.7.1888	Shtojcë-Ligje	Mbi taksën e pijeve
30. 7. 1891	Shtojcë-Ligje	Mbi taksën e pijeve
1. 2. 1904	Shtojcë-Ligje	Mbi taksën e pijeve
16. 8. 1867	Ligjë	Mbi taksën e shitjes së pijeve
17. 2. 1921	Ligjë	Mbi taksën e Limanevet
24. 6. 1922	Dekret-Ligjë	Mbi gjysmimin e taksës së limanevet
31. 5. 1871	Ligjë	Mbi taksat e karantinës
31. 5. 1861	Ligjë-Rregullore	Mbi taksat e fenerit
9. 6. 1922	Vend. Kësh. Minist.	Mbi taksat e fenerit
13. 12. 1892	Ligjë	Mbi taksat e veterinaris
23. 3. 1898	Dekret-Ligjë	Mbi taksat e veterinaris

Data e tyne	Çfarësija	Landa
14. 7. 1888	Dekret-Mbretnuer	Mbi taksat e veterinaris
7. 7. 1922	Vend. Kësh. Minist	Mbi vazhdimin e kësaj takse
29. 10. 1883	Ligjë	Mbi të drejtat e gjuetis (tok e uj)
25. 10. 1924	Dekret-Ligjë	Mbi shtojcën e Art. 2 të Ligjës nalt-përmendun
19. 12. 1925	Ligjë	Mbi konfiskimin e pasunis t'aratisunve
14. 5. 1923	Ligjë	Mbi insatlimin e emigrantavet në tokën Shtetnore
27. 1. 1923	Ligjë	Mbi minjeret (mademet)
24. 6. 1922	Ligjë	Mbi konfiskimin e pasunis s'Esat Toptanit
9. 6. 1905	Ligjë e të dhetave Nr. 63 (66)	Mbi kalimin e pasunive pirvate n'emën të Shtetit
27. 1. 1923	Ligjë	Mbi produktet e kullotavet
31. 1. 1923	Ligjë	Mbi konfiskimin e pasunivet
31. 1. 1922	Rregullore	Mbi administrimin e pasunivet Shtetnore
1909	Ligjë-Budgeti	Mbi përdorimin e mobiljevet
28. 11. 1921	Ligjë	Mbi vjedhsat e materialit
14. 11. 1922	Ligjë	Mbi ndaljen e sjelljes e mbajtjes s'armëve
20. 3. 1922	Dekret-Ligjë	Mbi taksen e revolveravet
7. 6. 1922	Ligjë	Mbi qiranë e pasunis Shtetnore (Kavajë)
26. 5. 1926	Dekret-Ligjë	Mbi ndalimin e transitës
23. 8. 1925	Rregullore	Mbi zbatimin e Ligjës për inst. emigrantavet
21. 8. 1925	Ligjë	Mbi përjashtimin nga Tagr. Dog. materj. vorrevet t'Italjanëvet mbetun në Shqipni
9. 1. 1926	Dekret-Ligjë	Mbi shtimin e taksit 1% për Bashkin Shkodër Lezhë
6. 3. 1868	Ligjë	Mbi anijet e ngarkueme me krypë qi vinë ndër limanet e Shqipnis
23. 3. 1922	Ligjë	Mbi gjanat e monopolizueme (letra cigaresh letra loje e shkrepsa)
7. 4. 1922	Rregullore	Mbi gjanat e monopolizueme
7. 10. 1931	Kontratë	Mbi gjanat e monopolizueme
15. 11. 1922	Ligjë	Mbi të premit e kart-monedhës
16. 1. 1923	Ligjë	Mbi të shtypunit e banknotavet
17. 3. 1922	Ligjë	Mbi taksat e manda-postavet
7. 3. 1922	Ligjë	Mbi taksat e Kolipostavet
7. 3. 1923	Ligjë	Mbi letrat me vlefta e tjera
1. 1. 1922	Ligjë	Mbi taksat telegrafike
16. 12. 1925	Ligjë	Mbi tarifen e sherbimit postar
16. 12. 1925	Ligjë	Mbi telegramet letra të natës mbrenda Shqipnis
16. 12. 1924	Ligjë	Mbi telegramet me drejtime të shkurtëna të natës
16. 12. 1925	Ligjë	Mbi telegramet private mbrenda Qytetit
11. 4. 1925	Dekret-Ligjë	Mbi Tarifën e taksit t'aeroplanavet
3. 11. 1926	Ligjë	Mbi telegramet e vonueme regjimit ekstraeurop.
1. 7. 1926	Ligjë	Mbi përjashtimin nga taksa postare e telefonik e Shkëlq. Tij Kryetarit të Republikës
2. 6. 1926	Ligjë	Mbi taksën e konsumit vajgurit benzinës e kafe
9. 5. 1926	Ligjë	Mbi ndrimin e Art. 1, 4 e 5 të Ligjës mbi edukatë
28. 5. 1926	Ligjë	Mbi shtimin e 1% taksës import. eksport. Bash-Durrësit
5. 6. 1926	Ligjë	Telegrafike
5. 9. 1925	Ligjë	Mbi shtimin e çmimit të shkrepsavet
30. 11. 1926	Ligjë	Mbi tarifën postare të mbrendshme
30. 11. 1926	Ligje	Mbi premjen e monedhës 1/4 e 1/10 leku

Data e tyne	Çfarësija	Landa
27. 1. 1922	Ligjë	Mbi taksën e qymyrit (Mborje e Korçës)
28. 1. 1922	Ligjë	Mbi t'ardhunat e Spitalevet Shtetnore
6. 1. 1921	Ligjë	Mbi taksat e titujvet mjeksore në provë
28. 1. 1925	Ligjë	Mbi takat letër-lejeve për Advokatë
20. 3. 1921	Ligjë	Mbi taksat e revolveravet
10. 3. 1888	Ligjë	Mbi taksat e dekret-shpikjevet
23. 4. 1901	Ligjë	Mbi Bedeli Yshrin (çmimi i të dhetës)
24. 4. 1888	Ligjë	Mbi taksat e markakvet
16. 2. 1892	Dekret-Ligjë	Mbi Bedeli Yshrin (çmimi i të dhetës)
1892	Ligja e tokës Nr. 29	Mbi bedeli Yshrin (çmim i të dhetës) Art. 30 e 32.
6. 11. 1926	Ligjë	Mbi përjashtimin nga tagri Dog. shtazave qi sillen për mbarë
15. 2. 1925	Dekret-Ligjë	Mbi pranimin e marrveshtjes me Britanin e Madhe
10. 4. 1926	Ligjë	Mbi përjashtimin e tagr. Dog. materialit shoqënis Fives Liles
26. 7. 1925	Konvencjon	Mbi shfryt. e voj. (Standart Oil Company)
26. 7. 1922	Konvencjon	Mbi shfrytzimin e voj. (Herbert Hanny)
26. 7. 1925	Konvencjon	Mbi tharjen e liqenit Maliq Korçë
25. 2. 1926	Dekret-Ligjë	Mbi shtojcën e Art. 1 Par. c. e t'Art. 2 të Ligjës mbi rregullimin e Pas. së Shtetit Sarandë
10. 4. 1926	Ligjë	Mbi ndryshimin e paragr. à) Art. 8 konvencjoni lidhun me Shoqënin Hekurudhave Italiane
10. 4. 1926	Ligjë	Mbi autorizimin për shfrytzimin e qymyrit gurit të Mamalijaj
27. 4. 1926	Konçesjon	Mbi shfrytzimin e minierës së Pukës
29. 5. 1926	Konçesjon	Mbi shfrytzimin e thingjill gurit në Mborje Drenovë
14. 7. 1926	Konçesjon	Mbi shfrytzimin e çimentos së Durrësit
15. 7. 1926	Konçesjon	Mbi shfrytzimin e vojgurit me Ugo Piolyin mbi nji sypërfaqe 25.000 Ha
7. 12. 1927	Ligjë	Mbi shitjen e pasunive të vogla
28. 12. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi shfrytzimin e thengjillit Drenovë e Boboshticë
	Ligjë	Mbi syrtaksën 2% për Arësim
	Ligjë	Mbi tatimin e gjas së gjallë
	Ligjë	Mbi mënyrën e rregullimit të monopolizimit të krypës
27. 12. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi ndeshkimet që do t'ju shtrohen për baktin (dhen e dhi) të mshehuna
12. 4. 1927	Ligjë	Mbi rregullimin e të mbrapambetunave
6. 6. 1927	Ligjë	Mbi marrëveshtjen tregtare me Austrin
24. 6. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi përjashtimin e pemëve nga e dheta
2. 8. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi zbritjen e tagrit doganuer të disa gjanave të tarifës doganore 1926
28. 6. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi zgjatimin e afatit për pagesë të qiranavet të godinavet në Sarandë
25. 5. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi përjashtimin nga tagri doganuer të sendeve që importojnë oficjerat Britanik
23. 10. 1927	Ligjë	Mbi Pensionet Civile
7. 12. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi zbritjen e caktim të tagrit doganuer të disa gjanave të tarifës vjetit 1926
12. 12. 1927	Rregullore	Mbi administrimin e monopolit të krypës
	Dekret-Ligjë	Mbi ndalimin e disa dispozitave të Ligjës së dhetavet

Data e tyne	Çfarësija	Landa
12. 12. 1927	Ligjë	Mbi ndryshimin e eksportimit të drithit
14. 3. 1927	Dekret-Ligjë	Mbi ngritjen e sistemit të së dhetës e mbi tatimin e tokës
20. 12. 1927	Ligjë	Mbi shitjen e pasunive të vogla të pa-tundëshme Shtetnore
18. 1. 1928	Dekret-Ligjë	Mbi tarifën Konsullore
6. 2. 1928	Dekret-Ligjë	Mbi taksimin e alkoolit
14. 1. 1928	Dekret-Ligjë	Mbi ngritjen e sistemit të dhetës e mbi tatimin e tokës
8. 6. 1923	Ligjë	Mbi zbatimin e Dekret-Ligjës së sipërme
21. 12. 1927	Ligjë	Mbi shitjen e pasunive të vogla Shtetnore
18. 1. 1928	Dekret-Ligjë	Mbi tarifen Konsullore
13. 4. 1928	Rregullore	Mbi zbatimin e Ligjës së Pensjoneve Civile
13, 4, 1928	Ligjë	Mbi t'ardhunat prej pasunivet komunale
25. 5. 1928	Ligjë	Mbi Administratën Civile
30. 5. 1928	Ligjë	Mbi krijimin e llotaris së Shtetit
30. 7. 1928	Rregullore	Mbi administrimin e llotaris së Shtetit
26. 1928	Ligjë	Mbi disa përjashtime nga ndërtimi mbi ndertesa
26. 1928	Ligjë	Mbi falje të tretës së bimës emigrantavet
18. 5. 1928	Ligjë	Mbi abrogimin e taksës 2% për Arësim nga t'ardhunat Komunale e Art. 33 C. Ligjës Pensjoneve Civile
9. 6. 1928	Ligjë	Mbi tatimin e fitimit
17. 6. 1928	Ligjë	Mbi ndalimin e kontrabandave
17. 6. 1928	Ligjë	Mbi taksimin e alkoolit
20. 4. 1928	Rregullore	Mbi taksimin e alkoolit
12. 6. 1928	Ligjë	Mbi monopolizimin e kininës
16. 7. 1928	Dekret-Ligjë	Mbi taksimin e duhanit
13. 10. 1928	Dekret-Ligjë	Mbi taksimin e duhanit (Shtojcë)
1. 12. 1928	Dekret-Ligjë	Mbi taksimin e duhanit
16. 6. 1928	Ligjë	Mbi Rekrutimin Ushtarak
28. 6. 1928	Ligjë	Mbi administrimin e Pasunit dhe Kontabilitetit e Shtetit
13. 7. 1928	Ligjë	Mbi shpenzime udhëtimi e djetë
15. 9. 1928	Ligjë	Mbi Gjykimin e nëpunësavet
13. 12. 1928	Ligjë	Mbi Statutin Themeltar
8. 11. 1929	Ligjë	Mbi Rrugat
26. 3. 1929	Ligjë	Mbi tatimin e trashëgimit të dhuratave dhe të transferimevet pa kur farë equivalenti
28. 3. 1929	Ligjë	Mbi seleksjonimin e detyrueshëm të hamshorëvet e të demâve
26. 3. 1929	Ligjë	Mbi tatimin e t'ardhunavet
25. 2. 1929	Ligjë	Mbi Rojën Mbretnore të Kufinit
10. 4. 1929	Ligjë	Mbi taksat limanore
17. 4. 1929	Ligjë	Mbi monopolizimin e vojit gurit benzinës karburri dhe acetiles
17. 4. 1929	Ligjë	Mbi pije alkoolike
23. 4. 1929	Ligjë	Mbi monopolizimin e artikujvet eksplosiv
11. 4. 1929	Ligjë	Mbi katundarië
17. 4. 1929	Ligjë	Mbi Hypotekat
9. 1929	Ligjë	Mbi shtojcë ligjen mbi zanin 10 të nenit 5 të Ligjës së tarifës doganore
28. 1929	Ligjë	Mbi seleksjonin e detyrueshem të pelave e lopëve

Data e tyne	Çfarësija	Landa
26. 2. 1929	Ligjë	Mbi shtojcë e ligjës mbi mbjelljen e detyrshme të druve të frytëshme e të pa-frytëshme
12. 12. 1929	Ligjë	Mbi shtojcën e nenit 3 dhe përmirësimin të nenit 4 të Ligjës mbi organizimin e tarifës Noteriale
12. 12. 1929	Ligjë	Mbi Organizimin e tarifës Noteriale
	Ligjë	Mbi pezullimin e përkoheshëm të Ligjës datë 23-VI-1929 mbi mënyrën e monopolizimit t'artikujve eksplosiv
16. 11. 1929	Ligjë	Mbi modifikimin e art. 2, 3 e 12 të Ligjës alkoolike datë 17...... 1929
28. 9. 1929	Ligjë	Mbi përjashtimin nga taksa doganore të të hyemit e të gjanavet tjera të Kryetarit Shtëpisë Ushtarake t'Oborit Mbretnuer
26. 11. 1929	Rregullore	Mbi zbatimin e Dekret-Ligjës së Ministrit s'Ek. Kombëtare për sa i përket detyrës së personelit t'administratës së qarqeve për pyje e kullosa
9. 1. 1930	Ligjë	Mbi pranimin e telegramave të kategoris së re telegram leter dite (Z. L. T.)
15. 1. 1930	Dekret-Ligjë	Mbi regjistrimin e P. të Popullsis
18. 1. 1930	Ligjë	Mbi çeljen e kursave bujqësore
18. 1. 1930	Ligjë	Mbi detyrimin e punimit dhe mbi krijimin e katundeve Typ në qarkun e N/Prefekturës Kavajës
8. 2. 1930	Ligjë	Mbi zbritjen e taksës doganore të fijeve artificjale të pa dredhuna
8. 2. 1930	Shtojcë-Ligjë	Për ushtrimin e profesjoneve mjeksore
3. 4. 1930	Ligjë	Mbi shtimin e taksës së duhanit
	Ligjë	Mbi disa ndrime të Ligjës mbi taksimin e duhanit me datë 21-3-1929
28. 3. 1930	Ligjë	Mbi nenin 20 të ligjës së xhelepit
9. 4. 1930	Ligjë	Mbi mbjelljen e pakimin e duhanit
22. 4. 1930	Ligjë	Mbi ndrimin e neneve 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9 e 14 të Ligjës së rrugavet me datë 9-2-1929
23. 4. 1930	Rregullore	Mbi taksat telegrafike të Vatikanit
12. 6. 1930	Kontratë	Mbi zbatimin e shtojcë-ligjës me datë 28-9-1929 mbi shfrytzimin pyjesh prej Z. Gr. Nofb Ing Oreste Jacobini
21. 7. 1930	Dekret-Ligjë	Mbi pranimin e koronave serm
8. 8. 1930	Dekret-Ligjë	Mbi përjashtimin e emigrantave nga e treta dhe për vjetin 1930
30. 8. 1930	Rregullore	Mbi aplikimin e Ligjës së Reformës Agrare
29. 8. 1930	Dekret-Ligjë	Mb internimin e fëmive e sekuestrimin e pasunive dhe mbi djegjen e shtëpive t'aratisunve kriminel
1930	Dekret-Ligjë	Mbi taksën doganore të grizit
26. 9. 1930	Dekret-Ligjë	Mbi të vuemit dorë mbi tokat shtetnore të grabituna
3. 12. 1930	Ligjë	Mbi shtojcë të koncesjonit të II-të për kërkimin e minjereve të vojit gurit dhanë hekurudhave të Shtetit Mbretnis Italjane me 15 Korrik 1926
2. 12. 1929	Ligjë	Mbi shitjen e pasunive të vogla të pa tundëshme shtetnore
3. 12. 1929	Ligjë	Mbi abrogimin e germes Dh) të tarifës doganore

Data e tyne	Çfarësija	Landa
11. 12. 1929	Shtojcë-Ligje	Mbi seleksjonimin të detyrueshëm të pelave e të lopëve me datë 28 Mars 1929
27. 2. 1930	Konvencjon	Mbi shfrytzimin e pyjeve shtetnore qi gjinden në dy luginat e bregut drinit Z. Fuat Zamrak Dibra
14. 2. 1930	Ligjë	Mbi ndryshimin e përmbajtjes të numërit 400 të tarifës doganore dhe t'abrogimit të taksës përkatëse
28. 3. 1930	Ligjë	Mbi shtimin e taksës duhanit
8. 2. 1930	Ligjë	Mbi zbritejn e taksës doganore të fijeve artificjale të pa dredhun
2. 1. 1931	Ligjë	Mbi përjashtimin nga taksa doganore dhe magazinazhit si edhe nga ç'do taksë tjetër Shtetnore ose Bashkije e të gjith materialit që nevojitet për lidhjen e hekurudhës Durrës-Tiranë
2. 1. 1931	Shtojcë-Ligje	Mbi detyrimin me vegla moderne bujqësore me datë 19-IV-1928
2. 1. 1931	Ligjë	Mbi zgjatimin e dytë t'afatit të kërkimeve për vojgurit Franco-Shqiptare që ka koncesjonin me datë 18-XII-1925
24. 3. 1931	Ligjë	Mbi përjashtimin e emigrantavvet nga e treta dhe për vjetin 1930
24. 3. 1931	Ligjë	Mbi modifikimin e nenevet 1, 2, 11 e 12 dhe 16 të ligjës mbi pijet alkoolike datë 7-11-1929
24. 3. 1931	Ligjë	Mbi regjistrimin e kontrollimin e ndërtesave
24. 3. 1931	Ligjë	Mbi përjashtimin nga takset doganore të materialit t'importuar nga misjoni topografik Italjan në Shqipni parapamun me kontratën datë 9-IV-1927
24. 3. 1931	Ligjë	Mbi interpretimin autentik të nenit 3 të Ligjës mbi favorizimin e bujqësis me datë 29-I-1923
26. 3. 1931	Ligjë	Mbi përjashtimin nga takset e pyjevet, gurorevet, për materialet e ndreqjes së godinave të damtueme nga termeti
24. 5. 1931	Ligjë	Autorizuese për kontraktimin e 10 huanave vjetore për nga 10.000.0000
31. 5. 1931	Ligjë	Mbi pelqimin ratifikimin e huanave kontraktueme si mbas ligjës autorizuese datë 24-6-931
14. 7. 1931	Dekret-Ligjë	Mbi përjashtimin e misrit nga tagri doganuer
8. 8. 1931	Dekret-Ligjë	Mbi përjashtimin nga taksa doganore etj. të materialit Ushtarak
7. 9. 1931	Dekret-Ligjë	Mbi importimin e farës grunit për të vobekt pa tagër doganuer
21. 11. 1931	Ligjë	Mbi përjashtimin e rrushit nga e dheta
7. 10. 1931	Dekret-Ligjë	Mbi importimin e misrit për të vobektë pa tagër doganuer
7. 10. 1932	Ligjë	Mbi përjashtimin nga taksat të misrit e të thasvet t'importueme për Prefekturat: Dibër-Kosovë
18. 12. 1931	Dekret-Ligjë	Mbi shtimin e disa dispozitave të Ligjës datë 24-3-1931 të kontrollimit të regjistrimit ndërtesavet e tokë ndërimevet
28. 1. 1932	Ligjë	Mbi ndryshimin e paragrafit fundit të Ligjës mbi shitjen e krypës për gjana të eksportueme datë 5-1-1923

Data e tyne	Çfarësija	Landa
26. 6. 1931	Ligjë	Mbi kalimin e Milicis Para-Ushtarake nën mvarësin e Komandës së Mbrojtjes Kombëtare
2. 3. 1931	Marëveshtje	Midis Qeveris Shqiptare dhe të Shoqënis d'Arsy eksplooracjon Com. Ltd. për nji pushim punimesh të zonës petrolifere të Patosti
2. 3. 1931	Ligjë	Mbi rrugat
17. 3. 1932	Ligjë	Mbi ndalimin e eksportimit t'arit
29. 3. 1932	Ligjë	Mbi trashegimet jashta Shtetit q'i përkasin nënshtetasve Shqiptarë
4. 4. 1932	Ligjë	Mbi shtesën e pullës së Kryqit të Kuq
4. 4. 1932	Ligjë	Mbi abrogimin e paragraf A. të nenit 4 të Ligjës datë 4-IX-1929 mbi përjashtimin nga taksat doganore të materialit që përdoret për ngrefje godinash Tiranë-Durrës
29. 3. 1932	Ligjë	Mbi nxjerrjen e t'ardhunavet Shtetnore
2. 9. 1931	Dekret-Ligjë	Mbi vendosjen e emigrantavet
9. 4. 1932	Ligjë	Mbi shtimin e nji art. në Ligjën mbi pije alkoolike datë 22-11-1932
4. 8. 1932	Dekret-Ligjë	Mbi abrogimin e Ligjës datë 8-1-1932 për miser q'importohet pa taksë konsumi për nevojë të Prefekturave Dibër e Kosovë
31. 8. 1932	Dekret-Ligjë	Mbi krijimin e nji taksës telegrafike në favor të Kryqit të Kuq për ndërtimin e godinës për Strehen foshnjore
14. 9. 1932	Dekret-Ligjë	Mbi dhanjen e ndihmave shtetnore privatëve që ndjekin vepra përmirsuese bujqësore
10. 10. 1932	Dekret-Ligjë	Mbi modifikimin e Ligjës dt. 27-XI-1931 për importimin e grunit për farë pa taksë doganore
9. 4. 1932	Ligjë	Mbi modifimine zanit Q. të numërit 30 të Tarifës. Përgjithshme të taksave doganore të tëhyemit
3. 3. 1933	Ligjë	Mbi zgjatimin e afatit t'eksportimit të duhanit
22. 6. 1932	Dekret-Ligjë	Mbi modifikimin e nenit 2 dekret-Ligjës datë 9-2-1931 mbi taksimin e konsumit qi randon misrin qi importohet
27. 2. 1932	Dekret-Ligjë	Mbi pijet alkoolike
14. 4. 1932	Ligjë	Mbi abrogimin e tagrave doganore qi randojnë eksportimin
19. 4. 1933	Ligjë	Mbi anulimin e kontratës datë 2 Mars 1929 të konçesjonit të Vivarit Butrintos
20. 4. 1933	Ligjë	Mbi modifikimin e Zanit 486 të tarifës doganore
20. 4. 1933	Ligjë	Mbi ndryshimin e tagrave doganore të të hyemit të disa zanavet të tarifës përgjithshme
22. 4. 1933	Ligjë	Mbi disa modifikime mbi Ligjën d. 22-2-922 mbi monopolizimin e shkrepsave letër cingarevet e tjera
22. 4. 1933	Ligjë	Mbi shitjen e tokave në plazhën Shtetnore të Durrësit
26. 4. 1933	Ligjë	Mbi taksimin e duhanit
29. 3. 1933	Ligjë	Mbi marrëdhanjet postare ndërmjet Shqipnis e Italisë
29. 3. 1933	Ligjë	Mbi abrogimin Dekret-Ligjës datë 8-6-1932 mbi modifikimin e nenit 6 e 16 të ligjës mbi numurin e xhelepit datë 14-III-929.

Nr. 93.

DEKRET-LIGJË, 19 Qershuer 1933.

Mbi zbritjn e rrogës mujore të nxanës gjindarmve nga fr. ari. 60 në fr. ari 40

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 7 Korrik 1933 Nr. 41)

Neni 1.

Rroga mujore e nxanës gjindarmëve për kohen që frekuentojnë kursin përkatës në Shkollën e Gjindarmeriës Mbretnore, zbritet nga fr. ari 60 në fr. ari 40.

Neni 2.

Për nxanës-gjindarmë konsiderohen frekuentuesat që nga jeta civile pranohen direkt në kursin e gjindarmëve të shkollës permendun në Nenin e ma sipërme.

Neni 3.

Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqië qysh nga data 1 Qershuer 1933.

Neni 4.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Kryeministri
PANDELI EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i P. të Mbrendëshme e Zav. Minisiri i Eko. Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministrt i Arësimit
DR MIRASH IVANAJ

Ministri i Punve Bototore
S. SARAÇI

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËE

Mbi proponimin e Kryeministries Nr 968-I datë 12-2-1933.

Si ndëgjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 9-VI-1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi zbritje e rrogës mujore të nxanës gjindarmëve nga fr. ari 60 në fr. ari 40.

Durrës, me 19 Qershuer 1933. ZOG

Nr. 94

DEKRET-REGULLORE, 19 Qershuer 1933.

Mbj aplikimin e nenit 3 të Ligjës datë 17 Prillë 1929 shpallun në Fletoren Zyrtare Nr. 25 datë 27 Prill 1929 mbi përjashtimin e karburantave nga taksat e monopolit të destinueme në për-dorime bujqësore ose për luftimin e malaries.

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 7 Korrik 1933 Nr. 41)

Neni 1.

Kushdo qi në bazë të nenit 3 të ligjës d. 17 Prillë 1929 mbi monopolizimin e karburantave kërkon përjashtimin nga taksat të karburantave për t' i përdorun në punime bujqësore ose për luftimin e malarjes, duhet të bajë kërkesë analloge në Komisjonin qi caktohet në nenin qi vijon;

Për sa i përket malarjes, kërkesa mund të bahet vetëm nga ana e Enteve dhe Instituteve publike si; Bashkitë Zyrat e Shëndetësis, Instituti antimalarik «Rokfeler» e si këto.

Neni 2.

Pranë çdo Prefekture ose Nën-Prefekturës krijohet nji komisjon me detyrë qi të parashofi në ndarjen e karburantave për t' u përdorun si u tha sipër, në bazë të nevojave q'ay ka për të vërtetue mbi kërkesat e t' interesuemit.

Komisjoni formohet nga Prefekti i cili e kryeson dhe nga Drejtori ose Nën-Drejtori i Financës, e aty ku s'ka Zyrë Financjare, nga Agjenti i Financës, dhe si mbas rastit, nga Agronomi (n' asht se kërkesa bahet për punime bujqësore), o nga mjeku i Bashkiës (kur kërkesa bahet për luftimin e malarjes).

Neni 3.

Kërkesa e thanun në Nenin I-rë duhet të përmbajë;

a) Emnin, mbiemnin dhe banimin e kërkuesit.

b) Llojin, sasinë dhe kohë zgjatjen e punimeve për t' u kryem.

c) Vendin dhe gjanësin e tokës mbi të cilin do të kryhen punimet.

ç) Tregimin e zonës malarike për t' u luftue.

d) Sasinë e karburantave të nevojshme për ç'do lloji pu-e e kohë ngjatjen;

dh) Sasin e makinave e të motorave bujqësore me shënimet, për se cillën, të tipit e të fuqisë në kuaj. Për motore e maqina bujqësore kuptohen ata te destinueme për të kryemit e ç'do lloji pune në gjinin e Aziendës bujqësore dhe n'interesë të bujqësisë e t'industrisë bujqësore ma të zakonëshme t'ushtrueme po n'atë Aziendë si për shembëll: livrim, ujitje, të shieme, të korrun, të mbjellun, të lidhun e si këto.

Neni 4.

Në rast punimesh bujqësore, kërkesa nën kujdesjen e t'interesuemit, duhet të jetë e vistueme ma parë nga Kryetari i Komunes, i cilli dnhet të vërtetojë vendin ku gjendet dhe sipërfaqen e tokës ose llojin dhe sasinë e punimeve bujqësore të tjera e të ndryshme nga ato të livrimit, o te ujitjes, si për shembëll: sasija e prodhimit për t' u shië për t' u mbjellë e si këto.

Neni 5.

Komisjoni ban vërtetimet e nevojshme cakton sasinë e karburantave për t' u akordue pa taksa, pastaj nën nji kohë e shumta deri 10 ditë, i transmeton si mbas rastit Ministris s'Ekonomis ose Drejtoris së P. të Shëndetsis kërkesën me gjithë deduksionet e veta. Zyra kompetente në se i gjenë të gjitha në rregull. i-a sjellë, pasi t' a ketë vistuar, Ministris së Financavet për lëshimin e lejes relative të përjashtimit; ndryshe, me vrejtimet e veta, i-a kthen Komisionit të përmendun për t' a riekzaminuar.

Neni 6.

Në bazë të propozimeve të komisionit duhsisht t' apro vueme nga zyrat e përmenduna në nenin e mâ si përmë, Ministria e Financavet, lëshon lejen nga blloku i posaçmë me amzë e bijë.

Neni 7.

Në lejen duhet të tregohet:

a) Emni, mbiemni dhe ku qëndron përfituesi;

b) Lloji dhe sasia e karburantave të koncedueme;

c) Depoja doganore pranë të cillës do të merret karburanti;

ç) Lloji dhe sasia e punimeve për t' u kryem;

d) Vendi dhe gjanësia e tokës ose e zonës malarike;

dh) Koha e vleftësis (validitetit) të lejes.

Neni 8.

Përfituesi mund t' a marri sasinë e konçedueme njiherësh

ose pjesë pjesë. Në rastin e dytë, për ç'do sasi të marrun duhet qi nga ana e Doganës mbrapa lejes të jepen shënimet e duhuna relative d. m. th. numërin dhe datën e dokumentit të nxjerunit, tue e nënshkruar.

Neni 9.

Kur të jetë marrë e gjithë sasia e karburantave leja do t'i lidhet dokumentit doganor, të cillit i referohet; në rast se karburantat do të merren pjesë pjesë leja do t'i lidhet dokumentit të parë, ndërsa për sasinat e tjera suksesive, Zyra do të kujdesohet për të treguar shënimet e tij.

Neni 10.

Karburantat do të bojatisen me të kuqe të Sudanit IV (nji gram për ç'do kuintal) në ndodhjen e nji nepunësit doganor dhe të nji ushtarit të R. M. të kufinit, të cillët në praninë e Shoqënis A. G. I. P., do të perpilojnë nji proçes-verbal të veçantë për t'ja lidhun pastaj lejes.

E kuqja Sudan, që ka për t'u dhanë gratis nga ana e Shoqënis «A. G. I. P.» duhet të shkrihet mirë e mirë afro 50 litra karburanta para se të hidhet në karburantat që merren për qëllimet e kësaj rregullorje.

Neni 11.

Ministrija e Financavet me anë t'organeve q'i mvaren si doganës, Financës, R. M. e kufinit, ka detyrën të kryèjë në ç'do kohë kontrollime dhe vërtetime të nevojëshme për të gjetë në se kurburantët e kërkueme dhe të marruna pa taksa nuk janë përdorun për qëllime të ndryeshme.

Për këtë qëllim, zyrat doganore që gjinden pranë depove të karburantave do t'i japin lajme Ministris në fjalë herë mbas here, për sasin e llojin e karburantave të marruna, me të gjitha tregimet e përshkrueme prej nenit 7.

Neni 12.

Kur në çast të kontrollimeve që bahet fjalë në nenin e sipërm, konstatohen teprica, d.m.th, sasina ma të mëdha se të nevojëshmet, ato do të merren në ngarkim të përfituesit e për llogarië të kerkesave të reja, tue mbajtun nji garancie për taksat e duhuna të monopolit, ose për ndryshe do të pagubet taksa relative pranë financës lokale, dhe brenda nji kohe mak-

simum 15 ditë nga data e kontrollimit kur përfituesi të deklarojë se nuk ka ma nevojë për kërkesa të reja karburantësh pa taksa.

Përkundrazi, në rast se konstatohet që karburantët kanë qenë destinue në perdorime të reja nga ato për të cilat ishte kerkue dhe lejue përjashtimi, do të veprohet, pa tjetër, si mbas normave qi disponon ligja mbi kontrabanda doganore.

Neni 13.

Për zbatimin e kësaj Rregullorje ngarkohet Ministrija e Financavet, Ministrija e P. të Mbrendëshme dhe Ministrija e Ekonomis Kombëtare.

Neni 14.

Kjo Rregullore hynë në fuqië ditën e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 15.

Me hymjen në fuqië të kësaj Rregullorje abrogohet Rregullorja me datë 17 Mars 1930 përkatësisht me këto përjashtime.

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
VASIL AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i P. të Mbrendëshme
Zav. Ministri Ekonomis Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Arësimi
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punve Botore
S. SARAÇI

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 256/II datë 12-VI-1933.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 9-IV-1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Rregullores mbi përjashtimin e karburantave nga taksat e monopolit të destinueme për perdorime bujqësore ose për luftimin e malarjes.

Durrës, 19 Qershuer 1933. ZOG

Nr. 95

DEKRET LIGJË 3 Korrik 1933.

Mbi ndryshimin e disa dispozitave të Ligjës datë 28 Qershuer 1929 për shpenzime udhtimi e djete për nëpunësa civil, e të Ligjëve modifikuese datë 8 Kallnuer 1930 e 17 Mars 1932 si dhe të Ligjës së shpenzimeve t'udhtimit e djete për personelin e Ushtris e të Gjindarmeriës

(e botueme në Fletoren Zyrtare, 12 Korrik 1933, Nr. 42)

Art. 1.

Pagesa ditore prej fr. ari 7 (shtatë) caktue për çdo kalë hypjet në pazqyrzen e ligjës datë 28-VI-929 për shpenzime udhtimi e djete të personelit civil, zbritet në fr. ari 5 (pesë)

Gjith' ashtu, pagesa prej 15 (pesëmbedhjetë) qindar ari për çdo kilom. e person udhëtues, caktue me pasqyrëzën e ligjës së permendun ma nalt, zbritet në 10 (dhjetë) qindar ari.

Art. 2.

Djeta ditore e nëpunsavet udhtues prej 3°/o (tre per qind) mbi rrogë, caktue n'art. 2 të Ligjës datë 8 kallnuer 1930 mbi ndryshimin e Art. 7 e 14 të Ligjës së shpenzimeve t' udhtimit e djetë të nënpunsavet civil, zbritet në 2°/o (dy për qind.)

Djeta 2°/o (dy per qind) aplikohet dhe për personelin e ushtris e të Gjindarmeriës për udhtime në shërbime t'izolueme, tue marrë për bazë rrogën origjinale të tyne.

Djeta ditore nuk do të shkapërcejë shumën e fr. ari 20 (njizet) dhe në qoftë se përqindja ep shumën ma të nalte.

Art. 3.

Djeta ditore prej 6°/o (gjashtë përqind), caktue n' art. 1 të Ligjës datë 17 Mars 932 mbi shtimin e nji dispozite në ligjën datë 8 Kallnduer 930, të shpenzimeve t'udhëtimit të nëpunësave civil, zbriten në 4°/o (katër për qind).

Art. 4.

Të gjitha dispozitat në kundërshtim me këte Dekret-Ligjë. mbeten pa fuqië.

Art. 5.

Me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje, ngarkohet Trupi Ministruer.

Art. 6.

Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqie nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Ministri i P. të Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i P. Mbrendëshme e Zav. Mininistri i Ekonomis Kombëtare
MUSA JUKA

Mnistri i Financavet
A. DIBRA

Ministri i Arësimit
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punve Botore
S. SARAÇI

Z O G U I.
MBRETI I SHQIPTAAËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 970. I datë 2-VI-1933.
Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 9-VI-1933.

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi ndryshimin e disa dispozitave të ligjës datë 28 Qershuer 1929 për shpenzime udhëtimi e djete për nëpunsat Civil, e të ligjes modifikuese datë 8 Kalldnuer 1930 e 17 Mars 1932; si dhe të ligjës së shpenzimeve udhëtimi e djete për personelin e Ushtris e të Gjindarmeris.

Durrës, me 3 Korrik 1933. Z O G

Nr. 96

DEKRET RREGULLORE, 19 Qershuer 1933

Mbi tarifen e barnave në bazë të ligjeve mbi shitjen e barnave dhe të helmeve etj. me datë 16-IV-1927, dhe në bazë t'atij mbi çeljen dhe ushtrimin e farmacive me datë 12-VI-1928

(e botume në Fletoren Zyrtare, 17 Korrik 1933 Nr. 43)

Neni 1.

Gjithë barnatoret, detyrohen të shesin barnat specialitete dhe dorë-punimet e tyne, me çmimet e shenuara në tarifen e barnave që i bashkangjitet kësaj Rregulloreje.

Neni 2.

Barnatoret detyrohen me mbajtë një rregjister të posaçëm

per me regjistrue, fjalë, — ad litteram — përmbajtjen e recetës, datën e sajë, emnin e doktorit q' i ka dhanë, emnin dhe adresën e të sëmurit. Regjistrimi i recetave, nuk mund të kalojë 24 oret nga koha e paraqitjes së recetës në farmacie.

Neni 3.

Veç recetave qi përmbajnë barna helmuese dhe ato qi përmbajnë sinjalin «sic volo» origjinali i të cilave ka m' u ruejtë pranë farmacisteve, si kopjet e këtyne ashtu dhe origjinali i recetave të tjera, në rast qi kërkohen nga t' interesnemit, farmacistet detyrohen t' ja u-kthejnë mbasi, t' u kenë vue numrin e rregjistrit, vulen e farmacis dhe çmimin e barnave.

Neni 4.

Farmacistet kanë me shenue mbi etiqeten e recipientit qe përmban barin, tekstualisht formulen e recetës, numrin e regjstrimit, çmimin e barnave, tue tregue qarisht në se bari asht per përdorim të mbrendëshme, të jashtem apo me pika dhe me instruksionet e doktorit mbi mënyren e përdorimit.

Etiqetat e barnave për përdorim të mbrendëshme do të jenë prej letre të bardhë, dhe prej letre të kuqe ato për përdorim të jashtem e hipodemik. Barnat krejt toxike kanë me përmbajtë fjalen helm me nji kokë të vdekuni.

Neni 5.

Mjeku në rast se ep barna në dozë ma të madhe se ato qi mban tabela e dozeve maksimale, për me qarue se nuk ka ba asnji gabim ne përshkrimin e recetës, me nenshkrimin e tij ka me vue fjalet «sic volo». Në mungesë të këtij shenimi, farmacisti ka me marrë mendimin e doktorit, dhe kur kjo nuk asht e mundun ka me e ul dozen në sasin e zakonshme tue shenue këtë ulje në receten origjinale.

Neni 6

Recetat me dikale me barna të forta q'u-mungojnë shenimet se si duhen përdorun, dhe recetat të shkrueme nga të dy anët, ashtu edhe ato qi s'janë të këndueshme e kur farmacisti dyshon, kurrsesi nuk mund t'ekzekutohen.

Recetat medikale nuk mund të përseriten veç se me porosin e mjekut.

Neni 7.

Ba nat toxiko-shimike epen vetëm për përdorim teknik ose industrial, të cilat farmacisti detyrohet me i shenue në nji regjister të veçantë bashkë me quantitetin dhe subsitancën e tyne.

Neni 8.

Drejtuesi ose zavendësi i nji farmacisti asht vetë responsabel për çdo bar qi jep ose qe pregatit.

Nxansit qi praktikojnë nder farmaci janë të ndaluem të japin ose të pregatisin barna në mungesë të drejtuem farmacistit apo të zavendësit tij.

Neni 9.

Nga barnat qe u jepen bashkive, instituteve bamirse e shkollore, burgjëve, Gjindarmeris dhe Komuniteteve, bahet nji zbritje 25% mbi kushtimin e recetes, e për specialitete 10%.

Neni 10.

Farmacitë detyrohen të qendrojnë hapet deri n' orët qi kanë me u caktue prej bashkive, e në mungesë të këtyne prej autoriteteve admninistrative të vendit, të cilat për këtë qellim duhet të marrin para sysh nevojen qe ndihet për ndihmen farmaçeutike në vend ashtu edhe pushimin e përjavëshem të tyne,

Neni 11.

Nder vende ku gjinden ma tepër se nji farmaci, farmacistet detyrohen të kenë në dispozicion të popullit çdo natë nga nji prej farmacive me radhë.

Farmacistet qi nuk e kanë radhën e sherbimit të natës venë në portë nji afish, i cili do t'u nepet prej bashkive e në mungesën e këtyne prej autoriteteve administrative të vendit, ku ka me u shenjue emni dhe drejtimi i farmacis që ka radhen e sherbimit atë natë.

Neni 12.

Farmacistet janë të detyruem të mbajnë gjith barnat qi janë shenue në listën e kodeksit zyrtar.

Neni 13.

Barnat qe mund të jepen pa recetë prej farmacisteve shenohen në listën A.

Neni 14.

Për veç farmacisteve s' ka të drejtë kërkush të shesij për mjekim barnat qi përmenden në ketë tarifë.

Neni 15.

Veç specialitetevet qe shenohen në tarifën ashtë e ndaluem sjellja e të tjerave pa marrë ma përpara leje nga Drejtorija e Pergj. e Shendetsis.

Neni 16.

Çdo farmaci duhet të ketë në nji vend të dukshem nji tabele të shkrueme kështu «cilit do që do t' i duken çmimet e barnave të shtrejta le t'i drejtohet mjekut ose Drejtoris së Përgjithëshme të Shendetsis».

Neni 17.

Kundravajtësit e dispozitave të kësaj Rregulloreje denohen në bazë të Ligjës mbi çeljen dhe ushtrimin e farmacive; dhe të Ligjëve të tjera shendetsore, dhe të Kodit Penal.

Neni 18.

Kjo Rregullore me tarifën e barnave hynë në fuqi 10 ditë mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 19.

Ministria e Drejtësis dhe ajo e P. të Mbrendëshme, ngarkohen me zbatimin e kësaj Rregullores dhe të tarifës anekse të barnave.

Kryeministri
P. EVANGJELI

Ministri i Drejtësis
V. AVRAMI

Ministri i Punëve të Jashtme
XHAFER VILA

Ministri i P. Mbrendëshme e Zav. Ministri i Eko. Kombëtare
MUSA JUKA

Ministri i Financave
A. DIBRA

Ministri i Arsimit
DR. MIRASH IVANAJ

Ministri i Punve Botore
S. SARAÇI

Z O G U I.

MBRETI I SQIPTARËVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 997 datë 16-VI-1933 si ndgjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 15-VI-1933.

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Rregullores mbi tarifën e barnavet.

Durrës, më 19 Qershuer 1933. Z O G

TARIFA E BARNAVE

	Grammes	Lekë	Qind.
Abrastal (Assapral)	1	1	—
Acetanilide (Antifebrine)	1	—	25
Acetoform	1	—	50
. ceton	10	—	50
»	100	3	50
Acetopyrine	1	—	25
Acetyl-paramidosalol (Salophen)	1	2	—
Acide Acetique	10	1	—
» »	100	8	—
» » Dillué	1	—	25
» » »	10	—	50
» Acetylsalicylique	1	—	25
» »	10	2	—
» Arseniux	1	—	50
» Benzoique	1	—	50
» Borique Crist. et poudre	10	—	50
» » » »	100	3	—
» Bromhydrique	10	—	50
» Cacodylique	0,10	—	10
» Camphorique	0,10	—	25
» »	1	1	50
» Carbolique Crist.(phénique)	10	—	25
» » Commercial	100	1	50
» » »	1000	10	—
» Chromique	1	—	50
» Chryzophanique Crist.	1	1	50
» Chlorhydrique pure	10	—	50
» Chlorhydrique dillué	10		50
» ,, Commercial	100	1	50
» ,,	1000	10	—
» Citrique	1	—	25
» »	10	1	50
» Cyanhydrique 2%	10	—	75
» Formique	10	—	50
» Lactique	1	—	25
» »	10	1	50
» Nitrique pure	10	—	50
» » Commercial	100	2	—
» ,, Fumant	10	—	50
» Nucleinique	1	2	50
» Oxalique	100	3	—
» Phenlaethyl barbiturique (Luminal)	0,10	—	75

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Acide Phenilaethyl barditurique (Luminal)	1	4	50
» Phenylcinconie (Atophan)	1	1	50
» Phasphorique	10	1	—
» Picrique	1	—	50
» »	10	4	—
» Pyrogalique (Pyrogallol)	1	—	50
» Salicylique	1	—	25
» »	10	1	50
» »	100	10	—
» Snlfurique pure	10	—	50
» » dillué	10	—	50
» » Commercial	100	2	—
» » »	1000	10	—
» Tannique Tannin)	1	—	25
» »	10	2	—
» Tartrique	10	1	—
» »	100	8	—
» Thymique (Thymol)	0,10	—	25
» »	1	1	—
» Valerianique	1	—	50
Aconitine et sels	0,01	—	50
Adalin	0,10	—	50
»	1	3	50
Adonidine	0,01	—	75
»	0,10	6	—
Adrenaline Solution 0|00 2 pika	—	—	25
» »	1	1	—
Agar-agar	10	3	50
Agaricine	0,10	1	50
Agurine	0,10	—	75
»	1	5	—
Airol (Oxy-iodogallate de bismouth)	0,10	—	50
»	1	2	50
Albargine	0,10	—	50
»	1	3	—
Albumine d' oeuf poudre	1	1	75
Alcool obsolu	10	1	—
» »	100	7	—

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Alcool 80% et haut	100	1	—
» » » »	100	4	—
» » » sous	10	—	50
» » » »	100	3	—
» Methylique	100	2	50
» Camphré	10	1	25
» »	100	5	—
Alcoolature d'aconit feuilles	1	—	25
» de Cochléaria	10	1	—
» » fioravanti	10	1	—
» »	100	6	—
» » Lavande	10	1	—
» » »	100	6	—
» » Melisse comp.	10	1	50
» » » simple	10	1	—
» » » »	100	7	—
» » Menthe	10	1	—
„ „ Roumarin	10	1	—
„ „ „	100	7	—
„ „ Vulneraire	10	1	—
„ „ „	100	7	—
Aloes Socotrina	10	—	50
Aloine	1	—	50
Alsol (Solution acetotartrate) d' aluminium 50%	10	1	50
Alumnal	1	1	—
Alun Cristalisé	10	—	25
» Calciné	10	—	50
Alypine et sels	0,01	—	50
„ „ „	0,10	2	50
Ambre	0,01	3	—
Ammonium Acetate crist.	1	—	25
» » liquide	1	—	25
Ammonium bromure	1	—	25
» »	10	1	50
» Carbonate pure	10	—	50
» » »	100	3	—
» » Commercial	100	2	50
„ Chlorure	10	—	25

	Grammes	Lek	Qind.
Ammonium Commercial	100	2	—
„ Jodure	0,10	—	50
„ „	1	2	—
„ Liquide	10	—	75
„ „	100	5	—
„ Oxalate	10	—	50
„ Sulfoicthyolate (Icthyol)	1	—	50
„ „	10	3	—
„ Valerianate	1	—	50
„ „ S. Pierlot	10	1	50
„ „ „ „	100	10	—
Amandes Amères	10	—	50
„ dooces	10	1	—
Amidon (Amylium Tritici)	10	—	50
„ („ „)	100	2	—
Aminobenzoyl aethanol (Anestesine)	0,10	—	50
Aminobenzoyl diaethyl aminoethanol (Novociane)	0,10	—	75
Amyle Jodure	1	1	50
„ Nitrite	1	1	25
„ Valerianate	1	1	25
Amyloform	1	—	50
Analgesine	1	1	—
Anestesine	0,10	—	50
Anilline et sels	1	—	50
Anogon	10	—	50
Anthrasoi	1	1	25
Antifebrine (Acetanilide)	1	—	25
Antipyrine	1	—	50
„	10	3	—
Antispasmine	0,10	—	75
„	1	6	—
Apiol vert	0,10	—	50
„	1	4	—
Apomorhine	0,01	—	50
Aponal	1	5	—
Arecoline	0,01	—	50
Argentomine	0,10	—	50

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Argentamine	1	2	—
Argent Chlorure	0,10	—	50
„ Cifrate (Itrol)	0,01	—	25
„ „	0,10	1	—
„ Colloidal	0,10	—	50
„ „	1	3	50
„ Lactate (Actol)	0,10	—	50
„ Nitrate Crist.	0,10	—	50
„ „ „	1	2	—
„ „ Fondu	1	2	—
„ Nucleinate	1	2	—
„ Proteinate	0,10	—	25
„ „	1	1	—
„ Vitelinate 0,10 1 gr.			
Argoflavine	0,10	1	50
Argonin	0,10	—	50
„	1	2	50
Argyrol (Barnes et Hille)	0,10	—	75
„ („ „ „)	1	5	—
Aristoquinine	0,10	1	—
„	1	5	—
Aritol	0,10	—	50
„	1	3	—
Arrhenal	1	1	—
Arrov-roat (Amylum Maranthae)	100	4	—
Arsacetine	0,10	—	75
Arsenic Bromure	1	1	—
» Jodure	0,10	—	50
Asafoetida	1	—	50
»	10	2	—
Aseptol	1	—	75
Aspirine «Bayer»	1	—	75
Asurol	1	5	—
Atophan et Novatophan	1	1	50
Atophan natrium	1	1	50
Atoxyl	0,10	—	50
»	1	4	—
Atropine et sels	0,01	—	75
»	0,10	5	—

	Grammes	Lek	Qind.
Axonge	10	1	—
„	100	6	—

B.

	Grammes	Lek	Qind.
Bacillol	10	—	50
„	100	3	—
Baies de genievre	10	1	—
Baume de Copahu	1	—	25
„ „ „	10	2	—
„ „ Fioravanti	10	1	—
„ „ „	100	7	—
„ „ Opodeldobk	10	1	—
„ „ Pérou	1	—	50
„ „ „	10	3	—
„ „ Tolu	1	—	50
„ „ Tranquille	10	—	75
„ „ „	100	5	—
Barium Chlorure	10	—	50
„ Sulfate (Pour radioscopie)	10	—	50
Benzine rectificée	100	1	25
Benzonapthol	1	—	25
„	10	2	—
Benzosalin	1	1	—
Benzosol	1	2	—
Berberine Chlorhydrate	0,10	—	50
„ Sulfate	0,10	—	50
Betol	1	—	75
Bismon	1	2	50
Bismouthose	1	2	—
Bismuth Benzoate	1	1	—
„ Carbonate	1	—	75
„ „	10	5	—
„ Citrate	1	—	75
„ Naphtolate	1	1	—
„ Salicylate	1	—	75
„ „	10	5	—
„ Sous-gallate	1	—	75
„ „ „	10	5	—
„ „ Nitrate	1	—	75
„ „ „	10	5	—

	Grammes	Lek	Qind.
Bismuth Tannate	1	1	—
„ Tribromophenate (Xero-forme)	0,10	—	25
Bismuth Tribromaphenate	1	1	50
„ Valerianate	1	1	—
Beurre de Cacao	10	1	—
„ „ Noir-Kuscadé	1	1	—
Bleu de Methyléne	1	1	—
Bols d'Armenie	100	7	—
Borax	10	—	50
„	100	3	—
Bourgeons de Sapins	10	1	—
Bromaline	1	1	—
Brmdiaethylacetanilid Neuronal	1	3	—
Bromidiaethylacefylurea (Adalin)	1	3	—
Bromipine 10%	1	—	50
Bromisovalerianylurea (Bromural	1	2	50
„	10	20	—
Bromocoll	0,10	—	50
„	1	3	—
Bromoforme	1	—	75
Bromol	1	—	25
Bromural	1	3	—
Brucine et sels	1	2	50
Butolan	1	2	—

C.

Cachou	10	—	50
Cafeine et sels	1	1	25
Colcium Bromure	1	—	25
Calcium Carbonate precipité	10	—	50
„ „ „	100	3	—
„ Chlorure sec.	1	—	25
„ „	10	1	—
„ „ Crist.	10	1	—
„ Chlorhydrosphate	10	1	50
„ Fluorure	10	1	50
„ Glycerophosphate	1	—	50
„ „	10	3	—

		Grammes	Lek	Qind.
Calcium Glycerosphate liquide 50°/o		10	2	—
„ Hypophosphite		1	—	50
„ Jodure		1	2	—
„ Lactate		1	—	25
„ „		10	1	50
„ Lactophosphate		1	—	50
„ Permenganate		1	—	75
„ Phosphate		1	—	25
„ „		10	1	—
„ „ Acide		1	—	25
„ „ „		10	1	—
„ Pyrophosphate		10	1	—
„ Salicylate		10	1	—
„ Silicate		10	1	—
„ Sulfure		10	—	50
Camphre Monobromé		1	—	50
„ Trituré		10	1	50
Cannabine Tannate		0,10	2	—
Cantharide Mouches et poudre		1	—	75
Cantharidine		0,01	1	—
Capsules Apiol	10 copë	—	3	—
„ B. de Copahu	10 „	—	3	—
„ Au bleu de Methyléne 0.05	10 „	—	2	50
Capsules Au bleu de Methyléne 0.10	10 „	—	3	50
Capsules Au bleu de Methyléne 0.20	10 „	—	4	50
Capsules Créosotal 0,25	10 „	—	4	—
„ „ 0,50	10 „	—	6	—
„ Créosote	10 „	—	2	50
„ „ Carbonate	10 „	—	4	—
Capsules Créosote et B. de Tolu	10 „	—	2	50
Capsules Créosote et Huile d'Amande douce	10 „	—	3	—
Capsules Ether Sulfurique	10 „	—	2	—

BKSH

	Grammes			Lek	Qind.
Capsules Essence de Santal 0,10	10	„	—	3	—
Capsules Essence de Santal 0,20	10	„	—	3	50
Capsules Essence de Santal 0,30	10	„	—	4	50
Capsules Eessence de Santal 0,50	10	„	—	5	50
Capsules Essence de Terebenthine 0,25	10	„	—	2	—
Capsules Essence de Terebenthine 0.50	10	„	—	2	50
Capsules Essence de Terebenthine	10	„	1	3	50
Capsules Extrait-Etherée de Fougere Mâle 0,50	10	„	—	3	—
Capsules Extrait-Etherée de Fougere Mâle 1,00	10	„	—	6	—
Capsules Gaiacol et B. de Tolu	10	„	—	2	50
Capsules Gaicol et Huile d' Amande douce	10	„	—	2	50
Capsules Gaiacol et Huile de Foie de Moruc	10	„	—	2	50
Capsules Goudron	10	„	—	2	50
„ Huile de Foie dee Morue	10	„	1	2	—
Capsules Huile de Foie de Morue	10	„	2	2	50
Capsules Huile de Foie de Morue	10	„	3	3	50
Capsules Huile de Ricin	1	„	2	—	50
„ „ „ „	1	„	3	—	50
„ Sulfoicthyolate d' Ammonium 0,25	10	„	—	3	—
Capsules Sujfoicthyolate d' Ammonium 0,50	10	„	—	4	—
Captol 25°/₀			1	3	—
Carbon Sulfure			10	—	50

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Carmin	1	2	—
Caseine	10	2	—
Castoreum	1	2	—
Cerebrine	1	2	—
Cerium Neirate	1	—	25
„ Oxalate	1	—	25
„ Valerianate	1	—	75
Cetaceum (Spermaceti)	10	1	—
Charbon Animal pure (Merck)	10	1	50
„ Végétâl	10	—	50
„ Belloc	1	—	50
Chaux Chlorure	100	1	50
„ „	1000	10	—
Chinosol	1	1	50
Chloral Hydrate	1	—	25
„ „	10	1	50
Chlorethon	1	2	50
Chlorodyne	1	—	50
Chloroforme	1	—	25
„	10	1	—
Cholesterine	1	6	—
Choleval	0,10	—	50
Chrysarobine	0,10	—	25
„	1	1	50
Ciguolin	0,10	—	50
„	1	4	—
Cinabre (Sulf. Rouge de Mercure)	1	—	50
Cinchonidine	1	2	—
Cinchonine et sels	1	2	—
Citarin	1	2	—
Citrophëne (Phenitidine citrate)	1	2	—
Coaltar Saponiné	10	1	—
Cocaine Chlorhydrate	0,01	—	50
„ „	0,10	2	—
„ „	1	15	—
Chochenille	1	—	25
Codeine et sels	0,01	—	25
„ „ „	0,10	2	—
„ „ „	1	10	—

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Cognac	10	1	—
Colchicine	0,01	1	50
Cold. Créam	10	1	50
Collargol Heyden	1	7	—
Collodium Cantharidé	10	4	50
„ élastique	10	1	50
Collyre Astringent Luteus	10	2	—
Coloynthine	0,01	—	75
Colophau	10	1	—
Conune	1 pikë —	—	75
„ Bromhydrate	0,10	2	50
Canvallamarine	0,01	—	25
„	0,10	2	—
Corne de cerf	10	1	25
Cornitine Citrate	0,01	—	75
„ „	0,01	6	—
Coryfine	1	10	—
Cotarnine	0,01	—	50
„	0,10	2	50
Crême de Tartre soluble	10	1	50
„ „ „ Poudre 99%	10	1	50
Créoline pure	10	1	—
„ Commerciale	100	2	50
Créosal Ordinaire	100	2	50
„ „	1000	20	—
Créosote pure	10	1	50
„ Phosphate	10	2	—
„ Carbonate	1	1	25
„ Vallerianate	1	—	75
Créosotal	1	—	75
Coumarin	0,10	—	50
Crurine pure	1	3	—
Cryogênine Lumier	1	1	50
Cubebe	10	2	—
Cuivre Acétate	1	—	25
„ Lactate	1	—	50
„ Oxyde	1	—	50
„ Sulfate pure	1	—	25
„ „ „	10	1	—

	Grammes	Lek	Qind.
Cuivre Sulfate Commerciale	100	1	—
„ Sulffofenate	1	—	50
Curare	0,01	—	50
Cycloforme	0,10	—	50
„	1	4	—
Cymarin	0,001	2	50
„	0,01	15	—
Cytisine	0,01	—	50

D.

	Grammes	Lek	Qind.
Daturine	0,01	1	—
Decoction Blanche de Sydenham	100	3	—
Dermatol M. L.	1	—	75
„ „ „	10	5	—
Dextrine	10	—	50
Diacetyl Morphine et sels (Heroine)	0,01	—	50
Diacetyl Morphine et sels (Heroine)	0,10	4	—
Diaethyldiamin (Piperazin)	1	2	—
(„)	10	15	—
Diastase	10	1	—
Digalene Solution 5 pika		—	50
„ „	1	2	50
Digipuratum Solution 5 pika	—	—	50
Digitaline Crist	0,01	1	50
„ Solution Nativelle 10/00 5 pika	—	—	50
Diditaline Solution Au 0/00 5 pika	—	—	50
Digitoxine Crist.	0,001	2	—
„ „	0,01	12	—
Di-iodothymol (Aristol)	1	3	—
Di-iodoforme	1	2	—
Dimethamidoantipyrine (Pyramidon)	0.10	—	25
Dimethamidoantipyrine (Pyramidon)	1	1	—
Dinatriummethylarsenate (Arrhenal)	1	1	—

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Diogenol	1	2	—
Dionine	0,01	—	50
„	0,10	3	—
Diplosal	1	1	50
Dispargen	0,10	—	50
Diurentine Knoll	1	1	50
Dormiol Solution	1	1	—
Dubosine Crist et sels	0,01	—	75
Duotal (Carbonate de Gaicol)	1	1	—
Duodenase	1	2	—

E.

Esu d'Alibur	10	1	—
„ „	100	4	—
„ de Vie Allemande der 30	30	4	—
„ Boriquée 3%	100	1	—
„ Champhrée	100	2	—
„ de Camomille	100	1	50
„ „ Cannelle	10	—	25
„ „ „	100	1	50
„ „ Chaux	10	—	25
„ „ „	100	1	50
„ Chlorée	10	—	25
„ „	100	1	50
„ Chloroformée sature	100	1	—
„ Distillée	100	—	50
„ „	1000	3	—
„ de Fenouil	10	—	50
„ „ p	100	3	—
„ „ Fleurs d'Orange	10	—	50
„ „ „ „	100	3	—
„ „ Goudron	100	1	50
„ „ Goulard	100	1	—
„ „ Laitue	100	3	—
„ „ Laurier Cerise	10	1	—
„ „ Laxative de Vien	100	3	50
„ „ Melisse	10	—	25
„ „ „	100	1	50
„ „ Menthé	100	1	50

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Esu de Oxygénée	10	—	50
,, ,,	100	3	—
,, Phagedenique Noir	10	—	50
,, Pheniquée jusqu' a 5%	100	1	50
,, de Rose Distillée	10	...	50
,, ,, Tilleul	100	3	—
Ecorce de Cannelle et Poudre	10	1	—
,, ,, Cascara Sagrada et Poudre	10	1	—
Ecorce de Cascarille	20	1	50
,, ,, Condurango	10	1	50
,, ,, Grenadier Racine	10	1	—
,, ,, Hamamelis	10	1	—
,, ,, Orange Amere	10	1	—
,, ,, Quillaya	10	1	—
,, ,, Quinquina Calisay	10	1	50
,, ,, ,, Rouge	10	1	—
,, ,, ,, Royal	10	1	50
,, ,, Simaruba	10	1	—
,, ,, Vibrunum Prunifo lium	10	1	50
Elixir Adice Haller	10	—	50
,, de Coca	10	—	75
,, ,, Cola	10	—	75
,, ,, Cascara Sagrada	10	—	75
,, ,, Garus	10	1	—
,, ,, Gendrin	10	1	—
,, ,, Paregorique 5 pika	—	—	25
,, ,, Paregorique	1	—	50
,, ,, ,,	10	2	—
,, ,, Pepsine	10	—	75
,, ,, ,,	100	6	—
,, ,, Quinquina	10	—	75
,, ,, Rhubarbe	10	—	75
Emetine	0,01	—	50
Emplâtre Adhesif 1 meter	—	3	—
,, Anglais (Taffetas Anglais) 10 cm.	—	1	—
Emplâtre Belladone 10 cm.	—	2	—

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Emplâtre Cantharide Ordinaire 10 cm.	—	2	—
„ Cantharide Vesikatoire 10 cm.	—	2	—
Emplâtre Jusquiame 10 cm.	—	2	—
„ Litharge 10 cm.	—	2	—
„ Mercuirel 10 cm.	—	2	—
„ Thapsia 10 cm.	—	2	50
Eosine	1	—	75
Ephetoninee	0,01	—	25
Epicarine	0,10	—	50
Ergotine Benjoin Veritable	1	3	—
Ergotinine	0,01	1	—
Eserine et sels	0,01	1	50
„ „ „	0,10	8	—
Essence d'Amandes Améres	1	—	50
„ „ Anis	1	—	50
„ „ „ étoilé	1	—	50
„ de Bergamotte	1	1	50
„ „ Camomille	0,10	2	50
„ „ Cannellá de Ceylon	0,10	—	50
„ „ „ „ „	1	3	—
„ „ „ II	1	1	—
„ „ Cedrat	1	1	—
„ „ Cetron	1	1	—
„ „ Citronelle	1	—	50
„ „ Eucalyptus	1	—	50
„ „ „	10	4	—
„ „ Fenouil	1	—	50
„ „ Geranium	0,10	—	50
„ „ „	1	2	50
„ „ Cirofle	0,10	—	25
„ „ „	1	1	—
„ „ Laurier Cerise	1	—	50
„ „ Lavande	1	1	50
„ „ Melisse	1	—	50
„ „ Menthe	0.10	—	25
„ „ „	1	2	—
„ „ Mirban	1	1	—

	Grammes	Lek	Qind.
Essence de Moutarde	1	1	50
» » Meroli 1 pike	—	—	25
» » »	0,10	1	—
» » Origan	1	—	—
» » Petit Graius	1	1	—
» » Pin	10	—	50
» » » Siluestris	1	--	50
» » Portugal	1	1	—
» » Rose Artificiel	1	2	—
» » » Veritable 1 pike	—	1	50
» » » »	1	20	—
» » Roumarin	1	—	50
» » Rue	1	1	50
» » Sabine	1	1	—
» » Santal	1	1	50
» » Terebenthine Rectifé	10	—	50
» » »	100	4	—
» » Thym	1	—	50
Euçaine B.	0,10	1	—
Eucalyptol	1	—	50
»	10	3	—
Eucodal	0,01	—	75
Eucupine	0,10	1	—
Eugalol	1	2	50
Eugenol	1	—	75
Eulatine	1	—	75
Eumydrin	0,001	—	50
»	0,01	2	—
Eupharb	10	1	—
Euphtalmine Chlorhydrate	0.01	1	—
»	0,10	7	—
Euphyline	0,10	—	75
Eupyrin	1	4	—
Euquinine Zimer et Bayer	0,10	—	50
» »	1	4	—
Espéces Améres	10	1	—
» Anti-Asthmatique	10	1	—
» Aromatique	10	1	—

	Grmmes	Lek	Qind.
Espéces Pectorales (Pectorales)	10	1	—
Ether Acetique	1	—	50
» »	10	2	-
» Anestesique	100	8	—
» Sulfurique	10	1	—
» »	100	6	—
Evonimine	0,10	—	50
Exalgine	1	1	—
Extrait Fluide d'Adonis Vernalis	10	2	—
» » de Baume de Tolu	10	1	50
» » » Beladons	10	1	50
» » » Boldo	1	—	50
,, ,, ,, Buchu	10	4	—
,, ,, ,, Calamus Aromaticus	1	—	50
,, ,, ,, Capsicum	10	2	—
,, ,, ,, Cardamom	10	3	—
,, ,, ,, Cascara Sagrada	10	2	—
,, ,, ,, Chanvre Indien	1	1	—
,, ,, ,, Chicoré	1	—	50
,, ,, ,, Coca	10	2	—
,, ,, ,, Colchique	1	—	50
,, ,, ,, Colombo	10	2	—
,, ,, ,, Condurango	10	2	—
,, ,, ,, Damiana	10	3	—
,, ,, ,, Datura (Stramoine)	10	2	50
,, ,, ,, Digitale	1	—	50
,, ,, ,, Drosera	1	—	50
,, ,, ,, Ecrrce d'orange Ameres	10	2	—
,, ,, ,, Ergot de Seigle	1	—	50
,, ,, ,, ,, ,, ,,	10	3	—
,, ,, ,, Eucalyptus	10	2	—
,, ,, ,, Fogére Mâle Etheré	10	2	50
,, ,, ,, Framboise	10	2	—
,, ,, ,, Galanga	1	—	50

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Extrait Fluide de Galega	10	2	—
„ „ „ Gaiac	10	2	—
„ „ „ Gentiane	10	2	—
„ „ „ Grindelia	10	2	—
„ „ „ Guimauve	10	2	—
„ „ „ Hamamelis	10	2	—
„ „ „ Houblon	10	2	—
„ „ „ Hydrestit Canadensis	1	1	—
„ „ „ Hydrastis Canadensis	10	8	—
„ „ „ Ipeca	1	—	50
„ „ „ Jaborandi	10	2	—
„ „ „ Jusquame	10	2	—
„ „ „ Kola	10	1	50
„ „ „ Mais Stigmatis	10	2	—
„ „ „ Maron d' Inde	10	3	—
„ „ „ Matico	10	3	—
„ „ „ Nerprum	10	2	—
„ „ „ Noyer	10	2	—
„ „ „ Oxymel Seillitique	10	2	—
„ „ „ Panama (Quillaya)	10	2	50
„ „ „ Pavôt	10	2	—
„ „ „ Pichi	10	3	—
„ „ „ Piscidia	10	3	—
„ „ „ Polygala	10	5	—
„ „ „ Quassia Amera	10	2	—
„ „ „ Quebraco	10	3	—
„ „ „ Quinquina	10	1	50
„ „ „ Rathania	10	2	—
„ „ „ Rhubarbe	10	2	—
„ „ „ Rhus Aroma-	10	2	—
„ „ „ Rue	10	2	—
„ „ „ Sabine	10	2	—
„ „ „ Salsepareille	10	3	—
„ „ „ Scille	10	2	—
„ „ „ Séná	10	2	—

	Grammes	Lek	Qind.
Extrait Fluide de Simarouba	10	2	50
„ „ „ Stramoine (Datura)	10	2	50
„ „ „ Strophantus	10	2	—
„ „ „ Uwa-Ursi	10	2	—
„ „ „ Valiane	10	2	—
„ „ „ Viburnum (Prunifolium)	10	2	—
„ Mou d' Asbinthe	1	—	50
„ „ „ Aconit Racine	0,10	—	25
„ „ „ „ „	1	1	—
„ „ „ Adonis Vernalis	1	—	50
„ „ de Belladone	0,10	—	50
„ „ „ „	1	1	—
„ „ „ „	10	6	—
„ „ „ Boldo	1	—	50
„ „ „ Casçara Sagrada	1	—	50
„ „ „ Shanvre Indien	0,10	1	—
„ „ „ Cigue	1	1	—
„ „ „ Chiendent	1	—	50
„ „ „ Coca	1	1	—
„ „ „ Colchique	1	1	—
„ „ „ Colombo	1	1	—
„ „ „ Coloquinte	0.10	—	50
„ „ „ „	1	4	—
„ „ „ Condurango	1	2	—
„ „ „ Datura (Sramoine)	1	1	—
„ „ „ Digitale	1	1	—
„ „ „ Ergot de Seigle	1	1	50
„ „ „ Eucalyptus	1	1	—
„ „ „ Gentiene	1	1	50
„ „ „ Grindelia	1	1	—
„ „ „ Hamamelis	1	1	50
„ „ „ Hydrastis Canadenis	0,10	1	—
» » » Hydrastis Canadenis	1	6	—
» » » Ipéca	1	1	50
» » » Jaborandi	1	1	50

		Grammes	Lek	Qind.
Extrait Moud'	Jusquiame	1	1	50
» »	» Kava kava	1	1	—
» »	» Kola	1	1	—
» »	» Lactocarium	1	2	—
» »	» Laitue	1	2	—
» »	» » Sec	1	3	—
» »	» Muguet	1	1	—
» »	» Mars Pomme	1	1	—
» »	» Noi Vomique	0,10	—	50
» »	» » »	1	2	—
» »	» » » Sec	0,10	2	—
» »	» » » »	1	4	—
» »	d'Opium	0,10	1	—
» »	» »	1	4	—
» »	de Quassia Amara	1	1	—
» »	» Quinquina	1	1	—
» »	» »	10	3	—
» »	» Quinquina Sec	1	1	50
» »	» » »	10	5	—
» »	» Rathania	1	1	50
» »	» Reglise	1	1	-
» »	» Rhubarbe	1	1	50
» »	» Rue	1	1	50
» »	» Sabine	1	1	—
» »	» Salsepareille	1	1	50
» »	» Scille	1	1	—
» »	» Stigmat de Mais	1	—	50
» »	» Stophantus	1	2	—
,, ,,	,, Valeriane	1	1	—
,, ,,	,, Viburnum	1	1	—

F.

Farine de lin		100	2	—
,, ,,	Moutarde	100	3	—
Fecule de Pomme de terre		10	1	—
Feves	,, Calabar	10	2	—
,,	,, Ste Ignace	1	—	50
Fer albuminate		1	—	50
,,	Arseniate	1	—	50
,,	Benzoate	1	—	50

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Fer Bromure	1	—	50
„ Cocodylate	1	—	50
„ Carbonate	1	—	50
„ Chlorure Sec Proto	10	1	—
„ „ Sesqui	10	1	—
„ Citrate	1	—	50
„ „ Ammoniacal	1	—	50
„ „ Effervescent	10	2	—
„ Glycerophosphate	1	1	—
„ Hypophospite	1	1	—
„ Jodure	1	2	—
„ Lactate	1	—	25
„ Lactophosphate	1	—	50
„ Oxalate	1	—	50
„ Oxyde Dialysé	1	—	50
„ „ Sucré Soluble	10	1	—
„ Peptonate liquide	10	1	—
„ „ En Pailleltes Dialysé	1	—	25
„ Phosphate	1	—	50
„ Pyro Phosphate	1	—	50
„ Reduit par l'Hydrogéne	1	—	50
„ Sulfate pure	10	—	50
„ „ Commecial	100	1	50
„ Tannate	1	—	50
„ Tartrico Possique	1	—	50
„ Valerianate	1	—	50
Feuilles d'Absinthe	10	1	—
„ de Belladone et poudre	1	—	25
„ „ Boldo et Poudre	1	1	—
„ „ Buserol (Uwa-Ursi)	10	1	—
„ „ Coca	10	1	—
„ „ Dictame de Créte	10	1	—
„ „ Digitale et Poudre	1	—	50
„ „ Eucalyptus et Poudre	10	—	50
„ „ Guimauve et „	10	1	—
„ „ Hamamelis „ „	10	1	—
„ „ Houblon „ „	10	1	—
„ „ Jaborandi „ „	10	1	—
„ „ Jusquiame	—	1	50

	Grammes	Lek	Qind.
Feiulles de Matico	10	1	—
„ „ Manne	10	—	50
„ „ Melisse	10	1	—
„ „ Menthe	10	1	--
„ „ Romarine	10	1	—
Feiulles de Sauge	10	—	50
„ „ Sené	10	—	75
„ „ Stramoine	10	1	—
„ „ Thé	10	1	—
„ „ Uwa-Ursi (Busenol)	10	1	—
Fibrine	1	1	50
Fleurs d'Arnica	10	1	—
„ de Camomille	10	—	25
„ „ Coquelicot	1	—	50
„ „ Guimauve	10	1	—
„ „ Kousso	10	1	—
„ „ Lavande	10	1	50
„ „ Manne	10	1	—
„ „ Maguet	10	3	—
„ „ Pectorales	10	1	—
„ „ Roses	10	2	—
„ „ Sureau	10	—	50
„ „ Tilleul	10	—	50
„ „ „	100	5	—
„ „ Violette	10	1	—
Folecule de Séné	10	1	—
Formaldehyde (Formol)	10	—	50
„ („)	100	4	—
Fortoin	1	—	25

G.

Gaiac Bois	1	—	25
Gaiacol Cristalisé	1	—	50
„ Liquide	1	—	50
„ Benzoate	1	—	75
„ Carbonate	1	—	75
„ Cacodylate	1	2	—
„ Phshate	1	2	—
„ Valerianate	1	2	—

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Galbanum	1	--	50
Gelatine pure	10	1	50
Girofle Clous	10	1	—
Glycerine pure	10	—	75
„	100	5	—
„ Solidifié	10	1	—
Glycogenal	1	6	—
Glycosal	1	1	50
Glycose	1	—	50
„	10	3	—
„	100	20	—
Glycyrrizine Ammonical	1	1	—
Gommenol	1	1	—
Gomme Assa Faetida	1	—	25
„ „	10	2	—
„ Arabique	1	—	25
„ „	10	1	50
„ Adragante]	10	2	—
„ Benjoin	1	—	50
„ Colophan	10	—	50
„ Elemi	10	1	50
„ Gutte	1	—	50
„ Myrthe	10	1	—
„ Sandaraque	10	1	—
Gouthes Améres Baumé	10	1	50
„ Noires Anglaise	10	1	50

H.

Haemogallol	1	1	—
Heponal	1	2	—
Hegonon	0,10	—	50
„	1	4	—
Heliotropine	0.10	—	50
Helminthochorton (Musse de Corse)	1	1	—
Helmithol	1	1	50
Hemoglobine liquide	10	1	50
„ Paillettes	1	—	50
Hepatine	**1**	**3**	**—**

	Grammes	Lek	Qind.
Herbe de Chanvre indien	10	3	—
» dhe gjith të pa permen-duna këtu	10	1	—
Hermophenyl	1	1	50
Heroine	0,01	—	50
»	0,10	4	—
Hetol (Cinamate de Soude)	1	2	—
Hetraline	1	1	—
Hexal	1	1	—
Hexamethylentetramine	1	—	50
»	10	2	50
Herophan	1	2	50
Homatropine	0,01	—	50
»	0,10	5	—
Hopogan (Magnesie Perhydrol)	10	5	—
Huile d'Amande Douces Veritable	1	—	25
» » » » »	10	1	—
Huile de Belladone	10	—	50
» » »	100	4	—
» » Bouleau (Ol-Rusci)	10	1	—
» » Cale	10	1	—
» » Camphré	10	—	75
» » »	100	5	—
» » Camomille	10	1	—
» » »	100	7	—
» » Gomenole 10%	10	2	50
» » » 20%	10	4	—
» » Jusquiame	10	—	50
» » Lin	10	—	50
» d'Olive	10	—	50
» »	100	3	—
» » Sterilisée	10	1	50
» » »	100	8	—
» Phosphore	10	2	—
» de Ricin	10	—	50
» » »	100	4	—
» » Sésame	10	—	50
» » Vaseline	10	1	—
» » »	100	7	—

	Grammes	Lek	Qind.
Hyrdrastine et sels	0,01	2	—
» » »	0,10	12	—
Hydrastinine Chlorhydrate	0,01	1	50
» »	0.10	10	—
Hydroquinon	1	—	50
Hyoseine (Scopolamine)	0.01	—	50
Hyosciamine	0,01	—	50
Hypnal	1	2	–
Hypnon	1	1	—
Hypophysin	1	3	—
Hyrgol	0,10	1	—

I.

Icshtalbine	0,10	—	25
»	1	2	—
Ichtargan	0,10	1	—
Ichtforme	1	1	50
Ichtyocolle (Colle de Poisson)	10	1	50
Ichtyol	1	—	50
»	10	2	—
Iode Bisublimé	0,10	—	25
» »	1	1	—
Iodipine 10°/₀	1	1	—
» 20°/₀	1	1	50
Iodival	1	4	—
Iodoforme	0,10	—	25
»	1	1	—
Iodol	0,10	—	50
»	1	4	—
Iodolem	1	1	50
Iodopyrine	1	2	—
Iodosolvin	1	1	—
Iodothyrin	1	5	—
Iothion	1	6	—
Isoforme	0,10	—	50
»	1	3	—
Isopral	1	4	—
Istizine	1	—	50
»	10	4	—

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Itrol (Argent Citrato	0,01	—	25
» (» »)	0,10	1	—
K.			
Kalmopyrine	1	—	50
Kamala	1	—	25
»	10	2	—
Kaolin	10	—	50
»	100	4	—
Kerotine	1	3	—
Kermes Mineral	1	—	50
Kino	10	1	50
Kousso Poudre (Shifni fl. de Cousso)	10	1	—
L.			
Lactophenine	0,10	—	25
»	1	2	—
Lactocarium	0,10	—	25
»	1	1	50
Lanoline Anhydre	10	1	—
» »	100	7	—
Laudanum Rousseau	1	—	75
» »	10	5	—
» Sydenham	1	—	75
» »	10	5	—
Lecithine (Ovo)	1	2	—
Lecitol	1	2	50
Lenigallol	1	2	—
Lenirenim	0,10	—	50
Levulose	1	—	50
Lichen Carraghen	10	—	75
» d'Islande	10	—	75
Limonade Rogé i Dose	—	6	—
Liniment Amman. Camphrée	10	—	75
» » »	100	5	—
» » Simple	100	4	—
» Oleo-Calcaire	10	—	50
» » »	100	3	—
» « Rosen	10	1	—

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Lipalin	10	2	—
Liqueur Acetate d'Aluminium 8°/₀	10	—	50
Liqueur Acetate d'Aluminium	100	4	—
» » » Ammoniaqne	1	—	25
» Ammoniacal Anisé	1	—	25
» Dakin	100	2	—
Liquer Fawler	1	—	25
» »	10	2	—
» Hoffman	10	1	—
» Javelle	10	—	50
» »	100	2	—
» Labaraque	10	—	50
» »	100	2	—
Litharge	10	—	50
Lithine Benzoate	1	—	50
» Carbonaté	1	—	50
» Citrate	1	—	50
» Glycerophosphate	1	1	—
» Salicylate	1	—	50
Lobeline	0,001	1	50
»	0,01	10	—
Looch Blanc	100	4	—
Luminal	0,10	1	—
»	1	6	—
» Natrium	0,10	1	25
» »	1	8	—
Lupulin	1	1	—
Lycetol	1	5	—
Lycopode	1	—	25
»	10	1	50
Lisargine	1	3	—
Lysoforme	10	—	50
»	100	4	—
Lysol	10	1	—
»	100	7	—

M.

Macis	1	—	50

	Grammes	Lek	Qind.
Magnesie Calcinée	1	—	25
» »	10	1	50
» Carbonate	10	1	—
» Citrate	1	—	25
» »	10	1	—
„ „ Effervec	10	—	50
„ Glycerophosphate	1	—	50
„ „ Liq. 50°/₀	1	—	25
„ Perhydrol 25°/₀	1	—	75
„ „	10	5	—
Magnêsie Phosphate	10	—	75
„ Salicylate	1	—	25
„ Sulfate	10	—	25
„ „	100	1	50
Maltine	1	—	75
Maltose	1	1	—
Manganese Borate	1	—	25
„ Chlorure	10	1	—
„ Lactate	1	—	50
„ Peroxyde	10	1	—
„ Sulfate	10	1	—
Manne en Larmes	1	—	25
„ „ „	10	1	50
Mannite	1	—	50
Maretine	1	3	—
Medinal	0,10	—	25
„	1	2	—
Molubrine	1	1	50
Menthol	0,10	—	50
„	1	2	—
„ Valerianate	1	2	50
Mercure Acetate	1	1	—
„ Benzoate	1	1	—
„ Bi-Chlorure	1	—	50
„ Bi-Jodure	1	1	50
„ Cyanure	1	1	—
„ Nitrate	1	1	—
„ Oxycyanure	1	1	—
„ Oxyde Jaune	1	—	75

	Grmmes	Lek	Qind.
Mercure Oxyde Rouge	1	—	75
„ Precipite Blanc	1	—	75
„ Proto-Chlorure (Calomel)	1	1	—
„ Proto-Iodure	1	1	50
„ Salicylate	1	1	—
„ Sulfate	1	1	—
„ Sulfocyanure	1	1	—
„ Tannate	1	1	—
„ Vif	1	—	50
Mesotan (Bayer)	10	15	—
Methoxymethysalicylate (Mesotan)	1	1	—
Methyl Acetanilide (Exalgino)	1	1	—
„ Salicylate	1	—	25
„ „	10	1	25
„ Sulfonal	1	1	50
Methylene Bleu	1	1	—
Micrucidine	10	1	50
Miele depure	10	—	50
„ Rosal	10	1	50
Migrainine	1	1	—
Migrol	1	2	—
Minium	10	—	50
Mistrue Bacelli	100	3	50
„ Oleobalsamique	10	1	50
„ Odontalgique	10	2	—
Morphine et sels	0,10	1	50
Mausse de Corse	1	1	—
Muse Artificiel	0,10	—	50
„ „	1	2	50
„ Veritable	0,01	2	—
„ „	0,10	15	—
Mucilage de Gomme	10	—	50
„ „	100	3	—
Myrtol	1	1	—

N.

Naphtaline Poudre	100	2	—
„ Bol	100	2	50

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Naphthol A	1	—	50
„ „	10	3	—
„ B	1	—	25
„ „	10	2	—
Narceine et Sels	0,10	4	—
Narcotine	0,01	—	25
„	0,10	2	—
Nargol	1	2	—
Néo-Hoxal	1	1	—
Neo-Urotropine	1	1	—
Neurodin	1	1	50
Neuroual	1	4	—
Nirvanol	1	3	—
Mitro glyçerine Snlution 1%	1	—	50
„ „ ‘,	10	2	—
Novargan	1	1	50
Novatophan	1	1	75
Novocaine et sels	0,10	—	75
„ „ „	1	5	—
Noix de Galle et	10	1	—
„ „ Kola et Poudre	10	—	50
„ Mucade „	1	—	25
„ Vomique „	1	—	50
Nucleine	1	4	—

O.

Oleosacchorure	10	—	50
Oliban	10	1	—
Onguent d'althéa	10	1	—
„ Basilicum	10	1	—
„ Diachylon	10	1	—
„ „	100	8	—
„ Mercure double	10	2	—
„ „ Simple	10	1	50
„ Wilkison	10	1	—
„ Wilson	10	1	—
Oophori	1	2	—
Opiun Poudre	0,10	—	25
„ „	1	2	—

	Grammes	Lek	Qind.
Optanin	1	1	—
Optiforme	10	—	50
Or Chlorure	0,10	5	—
Orchitin	0,10	—	25
„	1	2	—
Orexine Tannate	0,10	—	50
„ „	1	3	—
Orphol (Bismouth B. Naphtol)	1	1	50
Orthoforme	0,10	—	50
„	1	4	—
Ovaraden	1	2	—
Ovarine	1	4	—
Ovogal	1	1	—
Ovules Icthyolé 1 copë	—	1	25
„ Thigénole 1 „	—	1	50
Oxaphor	1	3	—
Oxygén	1000	1	—
Oxymel Shillitique	10	1	—
„ Simple	10	1	—

P.

Pancreatine	1	—	75
Pancreon	1	1	—
Pantopon poudre	0,01	—	50
„ „	0,10	3	—
„ Solution II pika	--	—	25
Papaine	1	1	—
Papaverine et sels	0,10	1	50
„ „ „	1	10	—
Papayotine	1	2	—
Paracodine	0,10	4	—
Paraffine Liquide	10	1	—
„ „	100	6	—
„ Solide	10	1	—
Paraldehyde	10	1	—
Paranephrine Solut 10%	0,10	—	25
„ „ „	1	2	—
Pastilles Bicarbonnte se Soude 10 copë	—	1	—

	Grammes	Lek	Qind.
Pastilles Bi-Chlorure de Mercure 0,50 10 copë	—	2	50
Pastilles Bi-Chlorure de Mercure 10 copë	1	4	—
Pastilles Chlorate de Potasse 10 copë	—	1	—
Pastilles Mercure Oxycyamare 10 copë	—	3	—
Pastilles Santonine de 0,01 1 copë	—	—	50
Pastilles Santonine de 0.02 1 copë	—	—	75
Pastilles Santonine de 0.04 1 copë	—	1	—
Pâte Caustique de vien	1	—	50
„ de Zinc	10	1	—
„ „ Salicylé	10	1	—
Pelletierine et sels	0,01	1	—
,, ,, ,,	0,10	8	—
Pelidol	1	2	—
Pengawar Jambi	1	—	50
Pepsine Amylacée	1	—	25
,, ,,	100	2	—
„ Extractive	1	—	75
„ Pailletes	1	—	75
Peptone	1	—	50
,‘	10	5	—
Pergenol	1	—	25
Perhydrol	1	—	50
,,	10	3	—
Perles d'Ether 10 copë	—	2	—
Peronine	0,01	—	50
,,	0,10	4	—
Perugen	1	—	25
Phenacetin	1	—	50
,,	10	3	—
Phenocolle	1	3	—
Phenol phateine	0,10	—	25
,, ,,	1	1	—

	Grammes	Lek	Qind.
Phenosalyl	1	—	50
Physostignine (eserine)	0,01	1	—
„	0,10	7	—
Phytine	1	2	50
Picrotoxine	0,01	—	50
„	0,10	2	—
Pierre pouce	10	1	—
Pilocarpine et sels	0,01	—	50
„	0,10	3	—
Piperazin	1	4	—
„	10	25	—
Placentine	1	2	—
Plomb acétate crist.	10	—	50
„ „ liquide	10	—	50
„ „ carbonate	10	—	50
„ Iodure	1	1	50
„ Nitratë	1	—	50
„ Tannate	1	—	75
Podophyline	0,10	—	50
„	1	3	—
Poivre noir	10	1	50
Poix liquide	10	—	50
Pommade antipsorique	10	1	—
„ „	100	6	—
„ á l'Argent colloidal	10	8	—
„ Belladoné	10	2	50
„ Boriquée	10	1	—
„ „	100	6	--
„ Crédé Veritable	10	16	—
„ Ichthyolée	10	1	50
„ „	100	10	—
„ Mercuriel belladonés	10	3	50
„ „ double	10	2	50
„ „ simple	10	2	—
„ Onyde de zinc	10	1	—
„ „ „ „	100	6	—
„ Reclus	10	1	50
„ „	100	10	—
Potasium Acetate	10	1	—

	Grammes	Lek	Qind.
Potasium Arseniate	1	—	50
„ Bi-carbonate	1	—	25
„ „ „	10	1	—
„ „ chromate	10	1	—
„ „ Tartrate (Créme de Tartre)	10	1	50
„ Bromure	1	—	25
„ Bromure	10	1	50
„ Carbonate pur	10	—	50
„ „ Commercial	100	2	—
„ Caustiqne	10	1	—
„ Chlorate	10	—	50
„ Chromate	10	1	—
„ Citrate	10	—	50
„ Cyanure	1	—	50
„ Ferrocyanate	10	1	—
„ Ferricynate	10	1	—
„ Glycerophosphate liquide de 50°/₀	1	—	50
„ Glycerophosphate poudre	1	1	—
„ Hypophosphite	10	—	50
„ Hyposulfite	10	1	—
„ Iodure	1	—	75
„ „	10	6	—
„ Nitrate	10	—	50
„ „	100	3	—
„ Oxalate	10	—	50
„ „	100	3	—
„ Permenganate	1	—	25
„ „	10	1	50
„ Phosphate	10	1	—
„ Silicate	1	—	25
„ Sozoiodolate	1	—	25
„ Sulfate	10	—	50
„ Sulfogaiacolate	1	—	50
„ „	10	4	—
„ Sulfophenate	10	1	—
„ Sulfure	10	—	50
„ „	100	2	50

	Grammes	Lek	Qind.
Potasium Tartrate	10	1	—
Pioctanine	0,10	—	50
„	1	3	—
Potion Cordiale simple et Etheré	100	4	—
Potion Gommeuse	100	3	—
„ Riviere	100	3	—
„ Tood	100	4	—
Poudre Aerophore Ang. Çifti	—	1	50
„ „ Laxatif Sedlit	—	2	—
„ Dentifrice	10	—	50
„ Dower	0,10	—	25
„ „	1	1	—
„ Reglise composeé	10	—	75
„ „ „	10	6	—
Proponal	0,10	—	50
„	1	4	—
Prostenace	1	3	—
Protargol Bayer	0,10	—	50
„ „	1	3	—
Pulpe de casse	10	1	—
„ „ Romarin	10	1	—
Pyramidon	0,10	—	25
„	1	1	—
„ Camphré	0,10	—	50
„ „	1	3	—
„ Salicylate	0,10	—	50
„ „	1	3	—
Pyrenol	1	1	—
Pyridine	1	1	—
Pyrogallol	1	—	50

Q.

Quassia Amorphe	0,10	2	—
„ Crist.	0,10	4	—
Quindine et sels	1	2	—
Quinine Arseniate	1	3	—
Quinine Bi-Chlorhydrate	1	1	
„ „ „	10	7	50

	Grammes	Lek	Qind.
Quinine Bi-Sulfate	1	—	75
„ „ „	10	6	—
„ Bromhydrate	1	1	—
„ Carbonate	0,10	—	50
„ „	1	4	—
„ Chlorhydrate	1	1	—
„ „	10	7	50
„ Citrate	1	2	—
„ Ethyl Carbote	0,10	—	50
„ „ „	1	3	—
„ Ferrocitrate	1	2	—
„ Formiate	1	2	—
„ Glycerophosphate	1	3	50
„ Lactate	1	3	50
„ Nucleinate	0,10	1	50
„ Phitynate	1	3	—
„ Phosphate	0,10	—	50
„ Salicylate	1	1	50
„ Sulfate	1	—	75
„ „	10	6	—
„ Tannate	1	—	75
„ Valerianate	1	1	50
Quinoidine	1	1	—
Quinoline	1	1	—

R.

Racine d' Aconit	10	1	—
„ „ Althea	10	1	—
„ „ Chiendent	10	1	—
„ „ Colombo	10	—	50
„ „ Gentiane	10	1	—
„ „ Ipeca	0,10	—	25
„ „ „	1	1	—
„ „ Jalap	10	1	50
„ „ Polygala	1	—	25
„ „ „	10	2	—
„ „ Pyrethere	10	1	—
„ „ Ratanhia	10	1	—
„ „ Reglisse	10	1	—

	Grammes	Lek	Qind.
Racine d' Rhubarbe	10	1	—
„ „ Salse pareille	10	2	—
„ „ Scamonée	10	1	—
„ „ Scille et poudre	1	—	25
„ „ Serpentaine	10	2	—
„ „ Turbith	1	—	26
„ „ Valeriane et poudre	1	1	—
„ „ „ „ „	10	7	—
Resine de Giac	1	—	50
„ „ Jalap	1	1	50
„ „ Sandaraque	10	2	—
„ „ Scamonée	1	—	75
„ „ Turbith	10	1	56
Resorbine	10	2	—
Resorcine	1	—	50
Rhizome de Galanga	10	—	50
„ d'Iris	10	—	75
Rhum	10	—	75
Rivanol	1	5	—
Rubidium Bromure	1	2	—
„ jodure	1	4	—
Saccharine	0.10	—	25
Safran	1	1	50
Sagrotan	10	2	—
Sajodin	1	3	--
Salacetol (Salicylate d'acetol)	1	4	—
Saléne	1	1	—
Salep poudre	10	1	50
Salicine	1	1	50
Saligenine	1	2	—
Salipyrine	1	1	—
Salit	1	1	—
Salocolle	1	2	—
Salol	1	—	50
Salol	10	3	—
Salophéne	1	2	50
Saloquinine	0.10	—	75
„	1	6	—
Salosantal	1	1	50

	Grammes	Lek	Qind.
Sang dragan	1	—	25
Santonine	1.01	—	50
„	0.10	2	50
Saponine	0.10	—	25
„	1	1	50
Savon Amigdalin	10	—	50
„ Animal	10	—	50
„ domestique pulver	10	1	—
„ Medicinal	1	—	25
„ Noir	10	—	75
„ „	100	6	—
Scopolamine (Hyocine)	0.01	—	50
Seigle ergote contese	0.10	—	25
„ „ poudre	1	2	—
Sel de Carlsbard	10	—	50
„ „ „	100	4	—
„ „ Seignette	10	—	50
„ „ Vichy	10	1	—
Semences d' Anis	10	—	50
„ „ Cardamon	1	—	50
„ „ Colchique	1	—	25
„ „ Contra	1	—	75
„ „ Fenouil	10	—	50
„ „ Lin	100	2	—
„ „ Moutarde	100	3	—
„ „ Strophantus	1	—	50
Sidenal	1	3	50
Sirop d' Athéa	10	—	50
„ „ B. de Tolu	10	—	50
„ „ Belladone	10	—	50
„ „ Bromoforme et composé	10	—	75
„ „ „	100	6	—
„ „ Camomille	100	4	—
„ „ Cannelle	10	—	50
„ „ „	100	4	—
„ „ Cerise	10	—	50
„ „ „	100	4	—
„ „ Cinque Racines	10	—	50
„ „ „ „	100	4	—

	Grammes	Lek	Qind.
Sirop d' Codeine	10	—	75
„ „ Coing (Coing)	10	—	50
Sirop d' Desessarts	10	1	
„ „ „	100	7	50
„ „ Diacode	10	1	—
„ „ Ecorce d'orange améres	10	—	50
„ „ „ „	100	4	—
„ „ Ether Sulfurique	10	—	—
„ „ fl. d'orange	10	—	50
„ „ „ „	100	4	—
„ „ Framboise	10	—	75
„ „ Gibert	10	—	75
„ „ „	100	6	--
„ „ Gomme	10	—	50
„ „ Groseille	10	—	75
„ „ Hemoglobine	10	—	75
„ „ „	100	6	—
„ „ Hypophosphite comp.	100	6	—
„ „ Iodotanique	100	4	—
„ „ „ Phosphat et glyceroph	100	4	50
Sirop de Iodure de fer	100	4	—
„ „ Ipeca	10	—	75
„ „ Loctophosphate de chaux	100	4	—
„ „ „ „ fer	100	4	—
„ „ Manne	10	—	75
„ „ Menthe	10	—	50
„ „ Morghin	10	1	—
„ „ Mùre	10	—	50
„ „ Nerprum	10	—	50
„ „ Opium	10	—	75
„ „ Papaine	10	—	75
„ „ „	100	6	—
„ „ Papaverin	10	—	50
„ „ Polygala	10	--	75
„ „ Quinquina	10	—	50
„ „ „	100	4	—
„ „ Reglise	10	—	50
„ „ Rhubarbe	10	—	75

	Grammes	Lek	Qind.
Sirop d' Salsepareille	10	—	75
„ „ Scille	10	—	50
„ „ Séné	10	—	50
„ „ Simple	10	—	50
„ „ „	100	2	50
„ „ Sulfogaiacolate de potasse	10	—	75
Sirop de Sulfogaiacolate de potasse	100	6	—
Sirop de Terebenthine	10	—	50
„ „ Trouette Peret	10	—	75
„ „ Violette	10	—	75
Sodium Acetate	10	—	50
„ Arseniate	1	—	50
„ Benzoate	1	—	25
„ „	10	2	—
„ Bi carbonate	10	—	50
„ „ „	100	2	—
„ Bisulfate	10	1	—
„ Borate	10	--	50
„ „	100	3	—
„ Bromure	1	—	25
„ „	10	1	50
„ Cacodylate	1	1	—
„ Carbonate pure	1	—	50
„ „ „	10	2	50
„ „ commercial	100	2	—
„ Caustique	10	—	75
„ Chlorure	1	—	50
„ „	100	3	—
„ „ commercial	100	2	—
„ Cinamate (Hetol)	1	2	—
„ Citrate	1	—	50
„ „	10	2	—
„ Fluorure	1	—	25
„ „	10	1	50
„ Formiate	1	—	25
„ „	10	2	—
Sodium Glycerophosphate	1	—	50

	Grammes	Lek	Qind.
Sodium Glicero liquide 50%	10	2	—
„ Hypophosphite	1	—	50
„ „	10	2	50
„ Hyposulfite	10	—	50
„ „	100	3	—
„ Iödure	1	1	—
„ „	10	8	—
„ Lactate	1	—	25
„ Nitrate	10	—	50
„ Nitrite	1	—	25
„ Nucleinate	0.10	—	50
„ Perborate	10	1	—
„ Phosphato	1	—	25
„ „	10	2	—
„ Salicylate	1	—	25
„ „ „	10	2	—
Sodium Sozoiodolate	0.10	—	50
„ Sulfophemate	1	—	50
„ Sulfate	10	—	50
„ „	100	2	—
„ , Vanadate	0.10	—	75
Solamine	0.10	4	—
Solurol	1	4	—
Solveol	1	—	—
Somatose	1	—	75
Soufreen canon	100	2	—
„ ..doré d' antimoine			
„ Iodure			
„ Precipite			
„ Sublime			
Spartaine Sulfate	0.10	—	25
„ „	1	1	50
Spirosal	1	1	50
Stigmat de Mais	10	—	50
Stovaine	0.10	—	75
„	1	5	—
Strontium Bromure	1	—	50
„ Chlorure	1	—	50
„ Iodure	1	—	50

	Grammes	Lek	Qind.
Stron. Lactate	1	—	50
„ Salicylate	1	—	50
„ Sulfate	10	1	—
Strophantine	0.01	1	—
Strychnine et sels	0.10	—	50
„ „ „	1	4	—
Stypticine	0.01	—	50
„	0.10	3	—
Styptol	0.10	1	—
Styracol	1	2	—
Styrax	10	1	—
Suc de Reglise	10	1	50
Sucre	10	—	50
„ de lait	10	1	—
„ „ „	100	5	—
Sulfonal	0.10	—	25
„	1	1	—
Suppositoire à la glycerine 1 co-	1	1	—
pë	—	1	—
Suprаremine	0.01	4	-
Surenine (surenal)	1	2	50
Tablettes Acid. Acetyl salicylique 10 copë	—	2	—
Tablettes Bi-carbonate de soude 10 copë	–	—	50
„ Diethylbarbiturique 1 copë	--	—	50
Tablettes Hexamethylentetramine 10 copë	--	2	—
	—	2	—
Tablettes Phenacetine 10 copë	—	2	—
„ Salol 10 „			
„ Theobremine Natr. Salicylate 10 copë	—	3	—

Barnat tjerë në formë tablettes pastilles, ose comprimes jo të kon feksionueme si specialitet shiten si mbas tarifes së caktueme per poudret e atyreve.

Gjithë pastillesi Tablettes ose comprimes të konfeksionueme në tubë ose flacone të mbyllun dhe

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
me etiketën origjinale të fabrikës (s. mth. Schering, Knol, Moister Lucius Bayer, Welcome, C. Erba etc. do të shiten si specialitet,			
Talc de vonise	10	—	50
„ „ „	100	2	—
Tannalbine	0.10	—	25
„	1	1	—
Tannigene t	0.10	—	50
„	1	2	—
Tannin albuminate	1	—	25
„ „	10	2	—
Tannismuth	1	1	—
Tannoforme	1	1	—
„	10	8	—
Tannyl	1	1	—
Tannocol	1	1	50
Teinture d' Absinthe	10	1	—
„ „ Aconit racine	1	—	25
„ „ Adonis Vernalis	10	1	—
„ „ Aloes composé	10	1	50
„ „ „ simple	10	1	—
„ „ Anèmane pulsatile	10	1	—
„ „ Anis vert	10	1	—
„ „ Armoise	10	1	—
„ „ Arnica	10	1	--
„ „Assa fostida	10	1	50
„ „ Belladone	1	—	50
„ „ „	10	2	50
„ de Benjoin	10	1	50
„ „ Boldo	10	1	50
„ „ Cannelle	10	1	50
„ „ Cantharide	1	—	50
„ „ „	10	2	—
„ „ Capsicum	10	1	50
„ „ Cardamone	10	2	—
„ „ Cascara Sagrada	10	1	—
„ „ Cascarille	10	1	—
„ Castoreum	1	—	75

	Grammes	Lek	Qind.
Teint. Ither	1	—	75
Teint. de Chanvre Indien	1	—	50
„ „ Coca	10	1	50
„ „ Cochenille	10	1	50
„ „ Colchique	10	1	50
, „ Colombo	10	1	—
„ „ Condurango	10	1	—
„ „ Digitale	1	—	25
„ „ Drosera	10	2	—
„ „ Ecorce d' orange			
„ Amère	10	1	50
„ „ Eucalyptus	10	1	—
„ „ féve de st. Ignace			
„ comp (gr. m. Baumè)	10	1	50
„ „Gentiane	10	1	—
„ „ Gingembre	10	1	50
„ de Girofle	10	1	50
„ „ Hamameles	10	1	50
„ „ Hydrastis Cana-			
densis	10	4	—
„ „ Iode Codex	10	1	50
„ „ Ipéca	10	1	50
„ „ Jaborandi	10	1	50
„ „ Jalap comp. (Eau			
de vie allmerard)	10	1	50
„ „ Jusquiame	10	1	—
„ „ Kola	10	1	—
„ „ Lobelie	10	1	50
„ „ Malate de fer			
Pomme	10	2	—
„ „ Maron d'Inde	10	1	50
„ Muguet	1	—	25
„ „ Myrhe	10	1	50
„ „ Noix Muscade	10	1	50
„ „ „ Vomique	1	—	25
„ „ Opium	10	3	—
„ „ Panam (quillaya)	10	1	—
„ de Piscidia	10	1	50
„ „ Polygala	10	1	50
„ „Pyretre	10	1	50

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Teint. de Quassia Amara	10	1	—
„ „ Quillaga (Panania)	10	1	—
„ „ Quinquina	10	1	50
„ „ „ composé	10	2	--
„ „ Rathania	10	1	50
„ „ Ehubarbe	10	1	50
„ „ „ Vineure	10	2	—
„ „ Rhus Aromaticus	10	1	—
„ „ Romarin	10	1	—
„ „ Safran (codex)	10	2	—
„ „ Scille	10	1	50
„ „ Seigle Ergote	10	2	—
„ „ Stramonium codex	10	1	50
„ „ Strophantus „	1	—	25
„ „ Valeriane	10	1	50
„ „ „ Etherée	10	2	—
„ „ Vanille (Codex)	1	1	50
„ „ „	10	3	—
„ „ Vibrunum prunifolium	10	1	50
„ „ Vulneraire	10	1	—
Terebenthine de venise	10	1	—
Terpine hydrate	1	—	50
Terpinol	1	—	25
The noir (feuilles de Thé)	10	1	—
Thebaine	0.10	1	50
Theobromine et sele	1	1	—
Thoocine	1	5	—
Theolactine	1	2	50
Theophyline	1	3	—
Theophorine	1	2	—
Thigenol	10	7	50
Thiocol «Roche»	1	1	50
Thioforme	1	1	50
Thiol Liquide	1	—	75
„ Sec	1	1	—
Thiophéne	0.10	—	50
Thiosivamine	1	2	—
Thymol z	1	1	—

	Grammes	Lek	Qind.
Thenylsemicarbaziol (Kryegenin)	1	1	—
Thymol	0.10	—	25
Thyroidin	1	2	50
Toluel	10	—	50
Toramine é	1	2	—
Traumaticine	10	2	—
Tricalcine poudre	1	—	50
Triferine	1	1	50
„ Arsen	1	1	50
Trigemine	0.10	—	50
„	1	3	—
Trional	0.10	—	25
„	1	1	50
Tropococaine Chlorhydrate	0.10	—	25
„ „	0.10	2	—
Trypoflavine	0.10	—	50
Tumenol Ammonium	1	1	50
„ Pulv	0.20	—	25
„ „	1	2	—
U			
Ulmaréne	1	—	50
Ure Nitrate	1	—	50
Uréabromine	1	1	50
Uréthan	1	—	50
Uricedine	1	—	50
Urisolvine	1	1	—
Uropherine	1	1	—
Urosine 50%	1	1	50
Urotropine Schering	1	1	50
V			
Validol Zimmer	1	3	50
„ „	10	30	—
„ Camphre Zimmer	1	3	50
„ „ «Chinoin»	1	2	50
Vanille Baton	1	1	—
Vanilline	0.10	—	25
„	1	1	50
Vaseline Glanche et jaune	10	—	50
„ Liquide	10	1	—

BKSH

	Grammes	Lek	Qind.
Vaseline Liquide	100	7	—
Vasogéne Acide Salicylique 10%	10	2	—
„ Iode 10%	10	3	—
„ Menthol 2%	10	2	—
Veratrine	0.10	—	50
„	1	3	—
Veronal	0.10	—	50
„	1	2	—
„ Saudique	0.10	—	50
Veranal Saudique	1	2	—
Vin Aromatique	100	4	—
Vin blanc	100	1	50
„ de Coca	100	4	—
„ „ „ Colonbo	100	4	—
„ „ „ Condurango	100	4	—
„ Diuretique	100	5	—
„ Iodotanique	100	4	—
„ de Malaga	100	4	50
„ Pepsine	110	4	—
„ „ quinquina	100	4	—
„ „ „ ferrugineux	100	4	
Vinaigre Rouge	100	1	50
„ „ Aromatique	10	—	50
„ Camphre	100	2	50
„ Pyroligneux	100	2	—
„ „ rectifie	100	2	50
Vinaigre Scillitique	10	—	50
Vioforme	1	—	75
Volumtal	1	5	—
X.			
Xeroferme	0.10	—	25
Xeroferme	1	1	50
Xyllo	10	1	-
Y			
Yatrem	0.10	—	75
Yohimbine Chlerhydrate	0.10	—	50
„ „	0.10	2	—
Z,			
Zambromal	1	1	—

	Grammes	Lek	Qind.
Zinc Acetaté	1	—	50
„ Benzoate	1	—	50
„ Bromure	1	—	50
„ Carbonato	1	—	25
„ Chlorure	1	—	25
„ „	10	1	50
„ Cyanure	1	—	50
„ Iodure	1	1	50
„ Lactate	1	—	25
„ Nitrato	1	—	25
„ Oleate	1	—	50
„ Oxyde	10	—	50
„ Permenganate	i	—	50
„ Per axyde 50%	1	—	50
„ Perhydrol	1	—	50
„ Phenate	1	—	50
„ Phosphate	1	—	50
„ Thosphure	1	—	50
„ Salicylate	1	—	50
„ Sozoiodelate	1	3	—
„ Sulfate	1	—	50
„ Sulfoichtyolate	1	—	50
„ Sulfophenate	1	—	50
„ Tannate	1	—	25
„ Valerianate	1	1	—
Zonoodine 25%	1	1	—

Ampoules «Diverses»

Ampoules Adrenaline	1	Copë	1	—
„ Antinevrastenique	»	»	1	—
„ Apomorhine	»	»	1	—
„ Arhénal de 0,05-0,10-0,50	»	»	—	75
„ Atropine de 0,0005	»	»	1	—
„ „ „ 0,001	»	»	1	50
„ Cafeine	»	»	1	—
„ Cocaine 0,001	»	»	1	—
„ „ 0,02	»	»	1	50
„ Codeine 0,01	»	»	1	50
„ Digitaline 0,001	»	»	1	50

		1	Copë	1	—
Ampoules Digitaline		»	»	2	—
„ Dionin	0,01	»	»	2	—
„ Emetine	0,01	»	»	1	—
„ „	0,02	»	»	1	50
„ „	0,03	»	»	2	—
„ „	0,04	»	»	2	50
„ „	0,05	»	»	3	—
Ampoules Emetine	0,06		1	3	—
„ „	0,07		»	4	—
„ „	0,08		»	4	50
„ Ergotine			»	1	50
„ Ergotinine			»	2	—
„ Eserine			»	1	50
„ Ether			»	1	—
„ „ Camphré			»	1	—
„ fer Cacodylate			»	1	—
„ „ Glycérophosphate			»	1	—
„ Heroine	0,005		»	1	50
„ „	0,01		»	2	—
„ „	0,02		»	3	—
„ Huile Camphré de	0,010-0,20		»	1	—
„ „ „ „	0,40		»	1	50
„ „ „ „ Etheré	0,25		»	1	—
„ „ „ „ „	0,50		»	1	50
Ampoules Hydrastinia			„	3	—
„ Lecithine			—	1	50
„ Mercure s. t. fornes			—	1	—
„ Morphine	0,01		—	1	—
„ „	0,02		—	1	50
„ Nitrite d'Amyle			—	1	50
„ Novocaine			—	1	50
„ „ Adrenaline			—	2	—
„ Pilocarpine			=	1	—
„ Pituisane				5	—
„ Quinine Bi-chlorhydrate de	0,25				
„ „ „ „	0,50				
„ „ „ „	1 g.				
„ „ Urethan	0,50				
„ „ „ „	1.gr				

	Copa	Lek	Qind.
Ampoules Bi-chlorhydrate de Formiate 0,25			
„ „ „ „ 0,50			
„ „ Sulfo-Chlorhydrate 0,25			
„ „ „ „ 0,50			
„ Scopolamine	1	1	50
„ Soude Cacodylate 0,5-0,10	„	1	—
„ „ „ 0,20	„	1	—
„ Sparteine	„	1	—
„ Stovaine	„	1	—
„ Strophantine	„	1	50
„ Strychnine Dacedylate	„	1	—
„ „ Glycerophosphate	„	1	—
„ „ Sulfate	„	1	—
„ Thyocinamine	„	1	50
„ Yohimbine	„	2	—

SHENIME :1 : Në qoftë se numri i ampoulavet kalon të gjashttat, për çdo copë ampouli teprica do të rrëzohet 25 cent. të lekut prej çmimit caktuem.

2 Për çdo ampoule që s'përmendet në këte tarifë dhe nuk shifet si specialitet, do shitet nga 1 lek njena.

Articles de Pansement

	Copa	Lek	Qind.
Bande de Gaze 5X5	1	1	50
„ „ „ 5X7	„	2	—
„ „ „ 5X10	„	2	50
„ „ „ 5X12	„	3	—
„ „ „ 5X15	„	3	50
„ de Cambric 5X5	»	2	50
„ „ „ 5X7	»	3	50
„ „ „ 5X10	»	5	—
„ „ „ 5X12	»	7	—
„ „ „ 5X15	»	8	—
„ de Platrées 5X5	»	5	—
„ „ „ 5X7	»	6	—

BKSH

	Copa	Lek	Qind
Bande de Platrées 5 X 10	»	7	50
„ „ „ 5 X 12	»	9	—
Coton Hydrophile Kalitet' i parë prej 25 gr. paquet	»	1	50
Coton Hydrophile Kalitet' i parë prej 50 gr. paquet	»	3	—
Coton Hydrophile Kalitet' i parë prej 100 gr. paquet	»	5	—
Coton Hydrophile Kalitet' i parë prej 250 gr. paquet	»	10	—
Coton Kalitet e dytë paqete prej 25 gr.	—	1	—
Coton Kalitet e dytë paqete prej 50 gr.	—	2	—
Coton Kalitet e dytë paqete prej 100 gr.	—	3	—
Coton Kalitet e dytë paqete prej 250 gr.	—	7	—
Coton Kalitet e dytë paqete prej 1000 gr.	—	26	—
Coton Sterilisé në kuti Teneqe per 100 gr.	—	8	—
Gaze Hydrophile paquet prej 1/4 m.	—	1	—
„ „ „ 1/2 m.	—	2	—
„ „ „ 1 m.	—	3	—
„ „ Sterilisée prej 12 copë	—	5	—
prej 1 m. copë	—	7	—
Boriquée 1/2 m.	—	2	—
„ „ „ 1 m.	—	3	—
„ „ Iodoformée 1/2 m.	—	3	—
„ „ „ 1. m.	—	6	—
„ „ Salolée 1/2 m.	—	3	—
„ „ „ 1 m.	—	4	—
Vazo pe karte per pommade prej 10-50 gr.	1	—	50
Vazo pe karte per pommade prej 50-100 gr.	1	1	—
Vazo pe karte per pommade prej 100-250 gr.	1	2	—

BKSH

	Copa	Lek	Qind
Vazo Porcelani per pommade për 10-30 gr.	1	—	—
Vazo Porcelani per pommade për 30-60 gr.	1	3	—
Kuti prej druni per pommade për 10-100 gr.	1	—	25
Kuti prej druni per pommade për 100-200 gr.	1	—	50
Kuti prej karti rumbullake ose 4 qoshe per 10-50gr.	1	—	25
Kuti prej karti rumbullake ose 4 qoshe 50-100 gr.	1	—	50
Kuti prej karti rumbullake ose 4 qoshe 100-200	1	1	—
Pikatore	1	1	—
Plike per paqeta	1	—	25
Shishe të, bardha e të tjera gjer 50 gr.	1	1	—
Shishe të, bardha e të tjera 50-100 gr.	1	1	25
Shishe të, bardha e të tjera 150-250 gr.	1	1	50
Shishe të, bardha e të tjera 300-400 gr.	1	2 (2)	—
Shishe të, bardha e të tjera 500 gr.	1	2	50
Shishe të, bardha e të tjera 1000 gr.	1	3	50
Shishe Pikatore gjer 15 gr.	1	3	50
„ „ „ 35 gr.	1	3	50
„ „ „ 60 gr.	1	4	50
„ „ „ 100 gr.	1	6	—
Për çdo të shkrojtur ordonance, e tiqete, tape e të mshtjellë	—	1	—

Manipulation

I Pommade

	Copa	Lek	Qind
Per pregatitjen e nji pommadi në të ngrohtë ose në të ftohtë deri me 30 gr.	—	2	—

	Lek	Qind.
per çdo 30 gr. tjera ose nji pjesë	—	50
II Perzjerje «Malange»		
Per me perziemun shumë pluhna ose krypna deri 100 gr.	2	—
për çdo 100 gr. tjetër ose nji pjesë të saj.	1	—
III. Sterilization		
Për të sterilizue në otoclav ose në furre	15	—
Per të sterilizuem në bain Mari	4	—
IV. Decoction Maceration Infusion		
Per nji sasi deri 300 gr. bashkë me të tjera barna duke i tretun në havan ose jo.	3	—
Per çdo 100 gr. tjera	—	50
V. Bolës		
Per të pregatitun deri 10 copë bolë	4	—
Per çdo 5 të tjera nga 10 e naltë shtohet	—	50
VI. Emuliizion		
Per pregatitje emulsioni bashkë me solution barnash tjera deri 200 gr.	2	50
Per çdo 100 gr. ose pjesë e saj nga 200 gr. e naltë shtohet	—	50
VII. Mucilag		
Për pregatitjen e Mucilagit bashkë me solutën e përziemun të barnave të tjera deri 200 gr.	2	—
Nga 200 gr. e naltë për çdo 100 gr. ose pjesë e saj	—	50
VIII. A Solution		
Per pregatitjen e solutionit në të ftoftë ose në të ngroftë një ose ma shum barnash bashkimi e perzieme e tyne si dhe per filtrasion deri 500 gr.	2	50
Nga 500 gr. e naltë per çdo 100 gr.	—	25
VIII. B.		
Gjith'ashtu per çdo perziemje 2 ose më shumë liquideve kur janë semple do të merret gjysa e dorë pu-		

	Lek	Qind.
nimit të paragrafit mbi nenin VIII A. në qoftë se ky lenge dhe Poudre merret dorë punim solution VIII. A.	—	—
Especes Botanik		
Per të perzieme shumë lloj lulesh ose bimësh	2	—
X. Electuaire		
Per të pregatitur Elektuairin (Maxhunin) deri 300 gr.	4	—
Per çdo 100 gr. tjera	1	—
XI. A. Pilules		
Per të pregatitur pilulet deri 10 copë	2	—
Dhe nga 10 copë deri 50 per çdo nji copë pilule shtohet	—	10
Nga 50 copë per çdo nji copë pilule shtohet	—	05
XI. B.		
Per pilulet keratinisée dorë argente bahet shtimi 50% mbi paragrafin mbas nenit 11 A.		
XII. Emplatre		
Për të pregatitur emplatre deri 100 gr.	4	—
Për ç'do 50 gr. tjera	1	—
XIII. Collyre		
Per të pregatitur Collyret simple	2	—
Me sterilizim	4	—
XIV. Paquets Kartina		
Per ndamjen e një ose ma shum pluhnave deri 5 paqeta	1	—
Nga 5 paqeta e naltë per çdo paqetë shtohet	—	05
XV. Kapsule Kache		
Capsule gelatinenx Cachet Amylacés		
Perveç çmimit Kapsuleve dhe kashevet që do të llogariten veçanërisht per çdo 15 copë	1	—

BKSH

		Lek	Qind.
Nga 15 copë e siper për çdo 1 kapsule ose kashe shtohet		—	05
XVI. Bougies Suppositoires			
Per pregatitjen e tyne per çdo copë		—	50
Veçanërisht llogaritet substanca qi do të permbajë		—	—
XVII. Ovules			
Per pregatitjen e Ovuleve per çdo copë		—	50
Veçanërisht llogaritet substanca qi do të permbajnë		—	—
A			
Abasine Bayer Comprimés	Tube	12	50
Acidol pepsine „ I. II.	„	8	—
Acoegenol	Fl.	23	—
„ Emphedrinée	„	25	—
„ Opotherapique	„	28	—
Adaline Comprimés X 10	Tuba	13	—
„ „ X 20	„	25	—
Adamone „ X 20	„	18	—
Andrenaline Clin. 5 gr.	Fl.	11	—
„ „ X 20	„	16	—
Adrenina Erba	„	22	25
Aethon Falcos	„	22	50
Afonil Ampoules Knol	Bte	40	—
Agerol Petit	Fl.	25	—
„ Grand	„	45	—
Agomeusine «Ciba» Compimeés X 20	„	23	—
Agomeusine «Ciba» Ampoules X 5	Bte	23	—
Agurine Comprimés	Tbe	18	—
Alcool de Menthe Ricples	Fl.	13	—
Alimento Totale Zambeletti	Bte	13	—
Allisatine Sandoz Pilules X30	Fl.	13	—
Allocaine Lumiere Ampoule 1 X 0.20	„	38	—
Allonal Roche comprimés X6	„	6	—
„ „ „ X 12	„	12	—

BKSH

		Lek	Qind.
Almateina Lepetit comprimé	„	9	—
„ „ Sirop Petit	„	11	—
„ „ „ Grand	„	15	—
Ammonium Valerianate Pierlot	„	25	—
Angoxyl Ampoules	Bte	36	—
Amino Sel Byla	Fl.	21	—
Aniodol Interne	„	30	
„ Externe	„	30	—
Antiflogestine Nr. 1	Vase	12	—
„ „ 2	„	23	—
„ „ 3	„	34	—
Antiflogetine „ 4 a	Vase	56	—
„ „ 5	„	112	—
Antiplasuradine capsules	Btë	20	—
Antipiol Pommade	Tube	15	—
„ Suppositoires	Bte	17	50
Antithermol «Spes» Comprimés	Fl.	20	—
Anusol Suppositoires	Bte	24	—
Aperitol Riedol Comprimés	Tbe	—	—
Apioline Chapoteau Capsules	„	25	—
Arcanol Comprimés	„	12	50
Arheol Astier Capsules	Fl.	29	—
Argent Colloidal chatelain	„	19	—
Argolanol liquide X 25 gr.	„	11	50
„ Pommade	Tbe	20	—
Aristochine comprimé 10 X 0,50	„	43	—
Arsalecine	Fl.	25	—
Arseniate de fer Zambelleti Sotion	„	16	—
Arseniate de fer Zambelleti Amp. I.	Bte	13	—
Arseniate de fer Zambelleti Amp. II.	„	13	—
Arseniate de fer Zambelleti Amp. III.	„	13	—
Arsenobenzol 0,10	„	—	—
„ 0,15	„	—	—
„ 0,30	„	—	—
„ 0,45	„	—	—

BKSH

		Lek	Qind.
Arsenobenzol 0,60		—	—
Arseno ferrotose Bochringe	Fl.	30	—
„ Triferrine Knoll comp. X 30	Tube	13	—
Arsichinine Lemaitine comprimés X 40	Fl.	20	—
Arsichinine Lemaitine comprimés X 60	„	28	—
Arsichinine Lemaitine Ampoules X 12	Bte	26	—
Artigon Schering Ampoules	„	38	—
„ „ Extraforte	„	58	—
Ascaridolo Mancini	Fl.	9	—
Aspirine Bayer comprimés	Tbe	7	—
Asthmalysyne Ampoules	Bte	30	
„ Comprimés	Tbe	25	—
Antebrine Bayer Comprimés	Fl.	21	—
Atophan Schering „	Tbe	18	50
„ „ Pommade	„	18	50
Atophanyl Ampoules Intramuse	Bte	35	—
„ „ Intravein	„	35	—
Aurophos Bayer Amp. 0,0025			
„ „ „ 0,001			
„ „ „ 0,005			
„ „ „ 0,01	Serie	125	—
„ „ „ 0,025			
„ „ „ 0,05			
„ „ „ 0,10			
„ „ „ 0,25			

B

Belladenal Sandoz Comprimés X 20	Tbe	14	—
Bellafoline „ Ampoules X 6	Bte	14	50
Bellafoline Sandoz Comprimé X 20	Tbe	13	50
Bellafolino Sandoz Solution 10 c.c.	Fl.	14	50

BKSH

		Lek	Qind.
Biocal Zambeletti Intramusc.	Bte	28	—
„ „ „Indovein	„	55	—
„ „ Tablettës	Fl.	18	50
Bioplastino Serono Amp. 1 c.c.	Bte	18	50
„ „ „ 5 c.c.	„	9	—
Biotose Cipa X 200 gr.	Fl.	24	—
Bismarsol Zambeletti Ampoules 6 X 2-2 c.c.	„	32	50
Bismarsol Zambeletti Ampoules 12 X 2-2 c.c.	„	55	50
Bismarsol Zambeletti Ampoules 6 X 5 c.c.	„	55	50
Bismogenol Ampoules	Bto	16	—
Bismoteran Comprimés	Tbe	15	—
„ Poudre	Fl.	15	—
Bolo-Talco Zambeletti	Bte	5	—
Boro „ (Rosalina (AFA)	„	4	50
Bilagit «Climoin» Drogées	„	10	—
Boro-Sodine Lumiere Solution p'Adulte	—	38	—
Boro-Sodine Lumiere Sirop p'enfant	—	38	—
Boro-Talco (Rosalina A.F.A.)	Paquet	2	—
„ „ Robrts	Bte	5	-
„ „ „	Puquet	2	—
Bromipine Merk comprimés X 50	The	36	—
Bromogenol Pepin	Fl.	17	—
Bromon Robin	„	25	—
„ „ Ampoules	Bte	28	—
Bromural Knoll compr. X 10	Tbe	9	—
„ „ „ X20	„	17	—
Bulbocapnine comprimés X 10	„	45	—
Butolan Bayer „	„	17	—

C

Cachets Faivre	Bte	10	—
„ Fiat X1	„	1	—
„ „	„	9	—

		Lek	Qind.
Cacodilyne Yames Amp.	„	30	—
Cafiaspirine Bayer	Tbe	9	—
Calciovital Delfino	Fl.	23	—
Calcium Sandoz 10X2 c. c.	Bte	33	—
„ „ 2X5 c. c.	„	12	50
„ „ 10X5 c. c.	„	52	50
Calcium Sandoz 1X10 c. c.	„	6	75
„ „ 8X10 c. c.	„	31	50
„ „ ComprimésX30	„	14	—
„ „ Poudre 50 gr.	„	12	50
„ „ „ 100	„	23	50
„ Diuretine Knoll	Tbe	13	—
Calmopirine comprimés	„	10	—
Canadrast Bayer	„	22	50
Candioline Bayer Tabl. X 24	Bte	23	—
Cardiazol Amp. X 3	„	12	—
„ „ X 6	„	22	50
, Solution	Fl..	18	—
„ Tablette X 10	Tbe	18	—
„ Dicodid Solut.	Fl.	20	—
„ Ephedrine Ampoules	Bte	23	—
„ „ comprimés	Tbe	20	—
„ „ Solution	Fl.	20	—
„ Quinine Tabl.	Tbe	20	—
Cascarine Le princ Comp.	Fl.	15	—
Caseosan Ampoules	Bte	—	—
Caseine Jatren Faible amp. 6X1 c.c.	„	24	—
„ „ „ „ 5X5 c.c.	„	52	—
„ „ Solution 25 c.c.	Fl.	65	—
„ „ Forte Amp. 6X1 c.c.	Bte	28	—
„ „ „ „ 6X5 c. c.	„	57	—
„ „ „ Solution 25 c. c.	Fl.	71	50
Clauden Amp. 5 X 2,50 c. c.	Bte	22	—
„ „ 1 X 10 c. c.	„	12	—
„ „ 5 X 10 c. c.	„	50	—
„ Tablettes	Tbe	17	—
Cholevol Tabl. 10 X 0,25	„	8	—
„ „ 10 X 0,50	„	14	—

		Lek	Qind.
Chologen comprimés	„	28	—
Citoretina Ampoules	„	68	—
Coagulen Ciba Amp. 5 X 15 c. c.	„	20	—
„ „ „ 5 X 5 c. c.	„	14	—
„ „ „ 1 X 20 c. c.	„	20	—
„ „ Tablettes X 5	Tube	21	50
Codeonal Knoll Tabl. 0,17 X 10	„	16	—
„ „ „ 0,17 X 20	„	30	—
Colitique Astier injectable	Boite	46	—
„ „ V. Oral	Bte	46	—
Compral Bayer Tablettes	Tbe	9	—
Coramine Ciba Amp. 5 X 1.1 c. c.	Bte	23	—
„ „ Solution	Fl.	21	50
Cordicura Candela	„	30	—
Corifine Bonbons	Bte	8	—
Creme Nivea 1/2	Tbe	6	—
„ „ 1	„	8	—
Creoline Pearson Meedicinal 125 gr.	Fl.	6	—
„ „ „ 1 K.	„	25	—
Creosotal Bayer 25 gr.	„	8	—
Cresival „	„	16	—
Cryogenine Lumiere Tabl. a 0,25	Tbe	10	—
„ „ „ 0,50	„	12	—
Cylatropine Schering Amp. 5 X 5 c. c.	Bte	35	—
Cytomanganol Ampoules	„	28	—
Cytoserum Adulte „	„	28	—
„ Enfaet „	„	24	—
Cloraethyl a' uis X 15	Tbe	4	50
„ „ X 30	„	6	—
„ „ X 50		10	—
„ „ X 100		12	50

D

Demalgon Tablettes X 10	Tbe	8	—
„ „ X 20	„	15	—
Depuratif Richollet	Fl.	26	—
Defmoplastol	Vase	32	—
Devitol comprimés	Fl.	20	—

BKSH

		Lek	Qind.
Devitol Huilleuse		15	—
Diadermina 25 gr.	Bte	4	—
„ 1/6	Vase	10	50
„ 1/8	„	16	50
„ 1/4	„	25	—
„ 1/2	„	40	—
Dial Ciba Amp. X5	Bte	28	50
„ „ Tabl. X 12	Tbe	15	—
Dicodid Knoll Tabl. X 10	„	6	—
„ „ „ X 20	„	11	—
Digalene Roche Amp. X 3	Bte	9	—
„ „ „ X 6	„	16	—
„ , „ X 12	„	30	—
„ „ Solution	Fl.	20	—
Digibaine „	„	26	—
Digipuratum Knoll amp. X 6	Bte	18	—
„ „ Solution	Fl.	12	—
„ „ Tabl. X 6	Tbe	6	—
„ „ „ X 12	„	11	—
Digitaline Nativelle Amp.	Bte	24	—
Digitaline Nativelle Granulé	Tbe	15	—
„ „ Solution 5 gr.	Fl.	18	—
„ „ „ 10 „	„	24	—
Dilaudid Tablettes X 10	Tbe	7	—
Dionine Merk Tablette	„	13	—
Dismenol „	„	20	—
Dismenural ..	„	20	—
Diuretine Knoll „ X 10	„	7	—
„ „ „ X 20	„	13	—

E

Eau Bidistille en ampoule 5 cc.	Copa	2	—
„ „ „ 10 cc.	„	2	—
Eatan	Fl.	20	—
Eau Mineral Evjau	„	—	—
„ „ Fiuggi	„	—	—
„ „ Janos	„	—	—
„ „ Giocanda	„	—	—
„ „ Scila	„	—	—

		LekQ	ind.
Eau Mineral Vichy	„	—	—
„ „ Villacabra	„		—
„ „ Vittel	„	—	—
Elarson Bayer Ampoules	Bte	14	—
Elastina Tablettes	The	18	50
Eldoforme Bayer „	„	10	
Electragol Clyn Ampoule	Bte	40	—
„ „ Collyre	„	40	—
Electromartiol Ampoule	„	40	—
Elixir Eupeptique Tissy	Fl.	35	—
Emulsion scot grand	„	—	—
„ „ Petit	„	—	—
Emgè Lumiere comprimè	„	21	—
Endoiodine Bayer Ampoulès	Bte	32	50
Enesol Clyn „ 2 c.c.	„	27	—
Enos Fruits Saltz 1/2	Fl.	18	—
„ „ „ Grand	„	30	—
Enterasi Tablettes	Tbe	18	50
Ephedrine Merk Ampoules X 5	Bte	9	—
„ „ Tablettes X 10	Tbe	6	—
Ephetonine „ Amp. X 5	Bte	9	—
„ „ „ X10	„	16	—
„ „ Perles X 50	Fl.	10	—
„ „ Pommade	Tbe	7	—
„ „ Tablettes X 10	„	18	—
„ „ „ X 20	„	14	—
„ „ Sirop	Fl.	12	—
Epherit Chinoin Tablettes	Tbe	25	—
Esanopheles Pilules	Bte	22	—
Esanophelina	Fl.	29	—
Ester Dermasan Ovules	Bte	30	—
„ „ Tablettes	Tbe	30	—
Eucodal Merk Ampoulec 0,01X5	Bte	12	50
„ „ „ 0,02X5	„	17	—
„ Tablettes X 10	Tbe	5	—
„ „ „ X 20	„	9	—
Eumenol „ „ X 25	Fl.	12	50
„ „ „ X 50	„	4	—
Euton Russi	„	24	—

BKSH

F

		Lek	Qind.
Fantane Merk Tabl. X 10	Tbe	11	50
„ „ „ X 20	„	21	—
Febromedical Pilules X 20	Fl.	25	—
Felamine Sandoz Pilules X 50	„	29	—
Femilinogenico Amp.	Bto	31	50
„ Tabl.	Fl.	40	—
Ferment Lactique Anfera Amp.	Bte	18	—
„ „ Antolini	„	20	50
Ferro - China Bisleri 1/4 lit.	Fl.	12	50
„ „ „ 1/2 „	„	20	—
„ „ 1 „	„	36	50
„ Elarson Bayer Tabl. X 60	„	15	—
„ Varial Merk „ X 50	„	22	—
Fibrolisine Merk Ampoules	Bte	37	50
Flebo Calcio Russi „ 5%	„	30	—
„ „ „ „ 10%	„	33	50
Forgenina „	Fl.	21	50
„ Liquide Grand	„	21	50
Formaline Schering comprimés X 1	Bte	125	—
Formitrol Tabl. X 10	Tbe	5	—
„ X 20	„	8	—
Forxol Bailly	Fl.	26	—
Fructine Vichy Pastilles	Bte	14	—

G

		Lek	Qind.
Giacose Bayer	Fl.	30	—
Gardan Tabl. X 10	Tbe	9	—
Gardenal „ 0,10 X 10	„	10	—
„ „ 0,05 X 30	„	12	—
Gastrene	Fl.	13	—
Gastorene	„	24	—
Gastro-Sundine	„	22	50
Gaurol Ampoules	Bte	25	—
Gelatine Merk Ampoules 10% X 10 cc. X 5	„	51	—
Golatine Merk Ampoules 10% X 40 c. c. X 1	„	23	50
Gelo gastrine	„	25	—

BKSH

		Lek	Qind.
Gelonida Antinevralgique Tabl.	Tbe	15	—
„ „ Stomachique Tabl.	„	15	—
Gelotanina Bernocco Tabl.	„	12	—
Gelotanin Ghoay Cachets	Bte	18	—
Geneserine Liquide	Fl.	25	—
Ginergon Sandoz Amp. X 3	Bte	9	—
„ „ „ X 6	„	16	—
„ „ Solation X 15 c.c.	Fl.	24	—
„ „ Tablettes X 15	Tbe.	18	50
Glycerophosphate de Chaux Robin	Fl.	24	—
Glycose Solution en Ampoules 10% X 10 c.c.	„	2	—
Glycose Solution en Ampoules 12 1/2% X 25 c.c.		8	—
Glycose Solution en Ampoules 12 1/2% X 100. cc.	„	13	—
Glocose Solution en Ampoules 25% X 25 c. c.		9	—
Glycose Solution en Ampoules 30% X 5 c. c.		2	50
Glycose Solution en Ampoules 50% X 10 c. c.		3	—
Globeol Chatelain Liquide	Fl.	18	—
„ „ Pilules gd.	Bte	18	—
„ „ „ pet	„	17	—
Goudron Guyat	Fl.	13	—
Gono Iatreu Amp.	Bte	37	—
Conosan Capsules	„	24	—
Grains Miraton	„	15	—
„ de Santé	„	9	—
„ „ Vals	„	8	50
Granul Digitaline	Fl.	21	—
„ Strophantine	„	18	—
„ Strychnine	„	14	—
Gravitol Bayer Amp. 3X1 c. c.	Bte	9	—
„ 10X1 c. c.	„	21	—
„ „ Comprimés X 20	Fl.	17	50
Gravomit Tablettes	„	30	—

BKSH

H

		Lek	Qind.
Hegonin Schiring Tabl. X 20	Tbe	12	--
Helminal X 20	„	12	—
„ „ X 50	„	24	—
Helmitol Bayer „	Tbe	12	—
Hemo - Cyto Serum Ampaules P. Adulte	Bte	30	—
Hemo - Cyto Serum Ampaules p. Enfant	„	26	—
Hemoglobine Deschino Sirop	Fl.	25	—
Hemoglobine Deschien's Vin	„	25	—
Hemostyl Ampoules	Bte	25	—
„ Sirop	Fl.	24	—
Hexal T. tts	Tbe	14	—
Hexophan Tablettes	„	21	—
Histogenol Naline Petit	Fl.	26	—
„ „ Grand	„	—	—
Huile de Haarlen	„	14	—
„ „ „ Capsules	„	27	—
„ Hogg 1/2 fl.	„	—	=
„ „ 1	„	—	—
„ de paraffine Chatelain	„	19	—
„ „ Spes	„	17	50
Hypophyse Ampoules		30	—
Hypophysine „	Copa	5	—
„ Comprimés	Tbe	20	—

I.

Idrolitina	Bte	7	—
Illon Pommade	Tbe	12	—
„ „ 1/2	„	7	—
Inothyol „	„	9	--
„ Poudre	Bte	9	—
Insuline Lilly 10 unité c. c.	„	20	—
„ „ 20 „ c. c.	„	30	—
„ „ 40 „ c. c.	„	55	—
„ „ 80 „ c. c.	„	160	—
„ Zanoni Amp. 10 X 10	„	28	—
„ „ „ 20 X 5	„	27	—

BKSH

		Lek	Qind.
Insuline Zanoni Solution	Fl.	28	—
„ „ T. tts.	Tbe	28	—
Iobramag Dragées X 25	Fl.	15	—
„ „ X 50	„	30	—
Iodalose Galbrum	„	25	—
Iode Calcium Diuretine tabl. X 10	Tbe	8	—
„ „ „ „ X 20	„	15	—
Iode Elassan Tablettes X 60	Fl.	20	—
„ ,Triferine Knall Tablettes	Tbe	15	—
Iodex Pommade	„	20	—
Iodipine Merk 10% Solution X 100 gr.		60	—
Iodipine Merk 20% amp. 10 X 1 cc.	Bte	28	—
Iodipine Merk „ „ 10 X 2 cc.	„	43	—
Iodinine Merk 20 Solution 50 gr.	Fl.	50	—
„ „ „ „ 100	„	94	—
„ „ 40% Amp. 10X1	Bte	40	—
„ „ „ „ 10X2	„	58	—
„ „ „ Solution X25gr.	Fl.	43	—
„ „ Tablettes X 10	„	22	50
Iodogen'ol Pepin	„	25	—
Iodon Robin Ampoule	Bte	28	—
„ „ Solution	Fl.	24	—
Iodosan Zambeletti Fl. Compte Foultts	„	18	—
Iodosan Zambelettix Fl. 100 gr.	„	36	—
Iodothyrine Bayer Tabl.	Tbe	28	—
Iothion „ 10%	Fl.	10	—
Irriphan Tabl. X 30	Tbe	20	—
Isacen Roche Tabf.	Bte	12	50
Istisine Boubou Bayer	„	9	50
„ T. tts. „	„	8	—

J

Jubol Chatelain	—	15	—
Jubolitan Chatelain	—	14	—
Jubolitoire „	—	14	—

BKSH

		Lek	Qind.
Juvenin Bayer Amp. 10 X 1	Bte	28	—
„ „ Comp. X 50	Fl.	32	—
Kalmine Cachet	Bte	1	—
Kalmon	„	1	—
Kalzan Tabl. X 10	„	5	—
Kaolinase	„	27	
Klimakton Tabl. X 20	Tbe	15	—
„ „ X 50	Fl.	37	50
Klimazau	Tbe	20	—
Kinglax	Bte	4	—
Kola Ostier	Fl.	22	—
„ Granule Chatelain	„	15	—
Krysalgan 0,0001 Ampoules			
„ 0,0005 „			
„ 0,001 „			
„ 0,005 „			
„ 0,01 „	Serie —	125	—
„ 0,01 „			
„ 0,025 „			
„ 0,05 „			

L.

Lacarnol Ampoules Bayer 5 X 1 cc.	Bte	20	—
Lacteol Tabl.	Tbe	5	—
Lactobacilline	„	4	—
Larosan Roche	Fl.	15	—
Laxoleon	„	5	—
Laxatif Chapoteau	„	30	—
„ Cutolo Tabl.	Tbe	5	—
Levure di Biern Tabl. Zambeletti	Fl.	9	50
„ „ „ granuli „	„	17	—
Lipiodol Amp. „ „	Bte	32	—
Liposplenine Ampoules	„	55	—
„ Tabl.	Fl.	22	—
Lisurol Cutelo Simple	„	10	—
„ „ Laxatif	„	14	—
Lithines Gustin	Bte	12	50

BKSH

		Lek	Qind.
Luminal Ampoules 10 X 1 c. c.	„	30	50
„ Comprimés 0,10	Tbe	7	—
„ „ 0,30	„	17	—
„ Sodique Bayer Amp.			
5 X 0,22	Bte	19	—
Luminalettes Comprimés X 30	Fl.	7	—
Lycetol Tablette X 10	Tbe	44	—
Lysoforme Original X 100 gr.	Fl.	10	—
„ Primo X 100 „	„	5	—
„ „ X 250 „	„	10	—
Lysol X 100 „	„	11	—
„ X 250 „	„	22	—

M.

Magnesia Bisurata grand Fl.	„	16	30
„ „ Petit „	„	9	25
„ „ Tabl.	Tbe	9	25
„ Calcine Erba	Fl.	7	50
„ S. Pelegrino Grand	„	15	—
„ „ „ Petit	„	8	—
„ „ „ Effevecente	Bte	2	—
„ „ „	Paquet	1	25
Magnesi Perhydrol 25% 25 gr.	Bte	12	—
„ „ „ 50 „	„	19	50
„ „ „X20 T.ttes,	Tbe	6	50
„ „ „ X50 „	Bte	15	—
Maida Sack Tabl.	„	8	—
Makozon grand	„	27	50
„ Petit	„	16	50
Mamelles Chinoin Drogées	Bte	—	—
Medinol Schiring Tabl.	Tbe	15	—
Melubrine Ampoules 5 X 2 c.c.	Bte	15	—
Melubrine Amp. 5 X 4 c. c.		22	—
„ Tabl. 10 X 0,5	Tbe	9	—
„ „ 20 X 0,5	„	14	—
Menatol Bailly	Bte	25	—
Menogen Tablettes	„	22	50
Mergal Capsules	„	—	—

BKSH

		Lek	Qind.
Mictasol „	Bte	20	—
„ Suppositoires	„	21	—
Migrainine Tablettes	„	14	—
Mitigal Bayer X 75 gr.	Fl.	13	50
„ „ X 150 gr.	„	21	—
Mugolis Injectablé I	Bte	18	50
„ „ II	„	18	50
„ „ III	„	22	—
„ „ IV	„	22	—
„ „ V	„	22	—
Myosalvarsan 0,01	„	6	—
„ 0,02	„	7	—
„ 0,05	—	7	50
„ 0,075	—	8	—
„ 0,015	—	9	—
„ 0,30	—	11	—
„ 0,45	—	13	—
„ 0,60	—	15	—

N

Néo-Cesol Merk Ampoules	Bte	15	—
„ „ tabl. X 5	Tbe	14	—
Néo Ducegou Ampoules X 2	Bte	15	—
Néo-Hexal Tabletes	Tbe	14	—
Néo Riodine Astier Ampoules	Bte	32	--
Néo-Salvarsan 0,15	Copa	8	50
„ „ 0,30	„	9	50
„ „ 0,45	„	11	50
„ „ 0,60	„	13	50
„ „ 0,75	„	17	—
„ „ 0,90	„	20	—
Néotropine Schering Tabl.	Tbe	18	—
Nevramag Tabletes X 10	„	10	—
„ „ X 20	„	17	50
Neutralon Schering X 100 gr.	Bte	20	—
„ Belladone X 100 gr.	Bte		
Nevral Lepetit Cachets	Copa	11	—
Nitro Glycerine Tablettes Erba	„	12	50

		Lek	Qind.
Novalgine Bayer Amp. 5X1 c.c.	Bte	15	—
„ „ „ 10X1 c.c.	„	21	—
„ „ Tablettes 10X0,50	„ Tbe	12	—
Novasurol Bayer Ampoules 10X1 c.c.	Bte	23	—
Novasurol Bayer Ampoules 10X2 c. c.	„	30	—
Novum Sofos Amp. A.B.C.D.E.	„	140	—
Novatropine «Chinoin» Amp. X3	Bte	11	25
„ „ Solution	Fl.	12	50
Novurit „ Ampoules	Bte	—	—
Nuclearsetol Robin Ampoules	„	28	—
Nujol Grand	Fl.	19	50
„ Petit	„	32	—

O

Ocreine Cremy Pilules	„	28	—
Oléolax	„	22	—
Oléo-Rinobalsomico Deca	„	17	50
Omnadine Ampoules 3X2 c.c.	Bte	20	—
„ „ 12X2 c. c.	„	75	—
Onulex	„	40	—
Opobyl Bailly	„	20	—
Opocalcium Comprimés	„	25	—
„ Granulé	„	25	—
„ Iradie Comprimé	„	30	—
Oporine Spes	„	17	50
Oportex Ampoules		40	—
Optarson Bayer Ampoules		21	—
Ormicet	„	10	—
Orexine Tannate fl. de 10 gr.	Fl.	30	—
„ „ Tablettes	Tbe	10	—
Osteline Comprimés X30	Fl.	25	—
Oubaine ampoules	Bte	26	—
„ Solution	Fl.	25	—
Ovaraden Triferrine Knoll X20 Tablettes	Tbe	15	—
Ovariol Merk Tabletes X 50	Fl.	20	—

BKSH

		Lek	Qind,
Ovomaltine 1/4	Bte	12	—
„ 1/2	„	22	—
„ 1	„	37	—
Ovosan Chinoin Tabl.	Fl.	20	—
Ovules Vaginal Icthyolée	Copa	1	50
„ „ „ „ X6	Bte	11	—
„ „ Thygenol X 6	Bte	11	—
„ „ Protorgal X 6	„	18	
„ Acide Roriqoe X 6	„	12	—
„ „ Tannin X 6	„	12	—
„ „ Collargol	„	20	—

P

Pageol Capsules	„	22	—
Panflavine Pastilles	„	8	50
Pantopon Roche Ampoules X 3	„	10	50
„ „ „ X 5	„	21	—
„ „ „ X 12	„	40	—
„ „ Sirop	Fl.	81	—
„ „ Solution	„	18	—
„ „ Compriés	Bte	16	—
Paramorphine Ampoules X 12	„	20	—
„ „ X 24	„	37	—
Passiflorine	Fl.	20	—
Pastilles Miration	Bte	15	—
„ Paneray		6	50
„ Re Sole	„	6	50
„ Valda	„	6	50
„ Vichy Petit	„	4	—
„ » Gd.	„	7	—
„ Oxymetnthol Peraudin	„	8	—
„ Sol dore	„	3	50
„ Lutsia	„	6	—
Pallacol Chatelain	Fl.	26	—
Passimone „	„	19	—
Passiflore Marommeau	„	19	—
Pentabi Ampoules X 1.1 c.c.	Bte	32	50
„ „ X 15 c.c.	„	32	50
„ „ X 50 c.c.	„	70	—

BKSH

		Lek	Qind.
Pellidol Bayer Pommade	Bt.	7	—
Peptalmine Dragées	„	25	—
„ Gaunulée	„	25	—
Peptonate de Fer Robin	„	20	—
Pepto Kola	„	28	—
Pertusin	„	25	—
Persodine Lumiere	„	15	—
Petrolax	Fl.	17	—
Phaguryl Bailly	Ate	25	—
Phanodorme Tablettes 10X0,20	Tbe	9	—
Phytine Cachets	Bte	28	—
„ Capsules	„	28	—
„ Liquide	Fl.	14	—
„ Granule	„	30	—
Phytina le quinine X 25	Tbe	15	50
Pilules Canines Chatelain	Bte	11	25
„ Dehaut Gd.	Bte	14	—
„ „ Pet.	„	7	50
„ Pinck	„	10	--
Piperazine Midy	Fl.	25	—
Pituglandol Roche Ampoules X 6	Btc.	26	—
„ „ Tablettes	Tbo	22	—
Pituisan «Chinoin» Ampoules 6 X 0,50	Bte	20	—
Pituisan «Chinoin» Ampoules 6 X 1 gr.	Bte	30	—
Pituitrine Ampoules 6 X 0,50	„	40	—
„ „ 6 X 1 gr.	„	—	—
Plasmochine Bayer ampoules 10 X 1 c.c.		17	—
Plasmochine Bayer ampoules 10 X 3 c.c.	„	28	—
Plasmochine Bayer Composés Tabl.	Fl.	18	—
Plasmochine Bayer Simple Tabl.	„	22	—
Pommade Cadum	Bte	9	—
„ Dermique Chatelain	„	15	—
„ Midy	Tbe	20	—
Poral Chatelain	Fl.	16	—

BKSH

		Lek	Qind.
Poraline Bayer Poudre	Fl.	16	—
Poudre Antiasthmatique Chatelain	Bte	16	—
Propidon Ampoules X 3	„	37	50
Porton	Fl.	14	50
Provinase Midy Tabl.	Tbe	22	—
Puberglandol Meroneau Morel	Bte	—	—
Pulmoserrum Bailly	Fl.	13	—
Purgen Tabl.	Tbe	10	—
Pyramidon Tabl. 0,10	„	7	—
„ „ 0,30	„	10	—
„ Comphre 0,25	„	12	—

Q

Quin Ampoules	Bte	50	—
„ „ Soluble	„	40	—
Quina Laroche gd.	Fl.	28	—
„ „ pet.	„	15	—
Quinavine Spes	„	20	--
Quinisal Tabl. X 10	„	8	—
Puinoplasmine Tabl. X 12	„	10	—
„ „ X 24 për të mëdhaj	„	13	50
„ „ X 25 për fëmij	—	11	—
„ Amp. 5 X 2 cem	—	30	—

R

Rheantine Lumiere (Vaccine anti-quocoe)	—	30	—
Rheumasan 1/2 tb. Pommade	Tbe	12	50
„ 1 „ „	„	14	50
Rhodan Calcium Diuretine Knoll	„	15	—
Rhodine Tablettes	„	5	—
Ricomalt Maromeau Morcl	Fl.	15	—
Rim	Bte	18	—
Rinoleina Adulte	Tbe	10	—
„ enfant	„	10	—
Riodine Ostier	Fl.	18	—
Rivanol Bayer comprimés			

BKSH

		Lek	Qind.
20 X 0.10	Tbe	16	50
Rivanolettes Bayer Capsules			
30 X 0,008	Bte	27	—
Rivanolettes Bayer Capsules			
30 X 0,025	Fl.	21	—
Sagrotan X 100 gr.	Fl.	15	—
Sajodin Bayer Tabl. X 20	Tbe	15	—
Salit Oil grand	Fl.	25	—
„ „ pet.	„	7	50
Sloaus Linimeut	„	72	50
Solophéne Tabl. 10 X 0,50	Tbe	10	50
Soltrat Rodel gd.	Fl.	18	50
„ „ pet.	„	12	—
Salusan Suppositoires le petit	Bte	16	—
Salyrgan Bayer amp. 5 X 1 c. c.	„	17	—
„ „ „ 10 X 1 c.c.	„	28	—
„ „ „ 5 X 2 c.c.	„	23	—
„ „ „ 10 X 2 c.c.	„	43	—
Santal Chatelain	Fl.	26	—
„ Midy capsules	„	30	—
„ Monal	„	22	—
Santheose pur Cachets	Bte	20	—
„ Lith. Cofem etc.	„	20	—
Sapolan Lait	Fl.	—	—
„ Créme	Tbe	—	—
Sarcolactina	Fl.	17	-
Scillaréne Saudoz Amp. X 4	Bte	13	—
„ „ solation 15 c.c.	Fl.	24	—
„ „ Tablettes X 15	„	18	—
Secacornine Roche amp. X 6	Bte	18	—
„ „ Solution	Fl.	18	—
„ „ Tabl. X 10	Tbe	13	—
Secamine ampoules X 6	Bte	—	—
„ comprimés	Tbe	—	—
„ Solution	Fl.	—	—
Secoine Chinoin Ampoules X 6	Bte	17	—
„ „ Solution	Fl.	17	—
„ „ Tabl.	Bte	12	—
Sedal Merk Tube de 5	„	4	—

BKSH

		Lek	Qind.
Sedobrol Roche Tabl. X 10	Bt.	12	—
„ „ „ X 30	„	26	—
„ Solution	Fl.	15	—
Sedogastrine	Bte	20	—
Sel Àdoucissant Chatelain	„	7	50
„ Vichy Etat X 25 paquet	„	9	—
„ „ „ X 12 „	Fl.	5	—
„ Carl sbad Artificiel	Fl.	5	—
„ „ Naturel	„	25	—
„ de fruités Chatelain	„	18	—
„ Moutecotiei	„	11	—
„ „ Iodé	„	11	—
„ Salso maggioce	„	11	—
Sevenal Chinoin Tabl. X 0,10	Tbe	6	50
„ „ „ 0,30	Fl.	16	—
Silistrene Bayer X 30 gr.	Fl.	18	—
Silicol Tabl.	Tbe	20	—
Sinapisme Rigollot	copa	1	—
Sinuberase Chatelain comprimés	Bte	13	—
„ „ poudre	Tbe	6	—
Sic-Sic „	Fl.	—	—
Siran	„	22	—
Siroline Roche	„	18	—
Sirop Aufera	„	15	—
„ Antinerveux Chatelain	„	8	—
„ Blancard	„	21	—
„ Dentition Chatelain	„	14	—
„ Hemoglobine Deschiens	„	20	—
„ Ephetomine Merk	„	12	50
„ Erba Hypophosphite Comp.	„	15	—
„ Famel	„	20	—
„ Fellows	„	28	50
„ Hemostyl	Fl.	24	—
„ Popaine	„	32	—
„ Pectoral p. Adultes Chatelaine	„	14	—
„ „ „ enfantes ,	„	14	—
„ Ramy	„	18	—
Sistomencine Ciba Comp.	„	25	—
Salarsau Bayer Amp. X 1 c. c.	Bte	20	—

		Lek	Qind.
Solarson II Amp.	Bt.	28	—
Solubaine e Solution	Fl.	30	—
Solu Camphre Amp. 6 X 1 c.c.	Bte	15	—
„ „ „ 6 X 2 c.c.	„	20	—
„ „ „ 6 X 5 c.c.	„	24	—
Solvochine Chinoine Amp. 10 X I c. c.		—	—
Solvochine Chinoine Amp. 10 X 2 c. c.	„	—	—
Somatose Bayer X 25 gr.	„	13	—
„ Ferro „ X 25 gr.	„	29	—
Sotirine Pilule	„	17	—
Spiranyl Chatelain comprimes	Tbe	5	50
Spirocid M. L. 30X0,25	Fl.	18	—
„ „ „ 50 X0,03	„	28	—
Spirosal Bayer liquide X 35 gr.	„	12	50
Spumant A. Mancini	„	6	—
„ B. „	„	4	—
„ A. Russi	„	6	—
„ B. „	„	4	—
Stalysine ampoules	Bte	35	—
Staphylo Yatren Amp.	„	39	—
Stovarsol X 14	Fl.	22	—
„ X 15	„	30	—
Strepto - Yatren Amp.	Bte	—	—
Strychnotonin amp.	„	—	—
„ Comp.	„	—	—
Stypticine Merk Amp. X 5	„	20	—
„ „ Tabl.	Tbe	15	—
Styptol Knoll „	„	13	—
Suppositoires Anusol	„	24	—
„ à la glycerine adulte	„	12	—
„ „ „ „ „ enfant	„	10	—
„ Midy	„	21	—
Synthaline Schering	—	31	—
„ B. „	—	36	—
Succine Sparadrap	Bte	8	—
Serum Nevrastenique Fraise Amp.	„	20	—
„ „ „			

BKSH

		Lek	Qind.
Gauttes	Fl.	20	—
Serum en serule antimeningococcique	,,	18	—
Serum Antidysenterique	copa	12	50
,, ,, dyphterique	,,	12	50
,, ,, Streptococcique	,,	15	—
,, ,, tetanique	,,	12	50
,, Pneumococcique	,,	15	—
,, ,, Tyfique	,,	30	—
,, ,, Anti Vipére	,,	27	—
,, Normale de cheval	,,	13	—
,, Anti gonococcique	,,	28	—
,, Glycoseé 50 c. c.	,,	10	—
,, ,, 100 c. c.	,,	13	—
,, ,, 250 c. c.	,,	17	—
,, ,, 500 c. c.	,,	22	—
,, Physiologique 50 c. c.	,,	8	—
,, ,, 100 c. c.	,,	10	—
,, ,, 250 c. c.	,,	16	--
,, ,, 500 c. c.	,,	20	—
Çdo serum dhe vaccine duhet të jetë i lejuem dhe çmimet do të rregullohen me 80% shtim mbi faturë.			
Tannalbine Knoll Tabl.	Tbe	12	—
Tannigene Bayer ,,	,,	7	50
Tapioca	Bte	4	—
Telatuten ,,	Tbe	17	50
Teligon ,,	Fl.	30	—
Tenifuge Violné Adultes	,,	32	50
,, ,, Enfants	,,	31	—
Tenosine Bayer Amp. X 3	Bt.	7	50
,, ,, Liquide X10 Br.	Fl.	8	50
coccique	,,	7	50
Testiculaires Chinoin Tabl.	Fl.	20	—
Theobromine Knoli ,,	Tbe	17	—
Thé des Alpes	Bte	10	—
Theobromose comprimés	,,	30	—
Therlmogen Citon	,,	7	50
Thiodal Tablettes	,,	28	—

BKSH

		Lek	Qind.
Thymocaline Irradié e maronneau masa	Fl.	19	—
Thyremine Gremy Pilules	„	28	—
Thyroidine Merk Tabl.	„	15	—
Thyroidine Chinoni „	„	17	50
„ Zamebetti Tabl.	„	17	—
Tisan Amaigrissante Chatelain	Bte	5	—
„ Diurentique „	Bte	5	—
„ Hepatique „	„	5	—
„ Laxave „	„	5	—
Tonophosphane Amp. 1% X20	„	24	—
„ „ 2%X10	„	16	—
Tonique Roche	Fl.	18	—
Tonol	Bte	27	—
Transargan Poudre X 10 gr.	Fl.	32	50
„ Tablettes X 10	Tbe	20	—
Transpulmine Chinoni Amp. 10 X 1. 1 c. c.		32	50
Transpulmine Chinoni Amp. 10 X 2. 2. c. c.		37	50
Treparsol Tablettes p. Adultes	Tbe	30	—
„ „ enfants	„	37	50
Trepositoires Maronneau. Morel	Bte	20	—
Tricalcine Toutes Formes	„	23	—
„ Irradiée	„	28	—
Tricalcol Tabl.	Tb.	20	—
Tricofibina	Fl.	15	—
Trigemine Tabl. X 10	Tbe	7	50
„ „ X 20	„	12	—
Tripanflavine Amp. 0,50%	Bte	25	—
„ „ 2%	„	29	—
„ Tablettes	Tbe	11	—
Trinitrine Cafeine Comprimés	„	35	—
Triphol Bayer 0,001	Bte	7	—
„ „ 0,0025	„	9	—
„ „ 0,005	„	10	—
„ „ 0,01	„	11	50
„ „ 0,025	„	13	
„ „ 0,05	„	15	50
„ „ 0,10	„	23	—

BKSH

		Lek	Qind.
Tussamag Sirop	Fl.	20	—

Tubes Blanches Chauvin

Adreno — Ephedrine	Tb.	10	—
Amino — Cuprine	„	10	—
Adreno — Ephedrine	„	10	—
Aminothionine Vessermann	„	10	—
Aminotropina	„	10	—
Analgo — Contractine	„	10	—
„ Mydriotine	„	10	—
Argoryl 5%	„	10	—
Atropine 0,50%	„	10	—
Bleu de Methylene	„	10	—
Cadmio Zinc	„	12	50
Campho — Cuivre	„	10	—
„ „ Adrenaline	„	10	—
„ „ Albumine Citrate 1%	„	10	—
Campho — Cuivre Albumino Citrate Andrenaline	„	10	—
Chaulmocuprine	„	10	—
Chlorhydratine	„	10	—
Colorant Camposes	„	14	—
„ „ Organo bismouth	„	15	—
Colorant Composes Organo „ Atropine	„	14	—
Compositol	„	14	—
Contractine	„	14	—
„ Hamamelis	„	10	—
Cuprargovyl	„	10	—
Dioptrol	„	12	—
Ephedrine	„	10	50
Eserine	„	10	—
Huile de Chaulmiogra	„	9	—
Hydrocuprine (Optochine)	„	9	—
Idoforme	„	9	—
Ichto — Zinc	„	10	50
Iodure Alcalino Calcique e		—	—
Ephtaline e Cocanit		17	—

BKSH

		Lek	Qind.
Iodure Alcalino Strychume	„	10	50
Kinargol „	„	10	—
„ Atropine	„	10	50
Mydriatine	„	10	—
Organo Bismouth	„	10	—
„ „ Atropine	„	14	—
Ortho — Paleocaline	„	10	—
Oxy — Aluminique	„	14	—
„ Arsine de Hg.	„	10	—
„ „ „ „ Atropine	„	14	—
„ „ „ „ Strychnine	„	10	—
„ Jaune „ „ 1-2-3-4-5%	„	10	—
Poleocaline	„	12	50
Phoceol	„	11	50
„ Actinigéné	„	11	50
Pilocarpine	„	10	—
Sinamopyrine	„	10	—
Sodiborol	„	11	50
Sozoiodol et Adrenoline	„	10	—
Strychnine	„	10	—
Thiosulfol	„	14	—
Thiosulfol Codique	„	14	—
Thiosulfol Cuprique	„	10	50
„ Hydrargyrique	„	14	
Violet de Methyle	„	10	50
Zircotanyl	„	11	50
Rhino Adreno Ephedrine	„	22	—
„ Choline Moyenne	„	22	50
„ Formol Composée Faible		16	50
„ „ Adrenaline Faible		16	50
„ Compositol moyene		16	50
„ Ichto Hg.		16	—
„ Organo Bismouth compose		16	—
„ Phenacetine	„	16	—
„ Preparatol	„	16	—
„ Sozoiodolates		16	—
„ „ I Adrenaline		16	—
Oto — Icthyol Sublime		16	50
„ Borate Adrenaline		16	—

		Lek	Qind
Compositol moyenne		19	—
Oto Hg.		16	50
„ Phenol Moyenne		16	—
Oto Sinamophyrine		22	50
Dermo Poleocaline		16	—
„ Cuivre Faible moyenne forte		16	—
„ Icto Zinc		16	—
Zircotanyl	Tbe	16	—
„ Composé	„	17	50
Veratrine Composé		17	50
Bleude Methylene Rado Activée	„	17	—

U.

Uabaine Erba	Fl.	18	—
Ultragadol Chatelaine	„	16	—
Unden Soltion X 10 c. c.		—	—
„ Tablettes X 15	Tbe	25	—
Uramina Zambeletti Comp.	„	11	—
Uraseptine Rogier	Fl.	25	—
Uricedine Grad	„	30	—
„ Pet.	„	15	—
Urodenale Chatelain	„	56	—
„ „ Pet.	„	20	—
Urofornine Erba Tabl.	Tbe	11	—
„ Gobey „	Bte	14	—
Urotropine Ampoules	„	29	—
„ Tablettes	Tbe	15	—
Uzara „	„	15	—

V.

Vagosan Chatelain	Bte	16	—
Valerianate d'Ammoniaque Pierlot	Fl.	25	—
Valerobromine	„	30	—
„ Capsule	„	20	—
Valerofosfer Vasserman Adulte	„	27	—
„ „ Eufant	„	13	—
Validol Zimmer Perles X 25	„	30	—
Valyl Bayer „ X 25	„	21	—
Vasano Ampoules 6 X b, 50	Bte	28	—

BKSH

		Lek	Qind.
Vas. Dragées X 10	„	36	50
„ Supositoires X 10	„	30	—
Veinoglandol Marronneau — Morel	„ Fl.	20	—
Veramon Scherin Tabl. X 10	Tbe	9	—
Veramon Schering Tabl. X 10	Tb.	9	—
Veronidia	„	26	—
Vesigatoire d'Albespegre	Copa	1	50
Vichy Comprimés	Fl.	9	—
„ Paquet	Bte	9	—
„ Pastilles	„	7	—
Vigantol Compromés	„	21	—
„ Liquide	Fl.	15	—
Vin Chatelain	„	22	—
„ Nourry	„	18	—
„ Peptone Erba	„	21	—
„ Serovallo 1/2 lit.	„	21	—
„ „ 1 „	„	40	—
„ Vial	„	35	—
Virrilline Ampoules	Bte	55	—
„ Comprimées	„	50	—
Vitugol 1 Bte	„	21	—
„ 3 ple Bte.	„	50	—
Vatreu 105 Poudre X 10 gr.	Bte	32	—
„ „ „ X 25 „	„	75	—
„ „ Pilules 25 X 0.25	Fl.	26	50
Vatreu 105 Ampoules 6 X 1 c.c.	Bte	20	—
„ „ „ 6 X 5 c. c.	„	42	—
„ Caseine Faible 6 X 1 c. c.	„	24	—
„ „ Forte 6 X 1 c. c.	„	29	—
Yohimbine Amp. 5 X 1 c. c.	„	6	50
„ Comprimées 0,005	Tbe	4(4)	—
Yohistrine Feminin Chinoin Amp. X 10	Bte	30	—
Yohistrine Feminin Chinoin Comprimo X 50	Fl.	25	—
Yohistrine masculin Chinoin Amp. X 10	Bte	25	—

BKSH

		Lek	Qind.
Yohistrine masculin Chinoin Comp. X 50	Bt.	20	—

Z.

Zimantrax Biscuit	Fl	18	—
„ Comprimés	„	15	—
„ Granulés	„	15	—
„ Poudre	Bte	7	50

A.

Acide borique poudre et solution
Acide (carbolique) phenique brut
Acide citrique
Acide tartrique
Alccol ethylique pur
Alcool camphré
Alun
Ammonium carbonato
Amidon
Antipyrine (Hémostatique përdorimi i Jashtëm)
Aristoquinine
Baume opodeldoch
Beurre de cacao
Bicarbonate de soude
Sapsules d'huile de ricin
Chlorure de chaux
Eau oxygenée medicinale
Eau minérale (të gjitha)
Euquinine
Fleurs' d'Althea (guimauve)
„ d'aranges
„ de camomille
„ de romarin
„ de lavande
Fleurs' de mauve
„ de roses
„ pectorales
„ de tilleul
„ de violettes
Feuilles d'althea (guimauve)

BKSH

Feuill. d'oranges
„ d'eucalyptus
„ de mauve
„ de melisse
„ de thé
„ L'uva ursi
Glycérole d'Amidon
Glycérine,
Huile d' amandes douces véritable
Huile de foie de morue
Huile de ricin
Lanoline
Liniment oléo-calcaire
Liqueur d'acetate d'aiuminium 8%
Liqueur de Hoffmann
Lycopode
Lysoforme
Lysol
Magnesie calcinée
„ effervescente
„ sulfate
Pommade boriquée
Pation cordiale éfhérée (në ngjarje urgjente)
Pastilles de chlorate de potasse
Quinine ethylcarbonate
„ bisulfate
„ carbonate neutre
„ Chlorhydrate
„ sulfate
Racine guimauve
Sel Karlsbad artificiel
Sel Vichy
Talc
Vaseline
Vin de quinquina
Articles de pansement

Specialitetet që kërkohen me emër prej klientëve si dhe aspirin Bayer kur kerkohet me tubë.

BKSH

Nr. 97

DEKRET LIGJË, 3 Korrik 1933

Mbi preferimin ndër forniturë Shtetnore të prodhimeve kombëtare në çmime deri 15% (pesëmbëdhjetë përqindë) ma të nalta se produktet e njejta t'importueme nga jashtë.

(E botueme në Fletoren Zyrtare, 21 Korrik 1933 Nr. 44)

Art. 1.

Ndër kontratat qi lidhin dhe në ç'do blerje qi bajnë Administrata Shtetnore, me ankand publik, leçitacion privat o me marrëveshtje private, për të përballue forniturat qi u nevojiten, preferohen produktet kombëtare edhe kuer çmimi i tyne në vend të jetë deri 15% (pesëmbëdhjet përqindë) ma i naltë se çmimi i mbrendëshme i produkteve të njejta t' importueme nga jashtë.

Art. 2.

Pesëmbëdhjet përqindë e lejueme me Artikullin e sypërme nuk mund të merret për bazë për me caktue skedën e mësheftë ose çmimin bazë kur produkti kombëtar koston baras ose me pak se asht çmimi i mbrendëshmë i produktit të njejta t'importueme nga jashtë.

Art. 3.

Kontraktarët (fornitorë) janë të detyruem me sjellë prova se produkti qi dorëzojnë në bazë të kontratës për produkt kombëtar asht me të vërtet i tillë.

Prova sjelljet me faturen e shitësit, mbi të cillën vërteton Dhoma tregtare e qarkut të tij se produkti asht i vendit si mas mostrës që u vulos e qi ruhet për gjashtë muej prej saj në dy pjesë të dame.

Art. 4.

Kushdo qi mashtron o ndihmon me mashtrue administratën tue i dhanë produkt të jashtëm në vend të produktit kombëtar të kontraktueme me çmim ma të naltë, si edhe ata qi janë bashkëveprues të nji vepre të tillë, ndeshkohen si mbas dispozitave të Kodit penal.

Art. 5.

Këjo Dekret Ligjë hyn në fuqi diten e shpalljes në Fletoren Zyrtare dhe do t'i paraqitet Dhomës Legjislative për këmbim në ligjë.

Art. 6.

Qeverija ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret Ligje.

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës:
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 956-II datë 16 VI 1933.
Si ndëgjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 15 VI-1933

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi preferimin ndër fornitura Shtetnore të prodhimeve kombëtare me çmime Shtetnore të prodhimeve kombëtare me çmime deri 15% (pesëmbëdhjet përqindë) ma të nalta se produktet e njëjta t'importueme nga jashtë.

Durrës, me 3 Korrik 1933.

ZOG.

BKSH

Nr. 98

DEKRET-LIGJÊ 3 Korrik 1933

Mbi modifikimin e ligjës datë 5-II-1923 mbi pensionet ushtarake e të ligjës datë 2-VI-1932 mbi ndryshimin e disa dispozitave të ligjës së pensjoneve Ushtarake

(E botueme në Fletoren Zyrtare Nr. 44 datë 21 Korrik 1933)

Neni 1.

Neni 1 i ligjës datë 2 Qershor 1932 me të cilën bahen ndryshime mbi ligjën datë 5 Fruer 1923, të pensjoneve ushtarake, modifikohet si vijon: Oficerat e të gjith armavet dhe trupavet në shërbim t'Ushtris e të Gjindermaris, qofshin në sherbim të përherëshëm plotësim ose rezerve, po të thirren në shërbim u n'dalohen 6% (gjashtë përqind) prej rrogës mujore në favor t'Arkës së Pensioneve.

Po kësaj ndalese i shtrohen edhe Oficerat e pensionuem, gjith'ashtu edhe trashëguesat e Oficeravet që marrin pension.

Neni 2.

Ministrija e Financavet autorizohet me transferue shumën qi rezulton nga shtesa e përqindjes, nga kapitulli relativ i budgetit të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare, dhe t'atij të Gjindarmeris n'ate të Ministris së Financavet që përmbledhë fon din në favor t'arkës së Pensioneve.

Neni 3.

Paragrafi b), c) dhe e) i Art. 33 të Ligjës së Pensioneve Civile me datë 28-X-1927 qi bajnë fjalë mbi ndaljen në favor të arkës së pensioneve të gjysmës së rrogës së parë, të shtesës në rastë gradimi, si edhe 5% mbi djetat indemnitetet dhe përfaqësimet, zbatohet edhe për Oficerat të ç'do arme.

Neni 4.

Nga pjesa ma e madhe se fr. ari 200 (dyqind) në muej e të gjitha pensioneve ushtarake qi janë lidhë ose qi do të lidhen mbas

hymjes në fuqi të kësaj Dekret Ligjës, në bazë të «Shtojce mbi ligjen e Pensioneve t'Ushtris» me datë 5-II-1923, në se nuk ka n'dërhye n'donji rasë qi jep të drejtë për nji pension të jashtzakonëshëm si mbas Art. 19 të ligjit datë 5-II-1923, dhe neni 4 të ligjës datë 2-VI-1932, bahet nji zbritje prej 50% (pesëdhjetë përqind) favor t'Arkës së Pensioneve.

Neni 5.

Abrogohen të gjithë dispozitat në kundërshtim me këtë Dekret-Ligjë, zbatim' i së cillës fillon qysh me 1 Qershuer 1933.

Neni 6.

Me zbatimin e kësaj ligje ngarkohet Trupi Ministruer.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Villa

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e Kryeministris Nr.928-II datë 12-VI-1933
Si n'digjojë dhe pëlqej vendimin e Këshillit Ministruer me datë 9-VI-1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi modifikimin e

Ligjës me datë 5-2-923 mbi pensjonet Ushtarake, e të ligjës me datë 2-VI-932 mbi ndryshimin e disa dispozitave të ligjës së pensioneve Ushtarake.

Durrës, me 3 Korrik 1933.

Z O G.

Dekret-Rregullore 27 Majë 1933

Nr. 99

Mbi gjestionin e Fletores Zyrtare

(E botueme në Fletoren Zyrtare Nr. 45 datë 27 Korrik 1933)

DISPOZITA TË PERGJITHSHME

Neni 1.

Botimi i Fletores Zyrtare i përket Ministris së P. të Mbrendëshme; numri i botimeve dhe i ekzemplarëve caktohet prej asaj Ministrije si mbas nevojës të shërbimit dhe të shitjeve.

Shtypja e Fletores Zyrtare në konformitet me dispozitat e ligjit 28 Majë 1929 dhe të Rregullores 7 Fruer 1930 mbi administrimin e pasunis dhe të Kontabilitetit të P. të Shtetit, i nepet me adjudikatë atij ofertuesi që ka paraqitë konditat ma të mira dhe qi tregon sigurime për të kryemit e sipër-marrjes.

Neni 2.

Ministrija e P. të Mbrendëshme ka me caktue midis konditave të flet-shpalljes dhe obligimin ose jo të sipërmarrësit për me shpërda dhe me dergue ku e lyp nevoja numërat e Fletoreve Zyrtare.

Sipërmarrësi i botimit, në rast qi asht ngarkue edhe me dërgimin dhe shpërndamjen e numrave, detyrohet me i dorëzue nëpunësit kompetent të Ministris P. të Mbrendëshme shembulloret e teprueme kundrejt nji dëftese të lëshueme prej nepunësit.

Neni 3.

Sipërmarrësi i botimit ndalohet rreptësisht me shtypë shembullore ma tepër nga sa i asht caktue prej Ministris P. Mbrendëshme, gjith' ashtu asht i ndaluem me dhan doravisht ose me shitë me kundra pagesë numra të botueme. Këto kondita shenohen në kontratë së bashku me sanksionet e nevojëshme.

Neni 4.

Në Fletoren Zyrtare botohen: Kodet, Ligjët, Rregulloret, Vendimet e Këshillit Ministruer e të gjyqit, kur urdhnon ligja, dhe ç' do lajmë, informatë ose masë qeveritare e adoptueme, kuer Administrata qeveritare e shef nevojën me ja ba të njoftun publikut.

Neni 5.

Mënyra e botimit të sendeve të përmenduna në nenin e ma sipërmë bahet si mbas formave të caktueme prej Ministris së P. të Mbrendëshme.

Kopjet ekzakte të çdo akti qe kan me u botue në Fletoren Zyrtare, duhet të jenë të lexueshme, të pastërta, pa shenja shlyemje edhe pa shtesë shkrimi. Kjo kopje do t'i dergohet, me ndërmjetësiën e Redaksis gazetës, sipërmarrësit të botimit prej dikasterit prej të cilit ka dalë akti, edhe do të jetë e vertetueme njisija me origjinalin e aktit prej nepunësit kompetent dhe përgjegjës.

Nëpunësi në fjalë ka me shtue në fund t'aktit fjalët: «korektue për botim».

CEDIMI I FLETORES ZYRTARE

Neni 6.

Cedimi i numrave të Fletores Zyrtare bahet doravisht ose me pagesë.

Neni 7.

Cedimi doravisht u bahet Zyrave Qeveritare, Bashkive, Komuneve edhe personave juridik e fizik qi kanë nji cilësie zyrtare; zyrat, Bashkit, Komunet ose personat juridik e fizik qi

kanë cilësie zyrtare e q'u shpërndahet Fletorja Zyrtare gratis, do të rjeshtohen në nji listë t'aprovueme prej Ministris së P. Mbrendshme ku ka me u shenue dhe numri i shembëlloreve që ka me ju dhanë sejcilit.

Nji kopje ekzakte e kësaj liste do t'i dërgohet edhe shtypshkronjës sipërmarrëse, kuer këjo asht ngarkue me shpërndamjen dhe me dërgesën.

Neni 8.

Administratat qendrore, janë t'autorizueme me marrë në dorëzim e me dërgue direkt aqë numra të Fletores Zyrtare sa lypen prej zyrave subalterne dhe dipendente prej tyne.

Neni 9.

Shitja e Fletores Zyrtare, bahet o me pajtim gjashtëmujuer ose vjetuer, ose tue u shitë numrat veç e veç me anën e zyrës ose të shitsave.

Neni 10.

Ata që dishrojnë me u pajtue në Fletoren Zyrtare, duhet me i dorëzue arkës së zyres financjare të vendit ku ndodhen, të hollat e pajtimit vjetuer ose gjashtë mujuer. Zyrat financjare që kanë arkëtue pajtimin detyrohen me regjistrue ketë shumë si t'ardhuna të Shtetit dhe në mveshje të kapitullit relativ të gjendjes së parapamjeve t'ardhunave t'ushtrimit respektiv.

Diftesat e lëshueme prej Zyravet Financjare, ballë pagesave të pajtimeve, kanë me ju kumunikue prej t'interesuemve Ministris së P. të Mbrendëshme (Redaksis Fletores Zyrtare) e cila ka me urdhnue shtypshkronjën sipërmarrëse për dërgimin e Fletores Zyrtare.

Neni 11.

Shitja e Fletores Zyrtare me pakicë, mund të bahet dhe drejt për së drejti prej Redaktorit si mbas çmimit të caktuem dhe të rrjeshtuem po në fletore, ose me anë të rishitsave të cilëve u dorëzohen numrat me nji zbritje prej 25% të cmimit të çaktuem.

Shumat e nxjerruna prej redaktorit, po me shitje direkte ose me anë të ri shitsave do t'u dorëzohen n'arkën e qendrës në javën e parë të ç'do mueji, për shitjet e muejit të kaluem.

BKSH

Kuitancat e lëshueme prej arkës financjare kundrejt dorëzimeve formojnë pjesë justifikuese të gjestjonit për shgarkimin e redaktorit.

SHPALLJA E ANKANTEVE

Neni 12.

Çmimi i shpalljeve t'ankandeve publik në Fletoren Zyrtare do të caktohet në gjashtë muej nji herë prej Ministris së P. të Mbrendëshme në bazë të dimensjoneve të botimeve në Fletoren Zyrtare dhe ky çmim ka me u botue po n'atë fletë. Gjith'ashtu ky çmim ka me u komunikue Zyrave të ndryshme.

Çmimi i këtyne shpalljeve nxjerret prej adjudikatarit në mbarim t'adjudikatës; adjukatari para se të firmojë kontratën detyrohet me derdhë n'arkën e Zyrës Financjare ku ndodhet shumën me të cilën detyrohet për shpalljen e ankandit.

Adjudikatari, para se të firmojë kontratën, detyrohet me i paraqitë zyres kontraktuese diftesën e pagimit të çmimit të shpalljes; në rast të kundërt nuk mund të bahen formalitetet për lidhjen e kontratës perkatëse, dhe kuer sipërmarrësi provokon vonesën e lidhjes së kontratës, aj asht përgjegjës për ketë vonesë.

Zyrat që kanë ba adjudikatën, pasi qi firmojnë kontratën tue kontraktue dorëlamjen e shpenzimeve të shpalljes, ja komunikojnë Ministris së P. të Mbrendëshme, dhe kjo ja referon Redaksiës së Fletores Zyrtare.

Neni 13.

Për shpalljet dhe lajmërimet e tjera t'urdhenueme prej ligjës e qi bahen me anën e zyrave qeveritare, veprohet si mbas nenit 12.

DORËZIMI I LLOGARIVE

Neni 14.

Redaktori i Fletores Zyrtare asht përgjegjës për gjestionin e Fletores si nga pikëpamja e landës ashtu edhe nga pikëpamja e t'ardhunave të fletores.

Redaktori në tre muej nji herë (mbrenda pesë ditve të para të muejve Prill, Korik, Tetuer, Kallnduer) ka me qirue llogaritë

me financën e qendrës dhe ka me u shkarkue nga gjestjoni për atë perjudhë.

Neni 15.

Llogarija ka me përmbajtë:

1) sasin e shëmbëllorëve të botueme në Fletoren Zyrtare:

2) sasin e numrave të dërgueme ose të dorëzueme zyrave ose personave juridik e fizik qi kanë cilësie zyrtare dhe tepricën qi gjindet pranë Redaksis;

3) shumën e të hollave të nxjerruna prej arkave financjare të ndryshme nga pajtimtarët;

4) shumat e nxjerruna prej redaktorit nga shitjet direkte ose me anë të ri-shitsave.

Llogarija i paraqitet shefit kontabël të Ministris së P. të Mbrendëshme për vërtetim.

Neni 16.

Shefi Kontabël i Ministris së P. të Mbrendëshme herë pas heret dhe sidomos në mbarim t'ushtrimit financjar, ose kuer ndrrohet Redaktori, detyrohet me krahasuemun shembëllorët e Fletores Zyrtare qi ndodhen në depon e redaksis me llogarinat e tregueme prej Redaktorit. Ky rishikim, konstatim dhe krahësim i gjendjes së fletores, kuer bahet me rastin e ndrrimit të Redaktorit, duhet të marrë pjesë edhe nëpunësi i ri qi merrë për sipër shërbimin e redaksis.

Në përfundim të këtij rishikimi, mbi rezultatet e konstatueme, mbahet nji proces-verbal dhe nënshkruhet prej atyne qi kanë marrë pjesë në veprim.

Kuer llogaritari (Shefi kontabël) i Ministris së P. Mbrendëshme, konstaton gabime, shregullime ose shpërdorime në gjestjonin e redaksisis, detyrohet me lajmue pa vonesë Ministrin e P. Mberndëshme dhe atë të Financavet për të marrë masat ligjore.

Neni 17.

Për mbajtjen n'evidencë të ekzemplarëvet të Fletores Zyrtare dhe të gjestionit në të holla do të caktohen modele të posaçme prej Ministris së Financavet.

Neni 18.

Ministria e P. Mbrendëshme dhe ajo e Financavet ngarkohen me zbatimin e kësaj Rregullore, e cila hyne në fuqië qysh ditën e shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e bamun me shkresën N.° 216-VII datë 20-V-1933 të Kryeministris,

Si ndigjojë dhe pëlqejë Vendimin e Këshillit Ministruer ime datë 18, V. 1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Rregullores mbi gjestionin e Fletores Zyrtare.

Tiranë, me 27 Majë 1933.

ZOG.

BKSH

Nr. 100

LIGJË 3 Korrik 1933

mbi taksat kontraktore, gjyqësore dhe përmbarimi

(E botueme në Fletoren Zyrtare Nr. 46 datë 31 Korrik 1933

TITULLI I.

Dispozita të Përgjithshme

Neni 1.

Kontratat dhe veprimet e tjera civile ose tregtare i shtrohen si mbas dispozitave të kësaj ligje, taksës kontratore të caktueme në Tarifën A. të bashkangjitun me këtë ligjë.

Padinat, vendimet definitive, aktet dhe veprimet e tjera gjykore të tregueme në ketë ligjë ju shtrohen taksave gjyqësore të shenueme në Tarifën e bashkangjitun B.

Veprimet e Përmbarimit që tregohen në këtë ligjë i shtrohen taksës Përmbarimit si mbas Tarifes C.

Neni 2.

Taksa kontraktore mbi konvencionet dhe veprimet e stipulueme me akte publike të maruna prej Noterit, ose me shkresa private të paraqituna ketij për autentikimin e nenëshkrimit ose të nenëshkrimeve detyrohet njëkohësisht me marrjen e aktit ose me autentikimin e nenëshkrimeve.

Po ashtu veprohet edhe për taksen mbi njoftjen e një fëmije naturale të bame me akt përpara ofiqarit të gjendjes civile, si dhe për ato nga aktet e përmenduna në tarifën A. të cilat si mbas ligjës merren prej gjyqtarit dhe Kryesekretarit të gjykatës.

Neni 3.

Kur një shkresë private e cila përmban një veprim q'i shtrohet taksës kontraktore i paraqitet Noterit vetëm për t'u regjistrue, merret gjysma e taksës me rastin e rregjistrimit, tue u re-

BKSH

zervue mbledhja e pjesës tjetër të saj në rast qe shkresa përdoret në gjyq para arbitrave ose përmendet në një akt tjeter, sikurse tregohet në nenin që vijon:

Neni 4.

Kur një kontratë ose veprim tjetër q'i shtrohet taksës kontratore asht stipulue me shkresë private, taksa e detyrueme mblidhet ose përmbushet në rast që ajo shkresë perdoret në gjyq para arbitrave ose përmendet në një akt tjeter q'i shtrohet taksës.

Neni 5.

Për kontratat verbale, taksa detyrohet kur këto përmenden në një akt q'i shtrohet taksës, ose kuer formojnë bazë të një vendimi detyrimi, si dhe në rastet e tjera të caktueme prej ligjës.

Neni 6.

Aktet e stupilueme në vend të huaj i shtrohen taksës kur përmbajnë pjestime ose transferime zotënimi, uzufrukti, përdorjeje ose gezimi mbi prona që ndodhen në Shqipnië, ose kushtituojnë servitude, ipoteka ose barrë të tjera mbi prona që gjenden po në Shqipnië.

Për këto akte nuk mund të bahet asnji veprim transkriptimi ose formalitet tjeter simbas ligjës ipotekave para se të jetë pague taksa ose, të paguhet këjo në Zyren e Ipotekave bashkë me taksën e detyrueshme për formalitetin ipotekor.

Neni 7.

Taksat si mbas masës së tyne janë progresive, proporcionale, graduale, fikse.

Neni 8.

Taksat aplikohen tue u marrë parasyesh natyra thelbësore dhe efektet e veprimeve, edhe sikur titulli ose forma e dukëshme e aktit të mos i korespondojnë.

Kur nji veprim i cili tue u marrë parasyesh natyra dhe efektet e tij rezulton se i shtrohet taksës progresive, proporcionale ose graduale, por nuk tregohet me emrin e posaçem në tarifë, i shtrohet taksës së caktueme në tarifë për ate veprim me të cilin nga natyra dhe efektet e tij ka ma të madhe analogjië.

Neni 9.

Kur nji aktë përmban shumë disponime të pamvaruna ose të perrjedhuna nevojërisht njani nga tjatri, seicili disponim i shtrohet taksës veçanërisht ashtu sikuer të formohej me akt të dalluem.

Një akt që përmban shumë disponime, të cilat nga natyra e tyne thelbësore janë nevojisht të lidhuna ose rrjedhin njera prej tjetrës konsiderohet, për sa i perket kësaj taksë sikur të përmbante vetem atë disponim për të cilin merret taksa ma e randë.

Neni 10.

Taksat e caktueme prej Ligjës detyrohen edhe në rast që akti asht nul.

Neni 11.

Taksat e mbledhuna në konformitet me ketë ligjë nuk mund të kthehen as edhe në rast reformimi, zgidhjeje, çartjeje, qoftë edhe për shkak të konditës zgjidhëse me të cilen akti asht vjeguë, as për çdo tjetër ngjarje të mapasme.

Neni 12.

I shtrohen taksës graduale të caktueme në paragrafin c) të Nenit 1 të Tarifës A. transferimet mbi prona që ndodhen jashtë Shtetit, cilido qoftë titulli në të cilin transferohen me akt midis të gjallëve në Shqipnië.

Sendet e luejtshme dhe kredinat që gjinden jashtë Shtetit si dhe prestimet qi janë për t'u ekzekutue jashtë, ju shtrohen taksavet ordinare kuer formojnë objekt stipulimi në Shqipnië.

Neni 13.

Pagimi i taksës progresive, proporcionale ose graduale për veprimet e vjegueme me konditë pezulluese detyrohet kuer verifikohet kondita, ose kur akti ose transferimi ka efekt para se të verifikohet kondita.

Konsiderohen si veprime të vjeguëme me konditë pezulluese, midis të tjerave, dhurimet e pa pranueme endè, koncesjonet që u përkasin fitimeve totale ose liberaliteteve të çdo lloji që mvaren

nga eventualiteti i pasjetimit, si dhe kontratat q'i shtrohen aprovimit.

Neni 14.

Në rastë qe kondita pezulluese esht e tillë qe mvar obligimin thjeshtësisht prej vullnetit të kreditorit, pagimi i taksës progresive, proporcionale ose graduale duhet të bahet në kohen e taksimit të titullit. Por kuer kondita pezulluese mvar obligimin thjeshtë nga vullndeti i t'obliguemit (Neni 1187 të K. C.) detyrohet vetem taksa fikse.

Në të gjitha rastet e parapame në këtë nen taksa detyrohet në masën e caktueme prej ligjës q'asht në fuqië ditën që verifikohet ose që quhet e verifikueme kondita.

Neni 15.

Në transferimet me titull darovor me akte midis të gjallëve, në qoftë se uzufrukti asht atribuue për nji kohë të pa caktueme por për jo ma pak se dhetë vjetë, taksa aplikohet mbi gjysmën e tanë të vleftës së gjasë, kur uzufruktuari, ose personi mbi jeten e të cilit asht caktue koha e vazhdimit t'uzufruktit, nuk ka mbushë moshën pesdhetë vjeç, dhe mbi nji të katertën po t'asaj vlefte kuer ka mbushë këtë moshë.

Kur uzufrukti asht caktue për një kohë më pak se dhjetë vjet ahere taksa merret mbi një të njizetën e vleftës së pronës të shumëzueme me numrin e vjetëve të uzufruktit, por kuer uzufruktit nuk mund të kalojë të pesë të njizetat e vleftës së pronës.

Ne qoftë se uzurfrukti u asht atribue bashkarisht (conjointement) shumë personave, taksa aplikohet mbas pjesave ashtu si kur të mos eksistonte bashkësija, kur verifikohet shtimi (accroissement) detyrohet dhe diferenca e taksës me të madhe, kur është rasti (sh. nenin 608 dhe vijues të K. C.).

Sa për uzufruktet suksesive të kushtitueme me afat, taksa aplikohet tue pasë parasysh atë qe thërritet i pari në qoftë se i shtrohet taksës, dhe në kalimin suksesiv merret ose plotsohet taksa, dhe ratifikohet, po të jetë rasti, me t'u ba kalimi suksesiv. Por kur uzufrukti asht ne favor të shumë personave me rènd suksesiv, merret parasysh vetem mosha e të parit ose e të parëve, qe thrriten,

për të cilët asht i vlefshëm emënimi dhe transferimi (Neni 629 i K. C.)

Rregullat e caktueme në ketë nen janë t'aplikueme në ketë edhe në rast q'uzufrukti rezulton nga një vendim gjykate.

Neni 16.

Në transferimet e zotnimit të çëveshun të bame me titull darovor me akt midis të gjallëve, vlefta e taksueshme në kohën e transferimit konsiderohet baras me diferencen midis vleftës së zotnimit të plotë dhe asajë t'uzufruktit.

Me pushimin t'uzufruktit do të paguhet taksa mbi vleftën që u zbrit për uzufruktin me kohën qe u taksue zotnimi i çëveshun.

Neni 17.

Kur bashkohet uzufrukti me zotnimin e çëveshun të transferuem me titull barrësor, taksa aplikohet mbi diferencen midis çmimit ose korispetivit të taksuem në kohën e vjetërsimit dhe vleftës të zotnimit të plotë në kohën e bashkimit.

Kur zotnimi i çëveshun deklarohet ose atribuohet me vendim gjykate ase arbitrash që nuk implikon transferim, taksa aplikohet mbi nji shumë barasë me diferencen midis vleftës të zotnimit të plotë dhe asajë t'uzufruktit të caktuem si mbas nenit 15, por nuk merret mandej taksë për bashkimin suksesiv t'uzufruktit me zotnimin e çëveshun.

Neni 18.

Regullat e neneve 15, 16 17 aplikohen dhe në rastet transferimi të së drejtës të perdorjes ose buejtjes.

Neni 19.

Taksa përkatse për kushtituimet e rantavet ose të pensjoneve dhe për transferimet e ktyne rantave me çdo titull dhe për shumjen ose për riblemjen e tyne, si dhe ajo për atribuimin e tyne me vendim gjykate ose arbitrash, merret mbi kryegjan e tregueme n'aktin e kushtituimit të rantes ose të pensionit.

Neni 20.

Kur n'aktin e kushtituimit të rántes nuk asht tregue kryegjaja e sajë ose kur kushtituimi asht me titull darovor, si dhe

kur rànta e pà-kushtitueme mâ parë âsht atribue me vendim, kryegjaja caktohet tue shumëzue ràntën me njëzet ose ma tepër vjetë ose një kohë të pacaktueme; dhe kur ka me vazhdue mà pak se njezet vjet, caktohet tue marrë parasysh aq ranta sa janë vjetet në të cilat ka m'u dhanë ranta (Neni 1721 dhe vijues i K. C.).

Sa për rantat jetore ose pensjonet që kanë për të pushue me jeten e njeriut, ose që janë caktue për një kohë të caktueme dhetë ose ma tepër vjetesh, por qe mund të pushojnë edhe ma parë me vdekjen e personit në favor ose mbi jeten e të cilit janë kushtitue, kryegjaja e taksueme, kur nuk asht shprehun, caktohet tue marrë dhetë herë rànten jetore ose pensionin kur përsoni në vazhdim të jetës të cilit ka m'u pague rànta ose pensioni nuk ka mbushun moshën pesëdhetë vjeç, dhe pesë herë kur e ka kalue atë moshë.

Në qoftë se rànta jetore ose pensjoni ka m'u dhanë për ma pak se dhetë vjet, i shtrohen taksës kaqe rata (keste) të përvitëshme të ràntes ose të pensjonit sa janë vjetet e vazhdimit, dhe në çdo rast jo ma tepër se pesë kur personi me vdekjen e të cilit ka me pushue rànta ose pensjoni ka mbushë moshën pesdhetë vjeç.

Në caktimin e vleftës së rantave jetore e të pensioneve nuk ka m'u ba ndonji dallim midis t'atyne të kushtitueme mbi krenat e shumë personave merret parasysh vetem mosha e ma të riut.

Neni 21.

Ràntat e përherëshme e jetore qe paguhen në gjana ose drithna, kapitalizohen në mënyren e tregueme në nenin e ma sipër më mbasi të deklarohet prej palëve vlefta e prestimeve.

Në qoftë se vlefta e deklarueme nuk duket e sakte, në taksen merret për bazë çmimi mesatar vjetuer i gjanave ose i drithnave të vendit të prestimit, përndryshe t'atij ku asht stipulue akti në bazë të shenimeve ose vertetimeve të Dhomës s'Ekonomis (shif nenin 1730 dhe vijues të K. C.).

Neni 22.

Taksa progresive, proporcionale, graduale mbi obligimet e mbi transferimet, me çdo titull, të kredinave aplikohen mbi sasiën e obligimeve ose të kredienave, qofshin këto ose jo të frytëshme.

Po me ketë regull veprohet dhe në taksat mbi padinat dhe mbi vendimet me të cilat atribuohen kredina ose obligime shumash,

Neni 23.

Konsiderohen kredina, për efektet e kësaj ligjë, të drejtat, obligimet dhe padinat që kanë për objekt vetem shuma të hollash; por të drejtat dhe obligimet qe kanë për objekt sende të luejshme dhe aksionet e shoqënieve tregtare barasohen me sendet qe janë të luejshme nga natyra e tyne.

Pjesat e shokëve në shoqëninat kolektive ose komanditë të fjeshtë konsiderohen të luejshme ose të pa luejtshme si mbas natyres të sendeve qe formojnë pasunien shoqnore. Në qoftë se pasunia shoqnore përfshin sende të lujtëshme dhe të pa lujtëshme atëherë pjesët e shokëve konsiderohen të pa-lujtëshme deri në vleften e pjesës qe i takon në pronat, dhe e lujtëshme për pjesën qe u përket sendeve të lujtëshme,

Neni 24.

Në koncedimet e enfiteosit të bame si pas neneve 1530 dhe 1531 të K. C. taksa aplikohet mbi një kryegja që formohet tue shumëzue kanonin e pervitshem në të holla ose në drithna dhe çdo korispektiv tjetër të paktuem, me gjysmën e numurit të vjetëve të enfiteosit.

Kur prestimi asht në drithna, vlefta caktohet në të holla si mbas nenit 21 të kësaj ligjë.

Po këto regulla respektohen edhe në transferimet me akt midis të gjallëve të së drejtës së konceduesit, si dhe në rastin që një e drejtë e tillë formon objekt të një deklarimi ose detyrimi gjyqësuer q'i shtrohet taksës.

Në transferimet me titull darovor vlefta e së drejtës së enfiteomarësit konsiderohet se i korespondon vleftës së zotnimit të plotë, tue u zbritun prej kësaj shuma e kanoneve ose e prestimeve të përvitëshme e shumëzueme me gjysmen e numurit të vjetëve në të cilat ka me vazhdue enfiteosi.

Kuer transferimi bahet me titull barresor, taksa aplikohet mbi korrispektivin e paktuem.

Neni 25.

Për likuidimin e taksave progresive dhe proporcionale mbi transferimet, si dhe t'atyne graduale mbahen rregullat e poshtë-shenjueme.

Kur n'aktin tregohet vlefta, çmimi ose korispektivi ose elementat e nevojëshme për caktimin e taksës, këjo matet kur do herë mbi vleftën, çmimin ose korispektivin e deklaruem ose të caktuem n'atë mënyrë.

Në rast që n'aktin nuk tregohet vlefta, çmimi, korispektivi dhe mungojnë elementat për me kuptue atë, Noteri ose Kryesekretari i Gjykatës të cillit i takon marrja e taksës, detyrohen me provokue palët që t'apin deklaratë të nënëshkrueme prej tyne mbi caktimin e asaj vleftë dhe në bazë të kësaj ka m'u likuidue taksa.

Kur palët refuzojnë me dhanë një deklarim të tillë dhe nuk paraqesin nji vendim çmimi gjyjësuer të caktuem mbrenda të pesë vjetëve të parakalueme, Noteri ose Kryesekretari i Gjykatës, cakton atë vleftë.

Si bazë përgjithësisht për llogaritejen e taksës progresive, proporcionale, graduale merret ajo që kanë sendet në treg; veçanërisht për sendet e pà luejtëshme merren parasysh jetersimet ose pjesëtimet e vjeteve të parakalueme, si dhe qiradhanjet e atyne sendeve dhe proporcioni q'eksiston në vendet e ndryshme midis vleftës komune të tyne dhe çmimit të qirasë, ashtu dhe rezultatet e jetersimeve ose të qiradhanjeve të pronave të tjera qi gjinden po n'ato vende dhe me konditat analoge.

Në çdo rast, kur n'aktin nuk tregohet vlefta, çmimi ose korispektive ose elementat e nevojëshme për caktimin e taksës, Noteri ose Kryesekretari i gjykatës, kur bahet fjalë për prona të rregjistrueme në radhoret e tatimit të vergjisë, nuk mund t'i caktojnë as të pranojnë një vleftë ma t'ulët nga ajo e tregueme n'ato radhore, deri sa nuk eksiston si ma sipër një vendim gjyqësuer.

Në sendet e luejtshme meret parasyesh vlefta e deklarueme ose ajo që rezulton nga një inventar me tregim të çmimeve ose nga kontratimet të bame po mbi ato sende në të gjashtë muejt e maparëshme. Sa për aksionet, obligimet ose titujt e detës publike Shqiptare ose të huej, këto çmohen si mbas kursit legal të ditës të transferimit, dhe, për ndryshe, mbas vleftës tregtare të tyne diten e transferimit.

Për drithnat, plaçkat dhe teshat tregtije, taksa aplikohet mbi vleftën që rezulton nga shkresat e librat e Dhomës s'Ekonomis në bazë të tarifavet, ose nga kontraktimet ma të afërme nga dita e

kontratës ose e transferimit që ka m'u taksue. Çmimet dhe korispektivat në vlefte të huaj llogariten tue u marrë parasyesh kambjoja e ditës të stipulimit, në qoftë se palët në marrëdhanjet e tyne nuk kanë caktue nji datë tjetër llogaritjeje të kambjos.

Në të gjitha rastet i ruhet e drejta e Financës me provokue si mbas dispozitavet të kësaj ligje çmimin gjyqsuer dhe me kërkue plotësimin e taksës.

Neni 26.

Në jetërsimet e pronave, çmimi ose korispektivi i të cillëve duhet të likuidohet ose të vërtetohet ma pas, taksa provizorisht merret mbi vleftën e deklarueme prej palëve tue ju rezervue e drejta Financës me kërkue mbledhjen e taksës kompletuese, në qoftë rasti, mbrenda afatit të caktuem në nenin 86.

Dispozita e paragrafit të ma sipërmë aplikohet edhe në kontratat e sipërmarrjes me çmim prezumtiv. Por në rast që sipermarrja nuk asht plotësue, vetëm për shkak f o r c e madhore të provueme, likuidimi i taksës bahet në bazë të sasisë efektive të prestimit të bamun.

Neni 27.

Në transferimet, me titull darovor ose barrësor, të pronave, të tregtoreve (fonds de commerce), të pjesave në shoqënina tregtare, gjith'ashtu në konferimet në shoqënina dhe në funzionet e këtyne e ma në fund në pjestimet e pronave, administrata e Financës të vendit ku janë stipulue ato, kur konstaton se vlefta e deklarueme ose çmimi e korispektivi i paktuem midis palëve asht ma i ulët nga ay me të cilin figuron prona në tatimin e vergjisë, ose kujton që vlefta e deklarueme ose çmimi a korispektivi i paktuem kan nji diferencë prej jo ma pakë se 20% nga vlefta qi kanë pasë ato sende diten e transfetimit ose të stipulimit t'aktit, ose vlefta e çmimit real asht fshehë prej t'inteseruemvet në mënyrën e parapame në nenin 91 të kësaj Ligje, me anë lajmimi të komunikuem me ndërmjetësien e (Policies ose Gjnidarmeries) fton të detyruemit me pague diferencen e taksës, ose edhe mbitaksen e detyrueme për fshehjen e vleftës ose çmimit, brenda (10) ditëve tue ju njoftue se mbas kalimit të këtij afati shuma e detyrueme ka m'u llogaritë me kamatë 12%.

Neni 28.

I lajmuemi mundë të kundërshtojë taksen edhe mbitaksen në fjalë përpara gjyqtarit Paqtues mbrenda 10 ditëve çpre të nesërmes të komunikimit të lajmimit ,

Në rastë që nuk e kundërshton, taksa dhe mbi taksa e detyrueme në bazë të lajmimit mblidhet me anen e Zyrës Përmbarimit.

Neni 29.

Gjyqtari si në rastin e nenit të siperme ashtu edhe kuer kerkohet çmimi gjyqsuer i një sendi për llogaritjen e takses, shqyrton çeshtjen pa vonesë dhe mbasi të marrë ç'do informatë dhe në raste nevoje, mendimin e nji ose dy ekspertavet, vendosë mbi çeshtjen.

Vendimi i shtrohet taksës fikse 5 fr. ari dhe asht i eksekutueshem perkohësisht.

Shpenzimet i ngarkohen Arkes në qoftë se caktimi i çmimit asht kërkue nga an' e Financës dhe midis çmimit të vendosun dhe vleftës ose çmimit të deklaruem a të paktuem asht ma pakë se dhetë për qintë; përndryshe i ngarkohen privatit.

Neni 30.

Kuer në vazhdim të Gjyqit, gjykata që shikon çeshtjen kujton se vlefta e deklarueme prej ndërgjyqeseve ose prej Kryesekretarit në rast të rregjistrimit të padites, asht ma e vogël se ajo reale, vendosë çdo masë që e quen të nevojshme, dhe mbasi, t'a konstatojë ate vleftë, detyron ndërgjyqsin me plotësue taksen. Mundet me e dënue edhe mbi taksën e parapame në nenin 91 kur konstaton nji qellim asodore të paditësit.

Neni 31.

Noterët detyrohen brenda çdo mueji të katërtë me i njoftue Zyrës së Financës të qendrës së tyne, e cila, kur asht rasti, i a transmeton asaj Zyre Financjare së cillës i takon, të gjitha kontratat e veprimet e tregueme në nenin 27, të cilat janë stipulue në trimesrin e parakaluem me akt-publik të marrun prej tyne ose me shkresa private të cilat po n'atë periodë janë autentikue ose regjistrue prej tyne.

Njoftimi do të përmbajë emnat e palëvet kontraktuese, datën e veprimit, vleftën, çmimin ose korispektivin e deklaruem ose paktuem, përshkrimin e sendit dhe çdo element tjetër të nevojëshëm për identifikim.

Posë kësaj Administrata e Financës mundet me kërkue kur do herë prej Noterëve ose Kryesekretarëve, çdo informatë relative me veprime që janë bamë n'ato zyra e q'i shtrohen taksës progresive, proporcionale, graduale.

TITULLI IItë.

Dispozita të posaçme për zbatimin dhe likuidimin e taksavet kontraktore

Neni 32.

Kur një kontratë, o për paktet që përmban ose për efektet që sjellë rezulton pjesërisht darovore e pjesërisht barrësore, taksa merret sikurse të përmbante dy kontrata të veçanta, nji me titull darovor tjetrën me titull barrësor.

Neni 33.

Në transferimet me titull barrësor të zotnimit, t'uzufruktit, të përdorjes ose të gëzimit, ose të nji tjetër të drejtë reale, taksa caktohet në bazë të çmimevet dhe korispektivevet të paktuem ndërmjet palëvet, si dhe të barrëve që i ngarkohen vehtësuesit ose çesjonarit.

Në qoftë se çmimi asht nji rant' e përvitëshme, këjo kapitalizohet simbas dispozitave të neneve 20 e 21.

Në transferimet e përmenduna me titull barrësor nuk i shtrohet ndonji takse të veçantë obligimi ose pagimi i çmimit që përmban akti me të cilin asht stipulue transferimi.

Neni 34.

Dhurimet dhe liberalitetet, me akte midis të gjallve, të zotnimit, uzufruktit, përdorjes ose gëzimit mbi sendet ose të drejtat

reale, të rantave, kredinave dhe padinave të çdo lloji, si dhe të ardhunat e fitimeve totale dhe verifikimi i liberalitetit i paravdekjes, i shtrohen taksës progresive të caktueme në tarifen A, si mbas raporteve të gjinies q'eksiston midis dhuruesit dhe donatarit dhe për secilin pjesë individuale.

Fëmijët natyralë të njoftun ligjërisht barasohen, për efektet e kësaj takse, me fëmijët ligjitimë.

Liberalitetet me akte midis të gjallëvet q'i bahen t'adoptuemit nga an'e adoptuesit dhe viceversa i shtrohen gjysmës së taksës që do të paguej si kur të mos eksistonte adoptim tue u marrë parasyesh raportin e gjiniës midis adoptuesit e t'adoptuemit.

Neni 35.

Dhurimet dhe liberalitetet me çdo titull (qoftë dhe barrësorë, me konditë që barra eventuale qi ngarkohet donatarit të jetë e lidhun me qëllimin për të cilin disponohen) të bame përgjithësisht në favor të Bashkiëve, Komuneve dhe Institutevet të tjera Shqiptare të së drejtës publike, si dhe ato në favor t'Enteve ose Instituteve Shqiptare të njoftuna ligjërisht, qi janë formue ose për t'u formue, kuer qëllimi i cilësuem i liberalitetit asht bâ-mirësië, mësim ose edukim, përjashtohen nga taksa.

Neni 36.

Aktet me të cilat transferohet me titull barrësor zotnimi ose uzufrukti ose tjetër e drejtë reale, kur ju referohen sendeve të luejtshme e të pa-luejtëshme, i shtrohen taksës së caktueme për transferimet e sendeve të pa luejtëshme, posë kur asht paktue nji çmim i veçantë për sendet e lujtshme dhe këto nuk janë barasue prej ligjës me ato të pa-luejtëshme.

Kur akti përmban edhe transferim kredinash edhe kuptohet sasia e tyne, për këto aplikohet taksa e caktueme për transferimin e kredinave.

Cedimet ose shitjet e trashigimit ose të një pjesë të tij përgjithesisht i shtrohet taksës transferimit me titull barrësor që asht caktue për pronat, posë kuer justifikohet se në trashigimin ose në pjesën trashigimore të cilave u referohen të drejtat e cedueme ose të shituna, përfshihen sende të lujtëshme, kredina të sakta dhe likuidime, ose ranta të perherëshme ose jetore.

Neni 37.

Atribuimet që bahen në pjestimet e sendeve të luejtëshme ose të paluëjtshme në mes të bashkë-pjestarëvet ose shokëve, nuk konsiderohen si transferuese të zotnimit të sendevet t'atribueme respektivisht, kur çdo bashkpjestar merr një pjesë q'u korispondon të drejtave që ka me të vërtetë..

Gjithashtu kur një bashkëpjestari i atribuohen brenda kufiëve të pjesave përkatëse, prona q'eksistojnë në grumbullin e bashkët, dhe një bashkëpjestari tjetër i atribuohen sende të luejtëshme, rànta, kredina dhe të holla që bajnë pjesë t'atij grumbulli këto atribuime nuk konsiderohen transferime zotnimi. Këjo dispozitë aplikohet në pjestimet e trashigimit kur sendet e luejtshme, ràntat e kredinat dhe të hollat e atribueme rezultojnë se janë deklarue me çmimin e sakët të tyne për taksat e trashigimit; dhe në çdo rast tjetër kur bashkëpasunimi rezulton nga një veprim i maparëshem rregullisht i taksuem ose nga bilanca shoqënore.

Frytat e trashigimit ose të bashkëpasunimit, për efektet e kësaj takse, konsiderohen se ju takojnë trashigimtarëve ose bashkëpjestarëve si mbas pjesave respektive të tyne.

Kur njenit nga bashkëpjestarët i atribuohet një mbiçmim ose pjesë më e madhe, qoftë edhe për shkak se ky merr përsipër në detat e bashkta një pjesë ma të madhe se ajo që i takonte ligjorisht, detyrohet taksa e transferimit mbi plotësuesen ose atribuimin ma të math, si pas rregullave të nenit të ma poshtem.

Neni 38.

Për me llogaritë taksen në mbi çmimet për barasim të pjesave midis pjestarëvet ose në cedimet pjesash q'i bahen bashkëpasunimit ose trashigimit të pa ndamë, merren parasysh me preferim kredinat e sakta dhe likuide, ràntat e sendet e luejtëshme që rezultojnë se përfshihen vetiu në pjesat ma të mbëdhaja ose n'ato q'i cedohen bashkëpasunimit ose trashigimit të pa ndamë.

Po kjo llogaritje bahet edhe për pjesen barrësore të kontratave për të cilin bahet fjalë në nenin 32.

Neni 39.

Taksa proporcionale për shitjen e sendeve të luejtëshme e të pa lujtëshme n'ankantet publike, dhe taksat mbi sipërmarrjet

të çdo lloji të bamë n'ankant publik, ka m'u pague nga blesi që do të deklarohet adjutikater definitiv, në bazë të çmimit të blerjes ose të sipërmarrjes që rezulton nga ankanti i fundit.

Neni 40.

Në shkëmbimet taksa aplikohet mbi atë pjesë të sendeve të pa lujtëshme ose të lujtëshme të shkëmbyeme e cila ka vleftë ma të madhe.

Shkëmbimet e sendeve të pa lujteshme me sende të nji lloji tjetër i shtrohen taksës së transferimit të sendevet të palujtëshme me titull barrësor deri sa arrin vlefta e sendeve të pa-luejtëshme, dhe mbi tepricën e vleftës të sendeve të tjera detyrohet taksa e transferimit me titull barrësor si mbas natyrës së tyne përkatëse.

Në qoftë se shkëmbehen sende të pa-luejtshme që ndodhen në Shqipnië me sende të pa-luejtshme që ndodhen jashtë Shqipniës dhe këto kanë vleftë ma të madhe, taksa proporcionale ka me u zbatue vetëm mbi vleftën e sendeve që gjenden në Shqipnië, dhe për diferencën e vleftës të sendeve që gjinden përjashta ka me u pague taksa graduale.

Në qoftë se në shkëmbim paktohet nji mbi çmim, caktimi i vleftës së këtij bahet në bazë të çmimeve dhe korispetieveve si mbas nenit 33.

Neni 41.

Në transferimet me titull barrësor të kredinave, të ràntave dhe të pensioneve, taksa merret sa për kredinat mbi sasiën e krediës së cedueme, dhe sa për rantat dhe pensjonet, mbi kryegjan koresponduese që caktohet si mbas neneve 19, 20, 21.

Kur çmimi i cedimit asht ma i ulët nga sasia e krediës ose nga kryegjaja e rantës së cedueme, taksa aplikohet mbi çmimin e paktuem kur n'aktin spjegohet dhe justifikohet një shkak i arësyeshëm për atë çmim t'ulët.

Për transferimet e kredinave, të rantave dhe të pensioneve të bamë n'ankant publik, taksa në çdo rast do të merret mbi çmimin e adjudikimit.

Neni 42.

Mbi garancinat dhe dorëzaniët për shuma ose vleftna, qofshin ato edhe solidare, si dhe mbi kushtituimet pengu ose ipoteke të bamuna prej debitorit vetë ose prej të tretëve, kur këto stipu-

lohen njikohësisht me aktin e obligimit kryesuer nuk merret taksë e veçantë, dhe, kur bahen me akt të dalluem ma pas, merret vetëm taksë fikse me konditë që të pranohet se asht pague taksa e detyrueme për veprimin kryesuer.

Neni 43.

Taksa proporcionale në qira-dhanjet për kohë të caktueme, detyrohet mbi grumbullin e çmimeve dhe të korispektiveve të paktueme për të tanë kohën e qiradhanjes.

Në qiranat e sendeve të pa-luëjtëshme nuk konsiderohen si korispektivë barrët qi merren përsipër prej qira-marrësit për kultivim, mirë-mbajtje ose përmirësim të tokës.

Në qoftë se qiraja ose tjetër korispektiv i caktuem ka m'u paguem në gjana e drithna, ka m'u llogaritë vlefta e këtyne si mbas rregullave të nenit 21.

Në rast që çmimi i qirasë parapaguhet tanësisht ose pjesënisht, nuk detyrohet taksë tjetër, as taksë ma e madhe, edhe sikur shuma e parapagueme të sjellë kamatë në dobië të qiramarrësit.

Kur në kontratën e qirasë të tokave rurale asht paktue tagri për qira-marrësin që tue pague çmimin, të mbajë të tana ose një pjesë të bagtiëve ose të kashtinave ose t'aksesorëve të marruna në dorë prej qira-dhanësit për sherbimin e punimin e tokës, detyrohet mbi të tanë vleftën e atyne bagëtive e kashtinave, taksa e caktueme për transferime me titull barrësor të sendeve të luejtëshme.

Në qinosiënat taksa proporcionale aplikohet në vleftën e bagtiës së dhanun në qinosië, si mbas deklarimit që ka me u ba në konformitet me nenin 25.

Neni 44.

Në kontratat e bartjes dhe të sipërmarrjes taksa caktohet mbi grumbullin e çmimeve dhe të korispektiveve brutto të paktueme për tërë kohen e vazhdimit të kontratës.

Në cedimet e këtyne kontratave taksa likuidohet mbi kestet e pa skadueme ende të çmimeve dhe të korispektiveve, si dhe mbi korispektivet ma të mbëdhaja që mund të jenë paktue për cedimin.

Taksa proporcionale per kontratat e punës (pajtime) aplikohet si mbas rregullave të caktueme per qiradhanjet e gjanave.

Neni 45.

Për kontratat me të cilat janë paktue çmime, korispektiva ose fornitura brenda një kufini maksimum e minimum taksa ka m'u aplikue mbi shumën që i korespondon masës mesatare në mes të maksimumit e minimumit.

Neni 46.

Deklarimet ose emnimet e fjeshta të personit për të cilin kontraktohet një vetesim ose stipullohet nji tjetër kontratë, i shtrohen taksës fikse kur tagri për me ba emnimin ose deklarimin rrjedhë nga ligja, ose ka qenë rezervue n'aktin e vetësimit ose në një tjetër kontratë, dhe deklarimi ose emnimi bahet mbrenda të tri ditëve të pajtajme, me një akt publik, ose me shkresë private të autentikueme ose të regjistrueme brenda po atij-afati.

Në mungesë të ndonjanës nga kondiţat e sipërtregueme, deklarimet i shtrohen taksës përkatëse si mbas natyrës të vehtësimit ose kontratës së cilave i referohen.

Gjithashtu i shtrohen taksës proporcionale ose gradaule deklarimet ose emnimet që janë ba vetëm për një pjesë të vehtësimit ose të kontratës, ose që nuk janë plotësisht konformë me rezervën e maparëshme, ose bahen në favor të ndonjenit nga ata që kanë marrë pjesë bashkë me te n'ankant; ose kur me aktin që përmban deklarimin bahen pjestime ose atribuime pjesësore, ose përndryshe prishet shoqënija ose bashkimi i interesavet q'asht paracaktue në rezervën.

Në qoftë se deklarimi ose emnimi i personit për të cilin asht lidhë kontrata bahet po n'atë akt ose kontrate, nuk detyrohet ndonji taksë për atë.

Neni 47.

N'akt librimet taksa proporcionale aplikohet mbi shumat për të cilat debitori mbetet i libruem.

Taksimit të detës kryesore do t'i shtohet edhe taksa për kamatat për të cilat akti permban nji librim të specifikuem.

BKSH

Kur librimi shtrihet në kaamtat por n'akt nuk tregohet shuma e tyne, dhe mungojnë elementat per me i likuidue, konsiderohen se përfshihen kamatat që kanë skadue, por kurr përtej pesë vjetëve.

Në rast të një konkordati mbas nji falimenti, taksa e qitancës ka m'u marë mbi shumën e pagueme në bazë t'atij konkordati.

Në konpensimet e detave përkatëse midis dy përsonaev që janë debitorë njani kundrejt tjetrit, taksa proporcionale merret mbi shumen e detës ma të madhe që mbetet e shueme.

Në qitancat q'u jepen atyne që paguejnë deta për përsona të tretë, ose që procedojnë për ata në riblemje ose zgjidhje rantash, detyrohet taksa e caktueme për cedimet e të drejtave koresponduese, kurdoherë që pagimi sjell në vendësim si mbas neneve 1258 Nr. 1. dhe 1259 Nr. 1. e 4 të Kod. Civ.

Neni 48.

Paqësimet e stipulueme për me i dhanë fund një grindjeje ose për me parandalue këto, kur janë të thjeshta ose të kufizueme me renoncim ose falje të pretendimeve reciproke i shtrohen taksës fikse.

Por në qoftë se permbajnë çdo lloj përtërimi në të drejtat q'u takojnë respektivisht palëve në bazë të titujve të ma parëshme, ose permbajnë transferim zotënimi, uzufrukti, përdorjeje, ose gëzimi mbi sende, ose të drejtë tjeter reale, ose kushtituim rantash, obligime shumash ose vleftash ose të tjera kontrata q'i shtrohen taksës, kjo detyrohet si mbas natyrës së këtyne kontratave.

Neni 49.

Deta qi kushtituon për vehte grueja me pasunië të vet, ose qi kushtituohet me pasunië të burrit, i shtrohet taksës fikse.

Nuk i shtrohet ndonje taksë të veçantë pohimi i burit se ka marrë detyren, as stipullimi i fitimeve totale as pakti me të cilin nji pjesë e t'ardhunave totale i epet vit për vit grues për shpenzime të vogla e për nevoja të përsonës së saj.

Kushtituimi i detës dhe dhurimet që bahen prej personash të tjerë për një martesë të caktueme dhe në favor të dhandrit e nuses ose të fëmiëve që kan me lè prej këtyne, i shtrohen taksës proporcionale simbas tarifës.

Për fitimet dotale dhe për liberalitet midis bashkë-shortevet të cilat janë mvarun nga eventualiteti i pasjetimit taksa detyrohet vetem kur i vjen fitimi bashkë-shortit ose kuer verifikohet ngjarja.

Obligimet dhe konvencionet e tjera midis dhandrrit e nuses ose midis personash të tjerë, të bame në kontraten e martesës dhe n'akte të tjera tue pasë parasyesh martesen, i shtrohen taksës si mbas natyrës perkatse të stipulimeve.

Neni 50.

Kur në një akt janë rrjeshtue (insérés) ose permendë (énoncés) veprime të tjera q'i shtrohen taksës dhe kjo nuk asht pague, merret jo vetëm taksa së cilës i shtrohet veprimi kryesuer, por edhe taksa si dhe mbitaksa që detyrohet për ato të rrjeshtueme ose të përmenduna n'atë.

Regulli i nenit 3 aplikohet edhe per aktet e rrjeshtueme ose përmenduna në nje shkrese të paraqitun vetëm për regjistrim.

Detyrohet taksë edhe mbi konvencionet verbale të tregueme n'aktin e pataksuem, kur këto konvencione kanë nji lidhje (connexité) direkte në dispozitat e aktit në të cilin përmenden.

Nuk merret taksë në qoftë se konvencioni verbal i treguem asht shuë ose shuhet me aktin qe përmban përmendjen e konvencionit verbal.

Aktet e stipullueme në vend të huej i shtrohen taksës kur dispozitat që përmban ay akt nderhidhen (reportés) tanësisht ose pjesërisht në nji akt tjetër të bamë në Shqipnië. Për pjesën e këtij akti të dytë në të cilin janë nderhedhun ato dispozita pa ndonji ndryshim detyrohet vetëm taksë fikse.

Neni 51.

Për ratifikimin ose konfirmimin e një veprimi të mëparëshem që s'ka qenë taksue, merret taksa së cilës i shtrohet akti i ratifikuem ose i konfirmuem si mbas dispozitave të kësaj Ligje.

Kur ratifikimi ose konfirmimi bahet kundrejt korispektivit, detyrohet edhe mbi ketë taksa që i përshtatet natyrës s'aktit të ratifikuem.

Kjo taksë nuk ka me qenë n'as nji rast ma e vogël se taksa fikse që caktohet në tarifë për ratifikimet e fjeshta.

Për ratifikimet dhe konfirmimet e fjeshta që nuk i shtrohen

taksës ose për të cilat asht pague taksa, nuk detyrohet veç se taksa fikse e nenit 89 të tarifës.

Neni 52.

Për zgjidhjen e një kontrate detyrohet vetëm taksa fikse, kur zgjidhja vjen si efekti i konditës zgjidhëse q'asht tregue n'atë kontratë e që nuk mvaret vetem nga vullneti i palëvet kontraktuese, ose bahet me një akt autentik që stipulohet të nesërmen e lidhjes të kontratës që zgjidhet.

Ç'do stipullim aksesor kur del jashtë kufinit të një zgjidhjes të fjeshtë të kontratës së ma parëshme, dhe nuk asht konsekuencë e domosdoshme e saj, i shtrohet veçanërisht taksës fikse, graduale, proporcionale, progresive si mbas natyrës së posaçme t'atij stipulimi.

Neni 53.

Xhirot (endossements) në kambialet dhe n'efektet e tjera tregtare përjashtohen nga taksa.

TITULLI III.

Taksat Gjyqësore

Neni 54.

Padinat e ngrehuna përpara Gjykatave civile, ose të parashtrueme arbitrave, si dhe kerkimet që kanë për objekt dhenjen e një vendimi nga ato të përmenduna në tarifen B. i shtrohen taksës fikse, graduale, proporcionale.

Taksës fikse i shtrohen padiënat dhe kerkimet që nuk kanë për objekt detyrime me shuma ose vleftëna, si edhe ato me të cilat kerkohet deklarimi i një të drejte që nuk ka vleftë të caktueshme.

Padinat që kanë për objekt shuma ose sende të cilave mund t'u caktohet vlefta i shtrohen taksës proporcionale.

Kërkimet për t'u deklarue t'eksekutueshme në Shqipnië vendimet definitive të dhanuna prej Gjykatave të hueja, në qoftë se këto përmbajnë detyrimin në shuma ose vleftëna i shtrohen

BKSH

taksës graduale, dhe, në rast që përmbajnë vetëm deklarim të drejtash të cilave nuk mund t'u caktohet vlefta i shtrohen taksës fikse.

Neni 55.

Taksë proporcionale detyrohet edhe në rast që kërkohet fjeshtësisht njoftja ose deklarimi i nji të drejte, kuer ajo sjellë efektet e atribuimit ose të detyrimit me sende të cilave mund t'u caktohet vlefta.

Neni 56.

Taksë fikse e jo proporcionale merret per:

a) homologimet në procedimet e shkallësimit për kredina e të drejta që nuk kanë qenë kontestue;

b) homologimet e konkordatave që bahen në çeshtje tregtare kur nuk kanë qenë kontestue;

c) padinat posedimore si dhe ato të denoncimit të veprës së rè dhe të damit të kërcnuem. Por kur vlefta e sendit, posedimi i të cilit formon objektin e padiës nuk kalon të 1000 fr. ari, merret taksë proporcionale.

Neni 57.

Per kundershtimet, apelet, diktimimet, permirësimet, rishikimet si dhe në rigjykimet mbas prishjes së vendimit nga ana e diktimit, merret taksë fikse edhe kur për padiën asht pague taksë proporcionale ose graduale.

Neni 58.

Për kundershtimet e treta merret taksë proporcionale, ose fikse si mbas objektit të tyne.

Neni 59.

Taksë e veçantë proporcionale ose fikse merret edhe për kundra-padinë.

Por kur pretendohet në formën dhe per efektet e kompensimit legal nuk merret taksë për shemen që pretendohet e shueme.

Neni 60.

Gjysma e taksës, qoftë proporcionale, graduale, ose fikse, paguhet njëkohesisht me rregjistrimin e kerkesës ose të proces-

verbalit të padisë, ose t'atyne të rekurseve (rrogave ligjore) dhe gjysma tjater paguhet kur kërkohet komunikimi i akt-gjykimit të dhanun. Nga ato që i shtrohen taksës proporcionale, pjesa e dytë e kësaj merret në bazë të shumës ose të vleftës të njoftun ose të atribueme, tue u rezervue plotësimi i taksës proporcionale mbi shumen ma të madhe qe mund të njihet ose atribuohet në përfundimin definitiv të gjyqit.

Neni 61.

Në mënyrën e tregueme në nenin e masipermë veprohet edhe për taksat e detyrueme për kundra padinat.

Kur kunder-padia bahet verbalisht në gjyq si mbas procedures, marrja e taksës, shuma e kësaj dhe numëri me të cilën asht regjistrue në radhor, shenohet në proces-verbalin e gjyqit.

Neni 62.

Taksa proporcionale llogaritet mbi kryegjanë dhe kamatat e kërkueme deri në ditën e regjistrimit të padies, ose mbi vleftën e sendit dhe të frytave po deri n'atë ditë.

Neni 63.

Taksa ligjërisht e marrun nuk mund të këthehet dhe sikur të hiqet dorë nga padija ose nga ruga ligjore e ushtrueme, ose të rrezohet, perimohet ose lihet në ndjekje.

Kur padia asht rezue për shkak inkompetence dhe taksa fikse e caktueme për padinat e ngrehuna para gjykatës që ka dhanë vendimin asht ma tepër se taksa proporcionale e parapagueme në kohen e ngrehjes së padisë, në komunikimin e vendimit të inkompetencës nuk merret tjater taksë.

Në rast qi padia e refuzueme për shkak inkompetence ngrehet përpara një Gjykatë tjater, paditësi ka të drejtë me pague vetem taksen fikse të plotë në ngrehjen e padisë, me konditë që të provojë se ka pague taksen proporcionale 1/2% (gjysmë per qind) mbi objektin e padisë në ngrehjen e asaj së parës, tue u rezervuarë pagimi i gjysmës tjeter proporcionale si mbas nenit 60 të kësaj ligje.

Neni 64.

Kur nji padie përmban shumë objekte, aplikohet dispozita e nenit 9.

Neni 65.

Për veç taksës së detyrueme për padin dhe regjistrimin e akteve të tjera, kur jepet vendim që përmban detyrim në shuma ose vleftëna dhe q'asht bazuem me një konvencion, i cili nuk asht lidhun me shkresë ose për të cilin nuk përmenden në vendim tituj të taksuem, merret edhe taksa kontraktore se ciles do t'i shtrohej ay konvencion si mbas natyres tij.

Taksa në fjalë detyrohet kur vendimi merë formen e gjasë së gjykueme ose edhe para kësaj në rast që kërkohet eksekutimi i vendimit.

Neni 66.

Për kërkimet që kanë për objekt një sekuestro konservative ose gjyqsore merret taksë proporcionale mbi objektin e kredisë, por jo ma teper se 20 fr. ari as ma pak se 5 fr. ari.

Për vendimet që kanë për objekt revokimin ose modifikimin e sekuestrimit konservativ ose të sekuestros gjyqsore të vendosun, ose marjen, rekovimin, modifikimin e çdo mase tjeter provizore dhe përgjithësisht për vendimet qe jepen para atij definitiv, nuk merret taks' e veçantë.

Neni 67.

Çdo kerkesë ose proces-verbal padie ose rekursi (rugë ligjore), dhe kopjet e këtyne qe simbas Procedurës duhet t'i komunikohen anës tjetër, gjithashtu dhe parashtresat ose përmendoret dhe çdo akt tjetër i cili nuk i shtrohet, si mbas ligjës, taksës ose i shtrohet vetem taksës fikse dhe kjo nuk asht pague, kur ju paraqiten autoriteteve gjyqsore, ose Prokurorave ose Zyrës Përmbarimit i shtrohen taksës fikse. Për komunikimet e vendimeve ose të çdo akti tjatër, nuk merret taksë komunikimi.

Neni 68.

Përjashtohen nga taksat kopjet e parashtresavet, të përmendoreve, të dokumentave dhe të çdo akti tjtatër qe paraqiten në gjyq për t'u komunikuar ndergjyqesave.

Gjithashtu përjashtohen nga taksat edhe ankesat qi nuk përmbajnë kërkim damshpërblimi.

Neni 69.

Çdo shkresë tjetër e cila asht nga lloji i tyne që i shtrohen taksës progresive, proporcionale ose graduale simbas tarifës A, kur paraqitet përpara autoriteteve të nalt-tregueme i shtrohet taksës në fjalë në qoftë se kjo asht pague ose aqitue.

Neni 70.

Për çdo kopje akt-gjykimi të dalun prej Gjykatës se Paqit, Gjykatës Shk. Irë e Diktimit, merret taksë fikse.

Neni 71.

Për ç'do kopje t'akteve gjykore ose t'atyne qe janë paraqitun në gjyq merret taksë fr. ari 9,50 për ç'do faqe ose pjesë faqeje t'aktit të kopjuem, kur kopja kërkohet n'interesin privat.

Neni 72.

Kur nji çeshtje sillet për t'u zgidhë prej arbitrit ose arbitrave, taksat gjyqësore paguhen në Kryesekretarin e gjykatës që kishte me qenë kompetente për atë çeshtje.

Vendimi i arbitrave i dhanun pa u pague taksa nuk mund të vlejë perpara gjykatave dhe autoriteteve të tjera.

Në rast qi si mbas dispozitave të shtojës II të P. Civile kerkohet anulimi i një vendimi arbitruer, merret vetëm taksë fikse ·

Neni 73.

Taksë padie nuk merret për ato kërkesa qe kanë për objekt anulimin e zgjedhjeve politike ose administrative.

Neni 74.

Vendimet definitive të gjykatave në çeshtje ndeshkimore i shtrohen taksës fikse, e cila mblidhet mbasi vendimi të marrë fuqien e gjasë së gjykueme.

Me gjithë ketë nuk merret taksë për Vendimet e Diktimit ose të Këshillit të Përgjithshem mbi deliktet të cilat si mbas procedurës Penale i shtrohen kryesisht shqyrtimit diktimuer.

Neni 75.

Taksës fikse i shtrohen edhe Vendimet e Këshillave shqyrtuese, si dhe ato të Këshillave të Administratës, Doganës, Bashkiës, Financës që përmbajnë dënim me një ndeshkim penal.

Neni 76.

Taksa asht një, sado qe të jenë të denuemit. Por për vendimet qi jepen mbi kundreshtim, qoftë dhe nga an'e këshillave shqyrtuese, si dhe mbi apelim, diktimin ose revizim, taksa fikse llogaritet veçanërisht për secilin kundërshtues, apelus, diktimues. Taksa merret edhe në rast të refuzimit të kërkesës kundërshtimore, apelore, diktimore si të dhanuna jashtë afatit.

Neni 77.

Vendimet e Gjykatave penale të dhanuna mbi padien civile, të parashtrueme prej anës damtueme, kur përmbajnë detyrim me shuma ose sende, pos atyne që kanë formue trup delikti, i shtrohen taksës proporcionale të caktueme për padienat civile.

Taksa e detyrueme për këto vendime mblidhet kur vendimi mer formën e gjasë së gjykueme.

TITULLI IV.

Mbi taksat e Përmbarimit.

Neni 78.

Zyrat e Përmbarimit nuk mund të procedojnë në asnji veprim mbi akte, të cilat i shtrohen taksës si mbas kësaj ligje, para se të paguhet kjo.

Neni 79.

Kur Zyra e Përmbarimit mbi kërkimin e gjyq-fituesit arkëton një shumë të hollash në bazë të një titulli eksekutif, mbi shumen e mbledhun meret taksë proporcionale e cila i ngarkohet anës debitore.

Neni 80.

Për ekzekutimin e nji vendimi që përmban detyrimin me dorëzimin e një sendi, merret në rast t'eksekutimit taksë fikse, e cila parapaguhet prej gjyq-fittuesit dhe i ngarkohet gjyq-bjerrësit.

Taksa fikse nuk mund të kalojë atë proporcionale tue u marë parasysh vlefta e objekteve të dorëzueme.

TITULLI V.

Mbi personat e obliguem me marrë taksën dhe mbi obligimin e denoncimit për pagimin e saj

Neni 81.

Obligimi me marrë taksen u takon:

1) Noterëve për aktet e marruna, autentikueme ose regjistrueme prej tyne, si dhe për kopjet e lëshueme dhe aktet e tjera të vistueme prej tyne;

2) Ruejtësve t'ipotekave për aktet e bamuna në vend të huej, të cilave u kërkohet transkriptimi, inskriptimi ose formalitet tjetër;

3) Kryesekretarve të gjykatave për taksen e padies ose të një rruge ligjore, për ato të regjistrimit të kërkesave, akteve e shkresave të paraqituna per ate të vendimit e të konvencionit, si dhe për taksat e kopjeve të lëshueme prej tyne, dhe t'akteve të marruna prej tyne ose të plotsueme nga an'e tyne.

4) Permbaruesave për taksat e përmbarimit.

Neni 82.

Verifikimi i konditave pezulluese të vueme në kontratat ose ekzekutimi i kontratës para atij verifikimi duhet të denoncohet prej t'interesuemve brenda dy muejve ç'prej së nesërmes të verifikimit ose t'eksekutimit.

Sasia definitive e çmimeve dhe korispetiveve të tranferimeve dhe të sipërmarrjeve, që janë deklarue në shuma prezumtive duhet të denoncohet mbrenda dy vjetëve ç'prej së nesërmes të vërtetimit definitiv të çmimeve dhe korispektiveve.

Neni 83.

Po ashtu edhe denoncimet e bashkimit t'uzufruktit me zotnimin e çveshun në rastet e parapame prej ligjës, si dhe të t'ardhunat të fitimeve dotale dhe të verifikimit të pasjetimit nga i cili asht mvarë liberaliteti duhet të bahen nga an'e atyne të cilëve u vjen uzufrukti, fitimi dotal ose liberaliteti, mbrenda 2 muejve çprej atij kalimi ose t'asaj ngjarjeje.

Neni 84.

Denoncimi duhet t'i bahet Zyrës së Financës të vendit ku asht marrë ose autentikue, ose transkriptue a përndryshe regjistrue kontrata; në mungesë të këtyne elementave, n'atë të vendit ku asht stipulue kontrata.

Neni 85.

Zyra e Financës detyrohet brenda 10 ditëve çprej denoncimit të likuidojë taksën mbasi të mbledhë të gjitha elementat e nevojëshme për caktimin e saj.

Kur Financa konstaton se në denoncimin e bamun asht fshehun çmimi ose vlefta dënon denoncuesin edhe me nji mbi taksë barasë me dyfishin e taksës që i korespondon pjesës së fshehun.

Në rastë që t'obliguemit ometojnë denoncimin brenda afatit të caktuem, Financa e vendit ku duhej të bahej denoncimi, i dënon ata me nji mbitaksë 40-60% të taksës së detyrueme.

Mbas likuidimit të taksës, si dhe të mbitaksës kur ka vend, Financa në rastet e parapame në këte nen ju njofton t'obliguemve lajmërim me anën e Policiës ose të Gjindarmeriës për pagimin e taksës e të mbitaksës mbrenda afatit që nuk mund të jetë ma i gjatë se 10 ditë dhe mbas kalimit të të cilit ato taksa e mbitaksa llogariten me kamatë 12%.

T'interesuemit mund të kundërshtojnë përpara Gjyqtarit Paqtues si caktimin e taksës, ashtu dhe mbi taksën brenda 10 ditëve çprej kumunikimit të lajmërimit.

Mbi kundërshtimin veprohet si mbas neneve 28 e 29.

Neni 86.

Padia e Financës për kërkimin e taksës parashkruhet në kalimin e pesë vjetëve çprej ditës në të cilën duhej pague ajo.

Për kërkimin e taksës graduale, proporcionale, progresive mbi aktet dhe transferimet me konditë pezulluese, ose për çmimin e pacaktuem n'akt, gjithashtu për atë mbi bashkimin e uzufruktit me zotënimin e çveshun, mbi t'ardhunat e fitimeve dotale dhe mbi verifikimin e pasjetimit nga i cili asht mvarë nji liberalitet, parashkrimi plotësohet me kalimin e pesë vjetëve çprej ditës në të cilën

asht ba denoncimi ose dhjetë vjetëve çprej ditës që duhej të bahej denoncimi.

Nënpunësit e Financës, të cilëve u takon likuidimi i taksës në qoftë se emetojnë në kryemjen e veprimeve të sipërshënueme, dënohen me nji gjobë baras me shumen e takses së detyrueme.

TITULLI VI.

Mbi personat e obliguem me pagimin e taksës dhe mbi efektet e mos pagimit.

Neni 87.

Janë të detyruar solidarisht për pagimin e taksës;

1) Për taksat e detyrueme mbi aktet e shënueme në Tarifen A. për ato mbi konvencionet verbale si dhe aktet e stipulueme në vend të huej të gjitha palët kontraktuese, si dhe ata n'interesin e të cilëve asht kërkue taksimi ose regjistrimi;

2) Për taksat mbi vendimet dhe veprimet gjyqsore, në procedimet kontencioze në çashtje civile ose tregtare si dhe mbi ato të Përmbarimit, palët që kërkojnë si dhe ata që përdorin ato; gjith'ashtu të dënuemit dhe gjyq bjerrësit:

3) Për taksat e detyrueme mbi vendimet që deklorohen të ekzekutueshme ato të dhanuna prej gjykatave të hueja, palët që kanë kërkue deklarimin e ezekutueshmeniës;

4) Për taksat që bahen të kërkueshme mbi aktet dhe transferimet që i shtrohen konditës pezulluëse, palët kontraktuese dhe ata që përfitojnë nga verifikimi i konditës ose nga eksekutimi i kontratës ose i transferimit;

5) Për taksat e bashkimit t'uzufruktit me zotnimin e çveshun ata që konsolidojnë uzufruktin me zotnimin, si dhe trashigimtarët ose ata që heqin të drejta prej tyne.

Neni 88.

N'aktet e stipulueme midis Shtetit dhe privatëve taksat u ngarkohen:

Vetësuesit ose cesionarit të zotnimit ose t'uzufruktit në shitjet, cedimet, adjudikimet dhe jetërsimet e tjera të sendeve të lujtshme ose të palujshme.

Qiramarrësit dhe pajtuesit e punës personale;

Sipërmarrësit në kontratat e sipërmarrjes dhe në dorëzaniët përkatëse;

Anës debitore n'obligimet;

Anës libruese në quitancat dhe shkarkimet e tjera.

Në shkëmbimet taksa i ngarkohet Shtetit dhe privatit në pjesë të njëjta në qoftë se vleftat e shkëmbyeme janë baras; në rast të ndryshime taksa ma e madhe i ngarkohet anës që merr vleftën ma të madhe.

Për veprimet që nuk përmbajnë asnji nga kontratat e sipërdiftueme taksa ndahet për gjysmë midis Arkës Shtetnore dhe privatit.

Në të gjitha rastet e tjera, taksa i ngarkohet bashkarisht Arkës dhe privatëve që kontraktojnë me Shtetin, në proporcjon me interesin respektiv që kanë në kontratën.

(Asnji pakt kunder këtyne dispozitave nuk asht i vlefshëm).

Kurdoherë që pagimi i taksës tanësisht ose pjesërisht takon simbas dispozitave të këtij neni Shtetit, nuk kërkohet taksë për pjesën që kishte me i takue Shtetit, tue u ba vetëm shënim në aktin dhe në radhorët përkatëse.

Neni 89.

Shteti ka privilegj, si mbas rregullave të Kod. Civ. për mbledhjen e taksës mbi sendet e lujtshme ose të palujtshme të cilave u referohet taksa. Ky privilegj garanton edhe taksën e detyrueme mbi vleftën ma të madhe që caktohet mbi çmimin prej Gjyqtarit, si dhe mbitaksën.

Neni 90.

Noterët dhe Ofiqarët publikë të tjerë të cilëve si mbas kësaj ligjë u takon obligimi mos me marrë ose regjistrue nji akt pa u pague taksa e detyrueme janë përgjegjës personalisht për pagimin e saj në qoftë se kanë ometue.

Në këtë rast mbassi të paguejnë, nënëhynë në të drejtat, padinat dhe privilegjet e Shtetit dhe tue ju drejtue Gjyqtarit Paqtues të qendrës tyne mund t'obtenojnë nji urdhën pagimi, t'ekzekutueshëm si mbas ligjës Përmbarimit.

Për çdo ometim tjetër në mbledhjen e taksës ofiqarët publikë dënohen me gjobë barasë me taksën e detyrueme e jo ma pak se 5 fr. ari në qoftë se vepra e tyne nuk formon nji faj penal ma të randë.

Neni 91.

Për çdo fshehje të çmimit ose vleftës n'aktet dhe padinat detyrohet posë taksës mbi vleftën ose çmimin e fshehun, nji mbitaksë baras me dyfishin e taksës. Për caktimin e mbledhjen e kësaj veprohet si mbas nenevet 27, 28, e 29.

Për pagimin e kësaj janë solidarisht t'obliguem posë palëve të gjithë ata që kanë bashkëveprue në fshehjen ose që tue e dijtun atë kanë marrë, autentikue ose regjistrue ose përdorë aktin.

Neni 92.

Aktet që i shtrohen taksës nuk mund të merren parasyeshë në gjyq para se të paguhet taksa.

Neni 93.

Noterët dhe funksionarët gjyqësorë nuk munden me çdo qëllim të lëshojnë si origjinal, kopje ose shkurtim nji akt që i shtrohet taksës, në qoftë se nuk asht pague ma parë kjo.

Kontravajtësi dënohet me 10 fr. ari gjobë për çdo kontravajtje. Ndalimi nuk shtrihet n'aktet që kërkohen prej Gjyqtarit në koncendime penale dhe n'aktet që transmetohen për aprovim epruer, me konditë që të përmendet përdorimi për të cilin u lëshue origjinali, kopja ose shkurtimi.

TITULLI VII

Aktet që kanë m'u rregjistrue në dobi dhe për të cilat mund të kërkohet mandej taksa e detyrueme.

Neni 94.

Regjistrohen me debi, d.m.th. pa u pague njikohësisht taksa e detyrueme;

1) Kërkesat, parashtresat dhe shkresat e tjera, padiënat, ven-

dimet dhe kërkesat e ushtrimit të rugave ligjore, si dhe aktet e veprimet e tjera gjyqësore të tregueme në tarifën B. C, me të gjitha procedimet kontencioze për çashtje civile ose tregtare, me të cilat interesohen Administratat e Shtetit, kur ato akte paraqiten ose veprimet dhe vendimet kërkohen nga an'e këtyne ose urdhënohet kryesisht n'interesin e atyne administratave.

2) Aktet dhe dokumentat të cilat n'interesin eksklusiv t'atyne administratave duhet të paraqiten n'ato procedime;

3) Veprimet relative me procedimin e falimentos si mbas dispozitave të Kod. Tregtar.

4) Inventarët e pasunive të mitunve ose të ndaluemve dhe aktet e depozitimit përkatës si mbas dispozitave të Kod. Civ.

Neni 95.

Regjistrimi në bebi bahet tue u tregue në kontestin ose në thembren e aktit se ky asht kompilue ose paraqitë mbi kërkimin ose në interesin e administrates së Shtetit.

Gjithashtu për nji veprim që urdhënohet kryesisht do të shenohet kjo cirkonstance.

TITULLI VIII.

Mënyra e regjistrimit dhe pranimi i marrjes së Takses

Neni 96.

Marja e taksës dhe shuma e kësaj do të shënohet në radhorët e pasaçme dhe do të notohet në origjinalin ose n'origjinalet e aktit të taksuem, si dhe në kopjet e lëshueme prej tij.

Posë kësaj, si Noterët ashtu dhe Kryesekretarët e gjykatave dhe nëpunsat e tjerë që mbledhin këte taksë detyrohen t'u leshojnë paguesavet deftesa prej dublikatash pa timbra e taksa.

Neni 97.

Regjistrimi i shkresave private, per të cilin bahet fjalë në nenin 3, eksekutohet tue u notue marrja e taksës në radhorin përkatës të Noterit, dhe në seicilin nga origjinalet ose kopjet e pa-

raqituna, sasia e tyne numri dhe data e regjistrimit, si dhe shuma e takses dhe e shpërblimit të marrun.

Shperblimi i Noterit për regjistrim asht 0,30 fr. ari për çdo origjinal ose kopje të vistueme.

Neni 98.

Për mbledhjen e taksave të likuidueme mbas dhanjes së vendimit, si mbas dispozitave të nenit 65, Kryesekretarët detyrohen brenda 6 muejve çprej datës së akt-gjykimit të kërkojnë mbledhjen e tyne prej Zyrës së Përmbarimit, në bazë të nji note të vistueme prej kryetarit ose gjyqtarit.

TITULLI IX.

Dispozita të ndryshme.

Neni 99.

Përjashtimi nga taksa i caktuem në nenin 34 për dhurimet dhe liberalitet absolutisht në favor të Bashkive, Komuneve dhe intitutave të tjera të së drejtës publike, i cili përjashtim zgjatet në konditat e shenueme n'ate nen edhe për instituta të tjera për njanin nga qëllimet e specifikueme atje, shtrihet edhe për taksën e trashigimit.

Neni 100.

Taksat graduale e proporcionale të caktueme në ligjen e ipotekave për transkriptim, inskriptim, notim ose formalitet tjetër zbriten në gjysmën e tyne me hymjen në fuqi të kësaj ligje

TITULLI X.

Dispozita të ndryshme.

Neni 101.

Aktet publike të marruna para hymjes në fuqië të kësaj ligje dhe për të cilat asht mbledhun taksa e caktueme prej ligjës qi ish

në veprim në kohën që asht stipulue akti, nuk i shtrohet taksës si mbas ligjës së re.

Neni 102.

Për kontratat dhe veprimet e tjera të stipulueme me shkresa private, nënëshkrimet e të cilave janë autentikue prej Noterit, merret në rast përdorimi të tyne në gjyq. ose përmendjeje në nji akt tjetër që i shtrohet taksës, diferenca midis taksës ma të madhe të caktueme në këtë ligjë dhe asaj të marrun për autentikim.

Për shkresat private të tjera të bamuna para datës të hymjes në fuqi të kësaj ligje aplikohen dispozitat e kësaj, edhe sikuer ato të paraqiten në një gjyq të ngrehun para asaj date.

Gjithashtu taksë vendimi me konvencionin Verbal si mbas kësaj ligje merret edhe sikur ay konvencion, të jetë parashtrue në gjyq para datës të hymjes në fuqië të ligjës.

Neni 103.

Për pjesën e pa-nxjerrun të taksës së padisë dhe të vendimit në padinat që ndodhen të mvaruna përpara gjykatave ditën e hymjes në fuqië të kësaj ligje, aplikohen dispozitat e ligjës së re.

Gjith'ashtu do të veprohet edhe për aktet që ndodhen të paraqituna për ekzekutim në Zyrën e Përmbarimit.

Në pagimin e pjesës së dytë të taksës nuk llogaritet taksa e parapagueme si mbas ligjës së ma parëshme në kohën e ngrehjes së padiës.

Neni 104.

Abrogohet Ligja me dt. 27. 9. 302 ala Turka dhe shtojcat e saja si dhe dispozitat e ligjeve të tjera për sa janë në kundërshtim me këte ligjë. Tarifa e posaçme që flet për shpenzimet e udhëtimit mbetet në fuqië.

Neni 105.

Ministrija e Drejtësis dhe ajo e Financavet ngarkohen me zbatimin e kësaj ligje.

Neni 106.

Kjo ligjë hynë në fuqië dy muaj mbas shpalljes në Fletoren Zyrtare.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e ligjit mbi taksat kontraktore, gjyqsore dhe përmbarimi, e votume prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 263 datë 7. VI. 933 të Kryesis së Tij.

Durrës, me 3. Korrik 1933.

ZOG.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i Financavet
A. Dibra

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Transferime me titull barrësor.	1	Jetersime, shitje, rishtje, cedime, dhe ç'do veprim tjetër me të cilin transferohet me titull barrësor zotnimi, uzufrukti, përdorëja ose gëzimi në prona ose tjetër e drejtë reale mbi prona, si edhe e drejta me ba zgropime (excavation), e me marrë landë toke ose mine; gjithashtu dhe çpronësimet per dobië publike
		a) në qoftë se vlefta nuk kalon të 5000 fr. ari . . .
		b) ne qoftë se kalon të 5000 fr. ari. mbi çka kalon; . .
		c) në qoftë së transferimi ngjanë brenda 3 vietve ç'prej një transferimi tjetër me titull barresor po t'asaj prone ose të drejtë reale mbi prona për të cilin asht pague taksa normale e transferimit.
		ç) kur transferimi u përket pronaveqëgijndenjashtëShtetit paguhet për shumat deri 1000 fr. ari.
		Mbi çka kalon të 1000 fr. .
" " "	2	Veprimet për të cilat bahet fjalë në nenin 1 në qoftë se u përkasin sendeve të lujtëshme të çdo natyre . . . .
" " "	3	Cedime kredinash të bamë pro-soluto ose pro-solvendo .
" " "	4	Premtim shitblemjeje në qoftë së eksiston pëlqim i palëve mbi sendin dhe mbi çmimin, zgjidhje premtimesh kësodore dhe të kthyemit nga ato

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a,	Proporcionale për çdo f. a. 100	Progresive	
—	—	—	1%	Taksa duhet të likuidohet mbi çmimin dhe mbi korispektivet që ka marrë përsipër vetësuesi si mbas nenit 33 të ligjës.
—	—	—	2%	
Paguhen ½ e taksës së caktueme në letrat a) dhe b) deri në vleftën e taksueme në transferimin e parë.				
—	1	—		
—	0.50	—		
—	—	0.50		
—	—	0.50		Taksa aplikohet si mbas neneve 22 e 41 të ligjës.
Merren po ato taksa për të cilat bahet fjalë në nenet 1, 2.				Aplikohen regullat e nenit 1 dhe vetem për zgjidhjet dhe të kthyemet nga premtimet merret parasyshë neni 52 i ligjës.

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Transferime me titull barrësor.	4	Në qofte se premtimi i shitjes plotësohet me një akt tjetër për këte të dytin paguhet vetëm taksa fikse.
” ” ”	5	Aktet me të cilat caktohet plotësuesja e çmimit të shitjes që njifet se asht stipulue me lendim, kur blesi ose poseduesi i tretë preferon me mbajtë sendin simbas neneve 1097 e 1467 të Kodit Civil.
” ” ”	6	Shkëmbime: a) pronash që ndodhen në Shqipnië ose gjetkë, me të tjera prona që ndodhen në Shqipnië. b) sendesh të luejshme kudo që të ndodhen . . .
” ” ”	7	Riblemje pronash: a) t'ushtrueme prej shitësit ose trashigimtarëve të tij brenda afatit të stipulluem n'aktin e shitjes me konditë që të mos kalojnë të pesë vjetët e caktueme prej nenit 1450 të Kod. Civ.
” ” ”	8	Riblemje e bamun në bazë të një pakti që permbahet në një akt shkëmbimi pronash.

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
ikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo f. a. 100	Progresive	
				Taksa fikse askt ajo e parapame në nenin 91 të Tarifes.
Po ato taksa për të cilat bahet fjalë në nenin 1 dhe si mbas ipotezave të tregueme n'atë.				Taksa aplikohet mbi plotsuesen e çmimit. Sa për kamatat ose frytat e atij çmimi detyrohet taksa për të cilën bahet fialë në nenin 53 të kësaj tarifë në qoftë se ajo asht pague me rastin e aktit, ose ajo për të cilën bahet fjalë në nenin 23 të t a r i f ë s kur pagimi i k a m a t ë s ose i fryteve asht vetëm premtue.
Detyrohen po ato taksa të nenit 1 si mbas ipotezave te tregueme n'atë.				Taksa aplikohet si mbas nenit 40 të ligjës.
—	—	0.50		
—	—	0.30		Taksa aplikohet mbi të tanë shumën e këthyeme.
Po ato taksa të nenit 1 dhe si mbas ipotezave të tregueme n'atë.				Taksa aplikohet mbi të tanë shumën e këthyeme.

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Transferime me titull barrësor.	9	Riblëmje vetëm për një pjesë të pronave të shìtuna.
” ” ”	10	Riblemje t'ushtrueme prej njanit nga shitësit osë bashkëtrashigimtarët e shitësit si mbas nenit 1457 të Kod. Civ. a) për porcionin në të cilin riblesi si bashkëshitës ose bashkëtrashigimtar i shitësit merr pjesë në shitjen . .
		b) për pjesat e mbetuna.
” ” ”	11	Riblemje e ushtrueme prej nij cesionari të shitësit,
” ” ”	12	Renoncim nga e drejta e riblemjes ose cëdim i asaj së drejtë : me korispetiv pa korispetiv . . .
” ” ”	13	Dhanjë tokash me enfiteos si mbas nenit 1530 të Kod. Civ.; cedimi i të drejtave që u takojnë si enfiteodhanësit ashtu dhe enfiteomarrësit, zgidhje rantash dhe prestimesh enfiteotike.

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo 100 f. a.	Progresive	
Po ato taksa të nenit 1 dhe si mbas ipotezave të tregueme n'atë.				Taksa aplikohet mbi çmimin dhe korispetivet e paktueme për pjesën e ribleme.
—	—	0.30		Taksa aplikohet mbi shumën e pagueme për riblemje.
Po ato taksa që përmenden në nenin 1 dhe si mbas ipotezave të tregueme n'atë.				Taksa aplikohet mbi çmimin dhe mbi korispetivet e tjera q'u referohen pjesave të mbetuna.
Po ato taksa që permënden në nenin 1 dhe si mbas ipotezave të tregueme n'atë.				Taksa aplikohet mbi shumën e pagueme për riblemjen.
Po ato taksa që përmenden në nenin 1 dhe si mbasipotezave të tregueme n'atë.				Taksa merret mbi korispetivën.
3	—	—		
Po ato taksa që përmënden në nënin 1 dhesimbas ipotezave të trëgueme n'ate.				Taksa aplikohet si mbas dispozitave të nenit 24 të ligjës.

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Transferime me titull barrësor.	14	Kushtituim rânte pronësore dhe zgidhje ose riblemje e saj me anë prapacedimi të pronës.
» »	15	Koncedime të drejtash uji, të përherëshme ose për kohë të pacaktueme.
» »	16	Antikreza ose cëdime, prej debitorit tek kreditori, të gëzimit të një prone deri sa të shuhet deta . . . .
» »	17	Veçim'i datës me pagim (satisfaction) të të drejtave që i takojnë gruës : a) tue i u transferuë grues; prona të zotnueme prej burrit

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
ik se	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale per çdo f. a. 100	Progresive	
Po ato taksa që përmenden në nenin 1 dhe si mbas ipotezave të trëgueme n'atë.				Taksa aplikohet mbi nij krygjâ të formueme tue u shumëzue ranta me njizet kur asht e përherëshme, dhe me dhjetë ose pesë kur asht jetore, si mbas regullave të neneve 19 e 20 të ligjës.
Po ato taksa që përmenden në nenin 1 dhe si mbas ipotezave të tregueme n' atë.				Taksa aplikohet mbi pagësën (kanon) vjetorë të shumëzuem me nijzet kur koncedimi asht i përherëshem, dhe me dhetë osë pesë kur asht'jetor simbas regullave të nenit 20 të ligjës
—	—	1		Taksa aplikohet mbi kryegjanë e krediës së tregueme në qoftë së vlefta e frytave mund të llogaritet edhe kundrejt kryegjasë; në rast të ndryshmë aplikohet mbi shumën e kamatave kundrejt të cilave mund të llogariten frytat për të tanë kohën sa vazhdon antikreza. Vlefta e këtyne frytave duhet të deklarohet si mbas nenit 25 të ligjës.
Po ato taksa të caktueme në nenin 1 dhe si mbas ipotezave te tregueme n' atë.				Taksa aplikohet mbi vleftën e sendeve osembi kryegjanë e rantavë ose mbi shumën e krediës të transferueme ose mbi shumat e pagueme gruës.

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tynë	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Transferime me titull barrësor.	17	b) tue i u transferue sende të luëjshhme ose ranta të përherëshme a jetore tue i u transferue kredina; c) tue i u pague nji shumë të hollash.
" " "	18	Cedime rantash, kanonesh, prestimesh ose pensionesh të çdo lloji, të përhershme ose jetore
" " "	19	Pagimi i detave trashigimore prej nji bashkëtrashigimtari në rastin e parapamë në nenin 754 të Kod. Civ.: a) mbi pjesën e detës që i takonë trashigimtarit që paguen; b) mbi të mbetmet e detës së pagueme
" " "	20	Pagimi i detave trashigimore prej trashigimtarit beneficiar me të hollat e veta.
" " "	21	Lanëdoret (abandon) teshash tregtie ose sendesh të tjera të sigurueme me kontrata sigurante detare.
" " "	22	Cedimet vullnerare të pasuniës q'u lën debitori kreditorëve të tij për me e shitë;

TARIFA **A**

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për liquidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale per çdo 100 f. a.	Progresive	
—	—	0.50		
—	—	0.30		
—	—	1.		Taksa aplikohet si mbas regullave të caktueme në nenet 19, 20, 21 e 41 të ligjës.
—	—	0.25		
—	—	0.50		
—	—	0.50		Taksa aplikohet mbi shumën e pagueme.
—	—	1.		Taksa aplikohet mbi vleftën e sendeve të lanuna
5..	—	—		

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Obligime, depozita dhe konvencione për shuma ose vlefta.	23	Obligime shumash (të hollash), premtime pagimi, huana, premtime huaje, çelje krediënash, njoftje dete, dhe përgjithësisht të gjitha veprimet e kontratat që permbajnë obligim shumash ose vleftash pa liberalitet dhe pa që obligimi të jetë korispektiv i nji trasferimi sendesh të pa taksuem, ose të pa taksuëshme ndryshe.
„ „ „	24	Përtrime detash.
„ „ „	25	Delegime pagimi të pranueme prej kreditorit qofshin dhe të pa pranueme prej debitorit të deleguem.
„ „ „	26	Pranime delegimesh : a) të bamuna me akt të veçantë kur nuk asht pague taksa mbi aktin që përmban delegimi. b) kur akti i delegimit i asht shtrue taksës proporcionale; c) pranim ose njoftje e çedimit të kredisë nga an'e debitorit me akt të veçantë
„ „ „	27	Konvencione ose konkordata midis kreditorëve e debitorit tyne që janë stipulue para ose mbas

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME per likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo 100 f. a.	Progresive	
				Taksa aplikohet si mbas nenit 22 të ligjës. Edhe huanatdhe subvencionet e bamuna prej shoqëniëve dhe institutave kredie pa depozitë osë peng teshash tregtare, titujsh ose vleftash osë me kushtituim ipoteke i shtrohen kësaj takse.
—	—	0.50		
Taksa merret si mbas nenit të masipërmë				
Merret taksë si mbas nenit të masipërmë.				Taksa aplikohet mbi kryegjanë e detës dhe mbi kamatat e skadueme.
Merret taksë si mbas nenit të masipërmë.				
2.	—	—		
2.	—	—		Taksa aplikohet mbi shumen të cilën debitori ose tjetër për tê obligohet me i pague tue u reverzue mbledhja e taksës së detyrueme për konvencione të tjera të

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
		deklarimit të falimentit e që përmbajnë obligime shumash
Obligime, depozita dhe konvencione për shuma ose vlefta.	28	Obligime shpërblimi ose çdamimi : a) për prestime veprash që mvaren nga mjeshtriëna liberale ose profesione; b) për mësim arti ose mjeshtrie, ose çdo mësim përgjithësisht; c) për shërbime personale dhe vepra të tjera.
„ „ „	29	Dhanje ose zgjatime të fjeshta t'afateve pagimi : a) në qoftë se kontrata e obligimit të cilit i referohet zgjatimi i asht shtrue taksës që ish në fuqië në kohën e stipulimit; b) në raste të ndryshme.
„ „ „	30	Depozitime të regullta shumash ose vleftash mbanë privatëve për ruejtje

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME Për likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a,	Proporcionnale për çdo 100 f, a.	Progres sive	
—	—	0.50		stipulueme ekskluzivisht midis kreditorëve ose personave të tretë. ose për cedimet dhe dhanjet, në vend pagimi, të sendeve të luëjshme ose të paluëjshme prej të falimentuemit tek kreditorët, kur gjanat e dhanuna ose të cedueme nuk duhet te shiten prej grumbullit të kreditorëve,
—	—	0.20		Nuk detyrohet tjetër taksë edhe kur këto kontrata përmbajnë obligime shumash osë vleftash të luëjshme, quitanca dhe koncedime bujtjeje që mvaren ekskluzivísht nga ato kontrata
2.	—	—		
2	—	—		
2.	—	—		
—	—	0.50		Taksa aplikohet mbi shumën e detës për të cilën u dha ose u zgjat afati i pagimit.
—	—	0.20		Taksa aplikohet mbi shumat e depozitueme.

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Obligime, depozita dhe konvencione për shuma ose vlefta.	31	Depozitime në favor të të tretëve, të kërkueshme në çdo kohë të cilat sjellin librimin e depozuesit.
„ „ „	32	Depozitime darovore shumash ose vleftash të çdo lloji mbanë privatëve me titull garancie
„ „ „	33	Depozitime shumash ose vleftash mbanë privatëve me shperblim ose garancië nga an'e depozitarit :
		Kur shuma ose vlefta nuk kalon të 1000 fr.
		Kur kalon mbi tepricën
„ „ „	34	Depozitime (ose dorëzime) konvencionale shumash ose vleftash pranë ofiqarëve publikë :
		a) kur nuk sjellin librimin e depozuesit ;
		b) kur sjellin librim
„ „ „	35	Depozitim dokumentash, sado qofshin, pranë noterëve, arqivave gjyqësore dhe arqivave publike të tjera me qëllim ruajtje.
„ „ „	36	Sekuestro konvencionale

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionnale për çdo 100 f. a.	Progresivi	
—	—	0.30		
—	—	0.50		Taksa aplikohet mbi shumat e depozitueme.
—	1.	—		
—	0.50	—		Taksa merret mbi shumat e depozitueme
2.	—	—		
—	—	0.30		
2.	—	—		
—	—	0.20		

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Obligime, depozita dhe konvencione për shuma ose vlefta.	37	Konvencione për ushqim personash : a) kur bahen me titull gjinie ose për shkak mirëbasie të tregueme n'akt, dhe pa kontraprestim; b) në çdo rast tjeter
” ” ”	38	Kushtituime rantash të fjeshta, prestimesh ose pensionesh, të përherëshme ose jetore, kundrejt nji shume të pagueme ose të premtueme ose kundrejt nji cedimi krediënash ose vleftash të luejshme
Qiradhanije, pajtime, sipërmarrje	39	Qiradhanje sendesh të luejshme ose të paluejshme për kohë të caktueme, edhe gjysataria pa marrë pjesë në rreziket, ose me stipulim kontraprestimi të caktuem në të holla ose në drithna në barrë të gjysatarit; nenqiramarrje, në vendsime, pertritje, zgjanime dhe cedime kontratash aso dore : Zgjidhje kontratash ksodore : a) me çmim ose kontraprestim; b) pa kontraprestim Dispozitat e Ligjës mbi Reformën Agrare për sa i përket përjashtimit të kontratave res-

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo f. a. 100	Progresive	
2.	—	—		
—	—	0.30		Taksa aplikohet si mbas rregullave të nenit 44 të ligjës.
				Taksa merret si mbas rregullave të neneve 19,20, 21 të ligjës.
—	—	1.		
				Taksa aplikohet si mbas dispozitave të nenit 43 të ligjë.
—	—	050.		
—	—	0.50		
2.	—	—		

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
		pektive nga taksat, mbeten në fuqi.
Qiradhanije, pajtime, sipërmarrje	40	Konvencione midis qiradhanësit e qiramarrësit për paksimin e çmimit të qirasë në rastet e parapame në nenet 1553 e 1556 & II Kod. Civ.
,, ,, ,,	41	Kontrata koncedimi të drejtash uji për një kohë të caktueme, cedime dhe nëvendsime relative
		Zgjidhja e këtyne pa shpërblim.
,, ,, ,,	42	Qinosië të çdo lloji
,, ,, ,,	43	Konvencione për ruejtje, kullotje dhe ushqim bagtiësh.
,, ,, ,,	44	Kontratë navlimi vaporesh dhe mjetesh lundrimi të tjera.
,, ,, ,,	45	Kontratë për mbledhje taksash, të drejtash, dhe t'ardhunash

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a,	Proporcionale për çdo f. a. 100	Progresive	
2.	—	—		
—	—	0.50		Taksa aplikohet si mbas rregullave të nenit 43 të ligjës.
2.	—	—		
—	—	0.25		Taksa aplikohet si mbas pjesës së fundit të nenit 43 të ligjës.
—	—	0.25		Taksa mblidhet mbi çmimin e grumbulluem të viteve për vazhdimin e të cilave asht lidhë kontrata, dhe, kur koha e vazhdimit asht e pa caktueme, mbi grumbullin e nandë vjetëve.
—	—	0.40		Taksa aplikohet mbi navlon e paktuem ose të grumbulluem si mbas nenit 43 të ligjës tue u shtue korispetivat ma të mdhaja.
—	—	1.		Taksa aplikohet me rregullat e caktueme prej ne-

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Qiradhanje, pajtime, sipërmarrje		kundrejt shperblimit (axhio ose premio); cedime ose zgidhje kontratash kësodore me korispetive.
		Për zgidhjen pa shperblim të këtyne;
„ „ „	46	Kontrata për mbledhje taksash, të drejash dhe t'ardhunash kundrejt shume të caktueme à torfait; cedime dhe zgidhje relative me korispetivë.
		Zgidhje pa shpërblim të këtyne kontratave
„ „ „	47	Sipërmarrje (apalto) dhe kontrata të tjera kësodore për ndertime, reparime, mbajtje dhe bartje, për fornitura perjodike administratave publike ashtu edhe privatëve, dhe për çdo objekt tjetër vlefta e të cilit mund të caktohet; cedime dhe zgjidhje të këtyne kontratave me korispektive.
		a) Për ato që janë në shuma ose vlefta deri 10,000 fr. merret taksë;
		b) Mbi shumat ose vleftnat që kalojnë 10,000 fr. ari merret një taksë, mbi çka kalon.
		c) Zgidhje pa shpërblim të këtyne kontratave

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionnale për çdo 100 f. a.	Progresive	
—	—	1.		nit 44 të ligjës mbi shumën e premios të grumbullueme në bazë të kohës së vazhdimit të kontratës dhe mbi korispektivat ma të mëdha që janë paktue.
3.		—		
—	—	0.50		Taksa aplikohet mbi shumën e premtueme prej sipërmarrësit dhe si mbas rregullave të nenit 44 të ligjës.
3.	—	—		Taksa meret si mbas rregullave të nenit 44 të ligjës.
—	—	—	0.50°/o	
—	—	—	1°/°	
3.	—	—		

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Qiradhanje, pajtime, sipërmarrje	48	Sipërmarrje për ndërtime mjetesh lundrimi, cedime dhe zgidhje të kontratave kësodore me korispetiv Zgidhje të kontratave të tilla pa shperblim
Dorëzaniëna, garanciëna përgjithësisht dhe sigurtime	49	Akt-garanciët e dhanuna prej t'obliguemit kryesuer, kur janë imponue prej ligjave civile dhe tregtare për ushtrimin e nji të drejte ose nji porosije ose për nji gjerim mbrenda kufiëve të cak tueme po prej këtyne ligjave, dhe po ato akte të lypuna prej ligjave e rregulloreve për me ushtrue nji industri ose tregtië.
„ „ „	50	Dorëzaniëna të dhanuna për ushtrimin e një nëpunësije të Shtetit, të Bashkisë, Komunës dhe instituteve bamirësije, si dhe për ushtrimin e noteriës ose të nji profesioni tjetër që i shtrohet garanciës n'interesin publik
„ „ „	51	Kushtituime dhe nëvendësime ipoteke ose pengu për sigurim obligimesh të kontraktueme ma parë po prej atij kushtituesi ose nëvendsuësi ose prej të tretëve me akt për të cilin asht pague taksa proporcionale ose graduale

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a,	Proporcionale për çdo f. a. 100	Progresive	
—	—	0,50		
5.	—	—		
10.	—	—		
10.	—	—		
10.	—	—		

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjessë tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Dorëzanina, garancia përgjithsisht dho sigurtime	52	Kushtituime pengu mbi vapore për garantim huanash detare të stipulueme me akt të veçantë nga kontratat e huas.
Librime, shuemje obligimesh ose garanciënash, dhe deklarime shkarkimi	53	Qitanca (dëftesa), rimbursimi, riblemje dhe zgjidhje rantash ose prestimesh kësodore, dhe çdo akt tjeter librimi për shuma ose vlefta të lujëshme.
„ „ „	54	Akte kompensimi detash
„ „ „	55	Procesverbale ofertash reale
„ „ „	56	,Paqësime të fjeshta.
„ „ „	57	Pëlqime të fjeshta për fshimje, pakësime ose kufizime inskriptimesh ipotekore dhe renoncime nga e drejta ose nga shkalla ose mëparëshmënia (prioritè) n'ipotekë.
„ „ „	58	Pëlqime për fshhimje, pakësim ose kufizim ipotekash t'inskriptueme mbi prona relativisht me garanciëna ose dorëzaniё të dhanuna për ushtrim nëpunësie të Shtetit, të Bashkisë, Komunës, intitutave bamirësie, si edhe për ushtrimin e notariës ose profesioneve të tjera që i shtrohen nji garancie n'interesin publik

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
ikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Propor-cionale per çdo f: a. 100	Prog e-sive	
10.	—	—		Taksa aplikohet si mbas regullit të nenit 47 të ligjës. Sa për zgidhjet dhe riblemjet e rantave pronësore me procedimin nji kohësisht të pronës, aplikohen respektivisht taksat e caktueme në nenet 1, 13 e 14 të tarifës.
—	—	0.10		
—	—	0.25		Taksa aplikohet mbi shumën e detës ma të madhe që mbetet e shueme.
3.	—	—		
5.	—	—		Kur paqësimi përmban përtrime të drejtash ose të tjera marrëdhanje juridike aplikohet neni 48 i ligjës.
5.	—	—		Kur n'aktin e pëlqimit nuk deklarohet që obligimi vazhdon t'eksistojë, në vend të taksës fikse detyrohet taksa proporcionale mbi sasin e shumës inskriptume, posë kurshuemja e obligimit justifikohet tue u deftue akti i librimit taksës.
2.	—	—		Nuk detyrohet taksë proporcionale e librimit kur bahet fjalë për inskriptime kredinash kondicionale ose eventuale për të cilat nuk asht verifikue kondita ose ngjarja.

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Librime, shuemje obligimesh ose garannciënash, dhe deklarime shkarkimi	59	Akte shkarkimi të fjeshtë që nuk kanë karakter qitance dhe librime jasht-gjyqësore po ashtu të fjeshta, kundrejt dhanjes llogarije për shkak tytorie, kujdestarie ose çdo lloj administrimi tjetër.
,, ,, ,,	60	Akte shkarkimi për shkak kthimi shumash ose vleftash të depozitueme pranë ofiqarësh publikë.
	61	Dorzime të fjeshta legësh që u përkasin eksklusivisht sendeve të cilat rezulton se eksistojnë në masën e trashigimit
Kushtituime dotesh.	62	Kushtituime dote të bame prej nusës me pasunië të vet ose të kushtitueme me pasunië të burrit.
,, ,, ,,	63	Konvencione martesore dhe premtime të dhandrit ose nusës, pa kushtituim dote ose stipulime të tjera që i shtrihen taksës
,, ,, ,,	64	Kushtituime dote prej të tjerësh
Adoptime, njoftje fëmijësh dhe emanqipime.	65	Adoptime: a) e fëmijve të gjetun;

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për liquidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale per çdo 100 f. a.	Progresive	
2.	—	—		
2.	—	—		
2.	—	—		Në qoftë se legu konsiston në shumë të hollash, detyrohet taksa proporcionale e qitancës.
3.	—	—		
3.	—	—		Për taksat e tjera të cilat mund të shkaktojë nji kontratë martesore aplikohen regullat e nenit 49 të ligjës.
—	—	0.50		
3.	—	—		Detyrohet një taksë për çdo t'adoptuem edhe sikur adoptimi bahet prej të dy bashkëshortëve bashkërisht

BKSH

TARIFA "A"

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
		b) në çdo rast tjetër
Adoptime, njoftje fëmijësh dhe emanqipime.	66	Emanqipime
	67	Akt-njoftje fëmijësh naturale
Testamenta dhe liberalitete të mvaruna nga pasjetimi.	68	Akte të vullnetit të mbramë.
		Revokimet e tyne dhe proces verbale të kthimit të këtyne akteve
" " "	69	Aktet e çeljes të testamentit të fshehtë
" " "	70	Aktet liberaliteti midis të gjallëve të cilat përmbajnë urdhënime të mvaruna eksklusivisht nga eventualiteti i pasjetimit
Akte të vjeguëme me konditë pezulluese.	71	Akte q'i shtrohen një kondite pezulluëse të pa mvarun nga vullneti i pallëve
Inventar	72	Inventare, si dhe njoftje ose përshkrime të gjendjes të sendeve të dhanuna me qira :
		a) kur vlefta e sendeve t'inventarueme nuk kalon 2000 fr. ari
		b) kur kalon këtë shumë por jo të 5000 fr.;
		c) kur kalon të 5000 fr.

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME Për likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionnale për çdo 100 f, a.	Progres sive	
30	—	—		
10.	—	—		Taksa detyrohet për çdo t'emanqipuem.
2.	—	—		Taksa detyrohet për çdo fëmijë të njoftun.
10.	—	—		Taksa merret pamvarësisht nga ajo e caktueme në nenin 35 të tarifës që detyrohet për aktin e depozitimit të testamentit olograf ose për aktin e marrjes të testamentit të msheftë.
5.	—	—		
5.	—	—		
5.	—	—		Taksa e transferimit detyrohet në verifikimin e eventualitetit të pasjetimit.
5.	—	—		
3.	—	—		
5,	—	—		
10.	—	—		

BKSH

TARIFA **A**

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Shoqënina	73	Formime dhe fuzione shoqëninash të çdo lloji dhe t'atyne me përpjestim (en participation): a) tue u konferue të holla ose sende të lujtëshme, kontrata qiranash ose punësh; b) tue u konferue stabilimenta industriale; c) tue u konferue sende të tjera të paluejshme
„ „ „	74	Akte me të cilat nji shoqnië kooperative pushon të jetë e tillë dhe vazhdon t'eksistojë si shoqnië tregtare në njanin nga llojet e parapame në Kodin Tregtar.
„ „ „	75	Transferime shoqninash prej nji lloji në tjetër nga ato të parapame në Kodin Tregtar ose të një shoqnie komandite të fjeshtë në të tillë me aksjone, dhe të nji shoqnije civile në shoqëni me aksjone
„ „ „	76	Pranimi i nji shoku të rië, në qoftë se konferon vetëm punën ose industriën
„ „ „	77	Shtimi i kapitalit të nji shoqnije që asht formue mâ parë.

BKSH

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo 100 f. a.	Progresive	
—	—	0.20		Taksa aplikohet mbi vleftën bruto të sendeve të konferueme në shoqnië.
—	—	1.		
Po ato taksa të caktueme në nenin 1 dhe si mbas ipotezave të tregueme n'atë.				
Merren po ato taksa si mbas dallimeve të nenit të mâsipërmë.				Taksa aplikohet mbi aktivin bruto.
				Taksa aplikohet mbi aktivin bruto.
—	—	0.10		
10.	—	—		
Po ato taksa të caktueme në nenin 73.				

BISH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tynë	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Shoqënina	78	Deklarime zgjatjeje t'afatit të një shoqnije ose modifikime të statutit të shoqënis midis po atyne shokve
„ „ „	79	Aktet e zgdihjeve të shoqninive dhe deklarimet e tërheqjes tanësisht ose pjesërisht nga ato
„ „ „	80	Për aktet me të cilat, me shkakun e zgidhjes dhe të likuidimit të shoqënisë, u atribuohen shokëve :
		1) Prona, aksionarëve të shoqënive anonime ose komandite me aksione ;
		2) Prona në llogarië ose për pagim pjese shoqnore në shoqënitë e llojeve të tjera :
		a) kur atribuimi bahet në favor të nji personi tjetër e jo t'atij që ka konferue pronen në shoqënië, edhe sikur prona të jetë permirësue ose transformue prej shoqëniës ;
		b) kur atribuimi i bahet konferuesit, ose prona asht vetësue ose goditë prej shoqëniës.
		3) Sende të lujëshme të çdo lloji dhe vleftëna

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo f. a. 100	Progresive	
10.	—	—		Taksa fikse aplikohet edhe në zgjatjet e afateve të shoqnive me aksjone dhe në modifikimet e statuteve të tyne kur nuk ka shtim kapitali.
10.	—	—		Për zgidhjen e një shoqnie në fakt (sociète de fait) që ka m'u pasue prej likuidimit detyrohet edhe taksa e formimit të shoqniës.
—	—	.2.		Në rast që atribuohet ma se asht pjesa që takon mbas ligjës, aplikohet neni 37 i ligjës.
—	—	2.		Në rast shenjimi ma të madh se pjesa ligjore aplikohet neni 37 i ligjës.
—	—	0.40		
—	—	0.40		

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Pjestime.	81	Pjestime pasuniëve të çdo lloji midis trashigimtarëve ose bashkëpjestarëve të tjerë ,
„ „ „	82	Pjestime qiranash dhe t'ardhunash prej sipërmarrjesh midis bashkëkontraktuesavet të treguem n'ë konvencionet përkatëse
„ „ „	83	Pjestime gëzimi mbi prona (perdorëje, uzufrukt, bujtjeje).
Porosiëna dhe deklarime porosiënash'	84	Porosiëna ose prokura pa korispetiv:
		a) të përgjithshme për punë «ad negotiam» ose «ad litem»» ose për të dyja bashkë;
		b) të posaçme ad negotia;
		c) të posaçme ad litem për Gjyq Paqi;
		ç) të posaçme ad litem përpara gjykatoreve të tjera, arbitrave ose autoriteteve
		Revokime ose heqje dorë nga këto mbas pranimit
„ , „	85	Porosina ose prokura me shpërblim në favor të të porositunit:

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME per likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo 100 f. a.	Progresive	
—	—	0.40		Taksa aplikohet mbi atribuimet që i korispondojnë pjesës ligjore. Në rast shtese (mbiçmimi) ose atribuimi ma të madh se pjesa ligjore duhet të respektohen dispozitat e neneve 37 e 38 të ligjës.
—	—	0.20		
3.	—	—		
10.	—	—		Detyrohen aq taksa sa janë porositësit ose revokuesit, në rast që këta nuk janë shokë, bashk trashigimtarë ose bashkë pjestarë të sendeve të cilave u-referohet porosia.
5.	—	—		
2.	—	—		Kur përfaqësuesit e porositun, të revokuem ose dorëheqës janë ma se 'nji dhe kanë tagrin me veprue veç e veç, taksës së detyrueme i shtohet (nga nji fr. ar) për të tjerët.
5.	--	—		
2.	—	—		Kur prokura ad negotia përmban edhe porosië ad litem për ato punë, nuk merret taksë e veçantë për këtë.

BKSH

TARIFA **A**

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Porosiëna dhe deklarime porosiënash.		a) kur shpërblimi konsiston në nji shumë të përvitëshme dhe porosija duhet të vazhdojë ma se dhetë vjet ose nji kohë të pacaktueme
		b) në çdo rast tjetër ,
„ „ „	86	Deklarimi fjeshtë që ban dikush se ka stipulue nji kontratë n'emën dhe n'interesë të personave të tretë, kur asht ba me akt të veçantë, brenda tre ditëvet çprej datës së kontratës së cilës i referohet deklarimi, edhe sikur kontrata të jetë mavrë nga nji konditë pezulluëse, ose nga nji aprovim ose homologim
Ratifikime dhe konfirmime.	87	Ratifikime të fjeshta veprimesh dhe kontratash të maparëshme.
„ „ „	88	Përtëritje të një veprimi për shkak nuliteti ose për tjetër arësye, pa asnji ndrim ose shtesë n' objektet e konvencioneve ose në çmimet e vleftat e tyne

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionnale për çdo 100 f. a.	Progresive	
				Taksat e caktueme për prokurat ad litem aplikohen edhe për emnimet përfaqësuesi përpara gjyqit (nga an' e ndergjyqësit). Përjashtohen nga taksat përfaqësimet që bahen përpara Gjykatave të Paqit, në padinat me vleftë ose objekt deri në **500** fr. ari.
—	—	1.		Taksa aplikohet si mbas rregullave të neneve 19,20, 21 të ligjës relativisht me kushtituim rantash jetore dhe tue pasë parasyesh moshën e atij ma të riut midis kontraktuesve.
—	—	0.30		Taksa aplikohet mbi shumën totale të shperblimit të paktuem dhe nuk mund të jetë m'e vogël nga taksa fikse e caktueme në nenin e me-sipërmë të tarifës.
5.	—	—		Duhen veç kësaj të respektohen regullat e caktue me prej nenit **46** të ligjës.
2.	—	—		**Detyrohen aqë taksa :** 1) sa janë ratifikuesat qi nuk kanë n'aktet e ratifikueme bashkim intere-

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Ratifikime dhe konfirmime.	89	Pranime ose aderime të fjeshta kur nuk bahen në gjyq.
Zgidhje	90	Zgidhje të fjeshta të bamuna me akte autentike të nesërmen e stipulimit të kontratave që zgidhen, mbrënda dy ditve prej së nesërmes së dtiës së stipullimit
„ „ „	91	Zgidhje që bahen me verifikimin e konditës zgidhëse q'asht shprehun n'aktin që zgidhet e nuk asht mvarrun nga vullneti i palëve kontraktuese.
Renoncime.	92	Renoncim' i fjeshtë nga trashigimi ose nga legu, i bamun ose me akt publik ose me shkresë private ose me deklarim përpara Kryesekretarit.
„ „ „	93	Renoncim' i fjeshtë nga nji parashkrim i plotsuem.
Kompromese dhe emnim arbitrash dhe ekspertash.	94	Kompromeso që nuk përmban as një obligim shumash ose vleftash, dhe emnim arbitrash ose ekspertash të bamuna me akt jashtë gjyqësuer.

BKSH

TARIFA **A**

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo f. a. 100	Progresive	
2.	—	—		sash ose solidaritet midis tyne; 2) sa janë ata në favor të cilëve bahet ratifikimi, me konditë që të mos ekzistojë mdis tyne bashkim ose solidaritet interesash për aktet e ratifikueme. Një taksë e vetme detyrohet sadoqë të jetë numuri i akteve të ratifikueme, kur këto janë stipulue të gjitha prej ratifikuesit ose prej të tjerësh në emnin e tij, në favor vetëm të një personi.
2.	—	—		
2.	—	—		
2.	—	—		Duhet të respektohen regullat e nenit 52 të ligjës.
3.	—	—		
2.	—	—		Taksa fikse aplikohet për seicilin renoncues dhe për seicilin leg që formon objektin e renoncimit.
5.	—	—		

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tynë	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Dhurime të pa pranueme.	95	Akt-dhurime të pa shoqënueme me pranim.
Hua-përdorje.	96	a) Veprime huapërdorjeje mbi sende të luëjshme;
		b) Veprime huapërdorjeje mbi tituj të pruësit të Shtetit, Bashkiëve, Komuneve, Enteve dhe Shoqëniëve tregtare.
Koncedime me titull të përkohshëm dhe pa korispetive.	97	Koncedime pronash me titull të përkohshëm (prècaire) dhe pa korispetiv për përdorim personal, kur nuk bashkohet me këto edhe gëzimi t'ardhunash ose bujtjeje.
Akt-njoftunie.	98	Akt-njoftuniëna : a) të bame për me dëshmue zotënim mbi prona ose të drejtë reale tjetër mbi prona ;
		b) të bame mbi çdo objekt tjetër ,
Protestimi dhe kujtesje.	99	Protesto kambiali ose efekti tjetër tregtar (effet de commerce); Kur shuma për të cilën bahet protestja nuk kalon të 1000 fr.;
		Për mbi çë kalon të 1000 fr.

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo 100 f. a.	Progresive	
10.	—	—		Taksa progresive aplikohet n'aktin e pranimit, ose kur rezulton që pranimi asht dhanë në akt.
2.	—	—		
—	—	0.60		
10.	—	—		
5.	—	—		
3.	—	—		
—	0.20	—		
—	0.10	—		

BKSH

TARIFA A

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtje s së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
Protestime dhe kujtesje.	100	Protestime, kujtesje, licence të komunikueme me anë Noteri drejt për së drejti ose me anë ftuesi : a) për origjinalin; b) për çdo kopje të tyne që ka me u komunikue
Përkthime dhe kopje t' akteve	101	Përkthime në gjuhën zyrtare t'akteve të redaktueme në gjuhë të huej, qofshin ato përkthime të vistueme ose jo prej Noterit : Për çdo faqe ose pjesë faqeje t'aktit të përkthyem
” ” ”	102	Kopje t'akteve të marruna prej Noterive ose të depozitueme këtyne : Për çdo faqe ose pjesë faqeje t'aktit
Aktë të pa-tregueme cilsimisht në tarifë	103	Akte noterjale dhe shkresa private të autentikueme që nuk janë shque cilsimisht në këtë tarifë dhe nuk përfshihen në përjashtimet
” ” ”	104	Për vistimin e librave të tregtarve

TARIFA A

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për liquidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale per çdo 100 f. a.	Progresive	
3.	—	—		
2.	—	—		
2.	—	—		
0.50	—	—		
2.	—	—		
—	—	0.02 për çdo faqe		

BKSH

TARIFA **A** PJESA **B**

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
		Dhurime e Liberalitete
	105	SHKALLA E GJINIËS
		Dhurime e liberalitet e bamuna : a) të paslindunve në shkallën e parë; b) të paralindunve në shkallën e parë; c) të paslindunve në shkallët e tjera; ç) të paralinduve në shkallët e tjera; d) vllaut, motres dhe të paslindunve të kётyne; e) ungjit, emtës e të paslindunve të tyne; f) çdo personi tjetër.

BKSH

TARIFA **A.** PJESA **B.**

	TAKSË PROGRESIVE							
Taksë fikse	**501-1500**	**1501-10500**	**10501-18000**	**18001-30000**	**30001-150000**	**150001-300000**	**300001-1500000**	**1500000 e nalt**
	Fr. ar	Fr. ar	Fr. ar	Fr. ar	Fr. ar	Fr. ar	Fr. ar	Fr. ar
5	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1.50	2	2	2.50	3	4	5	6
—	5	7	9	11	14	16	18	20
—	7	9	11	13	15	17	19	22
—	10	12.50	15	17.50	20	22 50	25	27.50
—	12.50	15	17.50	20	22.50	25	27.50	30

BKSH

TARIFA B

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
	06	Padiënat e ngrehuna për para gjykatave të paqit, të shk. së I., si dhe përpara arbitrave, në landë kontencioze, civile ose tregtare;
		a) kur me padiën nuk kërkohehet nji detyrim me objekte të vleftësueshme ose deklarim i nji të drejte ose nji urdhënim tjetër që i shtrohet taksës proporcionale:
		për padiënat e ngrehuna përpara gjykatave paqtuese;
		Përpara gjykatave fillore të Shk. së I.;
		b) kur padija ka për objekt detyrimin në shumë të hollash ose në vleftëna ose ndryshe i shtrohet taksës proporcionale si mbas nenit 55 të ligjës
	107	Çdo kërkesë, parashtresë, përmendore e akt tjetër i parapamë në neni 67 të ligjës.
	108	Çdo kopje kërkese ose procesverbali që ka për t'ju komunikue anëve të tjera
	109	Vendime që përmbajnë dënime shumash ose vleftënash mbi konvencione të pashkrueme ose për të cilat nuk përmenden në vendim tituj të taksuem.

BKSH

TARIFA B

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME per likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo 100 f. a.	Progresive	
10.	—	—		Po kjo taksë merret edhe për padiënat (kerkesat) korigjimi të nji akti të gjendjes civile.
15.	—	—		
25.	—	—		Kjo taksë merret edhe për homologimet e adoptimit.
—	—	1.		Taksa aplikohet mbi shumën n'ë kryegja dhe në kamatën e kërkueme deri në ditën e padiës, ose mbi vleftën e sendit të cilit kërkohet lëshimi ose dorëzimi e atribuimi si mbas nenit 62 të ligjës.
1.	—			
1.	—	—		
Taksat e caktueme në tarifën A. si mbas natyrës të konvencionit.				Taksa detyrohet pamvarësisht nga ajo e padiës, dhe paguhet në bazë të vendimit si mbas nenit 65 të ligjës.

BKSH

TARIFA B

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
	110	Vendimet e sekuestrimit konservativ ose të sekuestros gjyqsore.
	111	Kërkesat për deklarim ose revokim ndalimi ose pa-aftësimi.
	112	Padiënat shkunorëzimi : a) të ngrehuna prej një shqiptari ; b) të ngrehuna prej një të hueji ;
	113	Padiënat për veçim personal : a) të ngrehuna prej nji shqiptari ; b) të ngrehuna prej nji të hueji
	114	Kërkimet për veçim të dotës nga pasunia e burrit
	115	Kërkesat për veçim të pasuniës të të vdekunit nga ajo e trashigimtarit : a) kur bahet prej Gjykatës Paqtuese ; b) kur bahet prej Gjykatës së Shk. Irë.

BKSH

TARIFA B

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale per çdo f: a. 100	Progresive	
—	—	1.		Taksa nuk mund të jetë ma pak se 5 fr. ar as mâ tepër se 20 fr. ar; kjo taksë merret mbi shumën e kredinave ose të vleftnave.
10.	—	—		
50.	—	—		
200.	—	—		
25.	—	—		Kur veçimi kthehet në çkunorëzim në bazë të nenit 221 të Kod. Civ. paguhet aq taksë sa asht pague për atë veçim.
100.	—	—		
20.	—	—		
5.	—	—		
15.	—	—		

BKSH

TARIFA B

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
	116	Shitje pronash n'ankand mbi kërkimin e çdo kreditori ipotekor të shitësit ose të cilitdo nga dorëzanësit përkatës në mënyrat dhe afatet e parapame në nenin 1798 të Kod. Civ.
	117	Homologimet e gjendjes të shkallësimit në procedimet përkatëse dhe n'ato të dlirimit.
		Për kreditor që vehet në gjendjen e shkallësimit.
	118	Homologimet e konkordatave në procedimet e falimentit.
	119	Homologimet e vendimeve të Këshillave Familjare
	120	Kundërshtimet, apelimet, rishikimet, rigjykimet pas prishjes së vendimit nga an'e Diktimit, diktimimet e vendimeve: e atyne të Gjykatës së Paqit;
		e atyne të gjykatës Fillore të Shhk. së I.;
		e atyne të Gjykatës Kolegjale të Shk. së Irë.
	121	Kërkesat e përmirësimit

BKSH

TARIFA B

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME Për likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Eikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionnale për çdo 100 f, a.	Progressive	
Po ato taksa që caktohen në nenin 1 të tarifës e si mbas ipotezave të tregueme a' atë.				Taksa aplikohet mbi tepricën e çmimit të paktuem për shitjet e maparëshme.
10.	—	—		
5.	—	—		Taksa në këtë rast detyrohet përveç asaj që merret për vendimin e homologimit.
10.	—	—		Kjo taksë detyrohet pamvarësisht nga ajo e caktueme për konkordatin si mbas nenit 27 të tarifës.
2.	—	—		
10.	—	—		
15.	—	—		
25.	—	—		
25.	—	—		

TARIFA B

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
	122	Kërkesat për eksekutuëshmeniën e vendimeve të gjykatave të hueja :
		a) kur vendimi nuk përmban dënime relative me objekte të vleftësuëshme ose urdhënime të tjera që i shtrohen taksës graduale si mbas n'enit 54 të ligjës :
		vendimet e Gjykatës së Paqit ;
		vendimet e Gjykatës së Shk. së Irë.
		vendimet e Gjykatës së Apelit ;
		b) kur vendimi përmban dënime me shumë të hollash ose vleftëna ; si mbas nenit 54 të ilgjës :
		Për shumat ose vleftat deri në 100 fr. ar. ;
		Mbi çka kalon të 1000 fr. ar.
	123	Proces-verbale vumjeje vulash nga an'e Gjyqtarit Paqtues

BKSH

TARIFA B

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a,	Propor- cionale për çdo f. a. 100	Progre- sive	
10.	—	—		
20.	—	—		
25.	—	—		Taksa aplikohet mbi sasiën e dënimit në kryegja dhe kamatë ose mbi vleftën e sendit të cilit asht urdhënue lëshimi ose atribuimi.
—	1.	—		Taksa e likuidueme në këtë mënyrë nuk mundet n'asnji rast të jetë ma e vogël se taksa fikse e detyrueme si mbas letrës a.
—	0.50	—		
10.	—	—		Mbi dekretin ose vendimin e eksekutueshmeniës nuk detyrohet taksë speciale tej asaj të vendimit që u deklarue i ekzekutueshem.

BKSH

TARIFA B

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
	124	Proces-verbale të heqjes së vulave që mbahen nga an'e Kryesekretarit të Gjykatës së Paqit kur nuk bahet inventar.
	125	Çdo kopje akt-gjykimi të:
		a) Gjykatës Paqtues
		b) Gjykatës së Shk. së Irë.
		c) Gjykatës së Diktimit.
	126	Proces-verbale ofertash reale ose depozitash të redaktueme nga an'e Kryesekretarit të Gjykatës së Paqit.
	127	Vendime definitive të dhanuna prej gjykatave në çashtje penale, fillimisht, kundërshtimisht, apelisht:
		a) çdo delikt që i shtrohet kryesisht shqyrtimit diktimuer;
		b) mbi çdo delikt tjetër:
		c) mbi çdo kontravencion.
	128	Vendimet e Këshillave Shqyrtuese
	129	Vendimet e Diktimit:

TARIFA B

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale per çdo f: a. 100	Progresive	
5.	—	—		Kur bahet edhe inventar, nuk detyrohet asnjë taksë e veçantë për proces-verbalin e heqjes së vulave.
1.	—	—		
2.	—	—		
4.	—	—		
5.	—	—		
30.	—	—		
10.	—			
5.	—	—		
10.	—	—		

BKSH

TARIFA B

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të permbajtjes së tyne	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
		a) mbi kontravencionet;
		b) mbi deliktet që diktimohen
		Tarifa C.
	130	Për aktet e paraqituna Përmbarimit
	131	Procesverbale adjudikimi pronash dhe sipërmarrjesh kur pranohet shtimi ose rinxjerrje n' ankand.
	132	Rishitje n'ankan pronash si mbas nenit 460 të Shtojc. së IItë të Proc. Civ.:
		a) kur nuk ka shtim çmimi ndaj shitjeve të maparëshme dhe rishitja bahet mbrenda afatit të nenit 465 të Sht. së II të Proc. Civ.:
		b) kur ka shtim dhe shitja bahet brenda afatit;
		c) në çdo rast që bahet jashtë atij afati.

BKSH

TARIFA C

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mbledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionnale për çdo 100 f. a.	Progresive	
10.	—	—		
15.	—	—		
Taksat e caktueme në tarifën A e B.				Në qoft se nuk janë pague më parë, në këtë rast Zyrat e Përmbarimit do të veprojnë si mbas nenit 78 të ligjës.
2.	—	—		Kur janë stipulue shtesa korispektivesh ose konvencione të rea e të dalluеme nga kontrata e maparëshme duhet t'aplikohen edhe taksat përkatëse.
5.	—	—		Taksa aplikohet mbi tepricën e çmimit të paktuem për shitjen e maprëshme si mbas dallimit të nenit 1 letrat a, e b.
Po ato taksa të nenit 1 dhe si mbas ipotezave të tregueme n' atë.				Taksa merret mbi tanë çmimin.

BKSH

TARIFA C

KATEGORIA e akteve dhe kontratave në bazë të përmbajtjes së tynë	Neni i tarifës	TREGIMI i akteve, i kontratave dhe i transferimeve
	133	Për çdo shumë të mbledhun prej Zyrës së Përmbarimit nga debitori si mbas titullit eksekutif.
	134	Për dorëzimin e nji sendi n' eksekutim të nji akt-gjykimi : a) në qoftë i Gjykatës së Paqit ; b) në qoftë i Gjykatës së Shk. së I.
	135	Vendimet adjudikimi sendesh të lujtëshme ose të palujtëshme, pas shpronësimit të forcuem.

BKSH

TARIFA C

TAKSË E DETYRUEME				REGULLA TË POSAÇME për likuidimin dhe mledhjen e taksave
Fikse	Graduale për çdo 100 f. a.	Proporcionale për çdo 100 f. a.	Progresive	
—	—	1.		
5.	—	—		
15.	—	—		Po kjo taksë merret respektivisht dhe mbi eksekutimin e nji akt-gjykimi të dhanun prej Diktimit në bazë të nenit 43 të ligjës mbi Organizimin e Drejtësiës. Kur taksa fikse e caktueme në këtë nen kalon 1/100 të vleftës të sendit të dorëzuem aplikohet taksa proporcionale 1%.
Taksat e caktueme në tar-fën A e B.				

BKSH

Nr. 101

DEKRET-LIGJÊ, 28 Korrik 1933

Mbi taksin e konsumit të birrës

(E botueme në Fletoren Zyrtare Nr. 47 datë 4 Gusht 1933)

Neni 1.

Birra që produktohet në vend, ajo që importohet si edhe ajo që do të gjindet e depozitueme në magazinat e tregtarvet ditën e hymjes në fuqi të kësajë Dekret-ligje, i shtrohet taksës së konsumit që përmendet në nenin 2.

Neni 2.

Taksa e konsumit për çdo kilogram birrë si ndër fuçija ashtu edhe ndër shishe asht frank ari 0,30.

Neni 3.

Për birren që produktohet në vend, taksa e konsumit nxjerret kur del nga fabrika dhe si mbas nenevet 14 e 17 të ligjës me datë 27 VI-1928 mbi taksimin e alkoolit,.

Neni 4.

Taksa e konsumit për birren që importohet nxjerret nga dogana së bashku me tagrin daganuer

Neni 5.

Per birren që do të gjindet depozitë ndër tregtar etj. diten e hymjes në fuqi të kësajë dekret-ligjë, taksa e konsumit nxjerret në dy kiste të njinjishme, si mbas ligjes mbi nxjerrjen e t'ardhunavet shtetnore.

1) me t'u regjistruem malli;

2) mbrenda nji mueji prej datës së registrimit

Neni 6.

Taksa e konsumit, e nxjerrun mbi birren e produktueme në vend, në rasë se kjo eksportohet kthehet në bazë të dishmis doga-

nore që vërteton eksportimin e birrës, dhe veprimet e kthimit të taksës së konsumit kryhen si mbas ligjës mbi administrimin e pasunis dhe kontabilitetin e përgjithshëm të Shetit.

Neni 7.

Për kundravajtje të dispozitave të ksaj dekret-ligjë aplikohet ligja mbi taksimin e alkoolit si dhe ligja mbi ndalimin e kontrabandavet.

Neni 8.

Kjo dekret-ligjë hyn në fuqi 7 dit mbas shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Neni 9.

Trupi i Ministravet ngarkohet me zbatimin e kësajë dekret-ligjë.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav.
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi propozimin e Kryeministris Nr. 1182 II datë 26-VII 1933.

Si ndigoj dhe pelqej vendimin e Kshillit Ministruer me datë 26. VII. 1933.

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e dekret-ligjës mbi taksen e konsumit të birrës.

Durrës, me 28 Korrik 1933

Z O G.

BKSH

Nr. 102

DEKRET-LIGJË, 28 Korrik 1933.

Mbi shtesën e taksës së pullavet.

(E botueme në Fletoren Zyrtare Nr. 47 datë 4 Gusht 1933)

Neni 1.

Taksa e pullavet, qoftë ajo fikse a por proporcjonale e destinueme për aktet, dokumentat dhe shpalljet si edhe për nëshkrimet që zavendsojnë aktet dhe dokumentat, të rrjeshtueme në ligjën Ottomane të pullavet me datë 6 Fruer 1321, sot në fuqi edhe të Mbretnin Shqiptare, shtohet me 50% (pesëdhjetë përqind)

Shtesë taksa në fjalë nxjerret tue u aplikue pullat e zakonëshme të caktueme për aktet e ndryshme deri sa t'i arrihet shumës që duhet paguem.

Për nxjerrjet e shtesës taksës vlejnë dispozitat e nenit 3 të ligjës së pullavet me datë 6 Fruer 1321 si edhe çdo dispozitë tjetër e ksajë ligje.

Neni 2.

Në rast që për efektet të shtesës që disponon neni 1 me pullat që janë sot në qarkullim, nuk asht e mundun me formue shumën e taksës së duhun, do t'aplikohen aq pulla sa me i'a mbrrijtun kufinit ma të afërm të ksajë takse por në nji mënyrë që pullat e aplikueme nuk do të jen kur ma pak se taksa e duhun.

Neni 3.

Për efektet të barasimit që do të caktohet kundrejt ligjës Ottomane mbi taksen e pullavet me datë 6 Fruer 1321, do të merret para sysh ky paritet:

Nji lirë tyrke — 20 frank ari
Nji grosh tyrk — 0.20 frank ari
Dy pare tyrke — 0.01 frank ari

Neni 4.

Neni 71 i ligjës së pullavet me datë 6 Fruer 1321 ndryshohet në këtë mënyrë:

«Shumat që përmbajnë shkresat dhe aktet e ndryshëm, në qoftë se figurojnë në monedha të hueja, do të llogariten mbas kursit zyrtar që eksiston në ditën e misjonit të dokumentit që i ngjitet pulla, në frank ari të Shqipnis»

Neni 5.

Kjo Dekret-Ligjë hynë në fuqi 7 ditë mbas shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare dhe do t'i paraqitet Parlamentit për konvertimin e sajë në ligjë.

Neni 6.

Këshilli Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësajë ligje.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Villa

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i P. të Mbrendëshm ee Zav.
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi propozimin e Kryeministris Nr. 1181/1 datë 24 VII-1933.

Si ndigjoj dhe pëlqej vendimin e Kshillit Ministruer me datë 24 VII-1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjës mbi shtesën e taksës së pullavet.

Durrës, me 28 Korrik 1933.

ZOG.

BKSH

Nr. 103

DEKRET LIGJË, 28 Korrik 1933

Mbi kontribucjonin e nëpunësavet t' Entevet publike dhe parashtetnore e të pensionistavet civilë e ushtarakë me nga nji rrogë shpërblim mujor pensjoni në favorin e Arkës së Shtetit.

(E botueme në Fletoren *Zyrtare*, 17 Gusht 1933 Nr. 48)

Neni 1.

Gjith'nëpunësit e Bashkivet, Katundarivet (Komunevet) t'Arkës së pensjonevet Civile, t'Institutit të Kryqit Kuq Shqiptar dhe t'Entit Kombëtar «Djelmenija Shqiptare» randohen me nji kontribucjon, në favorin e Arkës së Shtetit, baras me nji rrogë muejore të plotë (lordo) që i u paguhet nga Entet përkatëse të sipërpërmenduna.

Në mënyrën e në masën e sypërme randohen edhe gjith' ish nëpunsat e Shtetit, pensjonistat civilë e ushtarakë ose familjet e këtyne të cilëvet i u paguhen rroga disponibiliteti dhe pensjone nga Arka e Pensionevet Civile.

Neni 2.

Kontribucioni i përmendun në nenin e sipërm ka me u ndalue, prej vetë zyravet t'Entevet përkatëse, nga kompetencat muejore që kanë me pague seicilit nëpunës ose pensjonist e në nandë kiste muejore të nji njishme, tue fillue qysh prej kompetencavet të muejit Korrik 1933 e tue mbarue me ato të muejit Mars 1934.

Në rast se nëpunësi asht marrun në shërbim mbas datës 1 Korrik 1933, ndalja e kontributit llogaritet në bazë të rrogavet muejore që ay ka me marrun nga data e emnimit e deri në 31 Mars 1934

Po, mënyra e sipërme zbatohet edhe për pensjonistët që i-u asht lidhun pensjoni mbas datës 1 Korrik 1933.

Neni 3.

Përjashtohen nga ky kontribucjon gjith'ato rroga dhe pensjone që nuk kalojnë shumën muejore prej fr. ari 100.

Kur, për efekt të zbritjes së kontribusionit muejor të caktuem si mbas nenit 2, rroga ose pensioni i një nëpunsit ose pensjonistit resulton ma e ultë se fr. ari 100, kjo përjashtohet nga kontribucjoni.

Gjith'ashtu, pa u marrun parasysh shuma e përbashkët e përgjithëshme e pensionit së lidhun një familjes, përjashtohet ç'do pjesë që i takon seicilit mis së familjes sipërpërmendun, kur kjo nuk kalon mbi 100 fr. ari dhe asht e caktueme individualisht.

Neni 4.

Gjith Entet e përmenduna në nenin 1, detyrohen me i komunikue Zyrave Financjare të vendit, në muejin e parë, kuadrat e nëpunsavet ose të pensjonistavet të tyne pa as nji përjashtim, të vërtetueme rregullisht, në të cilat duhet të pershkruhet:

a) emëni e mbi emni i nëpunsit ose i pensjonistit;

b) data e fillimit tij në detyrë ose në pensjon, mbrenda kohes 1 Korrik 1933 e këndej;

c) Cilësija e nëpunësit, për nëpunësa; dhe

ç) rroga ose pensjoni mujor i plotë (lordo), si mbas buxhetit përkatës.

Vazhdimisht, për ç'do muej ndjekës e para mbarimit tij, Entet e sipër-përmenduna, detyrohen me i paraqitë Financavet të vendit nga nji komunikatë plotësuese mbi eventualet ndryshime, si: pushime, riemnime, vende vakante e ç'do ndryshime të tjera. Këto komunikata janë të detyrueshme edhe në qoftë se mbrenda ndonji muejit nuk do të ketë nderhyemun as nji ndryshim.

Art. 5.

Zyrat Financjare, në bazë të elementavet të përmenduna në nenin e sipërmë dhe të dispozitavet të kësaj Dekret-Ligje, kanë me kompillue, në katër ekzamplarë e për ç'do muej protokolla vërtetime të posaçme prej të cilavet një ekzemplar kanë me i u komunikue Entit përkatës, nji Ministris së Financavet, nji Këshillit Kontrollues dhe nji kanë me e rujtun në arkivën e vetë.

Neni 6.

Versimet e të hollavet të kontribucjonit ndër Arkat Financjare, bahen prej vetë Entevet, paralelisht me pagesat që këto kanë me ba nëpunësavet ose pensjonistavet.

Neni 7.

Nëpunësat kompetentë t'Entevet qi kanë me ometue detyrimet që i u ngarkohen në këtë Dekret-Ligjë, mbi kërkesën e Ministris së Financavet ndëshkohen si mbas nenit 203 të K. P.

Neni 8.

Shumat e të hollavet të nxjerruna nga ky kontribucion Qeverija autorizohet me i shenue në nji kapitull të veçantë të gjendjes së parapamjevet të Ardhunavet të buxhetit t'ushtrimit financiar 1933-34, nën emërtimin «Kontribucion nga nëpunsat e pensionistat e Entevet të ndryshme».

Neni 9.

Kjo Dekret Ligjë hynë në fuqi qysh nga dita e shpalljes së saj në Fletoren Zyrtare, dhe ka me i u paraqitë Parlamentit për kthimin e sajë në ligjë.

Neni 10.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësajë Dekret-Ligjë.

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës:
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendëshm ee Zav.
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1153-I datë 22. VII 1933.

Si ndigjoj dhe pëlqej vendimin e Këshillit Ministruer me datë 20. VII. 1933,

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjës mbi kontribucionin e nëpunësavet t'Entevet publike dhe parashtetnore e të pensjonistavet civil e Ushtarakë me nga nji rrogë e shpërblim mujor pensjoni, në favor t'Arkës së Shtetit.

Tiranë, me 28 Korrik 1933.

ZOG.

Nr. 104

Rregullore, 18 Gusht 1933

Mbi zbatimin e ligjës mbi taksimin e duhanit

(E botueme në Fletoren Zyrtare Nr. 51 datë 26 Gusht 1933)

KAPTINA I.

A. Pregatitja e listave

Neni 1.

Jo ma vonë se më 25 maj të ç'do vjeti, zyrat financjare do t'u dërgojnë komuneve të qarkut tyne një sasi të mjaftueshme libre-

zash të mod. Nr. 1 për me pregatitun listat e duhan-prodhuesave të tyne.

Libreza në fjalë do të përmbajë krye ç'do faqe emnin e Prefekturës, Nenprefekturës, të Komunës, katundit e të Lagjes dhe do të ket nji shtyllë për numrin renduer, nji për emnin e mbi emnin e duhan prodhuesit nji për vend-banimin, 3 shtylla për cilsimin e tokës së mblellun duhan, dhe nji për vrejtje

Në faqen e fundit e librezës do të ketë edhe nji rubrikë përshënjime me karakter të përgjithëshëm, i caktuem postafat për Kryetarin e komunes.

Neni 2.

Për pregatitjen e listave në librezën Nr. 1, komunet do të konsultojnë krye-pleqsit e katundeve dhe të qyteteve dhe do t'i ftojnë kto që t'u njoftojnë të gjith emnat e personave qi mbjellin duhan, sasit aproksimative të tokave për secilin person, vendet ku ndodhen tokat dhe kufitarët rreth tyne.

Komunja tue u bazue në njoftimet e kryepleqsive do të pregatisi listat e duhan-prodhuesave për secillin katund në nji librezë të veçantë: Libreza do të nenshkruhet e vuloset prej kryepleqsis, mbassi kjo të ket shenjue për poshtë se asht e sigurueme qi nuk ka mbetun as nji duhan-prodhues i katundit pa u shtij në listë.

Por me gjith atë pregatitja e listave kryhet nën kujdesjen dhe përgjegjësin e komuneve, kështu qi kto janë të detyruem me i plotsue vet mungesat, me mënyrat e mjetet që u dukën ma të përshhtatëshme dhe kur nuk kanë formue bindje të plotë se listat e pregatituna i përgjegjen të vertetës, kto, bashkë me udhzime të tjera që u duken të nevojshme për skjarim të komisjonit në veprimet e tij, duhet t'i shenjojnë në fund të librezës në rubrikën «vrejtje me karakter të përgjithshëm».

Libreza do të vertetohet prej kryetarit të komunes dhe prej pleqsis së sajë dhe do të vuloset si mbas regullit

Neni 3.

Listat e pregatitun si ma sipër, do t'i dërgohen Financës së

vendit jo ma vonë se më 30 Qershuer., Për secillen listë të dorëzueme, financat detyrohen me i lëshue komunes nji diftesë e cila do të përmbajë dhe datën e dorëzimit.

Neni 4.

Për çdo jurisdikcjon të kryesuem prej nji kryeplaku ku nuk mbjellet duhan fare, komunet do t'i paraqesin financës së vendit, jo ma vonë se më 30 Qershuer nji dishmi të rregullt të kryepleqsisë së katundit, të vërtetueme edhe prej sajë, në të cillën do të tregojnë se në qarkun e katundit të tyne nuk asht mbjellun duhan fare.

Gjith në këtë mënyrë do të veprohet edhe për të gjith qarkun të ndonji komuneje kur nuk asht mbjellun fare duhan.

Neni 5.

Duhan-prodhuesi qi ka mbjellun duhan në nji copë tokë qi ndodhet në qarkun e nji jurisdikcjoni të kryesuem prej nji kryeplaku të ndryshëm nga ay ku ka banimin, do të përfshihet në librezën e jurisdikcjonit ku ndodhet toka e mbjellun duhan.

Në qoftë se ndodhë që nji duhan-prodhues të kèt mbjellun duhan ndër toka të shpërndame ndër jurisdikcjone të ndryshme, ku do të shenjohet në librezën e ç'do katundi ky ka toka të mbjelluna duhan.

B. Formimi i komisjoneve të rregjistrimit

Neni 6.

Për me çmue sasin dhe peshën e duhanit gjeth, formohen prej financave të vendit aq komisjone shetitsa sa kanë me u dashtun për me krye regjistrimin e duhaneve të mbjellun mbrenda rajonit të tyne, para se të ket mrrijtun koha e pjekjes (vjeljes).
Komisjonet e sipër-përmendun përbahen prej nji Kryeksperti, nji eksperti dhe nji sekretari t'emnuem prej zyrës së financës dhe prej nji eksperti të zgjedhun prej prodhuesave t'interesuem të ç'do

qyteti, katundi ose lagjeje që do të përfaqësohen prej kryepleqsis përkatëse.

Sekretari nuk ka të drejtë vote.

Antarve të komisjonit, i merret nji betim prej titullarit se do të kryejnë detyrën me drejtësi.

Kryepleqsija e interesueme mund të zgjedhin edhe ma shum eksperta, për me zavendsue njeni-tjetrin në rast mungese e tjera, por të drejtën e votës do t'a ushtrojë vetëm njeni prej tyne.

Ekspertat e duhan-prodhuesve deri me 1 korrik të ç'do vjeti duhet të jenë zgjedhun dhe t'emnuem dhe emnimi i tyne duhet të provohet me nji dishmi të leshueme prej kryepleqsis.

Komisjonet e përmendun ma nalt, kryesohen prej krye-ekspertit dhe në të çmuemit e duhanit veprojnë me shumicë zanesh.

Neni 7.

Rrogat e personelit t'emnuem prej zyrave të financës do të caktohen prej Ministris së Financavet dhe do të përballohen nga fondet e sajë.

Pjestarët e komisjonit të zgjedhun prej zyrës së financave duhet të jen njerës me moral të mirë e me zotsi.

Neni 8.

Jo ma vonë se deri me 10 korrik të ç'do vjeti, zyrat financjare do t'i dërgojnë për njoftim e pelqim Ministris së Financavet listën e personelit të komisjoneve të caktuem për rajonet e ndryshem dhe në këte rast do të shfaqin mendimin e vet mbi mënyrën qi kanë për të disponue mbi regullimin e registrimit të duhanit dhe do të parashtrojnë proponimet që shofin t'arsyeshme për kryemjen e veprimeve të rasës.

Neni 9.

Qysh me 15 Korrik e deri në fund të muejit Gusht të ç'do vjeti, si mbas naltsis së viseve, dy javë përpara kohës së pjekjes dhe para vjeljes së dorës së parë, komisjonet shetitës të nalt-përmen-

dun do të fillojnë të çmuemit dhe regjistrimin e duhanit nepër katundet qi ka për t'u caktue atyne prej zyrës së financës. Registrimi dhe të çmuemit të duhanit duhet të marri fund mbrenda 45 ditve ç'prej datës së fillimit.

Afati i të çmuemit të duhanit, i përmendun mâ sipër, për arsye të parapame (fuqi madhore e të tjera), mundet të zgjatet edhe 15 ditë të tjera), por kur do herë me autorizimin e Ministris së Financavet.

Neni 10.

Dita që do të paraqiten komisjonet e registrimit në katundet do t'i njoftohet komunes përkatse herë mbas here prej kryetarit të komisjonit dhe komunja do të lajmojnë pleqsin e katundit qi të porositi ekspertin e duhan-prodhuesave të qëndrojnë në katundë ditën e caktueme dhe 6 ditë të tjera mbas asajë dite deri sa të mrrije komisjoni atje. Mos-ndodhja gadi e ekspertit të prodhuesave në ditën e caktueme për të çmuemit dhe regjistrimin e duhanit, nuk e pengon komisjonin me veprue në mungesë të tij. Për duhanet e çmueme dhe të regjistrueme në mungesë t'ekspertit të duhanprodhuesave t'interesuemit humbasin çdo të drejtë të kundërshtimit.

C. Deiyrat e komisjonit të regjistrimit

Neni 11.

Komisjonet kur nisen për në krye të detyrës nxjerrin nga librezat Mod. 1 të katundeve, për ku janë urdhnue me bâm të çmuemit e duhaneve, gjith vrejtjen e bame prej kryetarit të komunes dhe marrin me vedi registrin Mod. Nr. 2 për të shenjue në te sasin e duhaneve të çmuem për çdo tokë e person dhe librezën e kontrollit Nr. 3 të plotsuem si mbas nenit 15 të ksajë rregullore.

Neni 12.

Registri i prodhimit të duhanit Mod. Nr. 2 do të ket krye çdo faqeje emnin e Prefekturës, Nënprefekturës të komunës të ka-

tundit e lagjës, numrin renduer të faqes dhe do të përbahet prej dy pjesve kryesore; Pjesa e parë asht e caktueme për shenjimin e komisjonit dhe do të përfshijë nji shtyllë për numrin renduer, nji për numrin e librezës të kontrollit, nji për emën e mbiemën të prodhuesit, nji për duhanoren (e ndame në tri shhtylla: nji për vendin, nji për kufijt dhe nji për sipërfaqen e tokës në m2.), nji për sasin e duhanit të njomë, të çmuem për të thatë në kg.., nji për datën e registrimit dhe nji për vendin e tharjes. Nga kto, shtyllat 1-3 plotsohen prej financës dhe të tjerat prej komisjonit regjistrues. Pjesa e dytë e këtij registri asht e caktueme për komisjonin e kontrollit.

Neni 13.

Të çmuemit dhe registrim i duhanit gjeth prej komisjoneve të nalt-permendun, do të bahet tue u marrun si unitet i sipërfaqes nji meter katrore (m2) dhe numri i rrâjve që ky përmban,. Mbi këte bazë dhe si mbas shkallës së zhvillimit të bimës, do të çmohet e të caktohet në kg. pesha e duhanit gjeth për çdo m2 që duhet me rezultue mbas thhamjes së tij në vargje. Pesha unitare e rezultueme si mâ sipër shumzohet me sasin e metrave katrore që permban sipërfaqja e tokës së mbjellun dhe shuma që rezulton në këte mënyrë shenjohet në register.

Komisjoni do të kujdesohet që mbajtja e sipërfaqes të bahet pa gabim dhe për caktimin e numrit ashtu edhe të peshës të bimve në nji meter katrore duhet të marri mundsisht mesataren e 4-5 provave ndër pjesë të ndryshme të sipërfaqes.

Neni 14.

Sa herë që të jetë krye të çmuemit dhe registrimi i duhanit të nji duhan-prodhuesi, të mbjellun në nji o mâ shumë toka mbrenda nji katundi, komisjoni shenjon në rregjistrin Mod. 2 sipërfaqen e tokës të mbjellun në m2, sasin e duhanit të njomë të çmuem për të thatë, datën e rregjistrimit dhe vendin e tharjes, dhe i jep këtij librezën Mod. 3 të nënshkrueme rregullisht dhe të plotsueme si mbas nenit 15 të kësaj Rregullorje.

Neni 15.

Libreza e kontrollit Mod. 3 âsht nji dokument që ven në gjendje prodhimtarin me i provuem financës sasin e duhaneve që ka

prodhue deri n'atë datë dhe që mban depozitë edhe që randohet me taksën perkatse të konsumit si mbas ligjës mbi taksimin e duhanit.

Libreza e kontrollit përbahet prej tetë faqesh:

1) në faqen e parë shenjohet numri renduer i librezës, emni e mbiemni i duhan prodhuesit, vend banimi i tij dhe vjeti të cilit i përket registrimi;

2) në faqen e dytë figurojnë instrukcjonet e shkurta për prodhuesin;

3) në faqen e tretë bahen shenjimet e përgjithshme mbi duhanoren.

Faqeja e parë dhe pikat 1 deri 7 të faqes së tretë plotsohen prej financës në bazë të shenimeve të listave të prodhuesave Mod.1; pikat 8, 9 e11 plotsohen prej komisjonit registrues (çmues) dhe pika 10 prej komisjonit kontrolues,

4) në faqen e katërt përfshihen të gjitha shenjimet mbi regjistrim e kontrolim të duhanit të rij dhe shumën e duhanit të vjetër që gjindet depozitë.

Kjo faqe ësht e ndame në dy pjesë kryesore:

a) sasija e duhanit të njomë të çmuem në të thatë dhe nënshkrimet e komisjonit me datën; b 1) sasija e duhanit të thatë të, vjetit udhtues si mbas kontrolimit me shenjimin nën te sè sa kg. asht ma shum nga ay i çmuem, ose ma pak deri 20% a por edhe kur kalon mungesën nga 20% që konsiderohet i konsumuem nga prodhuesi; II) sasija e duhanit të vjetër që ndodhet depozitë pranë prodhuesit.

Pjesa a) do të plotsohet prej komisjonit regjistrues si mbas dispozitës së ksajë Rregulloreje, dhe bl dhe II plotsohet prej komisjonit kontrollues.

5) Faqja e pestë, që ka lidhje të pandame me pjesën e dytë b-II të faqes së katërt, asht e riservueme për kontrolimin e duhanevet të vjetvet të kaluem, dhe që, si mbas dispozitavet të ksajë regullore, plotsohet prej komisjonit kontrollues dhe përmban: 1) sasin e duhanit të, thatë të prodhuem në mbshtetje të librezavet të kontrollit të vjetvet të kaluem; 2) shitjet e bâme po në mbshtetje të shenjimevet t'atyne librezavet; 3) fira e lejueme (deri 10%) dhe që vertetohen prej komisjonit se ka pasë gjatë kohes; 4) sasija që rezulton se prodhuesi e ka konsumue për nevojat e tija; 5) sasija

(përmbledhje e p. 2, 3 e 4) për t'u zbritë (prej shumës së p. 1); sasija e duhanit të thatë që ndodhet depozitë si mbas peshimit, dhe që duhet të bartet në pjesën e dytë të faqes së katert p. b-II; dhe në fund nënshkrimet e komisjonit kontrollues dhe data.

6, 7, 8) Faqet 6, 7 e 8 janë të destinueme për shenjimet mbi lëvizjen e duhanevet dhe do të përmbajnë 7 shtylla: 1) 1) datën e shitjes; 2) numrin e deklaratës së blesit që i njofton financës; 3) emnin e mbiemnin e blesit; 4) nënshkrimin e blesit; 5) sasin e duhanit të shitun; 6, e 7) vistimin prej financës.: nënshkrimi i nëpunsit financjar dhe data.

Neni 16.

Në virtyt të nenit 9 të ligjës mbi taksimin e duhanit, prodhuesat janë të detyruem me i diftue komisjonit të regjistrimit vendin se ku do t'a thajnë duhanin. Komisjoni do të shenojë në faqen e tretë p. 5 të librezës së kontrollit shtëpin dhe lagjen e katundit, ku qëndron shtëpija dhe do të bajë ç'do shenim tjetër për dallimin e skajë.

Neni 17.

E thamja asht e lejueme vetëm ndër vendet e deklarueme dhe të shenjueme në librezën e kontrollit.

Duhan prodhuesat qi për ndonji arsye ose tjetër, duen t'a ndrojnë vendin e tharrjes, duhet të marrin për kët qëllim leje prej financës së vendit, e cilla, kur i akordon lejen, ban njikohsisht edhe shenjimet e rastit në librezën e kontrollit Mod. Nr. 3 e me kohë edhe në registrin e prodhimit Mod. Nr. 2.

Ata qi i kundërshtojnë ksajë dispozite, konsiderohen si kontrabandista dhe dënohen si mbas nenit 62 të ligjës mbi taksimin e duhanit.

Neni 18.

Për ç'do katund, mbas mbarimit të regsitrimit të duhanit gjethë të të gjith prodhuesavet, komisjonet çmuesa detyrohen me ba në vend nji provë mbi sasin e gjetheve të duhanit qi përmban nji metro katrore (m2)), kto tue i cillsue në tri duerë: 1) e fundit, 2) e mesit dhe 3) e majës së bimës. Prova këso dore do të bahet mbi bimët që përmbân nji m2 nga ato që janë ma të përfaqësueshme e të zakonshme në të gjitha tokat e mbjelluna n'atë jurisdikcjon.

Për provën e nalt-përmendun ka me u mbajtun në librin e registrimit nji proces-verbal, i cilli ka me u nënshkrue prej të gjith misavet të komisjonit ashtu edhe prej sekretarit.

Neni 19.

Mbasi të jèt krye të çmuemit dhe registrimi i duhanit dhe mbasi të jet ba prova e nalt-përmendun, komisjoni verteton veprimin e tij, tue mbajtun në fund të registrit — për çdo juridiskcjon të kryesuem prej nji kryeplaku — nji proces verbal të shkruem rregullisht prej secillit prej atyne dhe prej sekretarit si dhe prej ekspertit të duhan-prodhuesave.

Në këte rast asht i detyruem me shenjue në registër emnat e prodhuesave që reservohen me ba kundërshtime si mbas nenit 11 të ligjës.

Neni 20.

Në fund të registrimit të nji jurisdikcjoni të kryesuem prej nji kryeplaku, komisjoni do të kërkoj prej ekspertit të prodhuesavet t'atij jurisdikcjoni letër-dishmin e kryepleqsis të përmendun në nenin 6 të kësaj rregulloreje e këte për t'i-a dorzuem financës kur të ket krye gjith misjonin e vet.

Neni 21.

Prodhuesat e duhaneve që kanë ba rezerva mbi të çmuemit si mbas nenit 19 të ksajë rregullorje kanë të drejtë të kundërshtojnë pr'anë financës së vendit, mbrenda afatit të caktuem prej nenit 11 të ligjës përkatëse.

Kundërshtimet mbi të çmuemit dhe rregjistrimin e duhanit bahen me shkrim dhe janë dy llojesh :

a) mbi sasin e duhanit të njomë të çmuem për të thatë;

b)mbi sipërfaqen e tokës së mbjellun.

Neni 22.

Për shqyrtimin e kundërshtimeve, financa e vendit urdhnon pa farë vonese dergimin e nji komisjoni shqyrtues. Komisjoni shqyrtues nuk do të prëbahet prej asi personash të cillët kanë veprue si çmuesa dhe regjistruesa të duhanevet po n'atë juridikcjon për ku ngarkohn me ba shqyrtimin e kundërshtimeve.

Shqyrtimi i kundërshtimeve ka me u bam përpara ekspertit

të duhan-prodhuesave, i emnuem si mbas nenit 4 të ksajë regullorje, dhe në këtë mënyrë peshohet sasija e gjethve të duhanit të nji metros katrore (m2.), e cillsueme si mbas provës së përmendun në nenin 18, në rastin se n'atë kohë kjo do të jet e mbledhun (e vjelun) plotsisht. Në rastin se dora e mesit ose vetëm ajo e majës, nuk do të jenë të mbledhuna (të vjeluna), të dyja këto, ose njena prej tyne, çmohet dhe i shtrohet proporcjonalisht sasis së përshkrueme si mâ sipër.

Matet me metro gjatsija e gjânsija e tokës (në rastin se forma e sajë asht e rregullt), kto shuzmohen dhe japin sipërfaqet totale ose (kur forma e tokës asht e paregullt) numrohet sasija totale e rrânjave të duhanit që kjo përmban tue u pjestue me sasin e rrânjavet të konstatueme për metro katrore (m2).

Neni 23.

Shqyrtimet e kundershtimeve bahen me shumicë zânesh në mënyrën e përmendun në nenin 6, marrin formën e preme (definitive) dhe janë të pa apelueshme.

Përfundimi i tyne registrohet në librezën e kontrollit Mod. 3 me ngjyrë të kuqe dhe nënshkruehet regullisht prej gjith misave të komisjonit shqyrtues.

Njikohsisht me këte, për secillin kundërshtues, komisjoni mban nji proces-verbal të nënshkruem regullisht prej pjestarvet, në të cillin shenjon pëfrundimin e shqyrtimit imtisht dhe i'a njofton këtë financës së vendit për me bâm koregjimet e nevojshme në registrin përkatës të prodhimit të duhanit.

Neni 24.

Po kje se nga studimi i komisjonit shqyrtues përfundon se ankuesi nuk ka pasë të drejtë, atëherë ky randohet me shpenzimet efektive të bame për dergimin e komisjonit. Kur janë ma tepër se nji ankues, shpenzimet pjestohen në të gjith ankuesat si mbas sasis së duhanit.

Autorizohet Ministrija e Financavet me dhanë instruksjonet e rastit mbi pjestimin e shpenzimeve.

Ç. Komisjoni kontrolues

Neni 25.

Komisjoni kontrollues përbahet prej dy ekspertash dhe prej

nji sekretari të cillët emnohen prej financës së vendit dhe do të ken pelqimin e Ministris së Financavet.

Neni 26.

Pjestarët e komisjonit kontrollues mund të jen edhe nëpunsa të posaçëm të caktuem në kuadrin organik të Ministris së Financavet.

Ndër qarqe financjare ku rajonet për registrimin e duhanit janë mâ tepër se nji, mund të dergohen për kontrollim edhe komisjone çmuesa e registruesa, por në nji mënyrë që në veshtrim të nenit 18 të ligjës mbi taksimin e duhanit, asnji ndër pjestarët e komisjonit, nuk duhet të ket sherbye si çmues e registrues n'atë rajon ku dërgohen për kontrollim.

Neni 27.

Kontrollimi i duhanit do të filloj më 15 Tetuer të çdo vjeti dhe duhet të mbarojë mbrenda dy muejve. Zyrat e financavet mund t'i urdhënojnë komisjonet kontrollues me dalë për kontrollim edhe mâ parë, po kje se në veshtrim të kohës kur asht bâm registrimi, kontrollimi konsiderohet i domosdoshëm dhe në dobi t'arkës së së Shtetit.

Neni 28.

Komisjonet kontrollues kur nisen për në krye të detyrës marrin nga zyra e financës registrin e prodhimit Mod. 2 për të plotsue pjesën e dytë të tij (shif nenin 12).

Pjesa e dytë e registrit Mod 2 do të përbahet prej 13 shtyllavet në të cilat do të shenjohen:

1) data e kontrollit;

2) sasija e duhanit të rij të thatë në peshim;

3) diferenca e sasis ma shum ose ma pak deri 20% kundrejt duhanit të registruem;

4) diferenca ma pak mbi 20%;

5) sasija e duhanit të thatë të vjetër si mbas librezavet të kontrollit të vjetër;

6) shitjet e bame, si kurse rezulton prej librezave të vjetra;

7) firo e lejueme dhe e vertetueme deri me 10%;

8) sasija qi rezulton si e konsumueme për nevoja të veta:

9) sasija që rezulton nga mbledhja e shumave nr. 6, 7 e 8;

10) sasija që ndodhet efektivisht depozitë;

11) sasija e përgjithshme e duhanit të thatë në peshim, i ri dhe i vjetër;

12) vendi ku depozitohet duhani;

13) vrejtje.

Neni 29.

Kontrollimi i duhanit të rij bahet tue zgjedhun tre gargje (nji varg të gjethvet të fundit, nji varg të gjethevet të mesit dhe nji varg të gjethevet të majës), të cillët peshohen dhe në bazë të peshës të tre vargjeve kalkulohet sasija e gjith vargjevet të duhanit.

Në rast të ndonji mos-marrveshtje ose dyshimi, peshohet i gjith duhani.

Neni 30.

Diferenca qi do të shfaqet midis sasis së duhanit të njomë të çmuem për të thatë dhe asajë të vertetueme prej komisjonit kontrollues, shtohet ose paksohet si mbas urdhnimevet të këtij neni në registrin e prodhimit dhe në librezën e kontrollit.

Në qoftë se ka mungesa dhe mungesa asht ma e madhe se 20% të sasis së çmueme prej komisjonit registrues, mungesa mbi 20% konsiderohet si e konsumueme prej prodhuesit dhe prej sasis së duhanit të njomë të çmuem për të thatë zbritet vetëm 20 %.

Në qoftë se mungesa kso dore asht ma pak se 20%, prej sasis së duhanit të njomë të çmuem për të thatë zbritet përqindja siç ka rezultue efektivisht.

Në qoftë se ka shtesë, sasis së duhanit të njomë të çmuem për të thatë i shtohet dhe diferenca e rezultueme.

Neni 31.

Mbasi t'a ket përfunduem kontrollimin e duhanit të rij, komisjoni plotson shtyllat e registrit të prodhimit Mod. 2 nr. 1-9 të përmendun në nenin 28 dhe ban shenjimet e rastit në librezën e kontrollit Mod. 3 të përshkrueme në nenin 15.

Në qoftë se rezulton që diferenca midis duhanit të registruem dhe atij të kontrolluem të jet ma e madhe se 20%, sasis e mangut komisjoni e registron si duhan të konsumuem, për të cillën sasi fi-

nanca me kohë urdhnon nxjerrjen e taksës përkatse dhe mbasi t'a ket nxjerrun këtë e shngarkon prodhuesin në librin e llogarive dhe në librezën e kontrollit.

Finiancat e vendit janë të detyrueme me kontrolluem diferencat që rezultojnë të konsumueme në bazë të paragrafit të naltpërmendun, me bâ protokol-vertetimin në bazë të nenit 4 e 22 të ligjës mbi taksimin e duhanit dhe me i'a komunikue debitorve mbrenda muejve Dhetuer e Mars të ç'do ushtrimi financjar, konformë me dispozitat e ligjës së nxjerrjeve.

Neni 32.

Komisjoni kontrollues asht i ngarkuem që me rastin e kontrollimit të duhanit të rij, të baj dhe kontrollimin e gjendjes së duhanevet të vjetër.

Për këtë qellim, komisjoni në fjalë peshon gjith duhanin e deklaruem depozitë, shqyrton librezat e vjetra të kontrollit dhe mbasi llogaritë shumat e shituna, sikurse figurojnë në këto libreza, dhe firon deri në 10%, verteton shumën e konsumueme eventualisht. alisht.

Në pjesën e dytë të regjistrit të prodhimit, komisjoni ban shenjimet e urdhnueme në nenin 28 dhe në librezën e kontrollit ato t'urdhnueme në nenin 15 të ksajë regulloreje.

Dispozitat e paragrafit të dytë dhe të tretë të nenit 31 janë të vlefshme edhe për duhanin e vjetër.

Neni 33.

Sa herë që të ket kontrollue duhanin e nji duhan prodhusi dhe të ket marrë shenjimet e duhuna, komisjoni i dorzon ktij librezën e kontrollit të plotsuem me shenjimet e rastit e të nënshkrueme regullisht dhe merr në dorzim njikohësisht librezat e kontrollit të vjetër, të cilat i'a dorzon financës së vendit.

Neni 34.

Në përfundim të kontrollimit të duhanit të nji juridikcjoni, komisjoni verteton veprimet e tija në fund të regjistrit me anë të nji proecs-verbali të nënshkruem regullisht.

Neni 35.

Kontrollimi i duhaneve gjeth pr'anë prodhuesave mund të

bahet edhe shum herë të tjera po e lypi nevoja. Organet kontrollues në këtë rast janë rojtarët e duhanit ose çdo nënpunës tjetër i financës të shoqnuem prej policis ose prej gjindarmeris dhe prej kryeplakut të, lagjes. Kontrollimi bahet ndër shtëpija të deklarueme në librezën e kontrollit dhe në rast dyshimi mund të shtrihet edhe ndër vise të tjera.

Neni 36.

Qellimi kryesuer i ktij kontrollimi ka me qenë me konstatue sasin e duhanit të konsumuem prej prodhuesit vet e për me e randue këtë me taksën përkatse; firë 10% e parapame në nenin 26 të ligjës nuk merret parasyshë po kje se në kontrollimin e parë fira ka qenë marrë parasysh. Për me konstatue duhanin e konsumuem, komisjoni peshon depozitën dhe kontrolon sasit e shituna si mbas librezës së kontrolit

Përfundimi i kontrollit i raportohet financës së vendit, e cila do të kujdeset për marrjen e taksës përkatse.

Çdo sasi të konstatueme, si të konsumueme, mbasi të ketë nxjerrë taksën përkatse, financa e zbret në librezën e kontrolit dhe në librin e levizjes së duhanit

Neni 37.

Duhani gjeth i depozituem prej tregtarve e industrialve në magazina kontrolohet dhe peshohet sa herë qi të shifet nevoja. Organet eksekutuese të kontrollit janë roja e financës së vendit.

Në qoftë se prej kontrollimit konstatohen sasina të tepërta, prej sa duhet të jen depozitë, sasija ma e tepërt, konsiderohet si e bleme pa njoftim të financës në qoftë se, mbas nji ekspertimi nuk provohet se kjo shtesë nuk asht e natyrshme (si humiditet etj). tregtari dnohet si mbas nenit 61 të ligjës; sasija ma e tepërt rregjistrohet në librezën e kontrollit dhe gjoba e nxjerret me nji herë.

Për sasina që konstatohen të mangta që tretari duhet t'i ket në depozitë, do të nxirret taksa fr. ari 2.50 për kilogram.

Për duhanet depozitë llogaritet nji firë deri me 10% si mbas nenit 26 të ligjës. Dispozitat e nenit 36 të ksajë regulloreje janë të vlefshme edhe për këtë rast.

Komisjoni i përmendun në nenin 26 të ligjës përbahet prej

tregtarësh ose industrijalësh të vendit, të njoftun si eksperta ma të mirë, të cillët duhet të ken kalue moshën 25 vjeç, dhe qi gzojnë të gjitha të drejtat civile dhe nuk mund të jenë në gjini ose krushqi t'afërme me depozitarin e duhanit. Antarët e komisjonit në fjalë caktohen prej titullarit të financës.

Pranimi i antaris asht fakultativ dhe asht nji detyrë nderi.

Ekspertave i merret nga titulli i Financës një betim se do t'a kryejnë me drejtësi detyrën e ngarkueme.

Ekspertimi bahet në pranin e titullarve të Financës ose të deleguemit të tij dhe vendimi jepet prej ekspertave me shumicë zânesh.

Tue qenë se duhani humbjen e peshës e pson në kohën e fermentimit, ekspertat kanë me marë parasyshë në dhanjen e gjykimit të tyne, në se duhani ka hyem në magazinë përpara kohës së fermentimit dhe ka dalë po përpara kësaj kohe, ose ka hyem perpara kohes se fermentimit, dhe ka dalë mbas kësaj kohe, në se ka hyem në fermentim e sipër ose mbas fermentimit dhe ka dalë përpara kohës së fermentimit të dytë, si edhe sasinat qi kanë dalë në kohnat e nalt-përmenduna nga magazina, e tjera.

Neni 38.

Përveç magazinave qi tregtarët e industrijalët e duhanit gjeth do të ken deklaruem në financë, organet financjare do të kontrolojnë — si mbas regullave — edhe ç'do vend tjetër kur do herë qi kta do të ken dyshim. Në qoftë se ndër kto vende gjindet duhan gjeth i blem pa njoftim të financës, duhani konsiderohet kontrabandë, konfiskohet dhe interesuemi dnohet si mbas dispozitave ndeshkimore të nenit 63 të ligjës mbi taksimin e duhanit

Kaptina II.

Depozitimi, transportimi dhe shit-blemja e duhanit

A Dispozitat e duhanit gjeth

Neni 39.

Duhani gjeth mbahet ndër shëpijat e prodhuesave, ndër magaze të fabrikave dhe ndër magaze të tregtarve të duhanit qi janë të regjistruem si të këtillë.

Neni 40.

Prodhuesat janë të detyruem me i deklarue komisjonit kontrollues shtëpin ku do të mbajnë duhanin depozitë, i cilli ban shenjimet e rastit në librezën e kontrollit Mod. Nr. 3 dhe në regjistrin e duhanit të prodhuem Mod Nr. 1.

Prodhuesat që nuk i binden ktij urdhni ndeshkohen si mbas dispozitave të nenit 62 të ligjës mbi taksimin e duhanit.

Neni 41.

Tregtari i lejuem me ushtruem tregtin e duhanit, asht i detyruem me i deklarue financës së vendit magazinën ku do t'a mbaj duhanin e vet si depozitë me anë të nji lutje, për shka financa e vendit merr shenjim në librin e lëvizjes së duhanit.

Kush vepron kunder këtij urdhnimi, ndeshkohet si mbas dispozitës të nenit 63 të ligjës mbi taksimin e duhanit.

Neni 42.

Duhani gjeth mund të mbahet si depozitë edhe ndër amgaze t'instalueme mbrenda godinave të fabrikës të cigaretave, por me kusht që të jet e veçueme dhe e mbyllun me dy çelsa, nga të cillët njenin e mban financa e vendit, dhe që dalja dhe hyrja e ç'do sasija duhani në magazinë të bahet vetëm me leje të financës.

B. Transportimi i duhanit

Neni 43.

Për bartjen e duhanit gjeth mbrenda jurisdikcjonit financjar, duhan prodhuesi asht i detyruem me pasë me vedi librezën e kontrollit Mod. 3, e cila zen vendin e leje-bartjes. Ata qi veprojnë kundër ktij urdhnimi gjobiten si mbas dispozitave të nenit 59 të ligjës mbi taksimin e duhanit.

Në qfotë se bartja bahet para se të jetë bam kontrollimi i duhanit e duhan-prodhuesi të mos ket marrë ende librezën e kontrollit, atëherë duhet të merret nji leje-bartje e posaçme prj financës, së vendit.

Sa herë qi të jet leshue nji leje e ktillë dhe duhani të jet bartun në vendin e destinuem, financa e peshon duhanin dhe i dorzon duhan-prodhuesit nji diftesë me të cillën njofton komisjonin kontrollues se me leje të saj u bartën «x» kg. duhan. Të mbështetun në diftesën e financës, komisjoni kontrollues, sasin e duhanit të të bartun në këtë mënyrë, e konsideron si depozitë dhe ban shenimet

e duhuna në regjistrin e duhanit të prodhuem dhe në librezën e kontrollit me vrejtjet e rastit, në kolonën përkatëse dhe i a kthen diftesën financës tue i njoftuem ksajë plotsimin e shenjimeve ndër regjistra.

Neni 44.

Për bartjen e duhanit jashtë jurisdikcjonit financjar, duhanprodhuesi asht i detyruem me marrë leje të posaçme.

Leja e bartjes kso dore lshohet prej financës së vendit, asht personale dhe e vlefshme vetëm për vendin per ku destinohet duhani i cilli vend do të shenjohet në 'të.

Po kje se duhanet gjeth të bartun jashtë jurisdikcjonit financjar nuk shiten dhe çfaqet nevoja qi të kthehen në vendin e ma-parshem ose në ndonji vend tjetër, i interesuemi duhet të marri nji leje-bartje të rè. Lejë bartje e vjetër i mbetet financës qi leshon leje bartjen e rè.

Neni 45.

Bartja e duhanit gjeth, qi mbajnë depozitë tregtaret dhe industrijalët, qoftë jashtë ose mbrenda juridikcjonit financjar, bahet vetëm me letër bartje të posaçme të lëshueme prej financës së vendit.

Neni 46.

Para se të jepet leja e bartjes, i interesuemi detyrohet të deklarojë sasin e duhanit gjeth e cila shenjohet në letër-bartjen. Po sa të mrrij duhani në vendin e caktuem, personi mbi të cillin asht adresue duhani ose i zoti i mallit vet, e peshon duhanin para nëpunsit të financës. Për kohën në të cillën duhani ka qenë n'udhtim, në qoftë se del i mbetë lejohet nji përqindje, e cilla përqindje jusfikohet me nji proces-verbal, që ka për tu mbajtun pr'anë Financës.

Dispozitat e ktij neni për sa i përket firës janë të vlefshme vetëm për duhan qi bartet jashtë jurisdikcjonit financjar.

Neni 47.

Bartja e duhanit të punuem dhe të bam cigare asht e lirë, por me kondită qi duhani kso dore të jet i mbështjellun mirë ndër enë dhe i bandrolluem, si mbas urdhnimevet të nenit 108 të kësaj 108 të kësaj rregulloreje në mënyrë qi pa u shkyem banderola të mos çilet.

Ata që veprojnë kundra ksajë dispozite konsiderohen si kontrabandista, dhe ndeshkohen si mbas dispozitave penale të ligjës mbi taksimin e duhanit.

Neni 48.

Duhani gjeth që transportohet prej nji qarku në tjetrin, me leje bartje të posaçme, zbritet nga llogarija e depozitarit ose të prodhuesit vetëm kur të justifikohet shitja si mbas urdhnimeve të ksajë regullorje.

C. Shit blemja e duhanit gjeth e të punuem

Neni 49.

Shit-blemja e duhanit gjeth dhe të punuem asht e lirë për prodhuesat dhe tregtarët e regjistruem si ushtruesa të ksajë tregtije dhe me konditat e përshkrueme në këtë regullore.

Neni 50.

Tregtarët e duhanit ndahen në tri kategori:

1) Tregtarët që blejnë duhan gjeth me qëllim që t'a shesin po gjeth, qoftë edhe të manipuluem; në këte kategori hyjnë edhe personat jo tregtarë qi blejnë duhan si mbas dy paragrafeve të fundit të nenit 24 të ligjës mbi taksimin e duhanit.

2) Tregtarët që blejnë duhan gjeth me qellim që t'a shesin këte të grim e të bâm cigareta, puro etj. Në këtë kategori përfshihen edhe fabrikat. t

3) Tregtarët që shesin duhan e cigareta të banderolueme me pakicë.

Nji person mund të merret me të tri llojet e tregtis, mjafton që për kët qëllim të ket lejen e Financës së vendit dhe të respektojë urdhhimet e ksajë Rregulloreje.

Neni 51.

Ata që do t'ushtrojnë tregtin e duhanit duhet të kenë lejen e financës së vendit dhe vetëm fabrikantave u jepet prej Ministris së Financavet.

Fininca e vendit dhe Ministrija e Financavet nuk do të lëshoj asnji leje për tregtin e kategoris IItë dhe të III të përmendun

në nenin 50 pa qenë plotsue ma parë urdhnimet e ligjës mbi regullimin e tregtis; të zejtaris dhe të industris me d. 23-V-1932

Neni 52.

Tregtarët e kategoris së parë e të dytë të lejuem me ushtruem tregtin e duhanit janë të detyruem me mbajtun nji libër të posaçëm, në të cillin do të figurojnë:

A. në hymje:

1) Numri renduer;

2) Data e blerjes;

3) Emni e mbiemni i prodhuesit o i tregtarit prej të cillit e ka ble;

4) Vend-banimi i shitsit;

5) Numri i librit të kontrollit kur duhani blehet prej prodhuesit mbrenda juridikcjonit, ose i leje-bartjes së financës kur duhani blehet prej nji tregtari ose prej nji personi të nji tjetër juridikcjoni financjar;

6) Sasija e duhanit të blem;

B. në dalje:

1) Numri renduer;

2) Data e daljes (e shitjes);

3) Emni e mbiemni i blersit, ose shenim i fabrikës ose në punishtë.;

4) Vend banimi i blersit;

5) Numri i leje bartjes;

6) Sasija e duhanit qi del në kilogram për t'u registrue në shtyllën a) kur shitet; në shtyllën b) kur nxjerret për tu punue në fabrikë e në punishtë; në shtyllën c) kur konstatohen mbrenda përqindjes fira të lejueme me nenin 26 të ligjes mbi taksimin e duhanit shka do të justifikohet me proces-verbalet e dokumentat përkatse.

Libri ksodore do të shtypet prej Ministris së Financavet dhe do të shitet me çmimin e kushtimit. Për mbajtjen e ktij libri, tregtarët janë të detyruem të respektojnë të gjith urdhnimet e Kodit tregtar.

Libri do të vërtetohet krye ç'do vjeti edhe prej financës së vendit.

Neni 53.

Tregtarët e kategorisë së tretë janë të shngarkuem prej mbajtjes të ndonji libri të posaçëm.

Neni 54.

Si mbas nenit 24 të ligjës mbi taksimin e duhanit, tregtari që blen duhan asht i detyruem me i njoftue financës mbrenda ditës sasin e duhanit të blemun, emnin e mbiemnin e shitsit, vend banimin e tij dhe numrin e librezës të kontrollit Mod. Nr. 3. Njoftimi do t'i bahet financës me anë të nji formularit qi ka për t'u botuem prej Ministris së Financavet dhe ka per t'i u shitun t'interesuemve me çmimin e kushtimit. Tregtari bles asht i detyruem gjith'ashtu që në librezën e kontrollit të duhan-prodhuesit të shenjoj sasin e duhanit qi ka ble, emnin dhe vend-banimin e tij dhe datën e blemjes. Në shtyllën e fundit në vijë të ktyne shênjimeve, tregtari bles do të vej nënshkrimin e vet.

Blesat qi nuk din të shkruejnë, do të vejnë gishtin para dy dishmitarve që dijnë me shkruem e me kenduem shqip.

Letër njoftimi i blesit formon nji akt-detyrimi për kundrejt financës për taksën e duhanit që ka ble.

Prodhuesat qi shesin duhan do të paraqiten në Financën e vendit mbrenda 7 ditve qysh prej datës që kanë shitun duhanin dhe në paraqitjen e tyne do të kenë me vedi librezën e kontrollit.

Ata qi veprojnë kundër ktyne urdhnimeve dënohen si mbas nenit 59 e 61 të ligjës mbi taksimin e duhanit.

Neni 55.

Në ç'do Zyrë të financës do të ket nji libër të levizjeve të duhanit, në të cillin ç'do prodhuesi e tregtari të duhanit do t'i hapet nji llogari e veçantë për duhanet e shit-blemuna e që do të mbahet simbas instrukcjoneve të Ministris së Financavet.

Neni 56.

Shit-blerja nuk merret parasyshë prej Financës veçse kur të paraqitet para ksajë shitsi që të vertetoj se i ka shitun tregtarit bles aq duhan sa ay i ka njoftue Financës shkrimisht. Vetëm në këtë rast financa shngarkon prodhuesin dhe ngarkon tregtarin në librin e levizjeve me sasin e duhanit të shit-blemun e ban she-

njimin e duhun në librezën e kontrollit. Gjith sa herë vërtetohet shit-blemja, financa nënshkruen librezën e kontrollit regullisht, tue i vue edhe vulën e financës.

Neni 57.

Sa herë qi bahen shit-blerje ndërmjet nji prodhuesi dhe nji tregtari me banim në juridikcjon të ndryshëm, financat veprojnë në këtë mënyrë:

1) Kur shit-blerja bahet në vend banimin e blesit, financa e vendit kryen gjith formalitetet e përshkrueme në nenin 54 d.m.th. pranon njoftimin prej tregtarit dhe vertetimin prej prodhuesit, ngarkon blesin në librin e lëvizjeve të duhanit, shngarkon prodhuesin në librezën e kontrollit, e nënshkruen dhe e vulosë këtë me vulën e financës dhe njikohsisht njofton financën e vendit, ku e ka prodhuesi vend-banimin e tij, mbi shit-blemjen e bamun dhe kerkon prej ksajë shngarkimin e prodhuesit në librin e levizjes.

2) Kur shit-blemja bahet në vend-banimin e prodhuesit, financa e vendit kryen gjith formalitetet e përshkrueme në nenin 54 d. m. th. pranon njoftimin prej tregtarit dhe vertetimin prej prodhuesit, shngarkon prodhuesin në librin e levizjeve dhe në librezën e kontrollit, e nënshkruen dhe e vulosë këte me vulën e financës dhe njikohësisht njofton financën e vendit, ku e ka blesi vend-banimin, mbi shitblemjen e bamun, tue i përcjellun formularin e njoftimit të bâm prej tregtarit të vertetuem prej sajë, dhe kerkon prej ksajë ngarkimin e blesit në librin e llogarive me sasin e duhanit të blemun.

Neni 58.

Për shit-blemjet qi bahen ndërmjet dy tregtarve, vlejnë dispozitat e neneve 54 e 56, në të cillin rast shitsi ngarkohet me detyrat e prodhuesit dhe blesi me ato të tregtarit.

Neni 59.

Për duhanin qi bartet mbrenda juridikcjonit financjar me leje të financës, para se të jet bâm kontrollimi i parapam në Kap. I dhe qi shitet para se duhan-prodhuesit t'i jet dorzue libreza e kontrollit, financa përkatse merr shenjimit e rastit dhe e lajmon duhan-prodhuesin që me rastin mâ të parë që të ket marrë lib-

rezën e kontrollit të paraqitet në financë për me i llogaritun zbritjen në te.

KAPTINA III.

Dispozitat preliminare mbi eksportimin e duhhnit gjeth dhe depozitimi i duhanit të punuem të destinuem për eksportim.

Neni 60.

Duhan-prodhuesat ose tregtarët të lejuem si mbas ksajë regullore me ushtrimin e tregtis së duhanit, mund t'eksportojnë duhan gjeth po të plotsojnë urdhnimet e rastit të neneve 44, 45, e 47.

Duhani gjeth qi eksportohet, zbritet nga llogarija e depozitarit ose e prodhuesit vetëm mbasi ky t'i ket paraqitun financës së vendit, ku e ka duhanin të registruem, nji kopje të diftimit të doganës përkatëse në bazë të cillit asht ba eksportimi. Diftimi ksodore do t'i paraqitet financës së vendit prej t'interesuemit jo ma vonë se 15 ditë ç'prej datës që asht bâm eksportimi.

Neni 61.

Duhani gjeth që eksportohet peshohet para nëpunsave të doganës me kujdes të madh dhe mbasi zbritet ena e ambalazhit merret shenjim vetëm mbi peshën netto.

Në qoftë se duhani eksportohet në nji skelë jashta juridikcjonit financjar ku asht i registruem, pranohet nji firë deri 1% Llogaritja e firës bahet prej financës së vendit ku asht duhani i registruem në bazë të peshës netto qi ka për t'i njoftue ksajë dogana përkatëse.

Neni 62.

Tregtarët e industrijalët e lejuem regullisht si mbas ksajë regullore me u marrun me industrijalizimin e duhanit e që dishirojnë me eksportue duhan të grim, të bam cigareta, puro ose burnot, janë të detyruem me i deklarue financës së vendit nji magazinë ku do të depozitojnë duhanet e destinueme për eksportim.

Magazina do të jèt e sigurueme mirë si mbas nenit 98 e 102 dhe e kyçun me dy çelsa të ndryshëm nga të cillët njenin e mban financa e vendit. Sa herë qi do të ketë pregatitun nji sasi duhan për t'a eksportue, qoftë kur pregatitja asht bam në punishtë qoftë

kur asht bam në fabrikë, i interesuemi do t'i drejtohet financës së vendit me nji deklaratë me të cillën do t' a njoftojë këte se do të shtjeri në magazinë nji sasi duhani të punuem, të bam cigareta, puro apo burnot.

Mbi këte, financa e vendit me nji letër-leje të veçantë (nanë, bijë e motër,) urdhnon nëpunsin përkatës në punishtë ose në fabrikë qi të lejojë shtimjen në magazinë të sasis së, duhanit të punuem qi ka kerkue i interesuemi. Nëpunsi në fjalë, mbasi kryen formalitetet e përshkrueme në këtë regullore, merr shenjim në regjistrin e vet, i a kthen letër lejen financës të vistueme prej tij. Ky veprim bahet edhe kur duhanet e punueme ksodore nxjerren prej magazine kur bahet eksportimi, në të cillën rast dogana, nepër të cillën bahet eksportimi, i njoftun financës mrritjen e duhanit si mbas dispozitave të nenit 93

Neni 63.

Për të grimit e duhanit të destinuem për eksportim dhe të bamunit e tij cigareta, puro apor burnot, vlejnë dispozitat e nenit 103 e 104 dhe ato të paragrafit të parë të nenit 109 të ksajë regullore me ndryshim qi në kët rast aplikohen pullat e caktueme për duhanet qi eksportohen dhe nuk nxjerret taksa fr. ari 2.50. Gjith'ashtu vlejnë edhe dispozitat e dy paragrafeve të parë të nenit 116.

Neni 64.

Për njehsim të taksit të duhanit e të letrës së cigareve dhe të tagrit doganuer të kutijave dhe të kartonit t'interesuemit janë të detyruem që në kërkesën që do t'i drejtojnë financës së vendit për shtimjen dhe nxjerrjen e duhaneve të pnueme në magazinë të deklarojnë në të llojin e duhanit të grim, puro, burnot apo cigareta , sasin në kg. dhe mënyrën e pakëtimit.

Sa herë qi shtihet në magazinë duhan i punuem, nëpunsi i financës mbasi të ket kryem veprimet përkatse të përshkrueme në Kap. V të ksajë regulloreje për njehsim e kontrollim të duhanit gjeth qi ka pasë hyem në punishtë a por në fabrikë për t'u punuem dhe të firës së rezultueme dhe të ket bam shenjimet e veta në regjistrin përkatës, urdhnon qi ambalazhimi e kontrollimi i duhanit që ka për t'u shtij në magazinë të bahet faqe tij, si mbas përshkrimeve të ksajë regulloreje, plotson pjesën e tretë të letër-lejes me she-

nimet e reshtueme ktu dhe i'a kthen këte të vistueme financës me kto shenjime:

1) Për duhan të grim, për puro e burnot:

a) Sasija e paketave, lloji i duhanit, pesha brutto e çdo pakete;

b) Sasija e kutijave në nji paketë, pesha netto e duhanit puros dhe e burnotit për secillen kutij;

c) pesha netto e secillës kutij me gjith letra-mbështjellset që ndodhen në kutij.

2) Për cigareta:

a) sasija e paketave dhe pesha brutto e ç'do pakete.

b) sasija e kutijave në ndonji paqetë, pesha netto e cigaretave në nji kutij, dhe gjatsija e përgjithshme e letrës së cigares në nji kutij;

c) pesha netto e çdo kutije.

Neni 65.

Tregtarët dhe industrijalët që eksportojnë duhan të punuem janë të detyruem që për këtë qëllim të përdorin kutija tipike me pesha e madhësi të caktueme, në mënyrë qi kontrollimi i kutijave për efekt të faljes, së tagrit doganuer e të kontrolimit të duhanit qi kanë mbrendë, të mund të bahet lehtë; kutijat ksodore do të kenë sipri edhe etiketën e tyne.

Pesha dhe madhsija e kutijave të përdoruna për duhan që ekspozohet, do të deklarohet prej t'interesuemit sa herë që do t'i drejtohet financës së vendit për leje si mbas nenit 64 të ksajë regulloreje. Kush ban nji deklaratë të rreme me qëllim që të gaboj autoritetet dnohet si mbas dispozitave të Kodit Penal.

Tregtarët dhe industrijolët që eksportojnë duhan të punuem janë të detyruem që për ç'do cigaretë të fabrikueme të përdorojnë nji gjatsi dhe peshë të caktueme, në mënyrë qi kontrollimi i cigaretave për efekt të kthimit të taksës së letrave të cigares të bahet lehtë. Pesha dhe gjatsija e cigaretës do të deklarohet prej t'interesuemit sa herë që t'i drejtohet financës për leje si mbas nenit 65 të kësajë rregulloreje. Në konformitet me nenin 50 të ligjës. cigaretat qi eksportohen do të punohen me bobina qi të kenë të shkrueme sipër me ujshkrim fjalën «export».

Ata qi veprojnë kundër urdhnimeve të paragrafit të tretë të këtij neni dhe bajnë deklaratë të rreme përsa i përket peshës dhe

gjatsis së cigaretës me qëllim përfitimi, denohen si mbas dispozitave të Kodit Penal.

Neni 66.

Mbasi të jet ba kontrolli mbi peshat e ndryshme, madhsin e kutijave; gjatsin e cigaretave etj. të përshkrueme në p. 1 dhe 2 të nenit 64 të ksajë regulloreje; nëpunsi i financës pr'anë punishtës ose fabrikës; i ngjit secillës kutij nji pullë të posaçme. Pullat do të shtypen prej Ministris së Financavet, me fondet e sajë por aplikimi i tyne mbi kutijat do të bahet prej t'interesuemit me shpenzimet e veta.

Mbas kontrollimit të bam dhe aplikimit të pullave, nëpunsi kompetent urdhnon ambalazhimin e tyne faqe tij. Në ç'do paketë do të shtihet vetëm nji sasi e caktueme kutijash, të nji peshe dhe të nji madhsije dhe me nji lloj duhani. Mbi paketën do të shenjohet sasija e kutijave, pesha netto e ç'do kutije dhe ajo e duhanit që përmban kutija; në qoftë se kutijat përmbajnë cigareta, do të shenjohet edhe numri i cigaretave në nji kutiç bashkë me gjatsin e tyne. Secilla paketë do të mbshtjellet mirë dhe do të lidhet me tel të plumbosun.

Në qoftë se i interesuemi dishiron qi paketat t'i ambalazhojë nër arka, atëherë mbshtjellsja e tyne me tel të plumbosun bahet vetem mbi arkë Sipri do të vehet, veç shenimevet të përmendun ma sipër, edhe numri i paketave që do të përmbajë edhe pesha e saj brutto.

Kaptina IV.

Importimi i veglave e i makinave dhe i duhanit gjeth, eksportimi i duhanit të punuem dhe këthimi i të drejtave relative.

A, Importimi i veglave dhe i maqinave të destinueme për punim të duhanit

Neni 67.

Veprimet për importimin e makinave dhe të veglave të destinueme për konfeksjonimin e duhanit nuk mund të bâhen po kje se nuk i paraqitet doganës leja e duhun e leshueme nga Ministrija e Financavet.

Leja asht e vlefshme për ç'do veprim të veçantë. Kjo do t'i lidhet diftimit doganuer të të hyemit mbi të cillin dogana do të baj këte shenjim: «Bashkalidhet leja e importimit Nr. datë e lshueme nga Ministrija e Financavet».

Neni 68.

Për me marrë lejen në fjalë. i interesuemi do të bâj kerkesë në Ministrin e Financavet, me të cillën do të tregoj llojin dhe sasin e makinave e të veglave qi dishron t'importoj, doganën pranë së cillës do të bahet importimi dhe vendin e fabrikës pr'anë së cillës do të perdoren.

Neni 69.

Në dëftimin e importimit, do të tregohet edhe lloji, sasija dhe markat e makinave e të veglave, si dhe pesha netto e secillës.

Neni 70.

Mbasi të kryhet vertetimi i parapam në nenin e mâ sipërm, dogana do t'i persërisi me shkrim të gjitha shenjimet e nalt-përmenduna.

Neni 71.

Importimi duhet të bahet n'emën të personit që ka marrë lejen dhe vetëm pr'anë Drejtorive doganore.

B. Importimi i duhanit gjeth

Neni 72.

Importimi i përkohshem i duhanit gjeth të destinuem për t'u eksportue, nuk mund të bahet pa lejen e Ministris së Financavet të cillën dogana duhet t'i a lidhi diftimit relativ, mbasi të ket bâm mbi 'te shenjimet e veçanta.

Neni 73.

Veprimi doganuer do të bâhet n'emën të shtepis që ka marrë lejen, për marrjen e së cillës duhet të verpohet si mbas dispozitave të nenit 68.

Neni 74.

Përveç bobinave, importimi i përkohshëm i kutijave gadi të

destiunеme për me përmbajtun duhan të punuem për t'u eksportuem si edhe kartoni i nevojshëm për të fabrikuem kutija, duhet të bahet në emën të fabrikantit o të tregtarit që ka për t'eksportuem duhanin.

Neni 75.

Diftimet e importimit të përkohshëm duhet të bâhen në dy kopje identike, e të përmbajnë edhe shenjimet që pasojnë: qellimin për të cillin destinohet gjaja, peshën netto të mallnave të deklarueme dhe për kutijat; dimensjonet, peshën dhe sasin e tyne.

Njeni nga diftimet mbasi të jen krye veprimet, do t'i jepet t'interesuemit.

Neni 76.

Në rastin e kryemjes së vërtetimit, dogana, do t'i përsërisë me shkrim shenjimet që përmenden në nenin e maparshëm.

Neni 77.

Garancija për të drejtat doganore, dhe të drejtat e tjera që randojnë importimin do të jepet në të holla ose me garanci bankare.

Neni 78.

Veprimet e importimit të përkohshem nuk mund të bahet veç pr'anë Drejtorive doganore.

Neni 79.

Koha maksimum për nxjerrjen jashtë të mallnave t'importueme përkohësisht âsht nji vjetë. Të kaluemen ky afat pa ndonji veprim, veprimi i përkohshëm bahet definitiv dhe garancija bahet e hyme rregullisht.

Mbi proponimin e Ministris së Financave e me vendim të Kshillit Ministruer, ky afat mund të zgjatet maksimum edhe nji vjetë.

C. Eksporti mi i duhanit gjeth e të punuem dhe këthimi i të drejtave të nxjerruna

Neni 80.

Eksportimi i duhanit, qoftë gjeth ose i punuem, nuk mund të bahet pa pasun lejen e leshueme prej Zyres së financës në juridik-

cjon të se cillës gjindet fabrika ose depoja e duhanit që destinohhet për eksportim.

Leja, e cila asht e vlefshme për çdo veprim të veçantë duhet të shenjohet në diftimin relativ t'eksportimit nga ana e doganës e cilla, porsa të jet përfunduem veprimi, do t'i a transmetoj për kompetencë Zyrës financjare që e ka lëshuem dhe mbasi të ket treguem mbi të shenjimet e peshës netto të duhanit, sasin e kutijavet dhe dishmin e eksportimit.

Për duhanin e punuem leja, duhet të përmbaj edhe vertetimin që, si mbas dispozitave të nenit 51 të ligjës, ajo zyrë financjare ka asistueme në përmbushjen e dispozitave të neneve 65, 66 e 67 të ksajë rregulloreje.

Neni 81.

Diftimi i eksportimit do të bahet n'emën të fabrikantit ose të tregtarit që ka obtenue lejen dhe do përmbaj edhe kto shenjime: peshën netto të duhanit dhe sasin e kutijavet.

Neni 82.

Në rast të vërtetimit, dogana do të sigurohet mbi saktësin e deklaratës q'i bahet, tue treguem me shkrim si peshën netto të duhanit e sasin e kutijavet gjith'ashtu që letra e cigareve ka të shkrueme me ujshkrim fjalën «export».

Neni 83.

Eksportimi do të bahet vetëm pr'anë Drejtorive doganore.

Neni 84.

Veprimet e eksportimit me kthim të drejtave të depozitueme ose ndryshe të garantueme, duhet të bahen n'emën të shtëpijave ose të personave në favor të cillave rezultojnë të shkrueme dishmit përkatse t'importimit të përkohshëm; dishmit e thanuna do të paraqiten bashkë me diftimet e eksportimit, mbi të cillët, duhet të bahen veprimet e duhuna.

Neni 85.

Për eksportimin e cigaretave të konfekcjonueme, qoftë dhe në duhan gjeth, t'importuemt përkohësisht për qëllime të nenit 28

të ligjës, duhet të tregohet pesha netto e duhanit për ç'do typ kutije si dhe pesha komplesive; gjith'ashtu sasija e kutijave dhe pesha netto e secillës. Veçanërisht në diftimet duhet të tregohet edhe se përmbajnë cigareta të konfekcjonueme e të përzime me duhan gjeth t'importuem përkohsisht, për të cillin kërkohet kthimi i drejtave, në sasi 30% për ç'do 100 kilogram cigareta.

Neni 86.

Diftimi i eksportimit për duhane të konfekcjonueme me kutija kartoni t'importueme përkohsisht ose me kutija të bame me karton gjithnji t'importueme përkohsisht, për veç shenjimeve për qellime doganore, duhet të përmbaj edhe të gjitha shenjimet e përmenduna në nenet 64 e 65.

Neni 87.

Për eksportimin e duhanit të punuem pa u aplikuem banderolat e përshkrueme në nenin 45 parag. III të ligjës duhet:

a) të jet paraqitun leja përkatse nga Zyra e financës;

b) kolit gjatë transportimit deri në doganë të jen të plumbosun ose të vulosun nga ana e financavet të thanuna.

Leja, e cilla asht e vlefshme për ç'do veprim të veçantë, duhet të tregohej edhe se bahet fjalë për duhan të pa banderoluem dhe se kolit relativ janë qenë siguruem.

Leja, e pajosun me shenjimet e eksportimit të kryem, me vrejtjet që kolit mrrijtën të paprekun dhe me ç'do tjetër element qi do të çfaqet në vertetim e sipër, do t'i sjellet nga an e doganës Zyrës së financës që e ka leshuem për të shngarkuem garancin e dhanun.

Neni 88.

Dogana kur ban vertetimin do të sigurohet mbi saktsin e shenjimeve të deklarueme të përmenduna në nenet 85, 86 e 87 dhe kto shenjime do t'i përsrisi me shkrim.

Neni 89.

Me rastën e kryemjes së veprimit t'eksportimit, dogana do të baj shenjimet e rastit në dishmin e importimit të përkohshëm, të cillën do t'a ndaj nga interesuemi dhe do t'i a lidhi kuitancës që

do të lëshojë i interesuemi në rastin e marrjes së të drejtave të depozitueme ose të shumjes të garancis së dhanun.

Në asht se eksportimi i perket vetëm nji pjese të mallit t'importuem përkohsisht, dogana do të baj shngarkimin në dishmin relative t'importimit tue diftuem në te jo vetëm peshat netto po edhe dishmit e datat e eksportimit, dhe shenjimet do të vertetohen me firmën e nëpunsit dhe me vulën e zyrës. Dishmija e importimit e shngarkueme në këte mënyrë do, t'i kthehet t'interesuemit për t'a paraqitun në veprimin e mapastajshëm.

Neni 90.

Shngarkimi i dishmive të përkohshme do të bahet:

a) për duhanin gjeth në masë 30 kilogram për çdo 100 kilogram cigareta t'eksportueme;

b) për kutijat, në bazë të numrit t'atyne që janë eksportuem;

c) për kartonin, në masë 100 kilogram për çdo kuintal kutija boshe t'eksportueme plot me duhan; në peshën e kutijave, përfshihet edhe pesha e letrave të mbrendëshme që mbshtjellet duhani vet.

Neni 91.

Po sa të jèt shngarkuem tanësisht dishmija e importimit të përkohëshëm dhe si të jet siguruem dalja efektive e mallit jashtë Shtetit me ânë të vrejtjes: «U pa ngarkesa» (në se udhton me dèt) ose «U-pa dalja nga toka e Mbretnis» (në se udhton me tokë), që duhet të baj Roja Mbretnore e kufinit, e shenjueme me sherbim pr'anë doganave ose në roje, Doganave do t'i kthejë të hollat e depozitueme ose garancin bankare.

Në qoftë se mbrenda kohës së caktueme në nenin 79, malli i importuem përkohësisht nuk asht eksportuem krejtsisht, Dogana do të kthej të drejtat barazi me sasin e eksportueme tue llogaritun tepricën të hyme në dobi t'arkës.

Neni 92.

Veprimet e eksportimit, do të bahen vetëm nepër Drejtorinat doganore edhe sikur të mos jet importimi nepër atë Drejtori do-

ganore prej nga bahet eksportimi, porse të gjith veprimet për shngarkimin e çdo importimi të veçantë duhet të bahen gjithnji pr'anë asajë dogane ku kà qenë importuem malli.

Neni 93.

Taksa e monopolit të bobinës i kthehet eksportuesit me mandat direkt që leshohet prej Ministris së Financavet mbi arkën financjare që dishron i interesuemi. Për këtë qëllim eksportuesi do t'i paraqesi Ministris së Financavet drejt për drejti, ose me anën e Financës së vendit, kopjen e diftimit t'eksportimit të vertetueme regullisht prej doganës nga e cilla asht bam eksportimi e prej të cillit diftim të rezultojë kjarisht gjatsija e përgjithshme e cigareve t'eksportueme, e cilla gjatsi do të llogaritet m. 1560 cigare nji bobinë.

KAPTINA V.

Industrijalizimi i duhanit

Neni 94.

Me fjalët «industrijalizimi i duhanit» kuptohet tharja, sortimi (ndamje në lloje duersh dhe në kualitete të ndryshme), ambalazhimi, të grimit, të paketuemit, dhe të bamunit e tij cigareta, puro e burnot.

Neni 95.

Tharja, sortimi dhe ambalazhimi i duhanit, mund të bahet prej bujqve ndër shtëpijat që i kanë njoftuem komisjonit kontrollues se do t'a mbajnë depozitë dhe prej tregtarve e fabrikave ndër magazinat e tyne të deklarueme.

Neni 96.

Të grimunit, të paketuemit dhe të bamunit cigareta, puro dhe burnot bahet vetëm në punishta dhe në fabrika private të lejueme dhe të kontrollueme prej Shtetit.

Neni 97.

Tregtarët e lejuem regullisht prej financës së vendit me ushtrue zejen e duhanit kanë të drejtë me instaluem ndër punishtat

e Shtetit maqinat dhe veglat grise, me ose pa motora, dhe me okupue vend aq sa asht e nevojshme për fabrikimin e duhanit të tyne, kundrejt nji shpërblimi si vijon:

Kalkulohet syperfaqja në metra katrore e gjith dhomave të punishtës (me përjashtim dhe të dhomës së nënpusit të Shtetit), qiraja mujore (që paguhet për magazinën në bazë të kontratës), pjestohet me sasin e metrave katrore që rezultojnë si ma sipër, dhe sasija metrave katrore që okupon ç'do privat (duhangris) mandej shumzohet me çmimin që i takon secillës meter katrore, dhe paguhet çdo muej nga privatët në mënyrë që shuma e pagesave mujore të gjith privatve përmban qiràn mujore të punishtës.

Qiraja nxjerret prej arkës së financës dhe llogaritet në kapitulin «t'ardhuna të ndryshme».

Tregtarët e kategoris IItë për punimin e duhanit të tyne në punishta të Shtetit mund të marrin në shërbim edhe ndihmsa, mjafton që kta të ken lejen e financës.,

Neni 98.

Secilla punishtë për të grimë të duhanit do të ket vetëm nji portë (derë) për hymje e dalje dhe të gjitha dritoret do të jen të mbylluna mirë e në mënyrë të sigurt me rret (rjete) teli të fortë.

Neni 99.

Nëpunsi pr'anë magazinës do të ket odën (dhomën) për zyrë të vet mbrenda ndertesës e ngjitë me derën e hymjes.

Neni 100.

Orari i punës ndër kto magazina do të caktohet prej financës s'atyshme në marrveshtje me grisat e duhanit, por në mënyrë që, po t'a kerkojnë kta, nëpunsi të detyrohet me punue deri në dy orë ma tepër se asht caktue orari për Zyrat Shtetnore.

Neni 101.

Çilsi (hapsi) i magazinës, do të mbahet nën përgjegjsinë e tij prej nëpunsit t'emnuem pr'anë magazinës, i cilli do të japi garancin si mbas ligjës relative.

Neni 102.

Të grimit dhe fabrikimi i cigaretave, i puros dhe i burnotit ndër punishta të shtetit lejohet vetëm deri më 3000 kg. në muej. Tregtarët që punojnë nji sasi ma të madhe se kjo, duhet t'instalojnë maqinat e tyne për këtë qëllim në nji ndërtesë të veçantë tue i shtrue kontrollit të shtetit si mbas rregullave të caktueme për fabrika.

Neni 103.

Duhani gjeth i thatë që do të grihet ndër punishta të Shtetit duhet të bartet, prej magazinës ku asht depozitue me leje bartje të posaçme të financës, e cilla nuk do të leshohet me nji afat mâ gjatë se 24 orësh,.

Neni 104.

Me të mrrijtunit e duhanit në punishtë, do të peshohet prej nëpunsit i cilli do të marri shenjim në regjistrin e vet dhe do të shofi në se kjo korespondon me sasin që përmban leje-bartja. Leje bartja anulohet prej nëpunsit dhe shenjohet mbi 'te data e mrritjes.

Neni 105.

Si për kutija cigaresh e purosh ashtu edhe për paketa duhani të grimë do të përdoren banderolat e përshkrueme në nenin 43 të ligjës.

Neni 106.

Banderolat për duhan të grimë do të jen në rryp me dimensjonet si mbas nevojës dhe prej 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 50, 100, 250 e 500 gr. Për ç'do 1 deri 4 gram ma tepër se kto sasina, ngjiten pulla të ndryshme nga ato që përdoren për cigareta.

Banderolat për cigareta do të jen në formë të pullës të gjata e të ngushta simbas nevojës, dhe prej gr. 1, 2, 3, 4, 5, 10,15, 20 e 25.

Neni 107.

Dimensjonet ngjyra dhe ornamentet e tjera të banderolave do të caktohen prej Ministris së Financavet.

Neni 108.

Ngjitja e banderolave bahet para nëpunsit kompetent me

kujdes e në mënyrë që të mos shqitet (shkoqet, hiqet). Mbasi të nxjerret taksa fr. ari 2.50, banderolat anulohen prej nëpunsit kompetent me nji vulë të posaçme.

Neni 109.

Duhani i sjellun në punishta do të grihet, paketohet ose do të bahet cigareta, jo ma vonë se mbrenda tri ditve ç'prej ditës së hymjes në punishtë. Mbasi të jet grij, paketue e bam cigareta, nëpunsi kompetent e peshon duhanin përsrij dhe mbasi llogarit firon eventuale deri në 4%, leshon banderola apor pulla për aq paketa duhan ose cigareta dhe n'ato sasi gramsh që të ket pregatitun tregtari; mandej nxjerr taksën relative fr. ari 2.50, merr shenjim për peshën netto të duhanit të taksuem dhe mbi datën e daljes tij në leje-bartjen dhe në regjistrin përkatës, dhe i kthen leje-bartjen financës për të shngarkue tregtarin me sasin e duhanit ksodore të punuem.

Për firon që kalon 4% paguhet taksa fr. ari 2.50 dhe aq vlefta e banderolave digjet para tregtarit.

Neni 110.

Ata që dishrojnë me themelue fabrika duhani i paraqesin nji lutje Ministris së Financavet bashkë me planin dhe përshkrimin e fabrikës në tri kopje. Plani duhet të jetë i pelqyem nga Ministrija e P. Botore dhe mbi 'te do të jen të hartueme gjith të ndamet e fabrikës si dhe vendi i instalimit të makinavet.

Ministrija emnon nji komisjon prej personash kompetent për të kqyrë fabrikën që të mos jet në kundërshtim me dispozitat e sipërme.

Komsijoni mban nji proces-verbal për këtë qellim në bazë të cillit Ministrija e Financavet jep ose jo lejen për çeljen e fabrikës.

Neni 111.

Ç'do fabrikë që grinë duhan e ban cigare, e instalueme ma parë, duhet të kèt kto kondita :

a) instaluem në nji godinë ose edhe në disa godina që të jen në nji oborr dhe me nji dalje të vetme në rrugë ;

b) të ket nji ose ma shum dhoma, si mbas nevojës, për makina ;

c) të ket nji ose ma shumë dhoma, për t'i përdorë vetëm për depozitimin e duhanit gjeth, ashtu edhe për mbajtjen e cigarevet;

ç) të ket nji dhomë për nëpunsin e banderolës.

Mbrenda 5 vjetve ç'prej datës së çpalljes së ksajë regullore në Fletoren Zyrtare, fabrikat e instalueme ma parë do të bajnë modifikimet si mbas nenit 113.

Neni 112.

N'akordimin e lejes do të respektohen pikrisht dispozitat e ligjës në fuqi mbi regullimin e tregtis industris e zejtaris me datë 23-V-1932, dhe pelkimi i planit nga Ministrija e P. Botore do të jepet vetëm kur të sigurohen kto kondita:

1. Fabrika do të ket nji lokal krejt të veçantë për të grimit dhe nji për të thamit e duhanit. Grisat mekanik duhet të jen fornizue me aparate që tërhjekin tymin.

2. Në ç'do lokal të punës duhet të ket ventilatora të mjaftueshëm për me sigurue ndrrimin e ajrit të pastër.

3. Vendet e punimit duhet të jenë 50 cm. nalt nivelit të tokës, tre metra të nalta, dhe të kenë dritore të gjana, të hapshme për sipër e të mjaftueshme për me sigurue ajrin dhe dritën për ç'do vend të punës, dhe nji kubaturë t'ajrit jo ma të vogël se 7 m3 për puntuer.

4. Fabrika duhet të ket lokale për veshjen e puntorve, për pastrimin e tyne si edhe nevojtore të veçueme.

5. Fabrika duhet të ket vetëm nji hymje në mënyrë që nga pikpamja fiskale kontrollimi mund të bahet fare leht prej nji nëpunsit të posaçëm, në vend që ka për t'u caktue për të si zyrë.

Neni 113.

Fabrikat që janë themelue ma parë dhe që do themelohen mbas kndej, janë të detyrueme të zbatojnë pikrisht kto regulla të higjenis:

1. Nuk do të merren në sherbim puntor të nji moshe ma të vogël nga ajo qi permetojnë ligjët në fuqi;

2. Puntorët do të vishen me nji robë të pastër dhe me kapele që mund të lahen lehtë;

3. Në ç'do lokal të punës duhet të ket lavabos, sapun e peshqir në sasina të mjaftueshme :

4. Robet e punës do të ruhen në dollape të mbyllun ;

5. Lokalet e punës dhe makinerija, por sidomos muret e tavanet duhet të lahen e të pastrohen mirë të paktën 2 herë në vjetë. Shtresa dhe tryezat e punës duhet të pastrohen mirë për ditë ;

6. Në lokalet e punës për ç'do pesë puntorë duhet të ket nji pshtyese dhe të pshtyemit për tokë apor flliqje e gishtave me pshtymë duhet të ndalohet reptsisht ;

7. Marrja në sherbim e puntorve me smundje ngjitse asht e ndalueme reptsisht ;

8. Administrata e fabrikës duhet të kujdesohet që nji herë në tre muej puntorët të merren në shikjim mjeksuer me shpenzime të fabrikës dhe, në këte rast të bahen shenjimet e rezultatit të shikjimit për secillin person veçanrisht në nji regjistër të veçantë. Shenjimet për ç'do person do të nënshkruhen prej mjekut.

Neni 114.

Për mirë zbatimin e urdhnimeve të kësajë regulloreje, ç'do fabrikë do të ket nji nëpunës të posaçëm t'emnuem prej Ministris së Financës, i cilli për gjith ditën do t'a ketë ndejen aty dhe do të ket nën kontroll : hymjen dhe daljen e duhanevet gjeth në magazinë dhe në fabrikë, punimin dhe bandrolimin e tyne.

Nëpunsi në fjalë paguhet prej fondit përkatës të buxhetit të Ministris së Financavet por në bazë të nenit 31 të ligjës mbi taksimin e duhanit aq vlefta e rrogës së tij do të derdhet n'arkën e Shtetit prej fabrikës.

Për fabrikat e instalueme me leje të financës para se ka hye në fuqi ligja mbi taksimin e duhanit me d. 12-V-1933, e që nuk punojnë në vjetë ma tepër se 30.000 kg. duhan të banderoluem, bahet nji përjashtim në mënyrë qi dy fabrika do të vehen nën kontrollin e nji nëpunsit të vetëm dhe rroga e tij do të paguhet proporcjonalisht prej të dy fabrikave së bashku si mbas sasis së duhanit qi punon secilla në vjetë.

Në qoftë nevoja, Ministrija e Financavet mund t'i shoqnoj nëpunsit në fjalë edhe nji person të dytë, në të cillën rast ky do

të pagueht prej fondit përkatës të sajë pa i detyrue fabrikat me derdhjet e aq-vleftës së rrogës së tij n'arkën e Shtetit.

Neni 115.

Nëpunsi i financës pr'anë fabrikës do të mbaj nji regjistër mbi hymjen e duhanit gjeth në fabrikë dhe daljen e tij të punuem, i cilli do të ket kto shenjime:

Në hymje:

1) Numri renduer;

2) Vendi prej kah vjen;

3) Numri e data e leje-bartjes;

4) Data e hyrjes në magazinë;

5) Sasija e duhanit gjeth;

Në dalje:

1) Sasija e duhanit të punuem, si mbas peshimit;

2) Lloji i punimit (i grim, cigareta, puro etj.);

3) Firo deri 4% (në bazë të vertetimit e të proçes-verbalit përkatës);

4) Banderola të shituna në fr. ari;

5)Banderola eventualisht të teprueme e të djeguna pr'anë Zyrës financjare me proces-verbal;

6) Sasija e duhanit të depozituem pa taksë për eksportim në magazinë të vulosun prej nëpunsit, vrejtjet të cillat do të bahen në 4 shtylla të ndryshme:

a) sasija në kg. duhan netto i konfekcjonuem;

b) sasija në kg. netto të duhanit të nxjerrun për eksportim;

c) numri i letër-transportimit për eksportim;

ç) numri i lajmimit doganuer për eksportim;

7) Dalje e duhanit të banderoluem;

8) Nr. i leje bartjes;

9) Data e daljes;

10) Vrejtje.

Neni 116.

Ç'prej ditës që grihet, duhani do të shtihet në nji odë të po-

saçme për të pij ujin dhe ktu do të rrij vetëm tri ditë. Mbas skadimit të kti afati, duhani nxjerret prej ode dhe mbrenda dy ditëve paketoet e bahet cigareta, puro apor burnot dhe në këtë rast peshohhet prej nëpunsit kompetent për kontrollim e njehsim të firos 4%. Oda ksodore rrin e mbyllun në disa çilsa, të ndryshëm, nga të cillët njenin e mban nëpunsi kompetent i fabrikës.

Kuptohet se ç'do sasi duhani gjeth qi hyn në fabrikë për t'u grij o për t'u ba cigareta, mbrenda 5 ditve duhet të jet i punuem e i banderoluem.

Magazinat e duhaneve të punuem qi ndodhen mbrenda godinave të fabrikës, do të jen nën kontrollin e nëpunsit të financës. Magazinat në fjalë do të rrijnë mbyllun në dy çilsa të ndryshëm nga të cillët njenin e mban nëpunsi i financës.

Neni 117.

Nëpunsat e financës pr'anë fabrikave kanë për detyrë me vazhdue dy orë ma tepër se orari zyrtar d.m.th. në mëngjes nji orë ma parë, dhe në mbramje nji orë ma vonë. Po kje se fabrika ka nevojë për punim ma të gjatë, nëpunsi do t'i japi fabrikantit nji sasi duhani gjeth ose të grim për t'a punue në kohë që ay mungon, e mbrenda ksajë kohe nëpunsi zavendsohet prej nji rojtari të deleguem, por gjithnji nën përgjegjsin e nëpunsit.

Neni 118.

Nëpunsat e financës pr'anë fabrikës janë të ngarkuem me veshtrue veprimet e fabrikës, me mbikqyrë ngjitjen e regulltë të banderolave e të paketimit të cigareve e me u kujdesue që sasija e duhanit të punuem që përmban ena ose paqeta e cigareve të jetë baras me germët e shenjueme në banderolen që i asht ngjitun, dhe me zbatue pa të meta dispozitat relative të ligjës që kanë të bajnë me fabrikë. Për të gjitha kto janë nji heri edhe përgjegjës.

Neni 119.

Dispozitat e neneve 99, 105. 106, 108, ashtu edhe dispozitat
pozitat e nenit 117, janë të vlefshme, gjith ashtu edhe për fabrikat.
e nenit 109 të ksaj regulloreje që, nuk bijnë në kundërshtim me dis-

Kaptina VI.

Dispozita të ndryshme

Neni 120

Ministrija e Financavet ka me marrë të gjitha masat e nevojeshme për dhanjen e instrukcjoneve dhe pregatitjen e të gjitha modeleve që nevojiten për mirë fukcjonimin e sistemimin kontable që rrjedh nga kjo Rregullore.

Neni 121.

Duhanet që deklarohen të leshuem për t'u djegë, ose për t'u disponue për nevojat mjeksore, duhet t'i dorëzohen Financës së vendit në qendrën e sajë e cilla, mbi autorizimin e Ministris së Financavet, vepron si mbas nevojës.

Neni 122.

Ministrija e Financavet ka me dhanë të gjitha urdhnat dhe instruksionet e duhuna për mirë-zbatimin e ligjës dhe të kësaj Rregullore.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 1251 datë 5-VIII-

1933 të Kryeministris,

Si ndigjoj dhe pëlqej vendimin e Kshillit Ministruer me datë 31-VIII-1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-regullores për zbatimin e ligjës mbi taksimin e duhanit.

Durrës, më 18 Gusht 1933.

ZOG.

Nr. 105

RREGULLORE 28 Gusht 1933

Mbi mesimat e gjuhëve të hueja në shkollat e mesme.

(Botue në Fletoren Zyrtare d. 11 Shtatuer 1933 N, 52)

Art. 1.

Në të gjitha Shkollat e Mesme, Normale Tregtare dhe Teknike të Mbretnies do të mësohen këto gjuhë të huaja: Italisht, Frengjisht, Anglisht dhe Gjermanisht (paragrafi 10 i art. 58. paragrafi 10 i Art. 63, Art. 77 e 79 i Ligjës Organike t'Arsimit).

Art. 2.

Prej gjuhëve të përmenduna n'Art. 1, mësimi i gjuhës Italisht asht i detyrshëm për të gjithë nxansit e shkollavet të nalt-përmenduna, dhe fillon me klasën e Irë

Nxansit e degavet reale të shkollavet të Mesme dhe ata të shkollavet tregtare, tue fillue me klasën e IIItë do të mësojnë detyrisht, përveç Italishtes, dhe nji gjuhë tjetër të zgjedhun me ato të përmenduna në nenin e sipërmë (Art. 57 i Ligjës Organike t'Arsimit).

Art. 3.

Kjo Rregullore hynë në fuqië me vjetin shkolluer 1933-1934.

Art. 4.

Ministrija e Arsimit ngarkohet me zbatimin e kësajë Rregullorje.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 1351 datë 28. 8. 1933 të Kryeministris, si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 28 8. 1933,

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Rregullores mbi mësimin e gjuhve të huaja dhe mbi mësimin e detyrueshëm të Italishtes ndër shkolla të mesme të Mbretniës.

Durrës, me 28. 8. 1933

Z O G.

Nr. 106

DEKRET-LIGJË 11 Shtatuer 1933

Mbi modifikimin e neneve 1 dhe 2 të dekret-ligjës mbi suprimimin e titullit të Prefektit të Kryeqytetit me datë 31 Maj 1930

(E botueme në Fletoren Zyrtare, 11 Shtatuer 1933 Nr. 52)

Neni 1.

Prefekti i Tiranës, deri tash i ngarkuem dhe me detyrën e Kryesis së Bashkis, shkarkohet nga detyra e Bashkis.

Neni 2.

Detyra e Kryesis së Bashkis së Kryeqytetit i ngarkohet nji titullari të posaçëm, me titullin Kryetar' i Bashkis së Kryeqytetit, i cili emnohet si mbas nenit 32 të ligjës mbi Bashkin e Kryeqytetit me datë 4. VI. 1928.

Neni 3.

Ministri i P. të Mbrendëshme ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Neni 4.

Kjo Dekret Ligjë hyn në fuqi ditën e shpalljes së saj në Fletoren Zyrtare.

Kryeministri :
Zav. Ministri i Drejtësiës :
Pandeli Evangjeli

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e Kryeministriës Nr. 14-I d. 7. IX. 1933.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 6. IX 1935,

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zabtimin e Dekret-Ligjit mbi modifikimin e neneve 1 dhe 2 të Dekret-Ligjit mbi suprimimin e titullit të Prefektit të Kyeèytetit me datë 31 Maj 1930.

Durrës, me 11 Shtatuer 1933.

Z O G.

BKSH

Nr. 107

DEKRET-LIGJË 12 Shtatuer 1933

Mbi disa ndryshime në buxhetin preventiv t' ushtrimit financjar 1933-34

(E botueme në Fletoren Zyrtare Nr. 53 datë 12 Shtatuer 1933)

Neni 1.

Për përballimin e deficitit të konstatuem gjat zbatimit të buxhetit preventiv t'ushtrimit financjar 1933-34, në gjendjen e parapamjevet t'ardhunavet si dhe n'atë të shpenzimevet, bahen ndryshimet që pasojnë :

a) në gjendjen e parapamjevet t'ardhunvet shtohet shuma komplesive prej fr. ari 36.040.-, e cila rezulton nga kontribucjon'i përmendun në nenin 4 ;

b) nga gjendja e parapamjevet paksohet shuma komplesive prej fr. ari 3.694.707.

c) gjendja e parapamjevet të shpenzimevet të buxhetit të, Komandës së Mbrojtjes Kombëtare, ndryshohet në shumën komplesive prej fr. ari 6.917.370.

Paksimet që shenohen në shkronjën b) si dhe ndryshimet që shënohen në shkronjën c) të dallueme për ç'do Dikaster e për ç'do kapitull të buxhetit tregohen në pasqyrzat përkatëse Nr. 1 e 2 që i bashkëlidhen kësaj Dekret-Ligje.

Neni 2.

Përveç ndaljes së jashtëzakonshme të caktueme në nenin 6 të ligjës s'aprovimit të buxhetit preventiv t'ushtrimit 1933-34, zbatohet edhe nji ndalje prej 12 1/2% (dymbëdhjet e gjysmë përqind) mbi caktimet buxhetore origjinale (brutto) mujore të, rrogavet, alokacjonevet e shpërblimevet të ç'do natyre të Ministravet, të Paris së Parlamentit e të Trupit të Deputetavet, të, gjith' nëpunsavet e të personelit sherbyes Civil, të Oficeravet t'Ushtris e të Gjindarmeris, të graduatavet, të ushtarëvet e të gjindarmëvet që paguhen prej Arkës së Shetit e që kompetenca e tyne mujore kalon të 20 fr. ari.

Neni 3.

Caktohet nji ndalje prej 10% (dhjetë përqind) mbi caktimet origjinale buxhetore mujore të personavet ose të familjevet që i-u paguhen nga Arka e Shtetit rroga jetike e shpërblime patriotike mâ tepër se fr. ari në muej.

Neni 4.

Përveç kontribucjonit të caktuem në Dekret-Ligjen me dt. 28 Korrik 1933 mbi caktimet origjinale buxhetore mujore të rrogavet të nëpunsavet t'Arkës së Pensjonevet Civile, merret nji kontribucjon 12 1/2% (dymbëdhjet e gjysmë për qind) në favorin e Arkës së Shtetit.

Gjith'ashtu, merret nji kontribucjon prej 10% (dhjetë për qind) mbi gjith' pensjonet personale të ldihuna pensjonistave civile e ushtarake, familjevet ase misavet të familjevet të tyne në rastin se pensjonat janë të caktueme individualisht, si dhe mbi gjith'rrogat e disponibilitetit të ish nëpunsavet të Shtetit që paguhen nga Arka e Pensjonevet Civile mâ tepër se nga 20 fr. ari në muaj.

Vertetimet dhe versimet në Arkën Shtetnore të kontribucjonevet të sipër-përmenduna, bahen si mbas dispozitave të nenevet 4, 5 e 6 të Dekret-Ligjës. me datë 28 Korrik 1933 të sipër-përmendun.

Neni 5.

Nga ndaljet e përmenduna në nenin 2 e 3 si dhe nga kontribucjoni i përmendun në nenin 4 përjashtohen:

a) gjith'rrogat e nëpunsavet të marrun me kontrata;

b) gjithë alokacjonet e shpërblimet e përfaqësimevet të jashtme të personelit të Legatavet e të Konsullatavet.

Neni 6.

Ndaljet dhe kontribucjonet të përmenduna në nenin 2, 3 e 4 bahen në tetë kiste të njinjishme, tue fillue me kompetencën e muejit Gusht 1933, e tue marrun fund me atë të muejit Mars 1934.

Neni 7.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1933-34 te Ministris s'Ekonomis Kombëtare bahen kto shtesa:

Kap. 2 «Rrogë personeli me kontratë» i shtohet nji fond prej fr. ari 1200 (njimijdyqind);

Kap. 7 «Shpenzime bujqësore gjithfarësh» i shtohet nji fond prej fr. ari 20.000 (njizetmijë).

Kap. 9 «Shpenzime gjithfarësh për mbajtjen e stacjonit Zooteknik në Xhafzotaj etj.» i shtohet nji fond prej fr. ari 40.000 (dyzetmijë).

Krijohet Kap 12 bis me emertim «Fond për pagesët e bursavet specializimi, shpërblime specializimi n'epunsash e shpenzime kthimi» me nji fond prej fr. ari 28.190 (njizetetetmijënjiqindenandëdhjetë).

Neni 8.

Kjo Dekret-Ligjë hyn në fuqi qysh nga dita e shpalljes së saj në Fletoren Zyrtare dhe ka me i-u paraqit Parlamentit për kthimin e saj në ligjë.

Neni 9.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret-Ligjë.

PERMBLEDHJE
mbi
Paksimet e fondeve në budgetin e ushtrimit financjar 1393-34

D e g a	Fond i paksuem
Inst. e Nalta e Ministria e Financavet . .	301.767.—
Ministri e Drejtësis	110.670.—
Ministri e P. të Mbrendëshme e Drejt. e P. Shëndetsis	137.250.—
Ministri e P. të Jashtme	30.350.—
Ministri e P. Botore (Drejt. P. Postelegrafavet)	234 045.—
Ministri e Ekonomis Kombtare . . .	76.320.—
Ministri e Arësimit	224.125.—
Komanda e P. e Gjindarmeris	261.321.—
Komanda e Mbrojtjes Kombëtare . . .	2 318.859.—
Shuma	**3.694.707—**

PASQYRËZ MBI PAKSIME FONDESH
NË GJENDJEN E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET T' USHTRIMIT FINANCJAR 1933-34

GJENDJA E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET TË MINISTRIS SË FINANCAVET

Kap.	Emertim	Fond' i paksuem fr. ari
	Pallati i N. M. S. Nanës Mbretneshë	
6	Rrogë personeli Meter Ceremonis . . .	700.—
	Shtëpia Civile	
7	Rrogë personeli e alokacjon	3.120·—
8	Shpenzime udhëtimi e djete	1.000.—
9	Shpenzime Zyreje	1.350.—
	Inspektorija	
10	Rrogë personeli, alokacjon	4.520.—
11	Shpenzime udhtimi e djetë	5.000.—
12	Shpenzime Zyreje	300.—
	Adjutantura	
13	Rrogë personeli, alokacjon ushqim oficjerash	3.070.—
14	Shpenzime udhëtimi e djetë	1.250.—
15	Shpenzime Zyreje	3.000.—
	Shpija Ushtarake	
17	Shpenzime Zyreje	1.200.—
	Parlamenti	
19	Shpërblim paris e trupit të Deputetvet . ,	38.640.—
20	Rrogë personeli	5.630.—
21	Shepnzime Zyreje	5.500.—
23	Shpenz. udhtimi e djete (zbritje 25% nga kompetencat personale)	4.500.—
	Këshill' i Shtetit	
24	Rrogë personeli e alokacjon	5.830.—

25	Shpenzime Zyreje	1.500.—
26	Shpenzime udhëtimit	250.—
	Kryeministrija	
27	Rrogë personeli e alokacjon	5.110.—
28	Shpenzime Zyreje	5.000.—
29	Shpenzime udhëtimi e djetë	200.—
	Drejtoria P. Reformes Agrare	
31	Rrogë personeli mbas kuadrit etj. . .	9 690.—
33	Shpenzime udhëtimi e djetë	2 500.—
34	Shpenzime Zyreje	1 500.—
37	Blemje e mbajtje veglash teknike etj. . .	5.000.—
	Këshilli Kontrollues	
39	Rrogë personeli, alokacjon rrogë nëpunësa të mbetun jashta kuadrit	7.690.—
40	Shpenzime Zyreje	800.—
40-bis	Shpenzime udhëtimi e djete . . .	100.—
	Ngarkime të Shtetit	
41	Rrogë jetike dhe shpërblim për merita patriotike	5 000 —
	Ministri e Financavet	
	Shpenzime të Përgjithshme	
44	Rrogë personeli e zavendsije, në rasë dorvzimi zyreje etj.	87.630.—
54	Laboratori Chimique blemje veglash barnash të vogla etj.	1.500.—
55	Shpenzime për mbajtjen e mass-vet e riformimin benzine e voji	3.750.—
56	Kthim tatimesh tagrash e taksash marrun tepër e prej eksportimit të duhanit . . .	2.000.—
57	Ndertime e miratime në Pasuni Shteti e blemje trojesh për ndertesa Stetnore	25.000.—
62	Fond rezervë për plotsim fondesha shpenzime të parapame në budget	52.937.—
	Shuma	**301.767.—**

BKSH

PASQYRËZ MBI PAKSIME FONDESH

NË GJENDJEN E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET T' USHTRIMIT FINANCJAR 1933-34 TË MINISTRIS SË DREJTESIS

Kap	Emertim	Fond për t' u paksue fr. ari
1	Rrogë personeli mbi kuadrin, rrogë zevendsije etj , ...	80.260.—
2	Shpenzbime udhtimi e djetë	4.500.—
3	Shenzime Zyreje.	14.500.—
5	Shpenzime hetimesh e dishmitarësh dhe për beneficin e vobekësis	8.500.—
9	Shpenzime për Gjyqin e posaçëm për faje politike	2.910.—
	Shuma	**110.670.—**

PASQYRËZ MBI PAKSIME FONDESH

Në GJENDJEN E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET T' USHTRIMIT FINANCJAR 1933-34 TË MINISTRIS SË P. TË MBRENDËSHME E TË DREJTORIS SË PERGJ. TË SHËNDETSIS

Kap.	Emertim	Fond për t' u paksue fr. ari
	TITULL' I I. SHPENZIME TË RENDSHME	
	Administrata e Shëndetsis Botore	
1	Rrogë personeli, zavendësije, në rasë dorëzim zyreje për nëpunsa n'udhtim e jashta kuadrit, alokacjon e shpenzime përfaqësim. . . .	67.810.—
2	Shpenzime udhëtimi e djete , ...	5.000.—
3	Shpenzime Zyreje	11.250.—
8	Shpenzime për botimin e Fletores Zyrtare .	3.000.—
11	Rrogë, personeli, ushqim shpërblime e shpenzime gjithfarësh, kançeleri, qira, shtypshkrime, zjarm e dritë të vogla, mirëmbajtje e mbathje e ushtarve e tjera për kapitanerit e Porteve. .	13.220.—

BKSH

Administrata e Shëndetsis Botore

12	Rrogë personeli, zavendësi dhe në rasë dorëzim zyreje etj. etj.	27.470.—
13	Shpenzime udhëtimi e djete	3.000.—
14	Shpenzime Zyreje	2.000.—
20	Instituti Qendruer Higjenik. Shkolla e Infermjerave etj. . . . . , , ,	2.000.—
	TITULL' I II. SHPEMZIME TË PARENDSHME	
	Administrata e P. të Mbrendëshme	
22	Subvencjon «Gruaja Shqiptare» . . .	1.500.—
	Administrata e Shëndetsis Botore	
24	Tager doganuer për materialin e importuem për ngrehjen e Spitalit «Turtulli» në Korçë .	1.000.—
	Shuma	**137.250.—**

PAQQYRËZ MBI PAKSIME FONDESH

NË GJENDJEN E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET T' USHTRIMIT FINANCJAR 1933-34 TË MINISTRIS SË P. TË JASHTME

Kap.	Emertim	Fond për t' u paksue fr. ari
1	Rrogë personeli, alokacjon rroga disponibiliteti e rrogë për nëpunsa të mbetun jashta kuadrit .	22.850 —
3	Shhpenzime Zyrje	7.500.—
	Shuma	**30.350.—**

BKSH

PASQYRËZ MBI PAKSIME FONDESH

NË GJENDJEN E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVES T' USHTRIMIT FINANCJAR 1933-34 TË MINISTRIS SË P. BOTORE E TË DREJTORIS SË POST-TELEGRAFAVET

Kap.	Emertim	Fond për t' u paksue fr. ari
	Administrata e P. Botore	
1	Rrogë personeli, alokacjon etj. . . .	26.330.—
3	Shpenzime udhëtimi e djetë	8.750.
4	Shpenzime Zyreje	5.000.—
7	Ndertime e miratime rrugash, urash, e kanalesh, akuadukte, ndertesa blemje e mbajtje mjetesh transporti	94.390.—
8	Blemje veglash teknike e material ravizimi .	750.—
9	Shperblime puntorësh të vramë e të mbetun invalid në detyrë si dhe barna për mjekim puntorësh	1.000.—
	Administrata e P. Telegrafavet	
10	Rrogë personeli, zavendsije etj.	60.825.—
13	Shpenzime Zyreje	7.000.—
15	Bartje postash të jashtë-zakonshme . .	5.000.—
16	Blemje material post-telegrafik . . .	4.000.—
17	Ngrefje e mbajtje linjesh telegrafonike . .	5.000.—
18	Instalim e mirë-mbajtje radiosh . . .	1.000.—
20	Taksa telegramash	15.000.—
	Shuma	**234.045.—**

PASQYRËZ MBI PAKSIME FONDESH

NË GJENDJEN E PASAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET T' USHTRIMIT FINANCJAR 1933-34 TË MINISTRIS S' EKONOMIS KOMBTARE

Kap.	Emertim	Fond për t' u paksue fr. ari
1	Rrogë personeli zavendsije, alokacjon etj. .	38.640.—
3	Shpenzime udhtimi e djete	10.000.—
4	Shpenzime Zyreje	6.000.—
10	Inkurajim për shtimin e prodhimeve kombta-	

BKSH

	re Zooteknike	2.500.—
11	Shpenzime gjithfarësh për industrin e zukthave . . , ...	3.000.—
12	Shpenzime gjithfarësh për Shkollën e Bujqësis Lushnje dhe fermes bujqësore të saja anekse	16.180.—
	Shuma	**76.320.—**

PASQYRËZ MBI PAKSIME FONDESH

NË GJENDJEN E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET T' USHTRIMIT 1933-34 TË MINISTRIS S' ARSIMIT

Kap.	Emertim	Fond për t' u paksue fr. ari
1	Rrogë personeli, zavendsije, alokacjon etj. .	210.125.—
3	Shpenzime udhtimi e djete	5.000.—
4	Shpenzime Zyreje	8.000.—
10	Kërkime dokumentash historike e shpërblime për perkthimin e tyne	1.000.—
	Shuma	**224.125.—**

PASQYRËZ MBI PAKSIME FONDESH

NË GJENDJEN E PARAPAMJEVET TË SHPENZIMEVET T' USHTRIMIT FINANCJAR 1933-34 TË KOMANDËS SË PËRGJITHSHME TË GJINDARMERIS

Kap.	Emertim	Fond për t' u paksue fr. ari
22	Rrogë oficjeri, personeli civil ushqim oficjerash e ushqim kualsh oficerash . . .	42.041 —
23	Rrogë Graduatësh e Gjindarmësh . .	219.280.—
	Shuma	**261.321.**

GJENDJA E PARAPAMJEVE E SHPENZIMEVE

TË KOMANDËS SË MBROJTJES KOMBTARE PËR USHTRIMIN 1933-34

(DEGË USHTRI)

Kap	Emertim	Fondi fr. ari
	TITULL I. SHPENZIME TË RENDSHME	
	KATEG. I. SHPENZIMEVE EFEKTIVE	
	Shpenzime për Komanden e Mbrojtjes Kombtare e fuqinat toksore	
1	Rrogë oficerash e nëpunsash civila me përjashtim të personelit civil të spitaleve, të shkollave e Oficçinave	1,603,663. –
2	Rrogë graduatësh e ushtarësh me rrogë e rekruta, shperblim për Gardën Mbretnore e për Rojën Mbretnore të Kufinit	1.686.489,—
3	Shpenzime e shpërblime udhtimi e shpërblime të posaçme	383.770,—
4	Shpenzime për mbajtjen e të smundvet nder spitale e nder infermerina Garnizonit, ushqim i posaçëm për të shtruem, rrogë personelit civil të spitaleve, blemje e mirëmbajtje e shpërndamje barnash e materjali shndetsuer; shpenzime të ndryshme shndetsije, shpenzime ndër spitale civile të Shtetit, shpenzime për vorrime, shpenzime për oficera qi dërgohen për sherim ndër spitale të jashtme për smundje të marruna në shërbim.	198,000,—
5	Shpenzime për mbajtjen e nxansavet nder shkolla ushtarake, rroga personelit civil të shkollavet, shpenzime e shpërblime për mbajtjen e nxansavet civila e ushtarakë përjashta, shpenzime për kurse instrukcjoni.	299.472.—
6	Shpenzime të përgjithshme të Komandave e Trupavet, shpenzime për banden ushtarake, shpenz. për mbajtjen e funkcjonimin e shtypshkronjës ushtarake, dhe humbje të rrjedhuna nga shkaqe të vërtetueme të fuqis madhore . . .	188.102. –
7	Blemje e përsritje e mirëmbajtje e veshë-mba-	

Kap.	Emertim	Fondi fr. ari
	thjes e pajimit të trupavet	72.220.—
8	Blemje e përsritje e mirëmbajtje e mobiljeve e materjalit të kazermave, kashtë për shtresë ushtarësh, zjarm e dritë	151.321.—
9	Ushqim oficerash, nxansash, graduatësh e ushtarësh	1.246.450.—
10	Hesë e kashtës për kafshë, rrogë personelit civil në sherbim të kafshëvet, shpenzime për mjekime e vegëla veterinarije, shpenzime të ndryshime për sherbimin ipik e veteriner, shpenzime për mbathjen e kafshvet	265.677.—
11	Rrogë e shpenzime të ndryshme për fuqit civile e shpenz. për informacjone (të mshefta) . .	178.200.—
12	Blemje kafshësh, shpenz. për rekuizime kafshësh, shpërblim oficerave për humbje kafshësh	990.—
13	Blemje e mirëmbajtje e materjalit t'Altileris	43.262.—
14	Punime mirëmbajtje, përmirësime e smadhime të ndertesave ushtarake, mirëmbajtje persritje e materjalit të lujshem të Xhenjos e t'Artileris, ushtrim e mirëmbajtje të vijave telefonike ushtarake, funkcjonim i ofiçinavet, shpërblim damesh të bamuna pronsinave private prej ushtrimeve ushtarake, transport materjali ndertimi e shpenzime të ndryshme të Xhenjos.	179.298.—
15	Shpenz. për transportime ushtarake, blemje e mirëmbajtje automjetesh të ndryshme të nevojshme për sherbimin e auto-transportimeve, shpenzime për funkcjonimin e autorepartit e t'ofiçinës s'automobileve, shpenzime për transportime me mjete private , ...	1.10.000.—
16	Qirana ushtarake	178.200.—
17	Dhurata për ushtrime, gare e konkurs . .	1.980.—
	Shuma	**6.737.094.—**

Shpenzime për Fuqinat Detare

Kap.	Emertim	Fondi fr. ari
18	Rrogë e shpenzime fikse, e eventuale për personelin e Marinës, ushqim për personelin e shpenzime të ndryshme për funkcjonin e Marinës .	59 628.—
	Shuma	**59.628.—**

Kap.	Emertim	Fondi fr. ari
	Shpenzime të ndryshme	
19	Shpenzime të veçanta për Milicin Para-Ushtarake (shpenzimet e zakonshme janë parapa nder kapituj të ndryshem t'ushtris) . . .	19.800. –
	Shuma	**19.800.**—
	Fonde të veçanta	
20	Fond rezervë për plotsim të kopitujve të ndryshem qi janë në mungesë	promemoria
21	Fond dispozicjoni mbsa art. 14 të ligjës mbi organizimin e Intendancës së Përgjithshme .	72.300 —
	Shuma	**72.300.** –
	Shpenzime për Gjindarmeri	
	(Ndryshimet e bame në pjesën e Gjindarmeris tregohen në pasqyrën Nr. 1.)	

TITULLI I II. SHPENZIME TË PARENDSHME
KATEGORI E I. SHPENZIME EFEKTIVE

Kap.	Emertim	Fondi fr. ari
	Shpenzime të ndryshme për Ushtri	
36	Ndertime të reja ushtarake, transformime të mdhaja të gjanave të pa-tundshme në përdorim ushtarak, blemje e permirësim të gjanave të patundshme në përdorim ushtarak, instalim vijash telefonike të përherëshme.	28.548.—
	Shuma	**28.548.** –

Përmbledhje e pjesës s'Ushtris

Shpenzime për Komandën e Mbrojtjes Kombtare e Fuqinat toksore	6.737.094. –
Shpenzime per Fuqinat Detare	59.628. —
Shpenzime të ndryshme	19.800,—
Fonde të veçanta	72,300,—
Shpenzime të ndryshme për Ushtri (të pa-rendshme)	28,548,—
Shuma	**6.917.370.**—

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës:
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 92-XV datë 26. VIII, 933 të Kryeministris,

si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 26. III. 1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi disa ndryshime në budgetin preventiv t' uthtrimit financjar 1933-34.

Durrës, me 28, VIII. 1933.

ZOG.

Nr. 108.

DEKRET - LIGJË, 6 Shtatuer 1933

Mbi lidhje rrogash jetike pjestarëve të familjeve: 1) Hil Mosit, 2) Milto Tutulanit, 3) Mark Kapidanit dhe 4) Ibrahim Xhindit

(E botueme në Fletoren Zyrtare 19 Shtatuer 1933 Nr. 55)

Neni 1.

Për shërbimet patriotike që i kanë ba Atdheut Hil Mosi. Milto

Tutulani, Mark Kapidani dhe Ibrahim Xhindi, pjestarëve të familjeve të tyne u lidhen rroga jetike si vijon:

FAMILJES HIL Mosit:

Vitorja e shoqja në muej fr 50 (pesdhjet)
Marija e bija në muej fr. ari 18 (tetëmbedhjet)
Filja e bija në muej fr. ari 18 tetëmbedhet)
Ana e bija në muej fr. ari 18 (tetëmbdhjet)
Rina e bija në muej fr. 18 (tetëmbëdhjet)
Gjyli e bija në umej fr. ari 18 (tetëmbdhjetë)

FAMILJES MILTO TUTULANIT:

Kristina e shoqja në muej fr. ari 75 (shtatdhjetepesë)
Kristaqi i biri në muej fr. ari 25 (njizet e pesë)
Efigjeni e bija në muej fr. ari 25 (njizet e pesë)
Margarita e bija në muej fr. ari 25 (njizet e pesë)
Aferdita e bija në muej fr. ari 25 (njizet e pesë)
Dhimitri i biri në muej fr. ari 25 (njizet e pesë)

Familjes MARK GJON KAPIDANIT:

Gjystja e Gjon Kapidanit, e ama, në muej fr. ari 40 (dyzet)
Roza e shoqja e gjon Kapidanit në muej fr. ari 80 (tetdhjet)
Gjystina e bija e Mark Kapidanit në muej fr. ari 40 (dyzet)
Marku i biri i Mark Kapidanit në muej fr. ari (dyzet)

Familjes IBRAHIM XHINDIT:

M yneyer e shoqja në muej fr. ari 80 (tetdhjet)
Mediha e bija në muej fr. ari 60 (gjashtdhjet)
Skenderi i biri në muej fr. ari 60 (gjashtëdhjet)

Neni 2.

Pensioni që simbas ligjës së pensioneve civile i takon familjes të Hil Mosit paguhet prej Arkës së Pensionevet pamvarësisht nga ky shpërblim.

Neni 3.

Pagesa e rrogës jetike të lidhuna si mbas nenit 1 të kësaj Dekret-Ligjë fillon me 1 Qershuer 1933, dhe vazhdon për femnat deri në ditën e martesës, e për djelmt deri sa t'arrijnë moshën madhore e në qofshin studenta, deri në përfundim të studimeve.

Në rasë se nji nga bashkëshortet e të ndjerëve të përmendun në ket Dekret-Ligjë martohet ose vdes, 50% (pesdhjet perqind) të pjesës s'asaj ndahet nder pjestarët e familjes njësisht, dhe 50%

(pesdhet perqind) të tjera shkojnë në favor të Arkës së Shtetit.

Gjith'ashtu në rasë se ndonjë prej fëmijësh të përmndun në ket Dekret-Ligjë, vdes mbrenda kohës që ka të drejtë të mërri ket rrogë, pjesa që i takon atij ose asaj shkon në favor t'arkës së Shtetit.

Neni 4.

Me zbatimin e kësaj Dekret-Ligjë ngarkohet Ministrija e Financavet.

Neni 5.

Kjo Dekret Ligjë hynë në fuqi që nga data e shpalljse në Fletorn Zyrtare

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 137/30. datë 26 VII. 1933.

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 24. VII. 933.

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret Ligjit mbi lidhjen e nji rroge jetike disa familjeve.

Durrës, me 6. Shtatuer 1033. ZOG

Nr. 109.

DEKRET - LIGJË 11 Shtatuer 1933

Mbi akordimin huanash kooperativavet bujqësore
(E botueme në Fletoren Zyrtare 23 Shtatuer 1933 Nr. 56)

Neni 1.

Kooperativavet Bujqësore të formueme ligjërisht në qendrat e Prefekturavet për të mbledhun nga produktet bujqësore: grurë, misër, grosh, (fasule) dhe duhan me qëllim kryesor eksportimi dhe simbas rastit dhe për mbrenda Shtetit, u jepet nji hua e caktueme me Vendim të Këshillit Ministruer baras me 2/5 dy të pestat deri në gjysmën e vleftës të produktevet të depozitueme por jo ma tepër se fr. ari 80.000 (tetëdhjetëmijë) secilës nga fondet e versueme në bazë të ligjit mbi formimin dhe qëllimin e Bankës Bujqësore Kombëtare me datë 3 V. 930 me kamatë 4% (katër për qind) dhe të shlyeme mbrenda nji vjeti prej datës së dorëzimit të këstit të parë.

Neni 2.

Kooperativat e formume si ma nalt për me marrë hua duhet t'i drejtohen me lutje Ministris s'Ekonomis Kombëtare, tue tregue qëndrën e Shoqenis dhe sasiën aproksimative të shumës dhe të vleftës së produkteve qi kanë me u mbledhë, nji kopje të Statutit të Shoqatës të Dekretuem, kopjet të rregullores mbrendëshme dhe nji deklarim të nji Shoqniës sigurimi të njoftun qi merrë përsipër garantimin e stook-ut nga zjarri për nji shumë jo ma pakë se huaja që ka me marrë kooperativa.

Neni 3.

Ministrija e Ekonomis Kombëtare, massi të marri mendimin e Këshillit Administrativ të vendit ku asht formue koorperativa në të cilën merrë pjesë dhe këshilli i Bashkisë bashkë me Kryetarin ose zavendësin e Odës së Tregtisë, i cili cakton çmimin mesatar të produkteve të përmenduna në nenin e parë aktet bashkë me mendimin e sajë i-a parashtron Këshillit Ministruer për të vendosur mbi çmimin mesatar të produkteve dhe mbi caktimin e huas qi do të akordohet.

Neni 4.

Kuer Këshilli Ministruer vendos qe një kooperative t'i akordohet nji hua, autorizon Ministrin e Financavet me terheq shumën qi ka me caktue Këshilli dhe me e lanë në dispozicjon të Drejtoris Financavet të vendit.

Neni 5.

Në qendrën e Shoqënis formohet nji komisjon prej 3-5 Antarësh, emnimi i të cilëve bahet me pelqemin e Ministris Ekonomis Kombëtare. Ky Komision ngarkohet me terheqjen e të hollave, dhe për këtë qëllim duhet t'i drejtohen zyrës Financiare të vendit me lutje, tue tregue sasin e llojnat e produkteve të depozitueme, tue i bashkangjit lutjes një çertifikatë të nji shoqnis Sigurimit për sigurimin e stokut nga zjari në favor t'Arkës së Shtetit dhe një vertetim të Agronomit të vendit nga i cilli të rezultojë kualiteti i mirë i produktëve të depozitueme, dhe kuer Zyrat Financiare sigurohen për vërtetimin e tyne, dorëzojnë kundrejt nji dëftese të rregullëshme si mbas modelit të derguem prej Ministris së Financavet nji pjesë të huas baras 2/5 ose 1/2 e vleftës së produktëvet të depozitueme si mbas vendimit të Këshillit Ministruer.

Neni 6.

Personat e autorizuem prej kooperativës për shitje produktesh detyrohen me paralajmërue me shkrim Zyrën Financiare të vendit për çdo shitje qi ka me u bâ, tue tregue sasiën e llojët të produkteve si edhe tue para-pague shumën e huas bashkë me kamatën për sasien qi ka me u nxjerrë nga magazina.

Shuma e huas dhe e kamatave, nuk parapaguhet kuer produktet do të eksportohen dhe blerësi të ketë depozitue nji kredië bankare irrevokabel në favor të zyrës financës të vendit ku ka qendrën Kooperativa të vërtetueme me nji dekllaratë nga ana e Bankës.

Neni 7.

a) Depozitimet e prodhimevet grurë, misër, e grosh (fasule) do të mbahen në magazina adapte dhe të sigurta të mbylluna me dy dryna të ndryshme çelsat e të cilave mbahen njani prej Drejtorit

ose N-Drejtorit të Financës, dhe tjetri, prej përfaqesuesit të Kooperativës.

b) Magazina të tilla kooperativat munden me pasë dhe në qendrat e Nënprefekturave, ku ka Zyra Financiare.

c) Koperativat, për depozitimin e duhanit, detyrohen të kenë magazina të veçanta; menyra e depozitimit dhe të mbajtjes së duhanit ka me u caktue në nji rregullore të posaçme.

Neni 8.

As nji sasi produkti nuk mund të hyjë ose të nxierret nga magazina pa u ndodhun personat e permenduna në nenin e siperme.

Neni 9.

Kooperativa detyrohet për mirëmbajtjen e magazinës dhe të produktevet me përgjegjësinë e me shpenzimet e saj dhe nën survejancën e Agronomit të Prefekturës.

Neni 10.

Produktet e depozitueme mbeten të pengueme në favor t'arkës së Shtetit deri në shlyemjen e huas bashkë me kamatën e tyne, dhe në rast që në skadimin e afatit nuk asht pague gjithë huaja me kamatën, Financa ka të drejtë me shitë n'ankand aqë produkta sa mjaftojnë për shlyemjen e huas, të kamatës dhe të shpenzimeve të ankandit.

Neni 11.

Afati i kthimit të huas i caktuem prej dispozitave të nenit 1, mund të zgjatet vetëm me Dekret Mbretnuer, dhe në këtë rast vlefta e sasinavet të produkteve qe kanë me u shitë duhet të llogariten tanësisht për shlyemjen e huas dhe teprica i dorëzohet kooperativës.

Neni 12.

Huanat bashkë me shumat e kamatavet kur nxierren prej Kooperativës i dergohen prej Zyrave Financiare Ministris së Financavet, e cila detyrohet me i depozitue në favor të Bankës Bujqësore që ka me u formue.

Neni 13.

Kjo Dekret-Ligjë hyn në fuqië që prej datës se shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 14.

Këshilli Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës:
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendëshm ee Zav.
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1321-II Datë 4. IX 1933.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 30. VIII. 933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi akordimin hua-nash kooperativavet bujqësore.

Durrës, me 11 Shtatuer 1933.

ZOG.

BKSH

Nr. 110.

RREGULLORE 18 Gusht 1933 E BURGJEVET

(E botueme në Fletoren Zyrtare, Nr. 57 datë 27 Shtatuer 1933)

KAPTINA I.

Burgjet e Prefekturavet

Art. 1.

Në qendrën e ç'do Prefekture dhe Nënprefekture ka nga nji burg.

Art. 2.

Në burgjet e Prefekturave, me vendim të këshillit vrejtues, në të cilin merr pjesë dhe mjeku Qeveritar, Qark Komandanti dhe ingjinjeri i Prefekturës, do të caktohen dhomat në mënyrën e poshtëshenueme:

Dhoma për të dënuemit me ndëshkim jo ma pak se 3 vjet burgim të randë;

2) Dhoma për të dënuemit për kontravencion dhe delikt, me ndëshkim ma pak se tri vjet burgim të randë, burgim, ose burgim të lehtë;

3) Dhoma të veçanta për të pandehunit;

4) Dhoma për djelmosha të pandehun dhe të dënuem që nuk kanë mbushun moshën 21 vjet;

5) Nji dhomë për gra të pandehuna dhe të dënueme;

6) nji dhomë si Spital për të burgosurit e sëmurë;

7) Nji dhomë për të burgosunit për detë.

Art. 3.

Caktimi i dhomavet do të bahet tue marë parasyshë sigurimin e mos aratisjes të burgosunve si mbas randësis fajit tyne, tue u caktue dhoma ma adapte nga pikpamja shëndetsore për djelmoshat, gratë, të burgosunit për detë dhe për spital.

Burgu i grave nuk do të komunikoj me ate të burrave.

Art. 4.

Sasija e të burgosunve që mund të mbahen në secilën dhomë,

do të caktohet me vendim të komisjonit përmendun në nenin 2, dhe do të shkruhet në derën e ç'do dhome.

Art. 5.

Gjithashtu në derën e ç'do dhome do të ngjitet dhe nga nji listë që të përmbajë emnat e gjithë të burgosunivet në atë dhomë.

Art. 6.

Të pandehunit, kur të dënohen dhe dënimi i tyne të marri formën e preme, do të burgosen në dhomat e caktueme për ta, si mbas randësis së dënimit tyne.

Art. 7.

Djelmoshat qi ne vazhdim të eksekutimit të dënimit mbushin moshën 21 vjetëve. translokohen në dhomat e caktueme për të dënuemit e tjerë, si mbas randësiës së ndëshkimit tyne.

KAPTINA E I·I.

Burgjet e Nënprefekturavet

Art. 8.

Burgjet e Nënprefekturavet ndahen në dy pjesë prej nji komisjoni të përbamë prej N-Prefektit, Gjyqtarit Paqëtues, Rreth Komandantit dhe Mjekut të Bashkis; nji pjesë për të pandehunit dhe për të burgosunit për borxhe e tjera, dhe tjetra pjesë për të dânuemit me ndëshkim deri në nji vjet burgim të randë, burgim ose burgim të lehtë.

Në Nënprefekturat detyrat e këshillit vrojtues i ushtron nji komisjon i përbamë prej N-Prefektit, Gjyqtarit Paqtues dhe Rreth Komandantit.

Art. 9.

Të dënuemit me dënime ma të nalta dërgohen per të vuejtë dënimin në burgun e Prefekturës; gjithashtu dërgohen në atë burg për vuejtjen e dënimit gratë e djelmoshat edhe sikur këta të jenë dënuem me ndëshkim ma pak se nji vjetë.

KAPTINA E III.

Dispozita të përbashkta për dy kaptinat e sipërme

Art. 10.

Të pandehunit për të cilët në bazë të nenit 47 të K. P., asht vendosë pa përgjegjësia, kur Gjyqi vendos qi t'i dorzohen Prefekturës, kjo interesohet për me i mbyllë në çmendinë, dhe në rasë qi atje nuk ka vend, dergohen në Manastirin e Svernecit.

Art. 11.

Të dënuemit me sëmundje ngjitëse, kur sëmundja e këtyne zgjatet dhe nuk mund të mbahen në spitalet e shtetit, me kujdesinë e Prefektit dërgohen në burgun e Palermos.

Art. 12.

Kur Gjyqi, në bazë të nenit 15 të Kodit Penal, vendosë vuejtjen e të mbetunës së ndëshkimit në nji institut bujqësuer ose industrial, i dënuemi dërgohet në nji nga fermat modele të bujqësis të caktueme prej Ministris të P. të Mbrendëshme, në marrëveshtje me Ministrin e Ekonomis Kombtare, dhe mbahen nen survejimin e Agronomit.

Art. 13.

Ushtarakët mbahen në burgun e ushtrisë dhe kur nuk ka t'atillë burg atëhere, mbahen në burgun e përgjithshëm, por deri sa mbajnë cilësinë ushtarake mbahen në dhoma të veçanta.

Art. 14.

Fetarët burgosen dhe vuajnë ndëshkimet e tyne në burgjet e përgjithëshme dhe në dhoma të veçanta deri sa mbajnë cilësinë fetare të tyne.

KAPTINA E IV.

Translokimi i të burgosunvet

Art. 15.

Kur në nji burg, numri i të burgosunve shtohet në mënyrë qi

mund të shkaktohet rrezik për shëndetin e tyne ose për aratiën, këshilli vrejues cakton sasiën e të dënuemvet në formë të preme dhe të cilëvet koha e ndëshkimit e mbetun për të vuejtun nuk asht ma uak se 5 vjet burgim të randë, ja parashtron Ministris P. të Mbrendëshhme me raportë të justifikuem. Ministrija e P. të Mbrendëshme, në marrëveshtje me Ministrin e Drejtësis, urdhnon translokimin e tyne në nji burg tjetër të Shtetit.

Art. 16.

Kur nji i burgosun, i denumë me formë të preme, kërkon vetë translokimin në nji burg tjetër, duhet t'i drejtohet Këshillit vrejtues tue parashtrue arsyenat e tij, dhe këshilli, në rasë qi i pranon, ja trasmeton Ministriës së P. të, Mbrendëshme bashkë me mendimin e vet. Ministrija e P. të Mbrendëshme, në rasë qi shkaqet i shef t'arsyeshme, në marrëveshtje re Ministrin e Drejtësis, urdhënon translokimin e tij. Në këtë rasë, shpenzimet duhet të parapaguhen prej t'interesuemit, si të tijat ashtu dhe për vajtjen e ardhjen e gjindarmëvet qi kanë me e shoqnue.

KAPTINA E V.

Personeli i burgut z

Art. 17

Në burgun e Prefekturavet ka nji Drejtor, nji Sekretar Llogaritar, dhe deri në gjashtë guardianë për rojen e mbrendëshme të burgut, e nji Post-komandë për rojen e jashtme të burgut.

Art. 18.

Në N-Prefekturat, drejtimi dhe roja e mbrendëshme dhe e jashtme e burgut i ngarkohet gjindarmeriës.

Art. 19.

Për me u emnue Drejtor i burgut duhet me pasë mbarue nji Shkollë të Mesme, me pasë mbushë moshën 25 vjeç, mos me pasë ndo nji të metë fizike dhe me pasë cilsitë e tjera të lypuna për nëpunsit e Shtetit.

Art. 20.

Sekretari duhet të ketë mbarue nji gjysëm gjimnazit dhe të

ketë cilësitë e tjera të lypuna për nëpunsit e Shtetit dhe të mos ketë të meta fizike.

Art. 21.

Guardjanët duhet të kenë moshën 25-40 vjeç dhe të din me shkrue e këndue gjuhën amtare, dhe të mos kenë të meta fizike.

Art. 22.

Personeli i burgut emnohet prej Ministris së P. të Mbrendëshme mbas propozimit të Këshillit vrejtues.

Art. 23.

Mjeku i Qeverisë, dhe atje ku nuk ka të Qeverisë, mjeku i Bashkisë, asht i detyruem me vizituem të burgosunit e sëmurë.

Art. 24.

Të burgosunit, me leje të Prefektit, mund të kryejnë në burg detyrat fetare.

KAPTINA VI.

Detyrat e personelit

Art. 25.

Sekretari dhe guardjanët janë nën urdhënin e Drejtorit dhe të gjithë nën urdhënin dhe survejimin e këshillit vrejtues.

Art. 26.

Drejtori i burgut ka detyrë: a) Në bazë të kësajë rregullore-je të mbajë rregullimin në burg dhe të survejoj vazhdimisht gjendjen e përgjithëshme të burgut, tue qenë përgjegjës për çrregullimet e mbrendëshme; b) të përkujdeset për eksekutimin e kontratavet nga ana e sipërmarrësve të ushqimit të burgut; c) të mbajë vetë ose kur ka Sekretar, të survejojë këtë mbi mbajtjen e rregjistritravet në rregull; ç) të kontrollojë dy herë në javë ndërtesën e burgut dhe teshat e të burgosunve tue mbajtun proces-verbal; d) t'i lajmëroj autoritetet e sigurimit publik, nji muaj ma parë se të lirohen, emnin, mbiemnin, banimin dhe llojin e fajit të gjith atyne qi janë dënue me ma tepër se tri vjet burgim të randë ose burgim si

dhe t'atyne të dënuem për vjedhje, mashtrim, keq përdorim besimi, pederasti, falsifikim dhe kontrabandë; dh) të kontrollojë korespondencën e të burgosunvet; e) të thrresi mjekun kur ka të burgosun të sëmurë) ë) t'i raportojë me shkresë ç'do të Shtunë Prefektit dhe Prokurorit të Shtetit gjendjen e burgut dhe të burgosunvet; f) të rregjistrojë vizituesit dhe t'i asistojë në bashkëfjalimet e tyne vetë ose të delegoj sekretarin a ndonji tjetër (guardjan graduat, gjindarmë); g) të shenojë në rregjistrin e posaçëm; në fund të ç'do mueji, sjelljet e cilit do të burgosun veçanërisht; gj) të përkujdeset për shitjen e sendeve qi punohen në burg; h) të regjistroj të hollat dhe sendet me vleftë qi kanë të burgosunit tue mos iu lanë me mbajtë me vedi ma tepër se 25 lekë se e cilit; i) t'i parashtroi Këshillit Vrejtues, për masa disiplinore keq-sjelljet e të burgosunvet; j) të raportoj Prokurorin për ç'do faj qi ndodhë në burg; k) kur nuk ka arsimtarë, të japi mësime në orët e caktueme, me autorizimin e këshillit vrejtues; l) t'eksekutoj ç'do vendim dhe urdhën të këshillit vrejtuers;

Art. 27.

Sekretari detyrohet të mbajë rregjistrat në rregull, të ndihmojë Drejtorin në të kryemit e detyravet të tija, t'a zavendësojë këtë kur mungon ose pengohet, të japi mësime të burgosunve kurë ngarkohet prej këshillit vrejtuës dhe të kontrolojë qi seicili i burgosun të ndodhet në dhomën e caktueme për tê.

Art. 28.

Guardianët detyrohen të kontrollojnë e të vezhgojnë ditë e natë të burgosunit, ndërtesën e burgut, teshat e të burgosunve, të blejë e të marri nga barnatoret barnat qi ka dhanë mjeku me reçeta,, të kontrollojë mirë të gjitha sendet qi hyjnë e dalin në burg, të sigurojë mos-aratisjen e të burgosunve, të plotsojë ç'do urdhën tjetër qi u jepet prej Drejtorit tuj kenë përgjegjës për çdo ometim dhe për ç'do dam qi mund t'i shkaktohet ndërtesës së burgut.

Art. 29.

Mjekët e Qeverisë dhe atje ku nuk ka të tillë, mjekët e Bashkisë, detyrohen me vizitue për ç'do javë të burgosunit dhe me ju dha-

në instrukcione mbi mbajtjen e pastrimit e mbi rregullimin e shëndetsis, tue raportue për ç'do vizitë Këshillin Vrejtues dhe posaçërisht detyrohen me marrë masat e nevojshme për mirë--shëndetin e të burgosunvet, me çfaqë mendime shëndetsore kur e kerkohen prej këshillit vrejtues ose prej Drejtorit të burgut, me urdhënue mënyrën e pastrimit dhe të disinfektimit të vendeve të ndryshme në rasë epidemije ose sëmundje ngjitëse, tuej sigurue mos përhapjen e tyne ndër të burgosunit e tjerë e në fund të çdo vjeti detyrohet me i paraqitë Ministrisë së P. të Mbrendshme me anë të Prefekturës nji raportë mbi sëmundjet qi kanë ngjamun në burg, mbrenda vjetit tue tregue dhe shkaqet e rrjedhjes së tyne.

Art. 30.

Kurë ka të burgosun të sëmurë, mjeku detyrohet të shkojë kur do herë qi të thërritet prej Drejtorit të Burgut.

Art. 31.

Në burg do të mbahet dhe nji rregjistër i posaçëm ku mjeku do të shenojë të gjitha veprimet e tija.

Art. 32.

Personeli i burgut asht i ndaluem të bajë tregti me të burgosunit, dhe nuk lejohet me as nji mënyrë qi të hanë, të lozin ose të flejë me ta.

Art. 33.

Të burgosunit nuk mund të përdoren në shërbime private.

Art. 34.

Personeli i burgut ndalohet të përdori pije alkolike. Kundravajtësit pushohen nga puna.

K A P T I N A VII

Pastrimi, shendetsia, qetësia, trajtimi

Art. 35.

Drejtorët e burgut detyrohen të nxjerrin n'oborrin e burgut dy herë në ditë gjithë të burgosunit; ma parë djelmoshat, mandej të pandehunit dhe mandej të dënuemit. Gjatë kësajë kohe të burgosunit do të fshijnë e të pastrojnë dhomat dhe enët e ngranies. Nji

herë në javë detyrohen të lajnë të shtruemet (dyshemet) me ujë tue punue qi të gjithë simbas radhës së caktueme prej Drejtorit.

Art. 36.

Ç'do javë nji herë në burgje qi kanë banja, të burgosunit detyrohen të bajnë banjë. Detyrohen dhe të lajnë teshat e tyne nji herë në javë.

Art. 37.

Gjithë të burgosunit, me kujdesjen e këshillit dhe në mënyrën qi ky do të caktojë, detyrohen të rruhen nji herë në javë, dhe në fund të ç'do muaji të presin flokët me maqinë deri në rranxë,

Art. 38.

Të burgosunit detyrohen të bijnë me fietë dhe të ngrihen në orët qi cakton Këshilli Vrejtuës. Shenja e fjeties dhe e ngritjes ka me u dhanë prej Drejtorit të burgut ose zavendësit tijë me bylbyl. Si të jepet shenja e fietjes të gjithë të burgosunit do të bijnë me fietë dhe janë të ndaluem me folë. Kurse të jepet shenja e të ngrënit detyrohen të ngrihen e të veshen dhe të rregullojnë shtrojen e mbulojen e tyne

Art. 39.

Të gjithë të burgosunit janë të ndaluem të lozin lojna, të këndojnë kangë dhe të kërcejnë; lejohen vetëm të këndojnë libra, këndimin e të cilëvet e lejon këshilli vrejtues.

Art. 40.

Të burgosunit detyrohen të sillen mirë në burg si midis tyne ashtu dhe kundrejtë guardjanëvet e personelit tjetër të burgut.

Art. 41.

Të burgosunit nuk munden me dergu gardianët për të sjellun sende nga tregu. Për sendet qi u nevojiten duhet t'i drejtohen Drejtorit tuej pague dhe çmimin e tyne. Drejtori i parositë tregtarët qi dishirojnë me i a shitë të burgosunvet sendet me çmimet ma të ulta të tregut tregtarët vetë marrin porositë prej Drejtorit dhe

bajnë dorëzimin në burg. Këshilli Vrejtues detyrohet nji herë në javë me ba hetime mbi çmimin e sendeve qi tregtarët iu napin të burgosunve.

Art. 42.

Ushqimi i gjithë të burgosunve bahet prej arkës së Shtetit, përveç atyne qi munden me i ba ballë ushqimit nga pasunia e tyne; por edhe këtyne kurse pretendojnë vobeksië, iu nepet ushqimi gratis si të burgosunve tjerë për deri sa këshilli administrativ përkatës pështetun në shenimet e zyrave përkatëse dhe në hetimet e organëve kompetentë, të ketë vendosë vobeksinë ose zotsinë e tyne për pagesë.

Ushqimi i të burgosunve të sëmurë caktohet prej mjekut dhe të vobektëve ju paguhet nga kredia e burgut.

Ushqimet qi ju vinë të burgosunve nga jashtë duhet të kontrolohen prej guardjanëve.

Art. 43.

Vetëm nji herë në javë, në ditën e caktueme prej Këshillit Vrejtues, mund të vizitohen të burgosunit prej atyne qi kanë leje me shkresë nga Prokurori në Prefekturat dhe nga Gjyqtari Paqtues në Nënprefekturat.

Art. 44.

Vizitat bahen në dhoma të posaçme në pranië të Drejtorit ose të Sekretarit burgut (ose të autorizuemit nga të përmendunit) e në Nënprefekturat në pranië të Post-komandantit (ose gjindarmëve t'autorizuemun prej tij).

Art. 45.

Ata qi janë të dënuem me ndëshkime kriminale nuk mund të vizitojnë të burgosunit.

Art. 46.

Avokatët mbassi të emnohen mbrojtës të tyne, munden të vizitojnë të burgosunit me leje të Prokururit ose Gjyqtarit, por janë të ndaluem të japin këshilla për mshefjen e së vërtetës.

Art. 47.

Të burgosunit janë të ndaluem të bajnë lutje ose kërkime bashkarisht. As nji lutje e tyne nuk pranohet po të drejtohet prej shumë personavet.

Art. 48.

As nji shkresë nuk mund të hyjë ose të dali nga burgu pa u shikjue prej Drejtorit ose Sekretarit.

Letrat duhet të kenë viston e Drejtorit ose të zavendësit tij.

Art. 49.

Të burgosunit mund të korespondojnë me gjinin e tyne deri në shkallën e katërt dhe me krushqinë deri në shkallën e dytë. Me të tjerë mund të korespondojnë me lejen e Prokurorit, për arsye të justifikueme.

Art. 50.

Gjith të burgosunit analfabetë deri në 40 vjeç detyrohet të ma rrin mësimet si mbas programit.

Art. 51.

Të burgosunit qi nuk kanë mbushun moshën 18 vjeç janë të ndaluem të pijnë duhan.

Art. 52.

Asht e ndalueme futja në burg e armëve dhe e veglave tjera presëse ose çponjëse si dhe e atyne qi mund të shërbejnë për prishjen e mureve, të dyerëve, të hekurave dhe ç'do mjet tjetër qi lehtëson aratisjen nga burgu.

Art. 53.

Të burgosunit qi mirë sillen në burg gëzojnë favore si për mbajtjen e tyne në dhoma ma të mira ashtu dhe në qëndrimin në oborr, dhe përfitojnë nga lirimi kondicionel

Kurë të lirohen kanë të drejtë të marrin çertifikatë të mirësjelljes tyne.

Art. 54.

Atyne të burgosunve qi këshilli vrejtues ka me e pa të nevoj-

BKSH

shme, në ditën e lirimit u nxirret fotografija me shpenzimet e burgut, e cila fotografi i dërgohet mbrenda tri ditëvet autoritetit të sigurimit publik me nji shkurtim të përshkrimit të shenjave të tjera karakteristike të tija, dhe të fajevet të kryeme prej tij.

Art. 55.

Të burgosunve të cilëve ju asht mbalue komunikimi me vendim të Hetuesit ose me vendimin të këshillit vrejtues si masë disiplinore, për as nji arsye nuk mund të vizitohen prej kujt kjoftë edhe prej të burgosunve tjerë.

Art. 56.

As nji i burgosun nuk mund të mbajë me vehte sende me vleftë as të holla ma tepër se 25 lekë. Sendet me vleftë dhe teprica e të hollave i dorzohen Drejtorit të burgut kundrejt nji dëftese pa pulla.

Kurë i burgosuni të ketë shpenzue ato të holla qi i ishin lanë ka të drejtë të tërheqi të holla të tjera, po në sasin qi u tregue në paragrafin e sipërmë.

Për këto veprime mbahet regjister i posaçëm.

KAPTINA VIII.

Punimi në burg

Art. 57.

Të burgosunit detyrohen të punojnë në burg punëra nga ato qi cakton këshilli vrejtues dhe fitimet i marrin për dobinë e vet.

Art. 58.

Të burgosunit zejtarë, munden me lejim të këshillit vrejtues t'ushtrojnë në burg zejet e tyne në dhomë të caktueme prej këshillit, por në këtë rasë detyrohen t'u mesojnë atë zeje dhe atyne nga të burgosunit qi këshilli vrejtues ka me i pa t'aftë për ate zeje tuej preferue kurdoherë djelmoshat.

Art. 59.

Veglat e punimit mbahen në dhomë të veçantë dhe kontrollohen ç'do ditë tuej u mbajtë për të nji inventar i rregulltë.

KAPTINA IX

Këshilli Vrejtues

Art. 60.

Këshihlli Vrejtues i përbamë prej Prefektit. Prokurorit të Shtetit dhe Drejtorit të burgut, detyrohet ç'do 15 ditë të bajë kontrollim të përgjithshëm të burgut dhe të burgosunvet, dhe në fund të ç'do muaji të raportojë Ministrinë e P. të Mbrendëshme dhe ate të Drejtësiës me raportë të posaçme mbi të gjitha sa kanë konstatue.

Këshilli Vrejtues mblidhet dy herë në muej, e në rasë të ngutshëme mbas kërkesës së Drejtorit të Burgut, mblidhet dhe jashtë zakonisht.

Art. 61.

Këshilli Vrejtues ka për detyrë të mbi kqyrë mirë aplikimin e ksajë Rregulloreje, tue pasë të drejtë të marri masa disiplinore e me premje rroge kundra gjithë nëpunsavet dhe guardjanëvet të burgut qi nuk veprojnë në konformitet me ketë rregullore; kurë konstatojnë ometim të randë, posë masave ndëshkimore, propozojnë dhe pushimin e nëpunsit ometues.

Art. 62.

Këshilli Vrejtues gjithë observasjonet e veta për të burgosunit, për burgun dhe personelin, detyrohet t'i shkruej në nji rregjistër të posaçëm qi për këtë qëllim do të mbahet në burgjet. Në këtë mënyrë do të bajë edhe mbi sjelljet e të burgosunve në burg.

Art. 63.

Posë detyrimeve të sipërme Këshilli Vrejtues ka kompetencë të caktoj: 1) Numrin e të burgosunve qi duhen translokue kurë çfaqet nevoja; 2) të caktojë ditët dhe orët e mësimeve qi do t'ju epen të burgosunve; 3) të marri vendim mbi raportet qi jepen prej mjekëvet; 4) të caktoj në ç'do stinë orët qi të burgosunit duhet të flejnë dhe të zgjuhen dhe orët që do të mbahen n'oborr; 5) të caktojë llojët e punëvet qi mund të punojnë të burgosunit; 6) të lejojë ushtrimin e zejes të burgosunvet zejtar; 7) të marri masa disipli-

nore kundra të burgosunvet mbi propozimin e Drejtorit të burgut; 8) të marri masa disiplinore kundra Personelit të burgut; 9 të vendosi për mbylljen e të burgosunve në stabilimenta penitenciarë; 10) t'i propozojë Ministriës së Drejtësiës falje për arsye të justifikueme; 11) të marri ç'do masë për spastrimin e burgut; 12) të përkujdeset për shitjen e ushqimit të burgut konformë me ligjin e kontabilitetit.

KAPTINA X

Disiplina në burg

Art. 64.

Të gjithë të burgosunit janë të detyruem t'i binden urdhënave të Këshillit Vrejtues dhe të Drejtorit të burgut konformë me këtë rregullore, dhe të mos largohen nga dhoma qi asht caktue për ta tue hye në dhomat e tjera.

Art. 65.

Të burgosunit nuk i binden kësaj Regulloreje ndeshkohen disiplinisht si mbas randësiës së fajit të tyne: 1) me ndalimin e përdorimit të duhanit nga nji javë deri në dy muej; 2) me ndalimin e korespondimit nga nji muej deri në tre muej; 3) me mos nxjerrjen në oborr prej nji javë deri në nji muej; 4) me ndalimin e ushqimeve të sjelluna nga jashtë prej nji jave deri në nji muej, tue mjaftue me atë qi i ka caktue Qeverija; 5) me ndalimin e komunikimit me të afërmit e vet nga 2 deri 6 muej; 6) me mbylljen në *odë të veçantë tuej u ndalue konversasionet me të burgosunit etjerë* deri në nji muej.

Art. 66.

Në rasë përsëritjeje, ndëshkimet e sipërme dyfishohen dhe këshilli mundet të vendosi qi të aplikohen disa prej ndëshkimeve ose të gjitha së bashku.

Art. 67.

Të burgosunit qi bajnë dame në ndërtesën e burgut, posë përgjegjësisë penale, detyrohen t'i riparojnë damet me shpenzimet e tyne.

Art. 68.

Të burgosunit qi kapen tue sjellë sende të ndalueme, posë dënimit të Kodit Penal për mbajtjen e armeve të mshefta, ndeshkohen dhe me ndeshkimet e parashikueme në Art. 65 të ksaj Rregulloreje.

Art. 69.

Në rasë qi parashifet se nji i burgosun mund të shkaktojë dame dhe rreziqe vehtes ose të burgosunvet të tjerë, veçohet në dhomë të veçantë dhe lidhet, tuej u vizitue për ditë prej mjekut. Kjo masë vazhdon deri sa të lejojë mjeku.

Art. 70

Për të burgosunit qi janë dënue disiplinarisht e qi kanë konditat e tjera për të vuejtë tepricën e dënimit në nji Stabiliment të veçantë, konformë me Nenin 15 të K. Penal, përfitojnë nga nji e tillë mirsië vetëm nji vjetë mbas datës së dënimit disiplinuer.

Art. 71.

Ay qi asht dënue tri herë me ndëshkime disiplinore nuk gëzon të drejtën e përmendun në nenin e ma sipërme.

Art. 72.

I burgosuni qi shkelë nji dispozitë të ligjavet ndeshkimore, gjykohet prej gjykatës së vendit mbi raportimin e Drejtorit e, si mbas rastit këshilli mund t'aplikojë kundra tij dhe ndeshkime disiplinore.

Art. 73.

Ay qi me tinzië u ep të burgosunve vegla për me lehtësue aratisjen e tyne, për të vetmen vepër të dhanies së veglave ndëshkohet në bazë të nenit 482 të Kodit Penal.

Në rasë se me veglat e dhanuna shkaktohet aratisja ose tentativë e aratisë të nji a ma shum të burgosunve, atëherë dhansi i veglave dënohet në bazë të nenit 262 të K. P.

Art. 74.

Ay nga personeli i burgut ose nga gjindarmët apo nga guardjanët qi futë në burg sende të ndalueme, pushohet nga puna dhe dërgohet në Gjyq; në rasë qi vepra e tij nuk ka elementat e nji faji të parashikuem posaçërisht, ndëshkohet në bazë të nenit 482 të Kodit Penal.

Art. 75.

Gjindarmët qi kapen tue bisedue me të burgosunit, ç'rregjistrohen me nji herë.

Art. 76.

Ata qi bajnë marrëveshtje për t'u arratisun, për të vetmen për të marrëveshtjes, ndëshkohen me ndëshkime disiplinore dhe me lidhje tue u veçue në dhoma të veçanta.

Art. 77.

Për ndëshkimet disiplinore mbahet në ç'do burg rregjistër i posaçëm i vistuem prej Prefektit dhe Prokurorit.

KAPTINA XI

Dispozita të ndryshme

Art. 78.

Në derën e ç'do dhome do të ndodhet e ngjitun lista emnore e të burgosunvet qi ndodhet n'atë dhomë dhe Drejtori i Burgut si dhe guardjanët ç'do ditë, në mëngjes dhe në kohën e fjetjes, detyrohen të thërrasin me emën të gjithë të burgosunit si mbas listës dhe të sigurohen për ndodhjen e tyne n'atë dhomë.

Art. 79.

Në burg, me leje të këshillit vrejtues, munden me u ba predikime morali, kombësie dhe të jepen këshilla shëndetësore.

Art. 80.

Të gjithë të burgosunit janë të lirë të kryejnë në burg detyrimet fetare të tyne.

Art. 81.

Pa autorizim të këshillit vrejtuës as nji i burgosun nuk mund të nxirret nga burgu për asnji arsye, posë kurë thërritet prej autoriteteve gjyqsore.

Art. 82.

Kurë ndodhë ndonji faj në burg, Drejtori lajmëron me nji herë Prokurorin për hetime përkatëse e njikohësisht për dije edhe autoritetin administrativ të vendit.

Art. 83.

Kur bahen faje disiplinore, Drejtori mban proçes dhe ja parashtron Këshillit në ditët e mbledhjeve; kur ata kanë randësië të veçantë, lajmërohet këshilli me ngutsi, i cili mblidhet pa humb kohë dhe nep vendim me nji herë.

Art. 84.

Vendimet e këshillit jepen me shumicë votash

Art. 85.

Asnji person i dënuem nuk mund të mbahet në burg pa pasun letër rreshtimin os vendim gjyqi qi e dënon, dhe pa u sigurue Drejtori për identitetin e tij.

Në burg do të mbahen dhe ato qi i detyrohen arkës së Shtetit knudra të cilëve asht lëshue letër rreshtimi nga Nëpunsat përkatës të Financavet.

Art. 86.

Me përjashtim të rasës së përmbushjes kohës së burgimit dhe qi në aktin përkatës ka shenim të shprehun për lirim pa kenë nevoja të pyeten autoritetet gjyqsore, asnji person i burgosun nuk mund të lirohet nga burgu, pa pasë autorizim prej autoritetit gjyqsuër ose autoritetit Financiarë përkatës.

Art. 87.

Kur ndodhë ndonji lindje në burg, mbassi të jenë krye formalitetet për rregjistrimin e foshnjes, kjo u dorzohet t'afërmëve. Kurë nuk ka të afërmë ose këto nuk munden me e ushqye, foshnja i dorëzohet Bashkisë e cila përkujdeset për te.

Art. 88.

Kurë ndodhë nji vdekje në burg, Drejtori i burgut posë lajmërimeve qi i ban Zyrës së Gjendjes Civile, Zyrës rekrutimit dhe Prokurorit, detyrohet të lajmëroj dhe t'afërmit e të vdekunit për vorrim; në rasë se t'afërmit nuk çfaqen, vorrimi i bahet prej Bashkisë dhe teshat e sendet e të burgosunit të vdekun ju dorëzohen trashigimtarvet; në rasë qi trashigimtarët nuk çfaqen mbrenda gjashtë muajvet, atëhere teshat shiten dhe të hollat depozitohen në arkën e Financës vendit.

Art 89.

Eksekutimi i dënimeve me vdekje bahet natën në pranië të Prokurorit, i cilli detyrohet të mbajë proces verbal mbi dekllarimet e fundit të dënuemit dhe kopja e proces verbalit i dergohet Ministris së Drejtësiës.

Për sigurimin e eksekutimit merret fuqi e mjaftueshme gjindarmësh.

Art. 90.

Vorrimi i t'eksekutuemve bahet pa ceremonië. Për shpenzimet dhe teshat e tyne veprohet si për të vdekunin në burg.

Art. 91.

Trikamshja mbi të cilen do të bahet eksekutimi do të jetë e naltë dhe e instalueme mirë, litari duhet të jetë i fortë dhe i lyem me voj e sapun dhe tryeza të jetë e naltë në mënyrë qi kurë të hiqet kariga, i eksekutuemi të bjeri me forcë për me u shkaktue vdekje me nji herë.

Art. 92.

I dënuemi nga vdekja nuk duhet të maarri vesht ditën e orën e eksekutimit veçse në çastin e eksekutimit.

Art. 93.

Shpenzimet e eksekutimit paguhen nga kredia e burgut.

KAPTINA XII.

Dispozita të fundit

Art. 94.

Në koridorin e burgut do të varen listat e avokatëve të atij qarku qi kanë leje prej Ministris së Drejtësisë me ushtrue profesionin e avokatis.

Art. 95.

Kjo Rregullore ju këndohet gjithë të burgosunve dhe në çdo dhomë duhet të ndodhet e mvarun nga nji kopje e sajë.

Art. 96.

Të burgosunit të cilët mbassi të kenë vuejtë ndëshkimin ose kurë ju shuhet ndëshkimi me falje ose për arsye tjetër, lirohen nga burgu, u jepen këshilla prej Drejtorit për mos përsëritjen e vepravet të tilla, të cilat po të përsëriten, shkaktojnë ndëshkime ma të randë se i pari.

Art. 97.

Ndarja e të burgosunve ndër dhoma të veçanta, aplikohet për sa permeton lokali i burgut. Në rasë qi burgu nuk ka dhoma të mjaftueshme, këshilli vrejtues mund të përmbledhë disa kategorina të burgosunish në nji dhomë.

Art. 98.

Të burgosunit për dete, për asnji arsye nuk do të vinë në kontakt me të burgosunit e tjerë, por dhe ata i shtrohen dispozitave të ksajë Rregulloreje.

Art. 99.

Kjo Rregullore hynë në fuqië prej datës shpalljes sajë në Fletoren Zyrtare.

Art. 100.

Ministrija e Drejtësis dhe ajo e P. të Mbrendshme ngarkohen me zbatimin e ksaje rregulloreje.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendëshm e Zav.
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e bamun me shkresen Nr. 539 datë 5. VIII. 933 të Kryeministris,

Si ndigjojë dhe pëlqej vendimin e Këshillit Ministruer me datë 31. VII. 1933,

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret Rregullores së Burgjevet.

Durrës, me 18 Gusht 1933.

ZOG.

Nr. 111.

DEKRET-LIGJË 13 Shtatuer 1933

Për zbatimin e marëveshtjes mbi modifikimin e traktatit Shqiptaro-Grek.

(Botue në Fletoren Zyrtare d. 30 Shtatuer 1933 N, 58)

Neni 1.

Qeverija autorizohet me vue në zbatim marrëveshtjen e bamun me Qeverinë Greke me anë të notave të shkembimit Nr. 26406 datë 26 Qershuer 1933 mbi modifikimin e Traktatit Shqiptaro-Grek të datës 13 Tetuer 1926.

Neni 2.

Në bazë të notave të shkëmbimit të përmenduna në nenin e Irë të kësaj Dekret-Ligjë, për mallnat e origjinit Grek, këtu poshtë të shenuem, do të aplikohen tagrat që vijojnë:

Nr. tarifës	Emertimi i mallit		Uniteti		Tagri në fr. ar
52) a-2	Rrush i thatë . .	për	Kg.	100	20.—
53) b	Fiq të thatë të mirë për ngrenje	per	Kg.	100	45.—
20	Llokume	per	Kg.	100	45 —
96 a	Hallvë me fistik' arra si këto	per	Kg.	100	45.—
95-b	Hallvë pa fistik, arra e si këto	për	Kg.	100	30.—

BKSH

Neni 3.

Kjo Dekret-Ligjë hyne në fuqi mbassi të kenë kalue dy muej prej ditës së shpalljes së saj në Fletoren Zyrtare, dhe të jetë aprovue prej Parlamentit. Zbatimi efektivisht i saj fillon 10 dit mbassi që anët kontraktuese të kenë njoftue njani tjetrën mbi aprovimin e marrëveshtjes nga Parlamentat respektive.

Neni 4.

Ministrija e Financavet dhe ajo e P. të Jashtme, ngarkohen me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Kryeministri :
e Zav. Ministri i Drejtësiës :
Pandeli Evangjeli

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e Kryeministris me Nr. 739-IX datë 12 Shtatuer 1933.

Si ndigjojë dhe pelqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 6. IX. 1933.

DEKRETON

Aprovimin e Dekret-ligjës, për zbatimin e Marrveshjes mbi modifikimin e Traktatit Shqiptaro - Grek të datës 13. X 1933.

Durrës, me 13 Shtatuer 1933.

ZOG

BKSH

Nr. 112

STATUT 20 SHTATOR 1933

I Organizatës Kooperative Bujqësore
të Prefekturës Korçës

(Botue në Fletoren Zyrtare d. 12 Tetuer 1933 Nr. 60)

TITULL I

Formimi, qellimi dhe qendra e organizatës

Neni 1.

U formua në qarkun e Korçës nji Organizatë Kooperative bujqësore me emrin «Organizata Kooperative bujqësore e Prefekturës të Korçës».

Neni 2.

Qendra e Organizatës është në Korçë; sot për sot ka degë në Bilisht e Pogradec dhe, do të hapë të tilla në vise të tjera të Prefekturës si mbas nevojes që do të çfaqet.

Neni 3.

Organizata ka për qëllim:

a) Të blerë maqina, farna, plehna, shtazë të racave të përmirsuara dhe, çdo gje tjetër që intereson bujqësinë për llogari të bujqeve që do t'i kërkojnë duke lenë garanci të mjaftueshme.

b) Të shesë bashkerisht prodhimet bujqësore,

c) Të depozitojë e të punojë bashkërisht prodhimet bujqësore,

ç) Të kujdeset për përmirësimin e farnave,

d) Të lehtësojë dhenjen e kredisë anëtarëve.

Neni 4.

Organizata në rast nevoje, për zbatimin e qellimeve të saj do të ketë axhente në tregje mbrenda dhe jashtë Shtetit.

Neni 5.

Janë anëtarë të Organizatës:

a) Pronarët pasunish bujqësore.

b) Bujqërit pronarë.

c) Bujqërit që punojnë toka të huaja.

ç) Qiramarrësit tokash për punime bujqësore.

Neni 6.

Antarët do t'i paguajnë Organizatës si pagë anëtarije 1% nga prodhimet e grurit, misërit dhe elbit të çdo viti në kohen e lemit dhe të vjelave.

T I T U L L II.

Organet e Organizatës

Neni 7.

Organet e Organizatës janë:

a) Asamblea e Përgjithëshme.

b) Këshilli Administrativ qendror, dhe Këshillat Administrative të degave.

Neni 8.

Asamblea përbahet prej përfaqësonjësve të qyteteve dhe të katundeve të gjith Prefekturës, nga tre përfaqësonjës ç'do qytet dhe ç'do katund, dhe mblidhet nji herë në vit në Korçë me 25 të muajit Tetor, çdo përfaqësues do të ketë nji votë në Asambblenë. Përfaqësuesit zgjidhen prej antarve të ç'do qyteti dhe katundi.

Neni 9.

Asambleja mund të mblidhet dhe jasht zakonisht në rast nevoje e ftuar prej Këshillës Administrative qendrore, ose mbas kërkimit të nji të pestës të përfaqsuesve të qyteteve dhe të katundeve të gjith Prefekturës.

Neni 10.

Asambleja zgjedh pjestarët e Këshillit Administrative të qendrës qe përbahet prej 12 vetash, të cilët do të jenë prej antarve që përmenden në nenin 5. Asambleja mund të zgjedhë si pjestarë të Këshillit qendror dhe, persona jasht kategoris të Nenit 5 me konditë që, këto pjestarë të mos jenë ma tepër se dy.

Neni 11.

Përfaqsuesit e katundeve të degave që marrin pjesë në mbledhjen e Asambles të përgjithshme me 25 Tetor, në qender, zgjedhin

njëkohësisht dhe pjestarët e Këshillave Administrative të degave të tyne, të cilat përbahen prej tetë vetash, por me rastin e pamundësisë të zgjedhjes, atë ditë zgjedhja bahet në qendrën e degës në nji ditë tjetër po prej përfaqsonjesve të katundeve, por jo ma von se 31 Tetor.

Neni 12.

Asambleja shqyrton dhe aprovon bilancin të paraqitur prej Këshillit Administrativ të qendrës mbi veprimet e saj dhe të degave për vitin e kaluar; zgjedh këshillen qendrore për vitin e arthme, dhe bisedon e vendos mbi gjith çeshtjet dhe veprimet që i përkasin organizatës dhe që do t'i paraqiten prej Këshillit, ose që propozohen prej nji të katërtës të Asamblistave që janë prezent në mbledhjen .

Neni 13.

Asambleja quhet e formuar dhe fillon nga veprimet kur ndodhet prezent nji e pesta e përfaqësonjësve qe përmenden në Nenin 8. Në rast se nuk plotësohet ky numur çelja e Asamblesë vonohet për një orë pas kalimit të ciles Asambleja, qoftë e zakonëshme ose e jashtë-zakonshme konsiderohet e formuar dhe, rihapet prej Kryetarit duke filluar veprimet me përfaqësonjësit që ndodhen prezent. Përfaqësonjësit për në Asamble thirren me shkresë dhe me anë shtypi dhjetë ditë përpara datës të caktuar për mbledhjen e Asambles.

Neni 14.

Vendimet e Asamblesë meren me shumicë relative dhe kuer votat janë të njejta, vlen vota e anës me të cilen bashkohet Kryetari.

Neni 15.

Anëtarët e Këshillave Administrative nuk mund të votojnë për bilancin dhe për çeshtjet që kanë vepruar vetë.

T I T U L L. III

Këshilli Administrativ

Neni 16.

Pjestarët e Këshillit Administrativ qendror dhe ato të degave të zgjedhur si mbas nenit 10 dhe 11 të keti Statuti, zgjedhin midis

tyre nji Kryetar dhe nji nen Kryetar dhe, të gjithë së bashku d.m. th. të 12 pjestarët e qendrës formojnë, Këshillit perkatëse.

Neni 17.

Të gjith pjesatrët e Këshillave Administrative të qendrës dhe të degëve sherbejnë pa shpërblim.

Neni 18.

Pra ç'do Këshill Administrativ do të ketë nji Sekretar, nji arketar, nji magaziner dhe të tjerë, që do të çfaqë nevoja. Ky personel në qender emnohet prej Këshillit Administrativ dhe, gjith ashtu në degat prej këshillave përkatëse pas-si të meret pelqimi i Këshillit Administrativ qendror. Nëpunsat e përmendur do të jenë me rrogë e cila, si për ata të degave, caktohet prej Këshillit Administrativ qendror.

Neni 19.

Këshillat Administrative kryesohen prej Kryetarit ose nen-Kryetarit, dhe në mungesën e tyne prej Antarit plak, ose prej atij të deleguem prej Kryetarit, vendimet e Këshillave merren me shumicë relative. Gjith ashtu me shumicë relative formohet dhe mbledhja e Kshillit.

Neni 20.

Anëtarët e Këshillave Administrative që nuk vazhdojnë në Këshillë tre muaj me radhë quhen vet vetiu dorëheqes. Kur shumica relative e Këshillit asht e siguruar nuk duhet të zgjedhen antar të rinj në vendet vakant.

Neni 21.

Këshillat administrative rregullisht mblidhen dy herë në muaj.

Neni 22.

Të drejtën e blerjes dhe të shitjes e ka vetëm Këshilla qendrore, por këtë të drejtë në rast nevoje mund t'a ushtrojnë dhe këshillat e degave mbassi, të marrin pelqimin dhe aprovimin e këshillit qendror.

Neni 23.

Detyrat e Këshillave Administrative janë:

a) zbatimi i qellimit të Organizatës,

b) Përpilimi i bilançit,

c) Berja e pagesave,
d) Caktimi i çmimit të prodhimeve.

Neni 24.

Asambleja zgjedh dy kontrollorë për kontrollimin e veprimit të këshillave Administrative të Organizatës, të cilët i paraqitin Asamblesë në kohen e mbledhjes raportin e tyre përkatës.

Neni 25.

Këshillat Administrative do të mbajnë librat e duhuna si mbas Kodit Tregtar dhe Ligjëve në veprim.

Neni 26.

Në rast të shperndarjes të Organizatës Kapitali dhe ç'do pasuni e saj i lihet ç'do Organizate tjeter që, do të ketë për qëllim përmirësimin bujqësor të Prefekturës Korçës.

T I T U L L IV

Dispozita të Përgjithshme

Neni 27.

Organizata formon person juridik dhe përfaqsohet prej Kryetarit të Këshillit Administrativ të Qendrës dhe, ç'do akt i organizatës nënshkruhet prej Kryetarit ose prej të deleguemit të tij.

Neni 28.

Nëpunsat e Organizatës që do të jenë në kontakt me të holla dhe me pasunin e Organizatës si prodhimi e sende të tjera të lujtshme; do të paraqitin nji dorëzanië të caktuar prej Këshillave Administrative.

Neni 29.

Arkëtarët nuk mund të mbajnë në arkë nji shumë ma tepër se (500) pesqind fr. ari, dhe tepricën detyrohen t'a depozitojnë në nji Bankë ose në nji stabiliment financjar të pelqyer prej Këshillit Administrativ.

Neni 30.

Detyrat e Arkëtarit dhe të Sekretarit, me vendim të këshillit

Administrativ, mund t'i besohen dhe ndo-njerit prej antarve të Këshillit.

Neni 31.

Ç'do bujku mund t'i epet nji paradhanje me të holla me 75% mbi vleftën e prodhimit të depozituar prej tij. Kjo paradhanje jepet nga fondet e Organizatës.

Neni 32.

Organizata ndermjetson pranë Instituteve bankare dhe gjetkë për akordim huash në bujqërit ose për paradhanje për depozitimin në magazet e Organizatës të prodhimeve të ardhëshme, kur këto nevojiten për përmirësime bujqësore.

Neni 33.

Ndryshimi dhe modifikimi i këtij Statuti bahet vetëm prej Asambles së Përgjithshme.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 1887-II datë 12. 9. 933 të Ministris s'Ekonomis Kombtare, paraqitë me shkresën Nr. 1408-1 datë 16. 9. 1933 të Kryeministris.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me Nr. 612 datë 16. IX. 1933,

DEKRETON

Zbatimin e Statutit t'Organizatës Kooperative Bujqësore të Prefekturës së Korçës, i përbamë prej 33 (tridhet e tre) nenesh si mbas kopjes së bashkangjitun.

Durrës, me 20 Shtatuer 1933.

ZOG

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Nr. 113.

DEKRET - RREGULLORE 29 Gusht 1933.

Mbi sherbimin e Armës së Gjindarmerisë

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 64 d. 31 Dhetuer 1933).

Kaptina I.

SHKALLA E STËRVITJES QË DUHET TË KENË USHTARAKËT E ARMËS

Nënoficerë e Trupë:

Neni 1.

Stërvitja e personelit nënoficer e Trupë duhet me kenë gjithmon e shoqnuëme prej nji edukatës morale të kujdesëshme.

Superiori duhet të jetë i pari në të dhanunit e shembëllit të mirë, që kështu nënurdhësi të ranjosi ... shpirtin e tij nji ndjesië të naltë ushtarake e nji kuptim të naltë të detyrave tija.

Neni 2.

Stërvitjet që do t'u nepen ushtarakëve janë të caktueshme në Nenin 5 që vijon:

O F I C E R Ë

Neni 3.

Oficeri duhet të dijë me stervitë, me komandue e me drejtue Repartin që si mbas gradës tij, që i asht besue.

Ay për veç landave të tregueme në Nenin 2, duhet të dijë plotësisht edhe ligjët përkitas policis gjyqsore e administrative, si dhe me dijtë me përpilue në mënyrë të kjartë sa kërkohet prej Rregullores së Shkresorisë s'Armës.

Neni 4.

Sa ma e naltë asht grada që mban oficeri aq ma e madhe e ma e gjanë duhet t'jetë kultura e këtij, që kështu të dijë plotësisht me këshillue e me dirigjue dipendentat e tij, për të cilët duhet të sigurohet se, i dijnë fare mirë të gjitha detyrat e Armës.

INSTRUKSIONE TË PËRDITËSHME NDER POSTA

Neni 5.

Ushtrime e mësime qi duhen ba :

a) Stërvitje trupore e ushtrime të tetshes :

b) Stërvitje mbi armën e qitjes ;

c) stërvitje mbi shërbimet teritoriale ;

ç) Stërvitje mbi shërbimin e luftës për sa i përket sigurimit të Trupave ;

d) Stërvitje mbi shërbimin e mbrendëshëm ;

dh) Stërvitje mbi rregulloren e disiplinës ;

e) Stërvitje mbi shëndetsië ;

ë) Stërvitje mbi shërbimin e posaçëm t'Armës ;

f) Stërvitje morale ;

g) Stërvitje mbi shkrim e këndim.

Neni 6.

Mësimet e përmenduna në Nenin 5 i ngarkohen personalisht Post-Komandantit si mbas udhëheqës të Komandantit Rethit, i cilli për mësimet në fjalë do të marri edhe pëlqimin e Komandantit të Qarkut.

Neni 7.

Oficeri sa herë që shkon nëpër Posta ka për detyrë me u sigurue në se personeli i Postës ka kuptue e përfitue mirë nga stërvitjet e tregueme në Nenin 5.

Veç kësaj ay duhet t'i japi këti personeli shpjegime ma të kjarta mbi dispozitat ma me randësi.

Neni 8.

Komandant' i Postës duhet të rezervojë çdo ditë të paktën nji orë për me dhanë mësimet e nalt-përmenduna.

Neni 9.

Në mungesë të Post-Komandantit, mësimet jepen prej zavendësit të këtij.

KAPTINA II

SHERBIM' I INSTITUTIT

Rregullimi i shërbimit të përgjithshem

Neni 10.

Fuqija e Gjindarmerisë pjestohet nër Posta nder të gjitha viset e Mbretnisë.

Neni 11.

Postat e Gjindarmerisë përbahen prej kambsorësh; ato ndër Qendra me Komandë oficeri dhe, disa të jashtme përbahen prej kambësorësh dhe prej kalorësash eventualisht prej çiklistash.

Neni 12.

Secilës Postë Gjindarmerie i asht caktue nji rajon mbi të cilin ajo do të shtrijë mbikqyrjen e vet për të sigurue plotsisht qetësinë e rregullin publik, si dhe zbatimin e ligjeve dhe të rregulloreve e të dispozitave të ndryshme në fuqië.

Neni 13.

Postat e Gjindarmerisë duhet të kenë nji fuqi të përshtatëshme me hapsinë e me randësinë e rajonit tyne. Kjo fuqi nuk do të jetë ma e pakët nga pesë veta gjithsejt për çdo Postë.

PJESTIMI I SHËRBIMIT

Neni 14.

Shërbimi i Gjindarmerisë ndahet në;

a) Shërbim' i zakonshëm;

b) Shërbimi eventual.

Shërbim' i zakonshëm asht ay që ka të bajë me institutin e Armës, pa qënë nevoja për Gjindarmerinë me marrë urdhëna ose kërkesa të veçanta për zbatimin e shërbimit të sajë.

Shërbimi eventual asht ay që bahet për mbas nji urdhëni t'oficerave t'Armës ose për mbas nji kërkesës së autoriteteve a po privatëve, si dhe me iniciativë të Post-Komandantave, kuër çashtja shifet e nevojshme dhe e ngutëshme.

Neni 15.

Shërbimi eventual përfshin:

a) Patrullat për-mbrenda qendrës si natën ashtu edhe ditën;

b) Patrullime jashtë qendrës;

c) Hetime mbi fajet e ndryshme për zbulimin e fajtorëve;

ç) Kerkimin e reshtimin e keqbâsave, zbatimin e letër-ndaliemeve kërkimin e reshtimin e djelmoshave të pa bindun në rekrutim, t'ushtarakve t'aratisun, t'atyne që nuk binden thirjeve nën armë si dhe mbi kqyrjen mbi ushtarakët që janë me leje, në marshim e në lirim të pa kufizuem.

d) Mbi kqyrjen mbi të lejuemit me mbajtë armë mbi lypsit, mbi të pa-punët mbi vagabondat e mbi të paragjykuemit;

dh) Ndodhjen prezant nër theatro etj. zbavitje publike, nër panajirët, nër tregjet, e në të gjitha mbledhjet e popullit;

e) Mbi kqyrjen mbi ushtrimoret publike, mbi skelet detare, e mbi stasionet e udhave të hekurta;

ë) Piktakimet, shoqrimet e zakonshme e të ndaluëmve dhe përcjelljet e shenjave të fajit, e shumave të hollash ose vleftash.

Neni 16.

Shërbime eventual përfshin:

a) Shoqërimet e jasht-zakonshme e të ndaluëmve;

b) Ndodhjen prezant në zhvillimin e gjyqeve;

c) ndihmën që duhet dhanë autoriteteve, tagrambledhësve, nënpunsave të policiës gjyqësore, agjentave të tjetë të forcës publike; ushtarakve t'izoluem ose të përbashkët dhe cilit do person që ate ndihmë e kërkon rregullisht;

ç) Korespondencën e ngutshme zyrtare;

d) Shoqërimet e nderit;

dh) Shoqërimet e sigurimit vetmuër (personal), ose ato për të hollat e Shtetit, e post-bartësve dhe shenjave të fajit për mbas kërkesash të posaçme;

e) Shërbimin e informacionit;

ë) Shërbimin e mbledhjes së rekrutave;

f) Shërbimin me shndrim petkash;

g) Të gjithë ato shërbimet e tjera që herë mbas here mundë t'i

ngarkohen Armës në bazë t'urdhënave dhe të dispozitave në fuqië.

Neni 17.

Preferimi mbi radhën e zbatimit të shërbimeve të ndryshme mvaret n'ga ngutsija e nga nevoja e çastit.

Neni 18.

Komandant'i Postës shërbimin e komandon me radhë tue e caktue në mënyrë që në kazermë të gjendet kurdoherë nji Gjindarmë, i cili, veç se në rastë të posaçme urgjente, nuk mundet të largohet prej kazermet në asnji mënyrë.

Mund të bahet n'ji përjashtim në radhë at-here kuër për të kryemit e disa shërbimeve me randësi të posaçme lypset të preferohet n'donjani prej Gjindarmesh, i cili ka njoftime të mjafta lokale ose asht i pajuem me ato cilsië që të mundet të sigurojë ma s'miri përfundimin e pëlqyeshëm të shërbimit.

Neni 19.

Në të gjitha shërbimet Komandantat e Postave kanë me caktue dy Gjindarmë (me përjashtim të shërbimit t'informacionit, të hetimeve mbrenda qendrës, të shërbimeve të mbrendëshme të kazermës, t'atyn'e për në postë, blerje sendesh ushqimore etj. të këtilla) kështu që, në rasë nevoje njeni mund të përkrahi tjetrin. Mund të përdoret dhe nji numër ma i madh Gjindarmësh nder rrethana të veçanta at-here kuër se ay Gjindarmë vetëm me shumë vështirsië mund t'i bajnë ballë shërbimit të ngarkuëm, sikur ndër ndjekje, rreshtime e të tjera veprime, të cilat, për t'i përfun'duë me sukses këshillohet të përdoret nji fuqi ma e madhe.

Neni 20.

Me gjithë që Komandant'i Postës nuk asht i detyruem të mbajë radhën në shërbim, duhet të përmbushi të paktën ndër 24 orë nji shërbim, të jashtëm dhe nji të mbrendëshëm, kurse të, mos jetë i penguem për nevoja të ndryshme shërbimit, ndër të cilat raste pengimin ka me e rregjistrue në shtyllën përkatse të rregjistrit të përditshëm të shërbimit.

Koman'dant' i Postës asht i detyruem të kryej personalisht të gjitha shërbimet q'i ngarkohen si Zyrtar' i policiës gjyqsore; por kuër fajet janë të shumta e këto nuk mundet me i vërtetue që të gjitha personalisht, at-here për ato që kanë nji randësi ma të mapaktë mund të ngarkojë nënoficerat dipendenta.

Rregullisht i përket Komandantit të Postës me ba hetime mbi fajet me marrë informata qi kërkohen prej anës s'autoriteteve dhe, së fundit me u ndodhë prezant ndër kremtime, panajire e mbledhjen të popullit.

Por kuër se Komandanti i Postës të jetë ligjisht i penguem, informatat e kërkesat me pakë randësië e që s'kanë nji karakter rezervat, mund t'i a ngarkojë dhe nënoficerave, e Gjindarmëve të përshtatshme.

RREGJISTRIM I SHËRBIMIT

Neni 21.

Të gjitha shërbimet rregjistrohen në rregjistrin e shërbimeve të ditës dhe mbi fletën e veçantë të shërbimit të cilën do t'a kenë me vedi ushtarët që shkojnë me shërbim jasht qendrës; fleta në fjalë i paraqitet për nënshkrim autoriteteve lokale ku ata ushtarakë shkojnë me detyrë.

Kurse për çfardo shkaku nuk asht e mundun të mrrihet nënshkrimi i autoriteteve në fjalë, të përmbushunit e shërbimit vërtetohet dhe me nënshkrimin e ushtarakëve që atë shërbim kanë zbatuë.

Komandant' i Postës ka me u siguruë në mënyrën ma të mirë që nën urdhësit e tij t'a kenë përmbushë shërbimin rregullisht.

Kuër se në shërbim komandohen njiherit ma shumë se nji patrollë për jashta qendrës, por në vise të ndryshme, atyne që kanë nji rrugë të ndryshme prej asaj që mban fleta e shërbimit, ka me i u dhanë nji flet shërbimit plotsuese.

ÇANTA E SHËRBIMIT

Neni 22.

Në të gjitha shërbimet e jashtme patrullat do të kenë çantë shërbimi në të cilën mbyllin fletën e shërbimit, qelepçet, shkresat e paketat.

Çanta e shërbimit mbahet prej Gjindarmit të patrullës me gradë ose me vjetërsi ma t'ultë.

PËRJASHTIM PREJ SHËRBIMIT

Neni 23.

Rregullisht personeli nënoficer e Trupë që shërben nër Zyra

nuk marrin pjesë në shërbimin e institutit, të cilën e bajnë vetëm në rast nevoje.

RRAPORTIM QË BAJNË USHTARAKËT KUER KTHEJNË NGA SHËRBIMI

Neni 24.

Ushtarakët që kthehen prej çdo shërbimi do të paraqiten tek Komandanti i Postës ose tek zavendësi i tij, për të raportue mbi shërbimin e kryem, në mënyrë që ky të vehet në korent pikrisht mbi çdo send e informatë dhe mbi çdo gja që kanë veprue ushtarakët.

Por natën kuër s'kanë me ba ndonji lajmerim me randësië ose të ngutshëm, raportojnë të nesërmen në mëngjes.

NDIHMË NGA ARMËT e TJERA

Neni 25.

Në rast që për mbajtjen e rregullit dhe të sigurimit fuqija e Postave të Gjindarmerisë nuk ka me qenë e mjaftuësmme, atë-herë Prefekti, tue i-u drejtue Komandës Garnizonit vendit, kerkon fuqizimin e postave në fjalë me ushtarakë t'Armëve të tjera.

KAPTINA III
DETYRAT e OFICERAVE DHE NEN OFICERAVE KOMANDANTA

Detyra të përgjithshme

Neni 26.

Oficerat e nënofiverat e Armës së Gjindarmerisë Mbretnore janë të mveshun me cilsina si Zyrtarë të policisë gjyqsore dhe, nën vrejtimin e Prokurorëve, përmbushin detyrat q'atyne me këtë çilsië u ngarkohen prej Kodit të Proçedurës Penale.

Neni 27.

Të gjitha ngjarjet që kanë randësië ose që interesojnë ushtarakët e Armës, hetimohen e gjurmohen në-vënd e personalisht nga ana e oficerave kompetentë.

Gjit-ashtu për interesë të shërbimit e të disiplinës, oficerat mund të shkojnë me iniciativë të tyne në çdo vënd të rajonit vet.

Nër këto, raste, oficeri nuk kufizohet vetëm në të kontrolluëmit e veprave të ndryshme të dipendentave tij, por, në se paraqitet nevoja, duhet të marri edhe drejtimin e sherbimit të veprimeve që duhen krye, tue marrun të gjitha masat e duhuna.

Njena ndër këto masa ashtë fuqizimi i përkohshëm i Postave dhe mbyllja e përkohshme e disave prej tyne. Por në kët rast të fundit duhet lajmerue me shpejtië autoriteti i administratës civile, me të cilin kanë lidhje, si dhe eprori direkt, që kështu ky të lajmojë mbi kët masë Komandën Eprore deri n'atë të Përgjithshme t'Armës.

Asnji oficer nënoficer komandant nuk duhet me dalë jashtë rajonit të vet, pa urdhën ose pa autorizim epruër, me përjashtim të rasave shërbimi të ngutshëm; në kët rast të fundit duhet lajmue komanda e rajonit në të cilin hyn si dhe eprori direkt

KOMANDANT' I QARKUT

Neni 28.

Komandant' i Qarkut mbikqyr disiplinën e personelit qi ka nën komande dhe mënyrën e zbatimit të shërbimit t'Armës prej komandave mvartëse, që kështu gjithshka të zbatohet si mbas urdhnimeve, të rregullave t'urdhënave dhe të dispozitave në fuqi.

Neni 29.

I propozon Komandës P. t'Armës të gjitha ato masa që shifen të nevojshme për me sigurue sa ma mirë rregullin si dhe mirëvajtjen e shërbimit t'Armës.

Neni 30.

Komandant' i Qarkut ka marrëdhanje direkte shërbimi me Prefektin Prokurorin dhe me Komandantin e Garnizonit të vendit, si dhe me komiserët e Policis në kjoftë se ka.

Neni 31.

Për sa u përket Komandave të Rrethit, tue i u lanë këtyne lirië veprimi si dhe përgjegjësinë përkatse, ka për detyrë me ndërhye edhe personalisht ndër veçorinat e sherbimit, kuerse të kenë të bajnë me veprime e masa me randësië.

KOMANDANT' I RRETHIT

Neni 32.

Komandant' i Rrethit vren zbatimin e rregullshëm e të ligjshëm të shërbimit të Postave mvartëse, si dhe mbikqyrë disiplinën e personelit që ka nën komandë.

Neni 33.

Komandant' i Rrethit ka marrëdhanje direkte shërbimi me Nënprefektin, gjykatësin Paqtuës dhe me Komandantin e Garnizonit e me Komiserin e Policisë të vendit në kjoftë se ka.

Neni 34.

I propozon Komandës Qarkut gjithçka mund të vlejë për mirrëvajtjen e shërbimit mbrenda Rrethit të vet.

Neni 35.

Komandant' i Rrethit, me anë inspektimesh, duhet që të sigurohet mbi mirë vajtjen e shërbimeve të Postave dipendente, tue përfshiëm edhe shërbimin e piktakimit, i cili bahet midis postave të Rrethit vet e atyne të komandave tjera.

Ay duhet të ketë kujdesië të veçantë mbi shërbimin që ka për qellim rojen dhe shoqërimin e të ndaluemve, panajirët, tregjet e të tjera mbledhje publike.

Neni 36.

Po kje se në rajonin e Rrethit tij çfaqen çeta qetësi prishëse, Komandant' i Rrethit merr personalisht përsiper drejtimin e shërbimit të personelit, si dhe merr të gjitha masat për shtypjen e atyne në dorë. Po kështu merr edhe drejtimin e shërbimeve të tjera me randësië të posaçme .

Neni 37.

Në rast që Armës i bahen kundërshtime ose fymje, Rreth-Komandanti duhet të kontrollojë personalisht dhe hollësisht të gjitha rrethanat për me u bindë në mënyrë të plotë mbi sjelljen e mbi veprimin e personelit t'Armës, e për me pa në se ky personel ka ndër hyë me pa të drejtë ose me ngutsi të pa dukëshme, si dhe për me formue gjykimin në se ato kundërshtime e fymje kanë rjedhë nga shkaqe personale, nga shkaqe miqësije ose nga abuzim autoriteti.

KOMANDANT' I POSTËS

Neni 38.

Komandant' i Postës asht i ngarkuëm me drejtimin direkt të shërbimit në Postën e tij, si dhe asht ngushtësisht përgjegjës për zbatimin e të gjithë urdhënave e kërkesave, për mbajtjen e për sigurimin e qetësiës dhe të rregullit publik mbrenda rajonit postës vet. Komandant' i Postës ka marrëdhanie direkt me Kryetarin e Komunës.

Neni 39.

Komandant' i Postës asht i detyruem me kontrollue vetë fajet e randa, me pranuë padinat që kanë të bajnë me fajet, si dhe ato të tjera q'i paraqiten nga an' e privatve.

Neni 40.

Mban korespondencen me eproret, rregullon dhe ruën dokumentat e mobilizimit, pregatit e rregullon letrat për transferimin e për shoqërimin e të ndaluëmve, jep urdhëna instruksione për zbatimin e leter ndalimeve dhe të kërkesave t'autoriteteve, kujdesohet për kërkimin e personave që janë për t'u rreshtue dhe, cakton vendet për patrollimet e mbrendëshme e të jashtme.

Neni 41.

Kur urdhënon personelin me ndonji sherbim, e ngarkon ketë dhe me detyra të veçanta si P. Sh. me marë informata mbi fajet e bame qysh me kohë, mbi kafshët e rregjistrueme, mbi ushtarakët me leje etj.

Neni 42.

Kur ndodh ndonji çashtje me randësi të jasht-zakonëshme e të ngutshme, Post-Komandanti lajmeron jo vetem eprorin e tij direkt por edhe oficerin me qendër ma afër vendit të ngjarjes, që kështu ky të mundet me ardhë shpejt në ndihmën e tij e me marrë drejtimin e shërbimit.

Por, kët lajmerim të fundit e ban vetem kurse eprori i tij direkt mund t'arijë në atë vend me vonesë të madhe për shkak të rrugës së keqe, të mungesës së mjeteve të transportit ose për shkak të largësiës.

Neni 43.

Nuk mundet me dalë nga rajoni i Postës vete pa urdhën e pa autorizim Epruër ose pa pasun arësyena të ngutshme sherbimi. Mbi këto arsyeëna duhet të lajmërojë shpejt Eprorin e tij direkt si dhe post Komandantin, në rajonin e të cilit hynë.

Neni 44.

Në rast nevojës me randësië e me ngutsië mundet t'u sillt për ndihmë Postave fqinjore, por mbi këtë duhet të lajmeroj shpejt Eprorin e tij direkt. Po kështu asht i detyruëm me pranue çdo kerkesë të njillojshme që mund t'i bajnë ato Posta fqinjore, tue lajmërue edhe mbi këtë Eprorin e tij direkt,.

K A P T I N A IV

SJELLJA E DETYRAT E PËRGJITHSHE NË ZBATIMIN E SHERBIMIT

Sjellja në zbatimin e sherbimit

Neni 45.

Ushtarakët e Armës, tue pasun parasysh se detyra e tyne kryesore asht të rujtunit e rregullit e të sigurimit publik, si dhe të mbykqyrunit për respektimin e ligjeve dhe të rregulloreve duhet që për sa u tha, të kenë në kujdes të pa ndashëm, që kështu ky sherbim me randësië i Armës të kryhet pa ndonji të metë. Ushtarakët e Armës edhe kur nuk janë të ngarkuem me sherbime, në se do të konstatojnë të shkelunit e ndonji ligje ose, në kjoftë që ndihma e tyne do të kërkohet nga privatet ose nga Zyrtarët, ata duhet pa tjetër të ndërhyjnë.

Neni 46.

Ushhtarakët e Armës duhet të sillen gjithmonë me edukatë kundrejt cilit do qoftë.

Neni 47.

Kuër ushtarakët e Armës janë në sherbim, nuk lejohen me pi duhan e as gja tjetër për veç ujit; ky ndalim asht i vlefshëm për

Nënoficera e Trupë edhe kur ndodhen pa sherbim mbrenda qytetit ose qendrës ku ndodhet Komanda e Armës.

Neni 48.

Kuër personeli nënoficer e Trupë ka nevojë me hyë në nji ushtrimore publike (tregtore) për të ble ndonji send, nuk duhet t'ulet, por rrin në kambë deri sa që at send t'a marri.

Neni 49.

Tue veprue siç u tha ma sipër, ushtarakët e Armës kanë me fitue besimin dhe nderimin nga ana e popullsiës, sende këto që janë të domosdoshme për të mirë kryemit e sherbimit.

Neni 50.

Pa mos u paraqitun ndonji nevoje sherbimi, ushtarakët e Armës nuk ndërhyjnë ndër punët e privatëve.

Neni 51.

Ushtarakët e Armës duhet të sillen gjithmonë të ligjshëm dhe të mbahen gjakftoftë.

Neni 52.

Sjellja me energji asht nji kusht' i domosdoshëm për mirë zbatimin e sherbimit, që kështu ligja të ruëj gjithmonë fuqiën e sajë.

DETYRA TË PËRGJITHSHME NË ZBATIMIN E SHERBIMIT.

Neni 53.

Ushtarakët e Armës kanë për detyrë të fortë me ndalue e me shtypë deliktet e ndryshme, si dhe me hetue e me vertetue kundravajtjet që ndiqen me fuqië ligjore dhe, me konstatue nga ana' e të fyemve ose të damtuëmve e që parashifen nga Kodi Penal e nga rregulloret e ndryshme Shtetnore, Komunale e Bashkiake.

Neni 54.

Kur marrin vesht se formohet ndonji shoqënië o bahet ndonji mbledhje me qëllim që të prishin sigurimin e Shtetit, ose rregullin

publik, lajmërojnë me të shpejtë Post-Komandantin i cili, me ndërmjetësinë t'oficerit të vet direkt, informon n'atë çast autoritetin administrativ.

Po kështu sillen edhe kundrejt atyne që mbledhin njerës me qellim armatimi, ose armë e municion si kundrejt atyne që bajnë propagandë ose që shpërndajnë bileta me qellim që banorët të dalin jashtë Shtetit, kuër se këjo është në kundërshtim me ligjet e me Rregulloret.

Neni 55.

Në rast se çfaqet ndonji sëmundje ngjitëse si nër njerës ashtu edhe ndër kafshë, ushtarakët e Armës lajmërojnë eprorin e tyne direkt, cili informon pa vonesë autoritetin kompetent dhe komandën eprore.

Neni 56.

Kur se shofin qëdy ose ma shumë veta zihen me fjalë t'ashpra midis tyne, ndërhyjnë me të shpejtë për me i paqësue, që kështu të, mos prishet rregulli i mirë.

Neni 57.

Në rast që çfaqet ndonji zjarm, ndonji ujë, mbytje ose tërmet e tjera, ushtarakët e Armës vrapojnë me të shpejtë për me i-u ardhë në ndihmë t'atyne qi janë në rezik.

Neni 58.

Ndihmojnë të sëmurët e të plagosunit që mund të gjejnë përjashta dhe i shoqrojnë në shtëpi të tyne ose në Spitale. Në se plaga i detyrohet ndonji deliktit, lajmërojnë me të shpejtë Post-Komandantin dhe, nji kohësisht marrin masa kundra shkaktarëve.

Neni 59.

Gjindarmët kuër gjejnë në rrugë ndonji të vdekun, lajmojnë me shpejtë Post-Komandantin dhe, njeherit ruëjnë kufomën, pa e luejtun nga vendi e nga pozita në të cilën ndodhet.

Post Komandanti vrapon në vendin ku asht gjetë i vdekuni e informon me të shpejtë mbi këtë autoritetin gjyqsuër, i cili asht i vetmi qi ka të drejtë me urdhënue q'i vdekuni të hiqet nga vendi ku ndodhet. Ndërkaqë, Post-Komandanti kujdesohet për kryemjen e detyrës si Zyrtar i policiës gjyqsore.

Neni 60.

Kur gjejnë fëmijë të vegjël të lanun në rrugë pa ndonji kujdesi ose të humbur, i marrin dhe i shoqëronjnë shpejt në shtëpinat e tyne. Në qoftë se shtëpija nuk dihet, pyesin edhe hetojnë për t'a gjetun ketë, e nji kohësisht lajmërojnë autoritetin administrativ.

Neni 61.

Në rast se çfaqet ndonji zjarm, lajmërojnë me të shpejtë pompjerët (zjarm-shuëjtësit), epërorët e tyne, autoritetin administrativ dhe Komandantin e Garnizonit për me ndihmuë shujtjet e këtij për me shpëtue personat, e teshat e për me marrë masat e duhuna që të mos bahet ndonji vjedhje.

Ushtarakët e Armës kanë për detyrë në kete rast me hetuë shkakun e zjarmit e në se ky ashtë shkaktue me qellim delikti, marrin masa për zbulimin e për kapjen e guximtarëve.

Po kështu rregullohen në raste të tjera si ay i zjarmit.

Neni 62.

Kuër shofin njerës të ç'mendun që shëtisin lirisht i marrin dhe, lajmërojnë autoritetin administrativ, i cili merr masat e duhuna.

K A P T I N A V.

SHËRBIMI I ZAKONSHËM

Patrulla të ditës e të natës përmbenda Qendrës

Neni 63.

Patrullat përmbrenda qendrës kanë për qellim me vezhguë e me ruejtë vendin e banuëm, si dhe me mbajtë rregullin e sigurimin publik. Nër ato qendra ku bajnë sherbim shumë patrulla, duhet që midis tyne të caktohen disa pik-takime, të cilat do të kontrollohen nga Eprorët.

Neni 64.

Ushtarakët e patrullës duhen t'ecin me hap të rregulltë, tue vrejtun me ma të madhen oroe gjithshka mundë t'interesojnë sigurimin publik dhe mbrojtjen e qytetasve; për këtë qellim disa-herë

mshifen ndër vende të përshtatëshme si dhe kontrollojnë ata që janë nën-vrejtim të posaçëm t'autoritetit të sigurimit publik, si dhe të dyshimtët që kanë me u paracaktuem nga Post-Komandanti.

Neni 65.

Përveç të paragjykuëmvet, patrullat do të kenë nën-shiqesë të veçantë edhe ata që me sjelljet e tyne i japin shkak ndonji dyshimi serioz e të vertetë. Po kje se ky dyshim vertetohet, patrullat rreshtojnë ata persona, dhe i shoqërojnë në Post-Komandë.

Neni 66.

Ushtarakët e patrullës kur natën shofin ndonji tregtore, shtëpi a tjetër të hapun ose pa roje, lajmerojnë me të shpejtë t'interesuëmit.

Neni 67.

Kanë me pasë nënshiqesë dhe kutitë postale me qellim që te mos meret ndonji leter nga mbrenda, si dhe do të vezhgojnë se jashtmi Zyrat Financjare, Bankat e gjithë ato institute të tjera që mund të kenë mbrenda të holla Shtetnore.

Po kështu do të kenë nënshiqesë ata që mbajnë armë me leje, si dhe ushtrimtoret publike.

PATRULLA JASHTA QENDRËS

Neni 68.

Qellimi kryesor i këtyne patrullave asht që të sigurojnë qetësinë dhe komunikacionin, e të gjitha viseve përjashta qendrës.

Neni 69.

Nër ditët e pazarit, në rast panajiresh, etjera. Post-Komandantat kanë me qitë patrulla, sidomos në kohë mëngjezi e mbramanet, me qëllim që të vezhgojnë rrugat dhe, të sigurojnë ardhjen e vajtjen e personave.

Neni 70.

Gjith katundet që përbajnë rajonin e nji Postës duhet, të vizitohen nga ushtarakët e kësaj të pakën dy herë në muej.

Neni 71.

Ushtarakët e komanduëm ndër këto sherbime duhet të mbledhin e të kontrollojnë ç'do lajm q'intereson sherbimin e Armës.

Neni 72.

Veç kësaj me që këto patrulla kanë për detyrë edhe sigurimin e rrugave, duhet që, sidomos natën, të zajnë prita nër disa vende të dyshimta e të rrezikëshme.

Neni 73.

Patrullat kanë me vezhguë që rrugat, drushnjat, gardhiqet, hendeqet, kanalet, vijat e ujit, burimet, hekur-udhat, fijet-telegrafike, telefonike e t'energjisë-elektrike, korrat, pyjet, etj. të jenë në gjëndje të mirë; që kashta, nër ara e pyje të mos digjet jashta kohës e jashta mënyrave të caktuëme prej rregullores përkatëse. Në rast që për sa u tha sipër konstatojnë të kundërtën, atë-herë fajtoret rreshtohen, paditen ose deklarohen kundra-vajtës si mbas rastit, si dhe lajmërojnë eprorin e tyne mbi abuzimet e agjentave Qeveritarë, Komunale e të Bashkive; mbi këto abuzime eprori lajmeron autoritetin administrativ kompetent.

Neni 74.

Kanë me shikue që të respektohen ligjet e rregulloret që bajnë fjalë mbi pyje, mbi gjutinë, mbi peshkimin e mbi rrugat, tue paditun kundravajtësit .

Neni 75.

Rreshtojnë kontrabandistat q'i gjejnë në faj e sipër dhe, sëbashku me sendet e sekuestruëme, i shoqërojnë nër Zyrat Financjare ku ka me u përpilue proçes-verbali përkatës.

Neni 76.

Në rast që shofin shtazë të ngordhuna ose ndonji send tjetër që mund të damtojë shëndetin publik, lajmerojnë me të shejtë pleqsiën e vendit për t'a çdukun.

HETIMET MBI FAJET E NDODHUNA DHE ZBULIMI I FAJTORËVE

Neni 77.

Ushtarakët e Armës, në rast se ndodhen prezant në kryemjen e nji faji të dukshëm ose, që lajmërohen si nji faj ka për t'u krye, marrin çdo masë ndalimi.

Por, kuër lajmërohen për nji faj të kryem, ata, kur fajet ndiqen me fuqië ligjore, duhet të vrapojnë me të shpejtë në vendin e ngjarjes, me hetimuë si dhe me lajmërue, pa vonesë, autoritetin gjyqsuër.

Neni 78.

Kuër nji delikt len gjurma të dukshme dhe asht frika se këto gjurma mund të çduken atë-here ushtarakët e Armës duhet t'i hetojnë këto gjurma pa vonesë, qoftë dhe me anë të ekspertave por pa i betue.

Gjurmat edhe shënjat e fajit, do të ruhen nga ushtarakët deri sa që t'arrijë autoriteti gjyqsuer pa i prekë e pa i prishë.

Njikohësisht, hetojnë dhe marrin masa mbi çdo send për kapjen e guximtarëve.

E bajnë këtë gja tue pyetun të damtuëmit, dëshmitarët, e të tjera persona që mund të dijnë lajme rreth fajit.

Neni 79.

Deliktet me randësi duhet të hetohen e të vertetohen në vend prej Post-Komandantit, e në se ky mungon, prej zavendësit të tij.

Neni 80.

Oficerët e Armës me cilësi si Nëpunësa të policiës gjyqsore, në rast të nji faji të dukshëm, munden me hye e me bà përkuizime në banimin e të pandehunve, e të çdo tjetër personi të dyshimtë që bashkëjetojnë me tà.

Por, me përjashtim të rastit të nji faji të dukshëm, të nji rreziku të gatshëm, ose thirjeve për ndihmë qe vijnë nga brenda të ndonji shtëpisë private, ushtarakët e Armës nuk munden me hyë ndër banime veç se ditën d.m.th. prej agimit e deri në prendim të diellit.

Po në ketë mënyrë ushtarakët e Armës veprojnë për me i-u ardhë në ndihmë Rojes Mbretnore të Kufinit në rast se kërkohen prej kësaj për me bà përkuizime me qellim që të vertetojnë kundravajtjet kundra ligjëve, ruëjtja e të cilave i përket asaj roje.

Por, të drejtën e përkuizimit nuk e kanë graduatet e Gjindarmët veç se, tue pasë pranë nji funksionar të sigurimit publik ose kryeplakun ose zavendësin e këtij.

Përkundrazi, ushtarëkët Trupe t'Armës munden me hyë nër shtëpija private kuër duhet rreshtue fajtori i nji deliktit kur duhet kapë personi i ndjekun, si dhe kur duhet me ndihmue ata që ndodhen në rrezik.

Kuër fajtor' i ndonji fajit të dukshëm shkon e gjen strehë në shtëpinë e ndonji agjenti diplomatik ose, mbrendą ndonji aniës luftarake të huëj, ushtarakët Trupe t'Armës nuk munden me rreshtue fajtorin, por kanë për detyrë me lajmërue me të shpejtë Eprorin e tyne, i cili merr masa me anën e Ministrisë kompetente.

Neni 81.

Gjithë sendet q'i përkasin ose që kanë sherbye për kryemjen e nji faji, sekuestrohen.

Neni 82.

Ushtarakët e Armës janë të detyruëm me i paraqit mbrenda 24 orëve autoritetit kompetent të rreshtuëmit për faje se bashku me sendet e fajit të sekuestruem, dhe me proçes-verbalet përkatëse.

Ushtarakët që ndodhen në sherbim aktiv e që rreshtohen për nji faj të dukshëm, shoqërohen përpara eprorëve të tyne direkt, po kje se këta e kanë qendrën e tyne afër vendit ku u bà rreshtimi.

Po kje se eprorët direkt në fjalë e kanë larg qendrën e tyne, ushtaraku i rreshtuem i dorëzohet Komandës së Qendrës, a garnizonit në rajonin e të cilit asht bâ rreshtimi.

Në rast që nji ushtarak në sherbim aktiv bën nji faj që ndiqet me fuqië ligjore, qoftë i rreshtuëm ose jo, Post-Komanda përkatëse përpilon proçes-verbalin jo në formë padije por vetëm në formë lajmërimi, tue dergue nji kopje Komandantit të Trupit, i të cilit asht ushtaraku, nji kopje komandës së cilës ushtaraku i dorëzohet, po kje se ky asht i rreshtuëm, dhe nji kopje autoritetit gjyqsuër.

Neni 83.

Kuër, në vendin e nji faji të dukshëm shkon autoriteti gjyqsuër, veprimi i ushtarakëve t'Armës si Zyrtaı direkt të policis gjyqsore pushon, tue u vuë në dispozicion t'autoritetit në fjalë.

Neni 84.

Nër delikte kundra zakonit të mirë dhe rregullit familjar (me përjashtim të goditjes së cipës publike) si dhe nër delikte të dështi-

mit të shkaktuem, veç se në mos qoftë ndonji tjetër delikt i lidhun me këta, Ushtarakët trupe, nuk munden me veprue me iniciativën të tyne, por kanë me pritë gjithmonë instruksione e Urdhnimet e Post-Komandantit tyne, i cili nga ana e tij, para se të baj ndonji veprim, ka me lajmërue autoritetin gjyqsuër e me ketë ka me u marrë vesht mbi mënyrën e veprimit.

Por kjo gjâ nuk përjashton ushtarakët e Armës nga të ndërhyemit për me ndalue deliktin dhe për me rrethue guximtarin, kuër personi i fyëm ose i damtuëm kërkon ndihmën e tyne në çastin që kryhet delikti.

Neni 85.

Po në ketë mënyrë ushtarakët e Armës kanë me u rregulluë në të gjitha deliktet që ndiqen për mbas kërkesës private.

Në këtë rast, ushhtarakët e Armës kur lajmërohen mbi të tilla delikte nga ana e të damtuëmve mbajnë proçes-verbalin e duhun, tue i-a paraqitë autoritetit gjyqsuër.

Neni 86.

Kuër nji person i fyëm a-i damtuem prej nji faji që ndiqet me kërkesë private, në të kryem e sipër të fajit ose kuër asht për t'u kryë, kërkon ndërhyrjen e ushtarakve t'Armës, këta, në qoftë se arësyenat e naltë-përmenduna të damtuëmve ose të fyemve janë të ligjshme dhe, nuk lanë me dyshuë mbi fajin, kanë me ndërhyë për t'a ndalue at faj, e, po kje nevoja, rreshtojnë dhe fajtorët; përkundrazi, në qoftë se arësyenat nuk janë të kjarta dhe faji nuk vertetohet mirë, kanë me i ftue të dy palët me shkue së bashku tek Post-Komandanti ose pranë autoritetit kompetent ma të afërm.

GJURMIMI DHE RRESHTIMI I KEQBAËSAVE

Neni 87.

Njana nër detyrat kryesore të Gjindarmerisë ashtë kërkimi i pandaëshëm i keqbaësave, që kështu të munden me i shtie në dorë në kohen ma të shkurtën.

Këto kërkime Gjindarmeria i ban, tue kerkue informata nga persona të besueshëm e të ndershëm, tue kontrollue vendet të cilat frekuentohen ma fort prej keqbaësave, tue hetuë mbi personat që mshefin ose favorizojnë ata.

Kur zbulohet gjurma Gjindarmerija duhet me e ndjekë pa prè.

Neni 88.

Kur nji keqbaës ose nji person qi kërkohet me u rreshtue vdes Gjindarmerija, lajmeron autoritetin kompetent për me shlyë nga rregjistrat përkatës.

Po kje se keqbaësi ose personi i kërkue për m'u rreshtue hynë rajonin e nji Postës së tjetër, atëhere lajmerohet Komandanti i i kësaj Poste për ndjekjet e duhuna.

Neni 89.

Gjindarmerija kuër ban sherbim patrulle si mbrenda ashtu dhe jashta qendres, po qe se lajmohet mbi ndodhjen e ndonji keqbaësi, pa humbun kohë shkon për kerkimin dhe për rreshtimin e tij.

Kur ushtarakët e Armës shofin nevojë me hyë në rajonin e nji Postës tjetër për çashtje sherbimi t'institutit, munden me hyë, por duhet të lajmerojnë Post-Komandantin e tyne, si dhe atë të Postës në të cilën hyejnë, që kështu të munden m'u ndihmue prej kesaj.

ZBATIMI I LETER-RRESHTIMEVE

Neni 90.

Leter-rreshtimet i komunikohen Gjindarmerisë me kërkesë të posaçme.

Leter-rreshtimet që dalin kundra ushtarakëve që ndodhen në sherbim aktiv, i komunikohen Komandantit të Trupit tyne ose Komandantit të Qendrës.

Po kje se rastesisht të tilla leter rreshtime kundra ushtarakve në sherbim aktiv, u vijnë direkt Komandantave t'Armës, këta i-a dërgojnë Komandantit të Trupit ose Qendrës në fjalë.

Po në kët mënyrë Komandantat e Armës rregullohen në rast që del ndonji leter-rreshtimi kundra policve, tue i-a dërgue letrën e ndalimit Komiseriës përkatëse të Policiës.

Neni 91.

Po kje se nji person kundra të cilit ka dalë nji leter rreshtim ndodhet në rajonin e nji postes tjeter, Post-Komandanti që ka marrë atë leter-rreshtimi i a dërgon Post-Komandantit në zonen e të cilit ay person ndodhet.

Neni 92.

Për zbatimin e leter-rreshtimeve, ushtarakët t'Armës munden me hye diten edhe nër banime private.

Kuër asht nevoja me hye naten, duhet nji autorizim i veçantë i autoritetit që e ka qitë leter rreshtimin; ky autorizim do të shënjohet nga ana e autoritetit në fjalë në letrën e rreshtimit.

Në këtë rastë ushtarakët trupe t'Armës duhet të jenë te shoqnuem nga Kryeplaku, ose nga zavendësit i këtij.

Quhet natë koha që kalon nga prendimi e deri në agim të diellit.

Po kje se mungon autorizimi i nalt-përmendun a kryeplaku ose zavendësi i këtij, ushtarakët trupe t'Armës e rrethojnë shtëpinë për të ndalue ikjen e personit q'i ka dalë leter-rreshtimi.

Nuk quhen banime private; gjelltorët, kafet, cinematografat theatrot e tjera vende publike, në të cilat mund të hyhet kurdoherë që janë të hapuna për zbatimin e leter-rreshtimeve.

Neni 93.

Kur rreshtohet personi kundra të cilit, ka dalë letër rreshtimi, i dorëzohet kopja e letrës në fjalë. Në qoftë që ay person mbrenda 15 ditve nuk rreshtohet dot, atëherë Post-Komandanti perpilon nji proçes-verbal, të cilin i a dërgon autoritetit që ka lëshue atë letër-rreshtim.

Në kët rast Post-Komandanti vazhdon gjithmonë gjurmimet për shtimjen në dorë të personit q'i ka dalë letër-rreshtimi.

Neni 94.

Personi i rreshtuëm i paraqitet shpejt autoritetit që ka lëshue letër-rreshtimin ose, shoqnohet në burgun që tregohet n'atë.

Neni 95.

Në qoftë se nji person kundra të cilit ka dalë letër-rreshtimi hyen në ndonji faltore rreshtohet njisoj.

Neni 96.

Në se personi kundra të cilit ka dalë leter-rreshtimi asht i sëmutë, Gjindarmerija merr masa për ruejtjen e këtij dhe, lajmron me njiherë autoritetin gjyqsuer kompetent.

RRESHTIMI I USHTARAKVE T'ARATISUN, TË MOS BINDUNVE NDAJ SHERBIMIT USHTARAK, DHE T'ATYNE Q'U SHMANGEN THIRRJEVE NËN ARMË

Neni 97.

Gjindarmerija duhet të kerkojë e të rreshtojë personat që përmenden në ketë pjesë, të cilët i janë njoftue Gjindarmeris prej Zyrave të rekrutimit, ose si do qoftë ka dalë kundra tyne leter-rreshtimi.

Neni 98.

Ushtarakët e aratisun që rreshtohen nga Gjindarmerija, i dorëzohen Komandës së Qendrës së vendit ku u bâ rreshtimi.

Neni 99.

Kur në letrën e rreshtimit tregohet gjykatorja në të cilën i aratisuni duhet të shoqërohet, atëherë ky i dorzohet asaj gjykatore.

Neni 100.

Të mos bindunit mund të rreshtohen posa që shpallet lista e përgjithshme e tyne, por mund të rreshtohen edhe për-para kësaj shpalljeje, në qoftë se kët veprim e kërkon me shkresë Kryetar'i Këshillit Rekrutimit.

Neni 101.

Të mos bindunit e rreshtuem i dorëzohen Zyrës së Rekrutimit përkatës. Po, kështu i paraqiten Zyrës së Rekrutimit edhe ata që dorëzohen vet-vetiut.

Neni 102.

Ushtarakët që rreshtohen nga shkaku se kanë mungue në thirjet, shoqnohen në Zyren e Rekrutimit q'i ka dhanë në shënim për veç se në qoftë se ka dalë kundra tyne leter-rreshtimi, në të cilin rastë shoqnohen përpara autoritetit që ka dhanë atë letër-rreshtimi.

VESHGIMI MBI USHTARAKËT NË LIRIM TË PA KUFIZUEM

Neni 103.

Gjindarmerija duhet të vrej gjithmonë që ushtarakët, të cilët dergohen në lirim të pa kufizuëm, të marrin rrugën mâ të shkur-

ten për t'u kthyem nër vendet e banimit të tyne, ose për t'u paraqit nër Zyrat e Rekrutimit përkatës.

Kështu edhe duhet të vrej që ata ushtarakë t'u gjegjen thirrjeve për stervitje ose për mobilizim; në rast që ndrrojnë vend banimin, lajmerojnë mbi këtë ndrrim Kryetarin e Komunës përkatës, si dhe kujdesen që të mos dalin jashtë Shtetit pa pasun autorizimin e duhun.

Lajmojnë eprorin direkt mbi ushtarakët e Armës në lirim që me sjelljen e tyne bahen të pa merituëshëm me bâ pjesë n'Armën e Gjindarmerisë.

Gjindarmerija kuër mer vesht që ndonji ushtarak, i cili banon jashtë Mbretniës e që për kohësisht asht përjashtuë nga sherbimi ushtarak, kthen në Shqipnië, lajmon shpejt Zyrën e Rekrutimit përkatëse.

Neni 104.

Gjindarmerija duhet t'i njofi oficerët në lirim që banojnë në rajonin e saj, e në rast se ndonji prej atyne vdes, lajmeron me të shpejtë Zyrën e Rekrutimit, të cilës i dërgon dhe dëshmin e vdekjes. Po kje se oficeri në lirim asht i Armës së Gjindarmerisë lajmerohet edhe Komanda e P. e kësaj.

VEZHGIM MBI USHTARAKËT ME LEJE

Neni 105.

Ushtaraku i Trupës mbrenda 24 orëve që mbriën në vendin e lejës, në qoftë se n'atë vend nuk ka tjeter Komandë mâ të naltë, paraqet leter-lejen për vistim në Post-Komanden e Gjindarmerisë së vendit o, në munges të kësaj, ja paraqet Kryeplakut.

Kuër ushtaraku me leje asht me gradë mâ të naltë se Post-Komandanti, nuk asht i detyruëm me i paraqitë këtij fletën e lejës.

Post-Koamndanti për lejet q'i paraqiten ka për të mbajtë shënim në rregjistrin e posaçëm që ka për këtë qellim.

Neni 106.

Në qoftë se familja e ushtarakut me leje ndërron vend-banimin, ushtaraku ja paraqet fleten e lejës autoritetit nalt-përmendun të qendrës që përfshin rajonin e ri. Ky autoritet viston fleten e lejes

dhe mbi ket lajmëron Komandën e Trupit prej të cilit ushtaraku mvaret.

Neni 107.

Ushtaraku që asht me leje duhet me i a paraqit fleten e lejës Gjindarmerisë sa herë që prej kësaj kerkohet. Komandantat e Armës, në rast se shofin që ndonji ushtarak me leje nuk mban sjellje të pelqyeshme, munden me e detyrue që të kthehet shpejt në Trupin e vet, e në raste me randësië munden edhe me e shoqërue pranë këtij Trupi, tue lajmue me të shpejtë Komandantin e Trupit nga i cili mvaret ushtaraku, si dhe tue tregue edhe shkakun e kthimit po kje se n'atë vend nuk ka Komande Garnzioni ose Qendër.

Neni 108.

Në rast se nji ushtarak i paraqet Komandës së Gjindarmerisë kerkesë për zgjatim leje nga shkaku i vdekjes ose i sëmundjes së randë të nji prindi, të gruës ose të nji fëmiës së tij, Komanda në fjalë e dërgon atë kërkesë së bashku me shenimet e veta Komandantit të Trupit prej të cilit ushtaraku mvaret.

Kuër se pranimi i zgjatimit të lejës nuk vjen me kohë, Post-Komandanti (në mungesë të Komandës Qendrës), në se e shef të drejtë e të arsyëshme, mundet me i-a zgjatë kët leje prej nji kohë jo ma tepër se 10 ditësh, tue lajmue me nji herë Komandantin e Trupit nga i cili mvaret ushtaraku.

Neni 109.

Ushtaraku me leje shëndëtësije që nuk e shef vedin të zoët për me ri-fillluë sherbimin, duhet që disa ditë para se t'i mbarojë këjo leje, të paraqitet në Komandën e Qendrës, e, në mungesë të kësaj; në Komandën e Gjindarmerisë për me kerkue që t'i shtrohet nji vizitimi mjeksuër.

Si mbas përfundimit të këtij vizitimi, ushtaraku o shtrohet në Spital ose dërgohet në Trupin e vet, në të cilin rast Komandant'i Gjindarmerisë duhet të paralajmërojë Drejtorin e Spitalit ose Komandantin e Trupit.

Ushtaraku që për shkak sëmundjeje nuk mundet me u paraqit personalisht në Komandën e Qendrës ose n'atë të Gjindarmerisë, dërgon dëshmiën mjesksore, e, në rast se sëmundja vazhdon, këjo dëshmië duhet përsrit në ç'do 15 dit.

Neni 110.

Komandant'i Gjindarmerisë kuër se e shef të nevojshme ose kuër merr kerkesa prej autoriteteve ushtarake, e shoqëron në Trupin përkatës ushtarakun që pa ndonji arësyë të justifikuëme e kalon lejen e vet.

VEZHGIM MBI USHTARAKËT NË MARSHIM

Neni 111.

Kuër ushtarakët marrshojnë veças ose përbashktas dhe Komandant'i tyne asht me gradë ma të vogël se Komandant'i Gjindarmerisë, ky asht i detyruem me u kërkue atyne që të paraqesin fletën e udhtimit.

Në rast se këto fletë u mungojnë ose nuk janë në rregull, ushtarakët rreshtohen dhe shoqërohen në trupin e tyne ose në Komandën e Qendrës ma t'afërme.

Neni 112.

Gjindarmerija duhet të vrejë edhe ushtarakët që marrshojnë të mos shesin ose të prishin ndonji teshë ushtarake, armë e municion.

Po kje se ndodh e kundërta, ushtarakët në fjalë rreshtohen ose raportohen tek Komandant'i Trupit të tyne si mbas rastit.

Neni 113.

Në rast kalimi ushtarakësh, Gjindarmerija duhet të vrejë që ata të mos largohen nga rruga pa ndonji nevojë, të mos rrijnë mbra pa me ndonji qëllim të keq, si dhe të mos shkaktojnë çrregullime.

Në rast se ndodh e kundërta, ushtarakët rreshtohen dhe i dorëzohen Trupit nga ku mvaren.

Post Komandantat, si mbas kërkesës së bamun nga ana e Komandantit të Trupit ose të Detashmentit në marshim kanë me marrë në dorëzim ushtarakët që mund të kenë ba faje ose mungesa të randa, e do të marrin të gjitha masat që do t'i-u urdhënohen.

Neni 114.

Kafshët që në rrugë e sipër sëmuren merren në dorëzim prej Post-Komandantit, i cili i ruën e kujdesohet për ato me anë të personelit që do t'i ketë lanë Trupi.

BKSH

VEZHGIM MBI ATA QË MBAJNË ARMË

Neni 115.

Gjindarmerija duhet të ketë kujdes të veçantë për respektimin e ligjeve përkatëse nga ana e atyne që mbajnë armë.

Gjindarmerija deklaron si kundra-vajtës të gjithë ata persona që jasht banimit mbajnë ç'do armë zjarmi të ndaluëme prej ligjës, si dhe gjithë ata që mbajnë armë të mshhefta po të ndaluëme nga ligja.

Quhen armë të mshefta ato të përmenduna në nenin 521 të Kodit Penal Komun.

Neni 116.

Për me krye mirë ketë shërbim, Gjindarmët duhet të kenë nën veshgim të veçantë ata që janë grindavecë, vjedhcakë, plaçkitës dhe të tjerë si këta.

Neni 117.

Gjindarmët bajnë përkuizime, sidomos natën, mbi trupin e atyne personave që për shkak të sjelljes, të qindrimit ose, për shkak ndëshkimesh të ma parëshme japin me dyshuë. Mbi këto përkuizime Gjindarmerija duhet të përpilojë proçes-verbale përkatëse.

Aty ku ndodhen të mbledhun shumë njerës dhe dyshohet se ndonjeni prej këtyne mund të mbajë armë pa leje, Gjindarmët nuk zbatojnë përkuizimin me iniciative të tyne, por lajmërojnë Post-Komandantin i cilli mer drejtimin e këtij shërbimi.

Neni 118.

Sa herë që jepen leje për mbajtje armësh nga ana e autoriteteve përkatëse, këta duhet të lajmërojnë Komandën e Gjindarmerisë me të cilën kanë të bajnë, tue i dhanë dhe shpjegime mbi përgjithësinat si të personit ashtu dhe t'armës.

Neni 119.

Armëve që sekuestrohen u hiqen municionet nga ana e ushtarakve të Gjindarmerisë.

VEZHGIM MBI LYPSAT

Neni 120.

Kuër Gjindarmët hasin me persona që me gjithë se duken të zotë për punë, lypin nëpr rruga e vende publike, në bazë të Kodit P. përpilohen proçeset relative, të cilat i dorzohen autoritetit gjyqsuër, si dhe i rreshtojnë e i-a paraqesin autoritetit gjyqsuër gjithë ata persona që lypin në mënyrë friksuëse tue ngacmue ose tue mërzitë botën e që janë përsëritësa në kët faj.

Po kështu rregullohen edhe kundra atyne personave që kanë nën autoritetin e tyne nji të vogël nën 14 vjeç, e që qesin jasht për të lypun për interesë të tyne ose tjetër kujt.

VEZHGIMI MBI TË PA PUNËT, MBI VAGABONDAT DHE MBI TË PARAGJYKUËMIT

Neni 121.

Ushtarakët e Armës duhet të kujdesohen që të njofin personalisht gjithë personat e dyshimtë, të pa-punët, vagabondat e të paragjykuëmit që ndodhen në ranonin e Pastës së tyne, që kështu, në rast se kryhet ndonji faj, të dijnë e të munden me diktuë ma lehtas shkaktarët.

Gjithsaherë që nji i tillë person ndrron banimin Gjindarmerija duhet të njoftojë kompetentët, që kushtu ay person të ndiqet kamba kambas ku do që të vejë për mos me pështue nga vezhgimi i pandashëm i Armës.

Neni 122.

Personal e dyshimët duhet të vezhgohen mbi këto pika :

Në se kalojnë kohën nëpër pijetore e nëpër teatro, cinematografe e tjera vende argtimi ne se shpenzojnë ma shumë se sa u lejon gjendja e tyne, në se ndrojnë shpesh veshjen, në se mbajnë gra mantenuta, në se bajnë nji jetesë të msheftë, në se shoqërohen me persona të dyshimët, Gjindarmerija duhet t'i dijë të gjitha këto për t'u bindun në se shpenzimet dhe jetesa që këta bajnë, japin me dyshuë se mjetet përkatëse rrjedhin nga nji delikt i kryëm, e prandaj duhet të lajmërojnë autoritetin epror.

Neni 123

Gjindarmët sa herë që hasin me të paragjykuëm ose me persona të dyshimët që sillen pa mjete jetese jashtë vend banimit tyne,, e që nuk justifikojnë ndodhjen e tyne ndër vendet ku shifen prej Gjindarmëve shoqërohen në Post-Komandë për hetime ma të plota.

Neni 124

Ata që janë nën vrejtim të posaçëm t'autoritetit sigurimit publik duhet të kontrollohen nga ana e Gjindarmëve në vend banimin e tyne, qoftë edhe natën. Në se ndonjë prej tyne mungon, Gjindarmerija lajmeron shpejt autoritetin epror dhe ban kërkimet e nevojshme për t'a rreshtue.

Neni 125

Çdo Post-Komandë duhet të mbajë nji rregjistër të posaçëm, në të cilin të shënojë personat e paragjykuëm e të dyshimët që banojnë në rajonin e saje.

Për ketë qellim autoriteti gjyqsuer i lajmeron Komandës Gjindarmerisë përkatëse, për çdo muej, listen e personave të gjykuëm e të dënuëm që, banimin e kanë mbrenda rajonit t'asaj Komande. Po kët detyrim kanë Drejtorat e burgjeve kundrejt Komandës Gjin darmerisë përkatse për ata persona që sidoqoftë lirohen nga burgu.

ZBATIMI I SHERBIMIT NË THEATRO E TË TJERA ARGTIME PUBLIKE

Neni 126.

Gjindarmerija ka për detyrë me vezhgu mbajtjen e qetësis dhe të rregullit të mirë nër të gjitha vendet që shërbejnë për argtimin e publikut.

Në mungesë të nënpunsave të sigurimit publik, kur mbrenda teatros kryhet ndonji faj, Gjindarmerija mer masa me cilsië si Zyrtar i policiës gjyqsore, por tue ruejt gjithmonë ate gjakftoftësië, dhe at'urtësië që janë të domosdoshme për mirë kryemjen e shërbimit.

Neni 127.

Gjindarmerija duhet të kujdesohet që portat e vendit t'argtimit të jenë të lira e të pa pengueshme ose, të mbylluna por që të mundë të hapen me lehtësië.

Neni 128.

Ushtarakët e Armës që janë me shëbim nër vende argtimi publik rijnë në kambë nër anët e portës së hymjes, në heshtje mbajnë randësin Zyrtare dhe rijnë me krye mbuluët.

Neni 129.

Ushtarakët e Armës nuk munden me hyë nër vende ku kërcehet (dansohet) ose, ku bahen festime private përveç se në rast që ndërhyrja e tyne kërkohet nga persona të mbrendëshme ose për me mbajtë rregullin e sigurimit publik.

Neni 130.

Ushhtarakët e Armës që urdhënohen me shërbim nër kërcime, dansë publike ose private, nuk mundë të marrin pjesë ndër këto festime, nuk i lanë armët e tyne e as nuk pranojnë haje e pije, që kështu të jenë gjithmonë në gjendje me krye sherbimin si duhet.

Neni 131.

Në rast që jepen ballo Zyrtare, Komandantët e Divizjonit dhe Prefektët mundë të kërkojnë që Gjindarmerija të mbajë rregullin në gjendjen e jashtme, nër dyert e nër shkallat.

Neni 132.

Gjindarmerija ndodhet gjithmonë prezant nër festat qi bahen me shtimje fishek-zarësh e të tjera landash plasëse, që kështu të mos i sillet ndonji dam gjindjes.

ZBATIMI I SHËRBIMIT NËR PANAJIRE NËR PAZARE E NËR FESTA

Neni 133

Në rast panajirësh, pazarësh e festash, Gjindarmerija duhet:

a) me ndalue që të mos bahen grindje dhe vjedhje, tue vrejtun personat e dyshimët që qarkullojnë aty;

b) me ndalue që të luhet bixhos. Në rast se shofin ndonji që luën bixhos e deklarojnë në kundërvajtje, konfiskojnë të hollat, letrat, zarat e çdo send tjetër që ka lidhje me lojen.

c) me vezhgue që të mos përdoren peshë ose masa të ndryshme nga ato të përshkrueme prej ligjës.

ç) me kontrolluë që pelivanët, fallxhijtë, shitësit nepër rruga, e përgjithsisht ata që ushtrojnë mjeshtriën shitës shetitës të ken me vedi dishmië të rregullshme lëshuë prej autoritetit administrativ; përndryshe, i deklarojnë në kundravajtje.

Në rast se ata që u përmenden sipër kërkojnë me prishë qetësiën publike, shoqërohen në Post-Komandë për masat e rastit.

Në rast se Gjindarmët shofin që nër lojna publike si gjimnastikë, hypje në kalë etj. të vegjel nën 14 vjeç, lajmërojnë shpejt Post-Komandantin e tyne, i cili merret vesh me autoritetin përkatës për masat e rastit.

Neni 134.

Bandat muzikore e shoqënive të ndryhme nuk kanë nevojë me pasë dishmiën e përmendun në germën ç) të nenit sipërm. Por, kuër këto banda bijnë në rruga ose në sheshe publike, duhet të paralajmërojnë autoritetin e sigurimit publik.

Neni 135.

Në rastet e nalt përmenduna, Gjindarmerija duhet të sigurojë edhe rrugët me anë patrullash, në mënyrë që të mos kryhet ndonji faj.

ZBATIMI I SHERBIMIT NË RAST MBLEDHJESH

Neni 136.

Mbledhje don me thanë të mbledhunit e shumë përsonave për mbas nji marrëveshtjes të para-caktuëme me qellim që të bisedojnë së bashku, të marrin ndonji vendim e t'i shtrohen nji vullneti të përbashkët.

Mbledhjet janë publike ose private.

Mbledhjet publike lejohen vetem, kuër drejtuësit e këtyne lajmerojnë së pakut 24 orë përpara autoritetin administrativ.

Për mbledhje që bahen për zgjidhje Deputetësh nuk ka nevojë të bahet paralajmërimi në fjalë.

Neni 137.

Gjindarmët që komandohen me sherbim në mbledhjet publike, me të pam se qetësija mund të prishet, lamerojnë me të shpejtë Post-Komandantin e tyne, i cili lajmeron me të shpejt autoritetin administrativ.

Neni 138.

Në rast se nji mbledhje bahet pa pandehun e nga këjo mund të shkaktohen turbullime, Gjindarmët lajmerojnë me të shpejtë Post-Komandantin e tyne, i cili lajmëron autoritetin administrativ për masat e rastit.

Neni 139.

Kuër shifet nevoja e shpërndamjes së nji mbledhjes personat mbeldhuna duhet të ftohen me u shpërnda. Kjo ftesë bahet nga ana e Oficerave dhe Nënoficerave të Gjindarmerisë, të cilët duhet të jenë të veshun me uniformë, dhe kundra-vajtësit i padisin pranë autoritetit gjyqsuer.

Neni 140

Mbledhjet shpërndahen gjithmonë kuër qëtësija asht gati për t'u prishë.

Oficeri ose nënoficeri që shpërndan mbledhjen thrret n'emën të ligjit tri herë me za të naltë. Po kje se të mbledhunit nuk i binden kësaj ftesë, atëherë shpërndamja bahet me forcë dhe të mos bindunit rreshtohen.

Në kët rast të fundit, Gjindarmerija duhet të sillet gjiakftofët por edhe energjike, tue qendrue e përbashkët sa mâ shumë që të jetë e mundun.

VEZHGIM MBI LOKALET PUBLIKE

Neni 141.

Quhet lokale publike; hotelet, hanet, lokantat, gjelltoret, pijetoret, kafet, pensionet sallat ku luhet bilardo ose të tjera lojna të lejueme, si dhe vendet e banjove e të tjera si këto.

Neni 142.

Kuer lokalet e përmenduna në nenin e ma sipërme janë të çeluna, Gjindarmerija mund të hyej edhe natën për ato me qëllim që të

vezhgojë rregullin, si dhe të sigurohet në se aty mbrenda ndohden persona të dyshimët. Për këtë punë Gjindarmerija mundet m'i u kërkue hotelxhive, pensionistëve, hanxhive që të shofi rregjistrin në të cilin shenohet emëni e mbiemni e udhtarëve, atësija, vendbanimi, mosha, mjeshtërija, data e mritje, data e nisjes dhe vendi prej të cilit vijnë.

Neni 143.

Qellimi i kontrollimit të këtij rregjistri asht për me paë në se, ndër hotelet hanet, pensionet kanë ardhë persona të dyshimët ose t'aratisun e qi ndoshta mund të kenë baë ndonji faj.

Në rast se ndonji udhtar që ka zanë vend në ndonji hotel pension, han i sjell dyshim Gjindarmëve, këta i-a rraportojnë shpejt çashtjen Post-Komandantit, i cili disponon me mjeshtëri mbi masat informative për sa i përket atij udhtari.

VEZHGIM NËR SKELE

Neni 144.

Ushtarakët e Armës që komandohen me sherbim nër skele detare kanë për detyrë :

a) me u ndodhë në skelë kur mriën aniët;

b) me u kujdesuë për sigurimin e qarkullimit të lirë t'udhëtarve;

c) me vezhguë që të mos bahen vjedhje në dam t'udhtarve, që hamajt, barkarët, karocjerrët, të sillen mirë e si mbas rregullit kundrejt tyne;

ç) u japin udhtarve gjith lajmet q'u kërkohen e që nuk damtojnë sherbimin;

d) me vezhguë mbi udhtarët e dyshimët e me lajmëruë Post-Komandantin mbi arritjen e tyne;

dh) me vezhguë që të mos bahen vjedhje nër depot e mallnave;

e) me vezhgue mbi sjelljen e shitësve shëtitës;

ë) me ndihmuë personelit të Kapitenërive të Portit kuër ky, për të përmbushunit e detyrave të tij, të ketë nevojë për përkrahjen e Gjindarmerisë;

f) me u dhanë ushtarakëve gjithë ato lajme mbi vendin ku ndodhen zyrat e autoriteteve ushtarake e civile, si dhe mbi vendin ku ndodhen kazermat.

SHËRBIM' I PIKTAKIMIT

Neni 145.

Ky shërbim ka për qëllim shoqërimin e të ndaluëmve e të burgosunve, transportimin e letrave të sherbimit o rrogave e të drejtave tjera të personelit, komunikimin e njeri tjetrit t'urdhnave e të lajmeve që interesojnë sigurimin publik, zbulimin e fajeve dhe rreshtimin e keqbaësve, shoqërimin e postës, transportimin e shënjave të fajit e transportime të tjera qi nuk damtojnë shërbimin e Armës, siç asht përmendun në Nenin 149.

Neni 146.

Piktakimet nuk duhet të bahen afër pijetorëve.

Neni 147.

Gjindarmët e komanduëm në kët sherbim sjellin me vedi nji fletë sherbimi, e cila nënshkruhet nër shtyllat e posaçme; veç kësaj kanë edhe nji librezë ku rregjistrojnë diftesat e marrjes në dorëzim të ndaluëmve, të burgosunve, të shënjave të fajit, shumave të hollash dhe, të letrave që shkembëjnë me shoqi shoqin.

Në se Gjindarmët e nji Poste nuk mrijnë në vendin e piktakimit, ata të postes tjeter presin nji gjymës orë, e po kje se kanë me vedi të burgosun ose shënja faji, vazhdojnë rrugën deri n'atë Postë ku të burgosunit ose shënjat e fajit duhen të dorëzohen; përndryshe, kthejnë në Posten e vet.

Neni 148.

Kuër Gjindarmët kthejnë nga ky sherbim e po kje se nuk kanë me vedi të burgosun, kthejnë në posten e tyne, tue marrë nji tjeter rrugë e tue kaluë nëpër vende të dyshimta, që kështu të plotsojnë sigurimin nëpër rruga.

Neni 149

Transportimet që damtojnë sherbimin e Armës janë: paketat, letrat etj. që nuk kanë të bajnë me sherbimin e Armës, si dhe ato t'autorizuëme, por që kalojnë peshën e dimensjonin e që nuk munden m'u mbajtë mbrenda në çantë. Pesha nuk duhet të kalojë tre kilo.

Neni 150.

Secila Komandë e Armës duhet të mbajë ngjitun në mur nji tabelë mbi piktakimet, në të cilën duhet të tregohen postat ndermjet të cilave bahet ky sherbim, vendet, ditët dhe orët e pik-takimit.

SHOQËRIMI I ZAKONSHËM I TË NDALUËMVE DHE I TË BURGOSUNVE

Neni 151.

Ky sherbim bahet:

a) për tokë, me anë të pik-takimeve të zakonëshme ose, edhe direkt prej nji Poste në tjetrën, kuër se rastet e këshillojnë kët shërbim direkt. Shoqërimi për tokë bahet gjithmonë ditën e nëpër rruga ma të sigurta;

b) për det, kuër rasti e lejon dhe kuër ka shumë të ndaluëm e të burgosun për t'u shoqëruë.

Neni 152.

Për secilin të ndaluëm ose të burgosun që shoqërohet jashtë qendrës, duhet me pasë nji urdhën të veçantë. Ky urdhën duhet të nënshkruhet prej Komandantit t'Armës që urdhënon shoqërimin.

Neni 153.

N'urdhnin e shoqërimit duhet të shenohen:

a) Ushtarakët e ngarkuëm me shoqërimin, tue treguë dhe ate që ka komandën; këto tregime duhet të përsëriten prej Poste në Postë në faqen e pasme t'urdhënit.

b) Emëni e mbiemëni dhe shenjat e veçanta të ndaluëmit e të burgosunit që shoqërohet, fajin që ky ka bâ ose denimin me të cilin asht ndeshkuë;

c) Vëndin ku do të dërgohet i burgosuni dhe autoritetin të cilit do t'i dorëzohet;

ç) Letrat e shenjat e fajit q'i përkasin të shoqëruëmit.

N'urdhënin e shoqërimit duhet të tregohet edhe kërkesa ose letra e ndalimit në bazë të secilave bahet shoqërimi; veç kësaj duhet t'i bashkangjitet urdhënit të shoqërimit nga nji kopje e këtyne dokumentave.

Neni 154.

Të burgosunit ose të ndaluemit që shoqërohen nuk duhet të kenë me vedi të holla, por në qoftë se kanë, këto do t'u merren, do të mbyllen në zarfe të vulosuna ku do të shenohen shuma e të hollave dhe emëni i të burgosunit të cilit këto të holla janë, e mandej do t'i dorëzohen ushtarakut që kryeson shërbimin e shoqërimit.

Në se të burgosunit merren prej burgjeve, nëpunsit e këtyne i dorëzojnë ushtarakut që kryeson shebimin e shoqërimit nij fr. ar për çdo ditë udhtimi nga të hollat që mund të ketë i burgosuni për ushqimin e tij.

Neni 155.

Ushtaraku i Armës që kryeson shërbimin e shoqërimit, asht përgjegjës mbi të gjitha sendet e teshat që shoqërohen. Prandaj, para se të fillojë ky sherbim, duhet të kontrollojjë qënien e tyne e, kuër këto i a dorëzon ushtarakve tjerë ose autoritetit përkatës duhet të marrin prej këtyne nga nji diftesë që shenohet në librezën e posaçme.

Neni 156.

Në kët sherbim ushtarakët do të marrin të gjitha masat për mos ikjen e të burgosunve.

Para se me fillue ky sherbim, Post-Komandanti duhet të sigurohet që qelepçet të jenë në gjendje të mirë, ashtu dhe mjetet e transportimit në qoftë se të tilla ka. Kështu edhe sigurohen kuër këta të burgosun mbyllen në ndonji dhomë sigurimi, të cilët s'duhet të kenë me vedi armë, as vegëla prerëse, ose shkrepësa, as çilsa dhe as sende të tjera që mund të lehtësojnë ikjen e tyne. Veç kësaj, do të kontrollojnë edhe identitetin e të burgosunve si dhe gjendjen shëndetsore të tyne.

Ketë detyrim kontrollimi e kanë edhe Rreth Komandantat kuër i burgosuni të jetë me randësi të posaçme.

Neni 157.

Ushtarakët e Armës do të sillen serioz kundrejt të burgosunve që shoqërohen, do të vezhgojnë sjelljen dhe lëvizjen e këtyne, do të kenë gjithmonë me vedi Armët, do të marrin nji qindrim për me ndalue çdo tentativë për ikje e nuk bajnë nderime.

Neni 158.

Ushtarakët e Armës nuk duhen të lejojnë të burgosunit të fjalosen me të tjerë ose midis tyne si dhe nuk pranojnë nga këta hajë ose pije.

Me nji fjalë ushtarakët e Armës janë të detyruëm me marrë gjith ato masa të lejueme për mos ikjen e të burgosunve.

Neni 159.

Femnat që shoqërohen, po kje se janë mama me çilimij të cilët kanë nevojë për qumështin e tyne, këta çiliminj u lihen.

Neni 160.

Në qoftë se ndonji i burgosun që shoqërohet sëmuret në rrugë e sipër, vizitohet nga nji mjek, e po kje nevojë me u shtruë në Spital, i dorëzohet për vrejtimet e duhuna Gjindarmerisë së vendit. Në se nuk ka Spital, vehet në nji dhomë sigurimi të Postës ma t'afërme deri sa që të shërohet e, në mbarim të sherimit, duhet të shoqërohet nga kjo postë deri në vendin ku i burgosuni duhet dorëzuë.

Në kët rast, letrat e sendet q'i i përkasin këtij të burgosunit të sëmundë i dorëzohen Post-Komandantit që e ka marrë në dorëzim. Ky-Post-Komnadant për veç detyrimit që ka me e ruëjt atë të burgosun që të mos ikij, duhet të vrejë edhe q'i burgosuni i sëmundë të mos rijë i shtruëm në Spital mâ shumë nga sa nevojitet.

Neni 161.

Në rast që dokumentat q'i bashkangjitën urdhënit të shoqërimit i përkasin shumë personave e ndonjani prej këtyne nuk mundet me vazhdue rrugën, atëherë shoqërimi i të gjithëve nuk pezullohet, por mbetet vetem ay që nuk mundet me vazhdue rrugën e mbi urdhënin q'i përket këtij shenohet shkaku për të cilin asht pezulluë shoqërimi i tij.

Neni 162

Kuër se nji i burgosun që shoqërohet vdes, Post-Komandanti merr nga autoriteti kompetent aktin e vdekjes dhe, së bashku me proçes verbalin e me letrat q'i përkasin të vdekunit i-a dërgon oficerit vet, i cili lajmeron autoritetin tek i cili i vdekuni duhej të shoqërohesh.

Neni 163.

Përgjegjësija e ushtarakëve t'Armës në kët sherbim fillon nga çasti i marjes në dorëzim të burgosunin që shoqërohet, deri në çastin në të cilin e dorëzon definitivisht.

Neni 164.

Kuër ka shumë të burgosun dhe dhomat e sigurimit nuk mjaftojnë, atëhere mbyllen përkohësisht në për burgjet e përgjithshëme.

Neni 165.

Nuk umnd të shoqërohen s'bashku gra dhe burra. Në rast se do të shoqërohen gra e burra po në nji ditë, atëhere shoqërohen ma parë gratë e masandej burrat.

Neni 166.

Kuër merr fund shoqërimi, të burgosunit i paraqiten autoritetit tek i cili janë drejtuë. Ky autoritet q'i mer në dorëzim lëshon diftesën përkatse.

Për të burgosunit që shoqërohen në burg, ushtarakët e Armës para se me i-a dorëzue nëpunsit të burgut, duhet të rregjistrojnë shkresën që kanë me vedi në rregjistrin e burgut: Këjo shkresë do të nënshkruhet nga nëpunësi i burgut si dhe nga ushtarakët. Këtë shkresë nepunsi i burgut e mban vetë dhe, ushtarakve u lëshon kopjen e saj të vërtetueme.

Neni 167.

Pasi të marri fund shoqërimi i të burgosunve Post-Koman. që dorëzon të burgosunin mbledh gjith urdhënat e shoqërimit dhe, i-a kthen shpejt direkt autoritetit q'i ka lëshu.

Neni 168.

Ç'do Post-Komandant duhet të mbajë nji rregjistër të posaçëm, në të cilin duhet të shenojë të burgosunit e shoqënuëm.

Neni 169.

Qelepçet n'asnji mënyrë e rast s'duhet t'u hiqen nga duërt e të burgosunit gjatë kohës së shoqërimit tyne.

SHËRBIM SHOQËRIMI I TË NDALUEMVE DHE TË BURGOSUNVE ME ANË TË DETIT

Neni 170.

Shoqërimi i të burgosunve me anë të detit, për sa u përket rregullave që duhen respektue për sigurimin e tyne, përgjithësisht bahet si ay për tokë.

Neni 171.

Të burgosunit kur se ndodhen mbrenda n'anije, duhet të ruhen me kujdes të madh e të mbahen të veçuëm nga udhtarët e tjerë.

Neni 172.

Gjindarmët që urdhënohen me ketë sherbim duhet të zgjidhen nga ata që nuk vuejnë detin, e, kuër asht koha për të pushuë, flejnë vetem gjysma e fuqiës Gjindarmerisë, kurse gjysma tjetër vazhdon ruëjtjen mbi të burgosunit që shoqërohen.

Neni 173.

Komandantat e Armës që janë nëpër vende nga ku nisen të burgosun të shoqëruëm me anë të detit, janë të detyruëm që, para se të niset ania të lajmerojnë telegrafisht Komandantat e Armës që ndodhen në vendin ku ata të burgosun do të zbresin.

SHERBIM SHOQËRIMI T'USHTARAKVE E TË PERSONAVE TË PËRGJASHËM ME KËTA

Neni 174.

Trup e Grup-Komandantat si dhe Prokurorët e gjyqeve ushtarake, kuër se ndonji ushtarak ose person i përgjashëm me ketë, duhet të shoqërohet në ndonji burg ushtarak ose në ndonji Kompanië disipline, lajmeron Gjindarmeriën për shoqërimin e duhun. Në ket rast Gjindarmerisë i dorëzohet personi që do të shoqërohet, nji listë dërguese të sendeve vesh-mbathje të shoqënimit, nji deklaratë mjeksore mbi gjendjen shëndetsore t'atij që do të shoqërohet, dhe nji kopje të fletës matrikullore e karakteristike të tij.

Po kështu veprojnë dhe Komandantat e burgjeve ushtarake e të Kompaniës disiplinës, kuër asht për t'u shoqërue ndonji ushtarak prej njanit në tjetrin Repart të burgut ose gjetkë, qoftë për shkak ndëshkimi, qoftë edhe për m'u paraqit si dishmitar para autoritetit gjyqsuër.

Neni 175.

Asnji nga ushtarakët e personat e nalt-përmendun nuk mund të shoqërohet në burg ose në Kompaniën e disiplinës, po kje se nuk ka nji deklaratë mjeksore të lëshueme nga mjeku i Trupit ose i Grupit ose i burgut.

Por, për ata që duhet të paraqiten si dishmitarë, mjafton që të kenë fletën matrikullore, e cila i dorëzohet ushtarakve t'Armës të komanduem në sherbim shoqërimi.

Dokumentat e nalt-përmenduna i bashkangjitën urdhënit të shoqërimit dhe, së bashku me personin që shoqërohet, i dorëzohen Komandantit Kompanis disiplinës ose të burgut.

Neni 176.

Për çdo person që shoqërohet dhe dorëzohet, Gjindarmerija duhet të marri nga nji diftesë, në të cilën do të shenohet edhe data e arritjej dhe e dorëzimit.

Neni 177.

Ushtarakët që do të shoqërohen nuk jepen e as nuk merren në dorëzim në Kazermën e Trupit në të cilin bajnë pjesë, por në Kazermën e Gjindarmerisë. Për kët qellim Komandat respektive do të lajmerohen me shoqi shoqën e do të japin dhe do të marrin deftesë-dorzëzimet përkatëse.

Neni 178.

Kuër me përjashtim me sa asht thanë në kryerreshtin e dytë të nenit 82, rreshtohen ushtarakë për faje të dukshme dhe prej Gjindarmerisë dorëzohen në burgun ushtarak, ushtaraku i Armës që komandon sherbimin e shoqërimit asht i detyruem me i dorëzue Komandantit të burgut nji deklaratë mbi përgjithësit e të rreshtuëmvet dhe mbi fajin e bamun.

Neni 179.

Ushtarakët ose personat e përgjaeshëm me ata nuk munden me u shoqëruë bashkarisht me civilat, shoqërimi i atyne do të bahet sa ma msheftas që asht e mundun.

Neni 180.

Ushtarakët e Armës po kje e mundun, shoqërohen natën pa bashkuë me ata, asnji të burgosun tjetër që nuk asht' i Armës.

Në qoftë se asht nevoja për të shoqruë në ndonji vend, ushtarakët e Armës mbyllen në dhomën e sigurimit të Kazermave t'Armës.

SHERBIMI I SHOQËRIMIT PËR SENDET QË JANË SHËNJA FAJI, PER SHUMA TE HOLLASH E PER SENDE ME VLEFTË

Neni 181.

Këto sende në qoftë se peshojnë me pakë se tre kilogram e në se çanta e sherbimit i zèn, mbahen nga ushtarakët e Armës; për ndryshe, transportohen me mjete të tjera.

Neni 182.

Nji paketë e deklarueme si shenje faji u dorzëohet ushtarakve t'Armës e mbyllun dhe e damkosun, pa qenë nevoja që ata ta dijnë se ç'ka mbrenda ajo paketë, për të cilën gja nuk janë përgjegjës.

Ushtarakët janë përgjegjës vetem mbi tanësiën e mbi rregullsiën e damkave.

Neni 183.

Autoriteti që kërkon transportimin e shënjave të fajit që përmbajnë të holla ose sende me vleftë, shënojnë ketë gjà, që kështu Gjindarmerija të ketë kujdesië ma të madhe; ky shenim përsëritet n'urdhënin e shoqërimit.

Neni 184.

Post-Komandanti që merr në dorëzim paketën e gjithë ushtarakët e ngarkuem me transportimin e saj, duhet që, si në vendin e marrjes, si n'atë të pik-takimit, ashtu edhe në vendin e mrritjes, para se me dorëzue diftesën, të kontrollojnë në se paketat e mbylluna ndodhen në nji gjendje të rregulltë përsejashtmi; në se paketat janë të çeluna dhe kanë mbrenda shuma të hollash, ushtarakët duhet të kontrollojnë në se ato gjenden të gjitha mbrenda.

Neni 185.

Ndër vendet e qëndrimit, si shënjat e fajit ashtu dhe paketat e të tjera, ruhen me çilës prej Post-Komandantit.

Neni 186.

Post-Komandanti që merr në dorëzim ndonji paketë për t'i a dorëzue t'interesuemit, para se me bà ketë dorëzim, kontrollon në se ajo paketë ka ndonji shënje prishje, e në se damkat i ka të pa prekuna. Në se kjo vertetohet, merr diftesë të rregullshme prej marrësit tue shpjegue mirë gjendjen e damkave.

Në se paketa që përmban shuma të hollash i drejtohet nji Komandës s'Armës, oficeri ose nënoficeri Komandant që merr në dorëzim, duhet që në praniën e ushtarakve shoqëruesa, të vertetojë mbi plotsiën e jashtme të paketës, e në praniën po t'atyne ushtarakve, çel dhe kontrollon në se janë të gjitha të hollat që n'atë paketë gjenden të mbylluna.

Në qoftë se ka ndryshim në keto të holla, ay Komandant ka me përpillue nji proçes-verbal, i cili do të nënshkruhet prej atij dhe dishmitarve që janë ndodhun aty pranë. Proçes-verbali në fjalë ka m'u bà në dy kopje; njana mbetet në Zyrë e tjetra i dërgohet Komandes ose autoritetit që bani dërgesën.

Neni 187.

Në qoftë se ndonji paketë që dorëzohet ka shënja prishjeje për së jashtmi, do të mbahet nji proçes-verbal në të cilin do të shpjegohet gjendja e paketës. Ky proçes-verbal do të nënshkruhet nga të gjithë ushtarakët e Armës që japin e marrin në dorëzim dhe do t'i bashkohet urdhënit të shoqërimit.

Ky shenim bahet edhe në librezën e diftesë marrjeve.

Nënoficeri ose oficeri që ka qendrën në vendin e destinacjonit të paketës, merr proçes-verbalin në fjalë e, së bashku me ushtarakët që e kanë sjellë, shkon tek autoriteti të cilit paketa i asht drejtue dhe, e lut me kontrollue shpejt paketën. Përfundimi i këtij kontrollimi ka me u shenue në fund të proçes-verbalit të nalt permendun dhe ka m'u nënshkrue nga autoriteti marrës dhe nga ushtarakët e Armës.

Po kje se nuk vertetohet ndonji ndryshim në përmbajtjen e paketës, proçes-verbali që u tha si për ka m'u ruejtë nër aktet e Komandes që ka bà dorëzimin.

Por në qoftë se ka ndonji ndryshim Komanda në fjalë, tue mbajtë nji kopje për vedi, origjinalin e proçes-verbalit ja u dërgon Komandave eprore, të cilat lajmerojnë autoritetin, që ka kërkue transportimin e paketës dhe caktojnë përgjegjësit.

Neni 188.

Oficeri dhe Nënoficeri që nuk përmbush sherbimet e sipërme, asht përgjegjës.

Neni 189.

Nji të tillë përgjegjësie kanë edhe ushtarakët e Trupe t'Armës që marrin në dorëzim nji paketë e që nënshkruajnë në diftesën perkatëse pa vuëm në librezë ndonji vrejtje.

K A P T I N A VI

SHERBIMI EVENTUAL SHOQËRIME TË JASHTËZAKONËSHME TË BURGOSUNVE

Neni 190.

Shoqërimet e jashtzakoneshme bahen kur nuk është e mundnu të bahen me anën e atyne të zakonshme, e kuër intereson me i heqë shpejt të burgosunit nga dhomat e sigurimit që kështu të mos mbetet në këto ma shumë se 24 orë.

Shoqërimet e jasht zakonshme bahen edhe për të burgosunit e rrezikshëm, kuër në vendin e kalimit nuk ka burg, për ato që qitën jashtë Shtetit si dhe kuër këtë shoqërim të jashtzakonshem e kërkon autoriteti gjyqsuer.

Neni 191.

Shoqërimet e jasht zakonshme mund të bahen edhe të drejtpërdrejtëshme, d. m. th. ushtarakët shoqëruës janë po ata deri në vendin e destinacionit. Të tilla shoqërime bahen në bazë të nji kërkese t'autoritetit kompetent.

Neni 192.

Në shoqërimet e jasht zakonëshme respektohen po ato rregulla q'u përmendën për shoqërimet e zakonëshme.

Neni 193.

Në fletën e sherbimit duhet të, tregohet urdhëni i shoqërimit si dhe rruga që do të bahet.

BKSH

SHERBIMI I NDODHJES PREZANT NË GJYQ

Neni 194.

Gjindarmerija asht e ngarkuëm me shoqërue e me ruejtë të burgosunit nër gjyqe si dhe me shoqërue tek gjyqtarët, dishmitarët e pa bindun.

Për përmbushjen e këti sherbimi, Gjindarmerija duhet t'i-u përmbahet kërkesave të gjyqtarit, të cilit i asht besue policija dhe drejtimi i gjyqeve.

Neni 195.

Sasija e ushtarakve që do të komandohen në këtë shërbim mvaret nga numuri i të burgosunve, nga lloji e nga randësija e fajit të kryem prej tyne, nga sasija e portave të hymjës e të daljes të sallës ku bahet gjyqi si dhe nga sigurimi që paraqet lokali i gjyqit.

Neni 196.

Masat për ruejtjen e të burgosunve si dhe ato për respektimin e disiplinës nër gjyqe, do të caktohen qysh ma parë prej oficerit t'Armës në marrëveshtje me Kryetarin ose me Prokurorin e gjyqit.

Në rast se në nji gjykatore ndodhen dhoma sigurimi për të burgosunit, për-para se me mbyllë nër këto dhoma të burgosunit, që do të gjykohen, ushtarakët e Armës janë të detyruem me i kontrollue për me pa në se janë të sigurta. Për-para portës së dhomës sigurimit ka m'u vue nji Gjindarmë roje për ruejtjen e të burgosunve.

Neni 197.

Në vazhdim të gjyqit ushtarakët e Armës, veç në se janë dishmitarë, mbajnë kapelen në kryë. Në çdo rast duhet t'iu- përmbahen urdhënavet të Kryetarit gjyqit pa baëm as nji vrejtje.

Neni 198.

Për sa i përket mbajtjes së rregullit midis gjendjes që ndodhet prezant në zhvillimin e gjyqit, ushtarakët e Armës zbatojnë kërkesat verbale të Kryetarit të gjyqit, e, në se kryhet ndonji faj që shkakton rreshtimin e guximtarve, ushtarakët e Armës kanë me marr masa për të ndaluë ikjen e këtij, dhe zbatojnë urdhënat që marrin prej Kryetarit të gjyqit.

Neni 199.

Zakonisht, të pandehunit që shoqërohen në gjyqe, duhet të paraqiten në sallën e këtij të zgjidhun, por të ruejtun me shum kujdes në mënyrë që me ndaluë aratiën e tyne. Prandaj duhet të veshtrojnë gjithmonë, e me oroe si ata që gjykohen ashtu dhe portat dritoret e tjera si këto nga ku mundë të lëhtësohet ikja e tyne.

Ky urdhënim ven vetem për sallën ku zhvillohet gjyqi, kurse për shoqërimin e të burgosunve prej burgut deri në gjykatore e anasjelltas duhen respektue rregullat e përgjithshme të caktuëme ma nalt për shoqërimin e të burgosunve.

Neni 200.

Gjatë zhvillimit të gjyqit, ushtarakët e Armës janë të detyruëm me mbajtë sjellje serioze, nuk do t'ulen e nuk do të flasin me as kërkendin, veç në qofshin t'autorizuem prej Kryetarit të gjyqit.

Neni 201.

Kuër Trupi gjykuës hyën e del nga salla e gjyqit, ushtarakët e Armës marrin qindrimin «gatitu».

Neni 202.

Oficeri Komandant i Armës që ka qendrën në vendin ku bahet gjyqi, asht i detyruëm me vrejtë që sa u përmend sipër të zbatohet me rregull e pa të metë.

Përkrahje për t' iu dhanë Autoritetve, Tagrambledhësve, nepunsave gjyqsuer. Agjentave të tjerë të forcës publike, ushtarake të vnçuem e të perbashkët, dhe cilitdo person që atë perkrahje e kerkon rregullisht.

Neni 203.

Ushhtarakët e Armës japin përkrahje mbas nji kerkesës ose me iniciativë të tyne autoritetit ose nji agjentit publik sa herë shofin nji rrezik për ushtrimin e rregullshëm të detyrave tyne.

Po kështu rregullohen kuër se nji privat ndodhet në rrezik e ka nevojë për ndihmën e tyne.

Njisojit, ushtarakët e Armës kanë të drejtë me kërkue përkrahjen e agjentave të tjerë të fuqiës publike, si dhe t'autoriteteve t' Armëve tjera kuër se ndodhen të kërcnuëm, ose të msyem në ushtri-

min e detyrave tyne dhe shofin se nuk mund të kryejnë prej vedit nji urdhën ose nji veprim.

Neni 204.

Ushtarakët e Armës nuk japin përkrahjen e tyne për veprimet që gjykojnë se janë të jasht-ligjëshëm (arbitrare).

Neni 205.

Mund të kërkojnë ndihmën e Gjindarmerisë edhe: tagrambëledhësit Qeveritarë, nëpunësit e pyjeve, të rrugave e telegrafave, nëpunësit gjyqsuër, Policët e Bashkive, me qëllim që të vertetojnë kontravajtjet, si dhe me sekuestrue sendet e kontravajtjes.

Me përjashtim të rasteve me ngutësie, kërkesat për t'i-u dhanë përkrahje tagrambledhësve bahet nga ana e Prefekturave ose Nënprefekturave, kurse kërkesat për t'i-u dhanë përkrahje nëpunsave gjyqsuer të ngarkuëm me zbatimin e vendimeve të gjyqit, bahen nga ana e Prokurorit ose nga ana e Gjykatësit Paqtuës.

Ushtarakët e Armës kuër përkrahin nëpunësit e naltë përmendun ose ata të pyjeve, të rrugave e të telegrafave, nuk nderhyejne nër detyrat e tyne, por kufizohen vetem në mbrojtjen e zbatimit t'atyne detyrave, veçse në u kryfshin faje, në të cillin rast veprojnë si mbas ligjës.

Neni 206.

Gjindarmerija asht e detyrueme me i dhanë përkrahje të fortë kur këjo kërkohet nga ana e Reparteve ushtarake që janë në marshim ose nga ana e ushtarakve të veçuëm.

Neni 207.

Po kështu Gjindarmerija përkrah dhe privatët që kanë nevojë për sigurimin e tyne personal. Nër të këtilla raste ushtarakët e Armës kanë të drejtë për nji pagesë prej 10 fr. ar në ditë, si dhe për shpenzimet e transportimit për vajtje-ardhje.

E këtillë përkrahje jepet vetem kuër se sherbimi i Armës e lejon, por përkrahja që do t'i-u epet privatëve në rrezik asht e domosdoshme.

NDIHMË PËR T'U DHANË NË RAST RRESHTIMI DHE SHOQËRIMI TË ÇMËNDUNVE

Neni 208.

Ushtarakët e Armës duhet të ndalojnë që të çmendunit që damtojnë vedin ose të tjerët e, në se asht nevoja, i dorëzojnë këta tek t'afërmit e tyne ose tek ata që janë të detyruem me i ruejtë.

Në rast shoqënimi të çmëndunish, ushtarakët e Armës duhet të marrin të gjitha masat që këshillohen prej rastit, për sigurimin e tyne.

SHERBIMI I TRANSPORTIMIT TË SHKRESORIËS SË NGUTËSHME

Neni 209.

Ky sherbim bahet për lajmerimet e për urdhënat e ngutshme n'ata vende ku nuk asht i mundshëm komunikacjoni telegrafik..

Neni 210.

Ushtarakët t'Armës të komanduëm me të tilla sherbime duhet t'u caktohet rruga që do të përshkojnë, si dhe afati i nevojshëm për dergimin e lajmërimeve dhe t'urdhnave të përmenduna në nenin 209.

Neni 211.

Me përjashtim të Komandave t'Armës as nji tjetër s'ka të drejtë me dërgue ushtarakë t'Armës në këtë shërbim, Komandat e Armës kufizojnë këtë shërbim vetem për raste të ngutëshme e sa herë që ngutsija e çashtjes vertetohet e s'ka tjeter mjet; pranojnë edhe kërkesat q'atyne u drejtojnë oficerat Gjenerala Komandanta, Prefekta Nënprefekta, Kryetarë të gjykatoreve dhe Prokurorët.

Neni 212.

Ushtarakët që komandohen me këtë sherbim marrin me vedi nji urdhën shoqërimi, i cili lëshohet dhe nënshkruhet prej Komandantit urdhnuës t' Armës .

Neni 213.

Post-Komanda që ka qendrën në vendin ku mbaron ky sherbim, kujdesohet për me i dorëzue destinatarit shkresën e ngutshme, merr nënshkrimin e këtij mbi urdhënin e shoqërimit dhe këtë i-a dergon Komandës që e ka lëshue.

Në qoftë se vendi ku do të dergohet shkresa e ngutshme nuk asht qendër Post-Komande, ushtaraku i komanduemm me atë sherbim dorëzon shkresën e ngutëshme personit që i asht drejtue prej të cilit merr nënshkrimin mbi urdhënin e shoqërimit dhe i-a dorëzon Post-Komandantit të vet; ky mandej kujdesohet për me i-a dërgue Komandës që e ka lëshue atë urdhën shoqërimi.

Neni 214.

Kuër ka shumë shkresa të ngutshme për të dergue nër vende të ndryshme, e nuk mund të komandohet ma shumë se nji ushtarak, atëhera këtij për çdo shkresë, i epet nji urdhën shoqërimi i veçantë.

Neni 215.

Në se ushtaraku i komanduëm në këtë sherbim kalon e duhet të qëndrojë pakë kohë në nji Post-Komandë, Komandanti i kësaj duhet të shkruej në faqen e pasme t'urdhnit të shoqërimit emënin e mbi emnin e gradën e atij ushtaraku, Postën, nga ku vjen, ditën orën dhe minutën e mritjes, si dhe ditën e orën dhe minutën e ri-nisjes.

Neni 216.

Ushtaraku që mban shkresën e ngutëshme asht përgjegjës mbi ruejtjen e kësaj deri sa që t'i-a dorëzojë personelit t'adresuem, ose ati q'e përfaqëson këtë.

Po kje se rrugës i ç'faqet ndonji pengim, ushtaraku duhet të marri gjith masat për kalimin e atij dhe, si mbas rasteve, o merr nji rrugë tjeter ose kërkon ndihmën e autoriteteve a të banorëve, por askurë nuk duhet me lanë ose me njoftue atë shkresë as kërkendit. Po kje se pengimi nuk mund të kalohet, ushtaraku lajmëron me anë t'autoriteteve ose me anë të banorëve Komandantin e Postës ma t'afërme, i cili asht i detyruem me shkue shpejt në vendin e pengimit për me marrë masat e rastit, si dhe për me lehtësue dorëzimin e asaj shkrese.

SHERBIMI I SHOQËRIMIT TË NDERIT

Neni 217.

Kuër ushtaarkët e Armës komandohen me sherbimin e shoqërimit të nderit Komandant'i Armës merr urdhën nga presoni ose prej Kryetarit përfaqësuës për shoqërimin e të cilit asht urdhënue.

Në qoftë se ky shërbim bahet për N. M. e Tyne ose për N.N. e Tyne, Komandant i Armës merr urdhëna dhe instrukcione prej Krye-Adjutantit ose prej nji tjetri funksjonar të Suitës.

Neni 218.

Në rast që personat që shoqërohen janë mbrenda në Karocë, Komandant'i sherbimit të shoqërimit riën nga ajo anë e Karocës në të cilën ndodh personi ose Kryetari i përfaqësiës që ndrohet, e në ket rast kryët e kalit të Komandantit duhet të ndodhet në naltësië të dericës së Karocës.

Nënkomandant' i këtij sherbimit vehet nga ana tjetër e Karocës e në mënyrë që kryët e kalit të mos të kalojnë rrotat e pasme.

Oficeri ose graduati që asht i hypun në kalë në të djathtën e karocës mban këllëfin e Shpatën të varur n'ijën e djathtë të kalit, d.m.th. nga ana e jashtme.

Po kje se Gjindarmët e komanduëm në kët shërbim janë ma shumë se katër veta, dy nga ata dalin 5 metra para karocës ose si mbas rasteve edhe ma pakë metra, e të tjerët rijnë 5 metra mbrapa karocës.,

Neni 219.

Në rast se personat që shoqërohen me këtë nderim janë të hypun mbi kalë, dy gjindarmë vehen 50 metra për para këtyne personave, dhe shumica, tue pasun Komandantin e tyne në kryë vehen 5 metra mbrapa atyne personave.

Neni 220.

Në se të shoqëruemit për nderim janë më kambë, ushtarakët e armës vehen nër anët e atyne personave, kurse Komandanti rin në kryë e në të majtën e atyne personave.

Neni 221.

Komandant'i këti shërbimi të shoqërimit të nderit i lëshon vendin e vet vetëm personave të Familjes Mbretnore ose, Komandantit

t'Ushtrisë i cili ka repartet për me ba nderimet e përshkruëme; në kët rast Komandant'i Ushtriës duhet të jetë i ndjekun prej Shtatit Madhnuër të vet.

Po kje se kjo vërtetohet, Komandant' i shërbimit zën vendin e nën Komandantit; e në qoftë se edhe ky vend asht i zanun, atëhere Komandant' i sherbimit vehët në krye të shumicës dhe rin 10-15 metra mbrapa personit që shoqërohet.

Neni 222.

Ushtarakët e komanduëm në kët shërbim mvaren vetëm e vetëm nga personi që shoqrojnë e, nuk bajnë nderime të tjerëve, veç se në i ban personi që shoqërojnë.

Neni 223.

Ushtarakët e komanduëm me ketë shërbim nuk munden me kërkue as nji send nga ata që shoqërojnë. Në se pyetën sa duhet t'u paguajnë për kët shërbim, janë të detyruem m'u përgjegjë se as gja nuk duhet t'u paguhet.

Shërbimi i shoqërimit për sigurimin personal, për sigurimin e të hollave Shtetnore, për sigurimin e post bartseve dhe të sendeve, dhe shenja, të fajit, jepet mbas nji kërkese të veçantë.

Neni 224.

Këto llojë shoëqrimesh jepen prej oficerit Komandant ose prej Post-Komandantit, dhe ushtarakët e komanduëm në kët sherbim ndrrohen Postë më Postë.

Prandaj, e para Komandë e Armës që urdhënon këtë sherbim lajmon, qoftë edhe telegrafisht, Post-Komandën e interesueme. Në rast se sherbimi i shoqërimit të sigurimit asht personal, vlefta e telegramit paguhet nga personat që kanë shkaktuë shërbimin.

Neni 225.

Kryetar'i shërbimit merr me vedi nji urdhën shoqërimi, i cili prej Postës në Postë shkon deri tek ajo e fundit, Komandant' i të cili pas-si e viston dhe e nënshkruen, i a dërgon Komandës q'e ka lëshuë.

Ky shërbim bahet zakonihst prej dy ushtarakësh të cilët vehen për vende ma të përshtatuna për sigurimin.

Ushtarakët që shoqërojnë karro, vehen nër anët, e në rast nevoje, kanë detyrë me i mbrojtë.

Neni 226.

Shërbimi i shoqërimit për sigurimin e ushtarëve bahet vetëm kuër nuk kundërshton shërbimi i Armës. Në këtë rast çdo ushtaraku duhet t'i paguhet nji shpërblim prej 10 (dhetë) fr. ari në ditë, i cili shpërblim ka me i-u dorëzue Post-Komandantit para se fillohet udhëtimi s'bashku me shpenzimet e transportimit për vajtje e ardhje.

Para se me lejuë kët shërbim, Komandanti duhet të sigurohet mirë mbi identitetin e personave që do të shoqërohen.

Neni 227.

Sherbim i shoqërimit të sigurimit duhet të lejohet gjithmonë kuër kërkohet:

a) Nga Prefektat e Nenprefektat që udhtojnë për shkaqe sherbimi mbrenda rajonit tyne.

b) Nga autoriteti gjyqsuër kuër del jasht qendrës për ushtrimin e detyravet të veta për çeshtje. Penale, e në kët rast shifet ndonji rrezik;

c) Nga komisionet e kontrollimit dhe të rekuizimit të kafshëve, kuër janë t'autorizuëm prej Drejtorive të Rekrutimit;

ç) Nga Zyrat Financjare për shoqërim të hollash Shteti;

d) Nga autoriteti gjyqsuër për shoqërim sendesh faji;

dh) Nga Post-bartësat kuër rruga që do të përshkohet asht po ajo që ushtarakët e Armës bajnë nër pik-takimet e nër ditët e nër orët e caktuëme. Në qoftë se ditët dhe orët janë të ndryshme, atehere oficeri Komandant merret vesht me Drejtorin e Postës përkatëse;

e) Nga oficerët e ushtëris kuër kanë me vedi të holla Shteti;

ë) Nga Prefektat ose Nënprefektat e për Inspektorat;

f) Nga tagrambledhësit e nga nëpunësit gjyqsuër, kuër kanë për të nxjerrë kredina Shtetnore;

g) Nga Inspektorët e Përgjithshëm t'Oborit Mbretnuër, nga Inspektorët ose funksionarët e tjerë të Ministrisë P. të Mbrendëshme të ngarkuem me inspektime.

Në rastet e nalt-përmenduna ushtarakët e Armës nuk kanë të drejtë pagese nga ato persona, por vetëm për shpërblimet e caktuëme nga rregulloret e që paguhen nga Shteti.

SHËRBIM I INFORMACIONIT

Neni 228.

Autoritetet e Zyrat që kanë të drejtë me i kërkuë informata Gjindarmerisë janë vetëm ato të përmendunat në ligjën organike.

Neni 229.

Informatat me randësië dhe ato q'u përkasin oficerave t'Armës kanë m'u marrë personalisht nga oficerat Komandanta; të tjerat kanë m'u marrë nga Post-Komandantat.

Kërkesat për informatat u drejtohen vetë-Komandave t'urdhënueme prej oficerash.

Ushtarakët e Armës të komanduëm në kët sherbim marrin informata jo vetëm nga nji por, nga shumë burime të besuëshme, e para se t'i-a komunikojnë Komandantit tyne, i kontrollojnë ata vetë për me pa në se i përshtaten se vertetës ose jo.

SHERBIMI I REKRUTIMIT

Neni 230.

Detyrat e Oficerave e Nënoficerave dhe ushtarakve Trupe t'Armës, për sa kanë të bajnë me shërbimin e rekrutimit, tregohen në ligjën e rregulloren e Rekrutimit.

SHËRBIM ME SHNDRIM PETKASH

Neni 231.

Ushtarakët e Armës kuër se shofin që petku ushtarak mundë t'i sjellë ndonji pengim kryemjes së nji detyrës së tyne të veçantë, janë të lejuëm m'u vesh me petka civile, e me armë që nuk përfshihen në rregulloren.

Në këtë sherbim duhet të komandohen ushtarakët të zgjuët e serioz, në mënyrë që të mos japin as ma të voglin dyshim.

Neni 232.

Ushtarakët e komanduëm me këtë shërbim duhet të kenë me vedi nji urdhën të posaçëm i lëshuëm dhe i nënshkruëm prej oficerit Komandant. Në raste të ngutëshme me randësi mundet me lëshuë e me nënshkruë të tilla urdhëna edhe Komandanti i Postës.

Ky shërbim ka shumë randësië, e prandaj nji përgjegjësië e madhe, u takon atyne që lëshojnë e nënshkruejnë të tilla urdhëna.

Në fletën e shërbimit duhet të shenohet emëni e mbi emëni i ushtarakëve që kryejnë këtë lloj sherbimi me petka civile.

Ky sherbim duhet me u zgjatë vetëm për kohën e nevojshme e jo ma shumë.

Kuër shërbimi qe kërkohet prej ushtarakve të veshun me petka civile asht me randësië dhe, paraqet vështirësië ose rrezik, atëhere në ndihmë t'ushtarakve që janë civila, pa u diktuë këta se janë t'Armës, u jepen 2—3 ushtarakë të veshun me Uniformë.

Neni 233.

Në rast se ky shërbim ngjat ma shumë se 48 orë, oficeri ose Post-Komandanti që ka lëshue urdhënin lajmëron eprorin direkt.

Neni 234.

Sa herë që ushtarakët e Armës bajnë këtë shërbim jashte rajonit të Postës së tyne, duhet që oficeri i tyne Komandant, të lajmerojë me kohe oficerin komandant në rajonin e të cilit ata kyejnë për me kryë këtë shërbim.

Neni 235.

Ushtarakët e lejuem me ba shërbim me shndrim petkash, duhet të mbajnë me vedi e të ruejnë mirë urdhnin përkatës dhe, fletën e shërbimit me qellim që të njifen shpejt nga Komandantat, si dhe në rast nevoje me kërkue ose me dhanë ndihmën e tyne agjentave të tjerë.

Neni 236.

Me të marrë fund ky sherbim, urdhëni për shndrim petkash i dorëzohet Post Komandantit dhe i bashkangjitet rregjistrit të shkrimit.

Neni 237.

Oficeri i Armës ka të drejtë me veshë pekun sa herë që e shef të nevojshme sidomos për informatat sekrete e delikate.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

ZOGU I.
MBRETI I SHQIPTARËVET

Mbi proponimin e bamun me shkresën Nr. 41/IV datë 17-VIII 933 të Kryeministris,

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 14. VIII. 1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Rregullores mbi sherbimin e Armës së Gjindarmeris Mbretnore.

Durrës, me 29 Gusht 1933.

ZOG.

Nr. 114

LIGJË 10 Nanduer 1933

Mbi krijimin e Kap. 22-bis „Subvencjon e shpenzime gjithfarësh për të damtuemit prej inondatës në Përmet" në budgetin e ushtrimit financjar 1933-34 te Ministrisë së Punëvet të Mbrendëshme.

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 66 d, 17 Nanduer 1933).

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit financiar 1933-34 të Ministris së P. të Mbrendëshme, krijohet Kap. 22-bis «Subvencion e shpenzime gjithfarësh për të damtuemit prej inondatës në Permet» me nji fond prej fr. ari 10.000 (dhjetmij).

Art. 2.

Fondit të shtuem simbas Art. 1 të kësaj ligje i bahet ballë me paksimin e fondeve në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1933-34 të Ministris së Financavet nën:

Kap. 7 «Rrogë personeli e alokacjon» fr. ari 3.000 (trimijë).

Kap 27. «Rrogë personeli e alokacjon» fr. ari 1.500 (njimijepesqind).

të Ministris së Punvet Botore nën:

Kap. 1. «Rrogë personeli e alokacjon» fr. ari 5.500 (pesmijepesqind).

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqi ç'prej ditës së botimit sajë në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Me zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Ministri i Financavet, Ministri i P. të Mbrendëshme, e Ministri i Punëvet Botore.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjës mbi krijimin e Kap. 22 bis «Subvencion i Shpenzimeye gjithfarësh per të damtuemit prej inondatës në Permet, me nji fond prej fr. ari 10.000, në bugetin

1933-34 të Ministris së P. të Mbrendshme, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 52-1 datë 8 XI. 933 të Kryesis së Tij.

Durrës, me 10 Nanduer 1933.

Z O G.

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i P. të Mbrendshme e
Zav. M. Ekonomis Kombtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Nr. 115.

LIGJË 21 Nanduer 1933.

Mbi ndryshimin e kuadrit të Oficarave të Gjindarmerisë që nga data 1 Shtatuer 1933.

Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 68 d. 7 Dhetuer 1933.

Art. 1.

Kuadri i Oficerave të Gjindarmeris i aprovuem për ushtrimin financiar 1933-34, që nga data 1 Shtatuer 1933, ndryshohet në këtë forcë:

Majora 5, Kapitena Kl. I-rë 24, Kapitena Kl. IItë 9, Togera 51, N-Togera 41, Aspiranta 4, tuej u përballue rrogat e tyne me fondin e aprovuem në kapitullin përkatës.

Art. 2.

Kjo Ligjë hynë në fuqi që nga data 1 Shtatuer 1933.

Art. 3.

Per zbatimin e kësaj Ligje ngarkohet Trupi Ministruer, dhe Komanda e Pergjthshme e Gjindarmeris.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi ndryshimin e kuadrit

të Oficerave të Gjindarmeris që nga data 1 Shtatuer 1933, i votuem prej Parlamentit si mba shkresës Nr. 23-I datë 15. KI. 1933 të Kryesis së Tij.

Durrës, me 21 Nanduer 1933.

Z O G

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës:
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Nr. 116.

LIGJË 29 Nanduer 1933.

Mbi shtesën e nji fondi prej fr. ari 20.000 në Kap. 10 "Shpenzime të mshefta,, t'ushtrimit financjar 1933-1934 të Ministris së P. të Mbrendëshme.

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 68 d. 7 Dhetuer 1933).

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit financjar 1933-34 të Ministris së P. të Mbrendëshme nen Kap. 10 «Shpenzime të mshefta», shtohet nji fond prej fr. ari 20.000 (njizetmijë).

Art. 2.

Shtesa e fondit simbas Art. 1. të kësaj ligje, perballohet me

paksimin e fondeve në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit financjar 1933-34 të

Ministris së Financavet :

Kap. 24 «Rrogë personeli e alokacion» (Këshilli i Shtetit)	fr.	ari	8.000
Kap. 57. «Ndërtime e miratime në pasuni të Shtetit»	»	»	5.000
Ministria e P. Botore :			
Kap. 10. «Rrogë personeli etj» (Dega Post-telegraf)	»	»	1 000
Ministria e Ekonomis Kombtare :			
Kap. 1. «Rrogë personeli Zavende etj.	»	»	6.000
Shuma	fr.	ari	20.000

Art. 3.

Kjo Ligjë hyne në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Me zbatimin e kësaj ligje ngarkohet Ministr'i Financavet; P. të Mbrendëshme, i P. Botore dhe i Ekonomis Kombëtare.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjës mbi shtesen e nji fondi prej fr. ari 20.000 në Kap. 10 Shpenzime të mshefta, t'ushtrimit financjar 1933-34 të Ministris së P. të Mbrendëshme, i votuem prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 63-1 datë 20 XI. 933 të Kryesis së Tij.

Tiranë me 29 Nanduer 1933

ZOG

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i P. të Mbrendëshm e Zav.
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Nr. 117.

LIGJË 29 Nanduer 1933.

Mbi nxjerrjen në pension të detyrueshëm t'atyne nëpunsave që kanë mbushë moshën 55 vjeç.

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 68 d. 7 Dhetor 1933)

Art. 1.

Ata nëpunsa civil që, me daten e hymjes në fuqi të kësaj ligje, kanë mbushë moshën 55 vjeç vehen në pension të detyrueshëm.

Për efektet e kësaj ligje në caktimin e moshës merret parasyshë datë lindja e shenueme në jet-shkrimin e parë paraqitun prej t'interesuemit në rasë t'emnimit të tij për herë të parë si nëpunës, dhe në mungesë të jetëshkrimit, dat-lindja e shënueme në Radhorët e Gjendjes Civile të mbajtuna mbi rregjistrimin e vjetit 1923, dhe në mungesë të kësaj ajo e shenueme në regjistrimin e vjetit 1930.

Art. 2.

Vjetëvet të sherbimit të nëpunsavet që, si mbas nenit të siperme do të vehen në pension, me efekt në llogaritjen e pensionit u shtohen aq vjet sa t'arrinë moshen 60 vjeç.

Art. 3.

Atyne nëpunsavet qi me gjithë shtesen e parapame në nenin 2 të kësaj ligje, prap nuk do të kenë nji sherbim së paku prej 10 (dhetë) vjetësh i vlefshëm për pension, u priten marëdhanjet tue u-a këthye përqindjet qi kanë lanë në favor t'Arkës së pensioneve.

Art. 4.

Me nji vendim të Kshillit Ministruer mund të perjashtohen nga dispozitat e kësaj ligje deri në 12 (dymbëdhetë) nëpunsa e mësuesa qi konsiderohen të domsodoëshëm për me ngelë në shërbim të Shtetit. Këto përjashtime mund t'aplikohen vetëm per ata nëpunësa qi kanë nji rrogë së paku 400 fr. ari e nalt, dhe për ata msuesa që kanë një rrogë së paku 350 fr. ari e nalt, për nji periudhë jo ma teper se dy vjet.

Art. 5.

Nuk mund të merren ma në sherbim si nëpunësa ata qi kanë mbushë moshen 55 vjeç.

Ata që, tue qenë nëpunsa të Shtetit kanë ngelë jashtë kuadrit ose janë pushue para hymjes në fuqi të kësaj ligje, por qi mund t'u merrshin në sherbim të Shtetit dhe kanë mbushë moshen 55 vjeç, diten e hyemjes në fuqi të kësaj ligje, qiten në pension si mbas dispozitave të ligjës së pensionevet në qoftë se kanë plotësue 10 (dhjet) sherbim, dhe për ndryshe u priten marëdhanjet tue, u kthye përqindjet qi kanë lanë në favor të Arkës së pensionevet.

Art. 6.

Me hymjen në fuqi të kësaj Ligje, të gjith nëpunsavet qi pershihen në nenin 1 janë të shkarkuem nga detyra me përjashtim të atyne qi me vendim të Këshillit Ministruer konsiderohen të domosdoshme për t'u mbajtë në sherbim të Shtetit si mbas dispozitave të nenit 4 të kësaj ligje.

Art. 7.

Kjo ligjë hyn në fuqi nji muej mbas datës së shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 8.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e ksaj ligje.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e ligjit mbi nxjerrjen në pension të dëtyrueshem t'atyne nëpunsave qi kanë mbushë moshën 55 vjeç, i votuem prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 19-I datë 23. XI-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Nanduer 1933

ZOG

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës:
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Nr. 118.

LIGJË 29 Nanduer 1933.

Mbi dorëzimin tremujor të llogarivet mbí t'ardhuna e shpenzime

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 69 d. 15 Dhetuer 1933)

Neni 1.

Zyrat e Qendres dhe të qarqeve detyrohen, në bazë të ligjës datë 28 Majë 1929 mbi administrimin e pasunisë dhe të kontabilitetit të Shtetit, me dorëzue krye tre mujshë llogarinat e t'ardhunavet me anë t'instruksionevet të saja.

Ministrija e Financavet autorizohet me zbatue ketë dispozitë

Neni 2.

Kjo ligjë hynë në fuqi prej ditës së shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Neni 3.

Këshilli Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësajë ligje.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi dorëzimin tremujor të llogarivet mbi t'ardhuna e shpenzime, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 22-1 datë 20-XI 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Nanduer 1933.

ZOG

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli
Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami
Ministri i P. të Mbrendëshm e Zav.
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Nr. 119.

LIGJË 29 Nanduer 1933

Mbi shtesen e nji fondi prej fr. ari 2.000 nga kap. 24 "Tager Doganuer etj.,. të budgetit t'ushtrimit financjar 1933-34 të Ministris së P. të Mbrendshme (Degë e Shëndetsiës).

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 69 d. 15 Dhetuer 1933)

Art. 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit financjar 1933-1934 të Ministris së P. të Mbrendëshme (Degë e Shendetsis) shtohet nji fond prej fr. ari 2000 (dymij) nën Kap. 24 «Tagr Doganuer» per materjalin e importuem per ngrehjen e Spitalit «Turtulli» në Korçë.

Art. 2.

Shtesa e fondit si mbas art. 1 të kësajë Ligje perballohet me paksmin e fondit fr. ari 2.000 (dymij) prej Kap. 12 «Rrogë personali» zavendsie etj». të gjendjes së parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit financjar 1933-1934, të Ministris P. të Mbrendshme (Degë Shendetsis).

Art. 3.

Kjo Ligjë hynë në fuqië nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Art. 4.

Me zbatimin e ksajë Ligje ngarkohet Ministri i P. të Mbrendshme.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARËVET

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi shtesën e nji fondit prej fr. ari 2.000 (dymij) nga Kap. 24 «Tager Doganuer» të budgetit t'ushtrimit financjar 1933-34 të Ministris së P. të Mbrendëshme, (Dege Shëndetsies), i votuem prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 69-1 datë 24 XI-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Nanduer 1933.

ZOG

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i P. të Mbrendëshme
Musa Juka

Nr. 120.

LIGJË 29 Nanduer 1933

Mbi zgjatimin e Marrëveshtjes Tregtare të perkohëshme midis Shqipnis e Çekoslovakisë:

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 69 d, 15 Dhetuer 1933

Neni 1.

Pranohet zgjatimi i afatit të marrëveshtjes Tregtare të përkohëshme të lidhun me 19 Kallnuer 1926, dhe e denoncueme me 29 Gusht 1933.

Neni 2.

Zgjatimi ka vleftë vetem nji muej d. m. th. qysh prej 29 Nanduer 1933 data e skadimit, gjer me 29 Dhetuer 1933, si mbas Notave të shkembyeme midis Ministris së P. të Jashtme dhe përfaqsuesit të Çekoslovakisë në Tiranë.

Neni 3.

Ministrija e P. të Jashtme, e Ekonomis Kombtare dhe ajo e Financavet ngarkohen me zbatimin e kësaj Ligjë.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit për zgjatimin e marrëveshtjes Tregtare të përkohëshme midis Shqipnis e Çekosllovakis, i votuem prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 69-I datë 23 XI. 1933, të Kryesis së Tij.

Tiranë me 29 Nanduer 1933.

Z O G

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Nr. 121.

LIGJË 29 Nanduer 1933

Mbi versimin e ndaljevet të pensionevet Arkës së pergjithshme të Pensionevet

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 70 d. 21 Dhetuer 1933)

Neni 1.

Ndaljet që do të bahen mbi rrogat dhe çdo tjetër shperblim fiks civil e ushtarak të Shtetit si mbas dispozitave të ligjavet, datë 28 Tetuer 1927 e 5 Fruer 1923, përmblidhen në dy kapituj shënue në gjendjen e parapamjeve të Ministris së Financavet.

Në bazë të dispozitës së sipër-tregueme, fondi i kapitullit «rroga», për t'u shënue në gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të Ministrinave të ndryshme dhe të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare, llogaritet thjesht nga ndaljet e sipër-foluna.

Neni 2.

Fondi i kapitujve shënue në gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të Ministris së Financavet si mbas dispozitës së nenit sipër-tregue paragr. I, përllogaritet në bazë të kuadrit të personelit të seicillës Ministri dhe të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare.

Për ketë qëllim gjith Ministrinat dhe Komanda e Mbrojtjes Kombëtare duhet t'i komunikojë Ministris së Financavet nji kopje, me dy ekseplarë, të kuadrit të sipër treguem me shënimet e gje-

neralitetit të sejcillit nëpunës, të gradës që ka, rrogen mujore, ndaljet fikse, dhe ndaljen për emnim të parë e për gradim; si ashtu dhe rrogën e thjeshtë

Neni 3.

Mbrenda njizet ditëvet të para të muejvet Prill, Qershuer, Gusht, Tetuer, Dhetuer e Fruer, Ministrija e Financavet do të lëshojë nji mandat-pagesë të vetëm në favor t'Arkës të Drejtoris së Pergjithëshme të Pensioneve, baras me të gjashtën pjesë të shpërblimeve t'autorizueme në kapitullin e shpenzimeve si mbas nenit 1 paragraf. 1.

Mandatit të parë duhen t'i bashkangjiten, si dokumenta justifikuese nji kopje e kuadrit të personelit të, seicillës Ministri, e cila i asht komunikue Ministris së Financavet si mbas dispozitës së nenit 2, si ashtu edhe nji permbledhje të përgjithëshme.

Për mandatet të tjerë, pastaj, që do të lëshohen gjatë ushtrimit, i-u referohen dokumentave të bashkangjituna mandatit të parë.

Neni 4.

Kjo ligjë hyn në fuqi që prej datës së shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare.

Neni 5.

Këshilli Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësajë ligje.

Z O G U I.

MBRETI I SHQIPTARVE

D E K R E T O N

Aprovimin dhe zbatimin e ligjit mbi versimin e ndaljevet të pensionevet Arkës së përgjithëshme të Pensioneve, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 20-1 datë 20-XI 1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 29 Nanduer 1933.

Z O G

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

Nr. 122.

LIGJË 21 Dhetuer 1933

Mbi Ndryshimin e disa dispozitave të Ligjës datë 28 Qershuer 1929 për shpenzime udhëtimi e djete për nëpunësit civil, e të ligjevet modifikuese datë 8 Kallnduar 1930 e 17 Mars 1932; si dhe të Ligjës së shpenzimeve të ndhëtimit e djete për personelin e Ushtris e të Gjindarmeris.

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr, 70 d. 21 Dhetuer 1933)

Art. 1.

Pagesa ditore prej fr. ari 7 (shtatë), caktue për çdo kal hypjet në pasqyrëzën e ligjes datë 28 VI-929 për shpenzime udhtimi e djetë personalit civil, zbritet në fr. ari 5 (pesë)

Gjith'ashtu pagesa 15 (pesëmbëdhjet) qindarë ari për çdo kilometer e perrson udhëtues, caktue në pasqyrëzën e ligjës së përmendun ma nalt, zbritet në 10 (dhjetë) qindarë ari.

Art. 2.

Dieta ditore e nëpunsave udhëtues prej 3% mbi rrogë caktue në Art. 2 të ligjës datë 8 Kallnuer 1930, ndryshimin e art. 7 e 14 të ligjës së shpenzimeve të udhtimit e djete të nëpunsave civil, zbritet në 2% (dy për qind).

Dieta 2% (dy për qind) aplikohet dhe për personelin e Ushtris e të Gjindarmeris për udhëtime në shërbime të izolueme, tue marrë për bazë rrogen origjinale të tyne.

Dieta ditore nuk do të shkapërcejë shumen e fr. ari 20 (njizet) dhe në qoftë se përqindja nep shumen ma naltë.

Art. 3.

Dieta ditore prej 6% (gjashtë perqind), caktue në Art. 1 të Ligjës datë 17 Mars 1932 mbi shtimin e nji dispozite në ligjen datë 8 Kallnuer 1930, të shpenzimeve të udhëtimit të nëpunsave civil, zbriten në 4% (kater perqind).

Art. 4.

Të gjitha dispozitat në kundërshtim në këtë Dekret-ligjë, mbeten pa fuqi.

Art. 5.

Me zbatimin e kësaj Dekret-Ligjë ngarkohet Trupi Ministruer.

Art. 6.

Kjo Dekret-ligjë hyen në fuqi nga dita e shpalljes. në Fletoren. Zyrtare.

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës:
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 970-I datë 12-VI-933.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer, me datë 9-VI-933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret Ligjës mbi ndryshimin e disa dispazitave të ligjës me datë 28 Qershuer 1929, për shpenzime udhtimi e djete për nëpunsat civil, e të ligjës modifikuese datë 8 Kallnuer 1930 e 17 Mars 1932, si edhe të ligjës së shpenzimeve udhtimi e djete për personelin e Ushtris e të gjindarmeris.

Durrës me 3. Korrik 1933

ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-ligjit me datë 3. Korrik 1933 i aprovuem prej Parlamentit, dhe urdhënon shtimin e tij në kodet e Mbretnis si ligjë.

Durrës me 21 Nanduer 1933.

ZOG

Nr. 123.

LIGJË 21 Nanduer 1933

Mbi pastrimin e të mbrapambetunave aktive të Shtetit.

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 70 d. 21 Dhetuer 1933)

Neni 1.

Gjith t'ardhunat e Shtetit që nuk janë nxjerrë me kohë, i shhtrohen pastrimit si mbas kësaj Ligje, përveç atyne qi rrjedhin prej sipërmarrjevet të monopoleve, prej konçesioneve, dhe t'ardhunave të destinueme per Banken Agrare.

Gjith'ashtu i shtrohen pastrimit edhe kredinat e Bankes Bujqesore Ottomane.

Neni 2.

Pastrimi i të prapambetunaev perbahet përveç perjashtimeve të parashtrueme në nenin e Irë, prej faljeve, zbritjeve dhe shtymjeve (moratorium) të kryegjave dhe të kamatave që rrjedhin prej këtyne.

Neni 3.

Falen tanësisht :

a) Gjithë të prapambetunat aktive q'u perkasin ushtrimeve financjare të ndryshme deri me 31 Mars 1924;

b) Gjithë kamatat e rrjedhun nga vonesa e mos pagimit deri me datë 31 Mars 1933, dhe gjobat përkatëse.

Neni 4.

Të prapambetunat aktive t'ushtrimeve financjare që nga viti 1924-1925 e deri me 1930-1931, inklusiv zbriten në masen që vijon :

Nga të prapambetunat e ushtrimit financjar 1924-1925 falen 70%.

Nga të prapambetunat e ushtrimit financjar 1925-1926 falen 60%.

Nga të prapambetunat e ushtrimit financiar 1926-1927 falen 50%

Nga të prapambetunat e ushtrimit financiar 1927-1928 falen 40%

Nga të prapambetunat e ushtrimit financjar 1928-1929 falen 30%.

Nga të prapambetunat e ushtrimit financjar 1929-1930 falen 20%

Nga të prapambetunat e ushtrimit Financiar 1930-1931 falen 10%

Neni 5.

Pagimi i të prapambestunave aktive t'ushtrimeve financiare 1931-1932 dhe 1932-1933, shtyhet pa kamatë, deri me 21-3-1936.

Neni 6.

Të prapambetunat e zbrituna dhe ato të shtymunat pastrohen në kater kiste si vijon : kisti i parë pagohet deri 30-9-1934; kisti i dytë deri 31-3-1935, kisti i tretë deri 30-9-1935; dhe kisti i katërt deri 31-3-1936.

Pjestimi ka me u ba për seicillin debitor në përpjestim të detyrimit të përgjithshëm që rezulton nga gjithë ushtrimet; kështu që çdo debitor detyrohet me pague një të katërtën e detës mbrenda afatit të caktuem në letër lajmërim.

Neni 7.

Drejtoritë dhe Nëndrejtoritë e Financave, mbrenda kater muejve prej datës së hymjes në fuqi të kësaj ligje, detyrohen me kontrollue imtesisht librat e financës, dhe me nxjerrë shumat që ka për të pague çdo bebitor per secillin ushtrimin financjar dhe për çdo lloj kontribute ose takse, ose detyrim i rrjedhun nga një kontratë, shumën që ka pague debitori për çdo llogari dhe sa mbeten për të pague.

Kuer nji debitor ka ba pagesa të ndryshme pa u tregue për se cilen llogari e ka bą, kuptohet se ka me pague detën ma të vjetër.

Nga shuma grumbullore që ka me rezultue për çdo debitor, bahen zbritjet e parapame në nenin 4.

Shuma grumbullore e debitorit kur asht ma tepër se dyzet fr. ari, pjestohet më katër.

Kuer deta asht ndërmjet 10-(10-40) 40 fr. ari pjestohet në një mënyrë që kësti i parë të mos jetë ma pak se 10 fr. ari.

Kuer shuma e detës asht ma pak se 10 fr. ari pesë frangat do të pagohen në kestin e parë dhe resti në kestin e dytë.

Neni 8.

Nxjerrja e të prapambetunave të rregullshme si mbas kësaj ligje, fillon me nji paralajmerim q'i komunikohet debitorit me anen e tagrambledhësave. Paralajmërimi duhet të përmbajë: emnin, mbiemnin, banesën ose qendresën e debitorit, shumat globale të ç'do ushtrimi financjarë të cillat bashkadhanesi ka mbet per të pague, perqindjen respektive që duhet të zbritet per çdo ushtrim financiar, shumen netto që mbetet per të pague per çdo ushtrim financiar, shumen e pergjithshme me të cilen detyrohet përgjithësihst bashkadhanësi, pjestimin në kater kiste dhe datat e skadimit të kësteve, nenshkrimin e Drejtorit ose të Nëndrejtorit ose të Nepunsit të tatimeve, të llogaris si dhe nenshkrimin e personit qi ka kontrollue llogaritë e ka shkrue paralajmerimin dhe dispozitat kryesore të Ligjës.

Paralajmeirmi bahet ne dy shembullore identike prej të cilave njena i komunikohet debitorit, dhe tjetra e nenshkrueme prej këtij mbetet në Zyren e Finances per kontrollim.

Neni 9.

Kuer debitori nuk paguen ndonji nga kestet, me skadencat e caktueme me letër-lajmerimin e posaçem, humbet të drejtąt e

zbritjes e të faljes dhe deta e tij, nxirret si mbas ligjes mbi nxjerrjen e t'ardhunave Shtetnore.

Afatet e caktueme nuk mund të zgjaten ose të shtyhen.

Reklamimet e debitorve mbi rregullaritetin e shumave të detyrueme duhet të justifikohen në diftesa të rregullta t'arkes ose të tagrambledhësit, per ndryshe nuk pranohen; gjithashtu nuk pranohen reklamimet q'i perkasin vertetimit të takses ose të kontributes.

Neni 10.

Per mirë zbatimin e kësaj Ligje ne çdo qender Financjare do t'emnohet nji komision i posaçem prej tre vetash qi kanë zotsi në çashtjet e llogaris dhe të njoftun.

Antarët e këtij komisioni proponohen prej Drejtorave ose Nendrejtorave dhe emnohen me Dekret Ministruer.

Komisjoni vepron nën kryesin e Drejtorit ose Nen-Drejtorit rit dhe në mungesën e këtyne prej anëtarit ma të moçem.

Detyrat e komisjonit janë: bashkepunimi me organet financjare per të kryemit e shpejtë të veprimeve të caktueme prej kësaj ligje, kontrollimi i nxjerrjeve me skadencat e caktueme prej kësaj ligje, si dhe ç'do veprim relativ me këte çashtje qi ngarkohet prej autoritetit.

Neni 11.

Komisjonit në fjarë i jepet nji shperblim baras me 3% të shumave të arketueme prej të prapambetunave q'i shtrohen kësaj ligje, këjo përqindje ndahet baras në mes të Kryetarit (Dretjorit ose Nendrejtorit) dhe të antarve të Komisionit.

Gjithashtu nga shumat e arkëtueme efektivisht 1 1/2% ndahet si shperblim në mënyrë qi vijon: 80% e kësaj u ndahet në proporcion të rrogave nepunsave të llogaris të tatimeve të qarkut financiare, dhe 20% mbeten në dispozicionin e Ministrit të Financavet, i cili këte shpërblim u a ndanë atyne nepunsavet qi do të tregojnë zelle dhe energji per pastrimin e të prapambetunave.

Neni 12.

Në gjendjen e të prapambetunave të shpenzimeve të Ministris së Financavet nen titullin «shperblim per pastrim dhe nxjerrjen e të prapambetunave» do të krijohte nji kapitull i posaçem, fondi i

të cillit do të caktohet në gjashtë muej nji herë me Dekret Ministruer tue njehsue 4% nga t'ardhunat e nxjerruna prej të prapambetunave.

Pagesat bahen me mandat direkte.

Neni 13.

Zyrat financjare të Qarqeve detyrohen me i u parashtrue Ministris së Financavet deri me datë 30 Shtatuer 1934 per çdo kapitull buxheti mbi t'ardhunat, nji listë emnore të partinave të prapambetuna deri me 31 Farsë 1924, per t'u anulue si mbas dispozitave të kësaj Ligje.

Drejtorët e Nëndrejtorët financiare, me të kaluemit të vitit 1936 per çdo kapitull buxheti mbi t'ardhuna, do t'i paraqesin Ministris së Financavet nji listë ku do të shenohet deta origjinale e çdo bashkedhanësi, shumat e nxjerruna si mbas kësaj Ligje dhe, pjesa qi duhet t'anulohet, tue i shlye nga rregjistrat dhe nga llogarinat administrative.

Anulimet dhe shlymjet tanësore ose pjesore, si mbas rastit, ne konformitet me këte ligjë, bahen me Dekret Ministruer dhe, dispozitat e ligjës mbi Administrimin e Pasunis dhe të kontabilitetit të Pergjithshem të Shtetit, nuk kanë efekt per pastrimin e të prapambetunave qi formojnë objektin e kësaj ligje.

Neni 14.

Çdo debitor qi ka deta të cillat i shtrohen kësaj ligjë, kuer deshiron qi të para perfitojnë nga dobinat qi i akordon kjo ligjë, para hymjes në fuqi të sajë, dhe kërkon afate, duhet të paguej 25% të detës netto qi do të detyrohej me pague në bazë të pastrimit. Per këto kategori ndjekjet për nxjerrje pushojnë me nji herë.

Neni 15.

Per efektet pregatimore të llogarive e të formimit të komisioneve, kjo ligjë hyne në fuqi diten e shpalljes së Fletoren Zyrtare, dhe per efektet e zbritjeve dhe të nxjerrjeve hynë në fuqi me 1 Prill 1934.

Neni 16.

Ministri i Financavet ngarkohet me zbatimin e kësaj Ligje.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e ligjes mbi pastrimin e të prapambetunavet aktive të Shtetit, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 33-I datë 17 XI 933 të Kryesis së Tij.

Durrës, me 21 Nanduer 1933.

ZOG

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Financavet
A. Dibra

Nr. 124.

LIGJË 21 Nanduer 1933.

Mbi disa modifikime të ligjës me datë 23 Shkurt 1922 mbi monopolizimin e shkrepsavet e tjera

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 70 d. 21 Dhetuer 1933)

Neni 1.

Ndalimi i importimit, i tregtimit dhe i perdorimit të veglave që përdoren per ndezjen e cigareve, të përmenduna në Nenin 9 të ligjës me datë 23 Shkurt 1922, mbi monopolizimin e shkrepsavet e tjera shtrihen edhe, kuer ato vegla e mekanizma gjinden të fiksueme ose të bashkueme me sende ose mbi sende tjera. Po kje se veçimi i tyne nga sendet asht i mundun, ndalimi kufizohet vetem për pjesën qi permban çakmaku.

Përveç hurorit të vendit qi perdoret me eshkë.

Neni 2.

Kushdo që posedon vegla qi permenden në nenin I të kësaj ligje, e qi sherbejnë per me ndezë cigare, mbrenda 10 ditëve ç'prej hymjes në fuqi të kësaj ligje, detyrohet me i dorëzue zyrës financjare ose doganore ose autoritetit administrativ të vendit kunder nji diftese me të cilen do të shenohet lloji, i vegles, emni dhe mbi emni i dorëzuesit, emni dhe mbiemni dhe cilësija e atij që e merr në dorëzim dhe dita e dorëzimit.

Per veglat e dorëzueme në ketë mënyrë nuk aplikohen dispozitat ndeshkimore të ligjës me datë 23-II-1922.

Neni 3.

Kryetarët e zyrave qi marrin në dorëzim veglat e ndaluemę detyrohen me i a dergue Ministris së Financavet në mbarim të çdo muejit bashkë me nji listë emnore. Ministrija e Financavet, me anen e nji komisjoni të posaçëm këto vegla i prish. Për ketë veprim komisjoni mban nji proces-verbal i cili, ruhet bashkë me listen emnore.

Neni 4.

Kushdo qi nuk dorëzon mbrenda afatit të caktuem si mbas qëllimit të kësaj ligje, qi posedonte, si edhe ata që tantojnë ose importojnë kontrabandisht, tregëtojnë, ose mbajnë, fshehin ose per dorin ato vegla, per herën e parë gjobiten me fr. ari 50 për çdo copë çakmak.

Në rastë përsëritjeje gjoba dyfishohet.

Per nëpunëset civil ose ushtarak të Shtetit, përveç gjobës së naltë-përmendun, autoriteti syperior nga i cili mvaren shkallësisht mund të marrin masa disiplinore deri në pushim nga pnua.

Neni 5.

Gjoba vendoset drejt per së drejti prej npunësit të doganës ose të financës, si mbas rastit, dhe i komunikohet fajtorit pa vonesë i cili ka të drejtë kundershtimi mbrenda 15 ditve.

E drejta e kundershtimit mund të perdoret pasi qi fajtori të ketë depozitue në arken e doganës ose të financës gjobën e vendosun.

Veglat e sekuestrueme si kontrabandë konfiskohen me vendim të gjyqit të Paqit, mbi kerkimin e autoriteteve kompetente qi permenden në nenin 2.

Neni 6.

Gjoba duhet të paguhet me nji herë, përndryshe aplikohet neni 12 i ligjës mbi nxjerrjen e t'ardhunave Shtetnore me datë 29 Mars 1932.

Neni 7.

Nëpunsat e Bashkive Komuneve, të Kryqit kuq, dhe t'Entit Kombëtar per efektet e kësaj ligje, konsiderohen nëpnusa.

Neni 8.

Ç'do dispozitë në kundershtim me këte ligjë, mbetet pa fuqi.

Neni 9.

Ministri i Finanacvet dhe Ministri i Drejtësis, ngarkohen me zbatimin e kësaj ligje.

Neni 10.

Kjo ligjë hyen në fuqi pas 7 (shtat) ditëvet që nga data e shpalljes në Fletoren Zyrtare.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e ligjit mbi disa modifikime të ligjës me datë 23 Shkurt 1922, mbi monopolizimin e shkrepsave e tjera, e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 21-I datë 9-XI-33 të Kryesis së Tij.

Durrës, me 21 Nanduer 1933.

ZOG

Kryeministri: Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës: Vasil Avrami

Ministri i Financavet: A. Dibra

Nr. 125.

LIGJË 16 Dhetuer 1933.

Mbi disa kondita të çpronësimit të forcuem të pronave per obligime kundrejt privatëve

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 71 d. 30 Dhetuer 1933)

Neni 1.

Pronat që shiten në ankant per obligime kundrejt privatëve të lidhuna para hymjes në fuqi të kësaj ligje, nuk dorëzohen në rast që shuma e ofrueme nuk mrrin 3/4 e vleftës reales të tyne, që kanë në kohën e fillimit të ankantit.

Vlefta e pronave caktohet me anë ekspertash të rendit teknik të njoftun si të tillë. Për llogaritjen e vleftës reale të godinave, merret vlefta e tokës së tyne dhe ajo e materjalit dhe e punimit në kohen e ekspertizmes.

Raporti i ekspertave u komunikohet regullisht palëve, të cilat brenda tri ditëvet nga ana e nesermja e datës së komunikimit, kanë të drejtë kundërshtmi, pa u ngarkue me ndonji taksë gjyqsore, pa ra Kryetarit të Përmbarimit. Ky mbrenda pesë ditve, shqyrton çesh jen tue marë prova të rea dhe, tue ba nji kqyrje direkte. Vendimi i Kryetarit të Përmbarimit per caktimin e vleftës asht i premë.

Veprimet e sipershenueme për caktimin e vleftës do të kryen para se të fillojë ankanti i parë dhe në kohen e vumjes dorë mbi pronen.

Neni 2.

Kur oferta nuk mrrin në 3/4 e vleftës reale, pa qenë nevoja të përsëritet ankanti, prona i dorëzohet kreditroit ose çdo personi tjetër qi asht ofertues i fundit, tue pasun të drejtën personi kunder të cilit bahet çpronësimi të riblejë pronen mbrenda tre vjetëve prej datës së transkriptimit. Me gjithë këte kur personi kundra të cillit u ba shpronësimi kërkon të mbajë pronen dhe; Kryesija e Permbarimit bindet se të drejtat e kreditorit janë të sigurueme, prona mund t'i lihet atij me konditën qi të ofrojë pagimin e shpenzimevet dhe, të kamatavet (konvencionale ose ligjore) të detyrueme deri n'ate ditë, por jo ma shumë se kamaten e nji viti dhe, të pranojë pagimin e kryegjasë dhe të kamatave respektive të tjera në tre kiste, mbrenda tre vjetve ç'prej ditës së vendimit të Kryesis së Permbarimit. Në këte rast per sigurimin e të drejtave të kreditorit, njëkohësisht dhe po me ate vendim do të inskriptohet kryesisht ipotekë në favar të kreditorit mbi ate pronë, në qoftë se nuk ka qenë inskriptue ma parë.

Neni 3.

Kur, si pas nenit të ma-sipërm, prona i adjudikohet kreditorit ose të tretit ofertues me konditën e riblemjes, janë të aplikueshme dispozitat e Kodit Civil mbi riblemjen.

Në çdo rast mbeten të rezervueme të drejtat qi ka kreditori kundrejt t'obliguemit per të mbetmet eventuale të kredisë së tij të pa mbulueme me çmimin e prones së adjudikueme.

Neni 4.

Kur prona, si pas nenit 2. i asht lanë t'obliguemit dhe ky nuk paguan ndonji nga kestet në afatin e caktuem, mbi kërkimin e kreditorit, i komunikohet nga ana e Zyrës së Permbarimit nji lajmerim me të cilin ftohet debitori qi të ekzekutojë obligimin e tij mbrenda tetë ditëve. Në qoftë se edhe mbrenda këtij afati, nuk përmbushë obligimin, humbet beneficet e akordueme me këte ligjë, dhe prona nxiret në ankant dhe i dorëzohet definitivisht ofertuesit të fundit, edhe sikur oferta të mos mrrije 3/4 e vleftës reale.

Neni 5.

Dispozitat e neneve të ma-siperme janë t'aplikueshme si mbas rastit dhe kur konkurojnë shumë kreditore, qofshin këta të privilgjuem, ose jo tue u respektue rregullat e Kodit Civil dhe, të Shtojc II. të Procedurës Civile per sa i përket rendit të privilegjeve dhe ipotekave dhe shkallëzimit dhe, distribuimit të çmimit midis kreditorëve.

Neni 6.

Kur në favor të obligimeve të tregueme në nenin 1 të kësaj ligje asht inskriptue ipotekë ose, i obliguemi zotnon prona dhe vlefta reale e se cilave perballon deten, kreditori nuk mundet mbrenda nji viti qe prej hymjes në fuqi të ksaj ligje, të rekrutojë kontra t'oblinguemit në masen e burgimit.

Neni 7.

Ankantet e fillueme para hymes në fuqi të kësaj ligje dhe të pa përfundueme me vendimin adjudikimit definitiv, përsëriten si pas dispozitave të kësaj ligje.

Neni 8.

Çdo dispozitë qi vjen në kundershtim me ketë ligjë mbetet pa fuqië.

Neni 9.

Kjo ligjë hyne në fuqi prej ditës së shpalljes në Fletoren Zyrtare.

Neni 10.

Ministrija e Drejtësiës ngarkohet me zbatimin e kësaj ligje.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi disa kondita të çpronësimit të forcuem të pronave për obligim kundrejt privatëve, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 35-I datë 12 XII-1933 të Kryesiës së Tij.

Tiranë, me 16 Dhetuer 1933.

ZOG

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës
V. Avrami

Nr. 126.

LIGJË 16 Dhetuer 1933

Mbi bartjen e nji fondi prej fr. ari 29.400 në Kap. 38 «Shpenzime çdo natyre gjith'farësh per instalime e udhtime emigrantash etj.» të budgetit 1933-34 të Ministris së Financavet (Drejtorija e Pergj. e Reformes Agrare).

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 71 d. 30 Dhetuer 1933)

Neni 1.

Në gjendjen e parapamjevet të shpenzimeve t'ushtrimit financjar 1933-34 të Ministris së Financavet paksohen fondet prej kapitujvet si vijon :

Kap. 10 Rrogë personeli (Inspektorije) Fr. ari 5.400
Kap. 19 Shperblim Paris e Trupit Deputetevet Fr. ari 12.000
Kap. 31 Rrogë Personeli (Drejtorija e P. e Reformës Arare) Fr. ari 9.000
Kap. 57 Ndertime e miratime në Pasuni Shteti. Fr. ari 3.000

SHUMA
(Njizetenandëmijë e katërqind) Fr. ari 29.400

Neni 2.

Fondet prej fr. ari 29.400 (njizetenandëmijë e katëqind) të paksueme si mbas Art. 1 të kësaj ligje, i shtohen Kap. 38. Shpnezi-

me ç'do natyre e gjithfarësh për instalime, e udhtime emigrantash etj. «të gjendjes së parapamjevet të shpenzimevet t'ushtrimit 1933-34 të Ministris së Financavet (Drejtorija e Përgjithshme e Reformes Agrare)

Nnei 3.

Kjo ligjë hynë në fuqi nga dita e shpalljes në Fletoren Zyrtare

Neni 4.

Me zbatimin e kësaj ligje, ngarkohet Ministri i Financavet.

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e ligjit mbi bartjen e nji fondi prej fr. ari 29.400 në Kap. 38 «Shpenzime ç'do natyre e gjithfarësh per instalime e udhtime emigrantash etj. «në budgetin 1933-34 të Ministris së Financavet (Drejtorija e Pergjithshme e Reformës Agrare); e votueme prej Parlamentit, si mbas shkresës Nr. 66-I datë 12-XII-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 16 Dhetuer 1933.

ZOG

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Financavet:
A. Dibra

Nr. 127.

LIGJË 16 Dhetuer 1933

Mbi interpretimín autentik të dish neneve të ligjes së Pensioneve Civile, dhe të nenit 4 të ligjes mbi disa ndrrime mbi ligjen e Pensjoneve Civile me datë 7 Maj 1932

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 71 d. 30 Dhetuer 1933)

Neni 1.

Neni 4 i ligjës mbi disa ndrrime mbi ligjen e pensjoenve civile me datë 7 Maj 1932, interpretohet në mënyrë që nënpunsave të cilët u larguan nga sherbimi jashtë vullndetit të tyne, u njifet shër-

bim i pa premë periudha prej hyrjes së tyne per herën e parë në sherbim deri me daten 31 Dhetuer 1920.

Pas kësaj date koha e pa punësis së tyne për ç'do shkak qoftë nuk u merret parasyshë dhe, në llogairtjen e pensjonit merret si bazë vetëm koha e sherbimit efektiv.

Neni 2.

Paragrafi i fundit i nenit 9 të ligjës së Pensjoneve Civile me qenë se ban fjalë se: do të llogariten në vjetët e sherbimit dhe kohët e para të nëpunësis, kjo dispozitë nuk ka lidhje me nnein 8 të ligjës së Pensioneve Civile si dhe as me nenin 4 të ligjës mbi disa ndrrime mbi ligjen e pensjoneve civile me datë 7 Maj 1932, nene të cilat rregullojnë kohen e pa-punësisë.

Neni 3.

Paragrafi h) i nenit 33 të Ligjës së Pensioneve Civile u perket vetem nëpunësave të pushuem ose, të mbetun jashtë kuadrit po qi marrin rrogë disponibiliteti dhe, prandej ky paragraf nuk mund të perfshijë gjithë nëpunsat e tjerë të pushuem per ç'do shkak.

Neni 4.

Ky interpretim ka fuq qysh prej ditës së hymjes në fuqi të ligjëvet perkatës:

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Ligjit mbi interpretimin atuentik të disa neneve të ligjës së Pensjoneve Civile, dhe të nenit 4 të ligjes mbi disa ndrrime mbi ligjen e pensjoneve civile me datë 7 Maj 1932, e votueme prej Parlamentit si mbas shkresës Nr. 2/1 datë 12-XII-1933 të Kryesis së Tij.

Tiranë, me 16 Dehtuer 1933.

ZOG

Kryeministri:
Pandeli Evangjeli

Ministri i Financavet:
A. Dibra

Nr. 128.

LIGJË d. 16 Dhetuer 1933

Mbi Kontribucjonin e nëpunësavet t' Entevet publike dhe parashtetnore e të pensionistavet civile e ushtarake me nga nji rrogë e shperblim mujor pensioni në favorin e Arkës së Shtetit

(Botue në Fletoren Zyrtare Nr. 71 d. 30 Dhetuer 1933)

Neni 1.

Gjith'nëpunsat e Bashkivet, Katundarivet, (Komunavet) t'Arkës së Pensionevet Civile t'Institutit të Kryqit të kuq Shqiptar dhe t'Entit Kombëtar «Djelmënija Shqiptare», rendohen me nji kontribucion, në favorin e Arkës së Shtetit, baras me nji rrogë muejore të plotë (lordo) që i u paguhet nga Entet perkatëse të siperpermenduna.

Në mënyrën e në masen e sipërme rendohen gjithë ish nëpunësat e Shtetit, pensionistat Civile e Ushtarake ose familjet e këtyne të cilvet i u paguhen rroga disponibiliteti dhe pension nga arka e pensioneve civile.

Neni 2.

Kontribucioni i permendun në nenin e sipermë ka me u ndalue prej vetë zyravet t'Entevet perkatëse, nga kompetencat muejore qi kanë me pague seicilit nëpunës ose pensionist e në nandë kiste muejore të njinjishme, tue fillue qysh prej kompetencavet të muejit Korrik 933 e tue mbarue me ato të muejit Mars 1934.

Në rast se nëpunësi asht marrun në sherbim mbas datës 1 Korrik 1933, ndalja e kontributit llogaritet në bazë të rrogavet muejore që ay ka me marrun nga data e emnimit e deri me 31 Mars 934.

Po mënyra e siperme zbatohet edhe për pensionistat qi i u asht lidhun pensioni mbas datës 1 Korrik 1933.

Neni 3.

Perjashtohen nga ky kontribucion gjith' ato rroga dhe pensiona që nuk kalojnë shumen prej fr. ari 100.

Kur, per efekt të zbritjes së kontribucionit mujor, të caktuem si mbas neni 2, rroga ose pensioni i nji nëpunsit ose pensionistit

rezulton ma e ulët se fr. ari 100, kjo perjashtohet nga kontribucjoni.

Gjith'ashtu, pa u marrun parasysh shuma e përbashkëtë e pergjithëshme e pensionit të lidhun nji familjes, perjashtohet çdo pjesë qi i takon sejdilit mis se familjes siper-permendun, kur ajo nuk kalon mbi 100 fr. ari dhe asht i caktueme individualisht.

Neni 4.

Gjith Entet e permenduna në nenin 1, detyrohen me komunikue zyravet Financjare të vendit, me muejin e parë, kuadrat e nëpunsave ose të pensionistavet të tyne pa as nji perjashtim, të vretetueme rregullisht, në të cilat duhet të përshkruhet:

a) emni dhe mbiemni i nëpunsit ose i pensionistit.;

b) data e fillimit tij në detyrë ose në passion mbrenda kohes 1 Korrik 1933 e këndej:

c) cilësija e nëpunësit, për nëpunësa; dhe

ç) rroga ose pensioni mujor i plotë (lordo), si mbas buxhetit perkates.

Vazhdimisht per çdo muej ndjekës e para mbarimit të tij, Entet e sipërpermenduna, detyrohen me paraqit Financavet të vendit nga nji komunikatë plotsuese mbi eventualet ndryshime, si: pushime, riemnime, vende vakante e çdo ndryshime të tjera. Këto komunikata janë të detyrueshem edhe në qoftë se mbrenda ndonji muejit nuk do të ketë nderhyemun as nji ndryshim.

Neni 5.

Zyrat Financiare, në bazë të elemenatvet të permenduna në nenin e sipermë dhe të dispozitavet të kësaj Dekret-Ligje, kanë me kompillue, në kater eksemplarë e per çdo muej, protokolla vertetime të posaçme prej të cilavet nji eksemplar kanë me i u komunikue Entit perkates, nji Ministris së Financavet, nji Këshillit Kontrollues dhe nji kan me e ruejtun në arkiven e vetë.

Neni 6.

Versimet e të hollavet të kontribucionit nder Arkat Financiare bahen prej vetë Entevet, paralelisht me pagesat qi keta kanë me ba nepunsavet ose pensionistavet.

Neni 7.

Nepunësat kompetente t'Entëvet që kanë me ometue detyrimet që i u ngarkohen me këte Dekret-Ligje, mbi kërkesën e Ministris së Financavet, ndeshkohen si mbas nenit 203. të K. P.

Neni 8.

Shumat e të hollavet të nxjerruna nga ky kontribucion, Qeverija autorizohet me i shenue në nji kapitull të veçantë të gjendjes së parapamjevet t'ardhunavet të budegtit t'ushtrimit financjar 1933-1934, nen emertimin «Kontribucion nga nëpunsat e pensionistat e Entëvet të ndryshme». z

Neni 9.

Kjo Dekret-Ligjë hyn në fuqi qysh ng adita e shpalljes së sajë në Fletoren Zyrtare, dhe ka me i u paraqit Parlamentit per kthimin e sajë në Ligjë.

Neni 10.

Trupi Ministruer ngarkohet me zbatimin e kësaj Dekret-Ligje.

Kryeministri :
Pandeli Evangjeli

Ministri i Drejtësiës :
Vasil Avrami

Ministri i P. të Jashtme
Xhafer Vila

Ministri i P. të Mbrendshme e Zav
Ministri i Ekonomis Kombëtare
Musa Juka

Ministri i Financavet
A. Dibra

Ministri i Arësimit
Dr. Mirash Ivanaj

Ministri i Punëve Botore
S. Saraçi

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

Mbi proponimin e Kryeministris Nr. 1153-I datë 22 IIV-1933.

Si ndigjojë dhe pëlqejë vendimin e Këshillit Ministruer me datë 20 VII-1933.

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit mbi kontribucjonin e nenpunsavet t'Entevet publike dhe parashtetnore e të pensionistavet Civile e Ushtarake, me nga nji rrogë e shpërblim mujore penjoni, në favor t'Arkës së Shtetit.

Tiranë, me 28 Korrik 1933.

ZOG

ZOGU I.

MBRETI I SHQIPTARVE

DEKRETON

Aprovimin dhe zbatimin e Dekret-Ligjit me datë 28 Korrik 1933, i aprovuem prej Parlamentit, dhe urdhnon shtimin e tij në Kodet e Mbretnis si Ligjë.

Tiranë, me 16 Dhetuer 1933. ZOG

BKSH

INDEKSI KRONOLOGJIK I LANDËS

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
1	21-XII-932	Dekret-Rregullore e ligjit me datë 22. IX. 1932 mbi dhenien e ndihmave Shtetnore privateve që ndjekin vepra përmirësuese bujqësre.	1	9-I-933	1
2	13-II-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari 30.000 në budgetin e ushterimit 932-933 të Komandës Mbrojtjes Kombtare dhe të Gjindarmëris (Degë Gjindermari.)	6	22-II-933	4
3	9-VI-932	Ligjë mbi modifikimin e e zanit ç) të numrit 36 të tarifës përgjithëshme të taksave doganore të të hyemit.	7	25-II-933	5
4	21-II-933	Dekret-Mbretnuer për zgjedhjen e Deputetit vakant të Prefekturës se Beratit.	7	25-II-933	6
5	21-II-933	Dekret-Mbretnuer për zgjedjen e deputëtit vakant të Prefekturës së Shkodrës.	7	25-II-933	6
6	3-III-933	Ligje mbi zgjatimin e afatit t'eksportimit të duhanit, i përmendun n'Artikullin 1. të Ligjës me datë 21 Nanduer 1931.	9	11-III-933	7

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Data	Faqe e librit
7	9-III-933	Ligje mbi bartje fondesh në budgetin e ushtrimit 1932-933 të Ministris s'Arësimit e të Ministris P. Botore.	9	11-III-933	8
8	3-III-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari. 57.040 në budgetin e ushtërimit financjar 1932-933 të Ministris s'Ekonomis Kombtare.	9	11-III-933	10
9	28-II-933	Ligjë mbi caktimin e fondeve të llogaris të huas ne budgetin e ushtërimit 1932-933 të Ministris s'Arsimit.	9	11-III-933	11
10	28-II-933	Ligjë mbi caktimin e fondevet në llogari të huas së kontraktueme me Qeverin Mbretnore Italiane për ushterimin financjar 1931-1932.	9	11-III-933	13
11	3-III-933	Ligjë mbi krijimin e kap 8 „ Pagesë interes 5°l₀ Bankës Kombtare të Shqipnis mbi paredhënje kompetencash Trupit Diplomatik e Konsullor„ në budgetin udhtues të Ministris së P. të Jashtme.	9	11-III-933	15
12	9-III-933	Ligjë mbi bartje fondesh në gjëndjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtërimit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Komb-			

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
		tare dhe të Gjindarmeris	9	11-III-933	16
13	9-III-933	Ligjë mbi bartjen e nji fondi prej Fr. ari 40.-000 prej budgetit 1932-1933 të Ministris së P. Botore. të n'atë të Ministris P. Mbred.	10	14-III-933	17
14	9-III-933	Ligjë mbi bartje fondesh prdj Fr. ari 23.330, në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtërimit 1932-933 të Ministris së P. Botore, të Drejtëris së P. të Post-Telegrafave.	10	14-III-933	18
15	3-III-933	Ligjë mbi shtimin e një emërtimi nen Kap. 29 Art. 6 të budgetit 1932-933, të Ministris se Financavet (Drejtoria e Reformës Agrare).	10	14-III-933	20
16	28-II-933	Ligjë për caktimin e fondeve në llogari të huas së kontraktueme me Qeverin Mbretnore Italiane për ushtërimin 1932-933.	10	14-III-933	21
17	9-III-933	Dekret - Mbretnuer për zgjedhjen e deputetit vakant të Prefekturës së Shkodrës.	10	14-III-933	22
18	28-II-933	Ligje mbi modifikimin e nenit 2 të Dekret Ligjës me datë 9. VII. 1931 mbi taksin e konsumit që rendon misrin q'importohet.	11	15-III-933	23

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
19	28-II-933	Ligje mbi ndryshimin e Dekret-Ligjës 10 Gusht 1928 për shpërblimet eventuale dhe shpenzimet e udhëtimit për personelin e Ushtris.	11	15-III-933	24
20	3-III-933	Ligjë mbi autorizimin e Ministris P. Botore për ndërtimin e disa rrugavet qytetore të Tiranës e të Durrësit.	11	15-III-933	25
21	3-III-933	Ligje mbi modifikimin e Art. 8 e 12 të Ligjës mbi numurimin e kontrollimin e Xhelepit datë 14.Mars 1929	11	15-III-933	27
22	3-III-933	Ligje mbi krijimin e nëpunsivet për Depot e Karburantave në kuadrin e personelit t'ushtrimit 1932-933 të Ministris së Financavet.	11	15-III-933	28
23	28-II-933	Ligjë Shtojce e Ar. 6 të Ligjës me datë 25-5-932 mbi kontrollimin e rregjistrimit të popullsis.	11	15-III-933	30
24	28-II-933	Ligje mbi modifikimin e afatit për çfaqjen e kanditaturës t' atyne që zgjidhen Misa të Dhomës së Deputetve	11	15-III-933	31
25	3-III-933	Ligje për lidhje rroge jetike familjes Halim Dralles.	11	15-III-933	32
26	3-III-933	Ligje mbi gjanesinë që do të kenë rrethet e			

Nr. Renduer	Data e Dekretimit	LIGJË DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
		rrotave të qerreve karove, karrocave e çdo tjetër mjet bajtje që udhtojnë ndër rruga e sheshe botore.	11	15-III-933	33
27	9-III-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari 21000 për gjëndjen e parapamjevet të shpenzimeve të ushtërimit 1932-933 të Ministris P. Mbrend. e të Drejtoris P. të Shëndetsis.	12	17-III-933	36
28	9-III-933	Ligje shtese e nenit 2 të Ligjës mbi monopolizimin e karburantave datë 17-IV-1929	12	17-III-933	37
29	9-III-933	Ligjë për ndryshimin në Dekret-Ligjën më d. 17 Gusht 1932 mbi programin e Ministris së Ekonomis Kombtare në ngarkim të huas Italiane për ushtërimin financjar 1932-933.	12	17-III-933	38
30	3-III-933	Ligjë mbi modifikimín e Ligjës me datë 27 Nanduer 1931 për importimin e grunit për fare pa taksa doganore.	12	17-III-933	40
31	9-III-933	Ligjë mbi krijimin e nji Rreth - Komande në Librazhdë.	12	17-III-933	43
32	13-III-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej Fr. ari 26.500 në budgetin udhtues të			

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Data	Faqe e librit
		Ministris së Financavet.	13	21-III-933	44
33	13-III-933	Ligjë mbi krijimin e një nëpunsie Dermatologu në Spitalin e P. Zogu I.	13	21-III-933	45
34	18-III-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej Fr ari 29.823 në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtërimit 1932-933 të Ministris së P. të Jashtme.	14	24-III-933	46
35	18-III-933	Ligjë mbi krijimin e kapitullit 59 bis," rimbur im Qeveris Mbretnore Italiane për shumën e shpërblimevet dhe t 'indennitetevet të çdo natyre Organizatorëve Italian në shërbim t'administratavet të ndryshme publike,, në budgetin e ushtërimit 1932-933 të Ministris së Financavet.	14	24-III-933	48
36	13-III-933	Ligjë mbi abrogimin e ligjeve mbi pijet alkoolike dhe, mbi shtimin e një artikulli mbi Ligjën në fjalë me datë 23 Fruer dhe 9. Prill 1932, dhe mbi fuqizimin e Ligjës së ma parëshëm me datë 17-IV-1929, dhe të Rregullores së kohës Otomane mbi lejimin e shitjes së tyne,	14	24-III-933	49

BKSH

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Data	Faqe e librit
37	9-III-933	Ligjë mbi abrogimin e gjith dispozitave ligjore q'u përkasin qiranave të shtëpijave, magazinave dhe hoteleve në Tiranë.	14	24-III-933	50
38	22-III-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari 200.000 prej budgetit t'ushtërimit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare n'atë të Ministris së P. të Mbendëshme.	14	24-III-933	51
39	30-III-933	Ligjë për transferim fondesh në llogari të Huas Italiane për ushtërimin financjar 1932-933.	16	30-III-933	53
40	29-III-933	Ligjë mbi lidhje rrogash jetike pjestarvet të familjes së Sotir Pecit, Namik Delvinës, e Dr. Haki Mborjes.	17	31-III-933	54
41	29-III-933	Ligjë mbi krijimin e kap. 12 «quater» Rimborsim Qeveris Mbretnore Italiane për rrogat e indemnitetet e mësuesvet Italian, me një fond prej fr. ari 100.000 (njiqindmij) nga fondet e Huas.	17	31-III-933	56
42	18-III-933	Ligjë mbi bartjen e nji fondi praj ari 20.000 në budgetin udhtues të Komandës së Mbrojties Kombtare			

BKSH

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
		e të Gjindarmeris (Dega Gjindarmeri)	17	31-III-933	57
43	29-III-933	Ligjë mbi krijimin e kap. 37„ të pa pagueme për mungesë fondi e mbi bartjen e fondeve„ prej fr. ari 76.830 në gjëndjen e parapamjëvet të shpenzimevet t' ushtërrmit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare dhe të Gjindarmeris (Degë Ushtëri).	17	31-III-933	58
44	29-III-933	Ligjë mbi Rimbursimin e Huas së Brendëshme me kamatë 5o|o e emetueme në v. 1920.	19	13-IV-933	61
45	14-IV-933	Ligjë mbi aborgimin e tagrave doganore që randojnë eksportimin	20	18-IV-933	63
46	14-IV-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari 20000 prej budgetit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombrare n'atë të Minist. së P.Mbrend.	20	18-IV-933	64
47	14-IV-933	Ligjë mbi bartje fondesh në budgetin e ushtërimit financjar 1932-933.	20	18-IV-933	65
48	14-IV-933	Ligjë për shtesë fondi prej fr. ari 40.000 në kap. 24 të budgetit pasiv të Ministris P. Botore për ushterimin financjar 1932-933.	20	18-IV-933	66

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
49	14-IV-933	Ligjë mbi bartjen e nji fondi prej Fr. ari 30.000 në budgetin e ushtërimit financjar 1932-933 të Ministris së P. Botore	20	18-IV-933	67
50	14-IV-933	Ligjë mbi bartjen e nji fondi prej fr. ari 6.000 (gjashtmij) ne budgetin udhtues të Ministris s'Ekonomis Kombtare.	20	18-IV-933	68
51	14-IV-933	Ligjë mbi bartjen e nji fondi prej fr. ari 5000 (pesëmij) në budgetin e ushtërimit financjar 1932-933 të Ministris së Financavet.	20	18-IV-933	68
52	22-IV-933	Ligjë mbi ndalimin e nxanësve Shqiptarë për shkollat e huaja.	21	22-IV-933	69
53	22-IV-933	Dekret - Mbretnuer mbi ndryshimin e Neneve 197, 206 e 207 të Statutit Themeltar të Mbretnis.	21	22-IV-933	71
54	20-IV-933	Ligjë mbi zgjatimin e tretë t'afatit të kërkimeve për voj gurit Shoqnis Minjereve të Serës së Selenicës që ka në Konçesionin datë 2 Maj 1925.	22	24-IV-933	72
55	14-IV-933	Ligjë mbi shtimin e disa neneve në kaptinën II. të Titullit I. të Librit II. të Kodit Penal.	22	24-IV-933	73

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet Zyrt. Nr.	Data	Faqe e librit
56	19-IV-933	Ligjë mbi anulimin e kontratës datë 23-3-1929 të Konçesionit të Vivarit të Butrintos	22	24-IV-933	74
57	20-IV-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari 10.500 në gjendjen e paramjevet te shpenzìmevet të ushtërimit financiar 1932-933 të Ministris P. të Mbrendëshme, e të Komandës Mb. Kombtare	22	24-IV-933	75
58	20-IV-933	Ligjë mbi transferimin e një fondi prej fr. ari 30.000 në budgetin 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtarë.	22	24-IV-933	76
59	14-IV-933	Ligjë mbi pranimin e Traktatit të Miqësis midis Mbretnisë Shqiptare dhe Republikës s'Uruguay-it nënshkruenë Romë, me 28 Prill 1932,	22	24-IV-933	77
60	20-IV-933	Ligjë mbi zgjatimin e tretë t'afatit të kërkimeve për Voj-guri grupit Franko Shqiptar që ka konçesionin datë 18 Dhjetuer 1925.	22	24-IV-933	79
61	20-IV-933	Ligjë mbi modifikimin e zanit 186 të Tarifës Doganore.	22	24-IV-933	80
62	14-IV-933	Ligjë mbi shlyemjen e detyrimit t' Arkës së Shtetit për pagesat qi kryhen në favor të			

Nr. Renduer	Data e Dekretimit	LIGJË DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Data	Faqe e librit
		Xhidikçivet, të Xhamis së Madhe të Korçës, e të pjestarvet të familjes s'Alltunvet.	22	24-IV-933	81
63	22-IV-933	Ligjë mbi modifikimin e disa Neneve të Ligjës mbi Zyrat e Ipotekave datë 17-IV-1929.	23	27-IV-933	82
64	20-IV-933	Ligjë mbi ndryshimin e tagrave doganore të të hyemit të disa zanave të Tarifës së Përgjithëshme.	23	27-IV-933	83
65	22-IV-933	Ligjë mbi shitjen e tokavet ndertimit në plazhën Shtetnore të Durrësit.	23	27-IV-933	86
66	22-IV-933	Ligjë mbi disa modifikime në Ligjën datë 23-II-1922 mbi monopolizimin e shkrepsave letrave të cingareve etj.	24	29-IV-933	88
67	20-IV-933	Ligjë - autorizuese për tharjen e Kënetës së Kakariqit.	24	29-IV-933	90
68	26-IV-933	Ligjë mbi ndryshimin dhe abrogimin e disa artikujve të Ligjës mbi inkurajimin dhe përmirësimin e gjasë së gjallë të vendit.		2-V-933	94
69	26-IV-933	Ligjë mbi përhapjen e fondeve të ndryshme dhe mbi shvillimin e rritjes së Bletës.	25	2-V-933	95
70	23-IV-933	Ligjë mbi gjuetin në ujnat toksore.	25	2-V-933	97

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet Zyrt. Nr.	Botimi në Flet Zyrt. Data	Faqe e librit
71	26-IV-933	Ligjë mbi dhënjen e ndihmave Shtetnore privatve që ndjekin vepra përmirsuese bujqësore vetëm për krijimin e livadheve artifiaciale e leguminoze.	26	5-V-933	100
72	14-IV-933	Ligjë për aprovimin e Traktatit të Nautralizmit midis Shteteve të Bashkuara t'Amerikës.	26	5-V-933	101
73	29-IV-933	Ligjë mbi krijimin e kurseve për stërvitje të personelit t'administratës së Pyjevet.	27	8-V-933	104
74	26-IV-923	Ligjë mbi taksimin e duhanit.	28	12-V-933	107
75	2-V-933	Dekret-Mbretnur mbi stërvitjen e ushtarakve në lirim.	29	15-V-933	121
76	29-III-933	Ligjë mbi marrëdhënjen Postare midis Shqipnis dhe Italis.	29	15-V-933	123
77	29-IV-933	Ligjë mbi prerogativat e Klubit Turistik e automobilistik Shqiptare (K. T. A. S.)	29	15-V-933	129
78	10-V-933	Ligjë mbi mënyrën e ngrehies së godinave dhe mbi sistemimin e pjesave të tokave të pa-mjaftueshme për ndërtim në pjesën e parë të Bulevardit ZOG I. (Tirana e vjetër). në Tiranë	30	20-V-933	130

BKSH

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
79	9-III-933	Ligjë abrogimin e Dekret-Ligjës me datë 8 Qershor 1932 mbi modifikimin e nenevet 6 dhe 16 të ligjës mbi numurimin e kontrollimin e xhelepit me datë 14 Mars 1929.	31	22-V-933	139
80	10-V-933	Marëveshtje e lidhun midis Qeveris Mbretnore e Shoqnis Naylor, Benzon Engincering Limitet për Konçesionin e remit etj.	31	22-V-933	140
81	10-V-933	Ligjë për caktim fondesh në gjëndjen e parapamjeve të shpenzimeve të Ministris së Ekonomis Kombtare, dhe të Punëve Botore për ushtërimin 1932-933 në ngarkim të huas.	32	24-V-933	160
82	10-V-933	Ligjë mbi marëveshtje në mes të Qeveris Mbretnore të Shqipnis dhe hekur-udhat e Shtetit Mbretnor t'Italis për modifikimin ndër konvencione 12 Mars 925 e 15 Korrik 926.	32	24-V-933	162
83	10-V-933	Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari 66.300 në budgetin e ushtërimit 1931-32 të Ministris së Financavet.	32	24-V-933	165
84	10-V-933	Ligjë mbi çeljen e një Shkolle Infermieresh			

BISH

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
		në Tiranë, e të një Dispenserie n'Ardenicë, e krijimet e bartjet e fondeve për to në budgetin 1932-933	32	24-V-933	167
85	10-V-933	Ligjë mbi ndryshimin e pikës 10 të Model-kontratës për dhanien në Konçension shfrytzimin e ujnave thermale të Llixhës s'Elbasanit.	33	27-V-933	170
86	20-IV-933	Dekret-Mbretnuer mbi budgetin preventiv të ushtërimit financjer 1933-34 të Drejtoris së Përgjitheshme të Pensioneve Civile	33	27-V-933	171
87	10-V-933	Ligjë mbi bartjen e fondeve prej fr. ari 77.000 në gjendjen e parapamjeve të shpenzimeve të ushtërimit financjar 932-933	33	27-V-933	174
88	—	Rregullore mbi të vuemit në zbatim të ligjës së Rrugave	34	30-V-933	176
89	26-XI-932	Statut i Shoqnis Gjenerale t' elektrikut të Korçës	35	31-V-933	187
90	18-V-933	Ligjë mbi Organizimin e Armes së Gjindarmeris Mbretnore.	36	1-VI-933	197
91	29-III-933	Ligjë mbi shkëmbimin e Mandat Postave ndërmjet Shteteve të Bashkueme t' Ameri-			

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
		kës dhe Mbretnis Shqiptare	39	30-VI-933	209
92	19-VI-933	Ligië mbi aprovimin e gjëndjes së parapamjeve t'ardhunavet dhe shpenzimevet për ushtërimin financjer 1933-34	40	30-VI-933	218
93	19-VI-933	Dekret-ligjë mbi zbritjen e rrogës mujore të nxënës gjindarmëve nga fr. ari 60 në fr. ari 40	41	7-VII-933	307
94	19-VI-933	Regullore mbi aplikimin e nenit 3 të ligjës datë 17 Prill 929 shpallun në Fletoren Zyrtare Nr. 25 datë 27 Prill 1929, mbi përjashtimin e karburantave nga taksat e monopolit të destinueme në përdorime bujqësore ose për luftimin e malaries.	41	7-VII-933	308
95	3-VII-933	Dekret-ligjë mbi ndryshimin e disa dispozitave të Ligjës datë 28 Qershor 929 për shpenzime udhtimi e djete për nëpunsa civil, e të ligjeve modifikuese datë 8 Kallnur 1930 e 17 Mars 1932 si edhe të ligjës së shpenzimeve t'udhëtimit e dijete për personelin e Gjindarmeris.	24	12-VII-933	312

Nr. Renduer	Data e Dekretimit	LIGJË DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
96	19-VI-933	Rregullore mbi tarifën e barnave në bazë të ligjeve mbi shitjen e barnave dhe të helmeve e tjerë me datë 16-4-927, dhe në bazë t'atij mbi çeljen dhe ushtrimin e farmacive me datë 12-VI-1928.	43	17-VII-33	313
97	3-VII-933	Dekret-ligjë mbi preferimin ndër forniturë Shtetnore të prodhimeve kombëtare në çmime deri 15%₀ (pesmëdhet përqind) ma të nalta se produktet e njëjta të importueme nga jashtë.	44	21-VII-33	401
98	3-VII-933	Dekret-ligjë mbi modifikimin e ligjës datë 5-II-923 mbi pensionet ushtarakë e të ligjës datë 2-6-932 mbi ndryshimin e disa dispozitave të ligjës së pënsioneve ushtarake.	44	21-VII-33	403
99	27-V-933	Dekret-Rregullore mbi gjestionin e Fletores zyrtare.	45	27-VII-33	405
100	3-VII-933	Ligjë mbi taksat kontraktore, gjyqësore dhe përmbarimi.	46	31-VII-33	411
101	28-VII-33	Dekret-ligjë mbi taksin e konsumit të birrës.	47	4-VIII-933	504
102	28-VII-33	Dekret-ligjë mbi shtesën e taksës së pullave.	47	4-VIII-933	506

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
103	28-VII-933	Dekret-ligjë mbi kontribucionin e nëpunsavet t'entevet publike dhe parashtetnore e të pensionistavet civilë e ushtarakë, me nga një rrogë e shpërblim mujor pensioni në favorin e arkës së Shtetit.	48	17-VIII-33	508
104	18-VIII-33	Rregullore për zbatimin e ligjës mbi taksimin e duhanit.	51	26-VIII-33	511
105	28-VIII-33	Rregullore mhi mësimet e gjuhëve të huaja në shkollat e mesme.	52	11-IX-933	550
106	11-IX-933	Dekrét-ligjë mbi modifikimin e neneve 1 dhe 2 të dekret-ligjës mbi suprimimin e titullit të Prefektit të Kryeqytetit me datë 31 Maj 1930.	52	11-IX-933	551
107	28-VIII-33	Dekret-ligjë mbi disa ndryshime në budgetin preventiv t'ushtrimit financiar 933-934	53	12-IX-933	553
108	6-IX-933	Dekret-ligjë mbi lidhje rrogash jetike pjestarve: të familjeve: 1) Hil Mosit. 2) Milto Tutulani, 3) Mark Kapitënit dhe 4) Ibrahim Xhindit.	55	19-IX-933	565
109	11-IX-933	Dekret-ligjë mbi akordimin huanash kooperativavet bujqësore.	56	23-IX-933	568
110	18-VIII-33	Rregullore e burgjevet.	57	27-IX-933	572

BISH

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
111	13-IX-933	Dekret-ligjë për zbatimin e marrëveshtjes mbi modifikimin e traktatit Shqiptaro-Grek	58	30-IX-933	590
112	20-IX-933	Statuti i organizates Kooperative bujqësore të Prefekturës Korçës.	60	12-X-933	592
113	29-VIII-33	Regullore e shërbimit t'Armës Gjindarmaris	64	31-X-933	598
114	10-XI-933	Ligjë mbi krijimin e kap. 22 bis,, Subvencion e shpenzime gjithfarësh për të damtuemit prej inondatës në Përmet,, në budgetin e ushtërimit financjar 1933-34 të Ministris së P. Mbrendëshme.	66	17-XI-933	651
115	21-XI-933	Ligjë mbi ndryshimin e kuadrit të Oficerave të Gjindarmeris që nga data 1 Shtator 1933	68	7-XII-933	652
116	29-XI-933	Ligjë mbi shtesën e një fondi prej fr ari 20.000 në kap. 10,, Shpenzime të mshefta" të ushtërimit financjer 1933-34 të Ministris së P. të Mrendëshme	68	7-XII-933	653
117	29-XI-933	Ligjë mbi nxjerrjen në pension të detyrushëm t'atyne nëpunsave që kanë mbushë moshën 55 vjeç.	68	7-XII-933	655
118	29-XI-933	Ligjë mbi dorzimin tre-			

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
		mujor të llogarivet mbi t'ardhuna e shpenzime.	69	15-XII-933	657
119	29-XI-933	Ligjë mbi shtesën e një fondi prej fr. ari 2000 nga kap. 24,, Tager doganuer etj." të budgetit t'ushterimit financjar 1933-34 të Ministris së P. të Mbrendëshme (Deg e Shëndetsis)	69	15-XII-933	658
120	29-XI-933	Ligjë mbi zgjatimin e Marrëveshtjes Tregtare të përkohëshme midis Shqipnis e Çekosllavakisë.	69	15-XII-933	659
121	29-XI-933	Ligjë mbi versimin e ndaljevet të pensioneve t'Arkës së Përgjithëshme të Pensionevet.	70	21-XII-933	660
122	21-XII-933	Ligjë mbi ndryshimin e disa dispozitave të ligjës datë 28 Qershur 1929 për shpenzime udhëtimi e djete për nëpunsit civil, e të ligjevet modifikuese datë 8 Kallnuer 1930 e 17 Mars 1932, si dhe të ligjës së shpenzimeve të udhtimit e djete për personelin e Ushtëris e të Gjindarmaris.	70	21-XII-933	662
123	21-XI-933	Ligjë mbi pastrimin e të mbrapambeturave aktive të Shtetit.	70	21-XII-933	664

Nr. renduer	Data e Dekretimit	LIGJË, DEKRET-LIGJË dhe RREGULLORE	Botimi në Flet. Zyrt. Nr.	Botimi në Flet. Zyrt. Data	Faqe e librit
124	21-XI-933	Ligjë mbi disa modifikime të ligjës me datë 23 Shkurt 1922 mbi monopolizimin e shkrepsavet e tjera	70	21-XII-933	669
125	16-XII-933	Ligië mbi disa kondita të çpronësimit të forcuem të pronave për obligime kundrejt privateve	71	30-XII-933	671
126	16-XII-933	Ligjë mbi bartjen e nji fondi prej fr ari 29.400 në kap. 38 «Shpenzime çdo natyre gjithfarësh për instalime e udhtime emigranpash etj.» të budgetit 1933-34 të Ministris së Financavet (Drejtoria e P. e Reformës Agrare).	71	30-XII-933	674
127	16-XII-933	Ligjë mbi interpretimin auteknik të disa neneve të ligjës së Pensioneve Civile, dhe të nënit 4 të Ligjës mbi disa ndërrime mbi ligjen e Pensioneve Civile me dat. 7 Maj 1932.	71	30-XII-933	675
128	16-XII-933	Ligjë mbi kontribucionin e nepunsavet t'Entevet publike dhe parashtetnore, e të pensionistevet civile e ushtarake me nga një rrogë e shpërblim mujor pensioni në favorin e Arkës së Shtetit.	71	30-XII-933	677

INDEKSI ALFABETIK I LANDËS

A.

Administrata e P. të Mbrendëshme

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë Shtojce e Art. 6 të Ligjës me datë 25-5-932 mbi kontrollimin e rregjistrimit të Popullsis.	23	30
— Dekret-ligjë mbi modifikimin e neneve 1 dhe 2 të dekret-ligjës mbi suprimimin e titullit të Prefektit të Kryeqytetit me datë 31 Maj 1930. .	106	551
— Rregullore e burgjevet.	110	572

Arsim

— Ligjë mbi ndalimin e nxansave Shqiptar për shkollat e huaja	52	69
— Rregullore mbi mësimet e gjuhëve të huaja në shkollat e mesme	105	550

B.

Bashki

— Ligjë mbi abrogimin e gjith dispozitave Ligjore q' u përkasin qiranave të shtëpijave, magazinave dhe hoteleve në Tiranë	37	50
— Ligjë mbi mënyrën e ngrehjes së godinave dhe mbi sistemimin e pjesave të tokave të pa-mjaftueshme për ndertim në pjesen e parë të Bulevardit Zog I. (Tirana e vjeter), në Tiranë) .	78	130

Botore

— Ligjë mbi gjanësinë që do të kenë rethet e rrotave të qerreve, karove, karrocave e çdo tjeter mjet mbartjeje që udhtojnë nder rruga e she she botore	26	33
— Ligjë mbi autorizimin e Ministrís P. Botore për ndertimin e disa rrugave qytetore të Tiranës e të Durrësit	20	25

BKSH

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Rregullore mbi të vuemit në zbatim të ligjës së Rrugave	88	176

Budget

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari 30.000 në budgetin e ushtërimit 932-933 të Komandës Mbrojtjes Kombtare dhe të Gjindarmaris, (Degë Gjindarmari)	2	4
— Ligjë mbi bartje fondesh në budgetin e ushtërimit 1932-933 të Ministris s'Arsimit e të Ministris P. Botore	7	8
— Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari. 57.040 në budgetin e ushterimit financjar 1932-933 të Ministris s'Ekonomis Kombtare	8	10
— Ligjë mbi caktimin e fondeve të llogaris të Huas në budgetin e ushtërimit 1932-933 të Ministris s'Arsimit	9	11
— Ligjë mbi caktimin e fondevet në llogari të Huas se kontraktueme me Qeverin Mbretnore Italiane për ushtërimin financjar 1931-932. . .	10	13
— Ligjë mbi krijimin e kap. 8 „Pagese interësi 5% Bankës Kombtare të Shqipnis mbi paredhënje kopetencash Trupit Dipllomatik e Konsullor„ në budgetin udhëtues të Ministris së P. të Jashtme.	11	15
— Ligjë mbi bartje fondesh në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtërimit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare dhe të Gjindarmeris.	12	16
— Ligjë mbi bartjen e një fondi prej Fr. ari 40.000 prej budgetit 1932-933 të Ministris së P. Botore n'atë të Ministris P. Mbrendëshme	13	17
— Ligjë mbi bartje fondesh prej Fr ari 23.330, në gjëndjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtërimit 1932-933, të Ministris së P. Botore, e të Drejtoris së P. të Post-Telegrafave. . . .	14	18

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi shtimin e një emërtimi nën Kap. 29 Art. 6 të budgetit 1932-933, të Ministrisë së Financavet (Drejtorija e Reformës Agrare). . . . . . :	15	20
— Ligje për caktimin e fondeve në llogari të Huas së kontraktueme me Qeverin Mbretnore Italiane për ushtërimin 1932-933.	16	21
— Ligjë mbi bartje fondesh prej fr ari 21000 për gjendjen e parapamjevët të shpenzimeve të ushtërimit 1932-933 të Ministris P. Mbrend. e të Drejtoris P. të Shëndetsis	27	36
— Ligjë mbi bartje fondesh prej Fr. ari 26.500 në budgetin udhtues të Ministris së Financavet ·	32	44
— Ligjë mbi bartje fondesh prej Fr. ari 29.823 në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t'ushtërimit 1932-933 të Ministris së P. të Jashtme·	34	46
— Ligjë mbi krijimin e kapitullit 59 bis, «rimbursim Qeveris Mbretnore Italiane për shumen e shperblimevet dhe t' indemnitetevet të çdo natyre Organizatorëve Italian në sherbim t' administratave të ndryshme publike» në budgetin e ushtërimit 1932-933 të Ministris së Financavet.	35	48
— Ligjë mbi bartje fondesh prej fr. ari 200.000 prej budgetit t' ushtërimit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare n' atë të Ministris së P. të Mbrendëshme	38	51
— Ligjë për transferim fondesh në llogari të Huas Italiane për ushtërimin financjar 1932-933 ·	39	53
— Ligjë mbi lidhje rrogash jetike pjestarëve të familjes së Sotir Pecit, Namik Delvinës, e Dr. Haki Mborjes.	40	54
— Ligjë mbi krijimin e kap. 12 quater «Rimborsim Qeveris Mbretnore Italiane për rrogat e indemnitetet e mësuesvet Italian», me një fond prej fr. ari 100,000 (njiqindmij) nga fondet e Huas	41	56

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi bartjen e një fondi prej fr. ari 20,000 në budgetin udhtues të Komandës së Mbrojtjes Kombtare e të Gjindarmeris (Degë Gjindarmeri).	42	57
— Ligjë mbi krijimin e kap. 37 «të pa pagueme për mungesë fondi e «mbi bartjen e fondeve prej fr,ari 86,830» në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet t' ushtërimit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare dhe të Gjindarmeris (Dege Ushtëri)	43	58
— Ligjë mbi Rimbursimin e Huas së Brëndëshme me kamatë 5°/° e emetueme në vjetin 1920 .	44	61
— Ligjë mbi bartje fondesh prej fr ari 20000 prej budgetit 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombtare n'atë të Ministris P. Mrendëshme .	46	64
— Ligjë mbi bartje fondesh në budgetin e ushtërimit financjar 1932-933.	47	65
— Ligjë për shtesë fondi prej fr ari 40.000 në kap. 24 të budgetit pasiv të Ministris P. Botore për ushtërimin financjar 1932-933.	48	66
— Ligjë mbi bartjen e nji fondi prej Fr ari 30.000 në budgetin e ushtërimit financjar 1932-933 të Ministris së P. Botore.	49	67
— Ligjë mbi bartjen e një fondi prej fr. ari 6.000 (gjashtmij) në budgetin udhëtues të Ministris s'Ekonomis Kombëtare.	50	68
— Ligjë mbi bartjen e nji fondi proj fr ari 5000 (pesëmij) në budgetin e ushtërimit financjar 1932-933 te Ministris së Financavet. . .	51	68
— Ligjë mbi bartje fondesh prej fr ari 10,500 në gjëndjen e parapamjevet të shpenzimevet të ushtërimit financjar 1932-933 të Ministris P. të Mbrendëshme, e të Komandës Mb. Kombëtare	57	75
— Ligjë mbi transferimin e një fondi prej fr ari 30,000 në budgetin 1932-933 të Komandës së Mbrojtjes Kombëtare	58	76
— Ligjë për caktim fondesh në gjëndjen e para-		

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
pamjeve të shpenzimeve të Ministris së Ekonomis Kombëtare dhe të P. Botore për ushtërimin 1932-933 në ngarkim të huas.	81	160
— Ligjë mbi bartje fondesh prej fr ari 66,300 në budgetin e ushtërimit 1931-32 të Ministris së Financavet, ... , , , ,	83	165
— Dekret-Mbretnur mbi budgetin preventiv të ushtërimit financjar 1933-34 të Drejtoris se përgjithëshme së Pensioneve Civile. . . .	86	171
— Ligjë mbi bartjen e fondeve prej fr. ari 77.000 në gjendjen e parapamjevet të shpenzimevet të ushtërimit financjer 1932-33.	87	174
— Ligjë mbi aprovimin e gjëndjes së parapamjeve t'ardhunavet dhe të shpenzimevet për ushterimin financjer 1933-34. , , , , , ,	92	218
— Dekret-ligjë mbi disa ndryshime në budgetin preventif t'ushtërimit financjar 933-934, , ,	107	553
— Ligjë mbi krijimin e kap. 22 bis „Subvencien e shpenzime gjithfarësh për të damtuemit prej inondatës në Përmet„ në budgetin e ushtërimint financjar 1933-34 të Ministris së P. Mbrendëshme. . , , , . , . ,	114	651
— Ligjë mbi shtesën e një fondi prej fr ari 20,000 në kap. 10 „Shpenzime të fshehta» të budgetit ushtërimit financjer 1933-34 të Ministris së P. të Mbrëndëshme . . . . , .	116	653
— Ligjë mbi shtesen e një fondi prej fr. ari 2000 nga kap. 24 «Tager doganuer etj.» të budgetit t' ushtërimit financjar 1933-34 të Mìnistris së P. të mbrendëshme (Degë e Shëndetsisë). .	119	658
— Ligjë mbi bartjen e një fondi prej fr, ari 29,400 në kap, 38 «Shpenzime çdo natyre gjithfarësh për instalime e udhtime emigrantësh etj.» të budgetit 1933-34 të Ministris së Financavet (Drejtoria e P, e Reformes Agrare). , .	126	674

Bujqësi

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Dekret-Rregullorë e ligjit me datë 22-IX-932 mbi dhenien e ndihmave Shtetnore privateve që ndjekin vepra përmirësuese bujqësore. .	1	1
— Ligjë mbi përhapjen e farnave te ndryshme dhe mbi zhvillimin e rritjes së Bletës. . .	69	95
— Ligjë mbi dhënjên e ndihmave Shtetnore privatve qe ndjekin vepra përmirësuese bujqesere vetem për krijimin e livadheve artificiale e leguminozë, ...	71	100

Burg

(Shih administrata e P. të Brendshme)

Bletë (Shih Bujqësi)

D.

Deputet

— Dekret Mbretnuer për zgjedhjen e Deputetit vakant të Prefekturës së Beratit . . .	4	6
— Dekret Mbretnuer për zgjedhjen e Deputetit vakant te Prefekturës së Shkodrës. . . .	5	6
— Dekret-Mbretnuer për zgjedhjen e Deputetit vakant të Prefekturës së Shkodrës. . . ·	17	22
— Ligjë mbi modifikimin e afatit për çfaqjen e kanditaturës t'atyne që zgjidhen Misa të Dhomës së Deputetve.	24	31

Doganë

— Ligjë mbi modifikimin e zanit ç) të numrit 36 të tarifës pergjithëshme të taksave doganore të hyemit.	3	5
– Ligjë mbi modifikimin e Ligjës me datë 27 Nanduer 1931 për importimin e grurit për fare pa taksa doganore.	30	40

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi aborgimin e targave doganore që randojnë eksportimin	45	63
— Ligjë mbi modifikimin e zanit 186 të Tarifës Doganore, ...	61	80
— Ligjë mbi ndryshimin e targave doganore të te hyemit të disa zanave të Tarifës së Përgjithëshme, ...	64	83

Drejtësi

— Ligjë mbi modifikimin e dìsa Neneve të Ligjes mbi Zyrat e Ipotekave datë 17-IV-1929. .	63	82

E.

Ekonomia Kombtare

— Ligjë për ndryshimin në Dekret-Ligjën me 17 Gusht 1932 mbi programin e Ministris se Ekonomis Kombëtare në ngarkim të Huas Italiane për ushtërimin financjar 1932-933. . . .	29	38
— Ligjë autorizuese për tharjen e Kenetës se Kakariqit.	67	90
— Ligjë mbi ndryshimin dhe abrogimin e disa Artikujve të Ligjës mbi inkurajimin dhe përmirësimin e gjasë së gjallë të vendit, ...	68	94

Elektrik

— Statut i Shoqësin Gjenerale t'eletrikut të Korçës'	89	187

F.

Farna (Shih Bujqësi)

Financë

— Ligjë mbi zgjatimin e afatit t'eksportimit të duhanit, i permendun n'Artikullin 1, të Ligjjës me datë 21 Nënduer 1931.	6	7
— Ligjë mbi modifikimin e nenit 2 të Dekret-Ligjës me datë 9-VII-1931 mbi taksin e konsumit që rëndon misrin q'importohet	18	23

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi modifikimin e Art. 8 e 12 të Ligjës mbi numurimin e kontrollimin e Xhelepit datë 14 Mars 1929.	21	27
— Ligjë mbi krijimin e Nëpunsivet për Depot e Karburantave në kuadrin e personelit t'ushtrimit 1932-933 të Ministris së Financavet . .	22	28
— Ligje shtesë e nenit 2 të Ligjës mbi monopolizimin e karburantave datë 17-IV-1929 . .	28	37
— Ligjë mbi abrogimin e ligjeve mbi pijet alkolikë dhe, mbi shtimin e një artikulli mbi Ligjën në fjalë me datë 23 Fruer dhe 9 Prill 1932, dhe mbi fuqizimin e Ligjës së maparshëm me datë 17-IV-1929, dhe të Rregullores së kohës Ottomane mbi lejimin e shitjes së tyne. . . .	36	49
— Ligjë mbi shlyemjen e detyrimit t'Arkës së Shtetit për pengesat qi kryhen në favor të Xhidikçivet, të Xhamis së Madhe të Korçës, e të pjestarvet të familjes s'Alltunvet.	62	81
— Ligjë mbi shitjen e tokavet ndërtimit në plazhën Shtetnor te Durrsit	65	86
— Ligjë mbi gjuetin në ujnat tokësore . . .	70	97
— Ligjë mbi taksimin e Duhanit.	74	107
— Ligjë mbi abrogimin e Dekret-Ligjës me datë 8 Qershor 1932 mbi modifikimin e nenevet 6 dhe 16 të ligjës mbi numrimin e kontrollimin e xhelepit më datë 14 Mars 1929.	79	139
— Rregullore për zbatimin e ligjës mbi taksimin e duhanit	104	511
— Ligjë mbi dorëzimin tremujor të llogarivet mbi t'ardhuna e shpenzime.	118	657
— Ligjë mbi pastrimin e të mbrapambeturave aktive të Shtetit.	123	664

Fletore Zyrtare

— Dekret-rregullore mbi gjestionnin e Fletores zyrtare	99	405

BKSH

GJ.

Gjë e gjallë (Shih Ekonomin Kombtare)

Gjendarmeri

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi krijimin e nji Rreth Komande në Librazhdë.	31	43
— Ligjë mbi Organizimin e Armës së Gjindarmeris Mbrëtnore.	90	197
— Dekret-ligjë mbi zbritjen e rrogës mujorë të nxanës gjindarmve nga fr ari, 60 në fr ari, 40 .	93	307
— Rregullore e shërbimit t'Armes Gjindarmaris.	113	598
— Ligjë mbi ndryshimin e kuadrit të Oficerave të Gjindarmeris që nga data 1 Shtator 1933, .	115	652

Gjuhë (shih Arsim)

H.

Hua

— Dekret-ligjë mbi akordimin huanash kooperativavet bujqësore.	109	568

I.

Importim (shih Doganë)

Interpretim

— Ligjë mbi interpretimin autentik të disa neneve të ligjës se Pensioneve Civile dhe te nenit 4 te ligjës mbi disa ndrrime mbi ligjën e Pensioneve Civile me datë, 7 Maj 1942, ...	127	675

Ipothekë (Shih Drejtësi)

K.

Kenetë (Shih Ekonomia Kombtare)

Kodi Penal

— Ligjë mbi shtimin e disa neneve në kaptinën II, të Titullit I. të Librit II, të Kodit Penal. .	55	73

BKSH

Konçesion

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi zgjatimin e tretë t'afatit të kërkimeve për voj gurit Shoqënis Minjerëve të Serës së Selenicës që ka në Konçesionin më datë 2 Maj 1925	54	72
— Ligjë mbi anulimin e kontratës date 23-3-1929 të Koncensionit të Vivarit të Butrintos. .	56	74
— Ligjë mbi zgjatimin e tretë t'afatit të kërkimeve për voj-guri grupit Franco Shqiptar që ka konçesionin datë 18 Dhjetuer 1925.	60	79
— Marëveshtje e lidhun midis Qeveris Mbretnore e Shoqënis Naylor, Benzon Engincering Limitet për Konçesionin e remit etj. . . .	80	140
— Ligjë mbi marrëveshtjen në mes të Qeveris Mbretnore të Shqipnis dhe hekur-udhat e Shtetit Mbretnor t'Italis për modifikimin ndër kovencione 12 Mars 925 e 15 Korrik 926, . . .	82	162
— Ligjë mbi ndryshimin e pikës 10 të model kontratës për dhanien në Konçesion shfrytzimin e ujnave thermale të Llixhës s'Elbasanit. , .	85	170

Klub

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi prerogativat e Klubit Turistik e automobilistik Shqiptar (K. T. A. S.) . . .	77	129

Kontribusion

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Dekret-ligjë mbi kontribucionin e nëpunsavet t'Entevet publike dhe parashtetnore e të pensionistavet civilë e ushtarakë, me nga një rrogë e shpërblim mujor pensioni në favorin e Arkes së Shtetit, ...	103	508
— Ligjë mbi kontribucionin e nënpunsavet t'Entevet bublike dhe parashtetnore e të pensionistevet civile e ushtarake me nga një rrogë e shpërblim mujor pensioni në favorin e Arkës së Shtetit.	128	677

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
L.		
Livadhe (Shih Bujqësi)		
M.		
Monopol		
— Ligjë mbi disa modifikime në Ligjen datë 23-II-1922 mbi monopolizimin e shkrepsave letrave të cigareve etj, ... , . .	66	88
— Rregullore mbi aplikimin e nenit 3 te ligjes datë 17 Prill 929 shpallun në Fletoren Zyrtare Nr. 25 datë 27 Prill 1929 mbi përjashtimin e karburantave nga taksat e monopolit të destinueme në përdorime bujqësore ose për luftimin Malaries, ...	94	308
— Ligjë mbi disa modifikime të ligjës me datë 23 Shkurt 1922 mbi monopolizimin e shkrepcavet e tjera	124	669
N.		
ndalim (Shih Arsim)		
O.		
Organizatë		
— Statuti i Organizatës Kooperative bujqësore të Prefekturës Korçës . . , ...	112	592
Organizim (Shih Gjindarmeri)		
P.		
Pension		
— Dekret-ligjë mbi modifikimin e ligjës date 5-II-923 mbi Pensionet Ushtarake, e të ligjës datë 2-6-932 mbi ndryshimin e disa dispozitave të Ligjës së Pensioneve Ushtarake. . . .	98	403
— Ligjë mbi nxjerrjen në pension të detyrueshëm t'atyne nepunsave që kanë mbushë moshën 55 vjeç,, ...	117	655

	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi versimin e ndaljevet të pensioneve Arkës së Përgjithesh̃me të Pensionevet . .	121	660

Post-Telegraf

— Ligjë mbi Marreveshjen Postare midis Shqipnis dhe Italis.	76	123
— Ligjë mbi shkëmbimin e Mandat Postave ndërmjet Shteteve të Bashkueme t'Amerikë dhe Mbretnis Shqiptare, , ...	91	209

Pyje

— Ligje mbi krijimin e kurseve për stervitje të personelit t'Administratës së Pyjevet. . ,	73	104

Prefekt

(Shih Administrata e P. të Brendshme)

Prodhime Kombtare

— Dekret-ligjë mbi preferimin ndër fornitura Shtetnore të prodhimeve kombëtare më çmime deri 15% (pesmëdhet përqind) ma të nalta se produktet e njëjta të importueme nga jashtë, .	97	401

R.

Regjistrim (Shih Ad. e P. të Brendshme)

Rr.

Rrogë jetike

— Ligjë per lidhje rroge jetike familjes Halim Drallës.	25	32
— Dekret-ligjë mbi lidhje rrogash jetike pjesëtarëve: të familjeve: 1) Hil Mosit, 2) Milto Tutulanit 3) Mark Kapitenit dhe 4) Ibrahim Xhindit .	108	565

Rrota (Shih Botore)

Rrugë (shih Botore)

S.

Statuti Themeltar

— Dekret-Mbretnuer mbi ndryshimin e Neneve 197, 206 e 207 të Statutit Themeltar të Mbretnis.	53	71

Sh.	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
Shëndetsi		
— Ligjë mbi krijimin e një nëpunësie Dermatologu në Spitalin e P. Zogu I.	33	45
— Ligjë mbi çeljen e një Shkolle Infermijeresh në Tiranë, e të një Dispanserie n'Ardenicë e krijimet e mbartjet e fondeve per to ne budgetin 1932-933.	84	167
— Rregullore mbi tarifën e barnave në bazë të Ligjeve mbi shitjen e barnave dhe te helmeve e tjerë, me 16-4-927, dhe në bazë t'atij mbi çeljen dhe ushtrimin e farmacive me dato 12-VI-1928	96	313
Shpenzime		
— Dekret- ligjë mbi ndryshimin e disa dispozitave të Ligjës datë 28 Qershor 929 për shpenzime udhtimi e djetë për Nëpunsat civil, e te ligjeve modifikuese datë 8 Kallnur 1930; e 17 Mars 1932, si edhe të ligjës së shpenzimeve t'udhëtimit e dijete për personelin e Ushtëris e të Gjindarmeris.	95	312
— Ligjë mbi ndryshimin e disa dispozitave të ligjit date 28 Qershur 1929 për shpenzime udhëtimi e djete për Nëpunsit civil, e të ligjevet modirikuese datë 8 Kallnduer 1930 e 17 Mars 1932 si dhe të ligjës së shpenzimeve të udhtimit e djete për personelin e Ushtëris e të Gjindarmaris	122	662
Shpronsim		
— Ligjë mbi disa kondita të shpronësimit të forcuem të pronave për obligime kundrejt privateve	125	671

T,

Taksë	Nr. i Ligjës	Faqe e librit
— Ligjë mbi taksat kontraktore, gjyqësore dhe Përmbarimi	100	411
— Dekret-ligjë mbi taksin e konsumit të birrës.	101	504
— Dekret-ligjë mbi shtesen e taksës së pullave.	102	506

Traktat

— Ligjë për pranimin e Traktatit të Miqësis midis Mbretnis Shqiptare, dhe Republikës s'Uruguay-it nënshkruar në Romë, më 28 Prill 1932. . .	59	77
— Ligjë për aprovimin e Traktatit të Naturalizmit midis Shqipnis dhe Shteteve të Bashkuara t'Amerikës	72	101
— Dekret-ligjë për zbatimin e Marrëveshtjes mbi modifikimin e Traktatit Shqiptaro-Grek . .	111	590
— Ligje mbi zgjatimin e Marrëveshtjes Tregtare të përkohëshme midis Shqipnis e Çekosllavakisë.	120	659

U.

Ushtri

— Ligjë mbi ndryshimin e Dekrer-Ligjës d. 10 Gusht 1928 për shpërblimet eventuale dhe shpenzimet e udhëtimit për personelin e Ushtris. . .	19	24
— Dekret-Mretnuer mbi stervitjen e Ushtarakve në lirim	75	121

SHENIM:

Gabim shtypi fjala «E Shqipnis» shënue në titullin e Marrëveshtjes për lidhjen e Konçensionit të remit etj; botue në Nr. Rend. 80 faqe 140. të këtij volumi, korrigjohet në fjalën »E Shoqnis».

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

Çmimi: 6 fr. shq.